

Il-Ġurnal Uffiċjali

ISSN 1725-5198

Harġa speċjali *
9 ta' Diċembru 2006

ta' l-Unjoni Ewropea

Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Avviż Nru

Werrej

Pàġna

I (Informazzjoni)

PARLAMENT EWROPEW

SESSJONI 2006 – 2007

Dati tas-seduti: 12 – 15 ta' Ġunju 2006

It-Tnejn, 12 ta' Ġunju 2006

(2006/C 300 E/01)

MINUTI

PROCEDURI TAS-SEDUTI	1
1. Tkomplija tas-sessjoni	1
2. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel	1
3. Kompożizzjoni tad-delegazzjonijiet interparlamentari	1
4. Talba għall-harsien ta' l-immunità parlamentari	2
5. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet	2
6. Iffirmar ta' l-atti adottati b'kodeċizzjoni	2
7. Dokumenti mressqa	3
8. Petizzjonijiet	6
9. Trasferiment ta' approprjazzjonijiet	7
10. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Procedura)	8
11. Azzjoni meħuda dwar il-pożizzjonijiet u r-risoluzzjonijiet tal-Parlament	8
12. Kalendarju tal-perjodi tas-sessjonijiet	8
13. Ordni tas-seduta	9
14. Diskorsi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika	9
15. Deliberazzjonijiet tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet (2004-2005) (dibattitu)	9
16. Il-prostituzzjoni forzata fil-qafas ta' l-attivitajiet sportivi internazzjonali 2006 (dibattitu)	10
17. Aġenda	10
18. Harsien ta' ilmijiet sotterrani kontra t-tniġġis ***II (dibattitu)	10
19. Infrastruttura ta' informazzjoni spazzjali fi hdan il-Komunità (INSPIRE) ***II (dibattitu)	11

(Ikompli)

MT

* Din il-Harġa Speċjali bil-Malti hija ppubblikata bil-lingwi uffiċjali ta' l-Istituzzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea fil-ĠU C 300 E.

Werrej (<i>ikompli</i>)	Pagna
20. Valutazzjoni u mmaniġġjar ta' l-gharghar ***I (dibattitu)	11
21. Miżuri favur it-turiżmu (dibattitu)	12
22. Aġenda ghas-seduta li jmiss	12
23. Gheluq tas-seduta	12
REGISTRU TA' L-ATTENDENZA	13

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

(2006/C 300 E/02)

MINUTI

PROCĊEDURI TAS-SEDUTI	15
1. Ftuh tas-Seduta	15
2. Dokumenti mressqa	15
3. Azzjoni mehuda dwar il-pożizzjonijiet u r-riżoluzzjonijiet tal-Parlament	15
4. Talba għall-harsien ta' l-immunità parlamentari	16
5. Dibattitu dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat tad-dritt (komunikazzjoni tal-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni ppreżentati)	16
6. Attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007–2013, FP7) ***I — Attivitajiet ta' riċerka u ta' sħarriġ fil-qasam nukleari (2007–2011) * (dibattitu)	17
7. Hin tal-votazzjonijiet	18
7.1. Adattament ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija fir-rigward ta' l-iżvilupp rurali * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	18
7.2. Adattament ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija fir-rigward ta' l-Anness VIII * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	18
7.3. Ftehma bejn il-KE u l-Bożnja u Herzegovina dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	18
7.4. Protokoll tal-Konvenzjoni ta' l-Alpi dwar l-agrikultura fil-muntanji * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	19
7.5. Adozzjoni, f'isem il-KE, tal-Protokoll dwar il-Harsien tal-Hamrija, dwar l-Energija u dwar it-Turiżmu tal-Konvenzjoni ta' l-Alpi * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	19
7.6. Harsien ta' ilmijiet sotterrani kontra t-tniġġis ***II (votazzjoni)	19
7.7. Infrastruttura ta' informazzjoni spazzjali fi hdan il-Komunità (INSPIRE) ***II (votazzjoni)	20
7.8. Valutazzjoni u mmaniġġjar ta' l-gharghar ***I (votazzjoni)	20
7.9. Regolament finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-komunitajiet Ewropej * (votazzjoni finali)	20
7.10. Sitwazzjoni tal-priġunieri fi Gwantanamo (votazzjoni)	21
7.11. L-infezzjonijiet trażmessi mid-demm ikkawżati minn ġriehi minn siringi (segwitu tal-votazzjoni)	21
7.12. Deliberazzjonijiet tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet (2004–2005) (votazzjoni)	22
8. Spjegazzjonijiet tal-vot	22
9. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot	22
10. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel	23
11. Merhba ufficjali	23
12. Ippjanar għall-preparazzjoni u għall-intervent tal-KE f'każ ta' influwenza pandemika (dibattitu)	23
13. Sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fit-Tuneżija (dibattitu)	23
14. Is-sbatax-il Summit bejn l-UE u r-Russja (dibattitu)	24
15. Hin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet għall-Kummissjoni)	25
16. L-implikazzjonijiet tas-sentenza tal-Qorti tat-13 ta' Settembru 2005 (C-176/03 — Kummissjoni v Kunsill) (dibattitu)	26
17. Protezzjoni ta' dejta personali (kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja) * (dibattitu)	27
18. Mandat ta' Eżekuzzjoni Ewropew u t-trasferiment ta' persuni sentenzjati * (dibattitu)	27
19. Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-drogi u tad-dipendenza fuq id-drogi ***I (dibattitu)	27
20. Strategija ta' Qafas għat-tneħħija tad-diskriminazzjoni u għall-opportunitajiet ugwali għal kulhadd (dibattitu)	28

Werrej (<i>ikompli</i>)	Pagna
21. Aġenda għas-seduta li jmiss	28
22. Għeluq tas-seduta	28
REGISTRU TA' L-ATTENDENZA	29
ANNEX I	
RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET	31
1. Adattament ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija fir-rigward ta' l-iżvilupp rurali * ..	31
2. Adattament ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija fir-rigward ta' l-Anness VIII *	31
3. Ftehma bejn il-KE u l-Boznja u Herzegovina dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru *	32
4. Protokoll tal-Konvenzjoni ta' l-Alpi dwar l-agrikultura fil-muntanji *	32
5. Adozzjoni, fisem il-KE, tal-Protokoll dwar il-Harsien tal-Hamrija, dwar l-Energija u dwar it-Turiżmu tal-Konvenzjoni ta' l-Alpi *	32
6. Harsien ta' ilmijiet sotterrani kontra t-tniġġis ***II	32
7. Infrastruttura ta' informazzjoni spazzjali fi hdan il-Komunità (INSPIRE) ***II	34
8. Valutazzjoni u mmaniġġjar ta' l-għargħar ***I	34
9. Regolament finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-komunitajiet Ewropej *	38
10. Dwar is-sitwazzjoni tal-priġunieri fil-Guantanamo	38
11. Deliberazzjonijiet tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet (2004-2005)	39
ANNEX II	
RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJIET	40
1. Rapport Daul A6-0199/2006 — Riżoluzzjoni	40
2. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 2	41
3. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 4	43
4. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 7	44
5. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 12	46
6. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 14	47
7. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 18	49
8. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 19	51
9. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 21/1	52
10. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 21/2	54
11. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 22	55
12. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 23	57
13. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 24	59
14. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 26	60
15. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 28	62
16. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 36	64
17. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 42	65
18. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 43	67
19. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 44	68
20. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006 — Emenda 45	70
21. Rakkomandazzjoni Brepoels A6-0081/2006 — Emenda 13	72
22. Rakkomandazzjoni Brepoels A6-0081/2006 — Emenda 14	73
23. Rakkomandazzjoni Brepoels A6-0081/2006 — Emenda 18	75
24. Rakkomandazzjoni Brepoels A6-0081/2006 — Emenda 19	76
25. Rakkomandazzjoni Brepoels A6-0081/2006 — Emenda 21	78
26. Rakkomandazzjoni Brepoels A6-0081/2006 — Emenda 23	80
27. Rakkomandazzjoni Brepoels A6-0081/2006 — Emenda 24	81
28. Rapport Seeber A6-0182/2006 — Emenda 78	83
29. Riżoluzzjoni komuni B6-0295/2006 — Guantanamo — Paragrafu 1/1	84
30. Riżoluzzjoni komuni B6-0295/2006 — Guantanamo — Paragrafu 1/2	86

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2006)0246

Adaptation of the Act of Accession of Bulgaria and Romania as regards rural development *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision adapting the Act of Accession of Bulgaria and Romania as regards rural development (COM(2006)0152 — C6-0133/2006 — 2006/0053(CNS)) 88

P6_TA(2006)0247

Adaptation of Annex VIII to the Act of Accession of Bulgaria and Romania *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision adapting Annex VIII to the Act of Accession of Bulgaria and Romania (COM(2006)0152 — C6-0134/2006 — 2006/0054 (CNS)) 88

P6_TA(2006)0248

EC-Bosnia and Herzegovina Agreement on certain aspects of air services *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision on the conclusion of the Agreement between the European Community and Bosnia and Herzegovina on certain aspects of air services (COM(2005)0351 — C6-0139/2006 — 2005/0140(CNS)) 89

P6_TA(2006)0249

Protocol on Mountain Farming attached to the Alpine Convention*

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision on the conclusion, on behalf of the European Community, of the Protocol on Mountain Farming attached to the Alpine Convention (COM(2006)0170 — C6-0144/2006 — 2006/0059(CNS)) 89

P6_TA(2006)0250

Conclusion of various protocols to the Alpine Convention *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision on the conclusion, on behalf of the Community, of the Protocol on Soil Protection, the Protocol on Energy and the Protocol on Tourism to the Alpine Convention (COM(2006)0080 — C6-0099/2006 — 2006/0026(CNS)) 90

P6_TA(2006)0251

Protection of groundwater against pollution ***II

European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a directive of the European Parliament and of the Council on the protection of groundwater against pollution (12062/1/2005 — C6-0055/2006 — 2003/0210(COD)) 91

P6_TC2-COD(2003)0210

Position of the European Parliament adopted at second reading on 13 June 2006 with a view to the adoption of European Parliament and Council Directive 2006/.../EC on the protection of groundwater against pollution and deterioration 91

ANNEX I

GROUNDWATER QUALITY STANDARDS 101

ANNEX II

THRESHOLD VALUES FOR GROUNDWATER POLLUTANTS AND INDICATORS OF POLLUTION . . 102

ANNEX III

ASSESSMENT OF GROUNDWATER CHEMICAL STATUS 103

ANNEX IV

IDENTIFICATION AND REVERSAL OF SIGNIFICANT AND SUSTAINED UPWARD TRENDS 104



P6_TA(2006)0252

Infrastructure for Spatial Information in the European Community (Inspire) ***II

European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a directive of the European Parliament and of the Council establishing an Infrastructure for Spatial Information in the European Community (Inspire) (12064/2/2005 — C6-0054/2006 — 2004/0175(COD)) 106

P6_TC2-COD(2004)0175

Position of the European Parliament adopted at second reading on 13 June 2006 with a view to the adoption of Directive 2006/.../EC of the European Parliament and of the Council establishing an Infrastructure for Spatial Information in the European Community (Inspire) 106

ANNEX I

SPATIAL DATA THEMES REFERRED TO IN ARTICLES 6(A), 8(1) AND 9(A) 119

ANNEX II

SPATIAL DATA THEMES REFERRED TO IN ARTICLES 6(A), 8(1) AND 9(B) 120

ANNEX III

SPATIAL DATA THEMES REFERRED TO IN ARTICLES 6(B) AND 9(B) 121

P6_TA(2006)0253

Flood assessment and management ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on the assessment and management of floods (COM(2006)0015 — C6-0020/2006 — 2006/0005(COD)) 123

P6_TC1-COD(2006)0005

Position of the European Parliament adopted at first reading on 13 June 2006 with a view to the adoption of Directive 2006/.../EC of the European Parliament and of the Council on the assessment and management of flood risks 123

ANNEX

FLOOD RISK MANAGEMENT PLANS 135

P6_TA(2006)0254

Situation of prisoners at Guantanamo

European Parliament resolution on the situation of prisoners at Guantanamo 136

P6_TA(2006)0255

Deliberations of the Committee on Petitions (2004-2005)

European Parliament resolution on the deliberations of the Committee on Petitions during the parliamentary year March 2004 — December 2005 (2005/2135(INI)) 138

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

MINUTI

PROĊEDURI TAS-SEDUTII 143

1. Ftuh tas-Seduta 143

2. Kunsill Ewropew (Brussell, 15 u 16 ta' Ġunju 2006) (dibattitu) 143

3. Merħba uffċjali 144

4. Hin tal-votazzjonijiet 144

4.1. Mandat ta' Eżekuzzjoni Ewropew u t-trasferiment ta' persuni sentenzjati * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni) 144

4.2. Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-drogi u tad-dipendenza fuq id-drogi ***I (votazzjoni) 145

4.3. Protezzjoni ta' dejta personali (kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja) * (votazzjoni) 145

4.4. Ippjanar għall-preparazzjoni u għall-intervent tal-KE f'każ ta' influwenza pandemika (votazzjoni) 145

(2006/C 300 E/03)



Werrej (ikompli)	Pagna
4.5. L-implikazzjonijiet tas-sentenza tal-Qorti tat-13 ta' Settembru 2005 (C-176/03 — Kummissjoni v Kunsill) (votazzjoni)	146
4.6. Strategija ta' Qafas għat-tnehhija tad-diskriminazzjoni u għall-opportunitajiet ugwali għal kulhadd (votazzjoni)	146
4.7. Il-Bulgarija u r-Rumanija (Il-Kunsill Ewropew tal-15 u tas-16 ta' Ġunju 2006) (votazzjoni)	146
4.8. Il-passi li jmiss għall-perjodu ta' riflessjoni(Kunsill Ewropew tal-15 u tas-16 ta' Ġunju 2006) (votazzjoni)	147
5. Spjegazzjonijiet tal-vot	147
6. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot	148
7. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel	148
8. Strategija ta' żvilupp sostenibbli (dibattitu)	149
9. Żieda fil-vjolenza marbuta mar-razziżmu u l-omofobija fl-Ewropa (dibattitu)	150
10. Armi hfief u ta' kalibru żgħir (dibattitu)	151
11. Hin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet għall-Kunsill)	151
12. Regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili***I (dibattitu)	153
13. It-tqeghid fis-sehħ tas-sistema Ewropea ta' sinjali ferrovjarji ERTMS/ETCS (dibattitu)	153
14. Sajd mal-kosta u l-problemi tas-sajjieda mal-kosta (dibattitu)	153
15. Abbozz għal miżuri ta' implimentazzjoni (it-tieni fażi) tad-Direttiva MIFID 2004/39/KE (dibattitu)	154
16. Aġenda għas-seduta li jmiss	154
17. Gheluq tas-seduta	154
REGISTRU TA' L-ATTENDENZA	155
ANNEX I	
RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET	157
1. Mandat ta' Eżekuzzjoni Ewropew u t-trasferiment ta' persuni sentenzjati *	157
2. Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-drogi u tad-dipendenza fuq id-drogi ***I	157
3. Protezzjoni ta' dejta personali (kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja) *	158
4. Ippjanar għall-preparazzjoni u għall-intervent tal-KE f'każ ta' influwenza pandemika	159
5. L-implikazzjonijiet tas-sentenza tal-Qorti tat-13 ta' Settembru 2005 (C-176/03 — Kummissjoni v Kunsill)	159
6. Strategija ta' Qafas għat-tnehhija tad-diskriminazzjoni u għall-opportunitajiet ugwali għal kulhadd	160
7. Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija (Kunsill Ewropew tal-15-16 ta' Ġunju 2006)	162
8. Dwar il-passi li jmiss għall-perjodu ta' riflessjoni u analiżi dwar il-Ġejjieni ta' l-Ewropa (Kunsill Ewropew tal-15-16 ta' Ġunju 2006)	163
ANNEX II	
RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJIET	165
1. Rapport Varvitsiotis A6-0187/2006 — Riżoluzzjoni	165
2. Rapport Adamou A6-0176/2006 — Paragrafu 28	166
3. Rapport Adamou A6-0176/2006 — Riżoluzzjoni	168
4. Rapport Gargani A6-0172/2006 — Emenda 1	170
5. Rapport Gargani A6-0172/2006 — Paragrafu 2	171
6. Rapport Gargani A6-0172/2006 — Paragrafu 4	173
7. Rapport Gargani A6-0172/2006 — Emenda 9	175
8. Rapport Gargani A6-0172/2006 — Riżoluzzjoni	176
9. Rapport Zdanoka A6-0189/2006 — Emenda 16	178
10. Rapport Zdanoka A6-0189/2006 — Paragrafu 25	180
11. Rapport Zdanoka A6-0189/2006 — Riżoluzzjoni	182
12. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa — Emenda 13/1	183
13. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa — Emenda 13/2	185
14. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa — Emenda 1	187
15. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa — Emenda 2/2	188
16. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa — Emenda 11	190

Werrej (<i>ikompli</i>)	Pagna
17. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa — Emenda 4	192
18. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa — Emenda 5/1	194
19. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa — Paragrafu 7/1	195
20. B6-0327/2006 — Avenir de l'Europe — Paragrafu 7/2	197
21. B6-0327/2006 — Avenir de l'Europe — Riżoluzzjoni	199

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2006)0256

European enforcement order *

European Parliament legislative resolution on the initiative by the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden for adoption of a Council framework decision on the European enforcement order and the transfer of sentenced persons between Member States of the European Union (7307/2005 — C6-0139/2005 — 2005/0805(CNS))

201

P6_TA(2006)0257

European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on the European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction (COM(2005) 0399 — C6-0256/2005 — 2005/0166(COD))

216

P6_TC1-COD(2005)0166

Position of the European Parliament adopted at first reading on 14 June 2006 with a view to the adoption of Regulation (EC) No .../2006 of the European Parliament and Council on the European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction (recast)

216

ANNEX I 227

ANNEX II

REPEALED REGULATION AND SUCCESSIVE AMENDMENTS 228

ANNEX III

CORRELATION TABLE 228

P6_TA(2006)0258

Protection of personal data *

Proposal for a Council framework decision on the protection of personal data processed in the framework of police and judicial cooperation in criminal matters (COM(2005)0475 — C6-0436/2005 — 2005/0202(CNS))

231

P6_TA(2006)0259

Pandemic influenza preparedness and response planning in the European Community

European Parliament resolution on pandemic influenza preparedness and response planning in the European Community (2006/2062(INI))

250

P6_TA(2006)0260

Implications of Case C-176/03

European Parliament resolution on the consequences of the judgment of the Court of 13 September 2005 (C-176/03 Commission v Council) (2006/2007(INI))

255

P6_TA(2006)0261

Non-discrimination and equal opportunities for all

European Parliament resolution on non-discrimination and equal opportunities for all — a framework strategy (2005/2191(INI))

259

(Ikompilati)

P6_TA(2006)0262

Bulgaria and Romania (European Council of 15-16 June 2006)

European Parliament resolution on the accession of Bulgaria and Romania 265

P6_TA(2006)0263

Future steps in the period of reflection (European Council of 15-16 June 2006)

European Parliament resolution on the next steps for the period of reflection and analysis on the Future of Europe 267

Il-Ħamis, 15 ta' Ġunju 2006

(2006/C 300 E/04)

MINUTI

PROCĊEDURI TAS-SEDUTI	270
1. Ftuh tas-Seduta	270
2. Aġenda	270
3. Dokumenti mressqa	270
4. Protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet, il-ġlieda kontra l-frodi (2004) (dibattitu) ...	272
5. Merħba uffċjali	272
6. Ismijiet tal-kumitati u tad-delegazzjonijiet	272
7. Interpretazzjoni tar-Regoli ta' Proċedura	272
8. Avviż tal-pożizzjonijiet komuni tal-Kunsill	273
9. Hin tal-votazzjonijiet	273
9.1. Preżentazzjoni ta' dejta dwar il-wasla ta' prodotti għas-sajd fl-Istati Membri ***I (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	273
9.2. Attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 — 2013, FP7) ***I (votazzjoni)	273
9.3. Attivitajiet ta' riċerka u ta' stharrig fil-qasam nukleari (2007–2011) * (votazzjoni)	274
9.4. Regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili ***I (votazzjoni)	274
9.5. L-Adozzjoni mis-Slovenja tal-munita unika fl-1 ta' Jannar 2007 * (votazzjoni)	275
9.6. Sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fit-Tuneżija (votazzjoni)	275
9.7. Is-sbatax-il Summit bejn l-UE u r-Russja (votazzjoni)	275
9.8. Abbozz għal miżuri ta' implimentazzjoni (it-tieni fażi) tad-Direttiva MIFID 2004/39/KE (votazzjoni)	276
9.9. Strategija ta' żvilupp sostenibbli (votazzjoni)	276
9.10. Żieda fil-vjolenza marbuta mar-razziżmu u l-omofobija fl-Ewropa (votazzjoni)	276
9.11. Armi ħfief u ta' kalibru żgħir (votazzjoni)	277
9.12. It-tqegħid fis-seħh tas-sistema Ewropea ta' sinjali ferrovjarji ERTMS/ETCS (votazzjoni) ...	277
9.13. Sajd mal-kosta u l-problemi tas-sajjieda mal-kosta (votazzjoni)	277
9.14. Protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet, il-ġlieda kontra l-frodi (2004) (votazzjoni)	278
10. Spjegazzjonijiet tal-vot	278
11. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot	278
12. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel	280
13. L-użu ta' ċana għat-tixjijiet artifiċjali ta' l-inbid — L-użu ta' ċana bħala prattika fil-manifattura ta' l-inbid Ewropew (dibattitu)	280
14. Dibattiti dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat ta' dritt (dibattitu)	281
14.1. Timor tal-Lvant	281
14.2. Is-Sirja: Ksur tad-drittijiet tal-bniedem	281
14.3. Korea ta' Fuq: Ksur tad-drittijiet tal-bniedem	281
15. Kompożizzjoni tal-Parlament	282
16. Verifika tas-setgħat	282
17. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet	282

Werrej (ikompli)	Pagna
18. Hin tal-votazzjonijiet	283
18.1. Timor tal-Lvant (votazzjoni)	283
18.2. Is-Sirja: Ksur tad-drittijiet tal-bniedem (votazzjoni)	283
18.3. Korea ta' Fuq: Ksur tad-drittijiet tal-bniedem (votazzjoni)	284
19. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot	284
20. Deċizzjonijiet dwar ċerti dokumenti	284
21. Dikjarazzjonijiet bil-miktub imniżżla fir-registru (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)	286
22. Trażmissjoni tat-testi adottati waqt is-seduta	287
23. Dati għas-seduti li jmiss	287
24. Aġġornament tas-sessjoni	287
REGISTRU TA' L-ATTENDENZA	288
ANNEX I	
RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJET	290
1. Preżentazzjoni ta' dejta dwar il-wasla ta' prodotti għas-sajd fl-Istati Membri ***I	290
2. Attivitajiet ta' ricerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007–2013, FP7) ***I	291
3. Attivitajiet ta' ricerka u ta' sħarriġ fil-qasam nukleari (2007–2011) *	294
4. Regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili ***I	296
5. L-Adozzjoni mis-Slovenja tal-munita unika fl-1 ta' Jannar 2007 *	297
6. Is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fit-Tuneżija	297
7. Is-sbatax -il Summit bejn l-Unjoni Ewropea u r-Russja	297
8. Abbozz ta' miżuri ta' implimentazzjoni MiFID	298
9. Strategija għall-iżvilupp sostenibbli	298
10. Dwar iż-żieda fil-vjolenza marbuta mar-razziżmu u l-omofobija fl-Ewropa	300
11. Dwar Armi u armamenti żgħar	302
12. It-tqeghid fis-seħh tas-sistema Ewropea ta' sinjali ferrovjarji ERTMS/ETCS	302
13. Sajd mal-kosta u l-problemi tas-sajjieda mal-kosta	302
14. Protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet, il-ġlieda kontra l-frodi (2004)	303
15. Timor tal-Lvant	304
16. Sirja: Vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem	305
17. Korea ta' Fuq: Vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem	305
ANNEX II	
RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMJIET	307
1. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 278	307
2. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 354	308
3. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 319	310
4. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 66	311
5. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 355	313
6. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 334	315
7. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 335	316
8. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 325	318
9. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 321/rev.	319
10. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 329	321
11. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 322/rev.	322
12. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 324/rev.	324
13. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 320	325
14. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 166	327
15. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 323	328
16. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 348	330
17. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 356	331
18. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 357	333

Werrej (<i>ikompli</i>)	Pagna
19. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 42	335
20. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 352	336
21. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 358	338
22. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 316	340
23. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 47	341
24. Rapport Buzek A6-0202/2006 — Emenda 353	343
25. Rapport Buzek A6-0203/2006 — Emenda 24	345
26. Rapport Buzek A6-0203/2006 — Emenda 27	346
27. Rapport Buzek A6-0203/2006 — Emenda 28	348
28. Rapport Buzek A6-0203/2006 — Proposta Kummissjoni	349
29. Rapport Costa A6-0194/2006 — Emenda 91	351
30. Rapport Costa A6-0194/2006 — Emenda 88	353
31. Rapport Costa A6-0194/2006 — Emenda 87	354
32. Rapport Costa A6-0194/2006 — Emenda 90	356
33. Rapport Langen A6-0200/2006 — Riżoluzzjoni	357
34. Riżoluzzjoni komuni B6-0338/2006 — is-17-il samit UE - Russja — Emenda 7	359
35. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Paragrafu 1/1	360
36. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Paragrafu 1/2	362
37. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Paragrafu 1/3	363
38. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Paragrafu 1/4	365
39. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Paragrafu 2/1	366
40. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Paragrafu 2/2	368
41. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Paragrafu 4	369
42. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Paragrafu 10	371
43. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Paragrafu 11/1	372
44. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Paragrafu 11/2	373
45. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Paragrafu 14	375
46. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Premessa B/1	376
47. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Premessa B/2	378
48. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Premessa F	379
49. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista — Riżoluzzjoni	381
50. Rapport Cramer A6-0183/2006 — Riżoluzzjoni	382
51. Rapport O Neachtain A6-0141/2006 — Emenda 9	384
52. Rapport O Neachtain A6-0141/2006 — Emenda 10	385
53. Rapport O Neachtain A6-0141/2006 — Emenda 7	387
54. Rapport Bösch A6-0185/2006 — Emenda 6	388
55. Rapport Bösch A6-0185/2006 — Paragrafu 72	390
56. Riżoluzzjoni komuni B6-0341/2006 — Korea ta' Fuq — Riżoluzzjoni	391

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2006)0264

Data on landings of fishery products ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on the submission of data on landings of fishery products in Member States (COM (2005)0566 — C6-0376/2005 — 2005/0223(COD))

392

P6_TC1-COD(2005)0223

Position of the European Parliament adopted at first reading on 15 June 2006 with a view to the adoption of Regulation (EC) No .../2006 of the European Parliament and of the Council on the submission of statistical data on landings of fishery products in Member States and repealing Council Regulation (EEC) No 1382/91 392

ANNEX I

FORMAT OF STATISTICAL DATA SUBMITTED 396

ANNEX II

LIST OF COUNTRY CODES 397

ANNEX III

LIST OF PRESENTATION CODES 398

ANNEX IV

LIST OF CODES FOR INTENDED USE OF FISHERY PRODUCTS 399

P6_TA(2006)0265

Seventh Framework Programme ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a decision of the European Parliament and of the Council concerning the seventh framework programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities (2007 to 2013) (COM(2005)0119 — C6-0099/2005 — 2005/0043(COD)) 400

P6_TC1-COD(2005)0043

Position of the European Parliament adopted at first reading on 15 June 2006 with a view to the adoption of Decision No .../2006/EC of the European Parliament and of the Council concerning the seventh framework programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities (2007 to 2013) 401

ANNEX I

SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL OBJECTIVES, BROAD LINES OF THE THEMES AND ACTIVITIES 411

ANNEX II

INDICATIVE BREAKDOWN AMONG PROGRAMMES 452

ANNEX III

FUNDING SCHEMES 453

P6_TA(2006)0266

Nuclear research and training activities (2007-2011) *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision concerning the seventh framework programme of the European Atomic Energy Community (Euratom) for nuclear research and training activities (2007 to 2011) (COM(2005)0119 — C6-0112/2005 — 2005/0044(CNS)) 456

P6_TA(2006)0267

Common rules in the field of civil aviation security ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on common rules in the field of civil aviation security (COM(2005)0429 — C6-0290/2005 — 2005/0191(COD)) 463

Werrej (<i>ikompli</i>)	Pagna
P6_TC1-COD(2005)0191	
Position of the European Parliament adopted at first reading on 15 June 2006 with a view to the adoption of Regulation (EC) No .../2006 of the European Parliament and Council on common rules in the field of civil aviation security and repealing Regulation (EC) No 2320/2002	464
ANNEX	
COMMON BASIC STANDARDS FOR SAFEGUARDING CIVIL AVIATION AGAINST ACTS OF UNLAWFUL INTERFERENCE (ARTICLE 4)	475
P6_TA(2006)0268	
Adoption by Slovenia of the single currency *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision in accordance with Article 122(2) of the Treaty on the adoption by Slovenia of the single currency on 1 January 2007 (COM(2006)0225 — C6-0164/2006 — 2006/0077(CNS))	479
P6_TA(2006)0269	
Human rights situation in Tunisia	
European Parliament resolution on Tunisia	480
P6_TA(2006)0270	
17th EU-Russia summit	
European Parliament resolution on the EU-Russia summit held in Sochi on 25 May 2006	482
P6_TA(2006)0271	
MIFID draft implementing measures	
European Parliament resolution on the MiFID draft implementing measures	485
P6_TA(2006)0272	
Sustainable development strategy	
European Parliament resolution on the revised sustainable development strategy	487
P6_TA(2006)0273	
Increase in racist and homophobic violence in Europe	
European Parliament resolution on the increase in racist and homophobic violence in Europe	491
P6_TA(2006)0274	
Small arms	
European Parliament resolution on small arms and light weapons, with a view to the 2006 Review Conference on the United Nations Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects, and towards the establishment of an International Arms Trade Treaty	496
P6_TA(2006)0275	
Deployment of the European rail signalling system	
European Parliament resolution on the deployment of the European rail signalling system ERTMS/ETCS (2005/2168(INI))	499
P6_TA(2006)0276	
Inshore fishing	
European Parliament resolution on inshore fishing and the problems encountered by inshore fishing communities (2004/2264(INI))	504

P6_TA(2006)0277

Protection of the Communities' financial interests

European Parliament resolution on protection of the financial interests of the Communities and the fight against fraud — 2004 annual report (2005/2184(INI)) 508

P6_TA(2006)0278

East Timor

European Parliament resolution on East Timor 517

P6_TA(2006)0279

Syria: Human rights violations

European Parliament resolution on Syria 519

P6_TA(2006)0280

North Korea: Human rights violations

European Parliament resolution on North Korea 521



Tifsira tas-simboli użati

*	Proċedura ta' konsultazzjoni
**I	Proċedura ta' konsultazzjoni: l-ewwel qari
**II	Proċedura ta' konsultazzjoni: it-tieni qari
***	Proċedura ta' parir konformi
***I	Proċedura ta' kodeċiżjoni: l-ewwel qari
***II	Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tieni qari
***III	Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tielet qari

(It-tip ta' proċedura tiddependi mill-bażi legali proposta mill-Kummissjoni)

Informazzjoni dwar il-hin tal-votazzjonijiet

Sakemm ma jiġix avżat mod iehor, ir-relaturi infurmaw il-Presidenza bil-miktub dwar il-pożizzjoni tagħhom fuq l-emendi qabel il-votazzjonijiet.

Abbrevjazzjonijiet użati għall-kumitati parlamentari

AFET	Kumitat għall-Affarijiet Barranin
DEVE	Kumitat għall-Iżvilupp
INTA	Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali
BUDG	Kumitat għall-Baġit
CONT	Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit
ECON	Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji
EMPL	Kumitat għall-Impjegi u l-Affarijiet Soċjali
ENVI	Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sigurta' ta' l-Ikel
ITRE	Kumitat għall-Industrija, r-Riċerka u l-Energija
IMCO	Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur
TRAN	Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu
REGI	Kumitat għall-Iżvilupp Reġjunali
AGRI	Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali
PECH	Kumitat għas-Sajd
CULT	Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni
JURI	Kumitat għall-Affarijiet Legali
LIBE	Kumitat għall-Libertajiet Ċivili, il-Gustizzja u l-Intern
AFCO	Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali
FEMM	Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u ta' l-Ugwaljanza bejn is-Sessi
PETI	Kumitat għall-Petizzjonijiet

Abbrevjazzjonijiet użati għall-gruppi politiċi

PPE-DE	Grupp tal-Partit Popolari Ewropew (Demokratiċi Kristjani) u d-Demokratiċi Ewropej
PSE	Grupp Soċjalista fil-Parlament Ewropew
ALDE	Grupp ta' l-Alleanza tad-Demokratiċi u l-Liberali għall-Ewropa
Verts/ALE	Grupp tal-Hodor/Alleanza Hielsa Ewropea
GUE/NGL	Grupp Konfederali tax-Xellug Magħqud Ewropew – Xellug Aħdar Nordiku
IND/DEM	Grupp għall-Indipendenza u d-Demokrazija
UEN	Grupp ta' l-Unjoni għal Ewropa tan-Nazzjonijiet
NI	Membri mhux Affiljati

I*(Informazzjoni)***PARLAMENT EWROPEW**

SESSJONI 2006 – 2007

Dati tas-seduti: 12 – 15 ta' Ġunju 2006

STRASBURGU

(2006/C 300 E/01)

MINUTI**PROĊEDURI TAS-SEDUTI**

IPPRESIEDA: Josep BORRELL FONTELLES

*President***1. Tkomplija tas-sessjoni**

Hin tal-ftuh tas-seduta: 17.10.

2. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Roselyne Bachelot-Narquin u Richard Corbett għarrfu li kienu preżenti iżda li isimhom ma kienx imniżżel fir-registru ta' l-attendanza.

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

3. Kompożizzjoni tad-delegazzjonijiet interparlamentari

Fuq proposta tal-Konferenza tal-Prezidenti, il-Parlament irratifika l-hatra ta' Armando Veneto bħala membru tad-Delegazzjoni għall-Assemblea Parlamentari Kongunta ACP-UE.

Id-delegazzjoni tal-Parlament tgħaddi minn 77 għal 78 membru, bl-adeżjoni ta' Timor tal-Lvant li bi ftehim ma' l-Assoċjazzjoni tellgħet in-numru ta' pajjiżi aderenti għal 78.

It-Tnejn, 12 ta' Ġunju 2006

4. Talba għall-harsien ta' l-immunità parlamentari

Jannis Sakellariou, ex deputat tal-Parlament, ressaq talba lill-Presidenza favur l-immunità Parlamentari tiegħu għal proċedura ġudizzjarja pendenti quddiem it-Tribunal tal-Prim Istanza ta' Ateni.

It-talba giet mgħoddija lill-kumitat responsabbli, jiġifieri lill-Kumitat JURI, skond l-Artikolu 6(3) tar-Regoli ta' Proċedura.

5. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet

Il-President irċieva t-talbiet għan-nominazzjonijiet li ġejjin mill-gruppi PPE-DE u ALDE:

- Kumitat INTA: Gianluca Susta
- Kumitat CONT: Aldo Patriciello
- Kumitat ECON: Andrea Losco
- Kumitat LIBE: Donato Tommaso Veraldi
- Delegazzjoni għall-Kumitat Parlamentari Kongunt UE-Bulgarija: Aldo Patriciello
- Delegazzjoni għar-relazzjonijiet mal-pajjiżi tal-Mashreq u l-pajjiżi tal-Golf: Carlo Casini
- Delegazzjoni għall-Assemblea Parlamentari Ewromediterranja: Vito Bonsignore.

Dawn in-nominazzjonijiet għandhom jiġu rratifikati jekk ma tigi pprezentata l-ebda objezzjoni sa l-approvazzjoni tal-minuti preżenti.

6. Iffirmar ta' l-atti adottati b'kodeċizzjoni

Il-President għarraf li flimkien mal-President tal-Kunsill u skond l-Artikolu 68 tar-Regoli tal-Proċedura, nhar l-Erbgha huwa ser jipproċedi bl-iffirmar ta' l-atti li ġejjin u li ġew adottati b'kodeċizzjoni:

- Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar vjaġġi ta' skart (3662/8/2005 — C6-0177/2006 — 2003/0139(COD))
- Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 78/660/KEE dwar il-kontijiet annwali ta' ċerti tipi ta' kumpaniji, 83/349/KEE dwar kontijiet konsolidati, 86/635/KEE dwar il-kontijiet annwali u l-kontijiet konsolidati ta' banek u istituzzjonijiet finanzjarji oħrajn u 91/674/KEE dwar il-kontijiet annwali u l-kontijiet konsolidati ta' intrapriżi ta' l-assigurazzjoni (3675/4/2005 — C6-0172/2006 — 2004/0250(COD))
- Deċizzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tintroduċi reġim simplifikat għall-kontroll ta' persuni fuq il-fruntieri esterni li jkun ibbażat fuq ir-rikonoxximent unilaterali mir-Repubblika Ċeka, mill-Estonja, minn Ċipru, mil-Latvja, mil-Litwanja, mill-Ungerija, minn Malta, mill-Polonja, mis-Slovenja u mis-Slovakkja ta' ċerti dokumenti bhala ekwivalenti għall-viżi nazzjonali tagħhom għall-finijiet ta' tranzitu mit-territorji tagħhom (3609/1/2006 — C6-0173/2006 — 2005/0158(COD))
- Deċizzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi reġim simplifikat għall-kontroll ta' persuni fuq il-fruntieri esterni li jkun ibbażat fuq ir-rikonoxximent unilaterali mill-Istati Membri ta' ċerti permessi ta' residenza mahruġa mill-Iżvizzera u l-Liechtenstein għal skopijiet ta' tranzitu mit-territorji tagħhom (3610/2/2006 — C6-0178/2006 — 2005/0159(COD))
- Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-bidu u l-eżercizzju tan-negozju ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu (riformulata) (3669/4/2005 — C6-0175/2006 — 2004/0155(COD))
- Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-adegwatezza tal-kapital ta' kumpaniji ta' l-investiment u l-istabbilimenti ta' kreditu (3670/3/2005 — C6-0176/2006 — 2004/0159(COD))

7. Dokumenti mressqa

Tressqu d-dokumenti msemija hawn taht:

1) mill-kumitati parlamentari:

1.1) rapporti:

- Rapport dwar sajd qrib il-kosta u l-problemi li ltaqghu maghhom is-sajjieda ta' qrib il-kosta (2004/2264(INI)) — Kumitat għas-Sajd
Rapporteur: Ó Neachtain Seán (A6-0141/2006).
- ***I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-preżentazzjoni ta' dejta dwar il-wasla ta' prodotti ta' l-industrija tal-hut fl-Istati Membri (COM(2005)0566 — C6-0376/2005 — 2005/0223(COD)) — Kumitat għas-Sajd
Rapporteur: Morillon Philippe (A6-0169/2006).
- Rapport dwar il-konsegwenzi tas-sentenza tal-Qorti tat-13 ta' Settembru 2005 (C-176/03 Kummissjoni/Kunsill) (2006/2007(INI)) — Kumitat għall-Affarijiet Legali
Rapporteur: Gargani Giuseppe (A6-0172/2006).
- * Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Kunsill dwar is-superviżjoni u l-kontroll ta' provvisti ta' skart radjuattiv u ta' fjuwil nukleari użat (COM(2005)0673 — C6-0031/2006 — 2005/0272(CNS)) — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija
Rapporteur: Seppänen Esko (A6-0174/2006).
- Rapport dwar l-istat ta' thejġija u l-ippjanar tar-rispons fil-Komunità Ewropea għal kontra l-influenza pandemika (2006/2062(INI)) — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel
Rapporteur: Adamou Adamos (A6-0176/2006).
- Rapport dwar id-deliberazzjonijiet tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet waqt is-sena parlamentari minn Marzu 2004 sa Dicembru 2005 (2005/2135(INI)) — Kumitat għall-Petizzjonijiet
Rapporteur: Cashman Michael (A6-0178/2006).
- ***I Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-evalwazzjoni u l-immaniġġjar ta' l-gharghar (COM(2006)0015 — C6-0020/2006 — 2006/0005(COD)) — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel
Rapporteur: Seeber Richard (A6-0182/2006).
- Rapport dwar l-introduzzjoni tas-Sistema Ewropea ta' Sigurtà, Kontroll u Senjalazzjoni tal-Ferroviji ERTMS/ETCS (2005/2168(INI)) — Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu
Rapporteur: Cramer Michael (A6-0183/2006).
- Rapport dwar il-harsien ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet u l-ġlieda kontra l-frodi — Rapport annwali 2004 (2005/2184(INI)) — Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit
Rapporteur: Bösch Herbert (A6-0185/2006).
- * Rapport dwar l-inizjattiva tar-Repubblika ta' l-Awstrija, tar-Repubblika tal-Finlandja u tar-Renju ta' l-Iżvezja għall-adozzjoni ta' Deċiżjoni ta' Qafas tal-Kunsill dwar l-ordni ta' infurzar Ewropea u t-trasferiment ta' persuni milquta fl-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea (07307/2005 — C6-0139/2005 — 2005/0805(CNS)) — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Gustizzja u l-Intern
Rapporteur: Varvitsiotis Ioannis (A6-0187/2006).
- Rapport dwar qafas ta' strateġija għan-non-diskriminazzjoni u għal opportunitajiet ugwali għal kulhadd (2005/2191(INI)) — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Gustizzja u l-Intern
Rapporteur: Ždanoka Tatjana (A6-0189/2006).
- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni ta' qafas tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' dejta personali pproċessata fil-qafas tal-koperazzjoni ġudizzjarja u tal-pulizija fi kwistjonijiet kriminali (COM(2005)0475 — C6-0436/2005 — 2005/0202(CNS)) — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Gustizzja u l-Intern
Rapporteur: Roure Martine (A6-0192/2006).

It-Tnejn, 12 ta' Ġunju 2006

- ***I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà ta' l-avjazzjoni ċivili (COM(2005)0429 — C6-0290/2005 — 2005/0191(COD)) — Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu
Rapporteur: Costa Paolo (A6-0194/2006).

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Boznja Herzegovina dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru (COM(2005)0351 — C6-0139/2006 — 2005/0140(CNS)) — Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu
Rapporteur: Costa Paolo (A6-0195/2006).

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill li tadatta l-Anness VIII għall-Att ta' l-Adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija (COM(2006)0152 [02] — C6-0134/2006 — 2006/0054(CNS)) — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali
Rapporteur: Daul Joseph (A6-0197/2006).

- * Rapport dwar il-proposta ta' deċiżjoni tal-Kunsill li tadatta l-Att ta' l-Adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija rigward l-iżvilupp rurali (COM(2006)0152 [01] — C6-0133/2006 — 2006/0053(CNS)) — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali
Rapporteur: Daul Joseph (A6-0198/2006).

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll dwar l-Agrikoltura fil-Muntanji għall-Konvenzjoni Alpina (COM(2006)0170 — C6-0144/2006 — 2006/0059(CNS)) — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali
Rapporteur: Daul Joseph (A6-0199/2006).

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill skond l-Artikolu 122(2) tat-Trattat dwar l-adozzjoni tal-munita wahda mis-Slovenja fl-1 ta' Jannar 2007 (COM(2006)0225 — C6-0164/2006 — 2006/0077(CNS)) — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarij
Rapporteur: Langen Werner (A6-0200/2006).

- ***I Rapport dwar proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-seba' programm ta' qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitatiet ta' dimostrazzjoni (mill-2007 sa l-2013) (COM(2005)0119 [01] — C6-0099/2005 — 2005/0043(COD)) — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija
Rapporteur: Buzek Jerzy (A6-0202/2006).

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar is-seba' programm ta' qafas tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u l-attivitatiet ta' tahrig (mill-2007 sa l-2011) (COM(2005)0119 [02] — C6-0112/2005 — 2005/0044(CNS)) — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija
Rapporteur: Buzek Jerzy (A6-0203/2006).

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-adozzjoni, fisem il-Komunit Ewropea, tal-Protokoll "Harsien tal-Hamrija", il-Protokoll "Enerġija" u l-Protokoll "Turiżmu" tal-Konvenzjoni dwar l-Alpi (COM(2006)0080 — C6-0099/2006 — 2006/0026(CNS)) — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel
Rapporteur: Seeber Richard (A6-0205/2006).

1.2) rakkomandazzjonijiet għat-tieni qari:

- ***II Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill għall-adozzjoni ta' direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi Infrastruttura għall-Infommazzjoni Ġeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE) (12064/2/2005 — C6-0054/2006 — 2004/0175(COD)) — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel
Rapporteur: Brepoels Frieda (A6-0081/2006).

It-Tnejn, 12 ta' Ġunju 2006

- ***II Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill fir-rigward ta' l-adozzjoni tad-direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' l-ilma ta' taht l-art kontra t-tniġġis (12062/1/2005 — C6-0055/2006 — 2003/0210(COD)) — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel
Rapporteur: Klaß Christa (A6-0146/2006).

2) mill-Membri:

2.1) *mistoqsijiet orali (Artikolu 108 tar-Regoli ta' Proċedura):*

- (O-0056/2006) Liam Aylward fisem il-grupp UEN, lill-Kunsill: Strategġja ta' żvilupp sostenibbli (B6-0222/2006)
- (O-0057/2006) Liam Aylward fisem il-grupp UEN, lill-Kummissjoni: Strategġja ta' żvilupp sostenibbli (B6-0223/2006)
- (O-0014/2006) Elmar Brok u Karl von Wogau, fisem il-Kumitat AFET, lill-Kunsill: L-Unjoni Ewropea u l-Konferenza ta' Revizjoni tan-Nazzjonijiet Uniti ta' l-2006 fuq l-Armi Żgħar (B6-0225/2006)
- (O-0015/2006) Elmar Brok u Karl von Wogau, fisem il-Kumitat AFET, lill-Kummissjoni: L-Unjoni Ewropea u l-Konferenza ta' revizjoni tan-Nazzjonijiet Uniti ta' l-2006 dwar l-Armi Żgħar (B6-0226/2006)
- (O-0049/2006) Luís Queiró fisem il-grupp PPE-DE, lill-Kummissjoni: Mizuri favur it-turiżmu (B6-0307/2006)
- (O-0060/2006) Vincenzo Lavarra, Roberta Angelilli, Katerina Batzeli, Jean Marie Beaupuy, Giovanni Berlinguer, Giusto Catania, Thierry Cornillet, Giuseppe Castiglione, Donata Gotardi, Umberto Guidoni, Giovanni Claudio Fava, Janelly Fourtou, Lilli Gruber, Claire Gibault, Nathalie Griesbeck, Anne Laperrouze, Pia Elda Locatelli, Andrea Losco, Mario Mauro, Sebastiano (Nello) Musumeci, Francesco Musotto, Philippe Morillon, Pasqualina Napoletano, Pier Antonio Panzeri, Giovanni Pittella, Umberto Pirilli, Lapo Pistelli, Vittorio Prodi, Guido Sacconi, Matteo Salvini, Francesco Enrico Speroni, Luciana Sbarbati, Gianluca Susta, Marc Tarabella, Riccardo Ventre, Donato Tommaso Veraldi, Marcello Vernola, Armando Veneto, Marta Vincenzi, Sepp Kusstatscher, Mauro Zani u Nicola Zingaretti, lill-Kummissjoni: L-użu ta' ċana biex jimmatura l-inbid (B6-0308/2006)
- (O-0062/2006) Giuseppe Castiglione fisem il-grupp PPE-DE, lill-Kummissjoni: L-użu ta' ċana bhala prattika enoloġika għall-inbejjed Ewropej (B6-0309/2006)

2.2) *mistoqsijiet orali għall-Hin tal-mistoqsijiet (Artikolu 109 tar-Regoli ta' Proċedura) (B6-0224/2006):*

- Schlyter Carl, Ebner Michl, El Khadraoui Saïd, Papadimoulis Dimitrios, Sonik Bogusław, Belet Ivo, Rutowicz Leopold Józef, Staes Bart, Evans Robert, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Goudin Hélène, McAvan Linda, McGuinness Mairead, Bowis John, Czarnecki Ryszard, Isler Béguin Marie Anne, Posselt Bernd, Ryan Eoin, Crowley Brian, Paleckis Justas Vincas, Valenciano Martínez-Orozco Elena, Dührkop Dührkop Bárbara, Menéndez del Valle Emilio, Van Lancker Anne, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Papastamkos Georgios, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Riis-Jørgensen Karin, Medina Ortega Manuel, Van Hecke Johan, Díaz de Mera García Consuegra Agustín, Busuttil Simon, Bushill-Matthews Philip, Weber Manfred, Mitchell Gay, Galeote Gerardo, Masip Hidalgo Antonio, López-Istúriz White Antonio, Moraes Claude, Moreno Sánchez Javier, Newton Dunn Bill, Karatzaferis Georgios, Dimitrakopoulos Giorgos, Manolakou Diamanto, Pafilis Athanasios, De Rossa Proinsias, Toussas Georgios, Matsis Yianakis, Jensen Anne E., Martin Hans-Peter, Andrikiénė Laima Liucija
- Posselt Bernd, Evans Robert, Mitchell Gay, Martínez Martínez Miguel Angel, Andrikiénė Laima Liucija, Hall Fiona, Schierhuber Agnes, Ryan Eoin, Karas Othmar, Ó Neachtain Seán, Fernandes Emanuel Jardim, Olajos Péter, Trakatellis Antonios, Aylward Liam, McGuinness Mairead, Doyle Avril, Czarnecki Ryszard, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Rack Reinhard, Seeber Richard, Isler Béguin Marie Anne, Davies Chris, Crowley Brian, Van Hecke Johan,

It-Tnejn, 12 ta' Ġunju 2006

Karim Sajjad, Caspary Daniel, Papadimoulis Dimitrios, Mavrommatis Manolis, Díaz de Mera García Consuegra Agustín, Masip Hidalgo Antonio, Menéndez del Valle Emilio, Moreno Sánchez Javier, Medina Ortega Manuel, Sjöstedt Jonas, McAvan Linda, Montoro Romero Cristobal, Newton Dunn Bill, Karatzaferis Georgios, Pafilis Athanasios, De Rossa Proinsias, Toussas Georgios, Manolakou Diamanto, Jensen Anne E., Martin Hans-Peter

2.3) *dikjarazzjonijiet bil-miktub biex jiddaħhlu fir-Registru (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura):*

- Caroline Lucas u Angelika Beer, dwar it-tnehhija ta' l-armi nukleari ta' l-Istati Uniti mit-territorju Ewropew sa l-aħħar ta' l-2006 (0047/2006)
- Bogusław Rogalski, dwar il-vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem mis-servizzi amministrattivi u t-tribunali Germaniżi (0048/2006).

8. Petizzjonijiet

Il-petizzjonijiet imsemmija hawn taht, li kienu tniżżlu fir-registru fid-dati li jidhru hawn isfel, ġew mgħoddija lill-kumitat ikkonċernat skond l-Artikolu 191(5) tar-Regoli ta' Proċedura:

Data: 22.05.2006

tas-Sur Klaus-Peter May (nru 221/2006);
 tas-Sur Thorsten Nauroth (nru 222/2006);
 tas-Sur Alexander Schenk (nru 223/2006);
 tas-Sur Michael Hartl (nru 224/2006);
 tas-Sur Olaf Pritzko (nru 225/2006);
 tas-Sur Felice Gallo (nru 226/2006);
 ta' Marianne u Eduard Jakob (nru 227/2006);
 tas-Sinjura Gerda Margarethe Fikke (nru 228/2006);
 tas-Sur Dirk Jan Knip (nru 229/2006);
 tas-Sur Michael Reichhart (nru 230/2006);
 tas-Sur Herbert Jäger (nru 231/2006);
 tas-Sur Harald Seier (nru 232/2006);
 ta' Margaret u Wolfgang Hempel (nru 233/2006);
 tas-Sur Eberhard Schulze Bürgerinitiative B 187 Dessauer/Coswiger Landstraße) (bi 11-il firma) (nru 234/2006);
 tas-Sur Hans-Jürgen Rumpf (nru 235/2006);
 tas-Sur Raimar Ocken (nru 236/2006);
 tas-Sur Carsten Thurau (nru 237/2006);
 tas-Sur Giorgio Bortini (nru 238/2006);
 tas-Sur Karl Heinz Lämmermann-Duthel (nru 239/2006);
 tas-Sur Miroslav Vanek (nru 240/2006);
 tas-Sur Karlheinz Seidl (Menschen für Tierrechte Regensburg e.V.) (b'700 firma) (nru 241/2006);
 tas-Sur Norbert Tarsten (nru 242/2006);
 tas-Sinjura Angela Tucek (nru 243/2006);
 tas-Sur Hans Redelfs (nru 244/2006);
 tas-Sur Waldemar Pape (nru 245/2006);
 ta' (Isem kunfidenzjali) (nru 246/2006);
 tas-Sur Gilbert Favero (nru 247/2006);
 tas-Sinjura Christa Nejschleba (nru 248/2006);
 tas-Sur Charalampos Psaros (nru 249/2006);
 tas-Sur Dimitrios Psikos (Assoċjazzjoni ta' kooperattivi tan-negozjanti żgħar Griegi) (nru 250/2006);
 tas-Sur Nikolaos Kalogiannidis (nru 251/2006);
 tas-Sur Konstantinos Gousianopoulos (Assoċjazzjoni ta' l-ġhalliema impjegati u temporanji OAED fisem Thessaloniki) (b'2 firem) (nru 252/2006).

Data: 06.06.2006

tas-Sur Íñigo De Angulo (nru 253/2006);
 tas-Sur Ángel González Pérez (Salvem La Casella) (b'15 000 firma) (nru 254/2006);

tas-Sur Carlos Lumbreras Vicente (Ecologistas en Acción de Salamanca) (nru 255/2006);
tas-Sur Antonio Marín Segovia (Associació de veïns i cultural "Cercle Obert" de Benicalap Iniciativas sociales y culturales de futuro) (nru 256/2006);
tas-Sinjura Encarnación Remón Suescun (nru 257/2006);
tas-Sur Plataforma de Vecinos contra el nuevo (b'91 firma) (nru 258/2006);
tas-Sur Victor Campos Guinot (Generalitat Valenciana) (nru 259/2006);
tas-Sinjura Jacqueline Claire Cotterill (Vëïns de Parcent) (nru 260/2006);
tas-Sinjura Marta Gumà Bondia (nru 261/2006);
tas-Sur Brian O'Carroll (nru 262/2006);
tas-Sur Bizén Fuster Santaliestra (nru 263/2006);
tas-Sur Javier Juárez Camacho (Comité de Empresa — Tele Madrid) (nru 264/2006);
tas-Sur Paul Villerme (nru 265/2006);
tas-Sur Joseph Marcou (nru 266/2006);
tas-Sur Philippe Guers (Association Brie Champnier défense Environnement) (nru 267/2006);
tas-Sinjura Ivana Castagna (nru 268/2006);
tas-Sur Piergiorgio Strata (Assoċjazzjoni "Luca Coscioni") (nru 269/2006);
tas-Sur Rodolfo Sabelli (nru 270/2006);
tas-Sur Luciano Motta (nru 271/2006).

Data: 07.06.2006

tas-Sur Edwin Alcock (nru 272/2006);
tas-Sur Gordon Nelson (Moviment Lokali ta' Ġibiltà għad-Dizabilità) (nru 273/2006);
tas-Sur Geoffrey Kealty (nru 274/2006);
tas-Sur Adrian Mifsud (Assoċjazzjoni tas-Segretarji Eżekuttivi tal-Kunsilli Lokali ta' Malta) (nru 275/2006);
tas-Sur Remigijus Šimašius (Istitut għas-Suq Hieles tal-Litwanja) (b'21 firma) (nru 276/2006);
tas-Sur Vitor Chatinho (nru 277/2006);
tas-Sur Albert Smith (nru 278/2006);
tas-Sur Graham Charles Johnson (nru 279/2006);
tas-Sur Aboulgasm Omar Younes Said (nru 280/2006);
tas-Sur Darren Thwaites (Gazette Media Company Ltd.) (nru 281/2006);
tas-Sur Ian Clegg (nru 282/2006);
tas-Sur Jacquie u Derek Burks (nru 283/2006);
tas-Sur Dave Houghton (nru 284/2006);
tas-Sur Jean Joel Blankert (nru 285/2006);
tas-Sinjura Maria do Rosario de Melo Gomes (b'7 firem) (nru 286/2006);
tas-Sur Armando Augusto Esteves Cardoso (nru 287/2006);
tas-Sur Virgolino Mealha Louca (nru 288/2006);
tas-Sur Özcan Kaldoyo (Assoċjazzjoni Assirjana Kaldeana Sirjakka) (nru 289/2006);
tas-Sur Asko Rainer Karppinen (nru 290/2006);
tas-Sinjura Henriette Fabian (nru 291/2006);
tas-Sur Mihaly Zelenak (nru 292/2006);
tas-Sur Andrzej Kempinski (nru 293/2006);
tas-Sinjura Joanna Frackiewicz (nru 294/2006);
tas-Sinjura Julia Karwasz (b'3 firem) (nru 295/2006);
tas-Sur Waldemar Wozniczak (nru 296/2006);
tas-Sur Leszek Zlobinski (nru 297/2006);
tas-Sur Jürgen Förster (nru 298/2006);
tas-Sur Diedrich Lessing (nru 299/2006);
tas-Sinjura María José Martínez González (nru 300/2006).

9. Trasferiment ta' approprijazzjonijiet

Il-Kumitat għall-Baġit eżamina l-proposta għat-trasferiment ta' krediti DEC 10/2006 tal-Kummissjoni Ewropea (C6-0125/2006 — SEC(2006)0382).

It-Tnejn, 12 ta' Ġunju 2006

Wara li sema' l-parir tal-Kunsill, huwa ddeċieda li jirrifjuta l-proposta għat-trasferiment ta' krediti fis-shuhija tagħha skond l-Artikolu 24(3) tar-Regolament Finanzjarju tal-25 ta' Ġunju 2002.

*
* *

Il-Kumitat għall-Baġit eżamina l-proposta għat-trasferiment ta' krediti DEC 11/2006 tal-Kummissjoni Ewropea (C6-0126/2006 — SEC(2006)0383).

Wara li sema' l-parir tal-Kunsill, huwa awtorizza t-trasferiment fis-shuhija tiegħu skond l-Artikolu 24(3) tar-Regolament Finanzjarju tal-25 ta' Ġunju 2002.

*
* *

Il-Kumitat għall-Baġit eżamina l-proposta għat-trasferiment ta' krediti DEC 12/2006 tal-Kummissjoni Ewropea (C6-0143/2006 — SEC(2006)0470).

Wara li sema' l-parir tal-Kunsill, huwa awtorizza t-trasferiment fis-shuhija tiegħu skond l-Artikolu 24(3) tar-Regolament Finanzjarju tal-25 ta' Ġunju 2002.

*
* *

Il-Kumitat għall-Baġit eżamina l-proposta għat-trasferiment ta' krediti DEC 13/2006 tal-Kummissjoni Ewropea (C6-0155/2006 — SEC(2006)0521).

Wara li sema' l-parir tal-Kunsill, huwa awtorizza t-trasferiment fis-shuhija tiegħu skond l-Artikolu 24(3) tar-Regolament Finanzjarju tal-25 ta' Ġunju 2002.

10. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)

Id-dikjarazzjoni bil-miktub Nru 13/2006 skadiet minhabba li ma kellhiex in-numru mehtieg ta' firem, skond l-Artikolu 116(5) tar-Regoli ta' Proċedura.

11. Azzjoni meħuda dwar il-pożizzjonijiet u r-risoluzzjonijiet tal-Parlament

Tqasmet il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-azzjoni meħuda dwar il-pożizzjonijiet u r-risoluzzjonijiet adottati mill-Parlament matul is-sessjonijiet parzjali ta' Frar I u II.

12. Kalendarju tal-perjodi tas-sessjonijiet

Fuq talba tal-Presidenza tal-Kunsill, il-Konferenza tal-Presidenti, fir-riunjoni tagħha tat-8 ta' Ġunju 2006, iddeċidiet li jkollha perjodu ta' sessjoni t-Tlieta 20 ta' Ġunju mill-11:00 sas-13:00.

L-uniku punt ta' l-Aġenda se tkun id-dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar ir-riżultati tal-Kunsill Ewropew tal-15 u s-16 ta' Ġunju 2006.

Tkellmu: Miguel Angel Martínez Martínez li lmenta li dan il-perjodu ta' sessjoni se jsir fl-istess hin ta' riunjoni ta' l-Assemblea Parlamentari Kongunta ACP-UE fi Vjenna u Bernd Posselt li saqsa lillu nnifsu r-relevanza li jiġi organizzat perjodu ta' sessjoni bħal dan.

13. Ordni tas-seduta

Il-punt li jmiss kien l-ordni tas-seduta.

L-abbozz finali ta' l-aġenda ghas-seduta plenarja ta' ta' Ġunju (PE 373.342/PDO)) tqassam u ġew proposti l-modifikazzjonijiet imsemmija hawn taht (Artikolu 132 tar-Regoli ta' Proċedura):

Seduti ta' bejn 12.06.2006 u 15.06.2006

It-Tnejn

— ma giet proposta l-ebda modifika

It-Tlieta

— Ir-rapport Seppänen (A6-0174/2006), ippjanat għall-hin tal-votazzjonijiet, ġie aġġornat b'dibattitu u tressiq ta' emendi għall-Aġenda tas-sessjoni ta' Lulju.

L-Erbgħa

— il-Grupp PPE-DE talab li d-dibattitu dwar il-Kunsill Ewropew ma jiġix segwit minn votazzjoni dwar proposta għal riżoluzzjoni dwar il-Bulgarija u r-Rumanija din il-ġimgħa.

Tkellmu: dwar it-talba Elmar Brok fisem il-grupp PPE-DE, li ressqitha, u Hannes Swoboda fisem il-grupp PSE.

Il-Parlament ħahad t-talba permezz ta' VE (90 favur, 95 kontra, 8 astensjonijiet).

Il-Hamis

— ma giet proposta l-ebda modifika

Hekk ġie stabbilit l-ordni tas-seduta.

14. Diskorsi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika

Il-Membri li ġejjin, li xtaqu jiġbdu l-attenzjoni tal-Parlament għal kwistjonijiet ta' importanza politika, tkellmu għal minuta skond l-Artikolu 144 tar-Regoli ta' Proċedura:

Véronique De Keyser, Graham Watson, Ján Hudacký, Monica Frassoni, Kyriacos Triantaphyllides, Gerard Batten, Leopold Józef Rutowicz, Aldis Kuškis, Milan Gaľa, Edit Herczog, Marianne Mikko, Ioannis Gklavakis, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Danutė Budreikaitė, Ryszard Czarnecki, András Gyürk, Lasse Lehtinen, Georgios Papastamkos, Andrzej Jan Szejna, Marian Harkin, Carl Schlyter, Ilda Figueiredo, Evangelia Tzampazi, Antonio Masip Hidalgo, Marios Matsakis, James Nicholson, Jörg Leichtfried, Mirosław Mariusz Piotrowski, Alyn Smith, Marcin Libicki u Richard Corbett.

IPPRESIEDA: Antonios TRAKATELLIS

Viċi President

15. Deliberazzjonijiet tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet (2004-2005) (dibattitu)

Rapport dwar id-deliberazzjonijiet tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet matul is-sena parlamentari Marzu 2004 — Diċembru 2005 [2005/2135(INI)] — Kumitat għall-Petizzjonijiet.
Rapporteur: Michael Cashman (A6-0178/2006)

Michael Cashman ipprezenta r-rapport.

Tkellmet Margot Wallström (Viċi President tal-Kummissjoni).

It-Tnejn, 12 ta' Ġunju 2006

Tkellmu: Marie Panayotopoulos-Cassiotou fisem il-grupp PPE-DE, Alexandra Dobolyi fisem il-grupp PSE, Diana Wallis fisem il-grupp ALDE, Marcin Libicki fisem il-grupp UEN, András Gyürk, Miguel Angel Martínez Martínez, Carlos José Iturgaiz Angulo, Maria Matsouka, Inés Ayala Sender, Michael Cashman, għal fatt personali rigward l-intervent ta' Carlos José Iturgaiz Angulo, Margot Wallström u Carlos José Iturgaiz Angulo, dwar l-intervent ta' Michael Cashman.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.12 tal-Minuti ta' 13.06.2006.*

16. Il-prostituzzjoni forzata fil-qafas ta' l-attivitajiet sportivi internazzjonali 2006 (dibattitu)

Mistoqsija orali (O-0054/2006) mressqa minn Anna Záborská, fisem il-Kumitat FEMM, lill-Kummissjoni: Prostituzzjoni furzata fil-kuntest tal-logħob tal-futbol tat-Tazza tad-Dinja 2006 (B6-0221/2006)

Anna Záborská għamel il-mistoqsija orali.

Franco Frattini (Viċi President tal-Kummissjoni) wiegħeb il-mistoqsija orali

Tkellmu: Christa Klaß fisem il-grupp PPE-DE, u Christa Prets fisem il-grupp PSE.

IPPRESIEDA: Luigi COCILOVO

Viċi President

Tkellmu: Hiltrud Breyer fisem il-grupp Verts/ALE, Eva-Britt Svensson fisem il-grupp GUE/NGL, Ryszard Czarnecki Membru mhux affiljat, Corien Wortmann-Kool, Zita Gurmai, Elizabeth Lynne, Ilda Figueiredo, Edit Bauer, Marta Vincenzi, Thomas Mann, Teresa Riera Madurell, Tadeusz Zwiefka, Emine Bozkurt, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Katerina Batzeli, Bernadette Vergnaud, Pia Elda Locatelli, Marianne Mikko u Franco Frattini.

Id-dibattitu ngħalaq.

17. Aġenda

Is-Sur President ippropona li l-Assemblea taqleb l-aħħar punt ta' l-Aġenda tat-Tlieta "Rapport Tatjana Ždanoka — A6-0189/2006" (*punt 65 ta' l-OJ*) ma' l-aħħar punt ta' l-Aġenda ta' l-Erbgħa "Abbozz għal miżuri ta' implimentazzjoni (it-tieni fażi) tad-Direttiva MIFID 2004/39/KE" (*punt 28 ta' l-OJ*).

Il-Parlament approva l-proposta.

18. Harsien ta' ilmijiet sotterranji kontra t-tniġġis *II (dibattitu)**

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill bil-hsieb ta' l-adozzjoni ta' Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-harsien ta' ilmijiet sotterranji kontra t-tniġġis [12062/1/2005 — C6-0055/2006 — 2003/0210(COD)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel. Rapporteur: Christa Klaß (A6-0146/2006)

Christa Klaß ipprezentat ir-rakkomandazzjoni għat-tieni qari.

IPPRESIEDA: Manuel António dos SANTOS

Vici President

Tkellem Stavros Dimas (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: John Bowis fisem il-grupp PPE-DE, María Sornosa Martínez fisem il-grupp PSE, Chris Davies fisem il-grupp ALDE, Hiltrud Breyer fisem il-grupp Verts/ALE, Dimitrios Papadimoulis fisem il-grupp GUE/NGL, Liam Aylward fisem il-grupp UEN, Johannes Blokland fisem il-grupp IND/DEM, Irena Belohorská Membru mhux affiljata, Riitta Myller, Jan Mulder, Margrete Auken, Jonas Sjöstedt, Kathy Sinnott, Karl-Heinz Florenz, Karin Scheele, Marios Matsakis, Richard Seeber, Gyula Hegyi, Péter Olajos, Andres Tarand, Bogusław Sonik, Wiesław Stefan Kuc, Thomas Ulmer, Mairead McGuinness, Stavros Dimas u Christa Klab, li saqsiet mistoqsija lill-Kummissjoni u li għaliha wieġeb Stavros Dimas.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.6 tal-Minuti ta' 13.06.2006.*

19. Infrastruttura ta' informazzjoni spazzjali fi hdan il-Komunità (INSPIRE) *II** (dibattitu)

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar pożizzjoni komuni tal-Kunsill bil-hsieb ta' l-adozzjoni ta' Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi infrastruttura ta' informazzjoni ġeografika fi hdan il-Komunità Ewropea (INPIRE) [12064/2/2005 — C6-0054/2006 — 2004/0175(COD)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.
Rapporteur: Frieda Brepoels (A6-0081/2006)

Frieda Brepoels ipprezentat ir-rakkomandazzjoni għat-tieni qari.

Tkellem Stavros Dimas (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: John Bowis fisem il-grupp PPE-DE, María Sornosa Martínez fisem il-grupp PSE, James Hugh Allister Membru mhux affiljat, u Richard Seeber.

IPPRESIEDA: Janusz ONYSZKIEWICZ

Vici President

Tkellmu: Evangelia Tzampazi u Stavros Dimas.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.7 tal-Minuti ta' 13.06.2006.*

20. Valutazzjoni u mmaniġġjar ta' l-ghargħar *I** (dibattitu)

Rapport dwar proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-valutazzjoni u l-immaniġġjar ta' l-ghargħar [COM(2006)0015 — C6-0020/2006 — 2006/0005(COD)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.
Rapporteur: Richard Seeber (A6-0182/2006)

Tkellem Stavros Dimas (Membru tal-Kummissjoni).

Richard Seeber ipprezenta r-rapport.

It-Tnejn, 12 ta' Ġunju 2006

Tkellmu: Jill Evans (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat REGI), Anja Weisgerber fisem il-grupp PPE-DE, Edite Estrela fisem il-grupp PSE, Holger Kraemer fisem il-grupp ALDE, Mieczysław Edmund Janowski fisem il-grupp UEN, Johannes Blokland fisem il-grupp IND/DEM, Leopold Józef Rutowicz Membru mhux affiljat, Bogusław Sonik, Dorette Corbey, Vittorio Prodi, Urszula Krupa, Péter Olajos, Karin Scheele, Petr Duchoň, Gyula Hegyi, Thomas Ulmer, Christa Klauß, Oldřich Vlasák, Simon Busuttil, Rolf Berend u Stavros Dimas.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.8 tal-Minuti ta' 13.06.2006.*

21. Miżuri favur it-turiżmu (dibattitu)

Mistoqsija orali (O-0049/2006) mressqa minn Luís Queiró, fisem il-grupp PPE-DE, lill-Kummissjoni: Miżuri favur it-turiżmu (B6-0307/2006)

Luís Queiró għamel il-mistoqsija orali.

Günter Verheugen (Viċi President tal-Kummissjoni) wiegħeb il-mistoqsija orali

Tkellmu: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou fisem il-grupp PPE-DE, Marta Vincenzi fisem il-grupp PSE, Sepp Kuss-tatscher fisem il-grupp Verts/ALE, Zdzisław Zbigniew Podkański fisem il-grupp UEN, Margie Sudre, Emanuel Jardim Fernandes, Stanisław Jałowicki, Nikolaos Sifunakis, Antonio López-Istúriz White u Joseph Muscat.

Id-dibattitu ngħalaq.

22. Aġenda għas-seduta li jmiss

L-aġenda tas-sessjoni ta' l-għada giet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 374.609/OJMA).

23. Għeluq tas-seduta

Hin li fih ingħalqet is-seduta: 23.15.

Julian Priestley
Segretarju Ġenerali

Miroslav Ouzký
Viċi-President

REGĪSTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Andersson, Andrejevs, Andriksen, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bonsignore, Booth, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlshamre, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ehler, Ek, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gala, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierak, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Hybášková, Ilves, Işler Béguin, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Klinz, Koch, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, Langen, Laperrouze, Lauk, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liese, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Louis, Ludford, Lulling, Lynne, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Malmström, Manders, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mólzer, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Moscovici, Mulder, Musacchio, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papadimoulis, Papastamkos, Patrie, Pęk, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübíg, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafraña Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter,

It-Tnejn, 12 ta' Ġunju 2006

Watson, Henri Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Záborská, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Osservaturi:

Anastase, Arabadjiev, Bărbulețiu, Bliznashki, Buruiană Aprodu, Cappone, Cioroianu, Corlățean, Coșea, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Dimitrov, Duca, Dumitrescu, Gaņ, Hoge, Iacob Ridzi, Ivanova, Kirilov, Kónya-Hamar, Marinescu, Mihăescu, Morțun, Muscă Monica Octavia, Păparizov, Pașcu, Petre, Podgorean, Popeangă, Severin, Silaghi, Stoyanov, Szabó, Zgonea Valeriu Ștefan

(2006/C 300 E/02)

MINUTI**PROCĊEDURI TAS-SEDUTI**

IPPRESIEDA: Mario MAURO

*Viċi President***1. Ftuh tas-Seduta**

Hin tal-ftuh tas-seduta: 09.05.

2. Dokumenti mressqa

Tressqu d-dokumenti msemmija hawn taht mill-Kunsill u l-Kummissjoni:

- Proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi programm Komunitarju sabiex itejjeb il-hidma tas-sistemi ta' tassazzjoni fis-suq intern (Fiscalis 2013) (COM(2006)0202 — C6-0159/2006 — 2006/0076(COD)).
irreferut responsabbli: ECON
opinjoni: BUDG, CONT, IMCO
- Proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill skond l-Artikolu 122(2) tat-Trattat tal-KE dwar l-adozzjoni tal-munita unika fl-1 ta' Jannar 2007 min-naha tas-Slovenja (COM(2006)0225 — C6-0164/2006 — 2006/0077 (CNS)).
irreferut responsabbli: ECON
- Proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri rigward l-estensjoni tal-protokoll li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd u l-kumpens finanzjarju previst fil-ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-gvern tar-Repubblika tal-Ginea-Bissau dwar is-sajd fl-ilmijiet tal-Ginea-Bissau għall-perjodu bejn is-16 ta' Ġunju 2006 u l-15 ta' Ġunju 2007 (COM(2006)0182 — C6-0167/2006 — 2006/0065(CNS)).
irreferut responsabbli: PECH
opinjoni: DEVE, BUDG
- Proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar l-ammissjoni mill-ġdid (COM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)).
irreferut responsabbli: LIBE
opinjoni: AFET
- Proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar l-iffacilitar tal-hruġ ta' viżi għal zjajjar qosra (COM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)).
irreferut responsabbli: LIBE
opinjoni: AFET
- Proposta għal regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2667/2000 dwar l-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni (COM(2006)0162 — C6-0170/2006 — 2006/0057(CNS)).
irreferut responsabbli: AFET
opinjoni: INTA, BUDG, CONT

3. Azzjoni mehuda dwar il-pożizzjonijiet u r-risoluzzjonijiet tal-Parlament

Tqassmet il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-azzjoni mehuda dwar il-pożizzjonijiet u r-risoluzzjonijiet adottati mill-Parlament waqt is-sessjoni parzjali ta' Jannar 2006.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

4. Talba għall-harsien ta' l-immunità parlamentari

Renato Brunetta ressaq talba lill-Presidenza favur l-immunità Parlamentari tiegħu fil-qafas ta' proċedura gudiżzarja fil-proċess quddiem it-Tribunal ta' Venezja.

It-talba ġiet mgħoddija lill-kumitat responsabbli, jiġifieri lill-Kumitat JURI, skond l-Artikolu 6(3) tar-Regoli ta' Proċedura.

5. Dibattitu dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat tad-dritt (komunikazzjoni tal-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni ppreżentati)

Il-Membri jew il-gruppi politiċi li ġejjin talbu, skond l-Artikolu 115 tar-Regoli ta' Proċedura, li jiġi organizzat dibattitu ta' dan it-tip fuq il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni li ġejjin:

I. TIMOR TAL-LVANT

- Frithjof Schmidt u Raül Romeva i Rueda fisem il-grupp Verts/ALE, dwar it-Timor tal-Lvant (B6-0337/2006),
- Ilda Figueiredo, Pedro Guerreiro u Miguel Portas fisem il-grupp GUE/NGL, it-Timor tal-Lvant (B6-0359/2006),
- Johan Van Hecke, Marios Matsakis u Anneli Jäätteenmäki fisem il-grupp ALDE, it-Timor tal-Lvant (B6-0362/2006),
- John Bowis, José Ribeiro e Castro, João de Deus Pinheiro, Charles Tannock u Bernd Posselt fisem il-grupp PPE-DE, Pasqualina Napoletano u Ana Maria Gomes fisem il-grupp PSE dwar it-Timor tal-Lvant (B6-0364/2006),
- Gintaras Didžiokas fisem il-grupp UEN, dwar it-Timor tal-Lvant (B6-0367/2006).

II. IS-SIRJA: KSUR TAD-DRITTIJET TAL-BNIEDEM

- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Cecilia Malmström, Marios Matsakis, Frédérique Ries u Anneli Jäätteenmäki fisem il-grupp ALDE, dwar is-Sirja (B6-0342/2006),
- Pasqualina Napoletano u Véronique De Keyser fisem il-grupp PSE, dwar il-vjolazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja (B6-0350/2006),
- Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL, dwar id-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja (B6-0360/2006),
- Jana Hybášková, Charles Tannock, Bernd Posselt u Bogusław Sonik fisem il-grupp PPE-DE, dwar is-Sirja: vjolazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem (B6-0365/2006),
- Cem Özdemir u Hélène Flautre fisem il-grupp Verts/ALE, dwar is-Sirja (B6-0370/2006),
- Cristiana Muscardini fisem il-grupp UEN, dwar is-Sirja (B6-0372/2006).

III. KOREA TA' FUQ: KSUR TAD-DRITTIJET TAL-BNIEDEM

- István Szent-Iványi, Marios Matsakis, Frédérique Ries u Anneli Jäätteenmäki fisem il-grupp ALDE, dwar il-Korea ta' Fuq (B6-0341/2006),
- Jonas Sjöstedt u Giusto Catania fisem il-grupp GUE/NGL, dwar il-piena tal-mewt fil-Korea ta' Fuq (B6-0361/2006),
- Pasqualina Napoletano u Glyn Ford fisem il-grupp PSE, dwar il-vjolazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem fil-Korea ta' Fuq (B6-0363/2006),
- Hubert Pirker, Charles Tannock u Bernd Posselt fisem il-grupp PPE-DE, dwar il-vjolazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem fil-Korea ta' Fuq (B6-0366/2006),

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

- Bastiaan Belder fisem il-grupp IND/DEM, dwar il-vjolazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem fil-Korea ta' Fuq (B6-0368/2006),
- Gérard Onesta, Gisela Kallenbach u Frithjof Schmidt fisem il-grupp Verts/ALE, dwar il-vjolazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem fil-Korea ta' Fuq (B6-0369/2006).

Il-hin ghad-diskorsi jiġi allokat skond l-Artikolu 142 tar-Regoli tal-Proċedura.

6. **Attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007–2013, FP7) ***I — Attivitajiet ta' riċerka u ta' stharrig fil-qasam nukleari (2007–2011) * (dibattitu)**

Rapport dwar proposta għal Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-seba' programm ta' qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (mill-2007 sa l-2013) [COM(2005)0119 — C6-0099/2005 — 2005/0043(COD)] — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija.

Rapporteur: Jerzy Buzek (A6-0202/2006)

Rapport dwar proposta għal Deciżjoni tal-Kunsill dwar is-seba' programm qafas tal-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika (Euratom) għal attivitajiet ta' riċerka u ta' tahrig fil-qasam nukleari (2007–2011) [COM(2005)0119 — C6-0112/2005 — 2005/0044(CNS)] — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija.

Rapporteur: Jerzy Buzek (A6-0203/2006)

Tkellem Janez Potočnik (Membru tal-Kummissjoni),

Jerzy Buzek jipprezenta r-rapporti tiegħu.

Tkellmu: Marilisa Xenogiannakopoulou (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat BUDG), Alyn Smith (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat REGI), Thijs Berman (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat AGRI), Rosa Miguélez Ramos (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat PECH), Aloyzas Sakalas (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat JURI), Hiltrud Breyer, dwar l-intervent ta' Aloyzas Sakalas, Britta Thomsen (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat FEMM), Paul Rübig fisem il-grupp PPE-DE, Philippe Busquin fisem il-grupp PSE, Vittorio Prodi fisem il-grupp ALDE, David Hammerstein Mintz fisem il-grupp Verts/ALE, Umberto Guidoni fisem il-grupp GUE/NGL, Umberto Pirilli fisem il-grupp UEN, u Gerard Batten fisem il-grupp IND/DEM.

IPPRESIEDA: Antonios TRAKATELLIS

Vici President

Tkellmu: Lydia Schenardi Membru mhux affiljata, Pilar del Castillo Vera, Robert Goebbels, Jorgo Chatzimakakis, Rebecca Harms, Esko Seppänen, Roberta Angelilli, Bastiaan Belder, Maciej Marian Giertych, Satu Hassi (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ENVI), Renato Brunetta, Pia Elda Locatelli, Frédérique Ries, Hiltrud Breyer, Jacky Henin, Angelika Niebler, Teresa Riera Madurell, Anne Laperrouze, Vladimír Remek, Peter Baco, Nikolaos Vakalis, Catherine Trautmann, Patrizia Toia, Roberto Musacchio, Luca Romagnoli u John Purvis.

IPPRESIEDA: Ingo FRIEDRICH

Vici President

Tkellmu: Britta Thomsen, Lena Ek, Romana Jordan Cizelj, Reino Paasilinna, Peter Liese, Hannes Swoboda, Françoise Grossetête, Andres Tarand, Ján Hudacký, Erika Mann, Carlo Casini, Edite Estrela, Daniel Caspary, Edit Herczog, Lambert van Nistelrooij, Dorette Corbey, Etelka Barsi-Pataky, Jan Christian Ehler, Carmen Fraga Estévez, Nina Škottová, Jerzy Buzek, Philippe Busquin, li jiddispijaċih għall-assenza tal-Kunsill għal dan id-dibattitu (Il-President ha nota), u Janez Potočnik.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.2 tal-Minuti ta' 15.06.2006 u punt 9.3 tal-Minuti ta' 15.06.2006.*

(Is-seduta, li giet sospiza fil-11.55 sakemm sar il-waqt għall-hin ta' votazzjonijiet, tkomplet f'12.05)

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

IPPRESIEDA: Luigi COCILOVO

Vici President

7. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness 'Riżultati tal-Votazzjonijiet' tal-Minuti.

7.1. Adattament ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija fir-rigward ta' l-iżvilupp rurali * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar proposta għal Deciżjoni tal-Kunsill għall-adattament ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija fir-rigward ta' l-iżvilupp rurali [COM(2006)0152 — C6-0133/2006 — 2006/0053(CNS)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.

Rapporteur: Joseph Daul (A6-0198/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6_TA(2006)0246)

7.2. Adattament ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija fir-rigward ta' l-Anness VIII * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar proposta għal Deciżjoni tal-Kunsill għall-adattament ta' l-Anness VIII ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija [COM(2006)0152 — C6-0134/2006 — 2006/0054(CNS)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.

Rapporteur: Joseph Daul (A6-0197/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6_TA(2006)0247)

7.3. Ftehim bejn il-KE u l-Bożnja u Herżegovina dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar proposta għal Deciżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Bożnja u Herżegovina dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru [COM(2005)0351 — C6-0139/2006 — 2005/0140(CNS)] — Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu.

Rapporteur: Paolo Costa (A6-0195/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6_TA(2006)0248)

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

7.4. Protokoll tal-Konvenzjoni ta' l-Alpi dwar l-agrikultura fil-muntanji * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill fir-rigward tal-konkluzzjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-protokoll tal-Konvenzjoni ta' l-Alpi dwar l-agrikultura fil-muntanji [COM(2006)0170 — C6-0144/2006 — 2006/0059(CNS)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.
Rapporteur: Joseph Daul (A6-0199/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6_TA(2006)0249)

7.5. Adozzjoni, fisem il-KE, tal-Protokoll dwar il-Harsien tal-Hamrija, dwar l-Energija u dwar it-Turiżmu tal-Konvenzjoni ta' l-Alpi * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-adozzjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll dwar il-Harsien tal-Hamrija, tal-Protokoll dwar l-Energija u tal-Protokoll dwar it-Turiżmu tal-Konvenzjoni ta' l-Alpi [COM(2006)0080 — C6-0099/2006 — 2006/0026(CNS)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.
Rapporteur: Richard Seeber (A6-0205/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Richard Seeber (rapporteur) għamel dikjarazzjoni skond l-Artikolu 131(4) tar-Regoli ta' Proċedura.

Adottata b'votazzjoni unika (P6_TA(2006)0250)

7.6. Harsien ta' ilmijiet sotterrani kontra t-tniġġis *II** (votazzjoni)

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill bil-hsieb ta' l-adozzjoni ta' Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-harsien ta' ilmijiet sotterrani kontra t-tniġġis [12062/1/2005 — C6-0055/2006 — 2003/0210(COD)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.
Rapporteur: Christa Klafß (A6-0146/2006)

(Maġġoranza kwalifikata)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6)

POŻIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL

Dikjarata approvata kif emendata (P6_TA(2006)0251)

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

7.7. **Infrastruttura ta' informazzjoni spazzjali fi hdan il-Komunità (INSPIRE) ***II** (votazzjoni)

Rakkomandazzjoni ghat-tieni qari dwar pożizzjoni komuni tal-Kunsill bil-hsieb ta' l-adozzjoni ta' Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi infrastruttura ta' informazzjoni ġeografika fi hdan il-Komunità Ewropea (INSPIRE) [12064/2/2005 — C6-0054/2006 — 2004/0175(COD)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.
Rapporteur: Frieda Brepoels (A6-0081/2006)

(Maġġoranza kwalifikata)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7)

POŻIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL

Dikjarata approvata kif emendata (P6_TA(2006)0252)

7.8. **Valutazzjoni u mmaniġġjar ta' l-ghargħar ***I** (votazzjoni)

Rapport dwar proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-valutazzjoni u l-immaniġġjar ta' l-ghargħar [COM(2006)0015 — C6-0020/2006 — 2006/0005(COD)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.
Rapporteur: Richard Seeber (A6-0182/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA(2006)0253)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata (P6_TA(2006)0253)

7.9. **Regolament finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-komunitajiet Ewropej *** (votazzjoni finali)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE, Euratom) Nru.1605/2002 tal-Kunsill li fih regolament finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-komunitajiet Ewropej [COM(2005)0181 — C6-0234/2005 — 2005/0090(CNS)] — Kumitat għall-Baġit.
Rapporteur: Ingeborg Gräßle (A6-0057/2006)

Id-dibattitu sar fid-data 14.03.2006 (punt 21 tal-Minuti ta' 14.03.2006).

Il-votazzjoni dwar il-proposta tal-Kummissjoni saret fil-15.03.2006 (punt 4.5 tal-Minuti ta' 15.03.2006)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

Ingeborg Gräßle (rapporteur), talbet li r-rapport jiġi riferut lura lill-Kumitat skond l-Artikolu 168(1) tar-Regoli ta' Proċedura.

Il-Parlament approva din t-talba.

Il-kwistjoni kienet għalhekk riferuta lura lill-kumitat responsabbli.

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 9)

7.10. Sitwazzjoni tal-prigunieri fi Gwantanamo (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0295/2006, B6-0296/2006, B6-0297/2006, B6-0298/2006/rev, B6-0299/2006 u B6-0300/2006

Id-dibattitu sar fid-data 31.05.2006 (*punt 12 tal-Minuti ta' 31.05.2006*).

Il-votazzjoni giet posposta għall-01.06.2006 (*punt 7.10 tal-Minuti ta' 01.06.2006*)

(*Maġġoranza sempliċi meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 10*)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0295/2006

(flok B6-0295/2006, B6-0296/2006, B6-0298/2006/rev, B6-0299/2006 u B6-0300/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Simon Coveney u Elmar Brok fisem il-grupp PPE-DE,
- Pasqualina Napoletano, Erika Mann, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Arlene McCarthy u Jan Marinus Wiersma fisem il-grupp PSE,
- Elizabeth Lynne u Sarah Ludford fisem il-grupp ALDE,
- Jean Lambert, Kathalijne Maria Buitenweg, Angelika Beer, Cem Özdemir, Raúl Romeva i Rueda, Hélène Flautre, Monica Frassoni u Daniel Cohn-Bendit fisem il-grupp Verts/ALE,
- André Brie, Giusto Catania, Willy Meyer Pleite u Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL

Adottata (P6_TA(2006)0254)

(Il-mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0297/2006 waqgħet.)

Tkellmu:

- Elizabeth Lynne fisem il-grupp ALDE, ressqet emenda orali biex iddahhal premessa B a, li giet inkorporata.
- Edith Mastenbroek dwar l-ordni tal-hidmiet.

7.11. L-infezzjonijiet trażmessi mid-demmm ikkawżati minn griehi minn siringi (segwitu tal-votazzjoni)

Rapport li fih rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar il-protezzjoni ta' haddiema fil-qasam tas-sahha ta' l-Unjoni Ewropea kontra l-infezzjonijiet trażmessi mid-demmm ikkawżati minn griehi minn siringi [2006/2015(INI)] — Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali.
Rapporteur: Stephen Hughes (A6-0137/2006)

Il-votazzjoni giet sospiza l-01.06.2006 (*punt 7.19 tal-Minuti ta' 01.06.2006, punt 18 ta' l-anness tar-riżultati tal-voti ta' l-01.06.2006*)

(*Maġġoranza kwalifikata*)

Tkellem Jan Andersson (flok ir-rapporteur) li talab li r-rapport jiġi riferut lura lill-kumitat skond l-Artikolu 168(2) tar-Regoli ta' Proċedura.

Il-Parlament approva din t-talba.

Il-kwistjoni kienet għalhekk riferuta lura lill-kumitat responsabbli.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

7.12. Deliberazzjonijiet tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet (2004–2005) (votazzjoni)

Rapport dwar id-deliberazzjonijiet tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet matul is-sena parlamentari Marzu 2004 — Diċembru 2005 [2005/2135(INI)] — Kumitat għall-Petizzjonijiet.
Rapporteur: Michael Cashman (A6-0178/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness “Riżultat tal-Votazzjonijiet”, Punt 11)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0255)

Tkellmu:

— Michael Cashman (rapporteur) ressaq emenda orali għall-emenda 1, li giet inkorporata.

8. Spjegazzjonijiet tal-vot

Spjegazzjonijiet tal-vot bil-miktub:

L-isjegazzjonijiet tal-vot li tressqu skond l-Artikolu 163(3) tar-Regoli ta' Proċedura jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.

Spjegazzjonijiet tal-vot orali:

- Rapport Christa Klafß — A6-0146/2006: Linda McAvan
- Rapport Richard Seeber — A6-0182/2006: Milan Gaľa, Linda McAvan
- Sitwazzjoni tal-prigunieri fi Guantanamo (RC-B6-0295/2006): Bruno Gollnisch

9. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Korrezzjonijiet ta' vot:

Il-korrezzjonijiet tal-vot jidhru fil-websajt “Séance en direct” “Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)” u fil-verżjoni stampata ta' l-anness “Riżultati tal-Votazzjonijiet b'seġha ta' l-Ismijiet”.

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tgħaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet tal-vot jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali

Intenzjonijiet għall-vot:

Ġew ikkomunikati l-intenzjonijiet għall-vot li ġejjin (għal voti li ma ntefgħux):

Rapport Christa Klafß — A6-0146/2006

- emenda 2
favur: María Sornosa Martínez
- emenda 4
favur: María Sornosa Martínez
- emenda 7
favur: María Sornosa Martínez
kontra: Eija-Riitta Korhola
- emenda 36
favur: María Sornosa Martínez
- emenda 39
favur: María Sornosa Martínez

(Hin li fih giet sospiza s-seduta: 13.00 Hin li fih tkomplet is-seduta: 15.00.)

IPPRESIEDA: Miroslav OUZKÝ

Vici President

10. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Hans-Peter Mayer gharraf li hu kien prezenti iżda ismu ma kienx imnizzel fir-registru ta' l-attendenza.

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

11. Merħba uffiċjali

Il-President, fisem il-Parlament, ta merħba lill-membri tad-delegazzjoni tal-Parlament tač-Ċili, immexxija mis-Sur Tarud Daccarett, li ħadu posthom fil-gallarija uffiċjali.

12. Ippjanar għall-preparazzjoni u għall-intervent tal-KE f'każ ta' influwenza pandemika (dibattitu)

Rapport dwar ippjanar għall-preparazzjoni u għall-intervent tal-Komunità Ewropea f'każ ta' influwenza pandemika [2006/2062(INI)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.
Rapporteur: Adamos Adamou (A6-0176/2006)

Adamos Adamou ippreżenta r-rapport.

Tkellem: Markos Kyprianou (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Milan Gaľa fisem il-grupp PPE-DE, Mary Honeyball fisem il-grupp PSE, Jules Maaten fisem il-grupp ALDE, Bart Staes fisem il-grupp Verts/ALE, Kartika Tamara Liotard fisem il-grupp GUE/NGL, Zdzisław Zbigniew Podkański fisem il-grupp UEN, Kathy Sinnott fisem il-grupp IND/DEM, John Bowis, Marie-Noëlle Lienemann, Marios Matsakis, Bairbre de Brún, Urszula Krupa, Françoise Grossetête, Karin Scheele, Arūnas Degutis, Thomas Ulmer, Csaba Sándor Tabajdi, Péter Olajos, Adamos Adamou u Markos Kyprianou.

IPPRESIEDA: Manuel António dos SANTOS

Vici President

Tkellmu: Bart Staes u Markos Kyprianou.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 4.4 tal-Minuti ta' 14.06.2006.*

13. Sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fit-Tuneżija (dibattitu)

Dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fit-Tuneżija

Għamli d-dikjarazzjonijiet Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) u Olli Rehn (Membru tal-Kummissjoni)

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Tkellmu: Simon Busuttil fisem il-grupp PPE-DE, Catherine Trautmann fisem il-grupp PSE, H  l  ne Flautre fisem il-grupp Verts/ALE, Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL, Paul Marie Co  teaux fisem il-grupp IND/DEM, Alain Hutchinson, Carlos Carnero Gonz  lez, Hans Winkler u Olli Rehn.

Mozzjonijiet ghal rizzoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 103 (2) tar-Regoli ta' Proċedura:

- Thierry Cornillet u Bernard Lehideux fisem il-grupp ALDE, dwar is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fit-Tuneżija (B6-0340/2006),
- Pasqualina Napoletano, Catherine Trautmann, Carlos Carnero González u Alain Hutchinson fisem il-grupp PSE, dwar id-drittijiet tal-bniedem fit-Tuneżija (B6-0351/2006),
- Simon Busuttil fisem il-grupp PPE-DE, dwar is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fit-Tuneżija (B6-0352/2006),
- Hélène Flautre, Ra  l Romeva i Rueda u Daniel Cohn-Bendit fisem il-grupp Verts/ALE, dwar is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fit-Tuneżija (B6-0353/2006)
- Francis Wurtz, Luisa Morgantini u Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL, dwar it-Tuneżija (B6-0355/2006),
- Ġirts Valdis Kristovskis fisem il-grupp UEN, dwar is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fit-Tuneżija (B6-0358/2006)

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 9.6 tal-Minuti ta' 15.06.2006.*

14. Is-sbatax-il Summit bejn l-UE u r-Russja (dibattitu)

Dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Is-sbatax-il Summit bejn l-UE u r-Russja

Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) u Olli Rehn (Membru tal-Kummissjoni) għamli d-dikjarazzjonijiet.

Tkellmu: Camiel Eurlings fisem il-grupp PPE-DE, Jan Marinus Wiersma fisem il-grupp PSE, Henrik Lax fisem il-grupp ALDE, Milan Hor  cek fisem il-grupp Verts/ALE, Esko Sepp  nen fisem il-grupp GUE/NGL, Inese Vaidere, Bastiaan Belder fisem il-grupp IND/DEM, Marek Aleksander Czarnecki Membru mhux affiljat, Laima Liucija Andrikien  , Reino Paasilinna, Cecilia Malmström, Philip Claeys, Charles Tannock, Hannes Swoboda, Sophia in 't Veld u Alessandro Battilocchio.

IPPRESIEDA: Sylvia-Yvonne KAUFMANN

Vici President

Tkellmu: Tunne Kelam, Panagiotis Beglitis, Elmar Brok, Csaba Sándor Tabajdi, Hans Winkler u Olli Rehn.

Mozzjonijiet ghal rizzoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 103 (2) tar-Regoli ta' Proċedura:

- Cecilia Malmström u Henrik Lax fisem il-grupp ALDE, dwar ir-rizzultat tas-sbatax-il summit bejn l-UE u r-Russja li saret f'Sochi fil-25 ta' Mejju 2006 (B6-0338/2006),
- Camiel Eurlings, Laima Liucija Andrikien  , Elmar Brok, Tunne Kelam, Jacek Emil Saryusz-Wolski u Charles Tannock fisem il-grupp PPE-DE, dwar is-s summit bejn l-UE u r-Russja li saret f'Sochi fil-25 ta' Mejju 2006 (B6-0339/2006),

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

- Jan Marinus Wiersma, Reino Paasilinna u Hannes Swoboda fisem il-grupp PSE, dwar ir-relazzjonijiet mal-Federazzjoni tar-Russja (B6-0349/2006),
- Bart Staes, Joost Lagendijk, Marie Anne Isler Béguin u Milan Horáček fisem il-grupp Verts/ALE, dwar ir-relazzjonijiet bejn l-UE u r-Russja (B6-0354/2006),
- André Brie u Gabriele Zimmer fisem il-grupp GUE/NGL, dwar ir-riżultat tas-summit bejn l-UE u r-Russja (B6-0356/2006),
- Konrad Szymański, Inese Vaidere u Roberts Zile fisem il-grupp UEN, dwar is-sbatax-il summit bejn l-UE u r-Russja (B6-0357/2006).

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 9.7 tal-Minuti ta' 15.06.2006.*

Tkellmet Sophia in 't Veld, li ddispjaciha li l-Kunsill u l-Kummissjoni ma kellhomx il-hin biex iwieġbu l-mistoqsijiet tagħha u talbet għal tweġiba bil-miktub (il-President weġibha li t-talba tagħha għandha tintbagħat lill-awtorità xierqa).

15. Hin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet għall-Kummissjoni)

Il-Parlament eżamina numru ta' mistoqsijiet lill-Kummissjoni (B6-0224/2006).

L-ewwel parti

Mistoqsija 45 (Carl Schlyter): Finanzjament tal-proġett Sakhalin II mill-BERD.

Joaquín Almunia (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Carl Schlyter u Marie Anne Isler Béguin.

Mistoqsija 46 (Michl Ebner): Privattività ta' l-invenzjonijiet implimentati b'kompjuter fl-Unjoni Ewropea.

Charlie McCreivy (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Michl Ebner, Piia-Noora Kauppi u Carl Schlyter.

Mistoqsija 47 (Saïd El Khadraoui): Użu abbużiv tal-Google

Charlie McCreivy wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Saïd El Khadraoui.

It-tieni parti

Mistoqsija 48 (Dimitrios Papadimoulis): Spejjeż oghla għall-pagamenti bil-kards tal-bank fil-Greċja.

Neelie Kroes (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Dimitrios Papadimoulis, Manolis Mavrommatis u Richard Seeber.

Mistoqsija 49 (Bogusław Sonik): Distribuzzjoni parallela tal-medicini.

Neelie Kroes wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Bogusław Sonik u Justas Vincas Paleckis.

Mistoqsija 50 (Ivo Belet): L-għaqda bejn Suez u Gaz de France u l-konsegwenzi tagħha għall-kompetizzjoni fis-suq Belġjan ta' l-enerġija — harsien ta' l-interessi tal-konsumaturi.

Neelie Kroes wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Ivo Belet.

Il-mistoqsija 51 se tingħata tweġiba bil-miktub aktar 'il quddiem.

Mistoqsija 52 (Bart Staes): Holqien ta' Task Force Ewropew dwar l-"Influenza Avjarja".

Markos Kyprianou (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Bart Staes.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Mistoqsija 53 (Robert Evans): Kiri ta' karozzi.

Markos Kyprianou wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Robert Evans u Malcolm Harbour.

Mistoqsija 54 (Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk): Embargo fuq l-importazzjoni tal-prodotti ta' l-ikel fir-Russja.

Mistoqsija 59 (Ryszard Czarnecki): Embargo fuq l-esportazzjoni Pollakka tal-laħam lejn l-Ukrajna u r-Russja.

Markos Kyprianou wieġeb għall-mistoqsijiet kif ukoll għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Paul Rübigen u Marie Anne Isler Béguin.

Mistoqsija 60 (Marie Anne Isler Béguin): Appoġġ għall-proċess demokratiku fil-Mawritanja.

Neelie Kroes wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Marie Anne Isler Béguin.

Mistoqsija 61 (Bernd Posselt): Kooperazzjoni għall-iżvilupp man-Niġerja.

Neelie Kroes wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Bernd Posselt.

Mistoqsija 62 (Eoin Ryan): Għajnuna ta' l-UE għall-ġlieda kontra l-AIDS fl-Afrika

Neelie Kroes wieġeb għall-mistoqsija.

Tkellem Eoin Ryan, biex iressaq mistoqsija kumplimentari li, weġbitu Neelie Kroes, għaliha se jirċievi tweġiba bil-miktub.

Il-mistoqsijiet li ma kinux twieġbu minhabba nuqqas ta' hin se jingħataw tweġibiet bil-miktub aktar 'il quddiem (*ara l-Anness tar-Rapporti Verbatim tad-Dibattiti*)

Il-hin tal-mistoqsijiet imholli għall-Kummissjoni ntemm.

(*Hin li fih għet sospiza s-seduta: 19.30 Hin li fih tkomplet is-seduta: 21.00.*)

IPPRESIEDA: Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI

Vici President

16. L-implikazzjonijiet tas-sentenza tal-Qorti tat-13 ta' Settembru 2005 (C-176/03 Kummissjoni v Kunsill) (dibattitu)

Rapport dwar l-implikazzjonijiet tas-sentenza tal-Qorti tat-13 ta' Settembru 2005 (C-176/03 — Kummissjoni v Kunsill) [2006/2007(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Legali. Rapporteur: Giuseppe Gargani (A6-0172/2006)

Klaus-Heiner Lehne (rapporteur sostitut) ippreżenta r-rapport.

Tkellem Franco Frattini (Vici President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Maria da Assunção Esteves fisem il-grupp PPE-DE, Maria Berger fisem il-grupp PSE, Daniel Stroj fisem il-grupp GUE/NGL, John Whittaker fisem il-grupp IND/DEM, Jean-Claude Martinez Membru mhux affiljat, Timothy Kirkhope, Martine Roure, Ole Krarup, Johannes Blokland, Andrzej Jan Szejna, Patrick Louis u Genowefa Grabowska.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 4.5 tal-Minuti ta' 14.06.2006.*

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

17. Protezzjoni ta' dejta personali (kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja) *
(dibattitu)

Rapport dwar proposta għal Deciżjoni ta' Qafas tal-Kunsill rigward il-harsien ta' dejta personali użata fi ħdan il-kooperazzjoni tal-Pulizija u ġudizzjarja fil-qasam kriminali [COM(2005)0475 — C6-0436/2005 — 2005/0202(CNS)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.
Rapporteur: Martine Roure (A6-0192/2006)

Martine Roure ippreżentat ir-rapport.

Tkellem Franco Frattini (Viċi President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Camiel Eurlings fisem il-grupp PPE-DE, Proinsias De Rossa fisem il-grupp PSE, Alexander Alvaro fisem il-grupp ALDE, Jean Lambert fisem il-grupp Verts/ALE, Hubert Pirker, Sarah Ludford, Carlos Coelho u Barbara Kudrycka.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 4.3 tal-Minuti ta' 14.06.2006.*

18. Mandat ta' Eżekuzzjoni Ewropew u t-trasferiment ta' persuni sentenzjati *
(dibattitu)

Rapport dwar inizjattiva tar-Repubblika ta' l-Awstrija, tar-Repubblika tal-Finlandja, u tar-Renju ta' l-Iżvezja bil-hsieb li tiġi adottata Deciżjoni ta' Qafas tal-Kunsill dwar il-mandat ta' eżekuzzjoni Ewropew u t-trasferiment ta' persuni sentenzjati bejn l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea [07307/2005 — C6-0139/2005 — 2005/0805(CNS)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.
Rapporteur: Ioannis Varvitsiotis (A6-0187/2006)

Tkellem Franco Frattini (Viċi President tal-Kummissjoni).

Ioannis Varvitsiotis ippreżenta r-rapport.

Tkellmu: Charlotte Cederschiöld fisem il-grupp PPE-DE, Andrzej Jan Szejna fisem il-grupp PSE, Bill Newton Dunn fisem il-grupp ALDE, Carlos Coelho u John Attard-Montalto.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 4.1 tal-Minuti ta' 14.06.2006.*

19. Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-drogi u tad-dipendenza fuq id-drogi *I** (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-drogi u tad-dipendenza fuq id-drogi [COM(2005)0399 — C6-0256/2005 — 2005/0166(COD)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.
Rapporteur: Frieda Brepoels (A6-0124/2006)

Tkellem Franco Frattini (Viċi President tal-Kummissjoni).

Frieda Brepoels ippreżentat ir-rapport.

Tkellmu: Jiří Maštálka (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ENVI), Hubert Pirker fisem il-grupp PPE-DE, Edith Mastenbroek fisem il-grupp PSE, Sophia in 't Veld fisem il-grupp ALDE, Urszula Krupa fisem il-grupp IND/DEM, Carlos Coelho u Antonio Tajani.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 4.2 tal-Minuti ta' 14.06.2006.*

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

20. Strategija ta' Qafas ghat-tnehhija tad-diskriminazzjoni u għall-opportunitajiet ugwali għal kulhadd (dibattitu)

Rapport dwar Strategija ta' Qafas ghat-tnehhija tad-diskriminazzjoni u għall-opportunitajiet ugwali għal kulhadd [2005/2191(INI)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.

Rapporteur: Tatjana Ždanoka (A6-0189/2006)

Tatjana Ždanoka ipprezentat ir-rapport.

Tkellem Vladimír Špidla (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Rihards Pīks fisem il-grupp PPE-DE, Claude Moraes fisem il-grupp PSE, Sophia in 't Veld fisem il-grupp ALDE, Jean Lambert fisem il-grupp Verts/ALE, Eva-Britt Svensson fisem il-grupp GUE/NGL, Ġirts Valdis Kristovskis fisem il-grupp UEN, Leopold Józef Rutowicz Membru mhux affiljat, Edit Bauer, Csaba Sándor Tabajdi, Kinga Gál, Justas Vincas Paleckis, Patrick Gaubert, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg u Vladimír Špidla.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 4.6 tal-Minuti ta' 14.06.2006.*

21. Aġenda għas-seduta li jmiss

L-aġenda tas-sessjoni ta' l-għada ġiet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 374.610/OJME).

22. Gheluq tas-seduta

Hin li fih ingħalqet is-seduta: 23.50.

Julian Priestley
Segretarju Ġenerali

Janusz Onyszkiewicz
Viċi-President

REGISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikené, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitengeweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimakakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Janowska, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuššis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lang, Langen, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehieux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Micolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Moscovici, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roue, Rudi Ubeda, Rübíg, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Štátný, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Osservaturi:

Abadjiev, Anastase, Arabadjiev, Athanasiu, Bărbulețiu, Bliznashki, Buruiană Aprodu, Cappone, Cioroianu, Corlățean, Coșea, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Dimitrov, Duca, Dumitrescu, Gaņț, Hogeia, Iacob Ridzi, Ivanova, Kirilov, Kónya-Hamar, Marinescu, Mihăescu, Morțun, Muscă Monica Octavia, Păparizov, Pașcu, Petre, Podgorean, Popa, Popeangă, Sârbu, Severin, Silaghi, Stoyanov, Szabó, Țicău, Tîrle, Vigenin, Zgonea Valeriu Ștefan

ANNEX I

RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET

Abbrevjazzjonijiet u simboli

+	adottat
-	irrifjutat/a
	skadut/a
Ir	Ir
VSI (... , ... , ...)	votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet (favur, kontra, astenew)
VE (... , ... , ...)	votazzjoni elettronika (favur, kontra, astenew)
Vmaq	votazzjoni maqsuma
Vsep	votazzjoni separata
em	emenda
EmK	emenda ta' kompromess
PK	parti korrispondenti
EmT	emenda li thassar
=	emendi identiċi
§	paragrafu
Art	Artikolu
Pre	premissa
MOZ	mozzjoni għal riżoluzzjoni
MOZK	mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta
Vsig	votazzjoni sigrieta

1. Adattament ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija fir-rigward ta' l-iżvilupp rurali *

Rapport: Joseph DAUL (A6-0198/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika		+	

2. Adattament ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija fir-rigward ta' l-Anness VIII *

Rapport: Joseph DAUL (A6-0197/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika		+	

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

3. Ftehim bejn il-KE u l-Bożnja u Herżegovina dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru *

Rapport: Paolo COSTA (A6-0195/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika		+	

4. Protokoll tal-Konvenzjoni ta' l-Alpi dwar l-agrikultura fil-muntanji *

Rapport: Joseph DAUL (A6-0199/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika	VSI	+	572, 20, 7

Talba għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE votazzjoni finali

5. Adozzjoni, fisem il-KE, tal-Protokoll dwar il-Harsien tal-Hamrija, dwar l-Energija u dwar it-Turiżmu tal-Konvenzjoni ta' l-Alpi *

Rapport: Richard SEEBER (A6-0205/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika		+	

6. Harsien ta' ilmijiet sotterranji kontra t-tniġġis ***II

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari: (maġġoranza kwalifikata mitluba): Christa KLAß (A6-0146/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1 3 5-6 8-11 13 15-17 20 25 30-34 37-38 40-41	kumitat		+	

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki	
Emendi mill-kumitat responsabbli — voti separati	2	kumitat	VSI	+	558, 69, 8	
	4	kumitat	VSI	+	568, 65, 3	
	7	kumitat	VSI	+	381, 257, 4	
	12	kumitat	VSI	+	481, 152, 6	
	14	kumitat	VSI	+	495, 141, 8	
	18	kumitat	VSI	+	488, 146, 11	
	19	kumitat	VSI	+	422, 218, 6	
	21	kumitat	Vmaq/VSI			
			1	+	575, 66, 6	
			2	+	495, 143, 8	
	22	kumitat	VSI	+	525, 109, 15	
	23	kumitat	VSI	+	484, 159, 5	
	24	kumitat	VSI	-	358, 284, 10	
	26	kumitat	VSI	-	354, 279, 20	
	28	kumitat	VSI	+	563, 81, 6	
	29	kumitat	Vsep/VE	-	365, 273, 12	
	36	kumitat	VSI	+	484, 144, 24	
	39	kumitat	Vsep/VE	+	467, 178, 5	
	42	kumitat	VSI	+	565, 77, 6	
	43	kumitat	VSI	+	506, 125, 20	
Artikolu 1, § 2	44	IND/DEM	VSI	+	391, 257, 4	
Artikolu 6, § 1, wara sub-§ 2	45	ALDE	VSI	-	119, 516, 18	
Artikolu 6, § 3, punt f)	47	Verts/ALE		-		
	27	kumitat		+		
Artikolu 10	46	ALDE	VE	+	368, 278, 6	
	35	kumitat				

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Florenz ea: em 36

Jackson ea: emi 2, 4, 12, 14, 18, 19, 21, 22, 23, 28, 36, 42, 43

IND/DEM: em 44

Verts/ALE: emi 7, 19, 22, 24, 26, 45

Talbiet għal votazzjoni separata

ALDE: em 23

PPE-DE: emi 7, 24, 26, 29

Verts/ALE: em 39

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

Verts/ALE**em 21**

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "meta mqabbla mal-konċentrazzjoni tal-linja bażi"

It-tieni parti: dawn il-kliem

7. Infrastruttura ta' informazzjoni spazzjali fi ħdan il-Komunità (INSPIRE) *II**

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari: (maġġoranza kwalifikata mitluba): Frieda BREPOELS (A6-0081/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-12 15-17 20 22 25-36	kumitat		+	
Emendi mill-kumitat responsabbli — voti separati	13	kumitat	VSI	+	525, 125, 5
	14	kumitat	VSI	+	521, 117, 6
	18	kumitat	VSI	+	528, 118, 9
	19	kumitat	VSI	+	509, 133, 10
	21	kumitat	VSI	+	515, 129, 11
	23	kumitat	VSI	+	525, 107, 18
	24	kumitat	VSI	+	525, 106, 20

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Grossetête ea: emi 13, 14, 18, 19, 21, 23, 24

Talbiet għal votazzjoni separata

ALDE: emi 14, 13, 19, 21, 23, 24

8. Valutazzjoni u mmaniġġjar ta' l-ghargħar *I**

Rapport: Richard SEEBER (A6-0182/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-7 9-16 18-22 24-26 28-29 31 34 36 40 44-45 48-50 55 62 64-66 68-69 73	kumitat		+	

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki	
Emendi mill-komitati responsabbli — voti separati	8	komitati	Vsep	+		
	17	komitati	Vsep/VE	+	501, 135, 9	
	23	komitati	Vsep	+		
	30	komitati	Vsep	+		
	32	komitati	Vsep	+		
	33	komitati	Vsep	+		
	35	komitati	Vsep	+		
	37	komitati	Vsep	+		
	38	komitati	Vmaq			
			1	+		
			2/VE	+	354, 269, 12	
	39	komitati	Vsep	+		
	42	komitati	Vsep	+		
	43	komitati	Vsep	+		
	46	komitati	Vsep	+		
	47	komitati	Vsep	+		
	51	komitati	Vsep	+		
	52	komitati	Vsep	+		
	54	komitati	Vsep	+		
	59	komitati	Vsep	+		
	60	komitati	Vsep	+		
	61	komitati	Vsep	+		
	63	komitati	Vsep	+		
	70	komitati	Vsep	+		
	71	komitati	Vsep	+		
	72	komitati	Vsep	+		
	74	komitati	Vmaq			
1			+			
2			+			
75	komitati	Vsep	+			
Artikolu 2, punt 1	27	komitati	Vsep	+		
	76	IND/DEM		-		
Artikolu 4, wara § 2	81	PSE	VE	-	290, 324, 18	

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Artikolu 5, wara § 1	77	IND/DEM		-	
Artikolu 7, § 1	41	kumitat		+	
	85	Verts/ALE	VE	+	345, 283, 13
Artikolu 9, § 1	86	Verts/ALE		+	
	53	kumitat		+	
	78	IND/DEM	VSI	-	37, 589, 15
Artikolu 9, § 2	56	kumitat	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
			3	+	
	79	IND/DEM		-	
Artikolu 9, § 3	87	Verts/ALE		-	
	57	kumitat		+	
	58	kumitat	Vsep	+	
Artikolu 9, § 3, sub-§ 2	82	PSE		-	
Artikolu 13, § 1	88pc	Verts/ALE		-	
	80	IND/DEM		-	
	§	test originali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
Artikolu 13, § 2	88pc	Verts/ALE		-	
	67	kumitat		-	
	§	test originali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
Artikolu 13, wara § 3	89	Verts/ALE		-	
Artikolu 14, § 2, wara sub-§ 1	90	Verts/ALE		-	
Anness, sezzjoni A, § 3	91	Verts/ALE		-	
Anness, sezzjoni A, wara § 3	92	Verts/ALE		-	
	93	Verts/ALE		-	
Anness, sezzjoni A, § 4	94	Verts/ALE	Vmaq		
			1	-	
			2	-	

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Anness, sezzjoni A, wara § 4	95	Verts/ALE		-	
Wara pre 3	83	Verts/ALE		-	
pre 14	84	Verts/ALE		-	
votazzjoni: proposta emendata				+	
votazzjoni: riżoluzzjoni leġislattiva				+	

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

IND/DEM: em 78

Talbiet għal votazzjoni separata

ALDE: emi 8, 17, 23, 27, 30, 32, 33, 37, 38, 39, 42, 43, 46, 47, 52, 53, 63, 67, 71, 72

IND/DEM: emi 27, 51, 54, 58

PPE-DE: emi 35, 59, 60, 61, 70, 74 u 75

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

ALDE

Art. 13, § 1

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "jekk ikun xieraq"

It-tieni parti: dawn il-kliem

Art. 13, § 2

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "jekk ikun xieraq"

It-tieni parti: dawn il-kliem

PSE

em 38

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "meta jitqiesu l-użu ta' l-art jew il-bidla fil-klima li huma prevedibbli"

It-tieni parti: dawn il-kliem

em 94

L-ewwel parti: "deskrizzjoni tal-miżuri ... skond l-Artikolu 9"

It-tieni parti: "miżuri li jridu jkunu integrati ... atti Komunitarji oħrajn;"

ALDE, IND/DEM

em 56

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "fejn preferibbilment jużaw inizjattivi mhux strutturali ... Dawn l-azzjonijiet iridu"

It-tieni parti: dawn il-kliem

It-tielet parti: "Les utilisations humaines ... risques d'inondation identifiés"

em 74

L-ewwel parti: "4a. ordni ta' prijorità... 2000/60/KE"

It-tieni parti: "bhal: ... żvilupp industrijali;"

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

9. Regolament finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-komunitajiet Ewropej *

Rapport: Ingeborg GRÄSSLE (A6-0057/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva					

Ir-rapport intbagħat lura lill-kumitat (l-Artikolu 168(1), tar-Regoli ta' Proċedura).

10. Dwar is-sitwazzjoni tal-prigunieri fil-Guantanamo

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0295/2006, B6-0296/2006, B6-0297/2006, B6-0298/2006/rev, B6-0299/2006, B6-0300/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta RC-B6-0295/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE +GUE/NGL)					
§ 1	§	test oriġinali	Vmaq/VSI		
			1	+	597, 15, 20
			2	+	480, 113, 41
Wara rec B	§	test oriġinali		+	emenda orali
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi					
B6-0295/2006		PPE-DE			
B6-0296/2006		GUE/NGL			
B6-0297/2006		UEN			
B6-0298/2006/rev		Verts/ALE			
B6-0299/2006		ALDE			
B6-0300/2006		PSE			

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Verts/ALE § 1

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

Verts/ALE

§ 1

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "jew minn tribunal internazzjonali"

It-tieni parti: dawn il-kliem

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Varji:

Elizabeth Lynne, fisem il-Grupp ALDE, ressqet l-emenda orali wara l-Premessa B:

B(a) (ġdid). billi fl-10 ta' Ġunju 2006 s-suwicidju ta' tliet detenuti fil-Bajja ta' Guantanamo qajmu aktar thassib internazzjonali dwar il-facilitajiet ta' detenzjoni,

11. Deliberazzjonijiet tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet (2004-2005)

Rapport: Michel CASHMAN (A6-0178/2006)

Sugġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Wara § 4	1	PSE		+	emenda orali
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	

Varji:

Ir-rapporteur ressaq l-emenda orali li ġejja għal emenda 1:

Jinforza l-opinjoni li, fi prinċipju, il-proċess tal-petizzjonijiet għandu jkun dritt immirat lejn iċ-ċittadini ta' l-UE li m'għandhomx mezzi oħra ta' rikors għal azzjoni mill-Parlament Ewropew; **ifakkar li** Membri tal-Parlament jistgħu jeżerċitaw dan id-dritt permezz tar-regoli tal-Parlament; **ifakkar lill-**Membri li għandhom proċessi parlamentari oħra għad-dispożizzjoni tagħhom;

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

ANNEX II

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJIET

1. Rapport Daul A6-0199/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 572

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Diċkutė, Drċar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Piotrowski, Tomczak, Zapałowski

NI: Borghesio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušiš, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 20

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Bobošíková, Kilroy-Silk

PPE-DE: Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zatloukal, Zieloniec, Zvěřina

UEN: Camre

Astensjonijiet: 7

IND/DEM: Bonde, Louis, de Villiers

NI: Allister, Belohorská

PPE-DE: McMillan-Scott

Verts/ALE: van Buitenen

2. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006

Emenda 2

Favur: 558

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Värynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokländ, Bonde, Coûteaux, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

NI: Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antonozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Diaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieloniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 69

ALDE: Newton Dunn

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Gollnisch, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Friedrich, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Mitchell, Nicholson, Oomen-Ruijten, Ouzký, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Pinior, Pittella, Skinner, Willmott, Wynn

Astensjonijiet: 8**NI:** Baco, Belohorská, Borghezio, Kilroy-Silk, Kozlík, Speroni**PSE:** Schapira**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet ta' vot****Kontra:** Charlotte Cederschiöld, Gary Titley**3. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006****Emenda 4****Favur: 568**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Zapalowski

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudgton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 65

ALDE: Harkin, Newton Dunn

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Gollnisch, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, McMillan-Scott, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

Astensjonijiet: 3

GUE/NGL: Toussas

NI: Kilroy-Silk

Verts/ALE: van Buitenen

4. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006**Emenda 7****Favur: 381**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Claeys, De Michelis, Dillen, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Antoniozzi, Eurlings, Hennicot-Schoepges, Korhola, Veneto, Wijkman, Wortmann-Kool

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 257

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Helmer, Masiel, Piskorski, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikiéné, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušiš, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlatto, Foglietta, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Pirilli, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Astensjonijiet: 4

NI: Allister, Kilroy-Silk

UEN: Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen

5. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006**Emenda 12****Favur: 481**

ALDE: Beaupuy, Deprez, Resetarits, Ries, Samuelsen, Szent-Iványi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas Garcia, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 152

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Deß, Deva, Dover, Duchoň, Gała, Gomolka, Gräßle, Grosch, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jeggler, Kamall, Karas, Kirkhope, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, McMillan-Scott, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Pirker, Purvis, Rack, Rübiger, Schierhuber, Seiber, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

Astensjonijiet: 6

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

6. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006

Emenda 14

Favur: 495

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Baco, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, O Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Flautre

Kontra: 141

ALDE: Newton Dunn, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Gollnisch, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kinnock, Kreissl-Dörfler, McAvan, McCarthy, Martin David, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

UEN: Pirilli

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 8

ALDE: Resetarits

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

7. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006

Emenda 18

Favur: 488

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Baco, Belohorská, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kalam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Ólbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiew, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Kontra: 146

ALDE: Resetarits, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vernola, Vlasák, Zvěřina

PSE: Carnero González, Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Kristensen, McAvan, Martin David, Moraes, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 11

GUE/NGL: Figueiredo

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Bobošíková, Borghesio, Kilroy-Silk, Kozlík, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot**Favur:** Henrik Dam Kristensen**Kontra:** Arlene McCarthy**8. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006****Emenda 19****Favur: 422****ALDE:** Deprez**IND/DEM:** Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgai Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Páks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Kontra: 218

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, McMillan-Scott, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Skinner, Willmott, Wynn

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 6

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Pieper

Verts/ALE: van Buitenen

9. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006

Emenda 21/1

Favur: 575

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Defš, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Paks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 66

ALDE: Newton Dunn

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Czarnecki Ryszard, Helmer, Rutowicz

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

Astensjonijiet: 6

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk

Verts/ALE: van Buitenen

10. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006**Emenda 21/2****Favur: 495**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mólzer, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Páks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Kontra: 143

ALDE: Harkin, Newton Dunn, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jeggler, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 8

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Borghezio, Kilroy-Silk, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen

11. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006

Emenda 22

Favur: 525

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Pęk

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzes, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíng, Säifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hegyi, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Scheele, Schulz, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weiler, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Vogenhuber, Zdanoka

Kontra: 109**GUE/NGL:** Toussas**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise**NI:** Allister, Helmer**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, McMillan-Scott, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina**PSE:** Andersson, Arif, Assis, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Corbett, Cottigny, Désir, Douay, Estrela, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gill, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Kinnock, Laignel, Le Foll, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Patrie, Peillon, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, dos Santos, Savary, Schapira, Segelström, Skinner, Titley, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri, Westlund, Willmott, Wynn**Astensjonijiet: 15****IND/DEM:** Bonde, Coûteaux, Grabowski, Louis, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Zapałowski**NI:** Borghezio, Kilroy-Silk, Speroni**PSE:** Hasse Ferreira, Mann Erika**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezjonijiet ta' vot****Kontra:** Yannick Vaugrenard**12. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006****Emenda 23****Favur: 484****ALDE:** Degutis, Deprez, Resetarits, Samuelsen**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Speroni, Vanhecke**PPE-DE:** Albertini, Andrikené, Antoniozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zielieniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Kontra: 159

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Coveney, Deß, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Gała, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Karas, Kirkhope, Langen, McMillan-Scott, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Pirker, Pomés Ruiz, Purvis, Rack, Rübige, Schierhuber, Seeber, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, Willmott, Wynn

Astensjonijiet: 5**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, de Villiers**NI:** Kilroy-Silk**Verts/ALE:** van Buitenen**13. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006****Emenda 24****Favur: 358**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Malmström, Matsakis, Mohácsi, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkievicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Claeys, De Michelis, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Hennicot-Schoepges, Klich, McGuinness, Schwab, Wijkman, Zaleski

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Camre, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Kontra: 284

ALDE: Busk, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Riis-Jørgensen, Schuth

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Piskorski, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriekienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 10

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Allister, Baco, Borghezio, Kilroy-Silk, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen

14. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006

Emenda 26

Favur: 354

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Rutowicz

PPE-DE: Barsi-Pataky, del Castillo Vera, Hennicot-Schoepges, Vlasto, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Kontra: 279

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Schuth

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pełk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapalowski

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer, Masiel, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Assis, Casaca, Estrela, Fernandes, Ferreira Elisa, Madeira, dos Santos, Skinner

UEN: Angelilli, Berlato, Didžiokas, Foglietta, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Pirilli, Tatarella, Vaidere, Žilė

Astensjonijiet: 20

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Allister, Borghezio, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Speroni, Vanhecke

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

15. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006**Emenda 28****Favur: 563**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 81

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Baco, Borghezio, Chruszcz, Giertych, Helmer, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Coveney, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Jeggle, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Assis, Casaca, Cashman, Corbett, Estrela, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kinnoek, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Moraes, dos Santos, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

Astensjonijiet: 6

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Ana Maria Gomes

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

16. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006

Emenda 36

Favur: 484

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drċar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rutowicz, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Graça Moura, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jordan Cizelj, Kacmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klaß, Klich, Koch, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuški, Lamassoure, Lewandowski, López-Istúriz White, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Páks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Poettering, Protasiewicz, Queiró, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Plets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Camre, Didžiokas, Foglietta, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Kontra: 144**ALDE:** Harkin, Newton Dunn, Sterckx**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise**NI:** Chruszcz, Giertych, Helmer, Mussolini, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Beazley, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Caspary, Chichester, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Eurlings, Fajmon, Ferber, Florenz, Friedrich, Gahler, Gaľa, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Guellec, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Kamall, Karas, Kirkhope, Klamt, Konrad, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Pieper, Pirker, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Thyssen, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weiserber, Wieland, Zvěřina**PSE:** Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kindermann, Kinnock, Krehl, McAvan, McCarthy, Martin David, Skinner, Titley, Willmott, Wynn**UEN:** Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Podkański**Astensjonijiet: 24****GUE/NGL:** Toussas**IND/DEM:** Coûteaux, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Zapałowski**NI:** Allister, Gollnisch, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi**PPE-DE:** Gklavakis**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet ta' vot****Favur:** Camiel Eurlings**17. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006****Emenda 42****Favur: 565****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Albertini, Andrikenè, Antoniozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 77

ALDE: Newton Dunn

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Giertych, Helmer, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Eurlings, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Martens, Mitchell, Nicholson, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Ouzký, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kindermann, Kinnock, Krehl, McAvan, McCarthy, Martin David, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

Astensjonijiet: 6**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, de Villiers**NI:** Borghezio, Kilroy-Silk**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet ta' vot****Kontra:** Charlotte Cederschiöld**18. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006****Emenda 43****Favur: 506**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Diċkutė, Drċar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Mussolini, Piskorski, Rutowicz, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antonozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Graça Moura, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hudacký, Ibrisagic, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Klaß, Klich, Koch, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušksis, Lamassoure, López-Istúriz White, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Páks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Queiró, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Kontra: 125

ALDE: Harkin, Newton Dunn, Sterckx

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Caspary, Chichester, Coveney, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Eurlings, Fajmon, Ferber, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gala, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Guellec, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Hoppenstedt, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Kamall, Karas, Kasoulides, Kirkhope, Klamt, Konrad, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mauro, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Pieper, Pirker, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rübige, Saïfi, Schierhuber, Schröder, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tajani, Tannock, Thyssen, Van Orden, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Zvěřina

PSE: Assis, Estrela, Fernandes, Ferreira Elisa, Madeira, dos Santos

Astensjonijiet: 20

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Baco, Borghezio, Gollnisch, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Díaz de Mera García Consuegra, Lewandowski

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Camiel Eurlings

Kontra: Ana Maria Gomes

19. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006**Emenda 44****Favur: 391**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Antoniozzi, Belet, Ehler, Grosch, Pomés Ruiz

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Camre, Kamiński

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Kontra: 257

NI: Helmer, Masiel, Piskorski

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşķis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 4

IND/DEM: Natrass

NI: Allister, Kilroy-Silk

Verts/ALE: van Buitenen

20. Rakkomandazzjoni Klaß A6-0146/2006**Emenda 45****Favur: 119**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Giertych, Kozlík, Masiel, Mussolini, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Antoniozzi, Belet, del Castillo Vera, Doorn, Eurlings, Martens, Oomen-Ruijten, Thyssen, Wijkman, Wortmann-Kool

PSE: Corbey, Hegyi, Occhetto, Öger, Paleckis

UEN: Kamiński, Krasts

Kontra: 516

ALDE: Malmström, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapalowski

NI: Czarnecki Ryszard, Helmer, Martin Hans-Peter, Piskorski, Speroni

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionijiet: 18

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

NI: Baco, Borghezio, Gollnisch, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

21. Rakkomandazzjoni Brepoels A6-0081/2006**Emenda 13****Favur: 525**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Beaupuy, Birutis, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Diċkutè, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Martin Hans-Peter, Masiel, Mussolini, Piskorski, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 125

ALDE: Attwooll, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Davies, Drčar Murko, Duff, Griesbeck, Hall, Karim, Newton Dunn, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Chichester, Daul, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Fontaine, Galá, Gaubert, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Lamassoure, McMillan-Scott, Mathieu, Mato Adrover, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Pleštinská, Purvis, Saifi, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tannock, Toubon, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Herczog, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Titley, Willmott, Wynn

UEN: Camre, Kristovskis, Vaidere, Zile

Astensjonijiet: 5

NI: Baco, Borghezio, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

22. Rakkomandazzjoni Brepoels A6-0081/2006

Emenda 14

Favur: 521

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006**IND/DEM:** Belder, Blokland, Sinnott**NI:** Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi**PPE-DE:** Albertini, Andrikené, Antoniozzi, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşşis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Kontra: 117****ALDE:** Attwooll, Bowles, Davies, Drčar Murko, Duff, Hall, Harkin, Karim, Ludford, Lynne, Newton Dunn, Wallis, Watson**IND/DEM:** Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise**NI:** Allister, Battilocchio, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Gala, Gaubert, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lamassoure, McMillan-Scott, Martens, Mathieu, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Pleštinská, Purvis, Saïfi, Sartori, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

UEN: Camre, Vaidere, Zile

Astensjonijiet: 6

NI: Baco, Claeys, Dillen, Kilroy-Silk, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen

23. Rakkomandazzjoni Brepoels A6-0081/2006

Emenda 18

Favur: 528

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Vogenhuber, Ždanoka

Kontra: 118

ALDE: Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Davies, Drčar Murko, Duff, Hall, Harkin, Karim, Ludford, Lynne, Newton Dunn, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Chichester, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Fontaine, Gała, Gaubert, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lamassoure, McMillan-Scott, Mathieu, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Pleštinská, Purvis, Saifi, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tannock, Toubon, Van Orden, Vlasák, Vlasto, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

UEN: Camre, Zile

Astensjonijiet: 9

NI: Baco, Borghezio, Dillen, Kilroy-Silk, Kozlík, Le Rachinel, Mölzer

UEN: Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen

24. Rakkomandazzjoni Brepoels A6-0081/2006**Emenda 19****Favur: 509**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Borghezio, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Martin Hans-Peter, Masiel, Rutowicz, Speroni

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Bielan, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Kontra: 133

ALDE: Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Davies, Drčar Murko, Duff, Hall, Harkin, Karim, Ludford, Lynne, Newton Dunn, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapafowski

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Gała, Gaubert, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lamassoure, McMillan-Scott, Mathieu, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Pleštinská, Purvis, Saifi, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Vlasto, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Camre, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zile

Astensjonijiet: 10

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Claeys, Dillen, Kilroy-Silk, Kozlík, Vanhecke

UEN: Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen

25. Rakkomandazzjoni Brepoels A6-0081/2006

Emenda 21

Favur: 515

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

NI: Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Martin Hans-Peter, Masiel, Mussolini, Piskorski, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andriekienė, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczeg, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwicz, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggelhuber, Ždanoka

Kontra: 129

ALDE: Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Davies, Drčar Murko, Duff, Hall, Harkin, Karim, Ludford, Lynne, Newton Dunn, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Gaubert, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lamassoure, McGuinness, McMillan-Scott, Mathieu, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Pleštinská, Purvis, Saïfi, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tannock, Toubon, Van Orden, Vlasák, Vlasto, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

UEN: Aylward, Camre, Didžiokas, Kristovskis, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zile

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Astensjonijiet: 11

NI: Baco, Belohorská, Claeys, Dillen, Kilroy-Silk, Kozlík, Mölzer, Vanhecke

PPE-DE: Caspary, Demetriou

Verts/ALE: van Buitenen

26. Rakkomandazzjoni Brepoels A6-0081/2006

Emenda 23

Favur: 525

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Degutis, Deprez, Diċkutė, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Mussolini, Piskorski, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovicci, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 107

ALDE: Attwooll, Bowles, Davies, Drčar Murko, Duff, Hall, Harkin, Karim, Ludford, Lynne, Newton Dunn, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Speroni

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Daul, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Fontaine, Gała, Gaubert, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lamassoure, McMillan-Scott, Mathieu, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Pleštinská, Purvis, Saïfi, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tannock, Toubon, Van Orden, Vlasák, Vlasto, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

Astensjonijiet: 18

NI: Baco, Belohorská, Borghezio, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen

27. Rakkomandazzjoni Brepoels A6-0081/2006

Emenda 24

Favur: 525

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

NI: Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Mussolini, Piskorski, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antonozzi, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rosa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 106

ALDE: Attwooll, Bowles, Davies, Drčar Murko, Duff, Hall, Harkin, Karim, Ludford, Lynne, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Speroni

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Daul, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Fontaine, Gała, Gaubert, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Lamassoure, McGuinness, McMillan-Scott, Mathieu, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Pleštinská, Purvis, Saïfi, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tannock, Toubon, Van Orden, Vlasák, Vlasto, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, McCarthy, Martin David, Skinner, Tittley, Willmott, Wynn

UEN: Aylward, Camre, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere, Zīle

Astensjonijiet: 20

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Baco, Borghezio, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Bill Newton Dunn

28. Rapport Seeber A6-0182/2006

Emenda 78

Favur: 37

ALDE: Ek, Hennis-Plasschaert, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Grabowski, Krupa, Louis, Piotrowski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Zapłowski

NI: Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Doorn, Eurlings, Martens, Oomen-Ruijten, Wortmann-Kool

UEN: Camre, Kamiński

Kontra: 589

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 15

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Knapman, Rogalski, Titford, Wise

NI: Allister, Baco, Belohorská, Borghezio, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

29. Riżoluzzjoni komuni B6-0295/2006 — Guantanamo**Paragrafu 1/1****Favur: 597**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, Sinnott, de Villiers

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušks, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübigen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Vaidere, Zile

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Kontra: 15

IND/DEM: Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Borghezio, Chruszcz, Giertych, Piskorski, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

UEN: Camre

Astensjonijiet: 20

IND/DEM: Batten, Clark

NI: Allister, Bobošíková, Claeys, Dillen, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Kamall

UEN: Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen

30. Riżoluzzjoni komuni B6-0295/2006 — Guantanamo**Paragrafu 1/2****Favur: 480**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie

IND/DEM: Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Masiel, Rutowicz

PPE-DE: Andriksen, Antoniozzi, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou

UEN: Aylward, Crowley, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Lambert

Kontra: 113

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Rogalski, de Villiers

NI: Borghezio, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Piskorski, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Queiró, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Kreissl-Dörfler

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Astensionijiet: 41

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Grabowski, Krupa, Piotrowski, Tomczak, Zapałowski

NI: Allister, Baco, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Kamall

UEN: Bielan, Camre, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

TESTI ADOTTATI ⁽¹⁾

P6_TA(2006)0246

Adaptation of the Act of Accession of Bulgaria and Romania as regards rural development *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision adapting the Act of Accession of Bulgaria and Romania as regards rural development (COM(2006)0152 — C6-0133/2006 — 2006/0053(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2006)0152) ⁽²⁾,
 - having regard to Article 4(3) of the Treaty of Accession and Article 22 of the Act of Accession of Bulgaria and Romania, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0133/2006),
 - having regard to Rules 51 and 43(1) of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development (A6-0198/2006),
1. Approves the Commission proposal;
 2. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
 4. Instructs its President to forward its position to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ Ghalissa dawn it-testi m'humiex disponibbli bil-Malti.

⁽²⁾ Not yet published in the OJ.

P6_TA(2006)0247

Adaptation of Annex VIII to the Act of Accession of Bulgaria and Romania *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision adapting Annex VIII to the Act of Accession of Bulgaria and Romania (COM(2006)0152 — C6-0134/2006 — 2006/0054(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2006)0152) ⁽¹⁾,
- having regard to Article 4(3) of the Treaty of Accession and Article 34(4) of the Act of Accession of Bulgaria and Romania, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0134/2006),
- having regard to Rules 51 and 43(1) of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development (A6-0197/2006),

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

1. Approves the Commission proposal;
 2. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
 4. Instructs its President to forward its position to the Council and the Commission.
-

P6_TA(2006)0248**EC-Bosnia and Herzegovina Agreement on certain aspects of air services ***

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision on the conclusion of the Agreement between the European Community and Bosnia and Herzegovina on certain aspects of air services (COM(2005)0351 — C6-0139/2006 — 2005/0140(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the proposal for a Council decision (COM(2005)0351) ⁽¹⁾,
- having regard to Articles 80(2) and 300(2), first subparagraph, first sentence, of the EC Treaty,
- having regard to Article 300(3), first subparagraph, of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0139/2006),
- having regard to Rules 51 and 83(7) of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Transport and Tourism (A6-0195/2006),

1. Approves the conclusion of the agreement;
2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission, and the governments and parliaments of the Member States and Bosnia and Herzegovina.

⁽¹⁾ Not yet published in OJ.

P6_TA(2006)0249**Protocol on Mountain Farming attached to the Alpine Convention***

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision on the conclusion, on behalf of the European Community, of the Protocol on Mountain Farming attached to the Alpine Convention (COM(2006)0170 — C6-0144/2006 — 2006/0059(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2006)0170) ⁽¹⁾,
- having regard to Articles 36, 37 and 300(2), first subparagraph, of the EC Treaty,

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

- having regard to Article 300(3), first subparagraph, of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0144/2006),
 - having regard to Rules 51 and 83(7) of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development (A6-0199/2006),
1. Approves conclusion of the Protocol;
 2. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
 4. Instructs its President to forward its position to the Council and the Commission, and the governments and parliaments of the Member States, the Principality of Liechtenstein, the Principality of Monaco, and the Swiss Confederation.
-

P6_TA(2006)0250**Conclusion of various protocols to the Alpine Convention ***

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision on the conclusion, on behalf of the Community, of the Protocol on Soil Protection, the Protocol on Energy and the Protocol on Tourism to the Alpine Convention (COM(2006)0080 — C6-0099/2006 — 2006/0026(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the proposal for a Council decision (COM(2006)0080) ⁽¹⁾,
 - having regard to Article 175(1) and Article 300(2), first subparagraph, first sentence of the EC Treaty,
 - having regard to Article 300(3), first subparagraph, of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0099/2006),
 - having regard to Rules 51 and 83(7) of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety (A6-0205/2006),
1. Approves conclusion of the protocols;
 2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission, and the governments and parliaments of the Member States.

⁽¹⁾ Not yet published in OJ.

P6_TA(2006)0251

Protection of groundwater against pollution ***II

European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a directive of the European Parliament and of the Council on the protection of groundwater against pollution (12062/1/2005 — C6-0055/2006 — 2003/0210(COD))

(Codecision procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the Council common position (12062/1/2005 — C6-0055/2006)⁽¹⁾,
- having regard to its position at first reading⁽²⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2003)0550)⁽³⁾,
- having regard to the amended Commission proposal (COM(2005)0282)⁽³⁾,
- having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 62 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety (A6-0146/2006),

1. Approves the common position as amended;
2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 126 E, 30.5.2006, p. 1.

⁽²⁾ OJ C 45 E, 23.2.2006, p. 74.

⁽³⁾ Not yet published in OJ.

P6_TC2-COD(2003)0210

Position of the European Parliament adopted at second reading on 13 June 2006 with a view to the adoption of European Parliament and Council Directive 2006/.../EC on the protection of groundwater against pollution and deterioration

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 175(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the *opinion* of the European Economic and Social Committee⁽¹⁾,

Having regard to the *opinion* of the Committee of the Regions⁽²⁾,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty⁽³⁾,

⁽¹⁾ OJ C 112, 30.4.2004, p. 40.

⁽²⁾ OJ C 109, 30.4.2004, p. 29.

⁽³⁾ Position of the European Parliament of 28 April 2005 (OJ C 45 E, 23.2.2006, p. 74), Council common position of 23 January 2006 (OJ C 126 E, 30.5.2006, p. 1) and Position of the European Parliament of 13 June 2006.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Whereas:

- (1) Groundwater is a valuable natural resource **and as such must** be protected from **deterioration and** chemical pollution. This is particularly important for groundwater-dependent ecosystems and for the use of groundwater in water supply for human consumption.
- (2) **Groundwater is the most sensitive and the largest body of freshwater in the European Union and in particular also the primary source of public drinking water supplies. The level of protection against new discharges, emissions and losses must be at least comparable to that for surface water of good chemical status. Pollution or deterioration frequently gives rise to irreversible damage.**
- (3) **Groundwater must be protected in such a way that good quality drinking water can be achieved by simple purification, as specified in the objectives set out in Article 7(2) and (3) of Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2000 establishing a framework for Community action in the field of water policy** ⁽¹⁾.
- (4) Decision No 1600/2002/EC of the European Parliament and of the Council of 22 July 2002 laying down the Sixth Community Environment Action Programme ⁽²⁾ includes the objective of achieving water quality levels that do not give rise to significant impacts on, and risks to, human health and the environment.
- (5) In order to protect the environment as a whole, and human health in particular, detrimental concentrations of harmful pollutants in groundwater **must** be avoided, prevented or reduced.
- (6) *Directive 2000/60/EC sets out general provisions for the protection and conservation of groundwater. As provided for in Article 17 of that Directive, measures to prevent and control groundwater pollution should be adopted, including criteria for assessing good groundwater chemical status and criteria for the identification of significant and sustained upward trends and for the definition of starting points for trend reversals.*
- (7) Having regard to the need to achieve consistent levels of protection for groundwater, quality standards and threshold values should be established, and methodologies based on a common approach should be developed, in order to provide criteria for the assessment of the chemical status of bodies of groundwater.
- (8) Quality standards for nitrates, plant protection products and biocides should be set as Community criteria for the assessment of the chemical status of bodies of groundwater, and consistency should be ensured with Council Directive 91/676/EEC of 12 December 1991 concerning the protection of waters against pollution caused by nitrates from agricultural sources ⁽³⁾, Council Directive 91/414/EEC of 15 July 1991 concerning the placing of plant protection products on the market ⁽⁴⁾, and Directive 98/8/EC of the European Parliament and of the Council of 16 February 1998 concerning the placing of biocidal products on the market ⁽⁵⁾, respectively.
- (9) **The protection of groundwater may in some areas require a change in farming or forestry practices, which could entail a loss of income. This issue should be addressed when the rural development plans under the reformed common agricultural policy are drawn up.**

⁽¹⁾ OJ L 327, 22.12.2000, p. 1. Directive as amended by Decision No 2455/2001/EC (OJ L 331, 15.12.2001, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 242, 10.9.2002, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 375, 31.12.1991, p. 1. Directive as amended by Regulation (EC) No 1882/2003 of the European Parliament and of the Council (OJ L 284, 31.10.2003, p. 1).

⁽⁴⁾ OJ L 230, 19.8.1991, p. 1. Directive as last amended by Commission Directive 2006/45/EC (OJ L 130, 18.5.2006, p. 27).

⁽⁵⁾ OJ L 123, 24.4.1998, p. 1. Directive as last amended by Commission Directive 2006/50/EC (OJ L 142, 30.5.2006, p. 6).

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

- (10) Groundwater chemical status provisions do not apply to high naturally-occurring concentrations of substances or ions or their indicators, contained either in a body of groundwater or in associated bodies of surface water, due to specific hydro-geological conditions, which are not covered by the definition of pollution. Equally, they do not apply to temporary, spatially-limited changes in flow direction and chemical composition, which are not regarded as intrusions.
- (11) Criteria should be established for the identification of any significant and sustained upward trends in pollutant concentrations and for the definition of the starting point for trend reversal, taking into account the likelihood of adverse effects on associated aquatic ecosystems or dependent terrestrial ecosystems.
- (12) Member States should, where possible, use statistical procedures, provided they comply with international standards and contribute to the comparability of results of monitoring between Member States over long periods.
- (13) In accordance with the third indent of Article 22(2) of Directive 2000/60/EC, Council Directive 80/68/EEC of 17 December 1979 on the protection of groundwater against pollution by certain dangerous substances⁽¹⁾ is to be repealed with effect from 22 December 2013. It is necessary to ensure the continuity of the protection provided by Directive 80/68/EEC with regard to measures aimed at preventing or limiting both direct and indirect inputs of pollutants into groundwater.
- (14) It is necessary to distinguish between hazardous substances, inputs of which should be prevented, and other pollutants, inputs of which should be limited. Annex VIII to Directive 2000/60/EC, listing the main pollutants relevant for the water environment, should be used to identify hazardous and non-hazardous substances which present an existing or potential risk of pollution.
- (15) In order to ensure consistent protection of groundwater, Member States sharing bodies of groundwater should coordinate their activities in respect of monitoring, the setting of threshold values, and the identification of relevant hazardous substances.
- (16) **Member States which in certain circumstances grant exemptions from measures to prevent or limit the input of pollutants into groundwater should do so on the basis of appropriate, evident and transparent criteria and should justify those exemptions in the river basin management plans.**
- (17) **The impact on the level of environmental protection and on the functioning of the internal market of different groundwater quality standards and new standards (threshold values) to be defined by the Member States should be analysed.**
- (18) **Research should be conducted in order to provide better criteria for ensuring groundwater ecosystem quality and protection. Where necessary, the findings obtained should be taken into account when implementing or revising this Directive.**
- (19) It is necessary to provide for transitional measures to apply during the period between the date of implementation of this Directive and the date from which Directive 80/68/EEC is repealed.
- (20) **In line with point (f) of Article 11(3) of Directive 2000/60/EC, artificial recharge or augmentation of groundwater bodies should be considered as an allowable practice under permit and acknowledged as a valuable method of water resources management.**
- (21) The measures necessary for the implementation of this Directive should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission⁽²⁾,

⁽¹⁾ OJ L 20, 26.1.1980, p. 43. Directive as amended by Directive 91/692/EEC (OJ L 377, 31.12.1991, p. 48).

⁽²⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Purpose

1. This Directive establishes specific measures as provided for in Article 17(1) and (2) of Directive 2000/60/EC in order to prevent and control groundwater pollution. These measures include in particular:

- (a) criteria for the assessment of good groundwater chemical status; and
- (b) criteria for the identification and reversal of significant and sustained upward trends and for the definition of starting points for trend reversals.

2. This Directive also complements the provisions preventing or limiting inputs of pollutants into groundwater already contained in Directive 2000/60/EC, and aims to prevent the deterioration of the status of all bodies of groundwater.

This Directive shall not prevent individual Member States from maintaining or introducing stricter protection measures.

Article 2

Definitions

For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply in addition to those laid down in Article 2 of Directive 2000/60/EC:

- 1) "groundwater quality standard" means an environmental quality standard expressed as the concentration of a particular pollutant, group of pollutants or indicator of pollution in groundwater, which should not be exceeded in order to protect human health and the environment;
- 2) "threshold value" means a groundwater quality standard set by Member States in accordance with Article 3;
- 3) "significant and sustained upward trend" means any statistically **and environmentally** significant increase of concentration of a pollutant, group of pollutants, or indicator of pollution **in groundwater** for which trend reversal is identified as being necessary in accordance with Article 6;
- 4) "input of pollutants into groundwater" means the direct or indirect introduction of pollutants into groundwater as a result of human activity;
- 5) "**deterioration**" means any slight, anthropogenically induced and persistent increase in concentrations of pollutants in relation to the status quo in the groundwater;
- 6) "**background concentration**" means the concentration of a substance in a groundwater body corresponding to no, or only very minor, anthropogenic alterations to undisturbed conditions;
- 7) "**starting point**" of a substance in a groundwater body means the average concentration measured during the reference years 2007 and 2008 on the basis of the monitoring programmes established under Article 8 of Directive 2000/60/EC.

Article 3

Criteria for assessing groundwater chemical status

1. For the purposes of the assessment of the chemical status of a body or a group of bodies of groundwater pursuant to Section 2.3 of Annex V to Directive 2000/60/EC, Member States shall use the following criteria:

- (a) groundwater quality standards as referred to in Annex I;
- (b) threshold values to be established by Member States in accordance with the procedure set out in Part A of Annex II for the pollutants, groups of pollutants and indicators of pollution which, within the territory of a Member State, have been identified as contributing to the characterisation of bodies or groups of bodies of groundwater as being at risk, taking into account at least the list contained in Part B of Annex II.

The groundwater quality standards and threshold values applicable to good chemical status shall be based on the human and ecotoxicological criteria underpinning the definition of pollution in point 33 of Article 2 of Directive 2000/60/EC.

2. Threshold values can be established at the national level, at the level of the river basin district or the part of the international river basin district falling within the territory of a Member State, or at the level of a body or a group of bodies of groundwater.

3. Member States shall ensure that, for bodies of groundwater shared by two or more Member States and for bodies of groundwater within which groundwater flows across a Member State's boundary, the establishment of threshold values is subject to coordination between the Member States concerned, in accordance with Article 3(4) of Directive 2000/60/EC.

4. Where a body or a group of bodies of groundwater extends beyond the territory of the Community, the Member State(s) concerned shall endeavour to establish threshold values in coordination with the non-Member State(s) concerned, in accordance with Article 3(5) of Directive 2000/60/EC.

5. Member States shall establish threshold values pursuant to paragraph 1(b) for the first time by 22 December 2008 at the latest.

All threshold values established shall be published in the river basin management plans to be submitted in accordance with Article 13 of Directive 2000/60/EC, and including a summary of the information set out in Part C of Annex II.

6. Member States shall amend the list of threshold values whenever new information on pollutants, groups of pollutants, or indicators of pollution indicates that a threshold value should be set for an additional substance, that an existing threshold value should be amended, or that a threshold value previously removed from the list should be re-inserted, in order to protect human health and the environment.

Threshold values can be removed from the list when the body of groundwater concerned is no longer at risk from the corresponding pollutants, groups of pollutants, or indicators of pollution.

Any such changes to the list of threshold values shall be reported in the context of the periodic review of the river basin management plans.

7. The Commission shall publish a report by 22 December 2009 at the latest on the basis of the information provided by Member States in accordance with paragraph 5.

Article 4

Procedure for assessing groundwater chemical status

1. Member States shall use the procedure described in paragraph 2 to assess the chemical status of a body of groundwater. Where appropriate, Member States may group bodies of groundwater in accordance with Annex V to Directive 2000/60/EC when carrying out this procedure.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

2. A body or a group of bodies of groundwater shall be considered to be of good chemical status when:
- (a) the values for the groundwater quality standards listed in Annex I and the relevant threshold values established in accordance with Article 3 and Annex II are not exceeded at any monitoring point in that body or group of bodies of groundwater **and, on the basis of relevant monitoring results, there is no evidence that the conditions set out in point 2.3.2 of Annex V to Directive 2000/60/EC are not being met**; or
 - (b) the value for a groundwater quality standard or threshold value is exceeded at one or more monitoring points but an appropriate investigation in accordance with Annex III confirms that:
 - (i) on the basis of the assessment referred to in paragraph 3 of Annex III, the concentrations of pollutants exceeding the groundwater quality standards or threshold values are not considered to present a significant environmental risk, taking into account, where appropriate, the extent of the body of groundwater which is affected;
 - (ii) the other conditions for good groundwater chemical status set out in Table 2.3.2 in Annex V to Directive 2000/60/EC are being met, in accordance with paragraph 4 of Annex III to this Directive;
 - (iii) **the** requirements of Article 7(3) of Directive 2000/60/EC are being met, in accordance with paragraph 4 of Annex III to this Directive;
 - (iv) the ability of the body of groundwater or of any of the bodies in the group of bodies of groundwater to support human uses has not been significantly impaired by pollution.

3. Where, in a body or group of bodies of groundwater, the natural geogenically determined levels of pollutants or indicators of pollution for which threshold values have been laid down pursuant to Part B of Annex II are above those values, the natural contents plus the prescribed threshold values shall define the point of transition from good to poor status.

4. Compliance with the standards shall be based on a comparison with the arithmetic means of the monitoring values at each of the measurement points in the body or group of bodies of groundwater characterised as being at risk pursuant to the analysis to be carried out under Article 5 of Directive 2000/60/EC. Measurements at individual measurement points which are not compliant with the standard shall determine the classification only where the measurement point is, according to expert verification pursuant to Annex I and Annex II to this Directive, representative of the pollution of the body of groundwater or a part thereof.

5. Member States shall publish a summary of the assessment of groundwater chemical status in the river basin management plans in accordance with Article 13 of Directive 2000/60/EC.

This summary, established at the level of the river basin district or the part of the international river basin district falling within the territory of a Member State, shall also include an explanation as to the manner in which exceedances of groundwater quality standards or threshold values at individual monitoring points have been taken into account in the final assessment.

6. If a body of groundwater is classified as being of good chemical status in accordance with paragraph 2(b), Member States, in accordance with Article 11 of Directive 2000/60/EC, shall take such measures as may be necessary to protect aquatic ecosystems, terrestrial ecosystems and human uses of groundwater dependent on the part of the body of groundwater represented by the monitoring point or points at which the value for a groundwater quality standard or the threshold value has been exceeded.

Article 5

Review of the list of groundwater quality standards set out in Annex I and of the list of threshold values which the Member States must lay down pursuant to Annex II

Five years after the entry into force of this Directive, and thereafter every six years, the Commission shall:

- review the list of groundwater quality standards set out in Annex I and the list of threshold values laid down pursuant to Part B of Annex II on the basis, in particular, of the information provided by the Member States through the river basin management plans, scientific and technical progress and an opinion of the committee referred to in Article 16(5) of Directive 2000/60/EC;*
- draw up, taking particular account of the comparability of the threshold values laid down by the Member States, the impact of those threshold values on the competitiveness of the economic sectors concerned, compliance with the deadlines laid down and an assessment of the progress made towards reducing groundwater pollution, a summary report and, if necessary, submit proposals for a directive amending the list of pollutants, groups of pollutants and indicators of pollution and/or related pollutant concentrations in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty.*

Article 6

Identification of significant and sustained upward trends and the definition of starting points for trend reversals

1. Member States shall identify any significant and sustained upward trend in concentrations of pollutants, groups of pollutants or indicators of pollution found in bodies or groups of bodies of groundwater identified as being at risk and define the starting point for reversing that trend, in accordance with Annex IV.
2. Member States shall reverse trends which present, **by comparison with the starting point**, a significant risk of harm to the quality of aquatic ecosystems or terrestrial ecosystems, to human health, or to actual or potential legitimate uses of the water environment, through the programme of measures referred to in Article 11 of Directive 2000/60/EC, in order progressively to reduce pollution **and prevent deterioration** of groundwater.
3. Member States shall define the starting point for trend reversal as a percentage of the level of the groundwater quality standards set out in Annex I and of the threshold values established pursuant to Article 3, on the basis of the identified trend and the environmental risk associated therewith, in accordance with Part B, paragraph 1 of Annex IV.
4. In the river basin management plans to be submitted in accordance with Article 13 of Directive 2000/60/EC, Member States shall summarise:
 - (a) the way in which the trend assessment from individual monitoring points within a body or a group of bodies of groundwater has contributed to identifying, in accordance with Section 2.5 of Annex V to that Directive, that those bodies are subject to a sustained and significant upward trend in concentration of any pollutant or a reversal of that trend; and
 - (b) the reasons for the starting points defined pursuant to paragraph 3.
5. Where necessary to assess the impact of existing plumes of pollution in bodies of groundwater that may threaten the achievement of the objectives in Article 4 of Directive 2000/60/EC, and in particular, those plumes resulting from point sources and contaminated land, Member States shall carry out additional trend assessments for identified pollutants in order to verify that plumes from contaminated sites do not expand, do not deteriorate the chemical status of the body or group of bodies of groundwater, and do not present a risk for human health and the environment. The results of these assessments shall be summarised in the river basin management plans to be submitted in accordance with Article 13 of Directive 2000/60/EC.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Article 7

Measures to prevent or limit inputs of pollutants into groundwater

1. In order to achieve the objective of preventing or limiting inputs of pollutants into groundwater, established in accordance with Article 4(1)(b)(i) of Directive 2000/60/EC, Member States shall ensure that the programme of measures established in accordance with Article 11 of that Directive includes:

- (a) all measures necessary **to prevent** inputs into groundwater of any hazardous substances. In identifying such substances, Member States shall in particular take account of hazardous substances belonging to the families or groups of pollutants referred to in points 1 to 6 of Annex VIII to Directive 2000/60/EC, as well as of substances belonging to the families or groups of pollutants referred to in points 7 to 9 of that Annex, where these are considered to be hazardous. **Substances which have been authorised under an EU authorisation procedure on the basis of a risk assessment for groundwater or compliance with a precautionary value for preserving the purity of groundwater or which are currently undergoing such an authorisation procedure shall not be classified as hazardous for the purposes of this Directive;**
- (b) for pollutants listed in Annex VIII to Directive 2000/60/EC which are not considered hazardous, and any other non-hazardous pollutants not listed in that Annex considered by Member States to present an existing or potential risk of pollution, all measures necessary to limit inputs into groundwater so as to ensure that such inputs do not cause deterioration **of groundwater. Such** measures shall take account, **at least**, of established best practice, including the Best Environmental Practice and Best Available Techniques specified in the relevant Community legislation.

For the purpose of establishing measures referred to in points (a) or (b), Member States may, as a first step, identify the circumstances under which the pollutants listed in Annex VIII to Directive 2000/60/EC, in particular essential metals and their compounds referred to in point 7 of that Annex, are to be considered hazardous or non-hazardous.

The programme of measures may comprise appropriate measures of a legal, administrative or contractual nature.

2. Inputs of pollutants from diffuse sources of pollution having an impact on the groundwater chemical status shall be taken into account whenever technically possible.

3. Without prejudice to any more stringent requirements in other Community legislation, Member States may exempt from the measures required by paragraph 1 inputs of pollutants that are:

- (a) the result of direct discharges authorised in accordance with Article 11(3)(j) of Directive 2000/60/EC;
- (b) considered by the competent authorities to be of a quantity and concentration so small as to obviate any present or future danger of deterioration in the quality of the receiving groundwater;
- (c) the consequences of accidents or exceptional circumstances of natural cause that could not reasonably have been foreseen, avoided or mitigated;
- (d) the result of artificial recharge or augmentation of bodies of groundwater authorised in accordance with Article 11(3)(f) of Directive 2000/60/EC;
- (e) considered by the competent authorities to be not technically feasible to prevent or limit without using:
 - (i) measures that would increase risks to human health or to the quality of the environment as a whole; or
 - (ii) disproportionately costly measures to remove quantities of pollutants from, or otherwise control their percolation in, contaminated ground or subsoil; or

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

- (f) the result of interventions in surface waters for the purposes, amongst others, of mitigating the effects of floods and droughts, and for the management of waters and waterways, including at international level. Such activities, including cutting, dredging, relocation and deposition of sediments in surface water, shall be conducted in accordance with general binding rules, and, where applicable, with permits and authorisations issued on the basis of such rules, developed by the Member States for that purpose, provided that such inputs do not compromise the achievement of the environmental objectives established for the water bodies concerned in accordance with **point (b) of Article 4(1)** of Directive 2000/60/EC.

The exemptions provided for in points (a) to (f) may be granted only where the Member States' competent authorities have established that the groundwater, and in particular its quality, is being monitored.

4. The competent authorities of the Member States shall keep an inventory of the exemptions referred to in paragraph 3 for the purpose of notification, upon request, to the Commission.

Article 8

Measurement methods

1. *Each Member State shall submit to the Commission a complete description of measurement methods for each of the substances for which a Community-wide or national groundwater quality standard has been set.*
2. *The Commission shall determine whether the measurement methods are fully comparable and whether differences between methods may lead to distortions likely to cause faulty or unequal application of this Directive in the Community. Local climate conditions and soil types shall be the decisive factors.*
3. *On the basis of its findings, the Commission shall approve or reject the measurement methods submitted by the Member States.*
4. *If the Commission rejects the measurement methods submitted by a Member State, that Member State shall submit revised measurement methods for approval by the Commission in accordance with the provisions of paragraphs 1 to 3.*
5. *Approved measurement methods shall be operational in all Member States by the date specified in Article 8 of Directive 2000/60/EC.*

Article 9

Research and dissemination

The Commission, in agreement with the Member States, shall encourage the dissemination of known methods of measuring and calculating parameters for the description and monitoring of aquifers and shall promote new research to improve the technologies available for the monitoring and management of groundwater bodies and their quality, including with regard to groundwater ecosystems.

Article 10

Protection of spas and medicinal water sources

The Commission and the Member States shall establish a common methodology for defining protection areas for aquifers which supply spas and medicinal water sources, with the aim of ensuring that those areas are respected when industrial and urban activities are planned.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Article 11

Transitional arrangements

In the period between ...^(*) and 22 December 2013, any new authorisation procedure pursuant to Articles 4 and 5 of Directive 80/68/EEC shall take into account the requirements set out in Articles 3, 4 and 6 of this Directive.

Article 12

Technical adaptations

Part A of Annex II and Annexes III and IV may be adapted to scientific and technical progress in accordance with the procedure referred to in Article 21(2) of Directive 2000/60/EC, taking into consideration the period for reviewing and updating river basin management plans, as referred to in Article 13(7) of that Directive.

The Council shall establish a common methodology for cataloguing aquifers in preparation for the implementation of the Inspire programme⁽¹⁾. In this connection, the Member States shall begin to collect data as soon as this Directive enters into force.

Article 13

Implementation

Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive before ...^(*). They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by Member States.

Article 14

Evaluation

The progress reports provided for in Article 18 of Directive 2000/60/EC shall include, inter alia, an evaluation of the functioning of this Directive in relation to other relevant environmental directives, as well as in terms of possible overlapping with other relevant environmental directives.

On the basis of the conclusions of the progress reports, the Commission shall, if necessary, submit a proposal to the European Parliament and the Council.

The Commission shall draw up a report assessing in particular, in respect of each Member State, whether implementation of this Directive has given rise to differing levels of environmental protection, instances of deterioration of groundwater or distortions of competition.

On the basis of the conclusions of that report, the Commission shall if necessary submit a proposal to the European Parliament and the Council by 31 December 2015.

^(*) OJ: Two years after the date of entry into force of this Directive.

⁽¹⁾ Directive 2006/.../EC of the European Parliament and of the Council of ... establishing an Infrastructure for Spatial Information in the European Community (Inspire) (OJ L ...).

Article 15

Entry into force

This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Article 16

Addressees

This Directive is addressed to the Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

ANNEX I

GROUNDWATER QUALITY STANDARDS

1. For the purposes of assessing groundwater chemical status in accordance with Article 4, the following groundwater quality standards will be the quality standards referred to in Table 2.3.2 in Annex V to Directive 2000/60/EC and established in accordance with Article 17 of that Directive.

Pollutant	Quality standards	Comment
Nitrates	50 mg/l	
Active substances in pesticides, including their relevant metabolites, degradation and reaction products ⁽¹⁾	0,1 µg/l 0,5 µg/l (total) ⁽²⁾	The quality standard applies to all bodies of groundwater, except where drinking water standards for pesticides and their relevant metabolites are more stringent than 0,1 µg/l. For these areas, drinking water standards apply. The total concentration of pesticides and their metabolites in all groundwater bodies shall not exceed 0,5 µg/l.

⁽¹⁾ "Pesticides" means plant protection products and biocidal products as defined in Article 2 of Directive 91/414/EEC and in Article 2 of Directive 98/8/EC, respectively.

⁽²⁾ "Total" means the sum of all individual pesticides detected and quantified in the monitoring procedure, **including their relevant metabolites, degradation and reaction products.**

2. The results of the application of the quality standards for pesticides in the manner specified for the purposes of this Directive will be without prejudice to the results of the risk assessment procedures required by Directive 91/414/EEC or Directive 98/8/EC.

3. Where, for a given body of groundwater, it is considered that the groundwater quality standards could result in failure to achieve the environmental objectives specified in Article 4 of Directive 2000/60/EC for associated bodies of surface water, or in any significant diminution of the ecological or chemical quality of such bodies, or in any significant damage to terrestrial ecosystems which depend directly on the body of groundwater, more stringent threshold values will be established in accordance with Article 3 and Annex II to this Directive. Programmes and measures required in relation to such a threshold value will also apply to activities falling within the scope of Directive 91/676/EEC.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

ANNEX II

THRESHOLD VALUES FOR GROUNDWATER POLLUTANTS
AND INDICATORS OF POLLUTION

Part A: Guidelines for the establishment of threshold values by Member States in accordance with Article 3

Member States will establish threshold values for all pollutants and indicators of pollution which, pursuant to the characterisation performed in accordance with Article 5 of Directive 2000/60/EC, characterise bodies or groups of bodies of groundwater as being at risk of failing to achieve good groundwater chemical status.

Threshold values will be established in such a way that, should the monitoring results at a representative monitoring point exceed the thresholds, this will indicate a risk that one or more of the conditions for good groundwater chemical status referred to in Article 4(2)(b)(ii), (iii) and (iv) are not being met.

When establishing threshold values, Member States will consider the following guidelines:

1. The determination of threshold values should be based on:
 - (a) the extent of interactions between groundwater and associated aquatic and dependent terrestrial ecosystems;
 - (b) the interference with actual or potential legitimate uses or functions of groundwater;
 - (c) all pollutants which characterise bodies of groundwater as being at risk, taking into account the minimum list set up in part B;
 - (d) hydro-geological characteristics including information on background values and water balance.
2. The determination of threshold values should also take account of the origins of the pollutants, their possible natural occurrence, their toxicology and dispersion tendency, their persistence and their bioaccumulation potential.
3. The determination of threshold values should be supported by a control mechanism for the data collected, based on an evaluation of data quality, analytical considerations, and background levels for substances which may occur both naturally and as a result of human activities.

Part B: Minimum list of pollutants and their indicators for which Member States have to consider establishing threshold values in accordance with Article 3

- | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none">1. Substances or ions which may occur both naturally and as a result of human activities
Arsenic
Cadmium
Lead
Mercury
Ammonium2. Indicators which may occur both naturally and as a result of human activities
Chloride
Sulphate3. Man-made synthetic substances
Trichloroethylene
Tetrachloroethylene4. Parameters indicative of saline or other intrusions⁽¹⁾
Conductivity |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

⁽¹⁾ With regard to saline concentrations resulting from human activities, Member States may decide to establish threshold values either for sulphate and chloride or for conductivity.

Part C: Information to be provided by Member States with regard to the pollutants and their indicators for which threshold values have been established

Member States will summarise, in the river basin management plans to be submitted in accordance with Article 13 of Directive 2000/60/EC, the way the procedure set out in Part A of this Annex has been followed.

In particular, Member States will provide, where feasible:

- (a) information on the number of bodies or groups of bodies of groundwater characterised as being at risk and on the pollutants and indicators of pollution which contribute to this classification, including the observed concentrations/values;
- (b) information on each of the bodies of groundwater characterised as being at risk, in particular the size of the bodies, the relationship between the bodies of groundwater and the associated surface waters and directly dependent terrestrial ecosystems, and, in the case of naturally-occurring substances, the natural background levels in the bodies of groundwater;
- (c) the threshold values, whether they apply at the national level, at the level of the river basin district or the part of the international river basin district falling within the territory of the Member State, or at the level of a body or a group of bodies of groundwater;
- (d) the relationship between the threshold values and:
 - (i) in the case of naturally-occurring substances, the observed background levels,
 - (ii) the environmental quality objectives and other standards for water protection that exist at national, Community or international level, and
 - (iii) any relevant information concerning the toxicology, eco-toxicology, persistence, bioaccumulation potential, and dispersion tendency of the pollutants.

ANNEX III

ASSESSMENT OF GROUNDWATER CHEMICAL STATUS

1. The assessment procedure for determining the chemical status of a body or a group of bodies of groundwater will be carried out in relation to all bodies or groups of bodies of groundwater characterised as being at risk and in relation to each of the pollutants which contribute to the body or group of bodies of groundwater being so characterised.
2. In undertaking any investigations referred to in Article 4(2)(b), Member States will take into account:
 - (a) the information collected as part of the characterisation to be carried out in accordance with Article 5 of Directive 2000/60/EC and with Sections 2.1, 2.2 and 2.3 of Annex II thereto;
 - (b) the results of the groundwater monitoring network obtained in accordance with Section 2.4 of Annex V to Directive 2000/60/EC; and
 - (c) any other relevant information including a comparison of the annual arithmetic mean concentration of the relevant pollutants at a monitoring point with the groundwater quality standards set out in Annex I and the threshold values set by Member States in accordance with Article 3 and Annex II.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

3. For the purposes of investigating whether the conditions for good groundwater chemical status referred to in Article 4(2)(b)(i) and (iv) are met, Member States will, where relevant and necessary, and on the basis of appropriate aggregations of the monitoring results, supported where necessary by concentration estimations based on a conceptual model of the body or group of bodies of groundwater, estimate the extent of the body of groundwater having an annual arithmetic mean concentration of a pollutant higher than a groundwater quality standard or a threshold value.

4. For the purposes of investigating whether the conditions for good groundwater chemical status referred to in Article 4(2)(b)(ii) and (iii) are met, Member States will, where relevant and necessary, and on the basis of relevant monitoring results and of a suitable conceptual model of the body of groundwater, assess:

(a) the impact of the pollutants in the groundwater body;

(b) the amounts and the concentrations of the pollutants being, or likely to be, transferred from the body of groundwater to the associated surface waters or directly dependent terrestrial ecosystems;

(c) the likely impact of the amounts and concentrations of the pollutants transferred to the associated surface waters and directly dependent terrestrial ecosystems;

(d) the extent of any saline or other intrusions into the body of groundwater; and

(e) the risk from pollutants in the body of groundwater to the quality of water abstracted, or intended to be abstracted, from the body of groundwater for human consumption.

5. Member States will present the groundwater chemical status of a body or a group of bodies of groundwater on maps in accordance with Sections 2.4.5 and 2.5 of Annex V to Directive 2000/60/EC. In addition, Member States will indicate on these maps all monitoring points where groundwater quality standards and/or threshold values are exceeded, where relevant and feasible.

ANNEX IV

IDENTIFICATION AND REVERSAL OF SIGNIFICANT AND SUSTAINED UPWARD TRENDS

Part A: Identification of significant and sustained upward trends

Member States will identify significant and sustained upward trends in all bodies or groups of bodies of groundwater that are characterised as being at risk in accordance with Annex II to Directive 2000/60/EC, taking into account the following requirements:

1. in accordance with Section 2.4 of Annex V to Directive 2000/60/EC, the monitoring programme will be so designed as to detect significant and sustained upward trends in concentrations of the pollutants identified pursuant to Article 3 of this Directive;

2. the procedure for the identification of significant and sustained upward trends will be based on the following elements:
 - (a) monitoring frequencies and monitoring locations will be selected such as are sufficient to:
 - (i) provide the information necessary to ensure that such upward trends can be distinguished from natural variation with an adequate level of confidence and precision;
 - (ii) enable such upward trends to be identified in sufficient time to allow measures to be implemented in order to prevent, or at least mitigate as far as practicable, environmentally significant detrimental changes in groundwater quality. This identification will be carried out for the first time by 2009, if possible, and will take into account existing data, in the context of the report on trend identification within the first river basin management plan referred to in Article 13 of Directive 2000/60/EC, and at least every six years thereafter;
 - (iii) take into account the physical and chemical temporal characteristics of the body of groundwater, including groundwater flow conditions and recharge rates and percolation time through soil or subsoil.
 - (b) the methods of monitoring and analysis used will conform to international quality control principles, including, if relevant, CEN or national standardised methods, to ensure equivalent scientific quality and comparability of the data provided;
 - (c) the assessment will be based on a statistical method, such as regression analysis, for trend analysis in time series of individual monitoring points;
 - (d) in order to avoid bias in trend identification, all measurements below the quantification limit will be set to half of the value of the highest quantification limit occurring in time series, except for total pesticides;
3. the identification of significant and sustained upward trends in the concentrations of substances which occur both naturally and as a result of human activities will consider the data collected before the start of the monitoring programme in order to report on trend identification within the first river basin management plan referred to in Article 13 of Directive 2000/60/EC, where such data is available.

Part B: Starting points for trend reversals

According to *Article 6*, Member States will reverse identified significant and sustained upward **trends, taking** into account the following requirements:

1. the starting point for implementing measures to reverse significant and sustained upward trends will be when the concentration of the pollutant reaches 75 % of the parametric values of the groundwater quality standards set out in Annex I and of the threshold values established pursuant to Article 3, unless:
 - (a) an earlier starting point is required to enable trend reversal measures to prevent most cost-effectively, or at least mitigate as far as possible, any environmentally significant detrimental changes in groundwater quality;
 - (b) a different starting point is justified where the detection limit does not allow for establishing the presence of a trend at 75 % of the parametric **values**;
 2. **once** a starting point has been established for a body of groundwater characterised as being at risk in accordance with Section 2.4.4 of Annex V to Directive 2000/60/EC and pursuant to Part B, paragraph 1 of this Annex, it will not be changed during the six-year cycle of the river basin management plan required in accordance with Article 13 of Directive 2000/60/EC;
 3. trend reversals will be demonstrated, taking into account relevant monitoring provisions contained in Part A, paragraph 2.
-

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

P6_TA(2006)0252

Infrastructure for Spatial Information in the European Community (Inspire) *II**

European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a directive of the European Parliament and of the Council establishing an Infrastructure for Spatial Information in the European Community (Inspire) (12064/2/2005 — C6-0054/2006 — 2004/0175(COD))

(Codecision procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the Council common position (12064/2/2005 — C6-0054/2006) ⁽¹⁾,
- having regard to its position at first reading ⁽²⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2004)0516) ⁽³⁾,
- having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 62 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety (A6-0081/2006),

1. Approves the common position as amended;
2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 126 E, 30.5.2006, p. 16.

⁽²⁾ OJ C 124 E, 25.5.2006, p. 116.

⁽³⁾ Not yet published in OJ.

P6_TC2-COD(2004)0175

Position of the European Parliament adopted at second reading on 13 June 2006 with a view to the adoption of Directive 2006/.../EC of the European Parliament and of the Council establishing an Infrastructure for Spatial Information in the European Community (Inspire)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 175(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the Opinion of the European Economic and Social Committee ⁽¹⁾,

After consulting the Committee of the Regions,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽²⁾,

⁽¹⁾ OJ C 221, 8.9.2005, p. 33.

⁽²⁾ Position of the European Parliament of 7 June 2005 (OJ C 124 E, 25.5.2006, p. 116), Council Common Position of 23 January 2006 (OJ C 126 E, 30.5.2006, p. 16) and Position of the European Parliament of 13 June 2006.

Whereas:

- (1) Community policy on the environment must aim at a high level of protection taking into account the diversity of situations in the various regions of the Community. Moreover, information, including spatial information, is needed for the formulation and implementation of this policy and other Community policies, which must integrate environmental protection requirements in accordance with Article 6 of the Treaty. In order to bring about such integration, it is necessary to establish a measure of coordination between the users and providers of the information so that information and knowledge from different sectors can be combined.
- (2) The Sixth Environment Action Programme adopted by Decision No 1600/2002/EC of the European Parliament and of the Council of 22 July 2002⁽¹⁾ requires full consideration to be given to ensuring that the Community's environmental policy-making is undertaken in an integrated way, taking into account regional and local differences. A number of problems exist regarding the availability, quality, organisation, accessibility and sharing of spatial information needed in order to achieve the objectives set out in that programme.
- (3) The problems regarding the availability, quality, organisation, accessibility and sharing of spatial information are common to a large number of policy and information themes and are experienced across the various levels of public authority. Solving these problems requires measures that address exchange, sharing, access and use of interoperable spatial data and spatial data services across the various levels of public authority and across different sectors. An infrastructure for spatial information in the Community should therefore be established.
- (4) The Infrastructure for Spatial Information in the European Community (Inspire) should assist policy-making in relation to policies and activities that may have a direct or indirect impact on the environment.
- (5) Inspire should be based on the infrastructures for spatial information that are created by the Member States and that are made compatible with common implementing rules and are supplemented with measures at Community level. These measures should ensure that the infrastructures for spatial information created by the Member States are compatible and usable in a Community and transboundary context.
- (6) The infrastructures for spatial information in the Member States should be designed to ensure that spatial data are stored, made available and maintained at the most appropriate level; that it is possible to combine spatial data from different sources across the Community in a consistent way and share them between several users and applications; that it is possible for spatial data collected at one level of public authority to be shared between other public **authorities; that** spatial data are made available under conditions which do not unduly restrict their extensive use; that it is easy to discover available spatial data, to evaluate their suitability for the purpose and to know the conditions applicable to their use.
- (7) There is a degree of overlap between the spatial information covered by this Directive and the information covered by Directive 2003/4/EC of the European Parliament and of the Council of 28 January 2003 on public access to environmental information⁽²⁾. This Directive should be without prejudice to Directive 2003/4/EC.
- (8) This Directive should be without prejudice to Directive 2003/98/EC of the European Parliament and of the Council of 17 November 2003 on the re-use of public sector information⁽³⁾, the objectives of which are complementary to those of this Directive.

⁽¹⁾ OJ L 242, 10.9.2002, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 41, 14.2.2003, p. 26.

⁽³⁾ OJ L 345, 31.12.2003, p. 90.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

- (9) The establishment of Inspire will represent significant added value for — and will also benefit from — other Community initiatives such as Council Regulation (EC) No 876/2002 of 21 May 2002 setting up the Galileo Joint Undertaking⁽¹⁾ and the Communication from the Commission to the European Parliament and the Council “Global Monitoring for Environment and Security (GMES): Establishing a GMES capacity by 2008 — (Action Plan (2004-2008))”. Member States should consider using the data and services resulting from Galileo and GMES as they become available, in particular those related to the time and space references from Galileo.
- (10) Many initiatives are taken at national and Community level to collect, harmonise or organise the dissemination or use of spatial information. Such initiatives may be established by Community legislation, such as Commission Decision 2000/479/EC of 17 July 2000 on the implementation of a European pollutant emission register (EPER) according to Article 15 of Council Directive 96/61/EC concerning integrated pollution prevention and control (IPPC)⁽²⁾ and Regulation (EC) No 2152/2003 of the European Parliament and of the Council of 17 November 2003 concerning monitoring of forests and environmental interactions in the Community (Forest focus)⁽³⁾, in the framework of Community funded programmes (for example Corine land cover, European Transport Policy Information System) or may emanate from initiatives taken at national or regional level. This Directive will not only complement such initiatives by providing a framework that will enable them to become interoperable, but it will also build upon existing experience and initiatives rather than duplicate the work that has already been done.
- (11) This Directive should apply to spatial data held by or on behalf of public authorities and to the use of spatial data by public authorities in the performance of their public tasks. Subject to certain conditions, however, it should also apply to spatial data held by natural or legal persons other than public authorities, provided that those natural or legal persons request this.
- (12) This Directive should not set requirements for the collection of new data, or for reporting such information to the Commission, since those matters are regulated by other legislation related to the environment.
- (13) The implementation of the national infrastructures should be progressive and, accordingly, the spatial data themes covered by this Directive should be accorded different levels of priority. The implementation should take account of the extent to which spatial data are needed for a wide range of applications in various policy areas, of the priority of actions provided for under Community policies that need harmonised spatial data and of the progress already made by the harmonisation efforts undertaken in the Member States.
- (14) The loss of time and resources in searching for existing spatial data or establishing whether they may be used for a particular purpose is a key obstacle to the full exploitation of the data available. Member States should therefore provide descriptions of available spatial data sets and services in the form of metadata.
- (15) Since the wide diversity of formats and structures in which spatial data are organised and accessed in the Community hampers the efficient formulation, implementation, monitoring and evaluation of Community legislation that directly or indirectly affect the environment, implementing measures should be provided for in order to facilitate the use of spatial data from different sources across the Member States. Those measures should be designed to make the spatial data sets interoperable, and Member States should ensure that any data or information needed for the purposes of achieving interoperability are available on conditions that do not restrict their use for that purpose.

⁽¹⁾ OJ L 138, 28.5.2002, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 192, 28.7.2000, p. 36.

⁽³⁾ OJ L 324, 11.12.2003, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EC) No 788/2004 (OJ L 138, 30.4.2004, p. 17).

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

- (16) Network services are necessary for sharing spatial data between the various levels of public authority in the Community. Those network services should make it possible to discover, transform, view and download spatial data and to invoke spatial data and e-commerce services. The services of the network should work in accordance with commonly agreed specifications and minimum performance criteria in order to ensure the interoperability of the infrastructures established by the Member States. The network of services should also include the technical possibility to enable public authorities to make their spatial data sets and services available.
- (17) Certain spatial data sets and services relevant to Community policies that directly or indirectly affect the environment are held and operated by third parties. Member States should therefore offer third parties the possibility of contributing to the national infrastructures, provided that the cohesion and ease of use of the spatial data and spatial data services covered by those infrastructures is thereby not impaired.
- (18) Experience in the Member States has shown that it is important, for the successful implementation of an infrastructure for spatial information, that a minimum number of services be made available to the public free of charge. Member States should therefore make available, as a minimum and free of charge, the services for discovering **and viewing** spatial data sets.
- (19) The **provision of network services** should be **carried out** in full compliance with the principles relating to the protection of personal data in accordance with Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data ⁽¹⁾.
- (20) In order to assist the integration of the national infrastructures into Inspire, Member States should provide access to their infrastructures through a Community geo-portal operated by the Commission, as well as through any access points they themselves decide to operate.
- (21) In order to make information from various levels of public authority available, Member States should remove the practical obstacles faced in that regard by public authorities at national, regional and local level when performing their public tasks that may have a direct or indirect impact on the **environment**.
- (22) Public authorities need to have smooth access to relevant spatial data sets and services during the execution of their public tasks. Such access can be hindered if it depends on individual ad hoc negotiations between public authorities every time access is required. Member States should take the necessary measures to prevent such practical obstacles to the sharing of data, using for example prior agreements between public authorities.
- (23) The mechanisms for sharing spatial data sets and services between government and other public administrations and natural or legal persons performing public administrative functions under national law **should take into account the need** to protect the financial viability **of public** authorities, **in particular those who** have a **duty to** raise revenue. **In any event, costs charged should not exceed the cost of collection, production, reproduction and dissemination.**
- (24) **This Directive does not affect the existence or ownership of public sector authorities' intellectual property rights.**
- (25) **Frameworks** for the sharing of spatial data between public authorities upon whom the Directive imposes a duty to share should be neutral in respect of such public authorities within a Member State, but also in respect of such public authorities in other Member States and of the Community institutions. Since the Community institutions and bodies frequently need to integrate and assess spatial information from all the Member States, they should be able to gain access to and use spatial data and spatial data services in accordance with harmonised conditions.

⁽¹⁾ OJ L 281, 23.11.1995, p. 31. Directive as amended by Regulation (EC) No 1882/2003 (OJ L 284, 31.10.2003, p. 1).

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

- (26) With a view to stimulating the development of added-value services by third parties, for the benefit of both public authorities and the public, it is necessary to facilitate access to spatial data that extend over administrative or national borders.
- (27) The effective implementation of infrastructures for spatial information requires coordination by all those with an interest in the establishment of such infrastructures, whether as contributors or users. Appropriate coordination structures should therefore be established **which extend to the various levels of government and take account of the distribution of powers and responsibilities within the Member States.**
- (28) In order to benefit from the state of the art and actual experience of information infrastructures, it is appropriate that the measures necessary for the implementation of this Directive should be supported by international standards and standards adopted by European standardisation bodies in accordance with the procedure laid down in Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations and of rules on Information Society services ⁽¹⁾.
- (29) Since the European Environment Agency set up by Council Regulation (EEC) No 1210/90 of 7 May 1990 on the establishment of the European Environment Agency and the European Environment Information and Observation Network ⁽²⁾ has the task of providing the Community with objective, reliable and comparable environmental information at Community level, and aims inter alia to improve the flow of policy-relevant environmental information between Member States and the Community institutions, it should contribute actively to the implementation of this Directive.
- (30) In accordance with point 34 of the Interinstitutional Agreement on better law-making ⁽³⁾, Member States are encouraged to draw up, for themselves and in the interests of the Community, their own tables illustrating, as far as possible, the correlation between this Directive and the transposition measures, and to make them public.
- (31) The measures necessary for the implementation of this Directive should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission ⁽⁴⁾.
- (32) Preparatory work for decisions concerning the implementation of this Directive and for the future evolution of Inspire requires continuous monitoring of the implementation of the Directive and regular reporting.
- (33) Since the objective of this Directive, namely the establishment of Inspire, cannot be sufficiently achieved by the Member States because of the transnational aspects and the general need within the Community to coordinate the conditions of access to, exchange and sharing of spatial information, and can therefore be better achieved at Community level, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve this objective,

⁽¹⁾ OJ L 204, 21.7.1998, p. 37. Directive as last amended by the 2003 Act of Accession.

⁽²⁾ OJ L 120, 11.5.1990, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1641/2003 of the European Parliament and of the Council (OJ L 245, 29.9.2003, p. 1).

⁽³⁾ OJ C 321, 31.12.2003, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

CHAPTER I
GENERAL PROVISIONS

Article 1

1. The purpose of this Directive is to lay down general rules aimed at the establishment of the Infrastructure for Spatial Information in the European Community (hereinafter referred to as "Inspire"), for the purposes of Community environmental policies and policies or activities which may have an impact on the environment.
2. Inspire shall build upon infrastructures for spatial information established and operated by the Member States.

Article 2

1. This Directive is without prejudice to **Directive 2003/4/EC, save where otherwise provided.**
2. **This Directive is without prejudice to Directive 2003/98/EC.**

Article 3

For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:

- 1) "infrastructure for spatial information" means metadata, spatial data sets and spatial data services; network services and technologies; agreements on sharing, access and use; and coordination and monitoring mechanisms, processes and procedures, established, operated or made available in accordance with this Directive;
- 2) "spatial data" means any data with a direct or indirect reference to a specific location or geographical area;
- 3) "spatial data set" means an identifiable collection of spatial data;
- 4) "spatial data services" means the operations which may be performed, by invoking a computer application, on the spatial data contained in spatial data sets or on the related metadata;
- 5) "spatial object" means an abstract representation of a real-world phenomenon related to a specific location or geographical area;
- 6) "metadata" means information describing spatial data sets and spatial data services and making it possible to discover, inventory and use them;
- 7) "interoperability" means the possibility for spatial data sets to be combined, and for services to interact, without repetitive manual intervention, in such a way that the result is coherent and the added value of the data sets and services is enhanced;
- 8) "Inspire geo-portal" means an Internet site, or equivalent, providing access to the services referred to in Article 11(1);
- 9) "public authority" means:
 - (a) any government or other public administration, including public advisory bodies, at national, regional or local level;
 - (b) any natural or legal person performing public administrative functions under national law, including specific duties, activities or services in relation to the environment; and
 - (c) any natural or legal person having public responsibilities or functions, or providing public services relating to the environment under the control of a body or person falling within (a) or (b).

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Member States may provide that when bodies or institutions are acting in a judicial or legislative capacity, they are not to be regarded as a public authority for the purposes of this Directive;

10) "third party" means any natural or legal person other than a public authority.

Article 4

1. This Directive shall cover spatial data sets which fulfil the following conditions:
 - (a) they relate to an area where a Member State has and/or exercises jurisdictional rights;
 - (b) they are in electronic format;
 - (c) they are held by or on behalf of any of the following:
 - (i) a public authority, having been produced or received by a public authority, or being managed or updated by that authority and falling within the scope of its public tasks;
 - (ii) a third party to whom the network has been made available in accordance with Article 12;
 - (d) they relate to one or more of the themes listed in Annex I, II or III.
2. In cases where multiple identical copies of the same spatial data set are held by or on behalf of various public authorities, this Directive shall apply only to the reference version from which the various copies are derived.
3. This Directive shall also cover the spatial data services relating to the data contained in the spatial data sets referred to in paragraph 1.
4. This Directive does not require collection of new spatial data.
5. In the case of spatial data sets which comply with the condition set out in paragraph 1(c), but in respect of which a third party holds intellectual property rights, the public authority may take action under this Directive only with the consent of that third party.
6. By way of derogation from paragraph 1, this Directive shall cover spatial data sets held by or on behalf of a public authority operating at the lowest level of government within a Member State only if the Member State has laws or regulations requiring their collection or dissemination.
7. The **spatial** data themes referred to in Annexes I, II and III may be adapted in accordance with the procedure referred to in Article 22(2), in order to take into account the evolving needs for spatial data in support of Community policies that affect the environment.

CHAPTER II**METADATA****Article 5**

1. Member States shall ensure that metadata are created for the spatial data sets and services corresponding to the themes listed in Annexes I, II and III, and that those metadata are kept up to date.
2. Metadata shall include information on the following:
 - (a) the conformity of spatial data sets with the implementing rules provided for in Article 7(1);
 - (b) conditions applying to access to, and use of, spatial data sets and services and, where applicable, corresponding fees;

- (c) the quality **and validity** of spatial **data**;
 - (d) the public authorities responsible for the establishment, management, maintenance and distribution of spatial data sets and services;
 - (e) limitations on public access and the reasons for such limitations, in accordance with Article 13.
3. Member States shall take the necessary measures to ensure that metadata are complete and of a quality sufficient to fulfil the purpose set out in point (6) of Article 3.
4. Rules for the implementation of this Article shall be adopted by ...(*) in accordance with the procedure referred to in Article 22(2). These rules shall take account of relevant, existing international standards and user requirements.

Article 6

Member States shall create the metadata referred to in Article 5 in accordance with the following timetable:

- (a) not later **than ...(**) in** the case of the spatial data sets corresponding to the themes listed in Annexes I and II;
- (b) not later **than ...(***) in** the case of the spatial data sets corresponding to the themes listed in Annex III.

CHAPTER III

INTEROPERABILITY OF SPATIAL DATA SETS AND SERVICES

Article 7

1. Implementing rules laying down technical arrangements for the interoperability and, where practicable, harmonisation of spatial data sets and services shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 22(2). Relevant user requirements, existing initiatives and international standards for the harmonisation of spatial data sets, as well as feasibility and cost-benefit considerations shall be taken into account in the development of the implementing rules. Where organisations established under international law have adopted relevant standards to ensure interoperability or harmonisation of spatial data sets and services, these standards shall be integrated, and the existing technical means shall be referred to, if appropriate, in the implementing rules mentioned in this paragraph.
2. **Member States** shall, on request, provide the Commission with the information necessary to enable it to **take into account feasibility and cost-benefit considerations as provided for in paragraph 1.**
3. **Member States** shall ensure that all newly collected or updated spatial data sets and the corresponding spatial data services are brought into conformity with the implementing rules referred to in paragraph 1 within two years of their adoption, and that other spatial data sets and services are brought into conformity with the implementing rules within seven years of their adoption.
4. Implementing rules referred to in paragraph 1 shall cover the definition and classification of spatial objects relevant to spatial data sets related to the themes listed in Annex I, II or III and the way in which those spatial data are geo-referenced.
5. Representatives of Member States at national, regional and local level as well as other natural or legal persons with an interest in the spatial data concerned by virtue of their role in the infrastructure for spatial information, including users, producers, added value service providers or any coordinating body shall be given the **opportunity to** participate in preparatory discussions on the content of the implementing rules referred to in paragraph 1, prior to consideration by the Committee referred to in Article 22(1).

(*) One year following the date of entry into force of this Directive.

(**) **Three years following the date of entry into force of this Directive.**

(***) **Six years following the date of entry into force of this Directive.**

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Article 8

1. In the case of spatial data sets corresponding to one or more of the themes listed in Annex I or II, the implementing rules provided for in Article 7(1) shall meet the conditions laid down in paragraphs 2, 3 and 4 of this Article.
2. The implementing rules shall address the following aspects of spatial data:
 - (a) **a common system of unique identifiers for** spatial objects, to which identifiers under existing national systems can be mapped in order to ensure interoperability between them;
 - (b) the relationship between spatial objects;
 - (c) the key attributes and the corresponding multilingual thesauri commonly required for policies which may have an impact on the environment;
 - (d) information on the temporal dimension of the data;
 - (e) updates of the data.
3. The implementing rules shall be designed to ensure consistency between items of information which refer to the same location or between items of information which refer to the same object represented at different scales.
4. The implementing rules shall be designed to ensure that information derived from different spatial data sets is comparable as regards the aspects referred to in Article 7(4) and in paragraph 2 of this Article.

Article 9

The implementing rules provided for in Article 7(1) shall be adopted in accordance with the following timetable:

- (a) no later than ... (*) in the case of the spatial data sets corresponding to the themes listed in Annex I;
- (b) no later than ... (**) in the case of the spatial data sets corresponding to the themes listed in Annex II or III.

Article 10

1. Member States shall ensure that any information, including data, codes and technical classifications, needed for compliance with the implementing rules provided for in Article 7(1) is made available to public authorities or third parties in accordance with conditions that do not restrict its use for that purpose.
2. In order to ensure that spatial data relating to a geographical feature, the location of which spans the frontier between two or more Member States, are coherent, Member States shall, where appropriate, decide by mutual consent on the depiction and position of such common features.

CHAPTER IV
NETWORK SERVICES

Article 11

1. Member States shall establish and operate a network of the following services for the spatial data sets and services for which metadata have been created in accordance with this Directive:
 - (a) discovery services making it possible to search for spatial data sets and services on the basis of the content of the corresponding metadata and to display the content of the metadata;

(*) Two years following the date of entry into force of this Directive.

(**) Five years following the date of entry into force of this Directive.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

- (b) view services making it possible, as a minimum, to display, navigate, zoom in/out, pan, or overlay viewable spatial data sets and to display legend information and any relevant content of metadata;
- (c) download services, enabling copies of spatial data sets, or parts of such sets, to be downloaded and, where practicable, accessed directly;
- (d) transformation services, enabling spatial data sets to be transformed with a view to achieving interoperability;
- (e) services allowing spatial data services to be invoked.

Those services shall take into account relevant user requirements and shall be easy to use, available to the public and accessible via the Internet or any other appropriate means of telecommunication.

2. For the purposes of the services referred to in paragraph 1(a), as a minimum the following combination of search criteria shall be implemented:

- (a) keywords;
- (b) classification of spatial data and services;
- (c) the quality **and validity** of spatial **data**;
- (d) degree of conformity with the implementing rules provided for in Article 7(1);
- (e) geographical location;
- (f) conditions applying to the access to and use of spatial data sets and services;
- (g) the public authorities responsible for the establishment, management, maintenance and distribution of spatial data sets and services.

3. The transformation services referred to in paragraph 1(d) shall be combined with the other services referred to in that paragraph in such a way as to enable all those services to be operated in conformity with the implementing rules provided for in Article 7(1).

Article 12

Member States shall ensure that public authorities are given the technical possibility to link their spatial data sets and services to the network referred to in Article 11(1). This service shall also be made available upon request to third parties whose spatial data sets and services comply with implementing rules laying down obligations with regard, in particular, to metadata, network services and interoperability.

Article 13

1. By way of derogation from **Article 4(2) of Directive 2003/4/EC and Article 11(1) of this Directive**, Member States may limit public access to spatial data sets and services through the services referred to in points (b) to (e) of Article 11(1), or to the e-commerce services referred to in Article 14(3), where such access would adversely affect any of the following:

- (a) the confidentiality of the proceedings of public authorities, where such confidentiality is provided for by law;
- (b) international relations, public security or national defence;
- (c) the course of justice, the ability of any person to receive a fair trial or the ability of a public authority to conduct an enquiry of a criminal or disciplinary nature;
- (d) the confidentiality of commercial or industrial information, where such confidentiality is provided for by national or Community law to protect a legitimate economic interest, including the public interest in maintaining statistical confidentiality and tax **secrecy**;

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

- (e) **the** confidentiality of personal data and/or files relating to a natural person where that person has not consented to the disclosure of the information to the public, where such confidentiality is provided for by national or Community law;
- (f) the interests or protection of any person who supplied the information requested on a voluntary basis without being under, or capable of being put under, a legal obligation to do so, unless that person has consented to the release of the information concerned;
- (g) the protection of the environment to which such information relates, such as the location of rare species.

2. The grounds for limiting access, as provided for in paragraph 1, shall be interpreted in a restrictive way, taking into account for the particular case the public interest served by providing this access. In every particular case, the public interest served by disclosure shall be weighed against the interest served by limiting or conditioning the access. Member States may not, by virtue of paragraph 1(a), (d), (e), (f) and (g), limit access to information on emissions into the **environment**.

3. **Within** this framework, and for the purposes of the application of *paragraph 1(e)*, Member States shall ensure that the requirements of Directive 95/46/EC are complied with.

Article 14

- 1. Member States shall ensure **that the** services referred to in **points (a) and (b)** of Article 11(1) are available to the public free of **charge**.
- 2. Data made available through the view services referred to in point (b) of Article 11(1) may be in a form preventing their re-use for commercial purposes.
- 3. Where public authorities levy charges for the services referred to in **points (c) or (e)** of Article 11(1), Member States shall ensure that e-commerce services are available. Such services may be covered by disclaimers **or click-licences**.

Article 15

- 1. The Commission shall establish and operate an Inspire geo-portal at Community level.
- 2. Member States shall provide access to the services referred to in Article 11(1) through the Inspire geo-portal referred to in paragraph 1. Member States may also provide access to those services through their own access points.

Article 16

Rules for the implementation of this Chapter shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 22(2), and shall in particular lay down the following:

- (a) technical specifications for the services referred to in Articles 11 and 12 and minimum performance criteria for those services, taking account of existing reporting requirements and recommendations adopted within the framework of Community environmental legislation, existing e-commerce services and technological progress;
- (b) the obligations referred to in Article 12.

CHAPTER V
DATA-SHARING

Article 17

1. Each Member State shall adopt measures for the sharing of spatial data sets and services between its public authorities referred to in point (9)(a) and (b) of Article 3. Those measures shall enable those public authorities to gain access to spatial data sets and services, and to exchange and use those sets and services, for the purposes of public tasks that may have an impact on the environment.
2. The measures provided for in paragraph 1 shall preclude any restrictions likely to **create practical** obstacles to the sharing of spatial data sets and services.
3. **Without prejudice to** paragraph 2, **Member States may allow** public authorities that supply spatial data sets and services **to license** them to, and/or **require** payment from, the public authorities or institutions and bodies of the Community that use these spatial data sets and services. **In any event, where charges are made, the total income from supplying documents shall not exceed the cost of collection, production, reproduction and dissemination.**
4. The arrangements for the sharing of spatial data sets and services provided for in paragraphs 1, 2 and 3 shall be open to public authorities referred to in point (9)(a) and (b) of Article 3 of other Member States and to the institutions and bodies of the Community, for the purposes of public tasks that may have an impact on the environment.
5. The arrangements for the sharing of spatial data sets and services provided for in paragraphs 1, 2 and 3 shall be open, on a reciprocal and equivalent basis, to bodies established by international agreements to which the Community and Member States are parties, for the purposes of tasks that may have an impact on the environment.
6. Where the arrangements for the sharing of spatial data sets and services provided for in paragraphs 1, 2 and 3 are made available in accordance with paragraphs 4 and 5, these arrangements may, **without prejudice to paragraph 2**, be accompanied **by requirements under national law** conditioning their use.
7. By way of derogation from this Article, Member States may limit sharing when this would compromise the course of justice, public security, national defence or international relations.
8. **Member States** shall provide the institutions and bodies of the Community with access to spatial data sets and services in accordance with harmonised conditions. Implementing rules governing those conditions shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article **22(2)**.

CHAPTER VI
COORDINATION AND COMPLEMENTARY MEASURES

Article 18

Member States shall ensure that appropriate structures and mechanisms **are designated** for coordinating, **across the different levels of government**, the contributions of all those with an interest in their infrastructures for spatial **information**.

These structures shall coordinate the contributions of, inter alia, users, producers, added-value service providers and coordinating bodies, concerning the identification of relevant data sets, user needs, the provision of information on existing practices and the provision of feedback on the implementation of this Directive.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Article 19

1. The Commission shall be responsible for coordinating Inspire at Community level and shall be assisted for that purpose by relevant organisations and, in particular, by the European Environment Agency.
2. Each Member State shall designate a contact point, usually a public authority, to be responsible for contacts with the Commission in relation to this Directive. ***This contact point will be supported by a coordination structure, taking account of the distribution of powers and responsibilities within the Member State.***

Article 20

The implementing rules referred to in this Directive shall take due account of standards adopted by European standardisation bodies in accordance with the procedure laid down in Directive 98/34/EC, as well as international standards.

CHAPTER VII FINAL PROVISIONS

Article 21

1. Member States shall monitor the implementation and use of their infrastructures for spatial information. They shall make the results of this monitoring accessible to the Commission and to the public on a permanent basis.
2. No later than ... (*) Member States shall send to the Commission a report including summary descriptions of:
 - (a) how public sector providers and users of spatial data sets and services and intermediary bodies are coordinated, and of the relationship with the third parties and of the organisation of quality ***assurance***;
 - (b) the contribution made by public authorities or third parties to the functioning and coordination of the infrastructure for spatial information;
 - (c) information on the use of the infrastructure for spatial information;
 - (d) data-sharing agreements between public authorities;
 - (e) the costs and benefits of implementing this Directive.
3. Every three years, and starting no later than ... (**), Member States shall send to the Commission a report providing updated information in relation to the items referred to in paragraph 2.
4. Detailed rules for the implementation of this Article shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 22(2).

Article 22

1. The Commission shall be assisted by a Committee.
2. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.

The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.

3. The Committee shall adopt its rules of procedure.

(*) Three years following the date of entry into force of this Directive.

(**) Six years following the date of entry into force of this Directive.

Article 23

By ... (*) and every six years thereafter the Commission shall present to the European Parliament and to the Council a report on the implementation of this Directive based, inter alia, on reports from Member States in accordance with Article 21(2) and (3).

Where necessary, the report shall be accompanied by proposals for Community action.

Article 24

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by ... (**).

When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by Member States.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 25

This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

Article 26

This Directive is addressed to the Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

(*) Seven years following the date of entry into force of this Directive.

(**) **Two years** following the date of entry into force of this Directive.

ANNEX I

SPATIAL DATA THEMES REFERRED TO IN ARTICLES 6(A), 8(1) AND 9(A)

1. Coordinate reference systems

Systems for uniquely referencing spatial information in space as a set of coordinates (x, y, z) and/or latitude and longitude and height, based on a geodetic horizontal and vertical datum.

2. Geographical grid systems

Harmonised multi-resolution grid with a common point of origin and standardised location and size of grid cells.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

3. Geographical names

Names of areas, regions, localities, cities, suburbs, towns or settlements, or any geographical or topographical feature of public or historical interest.

4. Administrative units

Units of administration, dividing areas where Member States have and/or exercise jurisdictional rights, for local, regional and national governance, separated by administrative boundaries.

5. *Addresses*

Location of properties based on address identifiers, usually by road name, house number, postal code.

6. *Cadastral parcels*

Areas defined by cadastral registers or equivalent.

7. Transport networks

Road, rail, air and water transport networks and related infrastructure. Includes links between different networks. Also includes the trans-European transport network as defined in Decision No 1692/96/EC of the European Parliament and of the Council of 23 July 1996 on Community Guidelines for the development of the trans-European transport network⁽¹⁾ and future revisions of that Decision.

8. Hydrography

Hydrographic elements, including marine areas and all other water bodies and items related to them, including river basins and sub-basins. Where appropriate, according to the definitions set out in Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2000 establishing a framework for Community action in the field of water policy⁽²⁾ and in the form of networks.

9. Protected sites

Area designated or managed within a framework of international, Community and Member States' legislation to achieve specific conservation objectives.

⁽¹⁾ OJ L 228, 9.9.1996, p. 1. Decision as last amended by Decision No 884/2004/EC (OJ L 167, 30.4.2004, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 327, 22.12.2000, p. 1. Directive as amended by Decision No 2455/2001/EC (OJ L 331, 15.12.2001, p. 1).

ANNEX II**SPATIAL DATA THEMES REFERRED TO IN ARTICLES 6(A), 8(1) AND 9(B)**

1. Elevation

Digital elevation models for land, ice and ocean surface. Includes terrestrial elevation, bathymetry and **shoreline**.

2. **Land** cover

Physical and biological cover of the earth's surface including artificial surfaces, agricultural areas, forests, (semi-)natural areas, wetlands, water bodies.

3. Orthoimagery

Geo-referenced image data of the Earth's surface, from either satellite or airborne sensors.

4. Geology

Geology characterised according to composition and structure. Includes bedrock, aquifers and geomorphology.

ANNEX III

SPATIAL DATA THEMES REFERRED TO IN ARTICLES 6(B) AND 9(B)

1. Statistical units

Units for dissemination or use of statistical information.

2. Buildings

Geographical location of buildings.

3. Soil

Soils and subsoil characterised according to depth, texture, structure and content of particles and organic material, stoniness, erosion, where appropriate mean slope and anticipated water storage capacity.

4. Land use

Territory characterised according to its current and future planned functional dimension or socio-economic purpose (e.g. residential, industrial, commercial, agricultural, forestry, recreational).

5. Human health and safety

Geographical distribution of dominance of pathologies (allergies, cancers, respiratory diseases, etc.), information indicating the effect on health (biomarkers, decline of fertility, epidemics) or well-being of humans (fatigue, stress, etc.) linked directly (air pollution, chemicals, depletion of the ozone layer, noise, etc.) or indirectly (food, genetically modified organisms, etc.) to the quality of the environment.

6. Utility and governmental services

Includes utility facilities such as sewage, waste management, energy supply and water supply, administrative and social governmental services such as public administrations, civil protection sites, schools and hospitals.

7. Environmental monitoring facilities

Location and operation of environmental monitoring facilities includes observation and measurement of emissions, of the state of environmental media and of other ecosystem parameters (biodiversity, ecological conditions of vegetation, etc.) by or on behalf of public authorities.

8. Production and industrial facilities

Industrial production sites, including installations covered by Council Directive 96/61/EC of 24 September 1996 concerning integrated pollution prevention and control⁽¹⁾ and water abstraction facilities, mining, storage sites.

⁽¹⁾ OJ L 257, 10.10.1996, p. 26. Directive as last amended by Regulation (EC) No 1882/2003.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

9. Agricultural and aquaculture facilities

Farming equipment and production facilities (including irrigation systems, greenhouses and stables).

10. Population distribution — demography

Geographical distribution of people, including population characteristics and activity levels, aggregated by grid, region, administrative unit or other analytical unit.

11. Area management/restriction/regulation zones and reporting units

Areas managed, regulated or used for reporting at international, European, national, regional and local levels. Includes dumping sites, restricted areas around drinking water sources, nitrate-vulnerable zones, regulated fairways at sea or large inland waters, areas for the dumping of waste, noise restriction zones, **radiation zones**, prospecting and mining permit areas, river basin districts, relevant reporting units and coastal zone management areas.

12. Natural risk zones

Vulnerable areas characterised according to natural hazards (all atmospheric, hydrologic, seismic, volcanic and wildfire phenomena that, because of their location, severity, and frequency, have the potential to seriously affect society), e.g. floods, landslides and subsidence, avalanches, forest fires, earthquakes, volcanic eruptions.

13. Atmospheric conditions

Physical conditions in the atmosphere. Includes spatial data based on measurements, on models or on a combination thereof and includes measurement locations.

14. Meteorological geographical features

Weather conditions and their measurements; precipitation, temperature, evapotranspiration, wind speed and direction.

15. Oceanographic geographical features

Physical conditions of oceans (currents, salinity, wave heights, etc.).

16. Sea regions

Physical conditions of seas and saline water bodies divided into regions and sub-regions with common characteristics.

17. Bio-geographical regions

Areas of relatively homogeneous ecological conditions with common characteristics.

18. Habitats and biotopes

Geographical areas characterised by specific ecological conditions, processes, structure, and (life support) functions that physically support the organisms that live there. Includes terrestrial and aquatic areas distinguished by geographical, abiotic and biotic features, whether entirely natural or semi-natural.

19. Species distribution

Geographical distribution of occurrence of animal and plant species aggregated by grid, region, administrative unit or other analytical unit.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

20. Energy resources

Energy resources including hydrocarbons, hydropower, bio-energy, solar, wind, etc., where relevant including depth/height information on the extent of the resource.

21. Mineral resources

Mineral resources including metal ores, industrial minerals, etc., where relevant including depth/height information on the extent of the resource.

P6_TA(2006)0253

Flood assessment and management *I****European Parliament legislative resolution on the proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on the assessment and management of floods (COM(2006)0015 — C6-0020/2006 — 2006/0005(COD))**

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2006)0015) ⁽¹⁾,
- having regard to Article 251(2) and Article 175(1) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C6-0020/2006),
- having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety and the opinion of the Committee on Regional Development (A6-0182/2006),

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ Not yet published in OJ.

P6_TC1-COD(2006)0005

Position of the European Parliament adopted at first reading on 13 June 2006 with a view to the adoption of Directive 2006/.../EC of the European Parliament and of the Council on the assessment and management of flood risks

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 175 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the *Commission*,

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

Having regard to the opinion of the European Economic and Social Committee ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions ⁽¹⁾,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽²⁾,

Whereas:

- (1) Floods have the potential to cause fatalities, displacement of people **and damage to the environment**, severely compromise economic development and undermine the economic activities of the Community.
- (2) Floods are natural phenomena which cannot be **completely** prevented. However, **the massive reduction in the natural flood retention capacity of river basins, the mismanagement of human activities (such as increasing human settlements and economic assets in floodplains and the erosion and reduction of the natural water retention of land by cutting down forests and farming in river basins), droughts and global warming are** contributing to an increase in the likelihood and adverse effects of floods.
- (3) **Traditional flood risk management strategies, centred on building infrastructures for the immediate protection of people, real estate and goods, have failed to ensure safety to the extent that they were supposed to.**
- (4) It is feasible and desirable to reduce the **risk to human health and life, the environment and infrastructure associated with floods. However,** measures to reduce **this risk must** be coordinated **between Member States, their national, regional and local authorities and organisations responsible for river management** throughout **river basins.**
- (5) **Member States are encouraged to take measures which benefit flood risk management in upstream or downstream areas within and outside their territory, keeping to the natural course of the river wherever possible. Where this is not possible, Member States should endeavour to find compensatory areas on their own territory, or should seek such areas in cooperation with other Member States.**
- (6) **Scientists unanimously observe that the frequency of extreme precipitation has increased in recent years.**
- (7) **Risk management and flood damage containment measures should respect the principle of solidarity. Consequently, flood risk management along the catchment basin of a river flowing between two or more neighbouring countries should be organised in such a way that no area faces flood risks as a result of non-sustainable river management.**
- (8) **The Council (Environment) acknowledged, in its conclusions of 14 October 2004, that "human activity contributes to the increase in the likelihood and adverse impacts of (extreme) flood events and that climate change will cause an increase of floods as well". In accordance with the principle of sustainable development as laid down in Article 37 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union, a high level of environmental protection must be integrated into the policies of the Union. The Commission and the Member States should therefore take measures to improve flood prevention, protection against flood risks and damage mitigation.**
- (9) **At present there is no legal instrument at European level for protection against flood risks.** Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2000 establishing a framework for Community action in the field of water policy ⁽³⁾ requires integrated management plans to be developed for each river basin in order to achieve good ecological and chemical status, and it will contribute to mitigating the effects of floods. However, reducing the risk of floods is not one of the principal objectives of that Directive. **That risk, which will become more frequent in the future as a result of climate change, is not taken into account.**

⁽¹⁾ OJ C...

⁽²⁾ Position of the European Parliament of 13 June 2006.

⁽³⁾ OJ L 327, 22.12.2000, p. 1. Directive as amended by Decision No 2455/2001/EC (OJ L 331, 15.12.2001, p. 1).

- (10) The Communication of the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions "Flood risk management; flood prevention, protection and *mitigation*", which sets out its analysis and approach to managing flood risks at Community level, states that concerted and *coordinated* action at the level of the Community would bring *considerable* added value and improve the overall level of flood protection.
- (11) Council Decision 2001/792/EC, *Euratom* of 23 October 2001 establishing a Community mechanism to facilitate reinforced cooperation in civil protection assistance interventions⁽¹⁾ mobilises support and assistance from Member States in the event of major emergencies, including floods. Civil protection can provide adequate response to affected populations and improve preparedness and *resilience*; it does *not, however*, address the root causes of floods.
- (12) Under Council Regulation (EC) No 2012/2002 of 11 November 2002 establishing the European Union Solidarity Fund⁽²⁾ it is possible to grant rapid financial assistance in the event of a major disaster to help the **ecosystems**, people, regions and countries concerned to return to living conditions that are as normal as possible; *such intervention* may cover only emergency operations, and *not the* phases preceding an emergency.
- (13) **Most river basins in Europe are split between Member States. Effective prevention of and intervention against floods requires, in addition to coordination at Community level, cross-border cooperation.**
- (14) **The provisions on sustainable flood risk management should be taken into account by the Member States and the Community when laying down and implementing all their policies, including for example transport policy, spatial planning, urban development, and industrialisation policy, agricultural policy, cohesion policy, energy policy and research policy.**
- (15) Throughout the Community different types of floods occur, such as river floods, flash floods, urban floods, sewer **floods, coastal floods and floods caused by heavy rainfall**. The damage caused by flood events may also vary across the countries and regions of the Community. Hence, objectives regarding *flood risk management* should be based on the local and regional circumstances.
- (16) Flood risks in certain areas within the Community **may** be considered not to be significant, for example in thinly populated or unpopulated areas or in areas with limited economic assets or ecological value. **Such areas may, however, be of significance in flood mitigation.** A preliminary assessment of the flood risks in each river basin, *sub-basin* and associated coastal **area** should be undertaken at the level of the river basin district to determine the flood risk in each case, **the flood mitigation potential** and whether further action is needed.
- (17) In order to dispose of a valid tool for information, as well as a valuable basis for priority setting and further technical, financial and political decisions, it is necessary to provide for the establishing of flood maps and indicative flood damage maps describing areas with different levels of flood risk, **including the risk of environmental pollution as a consequence of floods.**
- (18) **In view of the existing capabilities of Member States and in accordance with the principle of subsidiarity, considerable flexibility should be left to the local and regional level, in particular as regards organisation and responsibility of authorities, flood management plans and risk maps, the level of protection and the measures and the timetables to achieve the objectives set.**

⁽¹⁾ OJ L 297, 15.11.2001, p. 7.

⁽²⁾ OJ L 311, 14.11.2002, p. 3.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

- (19) With a view to avoiding and reducing the negative *impact* of floods on the area concerned it is appropriate to provide for flood risk management plans. The causes and consequences of flood events vary across the countries and regions of the Community. Flood risk management plans should therefore take into account the particular geographic, **geological**, hydrologic, **topographical** and other relevant circumstances, **including population density as well as the economic activities** of the **affected** river basin, sub-basin or stretch of coastline, and provide for tailored solutions according to the needs and priorities of the river basin, sub-basin or *coastline*, whilst ensuring coordination with river basin districts. **Flood risk management plans should also take into consideration industrial and agricultural facilities and other possible sources of pollution of the area concerned in order to prevent such pollution.**
- (20) The flood risk management cycle which includes the steps Prevention, Protection, Preparedness, Emergency response and Recovery and review should be one of the underlying elements of the flood risk management plans with a focus on the aspects of prevention, protection and preparedness.
- (21) To prevent duplication of work Member States should be able use existing flood risk maps and flood risk management plans for the purposes of satisfying the requirements of this Directive.
- (22) **The Commission Joint Research Centre is developing a European Flood Alert System (EFAS) that is capable of providing medium-range flood simulations across Europe with a lead-time of between three and ten days. EFAS data might contribute to increased preparedness in an upcoming flood event. Therefore EFAS should be further pursued once the testing phase is concluded. It could become operational presumably in 2010.**
- (23) **River basin flood management should aim to create a common responsibility and solidarity within the basin. To that end Member States should endeavour to raise awareness and encourage cooperation among all stakeholders as well as in areas that are not, or are less, prone to flooding but which can contribute by their land use and practices to downstream or upstream floods.**
- (24) **As to short-term forecasting, the Member States should base their plans on the best practice available and state-of-the-art technologies such as LAM modelling (two to four-hour forecasting).**
- (25) Development of river basin management plans under Directive 2000/60/EC and of flood risk management plans under this Directive are elements of integrated river basin *management*, the two processes should therefore use the mutual potential for synergies. To ensure efficiency and wise use of resources, implementation of this Directive needs to be closely coordinated with *that of* Directive 2000/60/EC.
- (26) **Where water bodies are used for competing forms of sustainable human activities (e.g. flood risk management, ecology, inland navigation or hydropower) with impacts on the water bodies, Directive 2000/60/EC provides for a clear and transparent process for addressing such uses and impacts. In the event of conflicting rights, priority must always been given to the protection of human health and life over the protection of the environment.**
- (27) The measures necessary for the implementation of this Directive should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the **Commission** ⁽¹⁾.

(1) OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

- (28) **Since** the objectives of the action to be taken cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore, by reason of scale and effects of action, be better achieved at Community level, the Community may adopt measures in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve those objectives. **Member States may, therefore, in the first stage of the work, until 2018, use their existing plans if the minimum criteria set out in Article 4 are met.**
- (29) **The provisions of Protocol No 30, annexed to the Treaty, on the application of the principles of subsidiarity and proportionality have been fully taken into account in the drawing up of this Directive,**

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

CHAPTER I

GENERAL PROVISIONS

Article 1

The purpose of this Directive is to establish a framework for the assessment and management of flood risks aiming at the reduction of the adverse consequences for human health, the environment and economic activity associated with floods in the Community. Furthermore it will help to attain the environmental objectives laid down in the Community legislation in force.

Article 2

For the purpose of this Directive, in addition to the definitions of "river", "river basin", "sub-basin" and "river basin district" as set out in Article 2 of Directive 2000/60/EC, the following definitions shall apply:

1. "flood" means the temporary covering by water of land not normally covered by water, **including as a result of heavy rainfall leading to the inundation of inhabited and/or industrial areas;**
2. "flood risk" means the likelihood of a flood **event together** with the **potential** damage to human health **and life**, the environment and economic activity associated with **that flood event.**

Article 3

For the purposes of this Directive Member States shall make use of the arrangements made under Article 3 (1), (2), (3), (5) and (6) of Directive 2000/60/EC.

If Member States designate a different competent authority for the purpose of implementing this Directive, the provisions of Article 3(6), (8) and (9) of Directive 2000/60/EC shall apply.

CHAPTER II

PRELIMINARY FLOOD RISK ASSESSMENT

Article 4

1. Member States shall, for each river basin district or the portion of an international river basin district lying within their territory, undertake a preliminary flood risk assessment in accordance with paragraph 2. **Existing assessments prepared by Member States which meet the requirements of this Directive may be used for this purpose.**

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

2. The preliminary flood risk assessment shall include at least the following:
 - (a) a map of the river basin district including the borders of the river basins, sub-basins **and coastal areas**, showing topography and land use;
 - (b) a description of the floods which have occurred in the past **and which have had significant adverse effects on human lives, economic activities and the environment**;
 - (c) a description of flooding processes, **including** their sensitivity to change, **particularly subsidence, and the role that floodplain areas play** as a natural retention/buffer of floods **as well as a description of present and future** flood conveyance routes;
 - (d) a description of development plans that would entail a change of land use or of allocation of the population and distribution of economic activities resulting in an increase of flood risks in the area itself or in upstream or downstream regions;
 - (e) an assessment of the likelihood of future floods based on hydrological data, types of floods and the projected impact of climate change and land use trends;
 - (f) a forecast of the estimated consequences of future floods for human health, the environment and economic activity taking into account long-term developments including climate change;
 - (g) **flood risk management measures, especially those related to the building of infrastructures, should be subject to a sound and transparent economic and environmental appraisal to ensure their long-term viability for citizens and businesses, taking into account the principle of cost-recovery, including environmental and resource costs**;
 - (h) **an assessment of the effectiveness of existing man-made flood defence infrastructures, taking into account their real capacity to prevent damage as well as their economic and environmental effectiveness**.

3. **Member States may decide, in respect of river basins, sub-basins and stretches of coastline for which a sufficient potential risk may already be assumed, to dispense with the preliminary flood risk assessment referred to in paragraph 1, provided that:**
 - (a) **flood risk maps or flood risk management plans are already available as of the date referred to in Article 6(1)**;
 - (b) **the Member States inform the Commission by the date referred to in Article 6(1) that they intend to make use of this derogation; and**
 - (c) **the review of the preliminary flood risk assessment, of flood risk maps and of flood risk management plans in accordance with Chapters II, III and IV is carried out by the deadlines given in Articles 6(2), 8(2) and 10(2) respectively.**

Article 5

1. On the basis of the assessment set out in Article 4, each river basin, **sub-basin, stretch** of coastline **or parts thereof** covered by a river basin district shall be assigned to one of the following categories:
 - (a) River basins, **sub-basins, stretches** of coastline **or parts thereof** for which it is concluded that no potential significant flood risks **exist or** that the potential consequences **to the** environment or economic activity are considered to be acceptably low, **taking into account foreseeable land use or climate change**;
 - (b) River basins, **sub-basins** or **stretches** of coastline for which it is concluded that potential significant flood risks **exist**.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

2. The assignment under paragraph 1 of an international river basin or **sub-basin, stretches** of coastline **or parts thereof covered by** an international river basin district, shall be coordinated between the Member States concerned.

Member States shall ensure the relevant data transfer within shared river basins for the purposes of this Article.

Article 6

1. Member States shall complete the preliminary flood risk assessment at the latest by ... (*)
2. Member States shall review, *and if necessary update*, the assessment under paragraph 1 at the latest in 2018 and every six years thereafter.

CHAPTER III

FLOOD RISK MAPS

Article 7

1. Member States shall, at the level of the river basin district, prepare flood maps and indicative flood damage maps, hereinafter "flood risk maps", for the river basins, *sub-basins* and stretches of coastline identified under *Article 5(1)(b)*. **Existing maps prepared by Member States, which meet the requirements of this Directive, may be used for this purpose. Member States shall use the flood risk maps to phase out direct or indirect subsidies that have the effect of increasing flood risks.**

2. The flood maps shall cover the geographical areas which could be flooded according to the following scenarios:

- (a) floods with **a likely** return period **of once every 10-30** years;
- (b) floods with **a likely** return period **of once every 100** years;
- (c) floods with a low probability (extreme events).

For each scenario set out in the first subparagraph the following elements shall be shown:

- (a) projected water depths;
- (b) the flow velocity, where appropriate;
- (c) areas which could be subject **to erosion of flood terraces and slopes of river valleys and** to bank erosion and debris flow deposition;
- (d) **steeply sloping areas which could be subject to floods with a high flow velocity and large quantities of debris;**
- (e) **agents potentially capable of causing floods that can or might be found in the area marked out on the risk map;**
- (f) **floodplains and other natural areas that can serve as a retention/buffer area at present or in the future.**

(*) Three years after the date of entry into force of this Directive.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

3. The indicative flood damage maps shall show the potential **adverse consequences** associated with floods under the scenarios referred to in paragraph 2 and expressed in terms of the following:

- (a) the number of inhabitants potentially affected;
- (b) potential economic damage in the area;
- (c) potential damage to the environment — **including areas designated as protected areas under Article 6 of Directive 2000/60/EC, taking into account location of point or diffuse sources of pollution and associated risks to aquatic or terrestrial ecosystems in case of flood events and risk to human health;**
- (d) **technical installations as referred to in Annex I of Council Directive 96/61/EC of 24 September 1996 concerning integrated pollution prevention and control⁽¹⁾ and covered by Council Directive 96/82/EC of 9 December 1996 on the control of major-accident hazards involving dangerous substances⁽²⁾ which might cause accidental pollution in case of flooding and protected areas identified by Article 6 of Directive 2000/60/EC.**

Flood risk maps may divide areas into zones according to land use and vulnerability to any likely damage.

4. **Member States shall determine the specific points at which the flood risk is higher. That information must be taken into account in land use planning.**

5. **Depending on the particular characteristics of their regions, Member States may, if they think fit, include specific provisions on their flood risk maps.**

Article 8

1. Member States shall ensure that the flood risk maps are completed by 22 December 2013 at the latest.
2. They shall be reviewed, and if necessary *updated*, by 22 December 2019 at the latest and every six years thereafter.

CHAPTER IV

FLOOD RISK MANAGEMENT PLANS

Article 9

1. Member States shall **adopt** and implement flood risk management plans at the level of the river basin district, for the river basins, sub-basins and stretches of coastline identified under Article 5(1)(b) in accordance with paragraphs 4 and 5 of this Article, **with Council Directive 79/409/EEC of 2 April 1979 on the conservation of wild birds⁽³⁾ and with Council Directive 92/43/EEC of 21 May 1992 on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora⁽⁴⁾, and in accordance with the objectives laid down in Articles 1 and 4 of Directive 2000/60/EC.**

2. **In preparing these plans, Member States shall describe flooding processes and their sensitivity to change, including the role of floodplain areas as a natural retention/buffer of floods and flood conveyance routes at present or in the future. They shall also describe development plans that would entail a change of land use or of allocation of the population and distribution of economic activities resulting in an increase of flood risks in the area itself or in upstream or downstream regions.**

⁽¹⁾ OJ L 257, 10.10.1996, p. 26. Directive as last amended by Regulation (EC) No 166/2006 of the European Parliament and of the Council (OJ L 33, 4.2.2006, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 10, 14.1.1997, p. 13. Directive as last amended by Directive 2003/105/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 345, 31.12.2003, p. 97).

⁽³⁾ OJ L 103, 25.4.1979, p. 1. Directive as last amended by Regulation (EC) No 807/2003 (OJ L 122, 16.5.2003, p. 36).

⁽⁴⁾ OJ L 206, 22.7.1992, p. 7. Directive as last amended by Regulation (EC) No 1882/2003 of the European Parliament and of the Council (OJ L 284, 31.10.2003, p. 1).

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

3. *If maps or plans are already available for river basin districts or parts thereof which meet the requirements of this Directive, Member States may use the existing maps or plans for the purposes of this Directive. The requirement to review and update them laid down in Article 11(2) shall still apply.*

4. Member States, **in close association with local and regional authorities**, shall establish appropriate levels of protection specific to each river basin, sub-basin or stretch of coastline, focusing on **a reduction of the potential consequences of flooding for human health, the environment and economic activity**, and taking into account relevant aspects: water management, soil management, spatial planning, land use, **the vulnerability of the area in question to any likely damage** and nature conservation, **as well as costs and benefits. In the case of shared river basins, sub-basins or stretches of coastline, Member States shall cooperate in the implementation of the above obligations. Human uses of floodplains should be adapted to identified flood risks.**

5. The flood risk management plans shall include measures that:

- (a) *work with natural processes such as maintenance and/or restoration of floodplains in order to give back space to the rivers wherever possible and promote appropriate land use and agricultural and forestry practices throughout the river basin;*
- (b) *contribute to the management of floods in upstream or downstream regions or at least do not affect the flood risks in such a way that upstream or downstream regions incur disproportionate costs in achieving the appropriate level of risk prevention and protection;*
- (c) *take into account the effectiveness of existing man-made flood defence infrastructures, including their economic and environmental effectiveness.*

The flood risk management plan shall address all phases of the flood risk management cycle focusing on prevention, protection, preparedness, and taking into account the characteristics of the particular river basin or sub-basin. **The flood risk management plan shall also include an assessment of rescue and recovery measures.**

The flood risk management plan shall include measures to prevent accidental pollution from technical installations, as referred to in Annex I of Directive 96/61/EC and covered by Directive 96/82/EC, as a consequence of flooding.

6. *Flood risk management measures, especially those related to the building of infrastructures, should be subject to sound and transparent economic and environmental appraisal to ensure the long-term viability of their service for citizens and businesses, taking into account the principle of cost recovery, including environmental and resource costs.*

7. *In line with the principle of solidarity, measures in upstream or downstream areas should be considered, where appropriate, as part of the flood risk management plans. Flood risk management measures, or any other measures, taken in one Member State must not increase flood risks in neighbouring countries.*

8. *Where a Member State intends to significantly change the implementation measures or the timetable set for implementation in between the review periods provided for in Article 11(2), Member States shall take the appropriate action to ensure coordination with other Member States within an international river basin district, and public information and participation.*

Article 10

1. The first flood risk management plan shall include the components set out in Part A of the Annex. The subsequent review, in accordance with Article 11(2), shall include the components set out in Part B of the Annex.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

2. Member States shall submit to the Commission an interim report describing the progress in the implementation of the planned measures within three years of publication of each flood risk management plan or update.

Article 11

1. Member States shall ensure that flood risk management plans are completed and published by 22 December 2015 at the latest and implemented from 23 December 2015.

2. The flood risk management plan(s) shall be reviewed and updated in 2021 at the latest and every six years thereafter.

Article 12

1. For river basin districts which fall entirely within their territory, Member States shall ensure that one single flood risk management plan is produced.

2. In the case of an international river basin district falling entirely within the Community, Member States shall ensure coordination, **for example by developing networks for the exchange of information between the competent authorities**, with the aim of producing one single international flood risk management plan. **Accession and candidate countries are strongly encouraged to cooperate actively in such coordinating actions.**

Where such a plan is not produced, Member States shall produce flood risk management plans covering at least the parts of the international river basin district falling within their territory. **In drawing up such plans, they shall consult the Member States situated in the international river basin, report on the views of these Member States and take account of the impact of their plans on neighbouring Member States.**

3. **Member States shall ensure that the requirements of this Directive are coordinated for the whole of the river basin district. For international river basin districts the Member States concerned shall together ensure this coordination and may, for this purpose, use existing structures stemming from international agreements.**

4. In the case of an international river basin district extending beyond the boundaries of the Community, where one single international flood risk management plan including any third country concerned is not produced, **the Member State or Member States concerned shall endeavour to establish appropriate coordination with the relevant third countries, with the aim of achieving the objectives of this Directive throughout the river basin district.**

5. **With regard to any issues which have an impact on flood risk management in a Member State and which cannot be dealt with at Member State level, reference is made to Article 12 of Directive 2000/60/EC.**

CHAPTER V

COORDINATION WITH DIRECTIVE 2000/60/EC, PUBLIC INFORMATION AND PARTICIPATION

Article 13

1. The development of the first flood risk maps and their subsequent reviews as referred to in Article 8 of this Directive shall be carried out in close coordination with, **and integrated** into, the reviews provided for in Article 5(2) of Directive 2000/60/EC.

2. The development of the first flood risk management plans and their subsequent reviews as referred to in Article 10 of this Directive shall be carried out in close coordination with, **and integrated** into, the reviews of the river basin management plans provided for by Article 13(7) of Directive 2000/60/EC.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

3. Member States shall ensure that the active involvement of all interested parties under Article 14 of this Directive is coordinated with the active involvement of all interested parties under Article 14 of Directive 2000/60/EC.

Article 14

1. Member States shall, **in accordance with Directive 2003/4/EC of the European Parliament and of the Council of 28 January 2003 on public access to environmental information⁽¹⁾, and with the Aarhus Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-making and Access to Justice in Environmental Matters**, make the preliminary flood risk assessment, the flood risk maps and the flood risk management plans available to the public.

2. Member States shall ensure an active involvement of all interested parties in the production, review and updating of the flood risk management plans referred to in Chapter IV.

3. Member States shall inform and actively involve the public to ensure a high level of preparedness as part of the flood risk management plans in order to minimise the damaging effects of floods.

CHAPTER VI

IMPLEMENTING MEASURES AND AMENDMENTS

Article 15

1. The Commission may, in accordance with the procedure referred to in Article 16(2), adopt technical formats for the purpose of transmission and processing of data, including statistical and cartographic data.

2. The Commission may, taking into account the periods for review and updating and in accordance with the *procedure referred to* in Article 16(2), adapt Article 4(2), Article 7(2) and (3) and the Annex to scientific and technical progress.

3. Member States shall provide the inhabitants of areas referred to in Article 7(2) with information and training on a regular basis, so as to enable them to take appropriate pre-flood precautions and post-flood action.

Article 16

1. The Commission shall be assisted by the committee established under Article 21 of Directive 2000/60/EC (hereinafter referred to as "the Committee").

2. Where reference is made to this paragraph, the Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.

The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.

3. The Committee shall adopt its rules of procedure.

Article 17

1. Member States may decide not to draw up the preliminary flood risk assessment referred to in Article 4 for those river basins and stretches of coastline for which it has been established by ...^(*) that a potential significant flood risk exists or might reasonably be considered likely to occur to the extent that they must be identified as areas referred to in Article 5(1)(b).

⁽¹⁾ OJ L 41, 14.2.2003, p. 26.

^(*) Date of entry into force of this Directive.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

2. **Member States may decide by ... (*) to use current flood risk maps if they fulfil the requirements of the maps referred to in Article 7.**
3. **Member States may decide not to draw up the flood risk management plans referred to in Article 9 if current plans as at ... (*) are appropriate for achieving the objectives laid down in Articles 1 and 9.**
4. **Member States shall notify the Commission of their decisions pursuant to paragraphs 1, 2 and 3 within the deadlines provided for in Article 6(1), Article 8(1) and Article 11(1).**

CHAPTER VII

REPORTS AND FINAL PROVISIONS

Article 18

Member States shall submit the preliminary flood risk assessment, the flood risk maps and flood risk management plans, **including cross-border flood risks**, to the Commission within three months after their completion.

Article 19

The Commission shall, by 22 December 2018 *at the latest and every six years thereafter*, submit to the European Parliament and to the Council a report on the implementation of this Directive. **The impact of climate change shall be taken into account in drawing up this report.**

Article 20

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by ... (**) at the latest. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those *measures* and a correlation table between those *measures* and this Directive.

When Member States adopt those *measures*, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. *The methods of making such reference shall be laid down by Member States.*

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 21

This Directive shall enter into force on the *twentieth* day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

Article 22

This Directive is addressed to the Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

(*) **Date of entry into force of this Directive.**

(**) *Two years after the date of entry into force of this Directive.*

ANNEX

FLOOD RISK MANAGEMENT PLANS

- A. Components of the first flood risk management plans:
1. the conclusions of the preliminary flood risk assessment as required in *Chapter II*;
 2. flood risk maps as prepared under *Chapter III*, and the conclusions that can be drawn from those maps;
 3. a description of the appropriate level of protection, established in accordance with *Article 9(4)*;
 4. a description of the measures required to achieve the appropriate levels of protection including the measures taken in accordance with *Article 9*, and flood related measures taken under other Community acts;
 5. *a prioritisation of the measures that promote the prevention of damage according to the “non-deterioration” and/or “good ecological, chemical and quantitative status” objectives of Directive 2000/60/EC, such as:*
 - *protecting wetlands and floodplains,*
 - *restoring degraded wetlands and floodplains (including river meanders), especially those that reconnect rivers with their floodplains,*
 - *removing obsolete flood defence infrastructures from rivers,*
 - *preventing further construction (infrastructures, housing, etc.) in floodplains,*
 - *promoting construction measures to upgrade existing buildings (such as pile foundation),*
 - *supporting sustainable land use practices in catchment areas, such as reforestation, in order to improve natural water retention and groundwater recharge,*
 - *prior authorisation or registration for permanent activities in floodplains such as construction and industrial development;*
 6. a description of the public information and consultation measures/actions taken;
 7. a description of the *coordination* process within any international river basin district and of the coordination process with *Directive 2000/60/EC*, and a list of competent authorities.
- B. Components of the subsequent update of flood risk management plans:
1. any changes or updates since the publication of the previous version of the flood risk management plan, including a summary of the reviews carried out in *Chapters II, III and IV*;
 2. an assessment of the progress made towards the achievement of the level of **risk prevention and** protection;
 3. a description of, and an explanation for, any measures foreseen in the earlier version of the flood risk management plan which have not been undertaken;
 4. a description of any additional measures since the publication of the previous version of the flood risk management plan.
-

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

P6_TA(2006)0254

Situation of prisoners at Guantanamo

European Parliament resolution on the situation of prisoners at Guantanamo

The European Parliament,

- having regard to the Parliamentary Assembly of the Council of Europe resolution of 25 April 2005 on the lawfulness of detentions by the United States in Guantanamo Bay,
 - having regard to the report by the UN Commission on Human Rights of 15 February 2006 on Guantanamo, calling for the Guantanamo detention centre to be shut down without further delay and for the remaining detainees to be either tried or released,
 - having regard to the conclusions and recommendations of the UN Committee against Torture concerning the United States of America published on 19 May 2006,
 - having regard to the publication of the list of 759 past and present prisoners of Guantanamo Bay by the US Defence Department on 15 May 2006, with no indication whether the list contains all the detainees,
 - having regard to the most recent figures from the US Government relating to numbers in detention at Guantanamo, according to which approximately 275 detainees have been released, with 465 detainees remaining, 133 of which are marked for release,
 - having regard to its previous resolutions on the rights of detainees at Guantanamo to a fair trial and, in particular, its resolution of 7 February 2002 on the detainees in Guantanamo Bay⁽¹⁾, its recommendation to the Council of 10 March 2004 on the Guantanamo detainees' right to a fair trial⁽²⁾ and its resolution of 16 February 2006 on Guantanamo⁽³⁾,
 - having regard to its resolution of 18 May 2006 on the annual report on human rights in the world in 2005 and the EU's policy on the matter⁽⁴⁾,
 - having regard to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (UNCAT), adopted by the United Nations General Assembly on 10 December 1984,
 - having regard to the EU Guidelines on the fight against torture and on the death penalty, and its Guidelines on human rights dialogues with third countries, adopted in 2001,
 - having regard to the informal meeting of EU Foreign Ministers held in Vienna on 27-28 May 2006,
 - having regard to the calls from the German Chancellor, the British Prime Minister and the UN Secretary-General, amongst others, for the closure of the Guantanamo detention centre,
 - having regard to Rule 103(4) of its Rules of Procedure,
- A. mindful that the International Covenant on Civil and Political Rights provides that no-one should be subjected to arbitrary detention and that deprivation of liberty must be based on grounds and procedures established by law, and urging all parties to apply its provisions,
- B. whereas reports of abuse of detainees in US custody, suicide attempts by detainees and a prison revolt at Guantanamo Bay are of significant concern; noting that the United States has taken only limited steps to investigate and, where there is evidence, punish the personnel implicated,

⁽¹⁾ OJ C 284 E, 21.11.2002, p. 353.

⁽²⁾ OJ C 102 E, 28.4.2004, p. 640.

⁽³⁾ Texts Adopted, P6_TA(2006)0070.

⁽⁴⁾ Texts Adopted, P6_TA(2006)0220.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

- C. whereas the suicides of three detainees at Guantanamo Bay on 10 June 2006 have raised further international concerns about the detention facilities,
- D. welcoming the fact that some detainees have been given the right to have access to private conference with independent lawyers,
1. Reiterates its call on the US Administration to close the Guantanamo Bay detention facility and insists that every prisoner should be treated in accordance with international humanitarian law and, if charged, tried without delay in a fair and public hearing by a competent, independent and impartial court of law or international tribunal;
 2. Condemns all forms of torture and ill-treatment and reiterates the need to comply with international law;
 3. Calls on the US authorities to implement the recommendations of the UN Committee against Torture and to ensure that "special interrogation techniques", including methods involving sexual humiliation, "water boarding", "short shackling" and using dogs to induce fear, that constitute torture or cruel, inhuman or degrading treatment, are not used;
 4. Calls on the US Government to grant unimpeded access to the detainees at Guantanamo Bay for the respective UN bodies and international human rights organisations; notes that the International Committee of the Red Cross has been the only international organisation to have official access to the detainees;
 5. Notes that the US military has made significant efforts to ensure that detainees are held in better conditions than before, in particular with respect to medical care, nutrition, the expression and exercise of their religious rights and recreation;
 6. Takes the view that improvements in detention conditions do not tackle the real problem, which is that a violation of the rule of law, international law and human rights standards is the real concern;
 7. Regrets the apparent plans in the US Defence Department to delete a line in the regulations for the treatment of detainees that prohibits humiliating treatment and to delete the explicit reference to the Geneva Conventions and UNCAT in the US army's rule book for interrogations;
 8. Notes that the USA defines the fight against terror as "war", yet does not acknowledge the rights of detainees, which are based upon the Geneva Conventions; takes the view that, despite the particular nature of the fight against terror, international law must be applied;
 9. Notes that the construction of the new camp 6, which is to be opened in August 2006 and will feature the most modern equipment but no windows, does not indicate the likelihood of an early closure of the site;
 10. Calls on the US authorities to ensure that all allegations of torture and other ill-treatment involving US personnel are subject to prompt, thorough and credible investigation and trial;
 11. Calls on the US Government to clarify whether minors have been or are still held in Guantanamo in contravention of the UN Convention on the Rights of the Child;
 12. Calls on the US authorities to ensure that released detainees are not returned to any state where they could face a risk of being tortured or subjected to cruel, inhuman and degrading treatment;
 13. Stresses that contemporary terrorism, particularly global terrorism directed against states and their populations, poses a threat to the basic and fundamental human rights our societies enjoy; reiterates its belief that the fight against terrorism, which is one of the priorities of the EU and the US, cannot be waged at the expense of established basic, shared values such as respect for human rights and the rule of law;

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

14. Takes the view that disregarding international law in the proclaimed "war against terror" severely weakens credibility and power in the fight against terror;
 15. Calls on the EU to have a common approach for the EU-US Summit and to institute a joint action calling on the US Government to close the Guantanamo Bay detention centre and act in accordance with international law regarding the treatment of detainees;
 16. Suggests, following the advice of the delegation of Members of the European Parliament that recently visited Guantanamo, that an ad hoc delegation be sent to Guantanamo when Parliament considers it necessary and appropriate;
 17. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the High Representative for the CFSP, the parliaments of the Member States, the United Nations Secretary-General, the Secretary-General and President of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe and the President and Congress of the United States of America.
-

P6_TA(2006)0255**Deliberations of the Committee on Petitions (2004-2005)****European Parliament resolution on the deliberations of the Committee on Petitions during the parliamentary year March 2004 — December 2005 (2005/2135(INI))***The European Parliament,*

- having regard to its previous resolutions on the deliberations of the Committee on Petitions,
 - having regard to the Interinstitutional Agreement of April 1989 on strengthening the right of petition ⁽¹⁾,
 - having regard to Articles 21 and 194 of the EC Treaty,
 - having regard to Rules 45 and 192(6) of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Petitions (A6-0178/2006),
- A. whereas the right to petition is a fundamental right inextricably linked with citizenship of the European Union,
 - B. whereas the right to petition has been enshrined in the EC Treaty since 1992 and is confirmed in the Article 44 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union and in Rule 191 of the Rules of Procedure of the European Parliament,
 - C. whereas Parliament, the Council and the Commission have formally confirmed the right to petition and have provided a guarantee regarding inter-institutional follow-up on petitions,
 - D. whereas the exercise of this right is important for EU citizens in particular, but also for the European institutions, because it allows them to benefit from a direct source of information regarding the concerns and difficulties encountered by ordinary citizens following the application of EU legislation,
 - E. whereas Parliament regards petitions as a means by which it may improve its political oversight and control over the actions of the EU and the way in which the EU's policies are transposed and implemented by EU, national, regional and local authorities,

⁽¹⁾ OJ C 120, 12.4.1989, p. 90.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

- F. whereas, following enlargement of the EU in May 2004, citizens from ten new Member States acquired the right to petition Parliament in their national languages and a considerable logistical effort has been necessary to enable them to benefit from that right,
- G. whereas there is always a need to ensure that EU citizens are properly informed of their legitimate right to petition Parliament about matters of concern falling within the fields of activity of the EU,
- H. whereas almost one-third of the petitions received by Parliament are declared inadmissible, partly as a result of insufficient information about the different competences of, respectively, Parliament, the European Ombudsman, the European Court of Human Rights, and the various national means of redress available,
- I. whereas Parliament has improved the procedure for examining petitions in order to be able to deal with petitions more effectively and transparently, but considers that more could be done to integrate and consolidate administrative structures with responsibility for the petitions process, in particular to further ensure a balanced and just treatment of petitioners, as well as to ensure the confidentiality of the process when requested by petitioners,
- J. whereas cooperation between Parliament, the Ombudsman and the Commission remains a prerequisite when they address the matters raised by citizens in their petitions and their complaints, and some streamlining of procedures between the three bodies, such as combining investigations with the petitions procedure when complaints and petitions are tabled on the same subject, might bring about greater efficiency,
- K. whereas, under Article 230 of the EC Treaty, Parliament has the right to bring actions before the Court of Justice of the European Communities under the same conditions as the Council and the Commission, and thus has at its disposal both the legal and the political instruments to respond more effectively to citizens' legitimate concerns,
- L. whereas Parliament, nevertheless, has constantly promoted loyal cooperation, notably with the Commission, as the guardian of the Treaties, as an effective means of remedying problems that have led citizens to seek its assistance,
- M. whereas, according to the Framework Agreement on relations between the European Parliament and the Commission of 26 May 2005⁽¹⁾, "the Commission shall not make public any legislative proposal or any significant initiative or decision before notifying Parliament thereof in writing",
- N. whereas the Member States and the Council have a particular duty to guarantee to EU citizens that EU legislation is observed and properly applied by national, regional and local administrations, including by agencies acting under their authority,
- O. whereas it must be recorded that, naturally, not all admissible petitions received and investigated provide EU citizens with satisfaction, but that a reasonable proportion of petitions do lead to the resolution of a particular problem, or highlight a particular concern which may later serve Parliament when negotiating new Community legislation,
1. Reaffirms the vital role of its Committee on Petitions in reconnecting with the citizens of the EU, and in reinforcing the democratic legitimacy and accountability of the EU decision-making process in the eyes of European public opinion;
 2. Recalls that petitions also alert the EU institutions to what individual citizens expect of EU policies and the extent to which those expectations are fulfilled;
 3. Believes that its Committee on Petitions offers citizens an important conduit for providing their feedback concerning EU acts and policies, thus contributing to a strengthening of democratic control over Community legislation and its implementation at EU, national, regional and local levels;

⁽¹⁾ OJ C 117 E, 18.5.2006, p. 123.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

4. Emphasises the fact that the petitions process offers Parliament the possibility to assess and, when necessary, to act in order to overcome ambiguities in the political objectives of the EU, as well as loopholes in, or the misapplication of, Community legislation by Member States;
5. Reinforces the view that, in principle, the petitions process should be a right which is targeted as EU citizens who do not have any other means of recourse to action by the European Parliament; recalls that Members of Parliament can avail themselves of this right through the rules of Parliament; reminds Members that they have other Parliamentary procedures at their disposal;
6. Underlines the significant role played by the Commission in providing preliminary analyses of petitions which helps the Committee to find appropriate solutions to the concerns and problems with which citizens are confronted during their everyday lives;
7. Stresses that further cooperation between Parliament, the Ombudsman and the Commission is mutually beneficial in fulfilling their common objectives to improve EU administration and developing better quality and more citizen-inspired legislation; emphasises the fact that common rules of conduct for all Community institutions must be established along the lines of the Code of Good Administrative Behaviour drawn up by the European Ombudsman and endorsed by Parliament;
8. Expresses its concern and surprise that, in this context, the Commission's 22nd annual report on monitoring the application of Community law (2004) (COM(2005)0570) fails to recognise the important role of the petitions procedure in identifying infringements because there is no reference to petitions in the body of the report, the only reference being in a table of Annex 1;
9. Considers that the Commission should notify decisions on opening infringement proceedings before the service of a letter of formal notice, in particular when Parliament has been petitioned on the issue in question;
10. Recommends that, whenever citizens file, on the same subject, both a petition to Parliament and a complaint to the Commission, both procedures should be properly coordinated when dealing with the issues raised, given that the right to petition is a fundamental right, safeguarded by the Treaty, and because Parliament provides a transparent framework for debates, which is a prerequisite for improved openness and enhanced public accountability;
11. Expresses its growing concern at the unreasonable and excessive amount of time — often spanning several years — which the Commission takes to pursue and conclude infringement proceedings after they are eventually launched, and its dissatisfaction with the frequent examples of Member States' non-compliance with decisions of the Court of Justice; considers that this undermines the credibility of the formulation and coherent application of EC law, and that it brings discredit on the objectives of the EU;
12. Furthermore draws attention to the importance of the quick implementation by Member States of judgments of the Court of Justice in infringement proceedings; welcomes the stronger policy adopted by the Commission in December 2005 on bringing Member States before the Court of Justice in order that lump sums and penalty payments be imposed; believes that this policy needs to be applied with vigour to ensure EU authority and to meet the legitimate expectations of EU citizens;
13. Believes that this unacceptable situation should be further investigated by the competent committees of Parliament with a view to recommendations being made about more distinct parliamentary involvement in infringement proceedings and a more effective means of redress for citizens;
14. Underlines the importance of nationally-led information campaigns to facilitate a better knowledge of the substance of EC legislation, policies and objectives by citizens; which could also help to reduce the number of unfounded petitions and complaints while, at the same time, improve the ability of Parliament and the Commission to ensure the correct application of EU law and policy in cooperation with the Member States;

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

15. Recalls the key role that Member States play in correctly implementing the EC legislation and in making the EU more relevant to citizens; stresses the need for a better coordinated participation of the representatives of the Member States and their parliaments in the debates of the Committee on Petitions;
16. Encourages fact-finding missions pursuant to Rule 192 of its Rules of Procedure, with clear aims and objectives, which are occasionally despatched to various Member States of the EU to investigate issues raised by petitioners, and continues to support such missions when the situation fully warrants it, as they offer a clearer view of often complex problems on the ground and help raise awareness among the competent authorities, which also increases the pressure to find effective and pragmatic solutions in the interests of citizens;
17. Calls for the reports that are approved as a result of such missions to be forwarded to the Bureau of Parliament and, where required, to other committees with an interest in the issues raised, for their information;
18. Emphasises the frequent need for a greater involvement of the Council, as an institution, in the Committee's activities and encourages its participation at the meetings of the Committee at the appropriate level, as stated in the Interinstitutional Agreement on Better Law-making, adopted on 16 December 2003 by the Council, the European Parliament and the Commission ⁽¹⁾;
19. Reiterates the proposal for the Council to designate a senior official to coordinate matters related to petitions, as many of the petitions may touch upon sensitive political issues related to the transposition by Member States of EC legislation and the EU's objectives;
20. Notes that during the first year since the enlargement of the EU to 25 Member States, the number of petitions received by the Parliament has remained relatively constant, contrary to initial expectations; however, it is inevitable that the more closely the citizens of the new Member States become acquainted with the petitions process, the more frequently they will make use of their rights;
21. Calls for measures to be taken both at EU and at national level by Parliament to increase the awareness of EU citizens of their rights to petition Parliament under Article 194 of the Treaty on matters within the EU's fields of activity which concern them directly, and to emphasise also the fact that complaints to the Ombudsman under Article 195 of the Treaty concern only allegations of maladministration within the EU institutions or bodies;
22. Acknowledges and welcomes the steps made to strengthen the secretariat of the Committee in order to cover the need for linguistic, legal and political expertise and stresses that this process should continue, so that response times may become shorter, investigations even more effective and its service be equally available to all citizens of the EU; regrets, however, the permanent lack of staff in the Committee secretariat with regard to the growing number of petitions coming from the new Member States;
23. Calls upon the Conference of Presidents to consider, at the appropriate time, a substantial increase in the membership of the Committee of Petitions to 50 full members in order to ensure that EU citizens are able to obtain an even better understanding of their case in Committee, and thus allow Parliament to better respond to the expectations of petitioners;
24. Welcomes the introduction, in July 2005, of a new software system for petitions that functions both as a database and as a management tool providing information about the petitions workflow; and points out that the e-Petition software is accessible to Members of the Committee, their assistants as well as the political group staff and aims at further reinforcing the transparency and the efficiency of the Committee's activity;
25. Notes that Article 230 of the Treaty enables Parliament to refer to the Court of Justice cases of violation of the Treaty or any other rule of law related to its application;
26. Stresses the legitimate entitlement of Parliament to make use of its powers if this is necessary in order to bring to an end a serious infringement of Community law which has been revealed in the course of the examination of a petition;

⁽¹⁾ OJ C 321, 31.12.2003, p. 1.

It-Tlieta, 13 ta' Ġunju 2006

27. Recalls that since 1998 Parliament has called for a review of the Interinstitutional Agreement of 1989; reiterates its urgent requests for the Council and the Commission to undertake this review with a view to a more effective means of redress and defining a clear and coherent framework for essential cooperation between the institutions in the area concerned;
28. Calls upon the responsible committee, in close cooperation with the Committee on Petitions, to conduct a review of the current rules of procedure of the petitions procedure in order to bring it more into line with current best practice and reinforce procedures related to data protection and confidentiality without undermining the essential transparency of the petitions process itself;
29. Instructs its President to forward this resolution and the report of the Committee on Petitions to the Council, the Commission, the European Ombudsman, the governments and parliaments of the Member States and their committees on petitions and ombudsmen or similar competent bodies.
-

(2006/C 300 E/03)

MINUTI**PROĊEDURI TAS-SEDUTHI**

IPPRESIEDA: Josep BORRELL FONTELLES

*President***1. Ftuh tas-Seduta**

Hin tal-ftuh tas-seduta: 09.00.

2. Kunsill Ewropew (Brussell, 15 u 16 ta' Ġunju 2006) (dibattitu)

Dikjarazzjoniet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Preparazzjoni għall-Kunsill Ewropew inkluż l-istadji futuri tal-perjodu ta' riflessjoni

Mistoqsija orali (O-0033/2006) mressqa minn Jo Leinen, fisem il-Kumitat AFCO, lill-Kummissjoni: Il-passi li jmiss għall-perjodu ta' riflessjoni (B6-0208/2006)

Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) u José Manuel Barroso (President tal-Kummissjoni) għamlu d-dikjarazzjonijiet.

Jo Leinen għamel il-mistoqsija orali.

Margot Wallström (Vici President tal-Kummissjoni) wiegħbet il-mistoqsija orali

Tkellmu: Hans-Gert Poettering fisem il-grupp PPE-DE, Martin Schulz fisem il-grupp PSE, Graham Watson fisem il-grupp ALDE, Monica Frassoni fisem il-grupp Verts/ALE, Francis Wurtz fisem il-grupp GUE/NGL, Brian Crowley fisem il-grupp UEN, Jens-Peter Bonde fisem il-grupp IND/DEM, Hans-Peter Martin Membru mhux affiljat, u Othmar Karas.

IPPRESIEDA: Edward McMILLAN-SCOTT

Vici President

Tkellmu: Jan Marinus Wiersma, Silvana Koch-Mehrin, Johannes Voggenhuber, Gabriele Zimmer, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Mirosław Mariusz Piotrowski, Jean-Marie Le Pen, Timothy Kirkhope, Hannes Swoboda, Karin Riis-Jørgensen, Pierre Jonckheer, Erik Meijer, Konrad Szymański, Bastiaan Belder, Roger Helmer, Gerardo Galeote, Robert Goebbels, Andrew Duff, Bernat Joan i Marí, Jonas Sjöstedt, Roger Knapman, Mario Borghezio, Jacques Toubon, Magda Kósáné Kovács, Bronisław Geremek, Georgios Karatzaferis, Jana Bobošíková, Antonio Tajani, Harlem Désir, Karin Resetarits, Nils Lundgren, Paweł Bartłomiej Piskorski, Bogusław Sonik, Poul Nyrup Rasmussen, Markus Ferber, Genowefa Grabowska, Íñigo Méndez de Vigo, Achille Occhetto, Tunne Kelam, Stavros Lambrinidis, Geoffrey Van Orden, Richard Corbett, Margie Sudre, Carlos Carnero González, Francisco José Millán Mon, Riitta Myller, Alexander Stubb, Zsolt László Becsey, Charles Tannock, Hubert Pirker, Panayiotis Demetriou, Hans Winkler u José Manuel Barroso.

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni pprezentati għal tmiem id-dibattitu, skond l-Artikoli 103(2) u 108(5) tar-Regoli ta' Proċedura:

Il-Bulgarija u r-Rumanija (Il-Kunsill Ewropew tal-15 u tas-16 ta' Ġunju 2006)

- André Brie fisem il-grupp GUE/NGL, dwar l-istat ta' preparazzjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija għal adeżjoni mal-UE (B6-0343/2006),
- Daniel Cohn-Bendit, Joost Lagendijk, Milan Horáček u Elly de Groen-Kouwenhoven fisem il-grupp Verts/ALE, dwar il-preparazzjoni tal-Kunsill Ewropew tal-15-16 ta' Ġunju 2006 (B6-0344/2006),

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

- Nicholson of Winterbourne u Alexander Lambsdorff fisem il-grupp ALDE, dwar l-adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija (B6-0345/2006),
- Geoffrey Van Orden, Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra u Francisco José Millán Mon fisem il-grupp PPE-DE, dwar l-adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija (B6-0346/2006),
- Konrad Szymański u Inese Vaidere fisem il-grupp UEN, dwar il-proċess ta' adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija (B6-0347/2006),
- Martin Schulz, Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda, Pierre Moscovici u Alexandra Dobolyi fisem il-grupp PSE, dwar l-adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija (B6-0348/2006).

Il-passi li jmiss għall-perjodu ta' riflessjoni (Il-Kunsill Ewropew tal-15 u tas-16 ta' Ġunju 2006)

- Jo Leinen, fisem il-Kumitat AFCO, dwar il-passi li jmiss għall-perjodu ta' riflessjoni u analiżi dwar il-Ġejjieni ta' l-Ewropa (B6-0327/2006).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: punt 4.7 tal-Minuti ta' 14.06.2006 u punt 4.8 tal-Minuti ta' 14.06.2006.

3. Merħba uffiċjali

Il-President, fisem il-Parlament, ta merħba lil M. K. P. Sharma Oli, Viċi-Prim Ministru u Ministru ta' l-Affarijiet Barranin tan-Nepal, li ha postu fil-gallarija uffiċjali.

IPPRESIEDA: Pierre MOSCOVICI

Viċi President

4. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet" tal-Minuti.

4.1. Mandat ta' Eżekuzzjoni Ewropew u t-trasferiment ta' persuni sentenzjati *
(Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar inizzjattiva tar-Repubblika ta' l-Awstrija, tar-Repubblika tal-Finlandja, u tar-Renju ta' l-Iżvezja bil-hsieb li tiġi adottata Deċiżjoni ta' Qafas tal-Kunsill dwar il-mandat ta' eżekuzzjoni Ewropew u t-trasferiment ta' persuni sentenzjati bejn l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea [07307/2005 — C6-0139/2005 — 2005/0805(CNS)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.
Rapporteur: Ioannis Varvitsiotis (A6-0187/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1)

INIZJATTIVA, EMENDI u ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6_TA(2006)0256)

4.2. Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-drogi u tad-dipendenza fuq id-drogi *I (votazzjoni)**

Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-drogi u tad-dipendenza fuq id-drogi [COM(2005)0399 — C6-0256/2005 — 2005/0166(COD)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.

Rapporteur: Frieda Brepoels (A6-0124/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA(2006)0257)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata (P6_TA(2006)0257)

4.3. Protezzjoni ta' dejta personali (kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja) * (votazzjoni)

Rapport dwar proposta għal Deciżjoni ta' Qafas tal-Kunsill rigward il-harsien ta' dejta personali użata fi ħdan il-kooperazzjoni tal-Pulizija u ġudizzjarja fil-qasam kriminali [COM(2005)0475 — C6-0436/2005 — 2005/0202(CNS)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.

Rapporteur: Martine Roure (A6-0192/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Martine Roure (rapporteur) sabet żball fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni u ressqet emenda orali għall-emenda 29 li giet approvata.

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA(2006)0258)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Martine Roure (rapporteur) talbet għar-rapport tal-votazzjoni dwar l-abbozz għal riżoluzzjoni legiżlattiva, skond l-Artikolu 53(2).

Il-Parlament approva din t-talba.

Il-mistoqsija hija għal dan il-fatt meqjusa li tintbagħat lura mill-ġdid sabiex tiġi rieżaminata mill-kumitat responsabbli.

4.4. Ippjanar għall-preparazzjoni u għall-intervent tal-KE f'każ ta' influwenza pandemika (votazzjoni)

Rapport dwar ippjanar għall-preparazzjoni u għall-intervent tal-Komunità Ewropea f'każ ta' influwenza pandemika [2006/2062(INI)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.

Rapporteur: Adamos Adamou (A6-0176/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0259)

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

4.5. L-implicazzjonijiet tas-sentenza tal-Qorti tat-13 ta' Settembru 2005 (C-176/03 — Kummissjoni v Kunsill) (votazzjoni)

Rapport dwar l-implicazzjonijiet tas-sentenza tal-Qorti tat-13 ta' Settembru 2005 (C-176/03 — Kummissjoni v Kunsill) [2006/2007(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Legali.

Rapporteur: Giuseppe Gargani (A6-0172/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0260)

4.6. Strategija ta' Qafas għat-tneħhija tad-diskriminazzjoni u għall-opportunitajiet ugwali għal kulhadd (votazzjoni)

Rapport dwar Strategija ta' Qafas għat-tneħhija tad-diskriminazzjoni u għall-opportunitajiet ugwali għal kulhadd [2005/2191(INI)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.

Rapporteur: Tatjana Ždanoka (A6-0189/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6)

Tkellem Alessandra Mussolini dwar fatt ta' natura personali (Il-President waqqfu, l-intervent tiegħu ma kienx dwar fatt personali).

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0261)

4.7. Il-Bulgarija u r-Rumanija (Il-Kunsill Ewropew tal-15 u tas-16 ta' Ġunju 2006) (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0343/2006, B6-0344/2006, B6-0345/2006, B6-0346/2006, B6-0347/2006 u B6-0348/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0343/2006

(flok B6-0343/2006, B6-0345/2006, B6-0346/2006, B6-0347/2006 u B6-0348/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Geoffrey Van Orden u Francisco José Millán Mon fisem il-grupp PPE-DE,
- Martin Schulz, Lars Wohlin, Hannes Swoboda, Pierre Moscovici u Alexandra Dobolyi fisem il-grupp PSE,
- Nicholson of Winterbourne u Alexander Lambsdorff fisem il-grupp ALDE,
- André Brie u Miloslav Ransdorf fisem il-grupp GUE/NGL,
- Konrad Szymański u Inese Vaidere fisem il-grupp UEN

Adottata (P6_TA(2006)0262)

(Il-mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0344/2006 waqgħet.)

Tkellmu:

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fisem il-grupp PPE-DE, ressaq emenda orali għall-paragrafu 6, li giet approvata.

4.8. Il-passi li jmiss għall-perjodu ta' riflessjoni(Kunsill Ewropew tal-15 u tas-16 ta' Ġunju 2006) (votazzjoni)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0327/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0263)

Tkellmu:

- Gerard Batten ikkontesta l-validità ta' din il-votazzjoni skond l-Artikolu 35 tar-Regoli ta' Proċedura (Il-President waqqfu, din id-dispożizzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tapplika biss għall-proposti tal-Kummissjoni jew għal kull dokument ieħor ta' natura leġiżlattiva);
- Brian Crowley u Dirk Sterckx dwar il-proċess tal-votazzjoni dwar it-tieni parti ta' emenda 2.

5. Spjegazzjonijiet tal-vot

Spjegazzjonijiet tal-vot bil-miktub:

L-ispiegazzjonijiet tal-vot li tressqu skond l-Artikolu 163(3) tar-Regoli ta' Proċedura jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.

Spjegazzjonijiet tal-vot orali:

Rapport Ioannis Varvitsiotis — A6-0187/2006

— Bruno Gollnisch

Rapport Martine Roure — A6-0192/2006

— Lasse Lehtinen, Andreas Mølzer

Rapport Giuseppe Gargani — A6-0172/2006

— Frank Vanhecke

Rapport Tatjana Ždanoka — A6-0189/2006

— Frank Vanhecke, Philip Claeys

Riżoluzzjoni kongunta RC-B6-0343/2006

— Andreas Mølzer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0327/2006

— Jana Bobošíková, Andreas Mølzer

*

* *

Tkellem Brian Crowley dwar il-proċess tal-votazzjoni għall-perjodu ta' riflessjoni.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

6. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Korrezzjonijiet ta' vot:

Il-korrezzjonijiet tal-vot jidhru fil-websajt "Séance en direct" "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata ta' l-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'seġha ta' l-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tgħaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet tal-vot jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali

Intenzjonijiet għall-vot:

Ġew ikkomunikati l-intenzjonijiet għall-vot li ġejjin (għal voti li ma ntefġhux)

Rapport Giuseppe Gargani — A6-0172/2006

- paragrafu 2
favur: Lissy Gröner
- paragrafu 4
favur: Rainer Wieland
- riżoluzzjoni (test shih)
favur: Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Anders Wijkman

Rapport Tatjana Ždanoka — A6-0189/2006

- riżoluzzjoni (test shih)
favur: Mathieu Grosch

Il-passi li jmiss għall-perjodu ta' riflessjoni — B6-0327/2006

- emenda 1
kontra: John Attard-Montalto
- paragrafu 2, it-tieni parti
favur: John Attard-Montalto, Hubert Pirker, Alain Lipietz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
kontra: Jeffrey Titford
- emenda 11
favur: Claude Turmes
- paragrafu 7, it-tieni parti
favur: Inger Segelström
kontra: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
- riżoluzzjoni (test shih)
favur: Zita Pleštinšká

Maria Berger irrimarkat li hija ma haditx sehem fl-ewwel votazzjonijiet, il-vot tagħha ma kienx qed jahdem.

(*Hin li fih ġiet sospiza s-seduta: 13.20 Hin li fih tkomplet is-seduta: 15.00.*)

IPPRESIEDA: Janusz ONYSZKIEWICZ

Vici President

7. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

8. Strategija ta' żvilupp sostenibbli (dibattitu)

Mistoqsija orali (O-0041/2006) mressqa minn Anders Wijkman, John Bowis u Karl-Heinz Florenz fisem il-grupp PPE-DE, lill-Kunsill: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0209/2006)

Mistoqsija orali (O-0042/2006) mressqa minn Anders Wijkman, John Bowis u Karl-Heinz Florenz fisem il-grupp PPE-DE, lill-Kummissjoni: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0210/2006)

Mistoqsija orali (O-0043/2006) mressqa minn Chris Davies fisem il-grupp ALDE, lill-Kunsill: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0211/2006)

Mistoqsija orali (O-0044/2006) mressqa minn Chris Davies fisem il-grupp ALDE, lill-Kummissjoni: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0212/2006)

Mistoqsija orali (O-0045/2006) mressqa minn Satu Hassi fisem il-grupp Verts/ALE, lill-Kunsill: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0213/2006)

Mistoqsija orali (O-0046/2006) mressqa minn Satu Hassi fisem il-grupp Verts/ALE, lill-Kummissjoni: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0214/2006)

Mistoqsija orali (O-0047/2006) mressqa minn Adamos Adamou u Jonas Sjöstedt fisem il-grupp GUE/NGL, lill-Kunsill: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0215/2006)

Mistoqsija orali (O-0048/2006) mressqa minn Adamos Adamou u Jonas Sjöstedt fisem il-grupp GUE/NGL, lill-Kummissjoni: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0216/2006)

Mistoqsija orali (O-0050/2006) mressqa minn Johannes Blokland fisem il-grupp IND/DEM, lill-Kunsill: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0217/2006)

Mistoqsija orali (O-0051/2006) mressqa minn Johannes Blokland fisem il-grupp IND/DEM, lill-Kummissjoni: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0218/2006)

Mistoqsija orali (O-0052/2006) mressqa minn Guido Sacconi fisem il-grupp PSE, lill-Kunsill: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0219/2006)

Mistoqsija orali (O-0053/2006) mressqa minn Guido Sacconi fisem il-grupp PSE, lill-Kummissjoni: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0220/2006)

Mistoqsija orali (O-0056/2006) mressqa minn Liam Aylward fisem il-grupp UEN, lill-Kunsill: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0222/2006)

Mistoqsija orali (O-0057/2006) mressqa minn Liam Aylward fisem il-grupp UEN, lill-Kummissjoni: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0223/2006)

Anders Wijkman għamlu l-mistoqsijiet orali (B6-0209/2006 u B6-0210/2006).

Chris Davies għamel il-mistoqsijiet orali (B6-0211/2006 u B6-0212/2006).

Satu Hassi għamel il-mistoqsijiet orali (B6-0213/2006 u B6-0214/2006).

Adamos Adamou għamlu l-mistoqsijiet orali (B6-0215/2006 u B6-0216/2006).

Johannes Blokland għamel il-mistoqsijiet orali (B6-0217/2006 u B6-0218/2006).

Guido Sacconi għamel il-mistoqsijiet orali (B6-0219/2006 u B6-0220/2006).

Alessandro Foglietta għamel il-mistoqsijiet orali (B6-0222/2006 u B6-0223/2006).

Josef Pröll (President fil-kariga tal-Kunsill) wiegħeb għall-mistoqsijiet orali (B6-0209/2006, B6-0211/2006, B6-0213/2006, B6-0215/2006, B6-0217/2006, B6-0219/2006 u B6-0222/2006).

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Joe Borg (Membru tal-Kummissjoni) wiegħeb għall-mistoqsijiet orali (B6-0210/2006, B6-0212/2006, B6-0214/2006, B6-0216/2006, B6-0218/2006, B6-0220/2006 u B6-0223/2006).

Tkellmu: Cristina Gutiérrez-Cortines fisem il-grupp PPE-DE, Riitta Myller fisem il-grupp PSE, Fiona Hall fisem il-grupp ALDE, Elisabeth Schroedter fisem il-grupp Verts/ALE, Gabriele Zimmer fisem il-grupp GUE/NGL, Michael Henry Nattrass fisem il-grupp IND/DEM, Alessandro Battilocchio Membru mhux affiljat, Françoise Grossetête, Gyula Hegyi, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Jean-Claude Martinez, Charlotte Cederschiöld, Britta Thomsen, Marie Anne Isler Béguin u András Gyürk.

IPPRESIEDA: Ingo FRIEDRICH

Vici President

Tkellmu: Carl Schlyter, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Josef Pröll u Joe Borg.

Mozzjoni għal riżoluzzjoni ppreżentata, skond l-Artikolu 108 (5), tar-Regoli ta' Proċedura, fl-aħħar tad-dibattitu.

— Karl-Heinz Florenz, John Bowis, Anders Wijkman u Françoise Grossetête fisem il-grupp PPE-DE, Anne Ferreira u Guido Sacconi fisem il-grupp PSE, Chris Davies fisem il-grupp ALDE, Satu Hassi, Elisabeth Schroedter, Carl Schlyter u Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf fisem il-grupp Verts/ALE, Jonas Sjöstedt fisem il-grupp GUE/NGL, Liam Aylward, Alessandro Foglietta u Adriana Poli Bortone fisem il-grupp UEN, Johannes Blokland, dwar l-istrategġija riveduta ta' żvilupp sostenibbli (B6-0335/2006).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.9 tal-Minuti ta' 15.06.2006.*

9. Żieda fil-vjolenza marbuta mar-razziżmu u l-omofobija fl-Ewropa (dibattitu)

Dikjarazzjoniet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Żieda fil-vjolenza marbuta mar-razziżmu u l-omofobija fl-Ewropa

għamlu d-dikjarazzjonijiet Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) u Vladimír Špidla (Membru tal-Kummissjoni)

Tkellmu: Patrick Gaubert fisem il-grupp PPE-DE, Martin Schulz fisem il-grupp PSE, Sophia in 't Veld fisem il-grupp ALDE, Jean Lambert fisem il-grupp Verts/ALE, Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL, Wojciech Roszkowski fisem il-grupp UEN, Bogdan Pęk fisem il-grupp IND/DEM, Maciej Marian Giertych Membru mhux affiljat, Bogusław Sonik, Martine Roure, Frédérique Ries, Bairbre de Brún, Eoin Ryan, Urszula Krupa, Frank Vanhecke, Alexander Stubb, Józef Pinior, Mojca Drčar Murko, Dimitrios Papadimoulis, Jan Tadeusz Masiel, Michael Cashman, Sarah Ludford, Kader Arif, Claude Moraes, Hélène Goudin, Hans Winkler u Vladimír Špidla.

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 103 (2) tar-Regoli ta' Proċedura:

- Patrick Gaubert fisem il-grupp PPE-DE, dwar l-attakki razzisti fl-Unjoni Ewropea (B6-0328/2006),
- Brian Crowley u Romano Maria La Russa fisem il-grupp UEN, dwar iż-żieda fil-vjolenza razzista fl-Ewropa (B6-0329/2006),
- Francis Wurtz fisem il-grupp GUE/NGL, dwar iż-żieda fil-vjolenza razzista fl-Ewropa (B6-0330/2006),
- Sophia in 't Veld fisem il-grupp ALDE, dwar iż-żieda fil-vjolenza marbuta mar-razziżmu u l-omofobija fl-Ewropa (B6-0331/2006),

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

- Daniel Cohn-Bendit, Monica Frassoni, Jean Lambert, Gisela Kallenbach u Elisabeth Schroedter fisem il-grupp Verts/ALE, dwar vjolenza marbuta mar-razziżmu u l-omofobija (B6-0332/2006),
- Martine Roure, Lissy Gröner, Michael Cashman u Claude Moraes fisem il-grupp PSE, dwar iż-żieda fir-retorika u fil-vjolenza marbutin mar-razziżmu u l-omofobija (B6-0333/2006).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.10 tal-Minuti ta' 15.06.2006.*

10. **Armi ħfief u ta' kalibru żgħir** (dibattitu)

Mistoqsija orali (O-0014/2006) mressqa minn Elmar Brok u Karl von Wogau, fisem il-Kumitat AFET, lill-Kunsill: L-Unjoni Ewropea u l-Konferenza ta' Revizjoni tan-Nazzjonijiet Uniti ta' l-2006 fuq l-Armi Żgħar (B6-0225/2006)

Mistoqsija orali (O-0015/2006) mressqa minn Elmar Brok u Karl von Wogau, fisem il-Kumitat AFET, lill-Kummissjoni: L-Unjoni Ewropea u l-Konferenza ta' revizjoni tan-Nazzjonijiet Uniti ta' l-2006 dwar l-Armi Żgħar (B6-0226/2006)

Raül Romeva i Rueda (li ha post l-awturi) għamel il-mistoqsijiet orali.

wieġeb għall-mistoqsija Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) (B6-0225/2006).

IPPRESIEDA: Manuel António dos SANTOS

Viċi President

wieġeb għall-mistoqsija Vladimír Špidla (Membru tal-Kummissjoni) (B6-0226/2006).

Tkellmu: Geoffrey Van Orden fisem il-grupp PPE-DE, Ana Maria Gomes fisem il-grupp PSE, Tobias Pflüger fisem il-grupp GUE/NGL, u Richard Howitt.

Mozzjoni għal riżoluzzjoni ppreżentata, skond l-Artikolu 108 (5), tar-Regoli ta' Proċedura, fl-ahhar tad-dibattitu.

- Raül Romeva i Rueda, fisem il-Kumitat AFET, dwar Armi u armamenti żgħar, bi hsieb għall-Konferenza ta' Revizjoni 2006 dwar il-Programm ta' Azzjoni tan-Nazzjonijiet Magħquda għall-Prevenzjoni, il-Ġlieda kontra u l-Eradikazzjoni tal-Kummerċ ta' Armi u Armamenti Żgħar fl-Aspetti kollha tagħhom, u lejn it-twaqqif ta' Trattat Internazzjonali dwar il-Kummerċ ta' l-Armi (B6-0334/2006).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.11 tal-Minuti ta' 15.06.2006.*

11. **Hin tal-mistoqsijiet** (mistoqsijiet għall-Kunsill)

Il-Parlament eżamina numru ta' mistoqsijiet lill-Kunsill (B6-0224/2006).

L-ewwel parti

Mistoqsija 1 (Bernd Posselt): Negozjati ta' adeżjoni mal-Kroazja.

Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Bernd Posselt, Reinhard Rack u Andreas Mölzer.

Mistoqsija 2 (Robert Evans): Traffikar ta' organi u ta' tessuti tal-bniedem.

Hans Winkler wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Richard Howitt (sostitut ta' l-awtur).

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Mistoqsija 3 (Gay Mitchell): L-ambizzjonijiet nukleari ta' l-Iran.

Hans Winkler wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Gay Mitchell, Piia-Noora Kauppi u Andreas Mölzer.

Mistoqsija 4 (Miguel Angel Martínez Martínez): L-istrategġija għall-Afrika, żvilupp u migrazzjonijiet.

Hans Winkler wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell u Reinhard Rack.

Mistoqsija 5 (Laima Liucija Andrikienė): Il-politika futura ta' l-Unjoni Ewropea fil-kuntest ta' ftehimta reċenti ffirmata bejn l-Unjoni Ewropea u r-Russja rigward is-simplifikazzjoni tal-viżas.

Hans Winkler wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Laima Liucija Andrikienė, Justas Vincas Paleckis u Alexander Stubb.

It-tieni parti

Mistoqsija 6 (Fiona Hall): Produzzjoni sostenibbli tal-bijofjuwils.

Mistoqsija 7 (Agnes Schierhuber): Il-Bijomassa u l-bijofjuwils.

Josef Pröll (President fil-kariga tal-Kunsill) wieġeb għall-mistoqsijiet kif ukoll għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Fiona Hall, Agnes Schierhuber, Georgios Papastamkos, Glenis Willmott u Andreas Mölzer.

Il-mistoqsija 8 giet irtirata.

Mistoqsija 9 (Othmar Karas): Emmissjonijiet li jniġġsu ta' vetturi bil-mutur.

Josef Pröll wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Othmar Karas u Paul Rübig.

Mistoqsija 10 (Seán Ó Neachtain): Ghajnuna favur il-programmi forestali fl-Ewropa.

Josef Pröll wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Seán Ó Neachtain.

Mistoqsija 11 (Emanuel Jardim Fernandes): Strategġija forestali Ewropea.

Josef Pröll wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Emanuel Jardim Fernandes u Reinhard Rack.

Mistoqsija 12 (Péter Olajos): il-formazzjoni ta' ragħwa fix-xmara Raba.

Josef Pröll wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Péter Olajos u Paul Rübig.

Mistoqsija 13 (Antonios Trakatellis): L-implimentazzjoni tal-harsien ta' l-ambjent tal-Mediterran fl-Unjoni Ewropea u fil-pajjiżi tal-Mediterran fil-qafas tal-ftehimiet ta' shubija u tal-Proċedura ta' Barcellona.

Josef Pröll wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Antonios Trakatellis.

Il-mistoqsijiet li ma kinux twieġbu minhabba nuqqas ta' hin se jingħataw twieġbiet bil-miktub aktar 'il quddiem (*ara l-Anness tar-Rapporti Verbatim tad-Dibattiti*)

Il-hin tal-mistoqsijiet imholli għall-Kunsill intemm.

(Hin li fih giet sospiza s-seduta: 19.15 Hin li fih tkomplet is-seduta: 21.00.)

IPPRESIEDA: Luigi COCILOVO

*Viċi President***12. Regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili***I (dibattitu)**

Rapport dwar proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-twaqqif ta' regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà ta' l-avjazzjoni ċivili [COM(2005)0429 — C6-0290/2005 — 2005/0191 (COD)] — Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu.

Rapporteur: Paolo Costa (A6-0194/2006)

Tkellem Jacques Barrot (Viċi President tal-Kummissjoni).

Paolo Costa ippreżenta r-rapport.

Tkellmu: Romano Maria La Russa (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat LIBE), Philip Bradbourn fisem il-grupp PPE-DE, Saïd El Khadraoui fisem il-grupp PSE, Marios Matsakis fisem il-grupp ALDE, Eva Lichtenberger fisem il-grupp Verts/ALE, Erik Meijer fisem il-grupp GUE/NGL, Mieczysław Edmund Janowski fisem il-grupp UEN, Georg Jarzembowski, Inger Segelström, Kyriacos Triantaphyllides, Stanisław Jałowiecki, Inés Ayala Sender, Christine De Veyrac, Bogusław Liberadzki u Jacques Barrot.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 9.4 tal-Minuti ta' 15.06.2006.*

13. It-tqeghid fis-sehh tas-sistema Ewropea ta' sinjali ferrovjarji ERTMS/ETCS (dibattitu)

Rapport dwar it-tqeghid fis-sehh tas-sistema Ewropea ta' sinjali ferrovjarji ERTMS/ETCS [2005/2168(INI)] — Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu.

Rapporteur: Michael Cramer (A6-0183/2006)

Michael Cramer ippreżenta r-rapport.

Tkellem Jacques Barrot (Viċi President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Georg Jarzembowski fisem il-grupp PPE-DE, Jörg Leichtfried fisem il-grupp PSE, Dirk Sterckx fisem il-grupp ALDE, Erik Meijer fisem il-grupp GUE/NGL, u Johannes Blokland fisem il-grupp IND/DEM.

IPPRESIEDA: Gérard ONESTA

Viċi President

Tkellmu: Reinhard Rack, Gilles Savary, Arūnas Degutis, Marta Vincenzi, Inés Ayala Sender, Saïd El Khadraoui u Jacques Barrot.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 9.12 tal-Minuti ta' 15.06.2006.*

14. Sajd mal-kosta u l-problemi tas-sajjeda mal-kosta (dibattitu)

Rapport dwar is-sajd mal-kosta u l-problemi tas-sajjeda mal-kosta [2004/2264(INI)] — Kumitat għas-Sajd.

Rapporteur: Seán Ó Neachtain (A6-0141/2006)

Seán Ó Neachtain ippreżenta r-rapport.

L-Erbgha, 14 ta' Ġunju 2006

Tkellem Joe Borg (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Teresa Riera Madurell (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat FEMM), Carmen Fraga Estévez fisem il-grupp PPE-DE, Rosa Miguélez Ramos fisem il-grupp PSE, Dirk Sterckx fisem il-grupp ALDE, Ian Hudghton fisem il-grupp Verts/ALE, Pedro Guerreiro fisem il-grupp GUE/NGL, Sebastiano (Nello) Musumeci fisem il-grupp UEN, James Hugh Allister Membru mhux affiljat, Neil Parish, Paulo Casaca, Leopold Józef Rutowicz, Iles Braghetto, Stavros Arnaoutakis, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Ioannis Gklavakis u Joe Borg.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 9.13 tal-Minuti ta' 15.06.2006.*

15. Abbozz għal miżuri ta' implimentazzjoni (it-tieni fażi) tad-Direttiva MIFID 2004/39/KE (dibattitu)

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni: Abbozz għal miżuri ta' implimentazzjoni (it-tieni fażi) tad-Direttiva MIFID 2004/39/KE

Joe Borg (Membru tal-Kummissjoni) għamel dikjarazzjoni.

Tkellmu: Piia-Noora Kauppi fisem il-grupp PPE-DE, Pervenche Berès fisem il-grupp PSE, Margarita Starkevičiūtė fisem il-grupp ALDE, Alexander Radwan, Ieke van den Burg u Joe Borg.

Mozzjoni għal riżoluzzjoni biex jingħalaq id-dibattitu skond l-Artikolu 103(2):

— Piia-Noora Kauppi fisem il-grupp PPE-DE, Ieke van den Burg u Pervenche Berès fisem il-grupp PSE, Margarita Starkevičiūtė fisem il-grupp ALDE, Alain Lipietz fisem il-grupp Verts/ALE, Sahra Wagenknecht fisem il-grupp GUE/NGL, Guntars Krasts fisem il-grupp UEN, dwar l-abbozz ta' miżuri ta' implimentazzjoni MiFID (B6-0371/2006).

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 9.8 tal-Minuti ta' 15.06.2006.*

16. Aġenda għas-seduta li jmiss

L-aġenda tas-sessjoni ta' l-ghada għet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 374.611/OJJE).

17. Gheluq tas-seduta

Hin li fih ingħalqet is-seduta: 23.55.

Julian Priestley
Segretarju Ġenerali

Miroslav Ouzký
Viċi-President

REGISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andriksen, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimakakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rosa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrowskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hierarchy, Hökmark, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ives, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lang, Langen, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Malmström, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Míkko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napolitano, Nassauer, Natrass, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patriciello, Patrie, Peillon, Pełk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pires, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübigen, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salafraña Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Penada, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján,

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapalowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Osservaturi:

Abadjiev, Anastase, Arabadjiev, Athanasiu, Bărbulețiu, Bliznashki, Buruiană Aprodu, Cioroianu, Coșea, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Dimitrov, Duca, Dumitrescu, Ganț, Hogeia, Iacob Ridzi, Ivanova, Kirilov, Kónya-Hamar, Marinescu, Mihăescu, Morțun, Muscă Monica Octavia, Pașcu, Petre, Podgorean, Popa, Popeangă, Sârbu, Severin, Silaghi, Stoyanov, Szabó, Țicău, Tîrle, Vigenin, Zgonea Valeriu Ștefan

ANNEX I

RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET

Abbrevjazzjonijiet u simboli

+	adottat
-	irrifjutat/a
	skadut/a
Ir	irtirat/a
VSI (... , ... , ...)	votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet (favur, kontra, astenew)
VE (... , ... , ...)	votazzjoni elettronika (favur, kontra, astenew)
Vmaq	votazzjoni maqsuma
Vsep	votazzjoni separata
em	emenda
EmK	emenda ta' kompromess
PK	parti korrispondenti
EmT	emenda li thassar
=	emendi identici
§	paragrafu
Art	Artikolu
Pre	premissa
MOZ	mozzjoni għal riżoluzzjoni
MOZK	mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta
Vsig	votazzjoni sigrieta

1. Mandat ta' Eżekuzzjoni Ewropew u t-trasferiment ta' persuni sentenzjati *

Rapport: Ioannis VARVITSIOTIS (A6-0187/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika	VSI	+	484, 53, 9

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni finali

2. Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-drogi u tad-dipendenza fuq id-drogi *I**

Rapport: Frieda BREPOELS (A6-0124/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-7 9-14 16-17 19-23 25-26	kumitat		+	

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni separata	8	kumitat	Vsep	-	
	15	kumitat	Vsep	-	
Artikolu 2, sub-§ a), wara l-punt 5	33	GUE/NGL		-	
	34	GUE/NGL		-	
	35	GUE/NGL		-	
Artikolu 2, wara l-punt d)	37	GUE/NGL		-	
Artikolu 5, § 1	39	GUE/NGL		-	
Artikolu 11, § 1	29	PPE-DE		+	
	18	kumitat			
Artikolu 13, § 2, inċiż 3	24	kumitat		-	
	30	PPE-DE		+	
Artikolu 25	31	PPE-DE		+	
Anness 1, sezzjoni A, punt 2	27	kumitat		+	
	38/rev	GUE/NGL		-	
Anness 1, sezzjoni A, wara l-punt 2	36	GUE/NGL		-	
Wara pre 7	32	GUE/NGL		-	
votazzjoni: proposta emendata				+	
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva				+	

L-emenda 56 thassret.

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: em 8 u 15

3. Protezzjoni ta' dejta personali (kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja) *

Rapport: Martine ROURE (A6-0192/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-28 30-61	kumitat		+	
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni separata	29	kumitat	Vmaq		
			1	+	emenda orali
			2	+	
votazzjoni: proposta emendata				+	
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva				votazzjoni posposta (Artikolu 53, para- grafu 2 tar- Regoli ta' Proċedura)	

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

L-emendi 4 u 5 ingħaqdu flimkien u l-emenda 62 giet miċhuda.

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

GUE/NGL

Em 29

L-ewwel parti: L-emenda shiħa mingħajr il-Paragrafu 6

It-tieni parti: Paragrafu 6

Varji

Ir-rapporteur ressaq emenda orali bil-għan li jinbidel it-terminu "impenji" mat-terminu "ftehimiet" għall-emenda 29 (Artikolu 8 d (5))

4. Ippjanar għall-preparazzjoni u għall-intervent tal-KE f'każ ta' influwenza pandemika

Rapport: Adamos ADAMOU (A6-0176/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 28	§	test oriġinali	VSI	+	586, 35, 18
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiħa)			VSI	+	612, 26, 7

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

PSE: votazzjoni finali

ALDE: § 28

5. L-implikazzjonijiet tas-sentenza tal-Qorti tat-13 ta' Settembru 2005 (C-176/03 Kummissjoni v Kunsill)

Rapport: Giuseppe GARGANI (A6-0172/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Test shiħ	1	IND/DEM	VSI	-	118, 517, 14
§ 2	§	test oriġinali	VSI	+	515, 101, 31
§ 3	§	test oriġinali	Vsep	+	
§ 4	§	test oriġinali	VSI	+	516, 130, 7
wara l-§ 4	2= 12=	ALDE PSE+ALDE		+	
	3= 13=	ALDE PSE+ALDE	VE	+	319, 304, 6
	4	ALDE		-	
§ 5, parti introduttorja	16	PSE		-	
	14	PSE+ALDE	VE	-	300, 323, 14
	§	test oriġinali		-	

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 15	5	ALDE		-	
	15	PSE		-	
wara l-Premessa A	6	PSE+ALDE	VE	+	325, 317, 5
Pre E	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
wara l-pre H	7	PSE+ALDE	VE	-	269, 389, 3
	8	PSE+ALDE		+	
Pre I	9	PSE+ALDE	VSI	-	294, 355, 6
Pre K	10	PSE+ALDE	VE	-	263, 363, 12
Pre M	§	test oriġinali	Vsep	+	
Premessa N	11	PSE+ALDE		+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiħa)			VSI	+	523, 78, 57

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

IND/DEM: emi 1, 9, §§ 2, 4 u l-votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni separata

PSE: § 3

IND/DEM: premessa M u § 5

GUE/NGL: §§ 4 u 5

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PSE

Premessa E

L-ewwel parti: "billi permezz tal-każistika ... tat-tielet kolonna"

It-tieni parti: "għandha tkun applikata ... proċedura kriminali"

6. Strategija ta' Qafas għat-tnehhija tad-diskriminazzjoni u għall-opportunitajiet ugwali għal kulhadd

Rapport: Tatjana ŽDANOKA (A6-0189/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 1	10	PSE		+	
wara l-§ 5	13	GUE/NGL	VE	+	336, 236, 10
§ 6	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	322, 242, 27
§ 7	§	test oriġinali	Vsep	+	

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 8	4	PPE-DE	VE	-	284, 345, 18
§ 10	§	test originali	Vsep	+	
§ 11	16D	UEN	VSI	+	378, 233, 26
	§	test originali			
§ 12	7	ALDE+PSE	VE	+	335, 262, 19
§ 15	§	test originali	Vsep/VE	+	326, 284, 14
§ 16	§	test originali	Vsep	+	
§ 18	§	test originali	Vsep	+	
§ 19	§	test originali	Vsep	+	
§ 20	11/rev	PSE		+	
§ 21	§	test originali	Vsep	+	
§ 22	§	test originali	Vsep	+	
§ 23	§	test originali	Vsep	+	
§ 24	§	test originali	Vsep	+	
§ 25	§	test originali	VSI	+	534, 80, 38
§ 27	5	PPE-DE		-	
§ 29	8	ALDE+PSE		+	
§ 30	§	test originali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
ċitazzjoni 4	§	test originali	Vsep	+	
Ċitazzjoni 5	1= 14=	PPE-DE UEN		+	
Ċitazzjonijiet 7 u 8	-	-		+	visas 7 et 8 permutés
Wara ċ-ċitazzjoni 8	6	ALDE+PSE		+	
Premessa C	9	PSE		+	
Premessa D	§	test originali	Vsep	+	
Wara l-premessa D	12	GUE/NGL		-	
Premessa E	§	test originali	Vsep	+	
Premessa J	§	test originali	Vsep	+	
Premessa K	2= 15=	PPE-DE UEN		+	
	§	test originali			

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Premessa P	3	PPE-DE	VE	-	305, 318, 22
	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	343, 301, 9
Premessa R	§	test oriġinali	Vsep	+	
Premessa S	§	test oriġinali	Vsep	+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	390, 222, 47

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Verts/ALE emi 16, § 25 u votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: ċitazzjoni 4, premissi D, E, J, R, S, §§ 7, 10, 15, 16, 18, 19, 21, 22, 23 u 24
ALDE: § 25

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE

premissa P

L-ewwel parti: "billi l-EUMC... diretta kontra"

It-tieni parti: "in-nuqqas ta' biżżejjed ... favur gruppi ta' dan it-tip"

Paragrafu 6

L-ewwel parti: "jiddeplora l-fatt ... is-sitwazzjoni titranġa"

It-tieni parti: "jinsisti li ... f'dan ir-rigward"

Paragrafu 30

L-ewwel parti: "Thegħegħ ... ta' l-UE"

It-tieni parti: "jitlob ... il-qasam ukoll"

Varji

Ir-rapporteur ippropona li ċ-ċitazzjonijiet 7 u 8 jridu jinbidlu.

7. Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija (Kunsill Ewropew tal-15-16 ta' Ġunju 2006)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0343/2006, B6-0344/2006, B6-0345/2006, B6-0346/2006, B6-0347/2006, B6-0348/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni komuni RC-B6-0343/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL, UEN)					
§ 6	§	test oriġinali		+	emenda orali
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	
mozzjonijiet għal riżoluzzjonijiet minn gruppi politiċi					
B6-0343/2006		GUE/NGL			
B6-0344/2006		Verts/ALE			

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
B6-0345/2006		ALDE			
B6-0346/2006		PPE-DE			
B6-0347/2006		UEN			
B6-0348/2006		PSE			

Varji

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, fisem il-Grupp PPE-DE, ressaq l-emenda orali li ġejja għal § 6 tal-mozzjoni għal riżoluzzjoni komuni:

Jenfasizza l-bżonn li z-żewġ pajjiżi jkomplu jsahhu r-riforma fil-gustizzja li għaddeja bhalissa billi jkomplu jikkonsolidaw it-trasparenza, l-effiċjenza u l-imparzjalità tas-sistema ġudizzjarja kif ukoll sabiex juru aktar riżultati konkreti fil-ġlieda kontra l-korruzzjoni b'enfasi speċjali fuq il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata **fil-każ tal-Bulgarija**; jenfasizza l-importanza kbira li jittiehdu l-passi neċessarji kollha fil-ġlieda kontra t-traffikar tal-bnedmin u li jtejjbu serjament l-inkluzjoni soċjali tal-komunitajiet Roma speċjalment f'dak li għandu x'jaqsam mad-djar, mas-servizzi tal-kura tas-saħħa, ma' l-edukazzjoni u mal-qagħad;

8. Dwar il-passi li jmiss għall-perjodu ta' riflessjoni u analiżi dwar il-Ġejjieni ta' l-Ewropa (Kunsill Ewropew tal-15-16 ta' Ġunju 2006)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni: B6-0327/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni tal-Kummissjoni AFCO (B6-0327/2006)					
qabel § 1	13	IND/DEM	Vmaq/VSI		
			1	-	145, 432, 5
			2	-	127, 453, 26
§ 1	1	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS ea	VSI	-	185, 426, 21
§ 2	2	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS ea	Vmaq		
			1/VE	-	305, 309, 16
			2/VSI	+	421, 100, 22
	§	test oriġinali			
wara l-§ 2	7	ALDE+ BERÈS ea	VE	+	329, 266, 40
§ 4	12	Verts/ALE		+	
§ 5	3	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS ea		-	

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
wara l-§ 5	11	Verts/ALE	VSI	-	153, 466, 18
§ 6	4	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS ea	VSI	-	169, 440, 32
§ 7	5	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS ea	Vmaq/VSI		
			1	-	186, 450, 10
			2		
	§	test originali	Vmaq/VSI		
			1	+	393, 226, 10
	2	+	343, 261, 7		
§ 11, punt f)	6	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS ea		+	
Premessa A	8/rev	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS ea		-	
Premessa D	9/rev	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS ea		-	
wara l-pre F	10/rev	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS ea		-	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shifha)			VSI	+	347, 212, 70

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PSE: 7 u votazzjoni finali

IND/DEM: em 13

ALDE: emi 1, 4, 5, § 7 u votazzjoni finali

GUE/NGL: 2ni parti ta' l-em 2

VertsALE: Emi 1, 4, votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PSE:

Paragrafu 7

L-ewwel parti: It-test kollu minghajr il-kliem "Jistieden lill-Kunsill Ewropew biex janalizzaw ... ffinalizzawx il-proċeduri tar-ratifika"

It-tieni parti: dawn il-kliem

PPE-DE, GUE/NGL

em 2

L-ewwel parti: "Twissi kontra... Unjoni mdghajfa u maqsuma"

It-tieni parti: "għalhekk jikkonferma... kollha kemm hi;"

GUE/NGL

em 5

L-ewwel parti: "Jistieden lill-istituzzjonijiet ... fl-Olanda u kwalunkwe post ieħor"

It-tieni parti: "billi jsir... fil-Kostituzzjoni ta' l-2004"

em 13

L-ewwel parti: "Ifakkar li l-implimentazzjoni... ratifika unanima u"

It-tieni parti: "solemnement tesprimi ... u 61.6 % rispettivament"

ANNEX II

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJIET

1. Rapport Varvitsiotis A6-0187/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 484

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drċar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski

GUE/NGL: Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušĳis, Lamassoure, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 53

GUE/NGL: Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Schenardi

Astensjonijiet: 9

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk, Martinez

PPE-DE: Buzek, Pieper

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Tobias Pflüger, Sahra Wagenknecht

2. Rapport Adamou A6-0176/2006**Paragrafu 28****Favur: 586**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Mussolini, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou,

Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštiná, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gortardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groot, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Napolitano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szajna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Kontra: 35

ALDE: Ek, Malmström, Ortuondo Larrea, Oviir, Savi, Starkevičiūtė

GUE/NGL: Krarup, Sjöstedt, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Borghesio, Salvini, Schenardi, Speroni

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic

UEN: Camre

Verts/ALE: Schlyter

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Astensjonijiet: 18

ALDE: Krahermer

IND/DEM: Coûteaux, Sinnott

NI: Gollnisch, Kilroy-Silk, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli

PPE-DE: Konrad

PSE: Hegyi

UEN: Vaidere

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezjonijiet ta' vot

Favur: Maria Berger

3. Rapport Adamou A6-0176/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 612

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matisis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack,

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 26

ALDE: Ek, Malmström, Matsakis, Ortuondo Larrea, Oviir, Savi

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Natrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Kilroy-Silk, Mote

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Ibrisagic, Maat, Wijkman

UEN: Tatarella

Astensjonijiet: 7

ALDE: Krahmer

IND/DEM: Sinnott

NI: Borghezio, Salvini

PSE: Hegyi

UEN: Vaidere

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Maria Berger

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

4. Rapport Gargani A6-0172/2006**Emenda 1****Favur: 118****ALDE:** Cornillet, Davies, Neyts-Uyttebroeck**GUE/NGL:** de Brún, Krarup, Liotard, Meijer, Seppänen, Sjöstedt, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski**NI:** Allister, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Van Orden, Vlasák, Zvěřina**PSE:** Berlinguer, Gill, Glante, Golik, Paleckis, Pleguezuelos Aguilar, Sornosa Martínez, Szejna, Weber Henri**UEN:** Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Libicki, Roszkowski, Szymański, Vaidere**Verts/ALE:** Aubert, Schlyter, Staes**Kontra: 517****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Diċkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehieux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Flasarová, Guidoni, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Strož, Triantaphyllides, Wagenknecht, Zimmer**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter, Piskorski**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Fiks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zwiefka

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop, Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foglietta, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 14

GUE/NGL: Henin, Manolakou, Pafilis, Toussas, Wurtz

NI: Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Siekierski

UEN: Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Hans-Peter Martin

Kontra: Bart Staes

5. Rapport Gargani A6-0172/2006

Paragrafu 2

Favur: 515

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Wagenknecht

IND/DEM: Titford

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Albertini, Andrikiènè, Antoniozzi, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgai Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušĳis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pĳks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšĳa, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübĳg, Saĳfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šĳastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wĳkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop, Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Kamiński, Kristovskis, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 101

GUE/NGL: Adamou, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Krarup, Liotard, Manolakou, Meijer, Pafilis, Pflüger, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Coúteaux, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Allister, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Hannan, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, Korhola, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Gomes

UEN: Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański

Astensjonijiet: 31

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Strož, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlák

UEN: Krasts

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Ana Maria Gomes

Kontra: Malcolm Harbour, Sahra Wagenknecht

Astensjonijiet: Hans-Peter Martin

6. Rapport Gargani A6-0172/2006

Paragrafu 4

Favur: 516

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Strož, Zimmer

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Masiel, Mussolini, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatziidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht,

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Štátný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Didziokas, Foglietta, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 130

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Krarup, Liotard, Manolakou, Meijer, Pafilis, Pflüger, Seppänen, Sjøstedt, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapłowski

NI: Allister, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Piskorski, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gaubert, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Attard-Montalto, Cashman, Corbett, Ettl, Evans Robert, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Pinior, Pittella, Riera Madurell, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

UEN: Bielan, Camre, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Astensjonijiet: 7**GUE/NGL:** Henin, Wurtz**NI:** Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Rutowicz**UEN:** Krasts**Korrezzjonijiet ta' vot****Astensjonijiet:** Hans-Peter Martin**7. Rapport Gargani A6-0172/2006****Emenda 9****Favur: 294**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Mussolini, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Esteves, Pieper, Ulmer

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pittella, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 355

ALDE: Ek

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

L-Erbgha, 14 ta' Ġunju 2006

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Peç, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapalowski

NI: Allister, Borghezio, Claeys, Dillen, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Andrikiènè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoñ, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Cashman, Corbett, Evans Robert, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Pinior, Segelström, Skinner, Titley, Westlund, Willmott, Wynn

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Hammerstein Mintz, Schlyter

Astensjonijiet: 6

ALDE: Samuelson

IND/DEM: Coûteaux

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Martin Hans-Peter

Korrezjonijiet ta' vot

Kontra: Glyn Ford

8. Rapport Gargani A6-0172/2006**Riżoluzzjoni**

Favur: 523

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Diçkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders,

Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Brie, Flasarová, Guidoni, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Strož, Zimmer

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kozlík, Masiel, Mussolini, Piskorski, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Sikierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stubbs, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Crowley, Didžiokas, Foglietta, La Russa, Maldekis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 78

GUE/NGL: Adamou, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Krarup, Liotard, Manolakou, Pafilis, Pflüger, Seppänen, Sjøstedt, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapalowski

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Busuttil, Florenz, Millán Mon

UEN: Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Schlyter

Astensjonijiet: 57

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Henin, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Portas, Wurtz

NI: Baco, Borghezio, Rutowicz

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Simon Busuttil

Kontra: Marie-Hélène Aubert

9. Rapport Zdanoka A6-0189/2006**Emenda 16****Favur: 378**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête,

Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Berger, Falbr, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Grabowska, Ilves, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Míkko, Moraes, Öger, Pahor, Pinior, Riera Madurell, Rosati, Sacconi, Siwec

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Kontra: 233

ALDE: Manders, Mohácsi, Szent-Iványi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Grabowski, Lundgren, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Mote, Piskorski

PPE-DE: Esteves, Járóka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, Désir, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 26

ALDE: Samuelsen

IND/DEM: Karatzaferis

L-Erbgha, 14 ta' Ġunju 2006**NI:** Allister, Baco, Czarnecki Ryszard, Kilroy-Silk**PPE-DE:** Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Cederschiöld, Duka-Zólyomi, Fjellner, Glattfelder, Gyürk, Ibrisagic, Olajos, Öry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Surján**PSE:** Gröner**UEN:** Aylward, Crowley, Ó Neachtain**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet ta' vot****Kontra:** Claude Moraes**Astensjonijiet:** Gunnar Hökmark**10. Rapport Zdanoka A6-0189/2006****Paragrafu 25****Favur: 534****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Chatzimarkakis, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Diċkutè, Drċar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Karatzaferis**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Mussolini, Piskorski, Rivera, Rutowicz**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grosselet, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübigen, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

PSE: Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 80

ALDE: Andrejevs, Cocilovo, Cornillet, Costa, Lambsdorff, Onyszkiewicz, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Peç, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: del Castillo Vera, Eurlings, Hudacký, Mikolášik, Salafranca Sánchez-Neyra, Záborská

PSE: Ilves, Mikko, Moraes, Tarand

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Zile

Astensjonijiet: 38

ALDE: Cavada, Gentvilas, Hall, Harkin, Matsakis, Ortuondo Larrea, Polfer, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Gała, Gklavakis, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Beglitis, Lambrinidis, Matsouka, Sifunakis, Tzampazi

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Camiel Eurlings, Claude Moraes

L-Erbgha, 14 ta' Ġunju 2006

11. Rapport Zdanoka A6-0189/2006**Riżoluzzjoni****Favur: 390**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mussolini, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Brepoels, Cederschiöld, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Duka-Zólyomi, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Gál, Galá, Gaubert, Glattfelder, Guellec, Gyürk, Hökmark, Ibrisagic, Járóka, Jordan Cizelj, Lamassoure, Mathieu, Olajos, Óry, Queiró, Saïfi, Schöpflin, Sudre, Surján, Szájer, Toubon, Ventre, Vlasto, Weisgerber, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreißl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 222

ALDE: Onyszkiewicz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Piskorski, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andriksen, Antoniazzi, Ayuso González, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowski, Doorn, Doyle, Ebner, Ehler, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Tajani, Thyssen, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 47

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Bobošíková

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Belet, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Gauzès, Hannan, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Maat, McMillan-Scott, Mayer, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Françoise Grossetête

12. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa

Emenda 13/1

Favur: 145

ALDE: Gentvilas, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Piotrowski, Sinnott

NI: Allister, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Rutowicz, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Atkins, Bauer, Böge, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Chichester, Duchoň, Evans Jonathan, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Jackson, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Protasiewicz, Purvis, Reul, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Berlinguer, Dührkop Dührkop, Falbr, Ford, Hasse Ferreira, Kreissl-Dörfler, Mikko, Moraes, Tzampazi

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lipietz, Lucas, Özdemir, Schlyter, Staes, Ždanoka

Kontra: 432

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Toia, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Peł, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Ryszard, Masiel, Piskorski, Rivera, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hatzidakis, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

UEN: Angelilli, Berlato, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Libicki, Maldeikis, Pirilli, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Frassoni, Harms, Hassi, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Schmidt, Schroedter, Turmes, Voggenhuber

Astensjonijiet: 5

NI: Kilroy-Silk, Romagnoli

PPE-DE: Fajmon

UEN: Musumeci

Verts/ALE: Romeva i Rueda

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Marie Anne Isler Béguin

Kontra: Etelka Barsi-Pataky, Joel Hasse Ferreira, Glyn Ford, Esther Herranz García, Ioannis Kasoulides, Bárbara Dührkop Dührkop, Evangelia Tzampazi, Marie-Hélène Aubert

13. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa

Emenda 13/2

Favur: 127

ALDE: Ortuondo Larrea, Takkula, Väyrynen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bauer, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Corbett, Gurmai

UEN: Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen, Cramer, Flautre, Lucas, Schlyter, Staes

Kontra: 453

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

L-Erbgha, 14 ta' Ġunju 2006**GUE/NGL:** Kaufmann**NI:** Battilocchio, Belohorská, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Rivera, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Busuttil, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Lauk, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübīg, Saīfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Sommer, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Surján, Tajani, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Didžiokas, Foglietta, Kristovskis, La Russa, Pirilli, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Rühle, Schmidt, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 26**IND/DEM:** Rogalski**NI:** Kilroy-Silk, Kozlík, Martinez, Romagnoli

PPE-DE: Buzek, Chmielewski, Handzlik, Jałowiecki, Kaczmarek, Kudrycka, Lewandowski, Olbrycht, Protasiewicz, Saryusz-Wolski, Siekierski, Zaleski, Zwiefka

UEN: Aylward, Crowley**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Evans Jill, Hudghton, Joan i Marí, Romeva i Rueda**Korrezzjonijiet ta' vot****Kontra:** Etelka Barsi-Pataky, Richard Corbett, Joel Hasse Ferreira, Marie-Hélène Aubert**Astensjonijiet:** Marie Anne Isler Béguin

14. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa**Emenda 1****Favur: 185**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cornillet, Costa, Davies, De Sarnez, Drċar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Morgantini, Musacchio, Portas, Ransdorf

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Bobošíková, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Mussolini, Salvini, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Buzek, Chmielewski, Doorn, Eurlings, Handzlik, Jałowiecki, Kaczmarek, Klich, Kudrycka, Maat, Martens, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Protasiewicz, Saryusz-Wolski, Siekierski, Sonik, Wijkman, Zaleski, Zwiefka

PSE: Arif, Attard-Montalto, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Carlotti, Casaca, Castex, Chiesa, Corbey, Cottigny, Désir, Fruteau, Gill, Goebbels, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Kreissl-Dörfler, Laignel, Mastenbroek, Pahor, Peillon, Poinant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggnerhuber, Ždanoka

Kontra: 426

ALDE: Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Gibault, Griesbeck, in 't Veld, Laperrouze, Lehideux, Ries

GUE/NGL: Adamou, de Brún, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Meijer, Pflüger, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Rogalski, Tomczak

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brežina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibragimov, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero,

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berger, Bösch, Carnero González, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pirilli, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Frassoni

Astensjonijiet: 21

ALDE: Cavada, Jätteenmäki, Kułakowski

GUE/NGL: Flasarová, Manolakou, Maštálka, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Toussas, Wurtz

IND/DEM: Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Zapałowski

NI: Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Lewandowski

PSE: Wiersma

UEN: Podkański

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Stéphane Le Foll

Kontra: Evangelia Tzampazi

15. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa**Emenda 2/2****Favur: 421**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Costa, De Sarnez, Ek, Fourtou, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Ludford, Maaten, Malmström, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Portas, Remek, Sjöstedt, Strož, Svensson, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

NI: Belohorská, Borghezio, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Mussolini, Rivera, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Audy, Ayuso González, Barse-Pataky, Bauer, Belet, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Casini, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Ölbrycht, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Plešinská, Podestà, Poettering, Posdorf, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Locatelli, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Schapira, Scheele, Segelström, Skinner, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García

UEN: Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Turmes, Voggenhuber

Kontra: 100

ALDE: Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Gibault, in 't Veld, Laperrouze, Lehieux, Lynne, Mohácsi, Ortuondo Larrea, Ries, Schuth, Starkevičiūtė

GUE/NGL: Maštálka, Seppänen

IND/DEM: Bonde, Rogalski, Tomczak

NI: Allister, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mote, Piskorski, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Becsey, Berend, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Ehler, Evans Jonathan, Garriga Polledo, Gaubert, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lauk, McMillan-Scott, Nicholson, Pack, Parish, Posselt, Purvis, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Zatloukal

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Cercas, Christensen, De Vits, El Khadraoui, Gurmai, Jørgensen, Kristensen, Masip Hidalgo, Riera Madurell, Sornosa Martínez, Van Lancker

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Buitenweg, de Groen-Kouwenhoven, Hudghton, Joan i Marí, Legendijk, Staes, Ždanoka

Astensjonijiet: 22

ALDE: Chatzimarkakis, Davies, Kułakowski

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Zapałowski

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

UEN: Podkański

Verts/ALE: Bennahmias, Flautre, Jonckheer, Romeva i Rueda, Trüpel

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Inés Ayala Sender, Andrew Duff

Kontra: Janelly Fourtou

Astensjonijiet: Michael Cashman

16. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa**Emenda 11****Favur: 153**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Costa, Davies, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Portas, Zimmer

NI: Belohorská, Bobošíková

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Cashman, Castex, Chiesa, Cottigny, Désir, Ford, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tabajdi, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler

UEN: Aylward, Crowley, Libicki, Ó Neachtain, Ryan, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 466

ALDE: Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Ries, Takkula, Väyrynen

GUE/NGL: Adamou, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Pafilis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Allister, Battilocchio, Borghesio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušiš, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Herczog, Howitt, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Tiley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Pirilli, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Astensjonijiet: 18

ALDE: Chatzimarkakis, Kułkowski

GUE/NGL: Flasarová, Papadimoulis

L-Erbgha, 14 ta' Ġunju 2006**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Zapałowski**NI:** Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Martens**UEN:** Podkański**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet ta' vot****Kontra:** Michael Cashman, Maria Martens**17. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa****Emenda 4****Favur: 169**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cocilovo, Costa, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland**NI:** Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Claeys, Dillen, Gollnisch, Rivera, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Buzek, Cabrnach, Chmielewski, Handzlik, Jałowiecki, Kaczmarek, Klich, Kudrycka, Lewandowski, Olbrycht, Ouzký, Protasiewicz, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Strejček, Vlasák, Wijkman, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Chiesa, Corbey, Cottigny, Désir, Evans Robert, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Kinnock, Laignel, Mastenbroek, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Krasts, Podkański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennaahmas, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 440

ALDE: Beaupuy, Birutis, Busk, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Fourtoul, Gibault, Griesbeck, Jensen, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ries, Riis-Jørgensen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikiènè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Štastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berger, Berlinguer, Bösch, Carnero González, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 32

ALDE: Chatzimarkakis, Davies, Kułakowski, Onyszkiewicz, Takkula

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapalowski

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Doorn, Eurlings, Maat, Martens, van Nistelrooij, Wortmann-Kool

PSE: Wiersma

Verts/ALE: Trüpel

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Stéphane Le Foll

L-Erbgha, 14 ta' Ġunju 2006

18. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa**Emenda 5/1****Favur: 186**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Costa, Davies, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis

NI: Bobošíková, Claeys, Dillen, Vanhecke

PPE-DE: De Veyrac, Doorn, Eurlings, Maat, Martens, Mayer, van Nistelrooij, Wijkman, Wortmann-Kool

PSE: Arif, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Carlotti, Casaca, Castex, Chiesa, Corbey, Cottigny, Désir, Fruteau, Golik, Gomes, Gottardi, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Laignel, Lavarra, Mastenbroek, Napoletano, Patrie, Peillon, Pittella, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Sacconi, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 450

ALDE: Beaupuy, Birutis, Busk, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Fourtoul, Gibault, Griesbeck, Jensen, Laperrouze, Lehideux, Ries, Riis-Jørgensen

GUE/NGL: Henin, Manolakou, Pafilis, Seppänen, Toussas

IND/DEM: Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapalowski

NI: Allister, Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlík, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker,

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berger, Berlinguer, Bösch, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 10

ALDE: Chatzimarkakis, Cocilovo, in 't Veld, Kułakowski

NI: Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PSE: Wiersma

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Stéphane Le Foll

Kontra: Ana Maria Gomes

19. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa

Paragrafu 7/1

Favur: 393

ALDE: Birutis, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Fourtoul, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, Krahmer, Laperrouze, Lehideux, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Prodi, Ries, Starkevičiūtė, Veraldi

GUE/NGL: Kaufmann

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Mussolini, Rivera

PPE-DE: Andriksen, Antonozzi, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola,

L-Erbgha, 14 ta' Ġunju 2006

Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Pirilli, Ryan, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: van Buitenen

Kontra: 226

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beupuy, Bowles, Busk, Carlshamre, Chatzimarkakis, Costa, Davies, Drċar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Allister, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Piskorski, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Beazley, Becsey, Bowis, Bradbourn, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Chichester, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, McMillan-Scott, Mauro, Nicholson, Olajos, Óry, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Surján, Tannock, Toubon, Van Orden, Wijkman, Zvěřina

PSE: Correia, Herczog, Kósáné Kovács, Moraes, Moreno Sánchez, Rasmussen, Sánchez Presedo, Skinner, Thomsen

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

UEN: Bielan, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Szymański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 10

IND/DEM: Sinnott

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Rutowicz

PPE-DE: Queiró

PSE: Myller, Wiersma

UEN: Musumeci

Verts/ALE: Trüpel

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

20. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa

Paragrafu 7/2

Favur: 343

ALDE: Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Cavada, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ries, Starkevičiūtė, Veraldi

GUE/NGL: Kaufmann

NI: Battilocchio, Belohorská, Masiel, Piskorski, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Defs, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berger, Berlinguer, Bösch, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Pirilli, Ryan

Verts/ALE: Trüpel

Kontra: 261

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Drċar Murko, Duff, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Allister, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Becsey, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Doorn, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Friedrich, Glattfelder, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Mauro, Nicholson, Oomen-Ruijten, Ouzký, Parish, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Surján, Tannock, Toubon, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Zvěřina

PSE: Arif, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Carlotti, Castex, Christensen, Corbey, Désir, Fruteau, Glante, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Jørgensen, Kósáné Kovács, Laignel, Mastenbroek, Mikko, Myller, Napoletano, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Sacconi, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Bielan, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Turmes, Voggelhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 7

NI: Kilroy-Silk, Kozlák

PPE-DE: Queiró

PSE: Wiersma

UEN: Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen, Rühle

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Ole Christensen, Dan Jørgensen

Kontra: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Jean Louis Cottigny

21. B6-0327/2006 — Il-Futur ta' l'Ewropa

Riżoluzzjoni

Favur: 347

ALDE: Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Diċkutė, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Jensen, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ortuondo Larrea, Pistelli, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Susta, Veraldi

GUE/NGL: Kaufmann

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Piskorski, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berger, Berlinguer, Bösch, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Corbett, Correia, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Crowley, Didžiokas, Foglietta, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zile

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Kontra: 212

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Cappato, Carlshamre, Cavada, Costa, Drċar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Polfer, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Allister, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Chiesa, Christensen, Jørgensen, Laignel

UEN: Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennaahmas, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 70

ALDE: Chatzimarkakis, Cocilovo, Davies

PPE-DE: Buzek, Chmielewski, Handzlik, Jałowiecki, Kaczmarek, Klich, Kudrycka, Lauk, Lewandowski, Maat, Olbrycht, Protasiewicz, Saryusz-Wolski, Siekierski, Sonik, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Carlotti, Cashman, Castex, Corbey, Cottigny, Désir, Evans Robert, Ford, Fruteau, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Howitt, Le Foll, McAvan, Martin David, Mastenbroek, Moraes, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Rosati, Roure, Savary, Schapira, Skinner, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Wynn

UEN: Bielan

Verts/ALE: Hudghton, Trüpel

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Ole Christensen, Dan Jørgensen

Kontra: Neena Gill

TESTI ADOTTATI ⁽¹⁾**P6_TA(2006)0256****European enforcement order ***

European Parliament legislative resolution on the initiative by the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden for adoption of a Council framework decision on the European enforcement order and the transfer of sentenced persons between Member States of the European Union (7307/2005 — C6-0139/2005 — 2005/0805(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the initiative by the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden (7307/2005) ⁽²⁾,
 - having regard to Article 34(2)(b) of the EU Treaty,
 - having regard to Article 39(1) of the EU Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0139/2005),
 - having regard to Rules 93 and 51 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs (A6-0187/2006),
1. Approves the initiative by the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden as amended;
 2. Calls on the Council to amend the text accordingly;
 3. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 4. Calls on the Council to consult Parliament again if it intends to amend the initiative by the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden substantially;
 5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission and the government of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden.

TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 1

Title

Council Framework Decision on the **European enforcement order and the transfer of sentenced persons between Member States**

Council Framework Decision on the **application of the principle of mutual recognition of judgments in criminal matters imposing custodial sentences or measures involving deprivation of liberty for the purpose of their enforcement in the European Union**

⁽¹⁾ Għalissa dawn it-testi m'humiex disponibbli bil-Malti.

⁽²⁾ OJ C 150, 21.6.2005, p. 1.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 2

Recital 5

(5) Relations between the Member States, which are characterised by special mutual confidence in other Member States' legal systems, should go further than the existing Council of Europe instruments on transfer for enforcement purposes. **It should be established that there is a basic duty on the executing State to take charge of those of its nationals and those persons permanently legally resident in its territory who have been given a final custodial sentence or a detention order in another Member State, irrespective of their consent, unless there are specific reasons for refusal.**

(5) Relations between the Member States, which are characterised by special mutual confidence in other Member States' legal systems, should go further than the existing Council of Europe instruments on transfer for enforcement purposes **and enable the executing State to recognise decisions taken by the issuing State's authorities. Notwithstanding the need to provide the sentenced person with adequate safeguards, his or her involvement in the proceedings, in the form of the requirement that his or her consent be given to the forwarding of a judgment to another Member State for the purpose of its recognition and enforcement of the sentence imposed, should no longer be an overriding factor.**

Amendment 3

Recital 5a (new)

(5a) It is necessary to strengthen mutual trust in the European area of freedom, security and justice in criminal matters by means of measures at European level designed to ensure greater harmonisation and mutual recognition of judicial decisions in penal matters and by envisaging some European penal laws and practices.

Amendment 4

Recital 6

(6) The transfer of sentenced persons to the State of nationality, the State of legal residence **or the State with which the persons have other close links** to serve their sentence helps with their social rehabilitation.

(6) The transfer of sentenced persons to the State of nationality **or the State of permanent** legal residence to serve their sentence **will facilitate** their social rehabilitation.

Amendment 5

Recital 7

(7) This Framework Decision is intended to respect fundamental rights and to observe the principles recognised by Article 6 of the Treaty and reflected by the Charter of Fundamental Rights of the European Union, in particular Chapter VI thereof. Nothing in this Framework Decision should be interpreted as prohibiting refusal to execute a decision when there are objective reasons to believe that the sentence was imposed for the purpose of punishing a person on the grounds of his or her sex, race, religion, ethnic origin, nationality, language, political opinions or sexual orientation, or that that person's position may be prejudiced on anyone of those grounds.

(7) This Framework Decision is intended to respect fundamental rights and to observe the principles recognised by Article 6 of the Treaty and reflected by the Charter of Fundamental Rights of the European Union, in particular Chapter VI thereof. Nothing in this Framework Decision should be interpreted as prohibiting refusal to execute a decision when there are objective reasons to believe that the sentence was imposed for the purpose of punishing a person on the grounds of his or her sex, race, religion, ethnic origin, nationality, language, political opinions or sexual orientation, or that that person's position may be prejudiced on anyone of those grounds. **When this Framework Decision is being applied, it is necessary also to comply with the provisions relating to procedural rights in the context of criminal proceedings as laid down in the relevant Council framework decision.**

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 6

Article 1, point (a)

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(a) “European enforcement order” shall mean a decision delivered by a competent authority of the issuing State for the purpose of enforcing a final sentence imposed on a natural person by a court of that State;</p> | <p>(a) “judgment” shall mean a final decision or order of a court of the issuing State imposing a sentence on a natural person;</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

(This amendment necessitates corresponding changes throughout.)

Amendment 7

Article 1, point (b)

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(b) “sentence” shall mean any custodial sentence or <i>detention order for a limited or unlimited period of time imposed by a court on the basis of criminal proceedings on account of a criminal offence;</i></p> | <p>(b) “sentence” shall mean any custodial sentence or <i>any measure involving deprivation of liberty imposed for a limited or unlimited period on account of a criminal offence and on the basis of criminal proceedings;</i></p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Amendment 8

Article 1, point (c)

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(c) “issuing State” shall mean the Member State <i>in which a European enforcement order was delivered;</i></p> | <p>(c) “issuing State” shall mean the Member State <i>in which a judgment within the meaning of this Framework Decision was delivered;</i></p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Amendment 9

Article 1, point (d)

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(d) “executing State” shall mean the Member State to which a <i>European enforcement order</i> has been forwarded for the purpose of its <i>enforcement.</i></p> | <p>(d) “executing State” shall mean the Member State to which a <i>judgment</i> has been forwarded for the purpose of its <i>recognition and enforcement of the sentence imposed.</i></p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Amendment 10

Article 2, paragraph 2

2. Notwithstanding Article 4, each Member State may designate, if it is necessary as a result of the organisation of its internal system, one or more central authorities responsible for the administrative transmission and reception of the European enforcement order and to assist the competent authorities. **deleted**

Amendment 11

Article 2, paragraph 3

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3. The General Secretariat of the Council shall make the information received available to <i>all</i> Member States <i>and the Commission.</i></p> | <p>3. The General Secretariat of the Council shall make the information received available to <i>the</i> Member States <i>concerned.</i></p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 12

Article 3, paragraph 1

1. The purpose of this Framework Decision is to establish the rules under which a Member State shall recognise and enforce **on its territory a** sentence imposed **by a court of another Member State in accordance with Article 1(b)** irrespective of whether or not enforcement has already **been** started.

1. The purpose of this Framework Decision is to establish the rules under which a Member State shall recognise **a judgment** and enforce **the** sentence imposed irrespective of whether or not enforcement has already started.

Amendment 13

Article 3, paragraph 1a (new)

1a. This Framework Decision shall only apply to the recognition of judgments and the enforcement of sentences within the meaning of the Framework Decision. The fact that, in addition to the sentence, a fine and/or a confiscation order has been imposed, which has not yet been paid, recovered or enforced, shall not prevent a judgment from being forwarded. The recognition and enforcement of such fines and confiscation orders in another Member State shall be based on the instruments applicable between the Member States, in particular Council Framework Decision 2005/214/JHA of 24 February 2005 on the application of the principle of mutual recognition to financial penalties⁽¹⁾ and on Council Framework Decision 2006/.../JHA of ... on the application of the principle of mutual recognition to confiscation orders.⁽²⁾

⁽¹⁾ OJ L 76, 22.3.2005, p. 16.

⁽²⁾ OJ L ...

Amendment 14

Article 3, paragraph 3, point (a), introductory part

(a) The following Articles of this Framework Decision shall also apply to the enforcement of sentences where, pursuant to a requirement of Article 5(3) of Council Framework Decision 2002/584/JHA of 13 June 2002 on the European arrest warrant and the surrender procedures between Member States, the person is returned to the executing State in order to serve **there** the **custodial** sentence **or detention order** passed against him or her in the issuing State:

(a) The following Articles of this Framework Decision shall also apply to the enforcement of sentences where, pursuant to a requirement of Article 5(3) of Council Framework Decision 2002/584/JHA of 13 June 2002 on the European arrest warrant and the surrender procedures between Member States, the person is returned to the executing State in order to serve the sentence passed against him or her in the issuing State:

Amendment 15

Article 3, paragraph 3, point (a), indent 3

— **Article 4(3)-(6);** Forwarding of the **European enforcement order**,

— **Article 4(1), (3a), (4), (5) and (6);** Forwarding of the **judgment and the certificate**,

Amendment 16

Article 3, paragraph 3, point (a), indent 5

— Article 8; Recognition and enforcement of **a European enforcement order**,

— Article 8; Recognition and enforcement of **the judgment**;

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 17

Article 3, paragraph 3, point (b), indent 2

— Article 8; Recognition and enforcement of **a European enforcement order**,

— Article 8; Recognition and enforcement of **the judgment**;

Amendment 18

Article 3, paragraph 3, point (b), subparagraph 2

The State that issued the European arrest warrant shall supply the executing State with **the information contained in a European enforcement order**. The competent authorities shall communicate directly in matters relating to this paragraph.

The State that issued the European arrest warrant shall supply the executing State with **the judgment together with a certificate as provided for in Article 4**. The competent authorities shall communicate directly in matters relating to this paragraph.

Amendment 19

Article 4, title

Forwarding of the **European enforcement order**

Forwarding of the **judgment and the certificate**

Amendment 20

Article 4, paragraph -1 (new)

-1. **A judgment, together with a certificate as provided for in this Article, may be forwarded to one of the following Member States:**

- (i) **the State of nationality of the sentenced person or the State in which he or she has his or her permanent legal residence;**
- (ii) **the State of nationality of the sentenced person and to which he or she will be deported once he or she is released from prison as a consequence of the judgment or an administrative decision consequential to the judgment;**
- (iii) **the State of nationality or permanent legal residence of the sentenced person and which has surrendered him or her to the issuing State on the basis of a European Arrest Warrant subject to the condition that the person, after being heard, is returned to the executing State in order to serve there the sentence passed against him or her in the issuing State;**
- (iv) **the State in which the sentenced person is staying, or of which he or she is a national or a permanent legal resident, and which consents to the recognition and enforcement of the sentence;**
- (v) **the State in which the person has his or her permanent legal residence, unless he or she has lost or will lose the residence permit as a consequence of the judgment or an administrative decision consequential to the judgment; or**
- (vi) **the State which consents to the forwarding of the judgment together with the certificate for the purpose of its recognition and enforcement of the sentence imposed.**

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Before forwarding the judgment, the competent authority of the issuing State shall give specific consideration to consulting, by any appropriate means, the competent authority of the executing State. Consultation is obligatory where, in accordance with the criteria laid down in paragraph 1, the judgment could be forwarded to two or more Member States.

The executing State may, on its own initiative, request the issuing State to forward the judgment together with the certificate.

Amendment 21

Article 4, paragraph 1

1. A European enforcement order in respect of a sentence within the meaning of Article 1(b) may be forwarded to the authorities referred to in Article 2(1) of a Member State of which the natural person on whom the sentence has been imposed is a national, in which that person has his or her permanent legal residence or with which that person has other close links.

1. For the purpose of its recognition and enforcement of the sentence imposed, the judgment or a certified copy of it, together with the certificate, shall be forwarded in accordance with indent 3 of Article 3(3)(a) by the competent authority of the issuing State directly to the competent authority of the executing State by any means which leaves a written record under conditions allowing the executing State to establish its authenticity. The original of the judgment, or a certified copy of it, and the original of the certificate, shall be sent to the executing State if it so requires. All official communications shall also be made directly between the said competent authorities.

Amendment 22

Article 4, paragraph 2

2. A European enforcement order shall not be forwarded if the person on whom the sentence has been imposed has his permanent legal residence in the issuing State, unless the sentenced person consents to the transfer or unless the decision or an administrative decision consequential to that decision includes an expulsion or deportation order or any other measure as a result of which that person will no longer be allowed to remain in the territory of the issuing State after serving a sentence.

deleted

Amendment 23

Article 4, paragraph 3

3. The fact that, in addition to the sentence within the meaning of Article 1(b) in respect of the act forming the basis of the European enforcement order, a fine was also imposed which has not yet been paid by the sentenced person shall not prevent a European enforcement order from being forwarded. The enforcement of the fine in another Member State shall be based on the relevant provisions in this field applicable between the Member States.

deleted

TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 24

Article 4, paragraph 3a (new)

3a. The certificate, the standard form for which is given in the Annex, shall be signed, and its content certified as accurate, by the competent authority in the issuing State.

Amendment 25

Article 4, paragraph 4

4. The **European enforcement order** shall be forwarded directly to the competent authority in the executing State by the competent authority in the issuing state by any means which leaves a written record under conditions allowing the executing State to establish its authenticity. All official communications shall also be made directly between the said competent authorities.

4. The **judgment** shall be forwarded directly to the competent authority in the executing State by the competent authority in the issuing state by any means which leaves a written record under conditions allowing the executing State to establish its authenticity **and may include data in any form concerning the prison record of the person on whom the sentence has been imposed.** All official communications shall also be made directly between the said competent authorities.

Amendment 26

Article 4, paragraph 5

5. The issuing State shall forward **the European enforcement order relating to a person** only to one executing State at any one time

5. The issuing State shall forward **the judgment together with the certificate** only to one executing State at any one time.

Amendment 27

Article 4, paragraph 6

6. If the competent authority in the executing State is not known to the competent authority in the issuing State, the latter shall make all necessary inquiries, **including** via the Contact points of the European Judicial Network set up by Council Joint Action 98/428/JHA, in order to obtain the information from the executing State.

6. If the competent authority in the executing State is not known to the competent authority in the issuing State, the latter shall make all necessary inquiries, via the Contact points of the European Judicial Network set up by Council Joint Action 98/428/JHA, in order to obtain the information from the executing State.

Amendment 28

Article 4, paragraph 7

7. **When an authority in the executing State which receives a European enforcement order has no competence to recognise it and take the necessary measures for its enforcement, it shall, ex officio, forward the European enforcement order to the competent authority and shall inform the competent authority in the issuing State accordingly.**

deleted

Amendment 29

Article 5, title

Opinion and notification of the sentenced person

Opinion and notification of the sentenced person **and of the victim(s)**

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 30

Article 5, paragraph 1

1. When the sentenced person is in the issuing State, he shall, **if possible**, be given an opportunity to state his opinion orally or in writing before a European enforcement order is issued. Subject to Article 4(1), second sentence, his consent shall not be required for the forwarding of the European enforcement order. However, his opinion shall be taken into consideration when deciding whether the European enforcement order shall be issued and, if so to which executing State it shall be forwarded.

1. When the sentenced person is in the issuing State, he shall be given an opportunity to state his opinion orally or in writing before a European enforcement order is issued. Subject to Article 4(1), second sentence, his consent shall not be required for the forwarding of the European enforcement order. However, his opinion shall be taken into consideration when deciding whether the European enforcement order shall be issued and, if so to which executing State it shall be forwarded.

Amendment 31

Article 5, paragraph 1a (new)

1a. The victims of the crime shall also be informed of the existence of an application for recognition and transfer of the enforcement of the sentence, and of the outcome of the procedure, including the order to transfer the sentenced person from the issuing State to the executing State.

Amendment 32

Article 5, paragraph 2

2. When the sentenced person is in the issuing State, the competent authority of that State shall notify him of the consequences of transfer to the executing State. When the sentenced person is in the executing State, such notification shall be given by the competent authority of that State, **when required in the interests of justice**.

2. When the sentenced person is in the issuing State, the competent authority of that State shall notify him of the consequences of transfer to the executing State. When the sentenced person is in the executing State, such notification shall be given by the competent authority of that State.

Amendment 33

*Article 6***Article 6****deleted****Form and content of the European enforcement order**

1. **The European enforcement order shall contain the information mentioned in the form in the Annex. The competent authority of the issuing State shall verify the accuracy of the information and sign it.**

2. **The European enforcement order shall be translated into the official language or one of the official languages of the executing State. Any Member State may, either when this Framework Decision is adopted or at a later date, state in a declaration deposited with the General Secretariat of the Council that it will accept a translation in one or more other official languages of the Union.**

TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 34

Article 8, title

Recognition and enforcement of **a European enforcement order**

Recognition **of the judgment** and enforcement of **the sentence**

Amendment 35

Article 8, paragraph 1

1. The competent authority of the executing State shall recognise **a European enforcement order** which has been forwarded in accordance with Article 4 without any further formality being required, and shall forthwith take all the necessary measures for its enforcement, unless the competent authority decides to invoke one of the grounds for non-recognition and non-enforcement provided for in Article 9.

1. The competent authority of the executing State shall recognise **the judgment** which has been forwarded in accordance with Article 4 without any further formality being required, and shall forthwith take all the necessary measures for the enforcement of the sentence unless the competent authority decides to invoke one of the grounds for non-recognition and non-enforcement provided for in Article 9.

Amendment 36

Article 8, paragraph 2

2. Where the sentence is incompatible with **fundamental principles of** the law of the executing State in terms of its duration, the competent authority of the executing State may decide to **adapt** the sentence to the maximum level provided for **a criminal act** under the national law of that State.

2. Where the sentence is incompatible with the law of the executing State in terms of its duration, the competent authority of the executing State may, **after consulting the issuing State**, decide to **enforce** the sentence **up** to the maximum level provided for **the offence** under the national law of that State.

Amendment 37

Article 8, paragraph 3

3. Where the sentence is incompatible with the law of the executing State in terms of its nature, **the competent authority of that State may adapt it to** the punishment or measure **provided for under its own law for a criminal offence of the same type by means of a court or administrative ruling. Such a punishment or measure** must correspond as closely as possible to the sentence imposed in the issuing State; this means that the sentence cannot be converted into a pecuniary punishment. It must not increase the sentence imposed in the issuing State.

3. Where the sentence is incompatible with the law of the executing State in terms of its nature, the punishment or measure must correspond as closely as possible to the sentence imposed in the issuing State; this means that the sentence cannot be converted into a pecuniary punishment. It must not increase **or significantly decrease** the sentence imposed in the issuing State.

Amendment 38

Article 8, paragraph 4

4. If **the European enforcement order** has also been issued in respect of acts which are not covered by Article 7(1), and the executing State refuses to recognise and enforce the **European enforcement order** on account of such acts pursuant to Article 9 (1)(b), that State has to request the issuing State to be notified which part of the sentence relates to the acts in question. After having received that information, the executing State may reduce the sentence by the portion thereof which is notified by the issuing State.

4. If the **judgment** has also been issued in respect of acts which are not covered by Article 7(1), and the executing State refuses to recognise and enforce the **judgment** on account of such acts pursuant to Article 9(1)(b), that State has to request the issuing State to be notified which part of the sentence relates to the acts in question. After having received that information, the executing State may reduce the sentence by the portion thereof which is notified by the issuing State.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 39

Article 9, paragraph 1, introductory part

1. The competent authorities in the executing State may refuse to recognise **and enforce the European enforcement order if:**

1. The competent authority of the executing State may refuse to recognise **the judgment and enforce the sentence if:**

Amendment 40

Article 9, paragraph 1, point (a)

(a) **a decision against the person concerned in respect of the same acts has been delivered in the executing State or in any State other than the issuing or the executing State, provided that in the latter case the decision has been executed, is currently being executed or may no longer be executed under the law of the sentencing State;**

(a) **the certificate provided for in Article 4 is incomplete or manifestly does not correspond to the judgment;**

Amendment 41

Article 9, paragraph 1, point (aa) (new)

(aa) the criteria set forth in Article 4(-1) are not met;

Amendment 42

Article 9, paragraph 1, point (ab) (new)

(ab) enforcement of the sentence would be contrary to the principle of ne bis in idem;

Amendment 43

Article 9, paragraph 1, point (b)

(b) in a case referred to in Article 7(3), the **enforcement order** relates to acts which would not constitute an offence under the law of the executing State; however, in relation to taxes or duties, customs and exchange, execution of a **European enforcement order** may not be refused on the ground that the law of the executing State does not impose the same kind of tax or duty or does not contain the same type of rules as regards taxes, duties and customs and exchange regulations as the law of the issuing State;

(b) in a case referred to in Article 7(3), the **judgment** relates to acts which would not constitute an offence under the law of the executing State; however, in relation to taxes or duties, customs and exchange, execution of a **judgment** may not be refused on the ground that the law of the executing State does not impose the same kind of tax or duty or does not contain the same type of rules as regards taxes, duties and customs and exchange regulations as the law of the issuing State;

Amendment 44

Article 9, paragraph 1, point (c)

(c) the enforcement of the **decision** is statute-barred according to the law of the executing State, **insofar as the European enforcement order** relates to acts which fall within the jurisdiction of the executing State under its own law;

(c) the enforcement of the **sentence** is statute-barred according to the law of the executing State **and the sentence** relates to acts which fall within the jurisdiction of the executing State under its own law;

TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 45

Article 9, paragraph 1, point (ca) (new)

- (ca) **there is immunity under the law of the executing State, which makes it impossible to enforce the sentence;**

Amendment 46

Article 9, paragraph 1, point (d)

- (d) **the European enforcement order has been issued in respect of a natural person who**, under the law of the executing State, owing to his or her age, could not yet have been held criminally liable for the acts in respect of which **the European enforcement order** was issued;
- (d) **the sentence has been imposed on a person who**, under the law of the executing State, owing to his or her age, could not yet have been held criminally liable for the acts in respect of which **the judgment** was issued;

Amendment 47

Article 9, paragraph 1, point (e)

- (e) at the time the **European enforcement order** was received by the competent authority **pursuant to Article 4(1)**, less than **four months** of the sentence have still to be served;
- (e) at the time the **judgment** was received by the competent authority **of the executing State**, less than **six months** of the sentence have still to be served;

Amendment 48

Article 9, paragraph 1, point (f)

- (f) **the person concerned does not agree to the European enforcement order being forwarded and the order has been issued for the purposes of enforcing a sentence imposed by a decision rendered in absentia, insofar as the person was not summoned personally or informed in some other way of the time and place of the proceedings which resulted in the decision rendered in absentia, or if the person has not indicated to a competent authority that he or she does not contest the case;**
- (f) **the judgment was rendered in absentia, unless the certificate states that the person was summoned personally or informed via a competent representative according to national law, of the time and place of the proceedings which resulted in the judgment being rendered in absentia;**

Amendment 49

Article 9, paragraph 1, point (g)

- (g) **the natural person in respect of whom the European enforcement order has been issued neither possesses the nationality of the executing State, nor is legally and permanently resident in, nor yet has any close links with that State.** ~~deleted~~

Amendment 50

Article 9, paragraph 2

2. In the cases referred to in paragraph 1(a), (f) and (g), before deciding not to recognise **and enforce a European enforcement order**, the competent authority in the executing State shall consult the competent authority in the issuing State, by any appropriate means, and shall, where appropriate, ask it to supply any necessary additional information without delay.

2. In the cases referred to in paragraph 1(a), (aa), (ab) and (f), before deciding not to recognise **the judgment and enforce the sentence**, the competent authority in the executing State shall consult the competent authority in the issuing State, by any appropriate means, and shall, where appropriate, ask it to supply any necessary additional information without delay.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 51

Article 9, paragraph 2a (new)

2a. The recognition of the judgment may be postponed in the executing State where the certificate provided for in Article 4 is incomplete or manifestly does not correspond to the judgment.

Amendment 52

Article 10, title

Decision on **the European enforcement order** and time limits

Decision on **enforcement of the judgment** and time limits

Amendment 53

Article 10, paragraph 1

1. The competent authority in the executing State shall, as quickly as possible **and in any case within a maximum of three weeks of receipt of the European enforcement order, decide whether to enforce it.**

1. The competent authority in the executing State shall decide as quickly as possible **whether to recognise the judgment and enforce the sentence and shall inform the issuing State thereof, including of any decision regarding the sentence in accordance with Article 8(2) and (3).**

Amendment 54

Article 10, paragraph 1a (new)

1a. Unless a ground for postponement under Article 9(2a) exists, the final decision on the recognition of the judgment and the enforcement of the sentence shall be taken within a period of 30 days of receipt of the judgment and the certificate.

Amendment 55

Article 10, paragraph 1b (new)

1b. In other cases and unless a ground for postponement under Article 9(2a) exists, the final decision on the recognition of the judgment and the enforcement of the sentence shall be taken within a period of 60 days of receipt of the judgment and the certificate.

Amendment 56

Article 10, paragraph 2a (new)

2a. Where in specific cases it is not possible to take a decision on the recognition of the judgment and enforcement of the sentence within the time limits laid down in paragraphs 1a and 1b, the competent authority of the executing State shall, without delay, inform the competent authority of the issuing State thereof and of the reasons. In such cases, the time limits may be extended by a further 30 days.

TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 57

Article 11, paragraph 1

1. If a **person in respect of whom a European enforcement order has been issued** is in the issuing State, the person shall be transferred to the executing State **as quickly as possible at a time agreed between the competent authorities of the issuing and the executing State.**

1. If a **sentenced person** is in the issuing State, the person shall be transferred to the executing State **no later than 30 days after the final decision of the executing State on the recognition of the judgment and enforcement of the sentence has been taken.**

Amendment 58

Article 11, paragraph 2

2. **The person shall be transferred no later than two weeks after the final decision on the enforcement of the European enforcement order has been taken.** ~~deleted~~

Amendment 59

Article 11, paragraph 3

3. If the transfer of the person within the period laid down in **paragraph 2** is prevented by unforeseeable circumstances, the competent authorities of the issuing and executing States shall immediately contact each other **and agree on a new transfer date.**

3. If the transfer of the person within the period laid down in **paragraph 1** is prevented by unforeseen circumstances, the competent authorities of the issuing and executing States shall immediately contact each other. **Transfer shall take place as soon as these circumstances have ceased to exist. The competent authority of the issuing State shall immediately inform the competent authority of the executing State and agree on a new transfer date. In that event, transfer shall take place within 10 days of the new date thus agreed.**

Amendment 60

Article 12, paragraph 1

1. Each Member State shall **permit** the transit through its territory of a sentenced person who is being transferred to the executing State **provided that it has been given information on:**

- (a) **the identity and nationality of the person who is the subject of the European enforcement order;**
- (b) **the existence of a European enforcement order;**
- (c) **the nature and legal classification of the offence underlying the European enforcement order;**
- (d) **the description of the circumstances of the offence, including date and place.**

1. Each Member State **concerned** shall **be informed of** the transit through its territory of a sentenced person who is being transferred to the executing State **and shall be provided with a copy of the certificate by the issuing State.**

Amendment 61

Article 12, paragraph 2

2. The transit request and the **information** referred to in paragraph 1 may be transmitted by any means capable of producing a written record. The Member State of transit shall notify its decision, which shall be taken on a priority basis and not later than one week after having received the request by the same procedure.

2. The transit request and the **certificate** referred to in paragraph 1 may be transmitted by any means capable of producing a written record. The Member State of transit shall notify its decision, which shall be taken on a priority basis and not later than one week after having received the request by the same procedure.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 62

Article 12, paragraph 2a (new)

2a. The Member State of transit may hold the sentenced person in custody only for such time as is necessary for transit through its territory.

Amendment 63

Article 12, paragraph 3

3. A transit request is not required in the case of transport by air without a scheduled stopover. However, if an unscheduled landing occurs, the issuing State shall provide the information provided for in paragraph 1.

3. A transit request is not required in the case of transport by air without a scheduled stopover. However, if an unscheduled landing occurs, the issuing State shall provide the information provided for in paragraph 1 **within 48 hours after the unscheduled landing.**

Amendment 64

Article 13, paragraph 1

1. The enforcement of a **European enforcement order** shall be governed by the law of the executing State **in the same way as sentences imposed by that State.** The authorities of the executing State alone shall, subject to paragraphs 2 and 3, be competent to decide on the procedures for enforcement and to determine all the measures relating thereto, including the grounds for conditional release.

1. The enforcement of a **sentence** shall be governed by the law of the executing State. The authorities of the executing State alone shall, subject to paragraphs 2, and 3 be competent to decide on the procedures for enforcement and to determine all the measures relating thereto, including the grounds for **early or conditional release.**

Amendment 65

Article 13, paragraph 2

2. The competent authority of the executing State shall deduct **any** period of deprivation of liberty served **in the issuing State or in another State** in connection with the sentence in respect of which **the European enforcement order** is issued from the total duration of the deprivation of liberty to be served in the executing State.

2. The competent authority of the executing State shall deduct **the full** period of deprivation of liberty already served **by the sentenced person** in connection with the sentence in respect of which **the judgment** is issued from the total duration of the deprivation of liberty to be served in the executing State.

Amendment 66

Article 13, paragraph 3

3. Unless otherwise agreed between the issuing and the executing States, conditional release may only be granted if the sentenced person has served a total of at least half the sentence in the issuing and executing States.

3. Unless otherwise agreed between the issuing and the executing States, conditional release may only be granted if the sentenced person has served a total of at least half the sentence in the issuing and executing States **or a sentence of a specific duration which is consistent with the law of the issuing and executing States.**

Amendment 67

Article 14, paragraph 1a (new)

1a. Paragraph 1 shall apply to persons being transferred when they pass through transit Member States.

TEXT PROPOSED BY THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE KINGDOM OF SWEDEN

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 68

Article 15, paragraph 1

1. An amnesty or pardon may be granted by the issuing State **and also** by the executing State.

1. An amnesty or pardon may be granted by the issuing State **in consultation with the executing State or** by the executing State.

Amendment 69

Article 17, point (b)

(b) of any decision not to recognise and enforce **a European enforcement order** in accordance with Article 9, together with the reasons for the decision;

(b) of any decision not to recognise **the judgment** and enforce **the sentence** in accordance with Article 9, **either in whole or in part**, together with the reasons for the decision;

Amendment 70

Article 17, point (c)

(c) of **the adaptation of** the sentence in accordance with Article 8(2) or (3), together with the reasons for the decision;

(c) of **any decision regarding** the sentence in accordance with Article 8(2) or (3), together with the reasons for the decision, **taking into account the differences between the laws of the Member States concerned**;

Amendment 71

Article 17, point (d)

(d) of the total or partial non-enforcement of the **order** for the reasons referred to in **Articles 8(4), 13(1) and 15(1)** — together with the reasons for the decision — **and, in the event of partial non-enforcement for the reason referred to in Article 8(4), a request to be notified which part of the sentence relates to the acts in question**;

(d) of the total or partial non-enforcement of the **sentence** for the reasons referred to in **Articles 13(1) and 15(1)** together with the reasons for the decision;

Amendment 72

Article 17, point (e)

(e) **of the fact that the person concerned has not started serving the sentence without reason;**

deleted

Amendment 73

Article 17, point (ga) (new)

(ga) of the fact that the judgment has been recognised and accepted.

Amendment 74

Article 17a (new)

Article 17a

Languages

The certificate, the standard form of which is set out in the Annex, shall be translated into the official language, or one of the official languages, of the executing State. Any Member State may, either when this Framework Decision is adopted or at a later date, state in a declaration deposited with the General Secretariat of the Council that it will accept a translation in one or more other official languages of the European Union.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

P6_TA(2006)0257

European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on the European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction (COM(2005)0399 — C6-0256/2005 — 2005/0166(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2005)0399) ⁽¹⁾,
- having regard to Article 251(2) and Article 152 of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C6-0256/2005),
- having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs and the opinion of the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety (A6-0124/2006),

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ Not yet published in OJ.

P6_TC1-COD(2005)0166

Position of the European Parliament adopted at first reading on 14 June 2006 with a view to the adoption of Regulation (EC) No .../2006 of the European Parliament and Council on the European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction (recast)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 152 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Economic and Social Committee ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽²⁾,

Whereas:

- (1) At its meeting in Luxembourg on 28 and 29 June 1991, the European Council, approved the setting-up of a European Drugs Monitoring Centre. Such a body, named the European Centre for Drugs and Drug Addiction ("the Centre"), was established by Council Regulation (EEC) No 302/93 of 8 February 1993 ⁽³⁾, which has been substantially amended several times ⁽⁴⁾. Since further amendments are to be made, it should, in the interests of clarity, be recast.

⁽¹⁾ OJ C 69, 21.3.2006, p. 22.

⁽²⁾ Position of the European Parliament of 14 June 2006.

⁽³⁾ OJ L 36, 12.2.1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1651/2003 (OJ L 245, 29.9.2003, p. 30).

⁽⁴⁾ See Annex II.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

- (2) Factual, objective, reliable and comparable information concerning drugs, drug addiction and their consequences is required at Community level to help provide the Community and the Member States with an overall view and thus give them added value when, in their respective areas of competence, they take measures or decide on action to combat drugs.
- (3) The drug phenomenon comprises many complex and closely interwoven aspects which cannot easily be dissociated. Therefore, the Centre should be entrusted with the task of furnishing general information which will help to provide the Community and its Member States with an overall view of the drug and drug addiction phenomenon. This task should not prejudice the allocation of powers between the Community and its Member States with regard to legislative provisions concerning drug supply and demand.
- (4) By means of Decision No 2367/2002/EC of 16 December 2002⁽¹⁾, the European Parliament and the Council established the Community statistical programme for the period from 2003 to 2007, which includes the Community's actions on statistics in the field of health and safety.
- (5) Council Decision 2005/387/JHA of 10 May 2005 on information exchange, risk-assessment and control of new psychoactive substances⁽²⁾ sets out the role of the Centre and its Scientific Committee in the rapid information system and in the assessment of the risks of new substances.
- (6) Account should be taken of new methods of use, especially poly-drug use, where illicit drugs are taken in combination with licit drugs or medication.
- (7) It should be one of the Centre's tasks to provide information on best practices and guidelines in the Member States and to facilitate the exchange of such practices among them.
- (8) The Council Resolution of 10 December 2001 on the implementation of the five key epidemiological indicators on drugs urges Member States to ensure, making use of national focal points, that comparable information on those indicators is available. The implementation by Member States of those indicators is a precondition for the Centre to perform its tasks as set out in this Regulation.
- (9) It is desirable for the Commission to be able to entrust the Centre directly with the implementation of Community structural assistance projects relating to drug information systems in third countries such as the candidate countries or the countries of the western Balkans which have been authorised by the European Council to participate in Community programmes and agencies.
- (10) The way in which the Centre is organised and its working methods should be consistent with the objective nature of the results sought, namely the comparability and compatibility of sources and methods in connection with drug information.
- (11) The information compiled by the Centre should concern priority areas, the content, scope and implementing arrangements of which should be defined.
- (12) There are national, European and international organisations and bodies that already supply information of this kind, and it is necessary for the Centre to be able to carry out its tasks in close cooperation with them.
- (13) Regulation (EC) No 45/2001 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2000 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies and on the free movement of such data⁽³⁾ should apply to the processing of personal data by the Centre.
- (14) The Centre should also apply the general principles and limits governing the right of access to documents as provided for in Article 255 of the Treaty and defined by Regulation (EC) No 1049/2001 of the European Parliament and of the Council of 30 May 2001 regarding public access to European Parliament, Council and Commission documents⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ OJ L 358, 31.12.2002, p. 1. Decision as amended by Decision No 787/2004/EC (OJ L 138, 30.4.2004, p. 12).

⁽²⁾ OJ L 127, 20.5.2005, p. 32.

⁽³⁾ OJ L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 145, 31.5.2001, p. 43.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

- (15) The Centre should have legal personality.
- (16) In view of its size, the Centre's Management Board should be assisted by an Executive Committee.
- (17) In order to ensure that the European Parliament is well informed of the state of the drugs phenomenon in the European Union, it should have the right to question the Centre's Director.
- (18) The Centre's work should be conducted in a transparent fashion and its management should be subject to all existing good governance and anti-fraud rules, in particular Regulation (EC) No 1073/1999 of the European Parliament and of the Council of 25 May 1999 concerning investigations conducted by the European Anti-Fraud Office (OLAF) ⁽¹⁾ and the Interinstitutional Agreement of 25 May 1999 between the European Parliament, the Council of the European Union and the Commission of the European Communities concerning internal investigations by the European Anti-fraud Office (OLAF) ⁽²⁾ to which the Centre has acceded and the necessary implementing provisions of which it has adopted.
- (19) An external evaluation of the Centre's work should be conducted on a regular basis, and this Regulation should be adapted accordingly, if needed.
- (20) Since the objectives of this Regulation cannot be sufficiently achieved by the Member States and can, by reason of the scale and effects of this Regulation, be better achieved at Community level, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality as set out in that Article, this Regulation does not go beyond what is necessary to achieve those objectives.
- (21) This Regulation respects fundamental rights and observes the principles recognised in particular by the Charter of Fundamental Rights of the European Union,

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Objective

1. This Regulation provides for the European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction ("the Centre").
2. The Centre's objective is to provide, in the areas referred to in Article 3, the Community and its Member States with factual, objective, reliable and comparable information at European level concerning drugs and drug addiction and their consequences.
3. The statistical, documentary and technical information processed or produced is intended to help provide the Community and the Member States with an overall view of the drug and drug addiction situation when, in their respective areas of competence, they take measures or decide on action. The statistical element of this information shall be developed, in collaboration with the relevant statistical authorities, using as necessary the Community Statistical Programme to promote synergy and avoid duplication. Account shall be taken of further data from the World Health Organisation and the United Nations Organisation (the "UN") available worldwide.
4. Without prejudice to Article 2(d)(v), the Centre may not take any measure which goes beyond the sphere of information and the processing thereof.
5. The Centre shall not collect any data making it possible to identify individuals or small groups of individuals. It shall refrain from any transmission of information relating to specific named cases.

⁽¹⁾ OJ L 136, 31.5.1999, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 136, 31.5.1999, p. 15.

*Article 2**Tasks*

In order to achieve the objective set out in Article 1, the Centre shall perform the following tasks within its areas of activity:

- (a) Collection and analysis of existing data
 - (i) collecting, registering and analysing information, including data resulting from research, communicated by Member States and data emanating from Community, non-governmental national sources and competent international organisations, including the European Police Office (Europol); providing information on best practices in the Member States and facilitating the exchange of such practices among them; this collection, registration, analysis and information work shall also cover data on emerging trends in poly-drug use, including the combined use of licit and illicit psychoactive substances;
 - (ii) carrying out surveys, preparatory studies and feasibility studies, together with any pilot projects necessary to accomplish its tasks; organising meetings of experts and, whenever necessary, setting up ad hoc working parties for the purpose; setting up and making available open scientific documentation resources and assisting in the promotion of information activities;
 - (iii) providing an organisational and technical system capable of supplying information on similar or complementary programmes or action pursued by the Member States;
 - (iv) establishing and coordinating, in consultation and in cooperation with the competent authorities and organisations in the Member States, the network referred to in Article 5;
 - (v) facilitating exchanges of information between decision-makers, researchers, specialists and those involved in drugs-related issues in governmental and non-governmental organisations;
- (b) Improvement of data-comparison methods
 - (i) ensuring improved comparability, objectivity and reliability of data at European level by establishing indicators and common criteria of a non-binding nature, compliance with which may be recommended by the Centre, with a view to ensuring greater uniformity of the measurement methods used by the Member States and the Community; in particular, the Centre shall develop tools and instruments to help Member States to monitor and evaluate their national policies and the Commission to monitor and evaluate Union policies;
 - (ii) facilitating and structuring information exchange in terms of both quality and quantity (databases);
- (c) Dissemination of data
 - (i) making the information produced by it available to the Community, the Member States and competent organisations;
 - (ii) ensuring wide dissemination of work done in each Member State and by the Community itself, and, where appropriate, by third countries or international organisations;
 - (iii) ensuring wide dissemination of reliable non-confidential data, publishing on the basis of data which it gathers, a yearly report on the state of the drugs problem, including data on emerging trends;
- (d) Cooperation with European and international bodies and organisations and with third countries
 - (i) contributing to improving coordination between national and Community action in its areas of activity;
 - (ii) without prejudice to Member States' obligations with regard to transmission of information under the provisions of the United Nations Conventions on drugs, promoting the incorporation of data on drugs and drug addiction gathered in the Member States or emanating from the Community into international monitoring and drug-control programmes, particularly those established by the UN and its specialised agencies;

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

- (iii) cooperating actively with Europol to attain maximum efficiency in monitoring the drugs problem;
 - (iv) cooperating actively with the organisations and bodies referred to in Article 20;
 - (v) transferring, at the request of the Commission and with the approval of the Management Board referred to in Article 9, its know-how to certain third countries such as candidate countries or the countries of the western Balkans and assist in the creation and strengthening of structural links with the network referred to in Article 5 and the setting-up and consolidation of the national focal points referred to in that Article;
- (e) Information obligations
- In principle, the Centre shall, if it identifies new developments and changing trends, inform the competent authorities of the Member States thereof.

*Article 3**Priority areas of activity*

The objective and tasks of the Centre, as set out in Articles 1 and 2, shall be implemented following the order of priorities indicated in Annex I.

*Article 4**Working method*

1. The Centre shall progressively carry out its tasks in the light of the objectives adopted in the three-year and annual work programmes referred to in Article 9(4) and (5) and with due regard to the available resources.
2. In pursuing its activities, the Centre shall, in order to avoid duplication, take account of activities already carried out by other existing or future institutions and agencies, notably Europol, and shall ensure that it adds to their value.

*Article 5**European Information Network on Drugs and Drug Addiction (Reitox)*

1. The Centre shall have at its disposal the European Information Network on Drugs and Drug Addiction (Reitox). The network shall consist of one focal point for each Member State and each country which has concluded an agreement pursuant to Article 21 and a focal point for the Commission. The designation of the national focal points shall be the exclusive responsibility of the countries concerned.
2. The national focal points shall form an interface between the participating countries and the Centre. They shall contribute to the establishment of key indicators and data, including guidelines for their implementation with a view to obtaining reliable and comparable information at European Union level. They shall collect and analyse in an objective manner at national level, bringing together experience from different sectors — health, justice, law enforcement — in cooperation with experts and national organisations active in the field of drugs policy, all relevant information on drugs and drug addiction, as well as on policies and solutions applied. In particular, they shall provide data for the five epidemiological indicators specified by the Centre.

Each Member State shall ensure that its representative in the Reitox Network provides the information set out in Article 4(1) of Decision 2005/387/JHA.

The national focal points may also provide the Centre with information on new trends in the use of existing psychoactive substances and/or new combinations of psychoactive substances which pose a potential risk to public health as well as information on possible measures related to public health.

3. The national authorities shall ensure the operation of their focal point for the collection and analysis of data at national level on the basis of guidelines adopted with the Centre.
4. The specific tasks allocated to the national focal points shall appear in the Centre's three-year programme as referred to in Article 9(4).
5. While fully respecting the primacy of the national focal points, and in close cooperation with them, the Centre may have recourse to additional expertise and sources of information in the field of drugs and drug addiction.

Article 6

Protection and confidentiality of data

1. Data on drugs and drug addiction provided to or by the Centre may be published subject to compliance with Community and national rules on the dissemination and confidentiality of information. Personal data may not be published or made accessible to the public.

Member States and the national focal points shall be under no obligation to provide information classified as confidential under their national law.

2. Regulation (EC) No 45/2001 shall apply to the Centre.

Article 7

Access to documents

1. Regulation (EC) No 1049/2001 shall apply to documents held by the Centre.
2. The Management Board referred to in Article 9 shall adopt the arrangements for implementing Regulation (EC) No 1049/2001.
3. Decisions taken by the Centre pursuant to Article 8 of Regulation (EC) No 1049/2001 may give rise to the lodging of a complaint to the Ombudsman or form the subject of an action before the Court of Justice of the European Communities, under the conditions laid down in Articles 195 and 230 of the Treaty respectively.

Article 8

Legal capacity and location

1. The Centre shall have legal personality. In each of the Member States, it shall enjoy the most extensive legal capacity accorded to legal persons under their laws. It may, in particular, acquire or dispose of movable and immovable property and may be a party to legal proceedings.
2. The seat of the Centre shall be located in Lisbon.

Article 9

Management Board

1. The Centre shall have a Management Board consisting of one representative from each Member State, two representatives from the Commission, two independent experts particularly knowledgeable in the field of drugs designated by the European Parliament and one representative from each country which has concluded an agreement pursuant to Article 21.

Each member of the Management Board shall have one vote, except for the representatives of the countries which have concluded agreements pursuant to Article 21, who shall not have the right to vote.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

The decisions of the Management Board shall be taken by a two-thirds majority of the members with a right to vote, except in the cases provided for in paragraph 6 of this Article and in Article 20.

Each member of the Management Board may be assisted or represented by a substitute. Where a full member who has the right to vote is absent, his or her substitute may exercise that right.

The Management Board may invite as non-voting observers representatives of international organisations with which the Centre cooperates in accordance with Article 20.

2. The Chairperson and Vice-Chairperson of the Management Board shall be elected from amongst and by its members for a three-year period. Their terms of office shall be renewable once.

The Chairperson and Vice-Chairperson shall have the right to take part in the voting.

The Management Board shall draw up its own rules of procedure.

3. The meetings of the Management Board shall be convened by its Chairperson. It shall hold an ordinary meeting at least once a year. The Centre's Director, as referred to in Article 11, shall take part in the meetings of the Management Board, without voting rights, and shall, under Article 11(3), provide for the Board's Secretariat.

4. The Management Board shall adopt a three-year work programme on the basis of a draft submitted by the Director, after consulting the Scientific Committee referred to in Article 13 and obtaining the opinion of the Commission, and shall forward it to the European Parliament, the Council and the Commission.

5. Under the three-year work programme, the Management Board shall adopt each year the Centre's annual work programme on the basis of a draft submitted by the Director, after consulting the Scientific Committee and obtaining the opinion of the Commission. The work programme shall be forwarded to the European Parliament, the Council and the Commission. It may be adjusted in the course of the year in accordance with the same procedure.

6. Where the Commission expresses its disagreement with the three-year or annual work programme, those programmes shall be adopted by the Management Board by a three-fourths majority of the members with a right to vote.

7. The Management Board shall adopt the annual report on the Centre's activities and forward it by 15 June to the European Parliament, the Council, the Commission, the Court of Auditors and the Member States.

8. The Centre shall forward annually to the budgetary authority any information relevant to the outcome of the evaluation procedures.

*Article 10**Executive Committee*

1. The Management Board shall be assisted by an Executive Committee. The Executive Committee shall be made up of the Chairperson and the Vice-Chairperson of the Management Board, two other members of the Management Board representing the Member States and appointed by the Management Board and two Commission representatives. The Director shall take part in meetings of the Executive Committee.

2. The Executive Committee shall meet at least twice a year and whenever necessary to prepare the decisions of the Management Board and to assist and advise the Director. It shall decide on behalf of the Management Board on those matters provided for in the financial rules adopted pursuant to Article 15(10) that are not reserved to the Management Board by this Regulation. Decisions shall be adopted by consensus.

*Article 11**Director*

1. The Centre shall be headed by a Director appointed by the Management Board on a proposal from the Commission for a five-year term, which shall be renewable.
2. Before appointment to a first term, out of a maximum of two terms, the candidate selected by the Management Board for the post of Director shall be invited without delay to make a statement before the European Parliament and answer questions put by members of that institution.
3. The Director shall be responsible for:
 - (a) preparing and implementing the decisions and programmes adopted by the Management Board,
 - (b) day-to-day administration,
 - (c) preparing the Centre's work programmes,
 - (d) the preparation of the draft estimate of the Centre's revenue and expenditure and the implementation of the budget,
 - (e) the preparation and publication of the reports provided for in this Regulation,
 - (f) managing all staff-related matters, and in particular exercising the powers which are devolved on the appointing authority,
 - (g) defining the Centre's organisational structure and submitting it to the Management Board for approval,
 - (h) the performance of the tasks referred to in Articles 1 and 2,
 - (i) carrying out a regular assessment of the Centre's work.
4. The Director shall be accountable for his activities to the Management Board.
5. The Director shall be the Centre's legal representative.

*Article 12**Hearing of the Director and of the Chairperson of the Management Board before the European Parliament*

Each year the Director shall submit to the European Parliament the general report on the Centre's activities. The European Parliament may also ask for a hearing with the Director and the Chairperson of the Management Board on any subject related to the Centre's activities.

*Article 13**Scientific Committee*

1. The Management Board and the Director shall be assisted by a Scientific Committee which shall deliver an opinion where provided for in this Regulation on any scientific matter concerning the Centre's activities which the Management Board or the Director may submit to it.

The opinions of the Scientific Committee shall be published.

2. The Scientific Committee shall consist of at most fifteen well-known scientists appointed in view of their scientific excellence and their independence by the Management Board, following the publication of a call for expressions of interest in the Official Journal of the European Union. The selection procedure shall ensure that the specialist fields of the members of the Scientific Committee cover the most relevant scientific fields linked to the problems of drugs and drug addiction.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

The members of the Scientific Committee shall be appointed in a personal capacity and shall give their opinions completely independently of the Member States and the Community Institutions.

The Scientific Committee shall take into account the various positions expressed in national expert opinions, if available, before delivering any opinion.

For the purpose of implementing Decision 2005/387/JHA, the Scientific Committee may be extended following the procedure laid down in Article 6(2) of that Decision.

3. Members shall serve on the Scientific Committee for a three-year period, which shall be renewable.
4. The Scientific Committee shall elect its chairperson for a three-year period. It shall be convened by its chairperson at least once a year.

*Article 14**Drawing up of the budget*

1. Estimates of all the revenue and expenditure of the Centre shall be prepared for each financial year, corresponding to the calendar year, and shall be shown in the budget of the Centre.
2. The revenue and expenditure shown in the budget shall be in balance.
3. The Centre's revenue shall, without prejudice to other resources, consist of a subsidy from the Community entered in the general budget of the European Union (Commission Section), payments for services rendered and any financial contributions from the organisations and bodies and third countries referred to in Articles 20 and 21 respectively.
4. The Centre's expenditure shall include:
 - (a) staff remuneration, administrative and infrastructure expenses, and operating costs;
 - (b) expenditure in support of the Reitox focal points.
5. Each year the Management Board, on the basis of a draft drawn up by the Director, shall produce an estimate of revenue and expenditure for the Centre for the following financial year. This estimate, which shall include a draft establishment plan, shall be forwarded by the Management Board to the Commission by 31 March, together with the Centre's work programme. The estimate shall be forwarded by the Commission to the European Parliament and the Council (hereinafter referred to as the "budgetary authority") together with the preliminary draft general budget of the European Union.
6. On the basis of the estimate, the Commission shall enter in the preliminary draft general budget of the European Union the estimates it deems necessary for the establishment plan and the amount of the subsidy to be charged to the general budget, which it shall place before the budgetary authority in accordance with Article 272 of the Treaty.
7. The budgetary authority shall authorise the appropriations for the subsidy to the Centre and shall adopt the establishment plan for the Centre.
8. The budget shall be adopted by the Management Board. It shall become final following final adoption of the general budget of the European Union. Where appropriate, it shall be adjusted accordingly.
9. The Management Board shall, as soon as possible, notify the budgetary authority of its intention to implement any project which may have significant financial implications for the funding of the budget, in particular any projects relating to property such as the rental or purchase of buildings. It shall inform the Commission thereof.

Where a branch of the budgetary authority has notified its intention to deliver an opinion, it shall forward its opinion to the Management Board within a period of six weeks from the date of notification of the project.

*Article 15**Implementation of the budget*

1. The Director shall implement the Centre's budget.
 2. By 1 March following each financial year, the Centre's accounting officer shall communicate the provisional accounts to the Commission's accounting officer together with a report on the budgetary and financial management for that financial year. The Commission's accounting officer shall consolidate the provisional accounts of the institutions and decentralised bodies in accordance with Article 128 of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities⁽¹⁾ (hereinafter referred to as "the general Financial Regulation").
 3. By 31 March following each financial year, the Commission's accounting officer shall forward the Centre's provisional accounts to the Court of Auditors, together with a report on the budgetary and financial management for that financial year. The report on the budgetary and financial management for the financial year shall also be forwarded to the European Parliament and to the Council.
 4. On receipt of the Court of Auditors' observations on the Centre's provisional accounts, pursuant to Article 129 of the general Financial Regulation, the Director shall draw up the Centre's final accounts under his own responsibility and submit them to the Management Board for an opinion.
 5. The Management Board shall deliver an opinion on the Centre's final accounts.
 6. The Director shall, by 1 July following each financial year, forward the final accounts to the European Parliament, the Council, the Commission and the Court of Auditors, together with the Management Board's opinion.
- The final accounts shall be published.
7. The Director shall send the Court of Auditors a reply to its observations by 30 September. He shall also send this reply to the Management Board.
 8. The Director shall submit to the European Parliament, at the latter's request, any information required for the smooth application of the discharge procedure for the financial year in question, as laid down in Article 146(3) of the general Financial Regulation.
 9. The European Parliament, on a recommendation from the Council acting by a qualified majority, shall, before 30 April of year N+2, give a discharge to the Director in respect of the implementation of the budget for year N.
 10. The financial rules applicable to the Centre shall be adopted by the Management Board after the Commission has been consulted. They may not depart from Commission Regulation (EC, Euratom) No 2343/2002 of 19 November 2002 on the framework Financial Regulation for the bodies referred to in Article 185 of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002⁽²⁾ unless specifically required for the Centre's operation and with the Commission's prior consent.

*Article 16**Combating fraud*

1. In order to combat fraud, corruption and any other illegal activities affecting the Communities' financial interests, the provisions of Regulation (EC) No 1073/1999 shall apply without restriction to the Centre.
2. The decisions concerning funding and the implementing agreements and instruments resulting from them shall explicitly stipulate that the Court of Auditors and OLAF may carry out, if necessary, on-the-spot checks at the premises of the recipients of the Centre's funding.

⁽¹⁾ OJ L 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 357, 31.12.2002, p. 72.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006*Article 17**Privileges and immunities*

The Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities shall apply to the Centre.

*Article 18**Staff Regulations*

The Staff Regulations of officials of the European Communities and the Conditions of Employment of other servants of the European Communities and the rules adopted jointly by the Community Institutions for the purpose of applying those Staff Regulations and Conditions of Employment shall apply to the staff of the Centre.

Where it engages staff from third countries following the conclusion of the agreements referred to in Article 21, the Centre shall, in any event, comply with the Staff Regulations and Conditions of Employment referred to in paragraph 1 of this Article.

The Centre shall exercise in respect of its staff the powers devolved to the appointing authority.

The Management Board shall, in agreement with the Commission, adopt the appropriate implementing rules in accordance with the Staff Regulations, Article 110, and the Conditions of Employment referred to in paragraph 1.

The Management Board may adopt provisions to allow national experts from other Member States to be employed on secondment at the Centre.

*Article 19**Liability*

1. The contractual liability of the Centre shall be governed by the law applicable to the contract in question. The Court of Justice shall have jurisdiction pursuant to an arbitration clause contained in a contract concluded by the Centre.

2. In the case of non-contractual liability, the Centre shall, in accordance with the general principles common to the laws of the Member States, make good any damage caused by the Centre or its staff in the performance of their duties. The Court of Justice shall have jurisdiction in disputes relating to the compensation of any such damage.

3. The personal liability of its staff towards the Centre shall be governed by the provisions applying to the staff of the Centre.

*Article 20**Cooperation with other organisations and bodies*

Without prejudice to relations which the Commission may maintain pursuant to Article 302 of the Treaty, the Centre shall actively seek to cooperate with international organisations and other, particularly European, governmental and non-governmental bodies competent in the sector of drugs.

Such cooperation shall be based on working arrangements concluded with the organisations and bodies referred to in the first paragraph. Those arrangements shall be adopted by the Management Board on the basis of a draft submitted by the Director and after the Commission has delivered an opinion. Where the Commission expresses its disagreement with these arrangements, the Management Board shall adopt them by a three-fourths majority of the members with a right to vote.

*Article 21**Participation of third countries*

The Centre shall be open to the participation of any third country that shares the interest of the Community and of its Member States in the Centre's objectives and work, on the basis of agreements entered into between such third countries and the Community on the basis of Article 300 of the Treaty.

*Article 22**Jurisdiction of the Court of Justice*

The Court of Justice shall have jurisdiction in actions brought against the Centre under Article 230 of the Treaty.

*Article 23**Evaluation report*

The Commission shall initiate an external evaluation of the Centre every six years to coincide with the completion of two of the Centre's three-year work programmes. Such evaluations shall also include the Reitox system. The Commission shall forward the evaluation report to the European Parliament, the Council and the Management Board.

In that context, the Commission shall, if appropriate, present a proposal for revision of the provisions of this Regulation in the light of developments in respect of regulatory agencies, in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty.

*Article 24**Repeal*

Regulation (EEC) No 302/93 is hereby repealed.

References made to the repealed Regulation shall be construed as references to this Regulation and shall be read in accordance with the correlation table in Annex III.

*Article 25**Entry into force*

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

ANNEX I

A. The work of the Centre shall be carried out with due regard to the respective powers of the Community and its Member States in the area of drugs, as those powers are defined by the Treaty. It shall cover the various facets of the drugs and drug addiction phenomenon, and the solutions applied. In doing so, the Centre shall be guided by the Drugs Strategies and Action Plans adopted by the European Union.

The Centre shall focus on the following priority areas:

- 1) monitoring the state of the drugs problem, in particular using epidemiological or other indicators, and monitoring emerging trends, in particular those involving poly-drug use;

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

- 2) monitoring the solutions applied to drug-related problems; providing information on best practices in the Member States and facilitating the exchange of such practices among them;
 - 3) assessing the risks of new psychoactive substances and maintaining a rapid information system with regard to their use and also regarding new methods of using existing psychoactive substances;
 - 4) developing tools and instruments to help Member States to monitor and evaluate their national policies and the Commission to monitor and evaluate European Union policies.
- B. The Commission shall make available to the Centre, for dissemination, the information and statistical data which it possesses pursuant to its powers.

 ANNEX II

REPEALED REGULATION AND SUCCESSIVE AMENDMENTS

Council Regulation (EEC) No 302/93	OJ L 36, 12.2.1993, p. 1.
Council Regulation (EC) No 3294/94	OJ L 341, 30.12.1994, p. 7.
Council Regulation (EC) No 2220/2000	OJ L 253, 7.10.2000, p. 1.
Council Regulation (EC) No 1651/2003	OJ L 245, 29.9.2003, p. 30.

ANNEX III

CORRELATION TABLE

Council Regulation (EEC) No 302/93	This Regulation
Article 1	Article 1
-	Article 1(3), second and third sentences
Article 2(A), sub-heading	Article 2(a), sub-heading
Article 2(A)(1)	Article 2(a)(i), first phrase
-	Article 2(a)(i), second and third phrases
Article 2(A)(2) to (5)	Article 2(a)(ii) to (v)
Article 2(B), sub-heading	Article 2(b), sub-heading
Article 2(B)(6), first phrase	Article 2(b)(i), first phrase
-	Article 2(b)(i), second phrase
Article 2(B)(7)	Article 2(b)(ii)
Article 2(C), sub-heading	Article 2(c), sub-heading
Article 2(C)(8) to (10)	Article 2(c)(i) to (iii)
Article 2(D), sub-heading	Article 2(d), sub-heading
Article 2(D)(11) to (13)	Article 2(d)(i), (ii) and (iv)
-	Article 2(d)(iii) and (v)
-	Article 2(e)
Article 3	Article 4

Council Regulation (EEC) No 302/93	This Regulation
Article 4	Article 3
Article 5(1)	Article 5(1)
-	Article 5(2), (3) and (4)
Article 5(4)	Article 5(5)
Article 6(2) and (3)	Article 6(1)
-	Article 6(2)
Article 6a	Article 7
Article 7	Article 8
-	Article 8, heading
-	Article 8(2)
Article 8(1)	Article 9(1), first, fourth and fifth subparagraphs
Article 8(2)	Article 9(1), second and third subparagraphs; Article 9(2); Article 9(3), second sentence
-	Article 9(3), first and third sentences
Article 8(3)	Article 9(4)
Article 8(4)	Article 9(5), first and third sentences
-	Article 9(5), second sentence
-	Article 9(6)
Article 8(5) and (6)	Article 9(7) and (8)
-	Article 10
Article 9(1), first subparagraph	Article 11(1)
-	Article 11(2)
Article 9(1), second subparagraph	Article 11(3)
Article 9(1), second subparagraph, first to sixth indent	Article 11(3)(a) to (f), first phrase
-	Article 11(3)(f), second phrase
-	Article 11(3)(g)
Article 9(1), second subparagraph, seventh indent	Article 11(3)(h)
-	Article 11(3)(i)
Article 9(2) and (3)	Article 11(4) and (5)
-	Article 12
Article 10(1)	Article 13(1)
Article 10(2)	Article 13(2), first and fourth subparagraphs
-	Article 13(2), second and third subparagraphs
Article 10(3), (4) and (5)	Article 13(3) and (4)
Article 11(1) to (6)	Article 14(1) to (5)
Article 11(7) to (10)	Article 14(6) to (9)

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

Council Regulation (EEC) No 302/93	This Regulation
Article 11a(1) to (5)	Article 15(1) to (5)
Article 11a(6) and (7)	Article 15(6)
Article 11a(8) to (11)	Article 15(7) to (10)
-	Article 16
Article 12	Article 20
-	Article 20, second subparagraph
Article 13(1)	Article 21
Article 13(2)	-
Article 14	Article 17
Article 15	Article 18, first, third and fourth subparagraphs
-	Article 18, second and fifth subparagraphs
Article 16	Article 19
Article 17	Article 22
Article 18	Article 23, first subparagraph, first and third sentences
-	Article 23, first subparagraph, second sentence
-	Article 23, second subparagraph
-	Article 24
Article 19	Article 25
Annex, paragraph A, first subparagraph	Annex I, paragraph A, first subparagraph, first sentence
-	Annex I, paragraph A, first subparagraph, second and third sentences
-	Annex I, paragraph A, second subparagraph, points (1) to (4)
Annex, paragraph A, second subparagraph, points 1 to 5	-
Annex, paragraph B	Annex I, paragraph B
Annex, paragraph C	-
-	Annex II
-	Annex III

P6_TA(2006)0258

Protection of personal data ***Proposal for a Council framework decision on the protection of personal data processed in the framework of police and judicial cooperation in criminal matters (COM(2005)0475 — C6-0436/2005 — 2005/0202(CNS))**

(Consultation procedure)

The proposal was amended as follows ⁽¹⁾:TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1

Citation 1

— Having regard to the Treaty on European Union, and in particular **Article 30**, **Article 31** and Article 34(2)(b) thereof,

— Having regard to the Treaty on European Union, and in particular **Article 30(1)(b)**, **Article 31(1)(c)** and Article 34(2)(b) thereof,

Amendment 2

Recital 9

(9) Ensuring a high level of protection of the personal data of **European citizens** requires common provisions to determine the lawfulness and the quality of data processed by competent authorities in other Member States.

(9) Ensuring a high level of protection of the personal data of **all persons within the territory of the European Union** requires common provisions to determine the lawfulness and the quality of data processed by competent authorities in other Member States. **It also requires that personal data be collected and processed for legitimate and specific purposes. Data may not be further processed in a way incompatible with those purposes, including in the framework of the increasing exchange of information between law enforcement and judicial authorities and in relation to the proposal on the interoperability of databases.**

Amendment 3

Recital 12

(12) Where personal data are transferred from a Member State of the European Union to third countries or international bodies, these data should, **in principle**, benefit from an adequate level of protection.

(12) Where personal data are transferred from a Member State of the European Union to third countries or international bodies, these data should benefit from an adequate level of protection. **This Framework Decision should ensure that personal data received from third countries comply at least with international standards on the respect of human rights.**

⁽¹⁾ The matter was then referred back to committee pursuant to Rule 53(2) (A6-0192/2006).

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendments 4 and 5

Recital 15

(15) It is appropriate to establish common rules on the confidentiality and security of the processing, on liability and sanctions for unlawful use by competent authorities as well as judicial remedies available for the data subject. Furthermore, it is necessary that Member States provide for criminal sanctions for particularly serious and **intentionally committed** infringements of data protection provisions.

(15) It is appropriate to establish common rules on the confidentiality and security of the processing, on liability and sanctions for unlawful use by competent authorities **and by private parties processing personal data on behalf of competent authorities or in a public capacity**, as well as judicial remedies available for the data subject. Furthermore, it is necessary that Member States provide for criminal sanctions for particularly serious and **intentional or grossly negligent** infringements of data protection provisions.

Amendment 6

Recital 20

(20) The present Framework Decision is without prejudice to the specific data protection provisions laid down in the relevant legal instruments relating to the processing and protection of personal data by Europol, Eurojust and the Customs Information System.

(20) The present Framework Decision is without prejudice to the specific data protection provisions laid down in the relevant legal instruments relating to the processing and protection of personal data by Europol, Eurojust and the Customs Information System. **However, at the latest two years after the date referred to in Article 35(1), the specific data protection provisions applicable to Europol, Eurojust and the Customs Information System should be made fully consistent with this Framework Decision, with a view to enhancing the consistency and effectiveness of the legal framework on data protection pursuant to a proposal by the Commission.**

Amendment 7

Recital 20a (new)

(20a) Europol, Eurojust and the Customs Information System should retain those of their data protection rules which clearly provide that personal data may be processed, consulted or transmitted only on the basis of more specific and/or protective conditions or restrictions.

Amendment 8

Recital 22

(22) It is appropriate that this Framework Decision applies to the personal data which are processed in the framework of the second generation of the Schengen Information System and the related exchange of supplementary information pursuant to Decision JHA/2006/ ... on the establishment, operation and use of the second generation Schengen information system.

(22) It is appropriate that this Framework Decision applies to the personal data which are processed in the framework of the second generation of the Schengen Information System and the related exchange of supplementary information pursuant to Decision 2006/.../JHA on the establishment, operation and use of the second generation Schengen information system **and in the context of the Visa Information System pursuant to Council Decision 2006/.../JHA of... on access for consultation purposes to the Visa Information System (VIS) by the authorities of Member States responsible for internal security and by Europol for the purposes of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences⁽¹⁾.**

⁽¹⁾ OJ L ...

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 9

*Recital 32a (new)***(32a) Having regard to the Opinion of the European Data Protection Supervisor,**

Amendment 10

Article 1, paragraph 2

2. **Member States shall ensure that** the disclosure of personal data to the competent authorities of other Member States **is neither restricted nor prohibited** for reasons connected with the protection of personal data as provided for in this Framework Decision.

2. **This Framework Decision does not preclude Member States from providing safeguards for the protection of personal data in the context of police and judicial cooperation in criminal matters greater than those established in this Framework Decision. However, any such provisions may not restrict or prohibit** the disclosure of personal data to the competent authorities of other Member States for reasons connected with the protection of personal data as provided for in this Framework Decision.

Amendment 11

Article 3, paragraph 2a (new)

2a. This Framework Decision shall not apply if specific legislation under Title VI of the TEU explicitly provides that personal data are to be processed, accessed or transmitted only under more specific conditions or restrictions.

Amendment 12

Article 4, paragraph 1, point (d)

(d) accurate and, where necessary, kept up to date. Every reasonable step must be taken to ensure that data which are inaccurate or incomplete, having regard to the purposes for which they were collected or for which they are further processed, are erased or rectified. Member States may provide for the processing of data to varying degrees of accuracy and reliability in which case they must provide that data are distinguished in accordance with their degree of accuracy and reliability, and in particular that data based on facts are distinguished from data based on opinions or personal assessments;

(d) accurate and, where necessary, kept up to date. Every reasonable step must be taken to ensure that data which are inaccurate or incomplete, having regard to the purposes for which they were collected or for which they are further processed, are erased or rectified. **However**, Member States may provide for the processing of data to varying degrees of accuracy and reliability in which case they must provide that data are distinguished in accordance with their degree of accuracy and reliability, and in particular that data based on facts are distinguished from data based on opinions or personal assessments. **Member States shall provide that the quality of personal data is checked regularly. As far as possible, judicial decisions and decisions not to prosecute shall be indicated and data based on opinions or personal assessments shall be checked at source and their degree of accuracy or reliability indicated. Member States shall, without prejudice to national criminal procedure, provide that personal data are marked on request of the data subject if their accuracy is disputed by the data subject and if their accuracy or inaccuracy cannot be ascertained. Such a mark shall only be deleted with the consent of the data subject or on the basis of a decision of the competent court or of the competent supervisory authority;**

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 13

Article 4, paragraph 4

4. Member States shall provide that processing of personal data is only necessary if *deleted*

- *there are, based on established facts, reasonable grounds to believe that the personal data concerned would make possible, facilitate or accelerate the prevention, investigation, detection or prosecution of a criminal offence, and*
- *there is no other means less affecting the data subject and*
- *the processing of the data is not excessive in relation to the offence concerned.*

Amendment 14

Article 4, paragraph 4a (new)

4a. Member States shall take into account the various categories of personal data and the various purposes for which they are collected with a view to laying down time limits for their storage and appropriate conditions for their collection, further processing and transfer. Personal data relating to those who are not suspected of having committed or taken part in a criminal offence may be processed only for the purpose for which they were collected and for a limited period. Member States shall lay down appropriate limitations on access to and transmission of such data.

Amendment 15

Article 4a, paragraph 1 (new)

Article 4a**Further processing of personal data**

1. Member States shall provide that personal data may be further processed only in accordance with this Framework Decision, in particular Articles 4, 5 and 6 hereof,

- (a) *for the specific purpose for which they were transmitted or made available,*
- (b) *if strictly necessary, for the purpose of the prevention, investigation, detection or prosecution of serious criminal offences, or*
- (c) *for the purpose of the prevention of threats to public security or to a person, except where such considerations are overridden by the need to protect the interests or fundamental rights of the data subject.*

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 16

Article 4 a, paragraph 2 (new)

2. The personal data concerned shall be further processed for the purposes referred to in paragraph 1(c) only with the prior consent of the authority that transmitted or made available the personal data. Member States may, subject to adequate legal safeguards, adopt legislative measures to allow such further processing.

Amendment 17

Article 5

Member States shall provide that personal data may be processed by the competent authorities only if provided for by a law setting out that the processing is necessary for the fulfilment of the legitimate task of the authority concerned and for the purpose of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences.

Member States shall, **after consulting the supervisory authority established in Article 30**, provide that personal data may be processed by the competent authorities only if provided for by a law setting out that the processing is necessary for the fulfilment of the legitimate task of the authority concerned and for the purpose of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences, **and where**

- (a) the data subject has unambiguously given his consent, provided that the processing is carried out in his interest; or**
- (b) processing is necessary for compliance with a legal obligation to which the controller is subject; or**
- (c) processing is necessary in order to protect the vital interests of the data subject.**

Amendment 18

Article 5, paragraph 1a (new)

1a. Member States shall provide that personal data are processed only if:

- competent authorities can demonstrate, on the basis of established facts, a clear need to process the personal data concerned for the prevention, investigation, detection or prosecution of a criminal offence, and**
- there are no other means having a less adverse effect on the data subject, and**
- the processing of the data is not excessive in relation to the offence concerned.**

Amendment 19

Article 6, paragraph 2, indent 1

— processing is provided for by a law and absolutely necessary for the fulfilment of the legitimate task of the authority concerned for the purpose of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or if the data subject has given his or her explicit consent to the processing, and

— processing is provided for by a law and absolutely necessary for the fulfilment of the legitimate task of the authority concerned for the purpose of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences **and is limited**

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

to a particular inquiry or if the data subject has given his or her explicit consent to the processing, **provided that the processing is carried out in the interest of the data subject and the data subject would not suffer adverse consequences for refusing to grant consent;** and

Amendment 20

Article 6, paragraph 2a (new)

2a. Member States shall implement special technical and organisational requirements for the processing of sensitive data.

Amendment 21

Article 6, paragraph 2b (new)

2b. Member States shall provide for additional specific safeguards with regard to biometric data and DNA profiles, with a view to ensuring that:

- **biometric data and DNA profiles are used only on the basis of well-established and interoperable technical standards;**
- **the degree of accuracy of biometric data and DNA profiles is carefully taken into account and may be challenged by the data subject through readily available means;**
- **the respect of the dignity and integrity of persons is fully ensured.**

Amendment 22

Article 7, paragraph 1

1. Member States shall provide that personal data shall be stored for no longer than necessary for the purpose for which it was collected, **unless otherwise provided by national law.** Personal data of persons referred to in Article 4(3) last indent shall be stored for only as long as is absolutely necessary for the purpose for which it was collected.

1. Member States shall provide that personal data shall be stored for no longer than necessary for the purpose for which it was collected **or further processed, in accordance with Article 4(1)(e) and Article 4a.** Personal data of persons referred to in Article 4(3) last indent shall be stored for only as long as is absolutely necessary for the purpose for which it was collected.

Amendment 23

Article 7, paragraph 2

2. Member States shall provide for appropriate procedural and technical measures ensuring that time limits for the storage of personal data are observed. Compliance with such time limits shall be regularly reviewed.

2. Member States shall provide for appropriate procedural and technical measures ensuring that time limits for the storage of personal data are observed. **Such measures shall include the automatic and regular deletion of personal data after a certain period.** Compliance with such time limits shall be regularly reviewed.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENTAmendment 24
Chapter III, Section I, TitleTransmission of and making available personal data **to the competent authorities of other Member States**

Transmission of and making available personal data

Amendment 25
Article 8

Member States shall provide that personal data shall only be transmitted or made available to the competent authorities of other Member States if necessary for the fulfilment of a legitimate task of the transmitting or receiving authority and for the purpose of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences.

Member States shall provide that personal data **collected and processed by the competent authorities** shall only be transmitted or made available to the competent authorities of other Member States if necessary for the fulfilment of a legitimate task of the transmitting or receiving authority and for the purpose of the prevention, investigation, detection or prosecution of **specific** criminal offences.

Amendment 26
Article 8a (new)**Article 8a****Transmission to authorities other than competent authorities**

Member States shall provide that personal data are transmitted to authorities of a Member State other than competent authorities only in particular individual and well-founded cases and if all the following requirements are met:

(a) the transmission is provided for by law clearly obliging or authorising it, and

(b) the transmission is

necessary for the specific purpose for which the data concerned were collected, transmitted or made available or for the purpose of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or for the purpose of the prevention of threats to public security or to a person, except where such considerations are overridden by the need to protect the interests or fundamental rights of the data subject

or

necessary because the data concerned are indispensable to the authority to which the data are to be further transmitted to enable it to fulfil its own lawful task and provided that the aim of the collection or processing to be carried out by that authority is not incompatible with the original processing, and the legal obligations of the competent authority which intends to transmit the data are not contrary to this,

or

undoubtedly in the interest of the data subject and either the data subject has consented or circumstances are such as to allow a clear presumption of such consent.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 27

Article 8b (new)

Article 8b

Transmission to private parties

Member States shall, without prejudice to national criminal procedural rules, provide that personal data may be transmitted to private parties in a Member State only in specific cases and if all the following requirements are met:

- (a) the transmission is provided for by a law clearly obliging or authorising it, and**
- (b) the transmission is necessary for the purpose for which the data concerned were collected, transmitted or made available or for the purpose of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or the prevention of threats to public security or to a person, except where such considerations are overridden by the need to protect the interests or fundamental rights of the data subject. Member States shall provide that competent authorities may have access to and process personal data controlled by private parties only on a case-by-case basis, in specified circumstances, for specified purposes and subject to judicial scrutiny in the Member States.**

Amendment 28

Article 8c (new)

Article 8c

Data processing by private parties in connection with public administration

Member States shall lay down in their national legislation that, where private parties collect and process data in connection with public administration, they are subject to obligations which are either equivalent to or stricter than those imposed on competent authorities.

Amendment 29

Article 8d (new)

Article 8d

Transfer to competent authorities in third countries or to international bodies

1. Member States shall provide that personal data are not transferred to competent authorities of third countries or to international bodies except if such transfer is in compliance with this Framework Decision and, in particular, all the following requirements are met:

- (a) the transfer is provided for by a law clearly obliging or authorising it;**

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- (b) *the transfer is necessary for the purpose for which the data concerned were collected, transmitted or made available or for the purpose of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or the prevention of threats to public security or to a person, except where such considerations are overridden by the need to protect the interests or fundamental rights of the data subject;*
- (c) *an adequate level of data protection is ensured in the third country or by the international body to which the data concerned are to be transferred.*
2. *Member States shall ensure that the adequacy of the level of protection afforded by a third country or international body is assessed in the light of all the circumstances for each transfer or category of transfers. In particular, the assessment shall be based on an examination of the following elements: the type of data, the purposes and duration of processing for which the data are transferred, the country of origin and the country of final destination, the general and sectoral rules of law applicable in the third country or body in question, the professional and security rules which are applicable there, as well as the existence of sufficient safeguards put in place by the recipient of the transfer.*
3. *The Member States and the Commission shall inform each other and the European Parliament of cases where they consider that a third country or an international body does not ensure an adequate level of protection within the meaning of paragraph 2.*
4. *Where the Commission, after consulting the Council and the European Parliament, establishes that a third country or international body does not ensure an adequate level of protection within the meaning of paragraph 2, the Member States shall take the measures necessary to prevent any transfer of personal data to the third country or international body in question.*
5. *The Commission, after consulting the Council and the European Parliament, may establish that a third country or international body ensures an adequate level of protection within the meaning of paragraph 2, by reason of its domestic law and of the international agreements it has entered into, for the protection of the private lives and basic freedoms and rights of individuals.*
6. *Exceptionally, as a derogation from paragraph 1, point (c), personal data may be transferred to competent authorities of third countries or to international bodies in or by which an adequate level of data protection is not ensured if absolutely necessary in order to safeguard the essential interests of a Member State or for the prevention of an imminent serious danger threatening public security or a specific person or persons. In such a case, personal data may be processed by the receiving party only insofar as they are absolutely necessary for the specific purpose for which they were transmitted. Such transfers shall be notified to the competent supervisory authority.*

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 30

Article 9, paragraph 6

6. Member States shall, without prejudice to national criminal procedure, provide that personal data are marked on request of the data subject if their accuracy is denied by the data subject and if their accuracy or inaccuracy cannot be ascertained. Such mark shall only be deleted with the consent of the data subject or on the basis of a decision of the competent court or of the competent supervisory authority.

deleted

Amendment 31

Article 9, paragraph 7, indent 3

— if these data are not or no longer necessary for the purpose for which they were transmitted or made available.

— **and in any event** if these data are not or no longer necessary for the purpose for which they were transmitted or made available.

Amendment 32

Article 9, paragraph 9a (new)

9a. Member States shall provide that the quality of personal data transmitted or made available by third countries is specifically assessed as soon as they are received and that the degree of accuracy and reliability is indicated.

Amendment 33

Article 10, paragraph 1

1. Member States shall provide that each automated transmission and reception of personal data, in particular by direct automated access, is logged in order to ensure the subsequent verification of the reasons for the transmission, the transmitted data, the time of transmission, the authorities involved and, as far as the receiving authority is concerned, the persons who have received the data and who have given rise to their reception.

1. Member States shall provide that each automated **access**, transmission and reception of personal data, in particular by direct automated access, is logged in order to ensure the subsequent verification of the reasons for the **access and** transmission, the transmitted **or accessed** data, the time of transmission **or access**, the authorities involved and, as far as the receiving authority is concerned, the persons who have received the data and who have given rise to their reception.

Amendment 34

Article 10, paragraph 2

2. Member States shall provide that each non automated transmission and reception of personal data is documented in order to ensure the subsequent verification of the reasons for the transmission, the transmitted data, the time of transmission, the authorities involved and, as far as the receiving authority is concerned, the persons who have received the data and who have given rise to their reception.

2. Member States shall provide that each non automated **access**, transmission and reception of personal data is documented in order to ensure the subsequent verification of the reasons for the **access or** transmission, the transmitted **or accessed** data, the time of transmission **or access**, the authorities involved and, as far as the receiving authority is concerned, the persons who have received the data and who have given rise to their reception.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 35

Article 10, paragraph 3

3. The authority that has logged or documented such information shall communicate it without delay **to the competent supervisory authority on request of the latter**. The information shall only be used for the control of data protection and for ensuring proper data processing as well as data integrity and security.

3. The authority that has logged or documented such information shall **keep it at the disposal of the competent supervisory authority and** communicate it without delay **to the said** authority. The information shall only be used for the control of data protection and for ensuring proper data processing as well as data integrity and security.

Amendment 36

*Article 12a (new)***Article 12a*****Further transmission to authorities other than competent authorities***

Where personal data have been received from or made available by the competent authority of another Member State, those data may be further transmitted to authorities other than competent authorities only in particular individual and well-founded cases and subject to the preconditions laid down in Article 8a, only if the Member State that transmitted or made available the data concerned has given its prior consent to their further transmission.

Amendment 37

*Article 12b (new)***Article 12b*****Further transmission to private parties***

Where personal data have been received from or made available by the competent authority of another Member State, those data may be further transmitted to private parties only in particular cases and subject to the preconditions laid down in Article 8b, only if the Member State that transmitted or made available the data concerned has given its prior consent to their further transmission.

Amendment 38

*Article 12c (new)***Article 12c*****Further transmission to third countries or international bodies***

Where personal data have been received from or made available by the competent authority of another Member State, those data may not be further transmitted to competent authorities of third countries or international bodies unless the

L-Erbgha, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

preconditions laid down in Article 8c are fulfilled and the Member State that transmitted or made available the data concerned has given its prior consent to their further transmission.

Amendment 39

Article 13

Article 13

*deleted**Transmission to authorities other than competent authorities*

Member States shall provide that personal data received from or made available by the competent authority of another Member State are further transmitted to authorities, other than competent authorities, of a Member State only in particular cases and if all of the following requirements are met:

- (a) the transmission is provided for by law clearly obliging or authorising it and*
- (b) the transmission is*

necessary for the specific purpose the data concerned were transmitted or made available for or for the purpose of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or for the purpose of the prevention of threats to public security or to a person, except where such considerations are overridden by the need to protect the interests or fundamental rights of the data subject,

or

necessary because the data concerned are indispensable to the authority to which the data shall be further transmitted to enable it to fulfil its own lawful task and provided that the aim of the collection or processing to be carried out by that authority is not incompatible with the original processing, and the legal obligations of the competent authority which intends to transmit the data are not contrary to this,

or

undoubtedly in the interest of the data subject and either the data subject has consented or circumstances are such as to allow a clear presumption of such consent.

- (c) The competent authority of the Member State that has transmitted or made available the data concerned to the competent authority that intends to further transmit them has given its prior consent to their further transmission.*

Oral Amendment

Article 14

Article 14

*deleted**Transmission to private parties*

Member States shall, without prejudice to national criminal procedural rules, provide that personal data received from or made available by the competent authority of another Member State can be further transmitted to private parties in a Member State only in particular cases and if all of the following requirements are met:

- (a) the transmission is provided for by law clearly obliging or authorising it, and*
- (b) the transmission is necessary for the purpose the data concerned were transmitted or made available for or for the purpose of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or for the purpose of the prevention of threats to public security or to a person, except where such considerations are overridden by the need to protect the interests or fundamental rights of the data subject, and*
- (c) the competent authority of the Member State that has transmitted or made available the data concerned to the competent authority that intends to further transmit them has given its prior consent to their further transmission to private parties.*

Amendment 40

Article 15

Article 15

*deleted**Transfer to competent authorities in third countries or to international bodies*

1. Member States shall provide that personal data received from or made available by the competent authority of another Member State are not further transferred to competent authorities of third countries or to international bodies except if such transfer is in compliance with this Framework Decision and, in particular, all the following requirements are met.

- (a) The transfer is provided for by law clearly obliging or authorising it*
- (b) The transfer is necessary for the purpose the data concerned were transmitted or made available for or for the purpose of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or for the purpose of the prevention of threats to public security or to a person, except where such considerations are overridden by the need to protect the interests or fundamental rights of the data subject.*

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- (c) *The competent authority of another Member State that has transmitted or made available the data concerned to the competent authority that intends to further transfer them has given its prior consent to their further transfer.*
- (d) *An adequate level of data protection is ensured in the third country or by the international body to which the data concerned shall be transferred.*

2. *Member States shall ensure that the adequacy of the level of protection afforded by a third country or international body shall be assessed in the light of all the circumstances for each transfer or category of transfers. In particular, the assessment shall result from an examination of the following elements: the type of data, the purposes and duration of processing for which the data are transferred, the country of origin and the country of final destination, the general and sectoral rules of law applicable in the third country or body in question, the professional and security rules which are applicable there, as well as the existence of sufficient safeguards put in place by the recipient of the transfer.*

3. *The Member States and the Commission shall inform each other of cases where they consider that a third country or an international body does not ensure an adequate level of protection within the meaning of paragraph 2.*

4. *Where, under the procedure provided for in Article 16, it is established that a third country or international body does not ensure an adequate level of protection within the meaning of paragraph 2, Member States shall take the measures necessary to prevent any transfer of personal data to the third country or international body in question.*

5. *In accordance with the procedure referred to in Article 16, it may be established that a third country or international body ensures an adequate level of protection within the meaning of paragraph 2, by reason of its domestic law or of the international commitments it has entered into, for the protection of the private lives and basic freedoms and rights of individuals.*

6. *Exceptionally, personal data received from the competent authority of another Member State may be further transferred to competent authorities of third countries or to international bodies in or by which an adequate level of data protection is not ensured if absolutely necessary in order to safeguard the essential interests of a Member State or for the prevention of imminent serious danger threatening public security or a specific person or persons.*

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 41

Article 16

Article 16

deleted

Committee

1. *Where reference is made to this Article, the Commission shall be assisted by a Committee composed of the representatives of the Member States and chaired by the representative of the Commission.*

2. *The Committee shall adopt its rules of procedure on a proposal made by the Chair on the basis of standard rules of procedure which have been published in the Official Journal of the European Union.*

3. *The representative of the Commission shall submit to the committee a draft of the measures to be taken. The Committee shall deliver its opinion on the draft within a time limit which the chairperson may lay down according to the urgency of the matter. The opinion shall be delivered by the majority laid down in Article 205(2) of the Treaty establishing the European Community, in the case of decisions which the Council is required to adopt on a proposal from the Commission. The votes of the representatives of the Member States within the committee shall be weighted in the manner set out in that Article. The chairperson shall not vote.*

4. *The Commission shall adopt the measures envisaged if they are in accordance with the opinion of the Committee. If the measures envisaged are not in accordance with the opinion of the Committee, or if no opinion is delivered, the Commission shall, without delay, submit to the Council a proposal relating to the measures to be taken and shall inform the European Parliament thereof.*

5. *The Council may act by qualified majority on the proposal, within two months from the date of referral to the Council.*

If within that period, the Council has indicated by qualified majority that it opposes the proposal, the Commission shall re-examine it. It may submit an amended proposal to the Council, resubmit its proposal or present a legislative proposal. If on the expiry of that period the Council has neither adopted the proposed implementing act nor indicated its opposition to the proposal for implementing measures, the proposed implementing act shall be adopted by the Commission.

Amendment 42

Article 18

Member States shall provide that the competent authority from or by whom personal data were received or made available will be informed **on request** about their further processing and the achieved results.

Member States shall provide that the competent authority from or by whom personal data were received or made available will be informed about their further processing and the achieved results.

Amendment 43

Article 19, paragraph 1, point (c) indent 4a (new)

— *the time limits for storing the data,*

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 44

Article 19, paragraph 2, introductory part and points (a) and (b)

2. **The provision of** the information laid down in paragraph 1 shall be **refused** or restricted only if necessary

(a) **to enable the controller to fulfil its lawful duties properly,**

(b) to avoid prejudicing of ongoing investigations, inquiries or proceedings or the fulfilment of the lawful duties of the competent authorities,

2. The information laid down in paragraph 1 shall **not** be **provided** or **the provision thereof shall be** restricted only if necessary

to avoid prejudicing of ongoing investigations, inquiries or proceedings or the fulfilment of the lawful duties of the **controller and/or the** competent authorities,

Amendment 45

Article 19, paragraph 4

4. The reasons for a refusal or restriction according to paragraph 2 shall not be given if their communication prejudices the purpose of the refusal. In such case the controller shall inform the data subject that he may appeal to the competent supervisory authority, without prejudice to any judicial remedy and without prejudice to national criminal procedure. If the data subject lodges an appeal to the supervisory authority, the latter shall examine the appeal. The supervisory authority shall, **when investigating the appeal, only inform him of whether the data have been processed correctly and, if not, whether any necessary corrections have been made.**

4. The reasons for a refusal or restriction according to paragraph 2 shall not be given if their communication prejudices the purpose of the refusal. In such case the controller shall inform the data subject that he may appeal to the competent supervisory authority, without prejudice to any judicial remedy and without prejudice to national criminal procedure. If the data subject lodges an appeal to the supervisory authority, the latter shall examine the appeal. The supervisory authority shall **inform the data subject of the outcome of the appeal.**

Amendment 46

Article 20, paragraph 1, introductory part

1. Where the data have not been obtained from the data subject or have been obtained from him without his knowledge or without his awareness that data are being collected concerning him, Member States shall provide that the controller or his representative must, at the time of undertaking the recording of personal data or if a disclosure to a third party is envisaged, **within a reasonable time after the** data are first disclosed, provide the data subject with at least the following information free of cost, except where he already has it or the provision of the information proves impossible or would involve a disproportionate effort:

1. Where the data have not been obtained from the data subject or have been obtained from him without his knowledge or without his awareness that data are being collected concerning him, Member States shall provide that the controller or his representative must, at the time of undertaking the recording of personal data or if a disclosure to a third party is envisaged, **no later than when** data are first disclosed, provide the data subject with at least the following information free of cost, except where he already has it or the provision of the information proves impossible or would involve a disproportionate effort:

Amendment 47

Article 20, paragraph 2, introductory part and point (a)

2. The information laid down in paragraph 1 shall not be provided if necessary

(a) **to enable the controller to fulfil its lawful duties properly,**

2. The information laid down in paragraph 1 shall not be provided **only** if necessary

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 48

Article 21, paragraph 1, point (c)

(c) notification to third parties to whom the data have been disclosed of any rectification, erasure or blocking carried out in compliance with (b), **unless this proves impossible or involves a disproportionate effort.**

(c) notification to third parties to whom the data have been disclosed of any rectification, erasure or blocking carried out in compliance with (b).

Amendment 49

Article 21, paragraph 2, introductory part and point (a)

2. Any act the data subject is entitled to according to paragraph 1 shall be refused if necessary

2. Any act the data subject is entitled to according to paragraph 1 shall be refused **only** if necessary

(a) **to enable the controller to fulfil its lawful duties properly,**

Amendment 50

Article 22a (new)

Article 22a**Automated individual decisions**

1. **Member States shall grant the right to every person not to be subject to a decision or action which produces legal effects concerning him or significantly affects him and which is based solely on the automated processing of data intended to evaluate certain personal aspects relating to him, such as his reliability, conduct, etc.**

2. **Subject to the other Articles of this Framework Decision, Member States shall provide that a person may only be the subject of a decision or action of the kind referred to in paragraph 1 if that decision or action is authorized by a law which also lays down measures to safeguard the data subject's legitimate interests, such as readily available means allowing him to be informed about the logic involved in the automated processing of data concerning him and to put his point of view, unless this is incompatible with the purpose for which data are processed.**

Amendment 51

Article 24, paragraph 1, subparagraph 2

Having regard to the state of the art and the cost of their implementation, such measures shall ensure a level of security appropriate to the risks represented by the processing and the nature of the data to be protected. **Measures shall be deemed necessary where the effort they involve is not disproportionate to the objective they are designed to achieve in terms of protection.**

Having regard to the state of the art and the cost of their implementation, such measures shall ensure a **high** level of security appropriate to the risks represented by the processing and the nature of the data to be protected.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 52

Article 24, paragraph 2, subparagraph 1a (new)

Member States shall ensure that the effectiveness of the measures set out in the first subparagraph is monitored systematically and shall report regularly on their effectiveness.

Amendment 53

Article 25, paragraph 1, introductory part

1. Member States shall provide that every controller keeps a register of any processing operation or sets of such an operation intended to serve a single purpose or several related purposes. The information to be contained in the register shall include

1. Member States shall provide that every controller keeps a register of any **access and** processing operation or sets of such an operation intended to serve a single purpose or several related purposes. The information to be contained in the register shall include

Amendment 54

Article 26, paragraph 3

3. **Member States may also carry out such checks in the context of preparation either of a measure of the national parliament or of a measure based on such a legislative measure, which define the nature of the processing and lay down appropriate safeguards.**

3. **Supervisory authorities shall be consulted on the provisions relating to the protection of individuals' rights and freedoms when legislative measures relating to data processing are drawn up.**

Amendment 55

Article 29, paragraph 2

2. Member States shall provide for effective, proportionate and dissuasive criminal sanctions for **intentionally committed** offences implying serious infringements of provisions adopted pursuant to this Framework Decision, notably provisions aimed at ensuring confidentiality and security of processing.

2. Member States shall provide for effective, proportionate and dissuasive criminal sanctions for offences **committed intentionally or through gross negligence** implying serious infringements of provisions adopted pursuant to this Framework Decision, notably provisions aimed at ensuring confidentiality and security of processing.

Amendment 56

Article 29, paragraph 2a (new)

2a. The Member States shall ensure that offences committed by private parties collecting or processing personal data in connection with public administration which constitute serious violations of the provisions adopted pursuant to this Framework Decision, particularly of its provisions on confidentiality and the security of data processing, render the offender liable to effective, proportionate and dissuasive penalties under the criminal law.

Amendment 57

Article 30, paragraph 4, subparagraph 1a (new)

In particular, each supervisory authority shall, at the request of a data subject, examine the lawfulness of the processing of personal data relating to that person. It shall inform the data subject of the outcome of its examination.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 58

Article 31, paragraph 2, subparagraph 1

Each member of the Working Party shall be designated by the institution, authority or authorities which he represents. Where a Member State has designated more than one supervisory authority, they shall nominate a joint representative.

Each member of the Working Party shall be designated by the institution, authority or authorities which he represents, **in accordance with the existing national rules regulating the representation.** Where a Member State has designated more than one supervisory authority, they shall nominate a joint representative.

Amendment 59

Article 31, paragraph 2, subparagraph 2a (new)

The chairperson of the Working Party set up by Article 29 of Directive 95/46/EC shall participate or be represented in the meetings of the Working Party.

Amendment 60

Article 31, paragraph 3

3. The Working Party shall take its decisions by a simple majority of the representatives of the supervisory authorities of the Member States.

3. The Working Party shall take its decisions by a simple majority of the representatives of the supervisory authorities of the Member States **and after consulting the European Data Protection Supervisor.**

Amendment 61

*Article 34a (new)***Article 34a**

Relation to Europol, Eurojust and the Customs Information System

Not later than two years from the date referred to in Article 35(1) and pursuant to Articles 29, 30(1)(b) and 31(1)(c) of the Treaty on European Union, the Article 29 Working Party shall make recommendations to the Commission with a view to making the specific data protection provisions which are applicable to Europol, Eurojust and the Customs Information System fully consistent with this Framework Decision.

Europol, Eurojust and the Customs Information System shall retain those of their data protection rules which clearly provide that personal data may be processed, consulted or transmitted only on the basis of more specific and/or protective conditions or restrictions.

L-Erbgha, 14 ta' Ġunju 2006

P6_TA(2006)0259

Pandemic influenza preparedness and response planning in the European Community

European Parliament resolution on pandemic influenza preparedness and response planning in the European Community (2006/2062(INI))

The European Parliament,

- having regard to the Commission Communication (COM(2005)0607),
 - having regard to the Communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on strengthening coordination on generic preparedness planning for public health emergencies at EU level (COM(2005) 0605),
 - having regard to Article 152 of the EC Treaty governing Community action in the field of public health,
 - having regard to its resolution of 26 October 2005 on the strategy against an influenza pandemic ⁽¹⁾,
 - having regard to the International Donor Pledging Conference on Avian and Human Influenza of 17 and 18 January 2006 in Beijing and the Declaration made at that conference,
 - having regard to the WHO global influenza preparedness plan (document WHO/CDS/CSR/GIP/2005.5),
 - having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety (A6-0176/2006),
- A. whereas the recent upsurge in the number of cases of avian influenza and of human casualties resulting from it in Asia, Africa and also in European countries is giving rise to increasing concern, and whereas there is a need to address this disease at its roots and to assist affected countries and countries at risk in need,
- B. whereas the key issues in both the Communication on pandemic influenza preparedness and the Communication on strengthening coordination on generic preparedness are the preparation and testing of national plans, coordinated by the Commission, surveillance by and networking among national reference laboratories to identify pandemic strains quickly, effective outbreak management through the provision of timely advice, the early notification of cases, the provision of outbreak assistance and the coordination of the responses of Member States, and the adequate and timely supply of vaccines and anti-viral drugs,
- C. whereas the drafting of national plans should aim to:
- ensure the necessary coordination between Member States,
 - prevent panic amongst the public,
 - combat any trafficking which could arise if there were genuinely serious risks,
 - determine the sites to be isolated as a priority,
 - draw up lists of the population groups to be vaccinated as a priority,
 - ensure fair distribution to all of products for use in combating the epidemic,

⁽¹⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0406.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

- D. whereas the surveillance of influenza infections among animals, in particular among bird populations, is important and a requirement of Community law,
- E. whereas anti-virals constitute the first pillar of medical prevention and intervention until vaccines become available,
- F. whereas the European Union must provide logistic and financial assistance with the development of vaccines,
- G. whereas there is a need to strengthen communication with and among national institutes responsible for public health surveillance, risk assessment and monitoring,
- H. whereas public awareness should be increased by means of information campaigns, and whereas it is also important to undertake complementary reforms in related sectors and to mitigate the socio-economic effects on the poorest people and households,
- I. whereas public announcements must reflect the current state of medical knowledge and whereas anti-outbreak recommendations for the general public must be scientifically justified, universally understandable and practicable,
- J. whereas, since 2003, significant numbers of infected poultry around the world have died or been destroyed, jeopardising commercial poultry production and particularly the livelihood of small and medium-sized livestock farmers,
- K. whereas any pandemic would be likely to affect different Member States in different ways,
- L. whereas the problem of avian influenza infection is a global problem and needs to be addressed in close cooperation with the World Health Organization (WHO),
- M. whereas the provision, within the context of a long-term strategic partnership, of adequate financial and technical support to developing countries that are either affected or at risk, and particularly the least developed countries, will be vital to controlling global threats to finance, trade and safety arising from avian influenza,
1. Welcomes the above-mentioned Commission Communications as well as the assessments of national pandemic influenza plans that are currently being undertaken by the European Centre for Disease Prevention and Control (ECDC), the Commission and WHO, European Region;
 2. Stresses that one of the most important aspects of properly dealing with the problem of a possible human avian influenza pandemic is having the correct, scientifically proven, information regarding drugs, vaccines, natural resistance to the disease as well as reliable epidemiological data;
 3. Welcomes the ECDC's work in identifying, assessing and providing information on influenza-related threats and its commitment to helping Member States and the Commission prevent a pandemic outbreak; stresses that sufficient funding should be guaranteed for the ECDC's operations;
 4. Stresses that the Commission must play a strong coordinating role between the Member States in all activities relating to pandemic preparedness in the European Union and that it should strengthen the ECDC's capacity to identify the key public health measures that must be taken in the event of a pandemic;
 5. Calls on the Commission and the Member States to take account of the relevant observations, reports and on-the-spot investigations of the ECDC and to ensure that those Member States whose planning to combat a pandemic is substandard supplement and upgrade their plans, since the nature of the risk is such that all Member States must be fully prepared;

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

6. Considers that, in the event of an influenza pandemic in the EU or in neighbouring States, the Commission should within 24 hours be able to adopt crisis measures such as quarantine and disinfection measures at airports in connection with flights from certain regions and travel restrictions;
7. Considers that there is a need for strong political commitment in the Member States to preparedness planning, increasing resources and research, the resolution of complex legal and ethical issues, and developing common solutions and cross-border cooperation;
8. Considers that an action plan specifically for the European institutions should be drafted in case travel restrictions prevent international meetings such as those of the Council and Parliament;
9. Emphasises that rapid and decisive action must be taken to control avian influenza and so prevent a human pandemic, first of all with respect to animal health, as this is the primary source of risk, and that significant measures, including a full assessment of hospital bed capacity at Member State level, must also be taken to prepare for a possible human pandemic, so that the means to control it, should it occur, are available; considers that particular attention should be paid to developing further the capacity to produce pandemic vaccines and anti-virals in Member States and at European level and strengthening the infrastructure in the animal and public health sectors; considers that, in this connection, the European Union should provide logistic and financial assistance with the development of vaccines;
10. Points out that pandemic influenza simulation exercises are vital in order to test the effectiveness of each Member State's national pandemic influenza plans and that they should be conducted regularly, as a precautionary measure, even if there is no pandemic outbreak; emphasises that the results of and lessons learned from these exercises will be important to the efforts to improve plans and their interoperability;
11. Stresses that these simulation exercises should be extended to outlying regions and rural areas;
12. Acknowledges the need for detailed scenarios for the protection of children and young people against the avian influenza A virus (H5N1) to be drawn up and introduced;
13. Emphasises that there is a need to strengthen surveillance systems, rapid reporting and alerting systems, data analysis and epidemiology for animal and human diseases, so as to enable the early detection and identification of avian and human infection and to enable the rapid implementation of effective counter-measures;
14. Stresses that, at the same time, rapid assessment is required of the immediate socio-economic impact of avian influenza and of compensation issues and associated incentives;
15. Welcomes the unequivocal commitment to transparency and information sharing made by the Member States, the Commission and the ECDC and emphasises the importance of rapid sharing of information and of biological specimens derived from suspected and confirmed cases among humans and animals so as to facilitate adequate and comprehensive preparedness and response; calls for the strengthening of cooperation between reference laboratories to speed up the identification of viruses and maintain constant monitoring of any possible mutations;
16. Urges the Commission, the ECDC and the Member States to put in place a system for the continuous exchange of information between them and affected countries and thus to assist in the development of best practices;
17. Notes that, following the example of the ECDC, communication strategies at national and European level should be improved and should include the publishing of regular reports on the Internet, the use of e-mails or restricted websites for professionals and the media;

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

18. Stresses however that Member States should examine the best ways of approaching their citizens, so that information reaches the whole population, including the old, the young, the illiterate or those who do not have access to modern means of communication;
19. Stresses the importance of education and correct information in the event of crises and that appropriate instructions should cover not only compliance with hygiene rules but also the provision of information in areas such as mobility, transport and employment;
20. Calls for reliable information on the threat of a pandemic to be provided through the European supervisory system;
21. Acknowledges that a potential solution for strengthening communication with national institutes responsible for public health surveillance is to develop an early warning and response system to be operated by the ECDC for the coordination of risk assessment and monitoring;
22. Stresses that sufficient funds should be made available by the Commission and the Member States in order to provide people with more pertinent, understandable and tangible information and thus raise public awareness;
23. Calls for well-structured and multidisciplinary collaboration among experts in human and animal health, specialists in the fields of virology, epidemiology, pathology and agriculture, as well as communication experts and experts in translating science into policy at a global level; suggests, therefore, the creation of a European Influenza Task Force, coordinated by the Commission, on which the European Parliament is represented and in which all the above-mentioned fields of expertise are brought together at European level; emphasises that this Task Force should work together with representatives of European vaccine and antiviral industries;
24. Urges that European research and development programmes on emergent diseases be launched immediately to develop antivirals, antibiotics and vaccines reliably and more quickly;
25. Emphasises that the planning and assessment of national pandemic preparedness plans must be multi-sectoral and involve all relevant ministries and stakeholders; stresses the importance of ordering vaccines in advance;
26. Draws the attention of European authorities and those of the Member States to the desirability of consolidating stocks of antibiotics to treat complications of influenza;
27. Stresses that the existing surveillance network established through Community co-funding (European Influenza Surveillance Scheme, EISS) provides a good basis for carrying out this crucial task but needs to be further developed and supported, as should the network of laboratories dealing with influenza in the Community;
28. Stresses that planning for obtaining and using pandemic vaccines is in most countries underdeveloped and measures should thus be taken to further develop it in accordance with WHO recommendations by giving the Commission a mandate to order vaccines and establish a Community stockpile;
29. Calls on the Commission to liaise with vaccine manufacturers to evaluate progress towards vaccine production capacity increase and equity of supply in pandemic situations and to address, together with the Member States, questions of liability and the establishment of a European mechanism for equitable distribution of pandemic vaccines that does not breach contractual agreements established by Member States;

L-Erbgha, 14 ta' Ġunju 2006

30. Considers that the Commission should take steps to ensure that sufficient antivirals and vaccines are available for those who are exposed to the virus in the event of an outbreak in one or more Member States;

31. Emphasises the role of the European Medicines Agency, EMEA, in determining the use and effectiveness of anti-virals and pandemic vaccines, as well as its role in detecting and investigating any adverse effects or reports of reluctance to take medication; calls in this connection for the early establishment of the "conditional authorisation" procedure provided for in Article 14(7) of Regulation (EC) No 726/2004 of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 laying down Community procedures for the authorisation and supervision of medicinal products for human and veterinary use and establishing a European Medicines Agency⁽¹⁾;

32. Calls on Member States to increase orders of seasonal influenza vaccines in line with WHO recommendations to assist the pharmaceutical industry in increasing the production capacity of influenza vaccines, in order to cope with the substantial increase in demand that an influenza pandemic would bring;

33. Calls on the European Union to take the necessary measures to obtain adequate stocks of antivirals and to establish a compulsory licensing system with businesses which produce antivirals to guarantee mass production of these antivirals; calls on countries to provide for potential cover for 25 to 30% of the population with available antivirals;

34. Stresses that full, accurate and practical implementation of the national legislation transposing the Community directives on health and safety at work is of vital importance in ensuring the adequate protection of workers, particularly those in high infection risk groups; emphasises that employers must fulfil their specific obligations laid down by Community law (for example risk avoidance, risk assessment, prevention and protection measures), in accordance with Directive 2000/54/EC of the European Parliament and of the Council of 18 September 2000 on the protection of workers from risks related to exposure to biological agents at work⁽²⁾;

35. Stresses that political and scientific commitment should be translated into the provision of human and financial resources and support for research and development in order to promote new, swift methods of producing antiviral drugs and vaccines with the capacity to meet the greater needs arising in a pandemic, particularly to combat new strains of viruses;

36. Welcomes the proposal for a regulation establishing the Solidarity Fund (COM(2005)0108) and in particular its provisions concerning public health emergencies and measures to protect the population against imminent health threats, including meeting the cost of vaccines and the supply of medical products, equipment and infrastructure;

37. Points out that adequate funding should be provided in the 7th Research Framework Programme in order to support projects addressing various aspects of pandemic influenza and other epidemics including joint research with pharmaceutical companies on cell-based and DNA vaccines;

38. Welcomes the Commission's pledge of EUR 80 million to third countries to combat influenza and a further EUR 20 million to research funds earmarked from the 6th Research Framework Programme, bringing the total Commission pledge to EUR 100 million;

39. Urges the Commission to work for a more coherent international framework in the follow-up of the Beijing pledging conference that goes beyond crisis management and addresses the issues of building up a better infrastructure for animal health in developing countries, as well as advancing research in animal health products that can be used in developed as well as developing countries;

⁽¹⁾ OJ L 136, 30.4.2004, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 262, 17.10.2000, p. 21.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

40. Calls on the Commission to study ways of maintaining smoothly operating essential services, such as markets, banks, hospitals, and others, in the event of a pandemic outbreak;
41. Stresses that sufficient financial support must be provided in the context of international collaboration with Asian and African countries currently affected by avian influenza, to improve their surveillance and disease control capacities;
42. Calls on the Commission to submit to the European Parliament and the Council, at regular intervals and for as long as the risk of a pandemic lasts, a report on the epidemiological developments of the avian pandemic, new scientific advances in drugs and vaccines, and the level of preparedness in the Union and the Member States;
43. Points out that the European Union has a legitimate reason to provide technical, scientific and economic assistance to countries already affected and in particular to contribute to raising global awareness and to a global master plan coordinated at international, regional, sub-regional and national levels, with a proper road map and timetable, to be endorsed by international and regional organisations as well as by national governments;
44. Urges the Commission and the Member States to work closely with neighbouring states and WHO Europe to ensure that neighbouring states' monitoring and emergency response systems are fully developed and effectively implemented;
45. Calls on the European Union to seek, through international bodies, the conferral of a genuine power of inquiry and monitoring on WHO regarding epizootics and pandemics in all countries in the world;
46. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Member States' governments and the WHO.

P6_TA(2006)0260

Implications of Case C-176/03

European Parliament resolution on the consequences of the judgment of the Court of 13 September 2005 (C-176/03 *Commission v Council*) (2006/2007(INI))

The European Parliament,

- having regard to Article 10 of the EC Treaty and Article 47 of the EU Treaty,
- having regard to Article 5 of the EC Treaty,
- having regard to its resolution of 3 September 2003 on legal bases and compliance with Community law ⁽¹⁾,
- having regard to the judgment of the Court of Justice of the European Communities of 13 September 2005 in Case C-176/03 ⁽²⁾,
- having regard to the communication of 23 November 2005 from the Commission to the European Parliament and the Council on the implications of the Court's judgment of 13 September 2005 (Case C-176/03 *Commission v Council*) (COM 2005)0583),
- having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Legal Affairs and the opinion of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs (A6-0172/2006),

⁽¹⁾ OJ C 76 E, 25.3.2004, p. 224.

⁽²⁾ *Commission v Council*, not yet published in the European Court Reports.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

- A. whereas the effective implementation of Community law is one of the main concerns of the Community institutions and a fundamental obligation of the Member States, as laid down in Article 10 of the EC Treaty,
- B. whereas over the decades the construction of Europe has brought with it the establishment of a common judicial area, within which the national and European legal systems have gradually become intertwined, forming an independent structure based not only on shared values, but also on the principles of the primacy of Community law and cooperation in good faith between the Member States and the Community institutions (Article 10 of the EC Treaty),
- C. whereas any action taken by the Community must accord with the subsidiarity principle laid down in Article 5 of the EC Treaty,
- D. whereas the case-law of the Court of Justice has repeatedly established that the measures required to ensure the effective implementation of Community law may involve criminal penalties,
- E. whereas the principles of the primacy of Community law and sincere cooperation can affect the national criminal legislation of the Member States in so far as the latter are obliged, in accordance with the case-law of the Court of Justice:
- to rescind any provision of criminal law that is incompatible with Community law (judgment of 19 January 1999 in Case C-348/96 *Donatella Calfa* ⁽¹⁾, paragraph 17: “Although in principle criminal legislation is a matter for which the Member States are responsible, the Court has consistently held that Community law sets certain limits to their power, and such legislation may not restrict the fundamental freedoms guaranteed by Community law”),
 - to provide for “effective, proportionate and dissuasive” penalties, including criminal ones where necessary, to enforce Community law (judgment of 21 September 1989 in Case 68/88 *Commission v Greece* ⁽²⁾; judgment of 12 September 1996 in Case C-58/95 *Gallotti* ⁽³⁾; judgment of 21 September 1999 in Case C-378/97 *Wijsenbeek* ⁽⁴⁾; judgment of 28 January 1999 in Case C-77/97 *Unilever* ⁽⁵⁾, paragraph 36: “the measures which the Member States are required to take [...] in order to prevent [...] must provide that such advertisements constitute a breach of the law and, in particular, a criminal offence punishable by penalties having a deterrent effect”),
- F. whereas the case-law of the Court of Justice has primarily served to clarify which legal bases applied under the first and the third pillar while establishing that, in fact, the European legislature had no competence in relation to criminal matters or criminal procedural law,
- G. whereas, in particular, in Case C-176/03, the Court of Justice, while finding that, as a general rule, criminal matters did not fall within the Community's competence, stated that that did not prevent the Community legislature, when the application of effective, proportionate and dissuasive criminal penalties by the competent national authorities was an essential measure for combating serious environmental offences, from taking measures which related to the criminal law of the Member States which it considered necessary in order to ensure that the rules which it laid down on environmental protection were fully effective,
- H. whereas, in accordance with settled case-law, in order to ensure that a Community act is adopted on the correct legal basis, the aim and content of the act itself must be taken into account and consequently, pursuant to Articles 29 et seq. of the EU Treaty, acts adopted under Title VI of the EU Treaty are unlawful if, by virtue of their aim and content, they could instead have been based on the EC Treaty,
- I. whereas the subject of the judgment in Case C-176/03 is limited to criminal matters relating to protection of the environment, which is one of the main tasks of the Community, as specified in Articles 2 and 3 of the EC Treaty,

⁽¹⁾ [1999] ECR I-11.

⁽²⁾ [1989] ECR 2965.

⁽³⁾ [1996] ECR I-4345.

⁽⁴⁾ [1999] ECR I-6207.

⁽⁵⁾ [1999] ECR I-431.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

- J. whereas the judgement in Case C-176/03 should therefore be considered with caution and applied on a case-by-case basis to those fields that are among the main principles, objectives and competences of the Community,
- K. whereas, in the abovementioned communication, the Commission sought to extend the conclusions of the Court of Justice, also regarding as unlawful criminal provisions adopted under Title VI of the EU Treaty relating to other areas of Community competence, and not just those relating to environmental policy,
- L. whereas there appear to be no grounds for an automatic presumption in favour of a broad interpretation of the judgment,
- M. whereas furthermore, according to the Commission, current legislation may include acts based on Title VI of the EU Treaty whose legal basis should be regarded as incorrect in the light of the judgment in Case C-176/03, according to the broad interpretation of that judgment adopted by the Commission,
- N. whereas, in order to avert the need to annul the legislation in question and in order to ensure legal certainty, the Commission proposes to take various measures in relation to existing legislation and pending proposals,
- O. having regard to the importance of the question of the legitimacy of including criminal provisions in legislation adopted under the first pillar of the EU, as a further stage in the development of Community law,
- P. having regard to Parliament's role as the driving force behind the development of Community law, one it carries out, together with the other European institutions, as the legislative body invested with democratic authority as the representative of the peoples of Europe, in particular when laws which could affect citizens' fundamental freedoms are to be adopted,
- Q. whereas, in the context of the European Union's legal system also, the principle of the supremacy of the rule of law in criminal matters is an irremovable safeguard designed to protect individual liberty and make any exercise of power subject to the law, for example when determining which actions are punishable and what penalties should be imposed,
1. Welcomes the judgment in Case C-176/03, which made it clear that the legal basis on which acts are adopted must be selected by reference to the aim and content of the act itself, and consequently annulled a framework decision on environmental protection which had been mistakenly adopted under the third, rather than the first, pillar;
 2. Is pleased that the Court of Justice, on the basis of that finding, confirms that the European legislature may adopt, under the first pillar, any criminal provisions necessary to ensure that the rules laid down under that pillar — in this instance, on environmental protection — are fully effective;
 3. Urges the Commission not to automatically extend the conclusions of the Court of Justice to every other field falling within the scope of the first pillar;
 4. Reiterates, yet again, the urgent need to start the procedure, using Article 42 of the Treaty on European Union, for inclusion of judicial and police cooperation on criminal matters in the Community pillar, which alone provides the conditions for adopting European provisions in full compliance with the principles of democracy and efficient decision-making and under appropriate judicial control;
 5. Takes the view that, pending this measure, there is an urgent need to define a coherent political strategy with regard to the application of criminal sanctions in European law; recalls that the criminal-law provisions adopted must also be internally coherent, whatever the legal basis or "pillar" on which they are based; considers it regrettable, moreover, that European citizens are, in the final analysis, the victims of the prevailing dichotomy between the Community and the Union in this sphere;

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

6. Takes the view that an inter-pillar strategy in this area calls for:
 - very close cooperation between the Union's institutions and between the latter and the Member States,
 - a certain flexibility in the definition of the nature and scope of the sanctions, in order to avoid penal "dumping" and to foster cooperation between the judicial authorities,
 - the introduction of structured forms of cooperation between judicial authorities, of mutual evaluation and of the collection of reliable, comparable information on the impact of criminal-law provisions based on European laws;

stresses that it is important also to respect the judicial balance achieved at the national level in penal matters; calls for the development of a measured approach to incorporating into Community texts the penal provisions necessary to ensure the effectiveness of Community law, whatever their nature, and calls in this context for closer cooperation with the national parliaments; invites the Commission, in collaboration with Eurojust and the European Judicial Network, to put in place feed-back systems on the application in the Member States of the criminal-law sanctions provided for in European measures; welcomes the initiative taken by the supreme courts of the Member States in meeting on-line to discuss subjects of common interest linked to the activities of the European Union, including the coexistence of European and national criminal-law provisions;

7. Agrees with the Commission on the need to withdraw or amend pending legislative proposals whose legal basis is to be regarded as incorrect in the light of the Court's judgment in Case C-176/03;

8. Agrees with the Commission that it is necessary to find a new legal basis in the EC Treaty for pieces of legislation that have already been adopted under the third pillar and that, in the light of the judgment in Case C-176/03, must be regarded as unlawful, and to remedy the situation by reopening the legislative procedure on the new legal basis;

9. Calls on the Commission to review on a case-by-case basis the acts it has identified, instead of adopting an undifferentiated, across-the-board approach, in order to ensure that, after careful consideration, the correct legal basis is chosen in each individual case;

10. Asks the Commission to apply the judgment of the Court of Justice to those fields that are among the main principles, objectives and competences of the Community and to apply it with caution on a case-by-case basis and always in cooperation with the Council and the European Parliament;

11. Reminds the Commission that reviewing the legislation in force, and possibly submitting proposals designed to rectify the legal basis while leaving the substance of the legislation unchanged, must not involve depriving Parliament of its inalienable role as co-legislator and thus sacrificing the democratic input provided by Parliament, the elected body representing European citizens, in the process of European integration;

12. Opposes any interinstitutional agreement that would oblige Parliament to abdicate the exercise of its rights;

13. Notes, however, that the Court of Justice has ruled that "a directive cannot, of itself and independently of a national law adopted by a Member State for its implementation, have the effect of determining or aggravating the liability in criminal law of persons who act in contravention of the provisions of that directive" ⁽¹⁾;

14. Shares the Commission's view that any recourse to measures relating to the criminal law must be motivated by the need to give effect to the Community policy in question and must respect the internal consistency of the criminal law; considers that, as a general principle, it is the Member States which are responsible for the due application of Community law;

15. Asks the Commission to bear in mind that the requisite conditions for including criminal provisions under the first pillar must be clear and determined in advance; that those requisite conditions are fulfilled only where it is not possible to ensure compliance with Community law except by recourse to criminal penalties; in particular, it is necessary to ascertain that there have been frequent and repeated infringements of Community law which it has not proved possible to stop by means of the legislation in force, even by invoking the law of individual Member States;

⁽¹⁾ Case 80/86 *Kolpinghuis Nijmegen* [1987] ECR 3969, paragraph 13, and Case C-60/02 X [2004] ECR I-651, paragraph 61, and the case-law cited therein.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

16. Notes that Community law can only lay down minimum rules, in the form of directives, for criminal penalties to be applied by the Member States; considers, however, that in certain cases it is appropriate to further define the action taken by Member States by expressly specifying (a) the type of conduct that should constitute a criminal offence, and/or (b) the type of penalty that should be applied, and/or (c) other measures relating to criminal law which are applicable in the relevant context;
17. Reminds Member States that, pursuant to Article 10 of the EC Treaty, they are obliged to ensure that Community action is generally effective, and consequently urges them to do their utmost to ensure that the provisions of their respective national criminal law are also designed to comply with that objective;
18. Agrees with the Commission that, in any event, "horizontal" criminal law provisions designed to promote judicial and police cooperation between Member States, and measures to harmonise criminal law in the context of the area of freedom, security and justice, must be based on Title VI of the EU Treaty;
19. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission, and to the governments and parliaments of the Member States.

P6_TA(2006)0261

Non-discrimination and equal opportunities for all

European Parliament resolution on non-discrimination and equal opportunities for all — a framework strategy (2005/2191(INI))

The European Parliament,

- having regard to Article 13 of the Treaty establishing the European Community, pursuant to which the Community has the power to take appropriate action to combat discrimination based on sex, racial or ethnic origin, religion or belief, disability, age or sexual orientation,
- having regard to Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data⁽¹⁾,
- having regard to Council Directive 2000/43/EC of 29 June 2000 implementing the principle of equal treatment between persons irrespective of racial or ethnic origin⁽²⁾ and Council Directive 2000/78/EC of 27 November 2000 establishing a general framework for equal treatment in employment and occupation⁽³⁾, under which any direct or indirect discrimination based on race or ethnic origin, religion or belief, disability, age or sexual orientation is prohibited,
- having regard to Article 21(1) of the Charter of Fundamental Rights of the European Union, which states that any discrimination based on any ground such as sex, race, colour, ethnic or social origin, genetic features, language, religion or belief, political or any other opinion, membership of a national minority, property, birth, disability, age or sexual orientation shall be prohibited,
- having regard to the various legal instruments adopted by the UN and the Council of Europe which contain a ban on any discrimination in respect of the rights which they are designed to protect, and in particular the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, the Council of Europe's Framework Convention for the Protection of National Minorities and the case-law of the European Court of Human Rights,

⁽¹⁾ OJ L 281, 23.11.1995, p. 31.

⁽²⁾ OJ L 180, 19.7.2000, p. 22.

⁽³⁾ OJ L 303, 2.12.2000, p. 16.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

- having regard to the Communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the European Economic and Social Committee and the Committee of Regions entitled “Non-discrimination and equal opportunities for all — a framework strategy” (COM(2005)0224),
 - having regard to its resolution of 8 June 2005 on the protection of minorities and anti-discrimination policies in an enlarged Europe ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 28 April 2005 on the situation of the Roma in the European Union ⁽²⁾,
 - having regard to its resolution of 18 January 2006 on homophobia in Europe ⁽³⁾,
 - having regard to the 2004 Annual Report drawn up by the Network of fundamental-rights experts and that network's thematic report on minorities, which was published in the same year,
 - having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs and the opinion of the Committee on Women's Rights and Gender Equality (A6-0189/2006),
- A. whereas the fight against discrimination is an essential aspect of any integration policy (which in itself serves to underpin social cohesion) and an essential weapon in the fight against exclusion,
- B. whereas discrimination largely stems from ignorance (and hence fear) of other people and whereas the problem should therefore be tackled at source, by means of targeted actions designed to foster tolerance and diversity from early childhood; whereas the Socrates, Leonardo and Jeunesse programmes have a crucial role to play in this connection,
- C. whereas the European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia (EUMC) states that dissemination by national authorities of practical information on non-discrimination at national level remains limited and needs to be extended to target groups and the NGOs which support them; whereas governments need to grant greater recognition to the fact that local and regional authorities and civil society should be effective partners in combating racial discrimination and should support any policy objectives to counter discrimination,
- D. whereas Article 21 of the Charter of Fundamental Rights (which has been incorporated into Article II-81 of the Constitutional Treaty) has a wider scope than Article 13 of the EC Treaty, insofar as it mentions grounds for discrimination which are omitted from Article 13 — namely colour, social origin, genetic features, language, political or any other opinion, membership of a national minority, property and birth; regretting all the more that this broader concept has not been translated into a legally binding practical application,
- E. whereas, as recalled recently by the network of experts, in the implementation of the legislative instruments adopted on the basis of Article 13 of the EC Treaty, the Member States must undertake to comply with the fundamental rights enshrined in the general principles of EC law, including the rights, freedoms and principles mentioned in the Charter of Fundamental Rights of the European Union,
- F. aware of the fact that granting preferential legislative treatment to certain types of discrimination has the effect of placing grounds for discrimination in a kind of hierarchy which should not exist,
- G. whereas there are different ways of understanding the concept of discrimination (depending on whether it is viewed from an individual or collective point of view) and whereas upholding the rights of citizens as individuals does not require the same action as upholding the interests of groups of individuals,

⁽¹⁾ OJ C 124 E, 25.5.2006, p. 405.

⁽²⁾ OJ C 45 E, 23.2.2006, p. 129.

⁽³⁾ Texts Adopted, P6_TA(2006)0018.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

- H. whereas it is important to define what is meant by positive action before deciding whether the law should change and if so how; whereas positive action comprises the measures to be taken to tackle inequality and unlawful discrimination and is a tool designed to promote balanced representation of people in areas and at levels where the population as a whole must be represented in equitable fashion; stressing that this concept must not be confined to the employment sector and must go beyond mere equality between the sexes,
- I. whereas a culture of non-discrimination should be promoted through education that fosters peace, non-violence and intercultural dialogue,
- J. aware of the fact that, in order to compensate for earlier injustices or discrimination, there may be a need for temporary recourse to positive measures based on a "proactive" concept of justice and possibly taking very different forms; whereas the establishment of quotas must be regarded as an extreme measure which may be applied only in accordance with the case-law established by the European Court of Justice and with due regard to the proportionality criterion,
- K. whereas in the case of certain particularly disadvantaged groups in society or ones that are denied their rights, the adoption of positive measures — even of specific legislation — is essential if such people are to be able to integrate and thus participate actively in the life of their society and hence to influence the decisions which affect them,
- L. drawing attention to the fact that in certain Member States the practice of confining Romany children to special classes or to establishments set aside for the mentally handicapped smacks of racial segregation, and whereas a desegregation policy is required as a matter of urgency,
- M. whereas the Advisory Committee of the Framework Convention encourages the introduction of positive measures in favour of members of minorities who are particularly disadvantaged,
- N. whereas the UN Committee on Economic, Social and Cultural Rights considers that there is an obligation for the States party to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights to give appropriate preferential treatment to people with disabilities in order to achieve the objectives of full participation and equality within society for all persons with disabilities,
- O. whereas the EUMC recalls that the true extent and nature of the problem of racism remains difficult to gauge, given the absence or ineffectiveness of both official and unofficial data collection in many Member States,
- P. whereas, as the EUMC stresses, without official statistics on ethnic and national origin and on religion, a true insight into discrimination and the success of policies against it will be difficult to ascertain; whereas the lack of sufficient statistical data to illustrate and evaluate discrimination makes it impossible to establish a non-discrimination strategy based, inter alia, on positive action in favour of such groups,
- Q. whereas the processing of personal data is regulated at Community level by means of Directive 95/46/EC and whereas, as the network of experts stressed, there is no conflict between personal-data protection and the monitoring of discrimination through statistical means, insofar as the objective of such monitoring is to gain a better understanding of the over- or under-representation of certain groups in particular sectors or at certain levels, and to measure progress, in order to identify the need to act and to select the most effective course of action,
- R. whereas the detection of indirect forms of discrimination (which are explicitly banned under Community law) must be based upon reliable statistics relating in particular to certain groups with special characteristics; whereas any unavailability of statistics will in effect deny potential victims of indirect discrimination access to a tool which is essential if their rights are to be recognised,

L-Erbgha, 14 ta' Ġunju 2006

- S. pointing out that elements which may point to the existence of direct or indirect discrimination are interpreted in accordance with national law or national practices and that as things currently stand the use of statistics as evidence for the purpose of proving indirect discrimination is left to the Member States' discretion, which not only leads to a degree of disparity but also makes it impossible in the Member States in which such a practice is not recognised for certain forms of indirect discrimination to be reported,
- T. pointing out that equality and the right to live free from discrimination and racism are central elements for a society in which all its members are well integrated; whereas the EU's policies for integration and discrimination should be consistent with each other; whereas, whilst Member States' traditions and cultural norms must be respected, "integration" should be based on a comprehensive approach such as that agreed by the Member States in the Common Basic Principles on Integration of 2004,

General considerations

1. Considers that, in addition to legislative tools and means of redress, the fight against discrimination must of necessity be based on education, the promotion of best practices and campaigns targeting the general public and those areas and sectors where discrimination takes place; stresses that the fight against discrimination should also be based on an awareness of the social (and also the economic) impact of the phenomenon — an awareness that must be relayed by all levels of government, including local and regional levels, and NGOs (which the Member States should closely involve in their anti-discrimination policy);
2. Considers that it is essential to give a clear definition of positive action and to stress that positive action is not positive discrimination; notes that concrete examples of positive action might include, for example: overhauling recruitment policies and practices to identify and remove those that lead to discrimination; taking steps to bring opportunities to the attention of disadvantaged groups; setting targets to improve the representation of disadvantaged groups within the workforce; or providing assistance to help disadvantaged groups to participate in society as a whole;
3. Believes that the sound anti-discrimination practices introduced in the Member States, some of which are broader, stronger and more entrenched than others, should be brought together and disseminated by a process of benchmarking; believes that in this connection the network of Member State bodies responsible for combating discrimination (Equinet) could usefully be strengthened and that all the Member States should be encouraged to become involved in it; believes that the task of gathering and disseminating information and of providing coordination and impetus could eventually be entrusted to the Agency for Fundamental Rights;
4. Welcomes the Commission initiative to launch a European Year of Equal Opportunities in 2007 and hopes that this will help to raise awareness of the various forms of discrimination and of multiple discrimination and enable the means of redress to become better known; would nevertheless hope that preparations for such initiatives will in future begin at an earlier stage; reiterates its position that the Commission and Member States must ensure that all forms of discrimination are addressed and dealt with equally and reminds the Commission of its promise and commitment to monitor this matter closely and to report to Parliament; continues to regret the fact that inadequate funds were allocated to the Year in view of the importance of the fight against discrimination; since one of the aims of intercultural dialogue is to combat discrimination, calls for the European Year of Intercultural Dialogue (2008) to continue the measures initiated in connection with 2007;
5. Calls on the Commission to promote education that fosters peace and non-violence and intercultural dialogue pedagogy;
6. Considers that, after collecting data, the Member States are not prevented from taking measures in the interest of particular groups not covered by Article 13 of the EC Treaty who belong to categories at high risk of social marginalisation, such as individuals in the process of recovery from substance addiction, recovered addicts and former prisoners, i.e. individuals who are in the process of social reintegration;

7. Deplores the fact that the Charter of Fundamental Rights has not yet been made legally binding, and requests that this situation be remedied; is insistent that when the Commission performs the stringent, systematic checks which it has undertaken to carry out in order to ensure that its legislative and regulatory acts are compatible with the Charter of Fundamental Rights, it should make a particular effort to detect any form of discrimination (either direct or in particular indirect) which various categories of individual could suffer as a result of such acts; considers that the Commission should carry out a discrimination impact assessment on every legislative proposal to ensure policy consistency across the Commission DGs; thinks that the Agency for Fundamental Rights should be closely involved in the impact studies carried out in this connection;

8. Considers — as does the Commission — that if blatant inequalities of an “endemic”, “structural” or even “cultural” nature are to be remedied and a seriously compromised balance is thus to be restored, it may be necessary in certain cases for a temporary exception to be made to the concept of equality based on the individual in favour of group-based “distributive justice” through the adoption of “positive” measures;

9. Points out that the concepts of “positive action”, “affirmative equality” and “distributive justice” reflect one and the same reality, the basis of which is an acknowledgement of the fact that in certain cases, effective action to combat discrimination requires active intervention by the authorities for the purpose of restoring a seriously compromised balance; stresses that intervention of this kind must not be regarded as a form of discrimination (not even as a “positive” form) and that the concept of positive action cannot be reduced to the idea of a quota; points out that such actions may in practice take the most varied forms, such as a guarantee of recruitment interviews, priority access to certain types of training leading to jobs in which certain categories of people are under-represented, priority notification of job vacancies to certain communities and the taking into account of work experience rather than qualifications alone;

10. Points out that the principle of equal treatment does not prevent a Member State from retaining or adopting specific measures intended to prevent or to compensate for the disadvantages linked to one of the grounds for discrimination listed in Article 13 of the EC Treaty, and insists that such measures should be extended to all sectors in which serious inequalities are found, whether in education, health care, housing, access to goods and services or any other area;

11. Is aware that the fact that certain groups are very poorly represented in certain categories of job may have the perverse effect of discouraging those groups from endeavouring to acquire the knowledge which they need in order to gain access to the jobs concerned, which leads to a vicious circle; strongly recommends, therefore, that the high level working group on ethnic minorities in the labour market, which is due to report at the end of 2006, pay close attention to this issue and that conditions be created which will enable all categories of individual to gain access to all types and levels of education and training, at all ages, starting from childhood, if necessary through the adoption of positive measures designed to enable disadvantaged groups to follow courses of study at school or university or to undertake training courses which would not otherwise be accessible to them;

12. Calls on those Member States which do not already have such bodies to set up, at national level, a specialised administrative body for equality and the fight against discrimination; stresses that such bodies should be independent and should receive the necessary resources to enable them to help victims of discrimination in their dealings with courts and tribunals; considers that they should also have powers to investigate the cases referred to them; considers that any downgrading of such bodies should be considered as an incorrect implementation of the anti-discrimination directives; asks the Commission carefully to evaluate the situation in Member States in this regard, and notably the Polish government's decision to abolish the Office of Plenipotentiary for Equal Status, the institution charged with combating discrimination and promoting equality for all, as pointed out in the 2005 report of the EU Network of independent experts on fundamental rights;

Collection of data

13. Considers that far from constituting an obstacle to the collection of data relating in particular to ethnic origin and to religion, Directive 95/46/EC provides necessary and desirable protection against any abuse of sensitive data collected for statistical purposes;

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

14. Considers that, notwithstanding cultural, historical or constitutional considerations, data collection on the situation of minorities and disadvantaged groups is critical and that policy and legislation to combat discrimination must be based on accurate data;
15. Considers that the Article 29 Working Party set up pursuant to Directive 95/46/EC could usefully issue an opinion designed to clarify the provisions of the Directive which may hinder the collection of statistics relating to certain categories of individual and thus to ensure that those provisions are interpreted uniformly throughout the Member States;
16. Draws attention to the fact that once personal data have been rendered anonymous for statistical purposes, the information contained in the statistics is no longer to be regarded as personal data; points out that there are also reliable techniques which enable anonymity to be observed and are traditionally used in the social sciences and which should enable statistics based on criteria deemed sensitive to be established;
17. Notes with satisfaction that the Commission intends to create (in cooperation with the Member States' authorities and other parties involved) statistics tools designed to assess the impact of discrimination; awaits with interest the publication of the data-collection handbook which is scheduled for 2006;
18. Points out that the concept of indirect discrimination is intrinsically linked to quantitative criteria and that it is therefore counter-productive to prevent statistics relating to certain characteristics from being gathered under the cover of legislation on the protection of personal data, since in the absence of such data the existence of indirect discrimination becomes impossible to prove;
19. Considers that if effective action is to be taken against all forms of indirect discrimination and if the Community directives on discrimination under which those forms are specifically prohibited are to be correctly transposed, it is essential that authorisation be granted for the supply of proof based on statistics;
20. Calls upon the Member States and, where appropriate, regional and local authorities to develop their statistics tools with a view to ensuring that data relating to employment, housing, education and income are available for each of the categories of individual which are likely to suffer discrimination based on one of the criteria listed in Article 13 of the EC Treaty;
21. Draws attention to the fact that if an individual is to benefit from preferential treatment by virtue of his membership of a protected group, it must be possible for him to be identified as such, which means that sensitive data relating to him must be available; points out that such data must be processed in accordance with — in particular — the legislation relating to the protection of personal data and with Article 3(1) of the Framework Convention for the protection of national minorities;

Need for supplementary legislation

22. Greatly regrets the fact that, notwithstanding repeated requests by the European Parliament, the Commission is not planning at this stage to draw up comprehensive legislation to combat discrimination; recalls that better legislation does not only mean eliminating unnecessary legislation, but also developing legislation in response to strong political signals from the European Parliament; insists that a new legislative tool incorporating all the grounds for discrimination set out in Article 13 of the EC Treaty and having the same scope as Directive 2000/43/EC be submitted before mid-2007;
23. Calls upon the Member States to take due account in their legislative practice of the various grounds for discrimination set out in Article 21 of the Charter of Fundamental Rights with a view to bestowing a credibility upon the Charter which has hitherto been weakened by the fact that it is not legally binding;
24. Encourages Member States to undertake obligations without any reservations or restrictive declarations under human rights treaties in the field of non-discrimination and protection of persons belonging to minorities and other vulnerable groups, and to honour such obligations in good faith;
25. Considers that traditional national minorities urgently need a framework policy standard for their effective participation in decision-making processes concerning their identity, and need to be protected by various forms of self-government or autonomy to overcome the double standards established by the Copenhagen criteria on the one hand and the lack of any rules in the Member States on the other;

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

26. Calls upon the Commission to fulfil actively its obligations as guardian of the Treaties and to undertake urgent action against Member States that have failed to transpose EC law prohibiting discrimination on the basis of Article 13 of the EC Treaty, such as Directives 2000/43/EC and 2000/78/EC; recalls that the Court of Justice has already found against some Member States for failing to implement the anti-discrimination directives, and urges them to take action to fulfil their duties; considers that the new Member States which have not transposed the anti-discrimination directives must be subject to infringement proceedings for violating EC law in the same way as the old Member States; requests the Commission to examine as a matter of urgency the quality and content of the laws implementing the anti-discrimination directives, including on the basis of the reports prepared by the network of independent experts on anti-discrimination, and to bring, as a matter of urgency, an action before the Court of Justice against those Member States that have not correctly transposed them;

27. Calls upon the Commission to ensure that when anti-discrimination law is next recast, it pays particular attention to the problems of multiple discrimination and those of segregation (which constitutes a form of discrimination) and reviews the concept of indirect discrimination by explicitly authorising proof based on statistics relating to discrimination;

28. Urges that the new Agency for Fundamental Rights, which is due to be operational in 2007, be closely involved in the new framework for anti-discrimination and that it provide EU policy makers with timely, sound, reliable, comprehensive and relevant information from which further policy and legislation can be developed; considers that, in light of the concerns about its role and function, it is essential for the Agency to feed into and play an integral role in supporting EU anti-discrimination policy;

29. Calls on the Council to adopt the Commission's proposal for a Council framework decision on combating racism and xenophobia⁽¹⁾, which sets out to establish a framework for punishing racist and xenophobic violence as a criminal offence, as that decision would contribute to the enhancement of necessary data collection on racist violence and crime across the EU; believes that the framework decision should explicitly deal with homophobia, anti-semitism, islamophobia, and other types of phobia or hatred based on ethnicity, race, sexual orientation, religion or other irrational grounds;

30. Urges the Commission to bring forward proposals to prohibit the discrimination that same-sex couples — either married or in a registered partnership — suffer in their daily lives, notably when they exercise the right to free movement enshrined in EU law; requests that the principle of mutual recognition be applied also in this field;

*
* *

31. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ OJ C 75 E, 26.3.2002, p. 269.

P6_TA(2006)0262

Bulgaria and Romania (European Council of 15-16 June 2006)

European Parliament resolution on the accession of Bulgaria and Romania

The European Parliament,

— having regard to its earlier resolutions on the accession of Bulgaria and Romania, in particular its resolutions of 15 December 2005⁽¹⁾,

— having regard to the Treaty of Accession to the European Union signed by Bulgaria and Romania on 25 April 2005,

⁽¹⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0530 and P6_TA(2005)0531.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

- having regard to the Monitoring Report on the state of preparedness for EU membership of Bulgaria and Romania presented by the Commission on 16 May 2006 (COM(2006)0214),
 - having regard to Rule 103(4) of its Rules of Procedure,
- A. whereas it is the common and declared objective of the EU for the accession of Bulgaria and Romania to take place on 1 January 2007,
- B. whereas the Commission notes that significant improvements have been achieved by Bulgaria and Romania since its last report,
- C. whereas progress in a limited number of areas has still not been completely satisfactory, and whereas Bulgaria and Romania must take immediate steps to make good these shortcomings in order to join the Union on 1 January 2007,
- D. whereas the Commission will present further monitoring reports on Bulgaria's and Romania's state of preparedness for EU membership not later than at the beginning of October 2006,
- E. whereas it has consistently expressed its support for the timely accession of Bulgaria and Romania,
- F. whereas there are provisions in the Treaty of Accession for safeguard and monitoring measures which may, if necessary, be applied in the years immediately after accession, obviating any need for a delay in actual accession,
- G. whereas agreement was reached through an exchange of letters between the President of the European Parliament and the President of the Commission on the full involvement of the European Parliament in any consideration of activation of one of the safeguard clauses in the Treaty of Accession,
1. Has noted with great interest the reports by the Commission on the state of preparedness of Bulgaria and Romania for their accession to the European Union and pays tribute to the great care and seriousness with which the Commission has monitored the preparatory efforts for and the implementing measures taken by both countries in order to meet the conditions for their entering the European Union by 1 January 2007;
 2. Notes with satisfaction that the Commission maintains the deadline for both countries to enter the European Union by 1 January 2007 on condition that the necessary measures are taken to resolve the outstanding problems, and accepts the recommendations made by the Commission with regard to the further procedure for taking a final decision on the date of accession of Bulgaria and Romania;
 3. Calls on the European Council, at its meeting of 15 and 16 June 2006, to maintain its commitment to Bulgaria and Romania joining the EU on 1 January 2007 if they are ready; at the same time, welcomes the specialist assistance that has been provided by Member States, particularly in the field of justice and policing, and urges reinforcement of this assistance in the coming months;
 4. Stresses that the Bulgarian and Romanian Governments must be aware of the need to make full use of the remaining months and produce concrete results towards meeting the requirements for achieving full EU membership by 1 January 2007;
 5. Notes with satisfaction the serious efforts and considerable progress made by Bulgaria and Romania in past months to meet the EU's political and economic criteria and to gradually adopt and implement the *acquis communautaire*;
 6. Emphasises the need for both countries to continue to consolidate the ongoing reform of their justice systems, by further enhancing the transparency, efficiency and impartiality of the judiciary, and to demonstrate further substantive results in the fight against corruption, with special emphasis on the fight against organised crime in the case of Bulgaria; stresses the utmost importance of taking all the measures required to combat the trafficking of human beings and to substantially enhance the degree of social inclusion of Roma communities, especially with regard to housing, health care, education and employment;

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

7. Is aware that a decision on the accession of each country will be taken on its own merits and in the light of each country's achievements, but would welcome it if, on the basis of the progress achieved so far by both countries and their activities geared to achieving further progress in the next few months, Bulgaria and Romania could enter the European Union together and on the same date;
 8. Calls on all political forces in Bulgaria and Romania to concentrate their activities on meeting the conditions for EU membership by 1 January 2007 and to maintain the political commitment needed to achieve this objective;
 9. Calls on the Commission, as a matter of urgency, to provide Bulgaria and Romania with the clearest possible guidance on the outcomes that are expected in order to meet its concerns, to ensure that maximum Community resources are targeted on these areas in order to help produce tangible improvements, and, in cooperation with the Bulgarian and Romanian authorities, to define the nature of and procedures for any possible post-accession monitoring measures and the circumstances under which they might be necessary;
 10. Asks the Member States to complete the ratification process for the accession of Bulgaria and Romania to the EU on schedule;
 11. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Governments and Parliaments of Bulgaria and Romania.
-

P6_TA(2006)0263**Future steps in the period of reflection (European Council of 15-16 June 2006)****European Parliament resolution on the next steps for the period of reflection and analysis on the Future of Europe***The European Parliament,*

- having regard to the Treaty establishing a Constitution for Europe,
 - having regard to its resolution of 12 January 2005 on the Treaty establishing a Constitution for Europe ⁽¹⁾,
 - having regard to the Declaration of 18 June 2005 by the Heads of State or Government on the ratification of the Treaty establishing a Constitution for Europe, at the conclusion of the European Council of 16 and 17 June 2005,
 - having regard to the conclusions of the European Council of 15 and 16 December 2005,
 - having regard to its resolution of 19 January 2006 on the period of reflection: the structure, subjects and context for an assessment of the debate on the European Union ⁽²⁾,
 - having regard to Rule 108(5) of its Rules of Procedure,
- A. whereas a real debate on the future of the European Union, involving both political actors and citizens, has been launched in some of the Member States, but a full debate has not yet been launched everywhere throughout the Union, in particular not in all the Member States which have not yet ratified the Constitutional Treaty,
 - B. whereas the institutions of the European Union are contributing to this debate by organising public discussion forums, including on-line forums, in their own working places, as well as at selected venues in the Member States, but the present Plan D for Democracy, Dialogue and Debate has not yet reached a wider public in the Union,
 - C. whereas, on 8 and 9 May 2006, a joint meeting of Members of the European Parliament and of the national parliaments of the Union's Member States opened the inter-parliamentary dimension of this debate,

⁽¹⁾ OJ C 247 E, 6.10.2005, p. 88.

⁽²⁾ Texts Adopted, P6_TA(2006)0027.

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

- D. whereas there is a strong need for this debate to reach citizens in all Member States, in particular in those which have not yet ratified the Constitutional Treaty and intend to hold a referendum before doing so,
- E. whereas, on 9 May 2006, parliamentary approval of the Constitutional Treaty was achieved in Estonia and will soon, it is hoped, be accomplished in Finland,
- F. whereas this would bring to 16 the number of countries that have ratified the Constitutional Treaty, while 2 are not in a position to do so because of the negative outcome of a referendum and others are hesitating to initiate or continue the ratification procedure, with the result that this process has since faltered in most of the remaining Member States,
1. Confirms its commitment to achieving a constitutional settlement for the European Union as quickly as possible as well as its endorsement of the Treaty establishing a Constitution for Europe;
 2. Warns against any attempts to unravel the global compromise achieved in the Constitutional Treaty as this would seriously call into question the European political project and create the risk of a weakened and divided Union; confirms, therefore, its opposition to the piecemeal implementation of parts of the constitutional package deal, as well as its opposition to the immediate creation of core groups of certain Member States as a way of circumventing the constitutional process for the Union as a whole;
 3. Supports, on the other hand, those democratic improvements to institutional procedures that can be agreed under the terms of the existing EU Treaties, for example, improving transparency in the Council of Ministers, reforming the comitology agreement, use of the “passerelle” to QMV and codecision in the field of justice and home affairs, improving national parliamentary scrutiny and introducing a form of citizens' initiative;
 4. Calls on the European Council to move from the period of reflection to a period of analysis extending to mid-2007, with a view to reaching a clear proposal as to how to proceed with the Constitutional Treaty no later than the second half of 2007;
 5. Calls on the European Council to seek clear commitments from each Member State as to the ways and means by which it proposes to create and lead an open, Union-wide and structured public debate focusing on the key questions relating to the future of Europe during the extended period of reflection;
 6. Asks the Commission to adjust its “Plan D” for the second phase of the period of reflection and to provide sufficient funding for the activities envisaged;
 7. Calls on the European Council to invite the Member States which have not yet finalised the ratification procedures to work out, by the end of the reflection period, credible scenarios as to how they intend to take matters forward;
 8. Suggests that the European Council develop an appropriate framework so as to enable a specific dialogue to take place as soon as the political calendar allows with the representatives of those countries in which the referendum on the Constitutional Treaty had a negative outcome in order to explore whether and under what conditions it would appear possible for them to resume the ratification procedure;
 9. Calls on the Commission to endorse this approach and to present to the European Council a “road-map” for implementing it in the best possible manner;
 10. Draws the attention of the Commission to the fact that a constitutional order is essential in order to make the Charter of Fundamental Rights of the European Union legally binding, build a European democracy and make the Union more capable of action and more social;
 11. Calls on the Commission to draw up a study of the costs incurred as a result of the fact that the Constitutional Treaty will not enter into force as originally hoped on 1 November 2006;

L-Erbgħa, 14 ta' Ġunju 2006

12. Draws the following conclusions from the discussions with members of national parliaments of the Union's Member States which took place on 8 and 9 May 2006 in Brussels:
- (a) the need to continue the constitutional process of the European Union, which is anchored in the concepts of peace and solidarity and other common values, has been confirmed;
 - (b) there is no doubt that the Member States of the Union will not be able to cope alone with the major political challenges facing Europe;
 - (c) it is generally recognised that the Constitutional Treaty would provide the European Union with an appropriate framework for addressing these challenges;
 - (d) a deeper analysis will be needed so as to allow proposals to be developed in 2007 which should lead to a settlement before the next European elections;
 - (e) the interparliamentary dialogue on the constitutional process in which the European Parliament and the parliaments of the Member States are partners is essential and needs to be continued; welcomes the announcement by the speaker of the Finnish Parliament that a second parliamentary forum will be held in December 2006;
 - (f) refers in this connection to its own proposals that the debates in the parliamentary forums should be organised in such a way as to enable an intensive and lively exchange to take place, aimed at achieving a consensus on the central issues relating to the future of Europe and on the way to proceed;
13. Reaffirms its objective that the necessary constitutional settlement should be ready when the citizens of the Union are called to the European elections in 2009;
14. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the governments and parliaments of the Member States.
-

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

(2006/C 300 E/04)

MINUTI

PROĊEDURI TAS-SEDUTI

IPPRESIEDA: Janusz ONYSZKIEWICZ

Viċi President

1. Ftuħ tas-Seduta

Hin tal-ftuħ tas-seduta: 10.05.

2. Aġenda

Għal-laqgħa tagħha ta' l-14.06.2006, il-Konferenza tal-Presidenti ddecidiet li tipposponi l-votazzjoni għar-rapporti ta' Konrad Szymański (A6-0164/2006), Angelika Beer (A6-0157/2006), István Szent-Iványi (A6-0155/2006) (*punti 19, 20 u 21 tal-GU*) għas-sessjoni ta' Lulju.

*

* *

Tkellem Marco Cappato biex jagħmel *point of order* (Il-President waqqfu għax il-kummenti tiegħu ma kinux *point of order*).

3. Dokumenti mressqa

Tressqu d-dokumenti msemmija hawn taħt: (X'uhud minn dawn id-dokumenti m'humiex disponibbli bil-Malti)

1) mill-Kunsill u l-Kummissjoni:

- Proposta għal decizjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fil-Komunità (Dwana 2013) (COM(2006)0201 — C6-0158/2006 — 2006/0075(COD)).
irreferut responsabbli: IMCO
opinjoni: INTA, BUDG, CONT, ITRE, LIBE
- Proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda l-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni dwar il-viżi għall-missjonijiet diplomatiċi u l-uffiċċji konsulari fir-rigward ta' l-introduzzjoni tal-bijometriċi inklużi dispożizzjonijiet dwar l-organizzazzjoni tar-riċeviment u l-ipproċessar ta' l-applikazzjonijiet għall-viżi (COM(2006)0269 — C6-0166/2006 — 2006/0088(COD)).
irreferut responsabbli: LIBE
- Proposal for a Council decision providing exceptional Community financial assistance to Kosovo (COM(2006)0207 — C6-0171/2006 — 2006/0068(CNS)).
irreferut responsabbli: INTA
opinjoni: AFET, BUDG
- Proposta għal decizjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika li jgħedd mill-ġdid il-programm ta' kooperazzjoni fil-qasam ta' l-edukazzjoni għolja, l-edukazzjoni vokazzjonali u t-tahriġ (COM(2006)0180 — C6-0174/2006 — 2006/0061(CNS)).
irreferut responsabbli: CULT
opinjoni: AFET, BUDG, EMPL

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- Proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill li temenda u testendi d-Deċiżjoni 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' azzjoni fil-qasam ta' skambju, għajna u tahrig għall-harsien ta' l-euro mill-iffalsifikar (il-programm "Pericles") (COM(2006)0243 [01] — C6-0179/2006 — 2006/0078(CNS)).
irreferut responsabbli: LIBE
 opinjoni: BUDG, ECON
 - Proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill li testendi għall-Istati Membri li mhumiex partecipanti l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2006/.../KE li temenda u testendi d-Deċiżjoni 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' azzjoni fil-qasam ta' skambju, għajna u tahrig għall-harsien ta' l-euro mill-iffalsifikar (il-programm "Pericles") (COM(2006)0243 [02] — C6-0180/2006 — 2006/0079(CNS)).
irreferut responsabbli: LIBE
 opinjoni: BUDG, ECON
 - Proposta għal trasferiment ta' approprijazzjonijiet DEC 14/2006 — Sezzjoni III — Kummissjoni (SEC(2006)0580 — C6-0181/2006 — 2006/2140(GBD)).
irreferut responsabbli: BUDG
 - Proposta għal trasferiment ta' approprijazzjonijiet DEC 17/2006 — Sezzjoni III — Kummissjoni (SEC(2006)0583 — C6-0182/2006 — 2006/2141(GBD)).
irreferut responsabbli: BUDG
 - Proposta għal trasferiment ta' approprijazzjonijiet DEC 19/2006 — Sezzjoni III — Kummissjoni (SEC(2006)0170 — C6-0184/2006 — 2006/2143(GBD)).
irreferut responsabbli: BUDG
 - Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council on a procedure for prior examination and consultation in respect of certain laws, regulations and administrative provisions concerning transport proposed in Member States (Codified version) (COM(2006)0284 — C6-0185/2006 — 2006/0099(COD)).
irreferut responsabbli: JURI
 - Proposal for a Council decision on the conclusion, on behalf of the European Community, of the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for certain hazardous chemicals and pesticides in international trade (COM(2006)0250 — C6-0186/2006 — 2006/0080(CNS)).
irreferut responsabbli: ENVI
 opinjoni: INTA
 - Regolament tal-Kunsill li jstabbilixxi Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1164/94 (09078/2006 — C6-0191/2006 — 2004/0166(AVC)).
irreferut responsabbli: REGI
 opinjoni: BUDG, CONT, ENVI, TRAN
 - Regolament tal-Kunsill li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (09077/2006 — C6-0192/2006 — 2004/0163(AVC)).
irreferut responsabbli: REGI
 opinjoni: BUDG, CONT, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, TRAN, PECH, FEMM
- 2) *mill-Membri, proposta għal rakkomandazzjoni (Artikolu 114 tar-Regoli ta' Proċedura):*
- Alvaro Alexander, fisem il-grupp Alleanza tal-Liberali u d-Demokratiċi għall-Ewropa — Proposta għal rakkomandazzjoni lill-Kunsill dwar l-interoperabilità u s-sinergiji qalb id-"databases" Ewropej fil-qasam ta' l-Affarijiet tal-Gustizzja u ta' l-Intern (B6-0336/2006).
irreferut responsabbli: LIBE

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

4. Protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet, il-ġlieda kontra l-frodi (2004) (dibattitu)

Rapport dwar il-protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet u l-ġlieda kontra l-frodi — rapport annwali 2004 [2005/2184(INI)] — Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit.
Rapporteur: Herbert Bösch (A6-0185/2006)

Herbert Bösch ipprezenta r-rapport.

Tkellm Vladimir Špidla (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Simon Busuttill fisem il-grupp PPE-DE, Inés Ayala Sender fisem il-grupp PSE, Bart Staes fisem il-grupp Verts/ALE, Kartika Tamara Liotard fisem il-grupp GUE/NGL, Janusz Wojciechowski fisem il-grupp UEN, Nils Lundgren fisem il-grupp IND/DEM, Hans-Peter Martin Membru mhux affiljat, Ingeborg Gräßle, Paulo Casaca, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, John Whittaker, Andreas Mölzer, Béla Glattfelder, Vladimír Maňka, Dan Jørgensen u Vladimír Špidla.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: punt 9.14 tal-Minuti ta' 15.06.2006.

(Hin li fih ġiet sospiza s-seduta sa ma sar il-hin għall-votazzjonijiet: 11.00 Hin li fih tkomplet is-seduta: 11.05)

IPPRESIEDA Gérard ONESTA

Viċi President

5. Merhba uffiċjali

Il-President, fisem il-Parlament, ta merhba lill-membri tad-delegazzjoni tal-Parlament tar-Repubblika ta' l-Afrika t'Isfel, immexxija minn M. Obed Bapela, il-President tal-Kamra, li hadu posthom fil-gallarija uffiċjali.

6. Ismijiet tal-kumitati u tad-delegazzjonijiet

Għal-laqgħa tagħha ta' l-14 ta' Ġunju 2006, Il-Konferenza tal-Presidenti aċċettat it-talba mill-Kumitat ta' Inkjesta dwar il-falliment ta' l-"Equitable Life Assurance Society" biex tbiddel dan it-titlu għal: "Kumitat ta' Inkjesta dwar il-kriżi ta' l-"Equitable Life Assurance Society".

Il-Parlament approva din t-talba.

7. Interpretazzjoni tar-Regoli ta' Proċedura

Il-President avża lill-Parlament, skond l-Artikolu 201(3), tar-Regoli ta' Proċedura, dwar l-interpretazzjoni li ġeja ta' l-Artikolu 45 tar-Regoli ta' Proċedura, magħmula mill-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali li quddiemu tressqet il-kwistjoni ta' l-applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni.

"Il-Konferenza tal-Presidenti ddecidiet dwar id-dikjarazzjonijiet ta' awtorizzazzjoni rigward il-holqien ta' rapport dwar paragrafu 1 bi qbil mad-dispożizzjonijiet ta' applikazzjoni li għandha tipprepara hi stess. Jekk kumitat jitlob li jagħmel rapport, il-Konferenza tal-Presidenti trid tiddeciedi fi zmien sitt ġimghat fuq bażi ta' rakkomandazzjoni magħmula mill-Konferenza tal-Presidenti tal-Kumitati, jew f'każ li dan ma jsirx, mill-President ta' din ta' l-ahħar, dwar il-kompetenza ta' dan il-kumitat. Jekk f'din l-iskadenza, il-Konferenza tal-Presidenti ma tihux decizjoni, ir-rakkomandazzjoni titqies approvata"

Jekk din l-interpretazzjoni mhijiex sugġetta għal objezzjonijiet minn naħa ta' grupp politiku jew ta' mill-inqas 37 Membru (Artikolu 201(4), tar-Regoli ta' Proċedura) qabel l-adozzjoni tal-Minuti ta' din is-seduta, hija għandha titqies adottata. Jekk għall-kuntrarju jkun hemm xi objezzjonijiet, hija għandha tiġi sugġetta għal votazzjoni tal-Parlament.

8. Avviż tal-pożizzjonijiet komuni tal-Kunsill

Il-President avża, skond l-Artikolu 57(1) tar-Regoli ta' Proċedura, li rċieva l-pożizzjonijiet komuni li ġejjin mill-Kunsill flimkien mar-raġunijiet li wasslu sabiex jiġu adottati, u l-pożizzjoni tal-Kummissjoni dwar:

- Pożizzjoni Komuni adottata mill-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2006 bil-hsieb ta' l-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999
irreferut responsabbli: REGI
- Pożizzjoni Komuni adottata mill-Kunsill fit-12 ta' Ġunju 2006 bil-hsieb ta' l-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999
irreferut responsabbli: EMPL
- Pożizzjoni Komuni adottata mill-Kunsill fit-12 ta' Ġunju 2006 bil-hsieb ta' l-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar raggruppament Ewropew ta' koperazzjoni territorjali (REKT)
irreferut responsabbli: REGI

Il-perjodu ta' tliet xhur għad-dispożizzjoni tal-Parlament sabiex jadotta l-pożizzjoni tiegħu kellu jibda għalhekk mill-ghada, 16.06.2006.

9. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet" tal-Minuti.

9.1. Prezentazzjoni ta' dejta dwar il-wasla ta' prodotti għas-sajd fl-Istati Membri ***I (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prezentazzjoni ta' dejta dwar il-wasla ta' prodotti għas-sajd fl-Istati Membri [COM(2005)0566 — C6-0376/2005 — 2005/0223(COD)] — Kumitat għas-Sajd.

Rapporteur: Philippe Morillon (A6-0169/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDI u ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6_TA(2006)0264)

9.2. Attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 — 2013, FP7) ***I (votazzjoni)

Rapport dwar proposta għal Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-seba' programm ta' qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (mill-2007 sa l-2013) [COM(2005)0119 — C6-0099/2005 — 2005/0043(COD)] — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija.

Rapporteur: Jerzy Buzek (A6-0202/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA(2006)0265)

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006**ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA**

Adottata (P6_TA(2006)0265)

Tkellmu:

- Philippe Busquin ressaq emenda orali għall-emenda 320, li ma gietx approvata, b'37 Membru li oppona li tiġi kkunsidrata.

9.3. Attivitajiet ta' riċerka u ta' stharrig fil-qasam nukleari (2007–2011) * (votazzjoni)

Rapport dwar proposta għal Decizjoni tal-Kunsill dwar is-seba' programm qafas tal-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika (Euratom) għal attivitajiet ta' riċerka u ta' taħriġ fil-qasam nukleari (2007–2011) [COM(2005)0119 — C6-0112/2005 — 2005/0044(CNS)] — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija.

Rapporteur: Jerzy Buzek (A6-0203/2006)

*(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)**(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3)***PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI**

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA(2006)0266)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata (P6_TA(2006)0266)

Tkellmu:

- Lejn tmiem il-votazzjoni, Jerzy Buzek (rapporteur) wera s-sodisfazzjoni tiegħu għall-kondizzjonijiet li fihom ġew elaborati r-rapporti tiegħu.

9.4. Regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili *I (votazzjoni)**

Rapport dwar proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-twaqqif ta' regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà ta' l-avjazzjoni ċivili [COM(2005)0429 — C6-0290/2005 — 2005/0191 (COD)] — Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu.

Rapporteur: Paolo Costa (A6-0194/2006)

*(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)**(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4)***PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI**

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA(2006)0267)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata (P6_TA(2006)0267)

Tkellmu:

- Qabel il-votazzjoni, Inés Ayala Sender interveniet rigward il-lista tal-voti.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

9.5. L-Adozzjoni mis-Slovenja tal-munita unika fl-1 ta' Jannar 2007 * (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill fir-rigward ta' l-Artikolu 122, il-paragrafu 2, tat-Trattat għall-adozzjoni mis-Slovenja tal-munita unika fl-1 ta' Jannar 2007 [COM(2006)0225 — C6-0164/2006 — 2006/0077(CNS)] — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarij.

Rapporteur: Werner Langen (A6-0200/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni (P6_TA(2006)0268)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata (P6_TA(2006)0268)

9.6. Sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fit-Tuneżija (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0340/2006, B6-0351/2006, B6-0352/2006, B6-0353/2006, B6-0355/2006 u B6-0358/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0340/2006

(flok B6-0340/2006, B6-0351/2006, B6-0353/2006, B6-0355/2006 u B6-0358/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Pasqualina Napoletano, Catherine Trautmann, Carlos Carnero González u Alain Hutchinson fisem il-grupp PSE,
- Thierry Cornillet, Bernard Lehideux u Marios Matsakis fisem il-grupp ALDE,
- Hélène Flautre, Raúl Romeva i Rueda u Daniel Cohn-Bendit fisem il-grupp Verts/ALE,
- Francis Wurtz, Luisa Morgantini, Vittorio Agnoletto, Miguel Portas u Willy Meyer Pleite fisem il-grupp GUE/NGL,
- Ġirts Valdis Kristovskis fisem il-grupp UEN

Adottata (P6_TA(2006)0269)

(Il-mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0352/2006 waqgħet.)

Tkellmu:

- Thierry Cornillet ressaq emenda orali għal paragrafu 3, li ma gietx approvata, b'37 Membru li oppona li tiġi kkunsidrata.

9.7. Is-sbatax-il Summit bejn l-UE u r-Russja (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0338/2006, B6-0339/2006, B6-0349/2006, B6-0354/2006, B6-0356/2006 u B6-0357/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0338/2006

(flok B6-0338/2006, B6-0339/2006, B6-0349/2006, B6-0354/2006, B6-0356/2006 u B6-0357/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Camiel Eurlings, Laima Liucija Andrikiene, Elmar Brok, Tunne Kelam, Jacek Emil Saryusz-Wolski u Charles Tannock fisem il-grupp PPE-DE,
- Jan Marinus Wiersma, Reino Paasilinna u Hannes Swoboda fisem il-grupp PSE,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- Henrik Lax u Cecilia Malmström fisem il-grupp ALDE,
- Bart Staes u Milan Horáček fisem il-grupp Verts/ALE,
- Gabriele Zimmer, André Brie u Erik Meijer fisem il-grupp GUE/NGL,
- Konrad Szymański, Roberts Zile u Inese Vaidere fisem il-grupp UEN

Adottata (P6_TA(2006)0270)

9.8. Abbozz għal miżuri ta' implimentazzjoni (it-tieni fażi) tad-Direttiva MIFID 2004/39/KE (votazzjoni)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0371/2006

(Magġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0271)

Tkellmu:

- Piia-Noora Kauppi tat iżjed informazzjoni dwar il-mozzjoni għal riżoluzzjoni.

9.9. Strategija ta' żvilupp sostenibbli (votazzjoni)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0335/2006

(Magġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 9)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0272)

Tkellmu:

- Anders Wijkman ressaq emenda orali għall-paragrafu 19, li ġiet approvata.

9.10. Żieda fil-vjolenza marbuta mar-razziżmu u l-omofobija fl-Ewropa (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0328/2006, B6-0329/2006, B6-0330/2006, B6-0331/2006, B6-0332/2006 u B6-0333/2006

(Magġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 10)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI B6-0328/2006

Rifjutata

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI B6-0329/2006

Rifjutata

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0330/2006
(flok B6-0330/2006, B6-0331/2006, B6-0332/2006 u B6-0333/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Martine Roure, Lissy Gröner, Michael Cashman u Claude Moraes fisem il-grupp PSE,
- Sophia in 't Veld fisem il-grupp ALDE,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- Daniel Cohn-Bendit, Monica Frassoni, Jean Lambert, Gisela Kallenbach, Elisabeth Schroedter u Raül Romeva i Rueda fisem il-grupp Verts/ALE,
- Francis Wurtz fisem il-grupp GUE/NGL

Adottata (P6_TA(2006)0273)

Tkellmu:

- Martine Roure ressqet emenda orali għall-paragrafu 2, li giet approvata;
- Sophia in 't Veld ressqet emenda orali għall-paragrafu 3, li ma gietx approvata, b'37 Membru li oppona li tiġi kkunsidrata. Hija ressqet xorta wahda emenda orali għall-Premessa A, li giet approvata;
- Raül Romeva i Rueda ressaq emenda orali għall-Premessa B, li ma gietx approvata, b'37 Membru li oppona li tiġi kkunsidrata;
- Martine Roure dwar il-proċedura.

9.11. Armi hfief u ta' kalibru żgħir (votazzjoni)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0334/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 11)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0274)

9.12. It-tqegħid fis-seħh tas-sistema Ewropea ta' sinjali ferrovjarji ERTMS/ETCS (votazzjoni)

Rapport dwar it-tqegħid fis-seħh tas-sistema Ewropea ta' sinjali ferrovjarji ERTMS/ETCS [2005/2168(INI)] — Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu.

Rapporteur: Michael Cramer (A6-0183/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 12)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0275)

9.13. Sajd mal-kosta u l-problemi tas-sajjieda mal-kosta (votazzjoni)

Rapport dwar is-sajd mal-kosta u l-problemi tas-sajjieda mal-kosta [2004/2264(INI)] — Kumitat għas-Sajd.

Rapporteur: Seán Ó Neachtain (A6-0141/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 13)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Il-President stqarr li l-Konferenza tal-Presidenti, fil-laqgħa tagħha ta' l-14 ta' Ġunju 2006, iddeċidiet li tawtorizza l-modifika għat-titolu tar-rapport kif ġej: "Is-sajd mal-kosta u l-problemi għall-komunitajiet tas-sajd ta' qrib il-kosta".

Adottata (P6_TA(2006)0276)

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

9.14. Protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet, il-ġlieda kontra l-frodi (2004) (votazzjoni)

Rapport dwar il-protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet u l-ġlieda kontra l-frodi — rapport annwali 2004 [2005/2184(INI)] — Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit.
Rapporteur: Herbert Bösch (A6-0185/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 14)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0277)

10. Spjegazzjonijiet tal-vot

Spjegazzjonijiet tal-vot bil-miktub:

L-isjegazzjonijiet tal-vot li tressqu skond l-Artikolu 163(3) tar-Regoli ta' Proċedura jidhru fir-rapport verbati ta' din is-seduta.

Spjegazzjonijiet tal-vot orali:

- Rapport Jerzy Buzek — A6-0202/2006: Zita Pleštinšá, Cristina Gutiérrez-Cortines, Lapo Pistelli, Paul Rübig.
- Rapport Jerzy Buzek — A6-0203/2006: Andreas Mölzer, Jörg Leichtfried
- Sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fit-Tuneżija (B6-0340/2006): John Attard-Montalto, Simon Busuttil.
- Żieda fil-vjolenza marbuta mar-razziżmu u l-omofobija fl-Ewropa (B6-0330/2006): Carlo Casini, Frank Vanhecke, Piia-Noora Kauppi, Alexander Stubb, Ivo Strejček, Philip Claeys, Andreas Mölzer.

11. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Korrezzjonijiet ta' vot:

Il-korrezzjonijiet tal-vot jidhru fil-websajt "Séance en direct" "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata ta' l-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejha ta' l-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tgħaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet tal-vot jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Gurnal Uffiċjali

Intenzjonijiet għall-vot:

Ġew ikkomunikati l-intenzjonijiet għall-vot li ġejjin (għal voti li ma ntefġhux)

Rapport Jerzy Buzek — A6-0202/2006

- emenda 335
favur: Hans-Peter Martin
- emenda 325
favur: Hans-Peter Martin
- emenda 166
favur: Hubert Pirker

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- emenda 357
favur: Hubert Pirker
- emenda 323
favur: Marie Anne Isler Béguin, Kathy Sinnott
- emenda 334
favur: Teresa Riera Madurell, Livia Járóka,
- emenda 329
favur: Teresa Riera Madurell,
kontra: Othmar Karas
- emenda 354
kontra: Nathalie Griesbeck
astensjonijiet: Livia Járóka,
- emenda 350
favur: Joel Hasse Ferreira
- emenda 361
favur: Joel Hasse Ferreira
- emenda 355
kontra: Nathalie Griesbeck
- emenda 319
kontra: Nathalie Griesbeck
- emenda 317
kontra: Nathalie Griesbeck
- emenda 66
favur: Nathalie Griesbeck

Rapport Jerzy Buzek — A6-0203/2006

- emenda 24
favur: Charlotte Cederschiöld
kontra: Tobias Pflüger
- emenda 27
kontra: Georgios Toussas, Kathy Sinnott
- proposta emendata
favur: Zita Pleštinská
kontra: Alyn Smith

Sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fit-Tuneżija — RC-B6-0340/2006

- riżoluzzjoni (test sħiħ)
favur: Pierre Schapira
kontra: Marie-Hélène Descamps, Paul Marie Coûteaux,

Is-sbatax-il Summit bejn l-UE u r-Russja -RC-B6-0338/2006

- emenda 3
favur: Ana Maria Gomes

Żieda fil-vjolenza marbuta mar-razziżmu u l-omofobija fl-Ewropa RC-B6-0330/2006

- premessa B, it-tieni parti
kontra: Joel Hasse Ferreira
- paragrafu 2, l-ewwel parti
favur: Emanuel Jardim Fernandes
- paragrafu 1, 4 parti
favur: Piia-Noora Kauppi

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Rapport Seán Ó Neachtain — A6-0141/2006

— emenda 9
kontra: Kathy Sinnott

— emenda 7
favur: Alyn Smith

*
* * *

Karl-Heinz Florenz iddikjara li ma kienx ivvota għal: Rapport Jerzy Buzek — A6-0202/2006

(*Hin li fih għet sospiza s-seduta: 12.25, Hin li fih tkomplet is-seduta: 15.00.*)

IPPRESIEDA Miroslav OUZKÝ

Vici President

12. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Intenzjonijiet għall-vot

Data tas-seduta: 13.06.2006

Rapport Joseph Daul — A6-0199/2006

— riżoluzzjoni (test shih)
favur: Dan Jørgensen

Data tas-seduta: 14.06.2006

Il-passi li jmiss għall-perjodu ta' riflessjoni — B6-0327/2006

— emenda 13, l-ewwel parti
kontra: Dan Jørgensen

*
* * *

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

13. L-użu ta' ċana għat-tixjih artifiċjali ta' l-inbid — L-użu ta' ċana bhala Prattika fil-manifattura ta' l-inbid Ewropew (dibattitu)

Mistoqsija orali (O-0060/2006) mressqa minn Vincenzo Lavarra, Roberta Angelilli, Katerina Batzeli, Jean Marie Beaupuy, Giovanni Berlinguer, Giusto Catania, Thierry Cornillet, Giuseppe Castiglione, Donata Got-tardi, Umberto Guidoni, Giovanni Claudio Fava, Janelly Fourtou, Lilli Gruber, Claire Gibault, Nathalie Griesbeck, Anne Laperrouze, Pia Elda Locatelli, Andrea Losco, Mario Mauro, Sebastiano (Nello) Musumeci, Francesco Musotto, Philippe Morillon, Pasqualina Napoletano, Pier Antonio Panzeri, Giovanni Pittella, Umberto Pirilli, Lapo Pistelli, Vittorio Prodi, Guido Sacconi, Matteo Salvini, Francesco Enrico Speroni, Luciana Sbarbati, Gianluca Susta, Marc Tarabella, Riccardo Ventre, Donato Tommaso Veraldi, Marcello Vernola, Armando Veneto, Marta Vincenzi, Sepp Kusstatscher, Mauro Zani u Nicola Zingaretti, lill-Kummissjoni: L-użu ta' ċana biex jimmatra l-inbid (B6-0308/2006)

Mistoqsija orali (O-0062/2006) mressqa minn Giuseppe Castiglione fisem il-grupp PPE-DE, lill-Kummissjoni: L-użu ta' ċana bhala Prattika enoloġika għall-inbejjed Ewropej (B6-0309/2006)

Vincenzo Lavarra għamel il-mistoqsija orali (B6-0308/2006).

Giuseppe Castiglione għamel il-mistoqsija orali (B6-0309/2006).

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Vladimír Špidla (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsijiet orali.

Tkellmu: Iles Braghetto fisem il-grupp PPE-DE, Katerina Batzeli fisem il-grupp PSE, Jean Marie Beaupuy fisem il-grupp ALDE, Thomas Wise fisem il-grupp IND/DEM, Charles Tannock, dwar l-intervent ta' Thomas Wise, Inés Ayala Sender (li hadet post Rosa Miguélez Ramos), Anne Laperrouze, Christa Klaf, Ari Vatanen (li hadet post Joseph Daul, Chairman tal-Kumitat AGRI), Astrid Lulling, Werner Langen, Albert Jan Maat, Vladimír Špidla, Astrid Lulling u Inés Ayala Sender, biex, dawn it-tnejn ta' l-aħhar, isaqsu mistoqsijiet lill-Kummissjoni li għalihom wieġeb Vladimír Špidla.

Id-dibattitu ngħalaq.

14. Dibattiti dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat ta' dritt (dibattitu)

(Għat-titoli u l-awturi tal-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni, ara punt 5 tal-Minuti ta' 13.06.2006)

14.1. Timor tal-Lvant

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0337/2006, B6-0359/2006, B6-0362/2006, B6-0364/2006 u B6-0367/2006

Raül Romeva i Rueda, Pedro Guerreiro, Anneli Jäätteenmäki, John Bowis, Ana Maria Gomes u Marcin Libicki ippreżentaw il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Tkellmu: Charles Tannock fisem il-grupp PPE-DE, John Attard-Montalto fisem il-grupp PSE, Alyn Smith fisem il-grupp Verts/ALE, Kathy Sinnott fisem il-grupp IND/DEM, u Vladimír Špidla (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 18.1 tal-Minuti ta' 15.06.2006.*

14.2. Is-Sirja: Ksur tad-drittijiet tal-bniedem

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0342/2006, B6-0350/2006, B6-0360/2006, B6-0365/2006, B6-0370/2006 u B6-0372/2006

Marios Matsakis, Józef Pinior, Tobias Pflüger, Jana Hybášková u Alyn Smith ippreżentaw il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Tkellmu: Bogusław Sonik fisem il-grupp PPE-DE, Marek Aleksander Czarnecki Membru mhux affiljat, Tadeusz Zwiefka, Michael Gahler u Vladimír Špidla (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 18.2 tal-Minuti ta' 15.06.2006.*

14.3. Korea ta' Fuq: Ksur tad-drittijiet tal-bniedem

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0341/2006, B6-0361/2006, B6-0363/2006, B6-0366/2006, B6-0368/2006 u B6-0369/2006

István Szent-Iványi, Erik Meijer, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Bernd Posselt, Bastiaan Belder u Raül Romeva i Rueda ippreżentaw il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Tkellmu: Ryszard Czarnecki Membru mhux affiljat, Koenraad Dillen u Vladimír Špidla (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 18.3 tal-Minuti ta' 15.06.2006.*

15. Kompożizzjoni tal-Parlament

Terence Wynn avża bil-miktub bir-riżenja tiegħu minn Membru tal-Parlament, b'seħħ mid-data 28.08.2006.

Skond l-Artikolu 4(1) tar-Regoli ta' Proċedura, il-Parlament iddikjara s-siġġu vakanti minn din id-data msemmija u informa lill-awtorità nazzjonali kompetenti.

16. Verifika tas-setgħat

Fuq proposta tal-Kumitat JURI, il-Parlament approva l-mandati ta' Donata Gottardi, Marco Cappato, Carlo Casini, Corrado Gabriele, Andrea Losco, Eugenijus Maldeikis, Aldo Patriciello, Gianluca Susta, Armando Veneto u Donato Tommaso Veraldi.

17. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet

It-talba tal-Grupp PPE-DE għad-deċizzjoni li ġeġja biex tiġi rratifikata:

— Delegazzjoni għall-Kumitat Parlamentari ta' Koperazzjoni UE-Russja

Salvador Garriga Polledo ma baqax membru tal-kumitat.

It-talba tal-Grupp PSE għan-nominazzjonijiet li ġejjin biex jiġu rratifikati:

— Kumitat ECON: Donata Gottardi

— Kumitat JURI: Achille Occhetto

— Delegazzjoni għar-relazzjonijiet mal-pajjiżi tal-Maghreb u l-Unjoni ta' l-Gharab tal-Maghreb (inkluża l-Libja): Donata Gottardi

It-talba tal-Grupp ALDE għan-nominazzjonijiet li ġejjin biex jiġu rratifikati:

— Delegazzjoni għall-Kumitat Parlamentari ta' Koperazzjoni UE-Russja: Gianluca Susta

— Delegazzjoni għall-Kumitati Parlamentari għall-Koperazzjoni UE-Kazakhstan, UE-Kirghizistan u UE-Uzbekistan u delegazzjonijiet għar-relazzjonijiet mat-Tag'ikistan, it-Turkmenistan, u l-Mongolja: Luigi Cocilovo

— Delegazzjoni għar-relazzjonijiet mal-Merkosur: Andrea Losco

It-talba tal-Grupp UEN għan-nominazzjonijiet li ġejjin biex jiġu rratifikati:

— Kumitat ITRE: Eugenijus Maldeikis jieħu post Sebastiano (Nello) Musumeci

— Kumitat DEVE: Sebastiano (Nello) Musumeci jieħu post Hanna Foltyn-Kubicka

— Kumitat CULT: Hanna Foltyn-Kubicka.

Dawn id-deċizzjonijiet u n-nominazzjonijiet jiġu kkunsidrati rratifikati jekk ma ssir l-ebda objezzjoni qabel l-approvazzjoni ta' dawn il-minuti.

18. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet" tal-Minuti.

18.1. Timor tal-Lvant (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0337/2006, B6-0359/2006, B6-0362/2006, B6-0364/2006 u B6-0367/2006

(*Maġġoranza sempliċi meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 15*)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0337/2006

(flok B6-0337/2006, B6-0362/2006, B6-0364/2006 u B6-0367/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- John Bowis, José Ribeiro e Castro, João de Deus Pinheiro, Charles Tannock u Bernd Posselt fisem il-grupp PPE-DE,
- Pasqualina Napoletano, Ana Maria Gomes u Edite Estrela fisem il-grupp PSE,
- Johan Van Hecke, Marios Matsakis u Anneli Jäätteenmäki fisem il-grupp ALDE,
- Raül Romeva i Rueda u Frithjof Schmidt fisem il-grupp Verts/ALE,
- Gintaras Didžiokas fisem il-grupp UEN

Adottata (P6_TA(2006)0278)

(Il-mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0359/2006 waqgħet.)

Tkellmu:

- Ana Maria Gomes ressqet emenda orali għall-paragrafu 5, li giet approvata.

18.2. Is-Sirja: Ksur tad-drittijiet tal-bniedem (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0342/2006, B6-0350/2006, B6-0360/2006, B6-0365/2006, B6-0370/2006 u B6-0372/2006

(*Maġġoranza sempliċi meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 16*)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-342/2006

(flok B6-0342/2006, B6-0350/2006, B6-0360/2006, B6-0365/2006, B6-0370/2006 u B6-0372/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Jana Hybášková, Charles Tannock, Bernd Posselt u Bogusław Sonik fisem il-grupp PPE-DE,
- Pasqualina Napoletano u Véronique De Keyser fisem il-grupp PSE,
- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Cecilia Malmström, Marios Matsakis, Frédérique Ries u Anneli Jäätteenmäki fisem il-grupp ALDE,
- Cem Özdemir u Hélène Flautre fisem il-grupp Verts/ALE,
- Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL,
- Cristiana Muscardini fisem il-grupp UEN

Adottata (P6_TA(2006)0279)

Tkellmu:

- Tobias Pflüger ressaq emenda orali għall-Premessa D, li giet approvata.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

18.3. Korea ta' Fuq: Ksur tad-drittijiet tal-bniedem (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0341/2006, B6-0361/2006, B6-0363/2006, B6-0366/2006, B6-0368/2006 u B6-0369/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 17)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0341/2006

(flok B6-0341/2006, B6-0361/2006, B6-0363/2006, B6-0366/2006, B6-0368/2006 u B6-0369/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Hubert Pirker, Georg Jarzembowski, Bernd Posselt, Charles Tannock u Albert Jan Maat fisem il-grupp PPE-DE,
- Pasqualina Napoletano fisem il-grupp PSE,
- István Szent-Iványi, Marios Matsakis u Frédérique Ries fisem il-grupp ALDE,
- Gérard Onesta u Gisela Kallenbach fisem il-grupp Verts/ALE,
- Giusto Catania u Jonas Sjöstedt fisem il-grupp GUE/NGL,
- Bastiaan Belder fisem il-grupp IND/DEM

Adottata (P6_TA(2006)0280)

19. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Korrezzjonijiet ta' vot:

Il-korrezzjonijiet tal-vot jidhru fil-websajt "Séance en direct" "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata ta' l-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejha ta' l-Isimijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-gurnata tal-votazzjoni.

Wara li tgħaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet tal-vot jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Gurnal Uffiċjali

Intenzjonijiet għall-vot:

Ġew ikkomunikati l-intenzjonijiet għall-vot li ġejjin (għal voti li ma ntefġhux)

Korea ta' Fuq: Ksur tad-drittijiet tal-bniedem — RC-B6-0341/2006:

- riżoluzzjoni (test sħiħ)
- favur:* Zuzana Roithová

20. Deċizzjonijiet dwar ċerti dokumenti

Awtorizzazzjoni għat-thejjija ta' rapporti ta' inizjattiva (Artikolu 45 tar-Regoli ta' Proċedura)

Kumitat DEVE

- An EU-Caribbean partnership for growth, stability and development (2006/2123(INI))
(opinjoni: INTA)

Kumitat INTA

- Annual Report from the Commission to the European Parliament on third country anti-dumping, anti-subsidy and safeguard action against the Community (2004) (2006/2136(INI))

Kumitat CONT

- MEDA and financial support to Palestine — evaluation, implementation and control (2006/2128(INI))
(opinjoni: AFET, DEVE, INTA)

Kumitat ECON

- Suivi du rapport sur la concurrence dans le secteur des professions libérales (2006/2137(INI))
(opinjoni: IMCO, JURI)

Kumitat EMPL

- Corporate social responsibility: a new partnership (2006/2133(INI))
(opinjoni: DEVE, ECON, ITRE, IMCO, JURI, FEMM)
- Social services of general interest in the European Union (2006/2134(INI))
(opinjoni: ECON, ENVI, ITRE, IMCO, JURI, FEMM)

Kumitat ITRE

- Time to move up a gear — Creating a Europe of entrepreneurship and growth (2006/2138(INI))
(opinjoni: ECON, EMPL, ENVI, IMCO, CULT, JURI, FEMM)

Kumitat TRAN

- A renewed EU tourism policy: towards a stronger partnership for European tourism (2006/2129(INI))
(opinjoni: EMPL, ENVI, REGI)

Kumitat CULT

- The future of professional football in Europe (2006/2130(INI))
(opinjoni: ECON, EMPL, IMCO, JURI)

Kumitat FEMM

- Approċċ integrat għall-ugwaljanza bejn is-sessi fil-ħidma tal-kumitati (2005/2149(INI))
- A roadmap for equality between women and men 2006-2010 (2006/2132(INI))
(opinjoni: AFET, DEVE, EMPL, ENVI, ITRE, LIBE)

Educational discrimination against women and girls (2006/2135(INI))

(opinjoni: CULT)

Koperazzjoni aktar mill-qrib bejn il-kumitati

Kumitat LIBE

- Il-ġlieda kontra l-ittraffikar tal-bnedmin — approċċ integrat u proposti għal pjan ta' azzjoni (2006/2078(INI))
(opinjoni: AFET, EMPL)

Koperazzjoni aktar mill-qrib bejn il-kumitati LIBE u FEMM

(Wara d-Deċiżjoni tal-Konferenza tal-Presidenti tas-16.05.2006)

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006**Kompetenza tal-kumitati**

Kumitat DEVE

Mekkaniżmu komunitarju għall-protezzjoni ċivili (verżjoni riveduta) (COM(2006)0029 — C6-0076/2006 — 2006/0009(CNS))

irreferut responsabbli: ENVI
opinjoni: DEVE, LIBE

Kumitat AFET

— Strategija Ewropea għal enerġija sigura, kompetittiva u sostenibbli — *Green Paper* (2006/2113(INI))

kompetenza: ITRE

(opinjoni: AFET, DEVE, INTA, ECON, ENVI, TRAN, REGI)

21. Dikjarazzjonijiet bil-miktub inniżżla fir-reġistru (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)

Numru ta' firem miksuba mid-dikjarazzjonijiet bil-miktub fir-reġistru (Artikolu 116(3) tar-Regoli ta' Proċedura):

Nru. tad-Dokument	Awtur	Firem
14/2006	Janusz Wojciechowski, Caroline Lucas, Ioannis Gklavakis u Thijs Berman	208
15/2006	Andreas Mölzer	18
16/2006	Matteo Salvini	12
17/2006	Daniel Strojž	22
18/2006	Roger Helmer, Ashley Mote, James Hugh Allister u Anna Záborská	38
19/2006	Elly de Groen-Kouwenhoven, Michael Cashman, Erik Meijer, Alexander Lambsdorff u Geoffrey Van Orden	95
20/2006	Konrad Szymański, Philippe Morillon, Charles Tannock, Ari Vatanen u Bastiaan Belder	60
21/2006	Iles Braghetto u Panayiotis Demetriou	307
22/2006	Daniel Strojž	41
23/2006	Claire Gibault, Jean-Marie Cavada, Antoine Duquesne, Charles Tannock u Enrique Barón Crespo	288
24/2006	Robert Navarro, Jean-Luc Bennahmias, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Luigi Cocilovo u Sylvia-Yvonne Kaufmann	119
25/2006	Fernand Le Rachinel	21
26/2006	Jean Lambert, Raúl Romeva i Rueda u Carl Schlyter	36
27/2006	Daniel Strojž	11
28/2006	Paul Verges, Margie Sudre u Jean-Claude Fruteau	121
29/2006	Bogdan Golik u Bogusław Sonik	47
30/2006	Caroline Lucas, Jean Lambert u André Brie	31
31/2006	Caroline Lucas, Janusz Wojciechowski, David Hammerstein Mintz u Robert Evans	61
32/2006	Jean Spautz	54
33/2006	Richard Corbett, Alexander Alvaro, Christopher Heaton-Harris, Cecilia Malmström u Cem Özdemir	133
34/2006	Andreas Mölzer	12
35/2006	Anna Záborská, Stephen Hughes u Gérard Deprez	150
36/2006	Anna Záborská, Stephen Hughes u Gérard Deprez	158
37/2006	Anna Záborská, Stephen Hughes u Gérard Deprez	162
38/2006	Carl Schlyter, Paulo Casaca, Karl-Heinz Florenz, Mojca Drčar Murko u Caroline Lucas	142
39/2006	Cristiana Muscardini	35

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Nru. tad-Dokument	Awtur	Firem
40/2006	Margrietus van den Berg, Jean-Marie Cavada, Harlem Désir u Caroline Lucas	70
41/2006	Feleknas Uca, Raúl Romeva i Rueda, Karin Scheele, Jürgen Schröder u l-Barunessa Nicholson of Winterbourne	129
42/2006	Georgios Karatzaferis	15
43/2006	Adriana Poli Bortone	8
44/2006	Mario Borghezio	4
45/2006	Mario Borghezio	18
46/2006	Jamila Madeira, Ana Maria Gomes, Anna Záborská, Luisa Morgantini, Miguel Angel Martínez Martínez	28
47/2006	Caroline Lucas, Angelika Beer	26
48/2006	Bogusław Rogalski	10

22. Trażmissjoni tat-testi adottati waqt is-seduta

Il-Minuti ta' din is-seduta se jiġu ppreżentati lill-Parlament għall-approvazzjoni tiegħu fil-bidu tas-seduta li jmiss, skond l-Artikolu 172(2) tar-Regoli ta' Proċedura.

Bil-qbil tal-Parlament, it-testi li ġew adottati se jintbagħtu minnufih lill-entitajiet imsemmija fihom.

23. Dati għas-seduti li jmiss

Is-seduta li jmiss se ssir 20.06.2006.

24. Aġġornament tas-sessjoni

Is-sessjoni tal-Parlament Ewropew għet aġġornata.

Hin li fih ingħalqet is-seduta: 17.20.

Julian Priestley
Segretarju Ġenerali

Josep Borrell Fontelles
President

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

REGISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andria, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Badia I Cutchet, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Defs, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Diċkutè, Didžiokas, Diez González, Dillen, Dombrowskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drċar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ehler, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Elisa Ferreira, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fournou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Fruteau, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guerreiro, Guidoni, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hegyi, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Mari, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Klamt, Klač, Klich, Knapman, Koch, Konrad, Koterec, Kozlík, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušič, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Langen, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Leichtfried, Leinen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mülzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peillon, Pęk, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Pirilli, Pírker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübíg, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salinas García, Salvini, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Silva Peneda, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Thomsen, Thyssen, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Henri Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapafowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Osservaturi:

Arabadjiev, Athanasiu, Bărbulețiu, Bliznashki, Buruiană Aprodu, Cioroianu, Coșea, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Dimitrov, Duca, Dumitrescu, Gaņ, Hogeia, Ivanova, Kirilov, Kónya-Hamar, Mihăescu, Morțun, Muscă Monica Octavia, Parvanova, Podgorean, Popeangă, Sârbu, Severin, Silaghi, Țicău, Vigenin, Zgonea Valeriu Ștefan

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

ANNEX I

RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET

Abbrevjazzjonijiet u simboli

+	adottat
-	irrifjutat/a
	skadut/a
Ir	irtirat/a
VSI (... , ... , ...)	votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet (favur, kontra, astenew)
VE (... , ... , ...)	votazzjoni elettronika (favur, kontra, astenew)
Vmaq	votazzjoni maqsuma
Vsep	votazzjoni separata
em	emenda
EmK	emenda ta' kompromess
PK	parti korrispondenti
EmT	emenda li thassar
=	emendi identiċi
§	paragrafu
Art	Artikolu
Pre	premissa
MOZ	mozzjoni għal riżoluzzjoni
MOZK	mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta
Vsig	votazzjoni sigrieta

1. Preżentazzjoni ta' dejta dwar il-wasla ta' prodotti għas-sajd fl-Istati Membri ***I

Rapport: Philippe MORILLON (A6-0169/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika		+	

L-emendi 8 u 9 ma jikkonċernawx il-verżjonijiet lingwistiċi kollha u għalhekk ma tqegħdux għal votazzjoni. (l-Artikolu 151, paragrafu 1, punt d).

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

2. Attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007–2013, FP7) ***I

Rapport: Jerzy BUZEK (A6-0202/2006)

Sugġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki	
Emendi mill-komitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-32	komitat		+		
	34-41					
	43-46					
	48-50					
	52-54					
	57					
	60-65					
	67-70					
	72-80					
	82-97					
	99					
	101-119					
	121					
	123-126					
	128-155					
	157-161					
	163-164					
	167-175					
	177-184					
	186-192					
194-264						
266-272						
274-277						
279-315						
Emendi mill-komitat responsabbli — voti separati	51	komitat	Vsep/VE	+	354, 187, 3	
	55	komitat	Vsep	+		
	56	komitat	Vsep	+		
	58	komitat	Vsep	+		
	59	komitat	Vsep	+		
	71	komitat	Vsep	+		
	162	komitat	Vsep	+		
	265	komitat	Vsep	+		
	273	komitat	Vmaq			
			1	+		
			2	-		
	278	komitat	VSI	+	297, 259, 6	
Artikolu 2, § 2	349= 360=	Verts/ALE FREITAS ea		+		
Artikolu 6	354	GARGANI ea	VSI	-	238, 287, 40	
	319	NIEBLER ea	VSI	-	255, 274, 35	
	66	komitat	VSI	+	284,249,32	
	317	PURVIS ea				
	355	ZÁBORSKÁ ea	VSI	-	216, 309, 36	

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Anness 1, Titolu 1 “Kooperazzjoni”					
§ 3, wara punt 2	350= 361=	Verts/ALE FREITAS ea	VE	+	340, 191, 5
wara l-§ 10	334	Verts/ALE ea	VSI	+	544, 6, 12
wara l-§ 11	81	kumitat	VE	+	382, 146, 9
	318	NIEBLER ea			
Sottotitolu “Kooperazzjoni Internaz- zjonali”	335	Verts/ALE ea	VSI	-	108, 425, 6
Tema 1 “Is-Sahħa”					
sottotitolu “spjegazzjonijiet” § 2	336	Verts/ALE		-	
	98	kumitat		+	
sottotitolu “spjegazzjonijiet” § 4	100	kumitat		+	
	325	GUE/NGL+ Verts/ALE	VSI	-	86, 462, 8
	337	Verts/ALE		Ir	
Tema 2 “Alimentazzjoni, agrikultura u bijoteknoloġija”					
sottotitolu “spjegazzjonijiet” § 1	327	Verts/ALE		Ir	
	120	kumitat		+	
Sottotitolu “attivitajiet” punt 1	328	Verts/ALE		Ir	
	122	kumitat		+	
Wara Tema 2					
Tema ġdida	351= 359= 362=	Verts/ALE PSE FREITAS ea		+	
Tema 3 “Teknoloġiji ta' l-informatika u tal-kommunikazzjoni”					
sottotitolu “spjegazzjonijiet” § 2	127	kumitat		+	
	321/rev	GUE/NGL	VSI	-	80, 474, 4
	329	Verts/ALE	VSI	-	108, 445, 11
Sottotitolu “attivitajiet” punt 1, inċiż 4	322/rev	GUE/NGL+ Verts/ALE	VSI	-	110, 450, 12
Sottotitolu “attivitajiet” punt 3, inċiż 3	324/rev	GUE/NGL+ Verts/ALE	VSI	+	292, 265, 12
Tema 4 “Nanoteknoloġiji, materjali u teknoloġiji godda tal-produzzjoni”					
Sottotitolu “attivitajiet” § 1	332	Verts/ALE		Ir	
Sottotitolu “attivitajiet” punt 1, inċiż 1	339	Verts/ALE		-	
	156PC	kumitat		+	
Sottotitolu “attivitajiet” il-bqija tal-punt 1	156PC	kumitat		+	

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Tema 5 “Enerġija”					
Sottotitolu “Objettiv” wara § 1	320	PSE	VSI	+	314, 225, 18
Sottotitolu “attivitajiet” punt 5	341	Verts/ALE		-	
	165	kumitat		+	
Sottotitolu “attivitajiet” punt 6	342	Verts/ALE		Ir	
	166	kumitat	VSI	+	482, 66, 16
Sottotitolu “attivitajiet”) § 1 a (ġdid)	340	Verts/ALE		-	
Tema 6 “Ambjent (tibdil klimatiku inkluż)”					
Sottotitolu “attivitajiet” punt 1, inċiż 2	331	Verts/ALE		-	
	176	kumitat		+	
Sottotitolu “attivitajiet” wara punt 4	330	Verts/ALE		-	
Tema 7 “Trasport (kif ukoll dik aeronawtika)”					
Sottotitolu “spjegazzjonijiet” inċiż 2	343	Verts/ALE+ GUE/NGL		-	
	185	kumitat		+	
Sottotitolu “spjegazzjonijiet” wara inċiż 3	344	Verts/ALE+ GUE/NGL		-	
Sottotitolu “attivitajiet” punt 2, inċiż 1	345	Verts/ALE+ GUE/NGL		-	
	193	kumitat		+	
Sottotitolu “attivitajiet” punt 2, wara inċiż 3	346	Verts/ALE+ GUE/NGL		-	
Tema 8 “Xjenzi soċjoekonomiċi u umani”					
Sottotitolu “attivitajiet” wara punt 7	347	Verts/ALE ea	VE	+	289, 255, 7
Tema 9.1 “Sikurezza”					
Sottotitolu “attivitajiet” wara punt 1	323	GUE/NGL+ Verts/ALE	VSI	-	143, 419, 5
Premessi					
Wara pre 1	326	Verts/ALE		-	
	348	Verts/ALE	VSI	-	74, 492, 4
Wara pre 4	356	ZÁBORSKÁ ea	VSI	-	237, 287, 50
	357	ZÁBORSKÁ ea	VSI	-	257, 279, 41
pre 17	33	kumitat		+	
	333	Verts/ALE		-	
pre 21	42	kumitat	VSI	+	518, 28, 27
	352	GARGANI ea	VSI	-	248, 294, 34

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
pre 25	358	NIEBLER ea	VSI	-	246, 297, 32
	316	PURVIS ea	VSI	-	77, 452, 44
	47	kumitat	VSI	+	284, 262, 28
	353	GARGANI ea	VSI	-	259, 280, 38
votazzjoni: proposta emendata				+	
votazzjoni: riżoluzzjoni legiżlattiva				+	

L-em 338 ġiet irtirata
L-emi 327, 328, 337, 332 u 342 ġew irtirati

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Verts/ALE: emi 47, 278, 316, 320, 329, 334, 335, 348, 352, 353, 356, 357, 358 u 319, 66, 354, 355, 166
GUE/NGL: emi 325, 321/rev, 322/rev, 324/rev, 323
PSE: emi 66, 47
IND/DEM: emi 352, 356, 357, 358, 316, 42, 66

Talbiet għal votazzjoni separata

PSE: em 51, 55, 56, 58, 59, 71, 81, 265, 273
IND/DEM: emi 354, 353, 355, 319, 317, 47
PPE-DE: em 278
Verts/ALE: em 162

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE**em 273**

L-ewwel parti: "F'dak li għandu x'jaqsam ... se jiġi żgurat"
It-tieni parti: "L-awtoritajiet lokali u reġjonali ... ta' dawn l-istrutturi"

3. Attivitajiet ta' riċerka u ta' stharrig fil-qasam nukleari (2007–2011) *

Rapport: Jerzy BUZEK (A6-0203/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-2 5-8 16 19-23	kumitat		+	
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni separata	24	kumitat	VSI	+	395, 119, 21
Artikolu 2, § 1	26	Verts/ALE		-	
Artikolu 3, § 1, sentenza introduttiva	3	kumitat		+	
	36PC	PPE-DE			

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Artikolu 3, § 1, punt a)	27	Verts/ALE	VSI	-	93, 443, 22
	36PC	PPE-DE	VE	-	252, 296, 7
	4PC	kumitat		+	
Artikolu 3, § 1, punt b)	28	Verts/ALE	VSI	-	122, 431, 13
	4PC	kumitat	VE	-	236, 299, 11
	36PC	PPE-DE	VE	-	247, 293, 14
Artikolu 3, § 1, punt c)	36PC	PPE-DE		-	
	4PC	kumitat		+	
Anness 1, sezzjoni "Riċerka dwar enerġija ta' fużjoni"	29	Verts/ALE		-	
	10 12-15	kumitat		+	
	11	kumitat	Vsep/VE	+	393, 142, 29
Anness 1, sezzjoni "Fissjoni nukleari u radjuprotettiva", titolu	30	Verts/ALE		-	
Anness 1, sezzjoni "Fissjoni nukleari u radjuprotettiva", "Objettiv"	31	Verts/ALE		-	
Anness 1, sezzjoni "Fissjoni nukleari u radjuprotettiva", "Attivitajiet", punt 1	32	Verts/ALE		-	
	17	kumitat		+	
Anness 1, sezzjoni "Fissjoni nukleari u radjuprotettiva", "Attivitajiet", punt 2	33	Verts/ALE		-	
	18	kumitat		+	
Anness 2	34	Verts/ALE		-	
	35	Verts/ALE		-	
pre 6	25	Verts/ALE		-	
votazzjoni: proposta emendata			VSI	+	457, 97, 22
votazzjoni: riżoluzzjoni legiżlattiva				+	

L-emi 37 sa 41 thassru.

L-emenda 9 ma tikkonċernax il-verżjonijiet kollha lingwistiċi u ma tqeghditx għal votazzjoni (l-Artikolu 151, paragrafu 1, punt d), tar-Regoli ta' Proċedura).

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Verts/ALE: emi 24, 27, 28 u proposta modifikata

Talbiet għal votazzjoni separata

Verts/ALE: em 24

PSE: em 11

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

4. Regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili ***I

Rapport: Paolo COSTA (A6-0194/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki	
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-5 7 9-11 13-18 20-21 23-27 29-40 43-56 58-73 75-76 83-85	kumitat		+		
	Emendi mill-kumitat responsabbli — voti separati	6	kumitat	Vsep	+	
		8	kumitat	Vsep	+	
		19	kumitat	Vsep	+	
		22	kumitat	Vsep	+	
		41	kumitat	Vsep	+	
		42	kumitat	Vsep	+	
		57	kumitat	Vsep	+	
		74	kumitat	Vsep/VE	+	356, 190, 10
		82	kumitat	Vsep/VE	+	295, 235, 6
Artikolu 2, wara § 1	89	de GRANDES PASCUAL ea		-		
	91	PSE	VSI	-	207, 348, 15	
	12	kumitat		+		
Artikolu 3, punt 26	86	BRADBOURN ea		-		
	28	kumitat		+		
Artikolu 5, §§ 2 u 3	88	BRADBOURN ea	VSI	-	78, 470, 12	
Anness, Kapitlu 10	87	BRADBOURN ea	VSI	-	53, 505, 13	
	77-81	kumitat		+		
Anness, Kapitlu 12, wara § 1	90	PSE	VSI	-	243, 316, 16	
votazzjoni: proposta emendata				+		
votazzjoni: riżoluzzjoni leġislattiva				+		

Il-verżjoni EN ta' l-emendi 35 u 63 hija l-unika verżjoni ta' referenza.
L-emendi 23 u 25 ingħaqdu flimkien

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: Ems 87, 88, 91

PSE: em 90

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: emi 6, 8, 41, 42, 57, 74

GUE/NGL: emi 19, 22

PSE: em 82

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

5. L-Adozzjoni mis-Slovenja tal-munita unika fl-1 ta' Jannar 2007 *

Rapport: Werner LANGEN (A6-0200/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni: proposta				+	
votazzjoni: riżoluzzjoni legiżlattiva			VSI	+	490, 13, 63

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE votazzjoni finali

6. Is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fit-Tuneżija

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0340/2006, B6-0351/2006, B6-0352/2006, B6-0353/2006, B6-0355/2006, B6-0358/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Proposta ta' riżoluzzjoni komuni RC-B6-0340/2006 (PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)					
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VE	+	264, 28, 253
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi					
B6-0340/2006		ALDE			
B6-0351/2006		PSE			
B6-0352/2006		PPE-DE			
B6-0353/2006		Verts/ALE			
B6-0355/2006		GUE/NGL			
B6-0358/2006		UEN			

7. Is-sbatax -il Summit bejn l-Unjoni Ewropea u r-Russja

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0338/2006, B6-0339/2006, B6-0349/2006, B6-0354/2006, B6-0356/2006, B6-0357/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta RC-B6-0338/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)					
wara l-§ 2	1	PSE		+	
	2	PSE		+	
§ 4	7	ALDE	VSI	-	167, 380, 16
	6	GUE/NGL		-	

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
wara l-§ 5	3	Verts/ALE	VE	-	239, 298, 17
wara l-§ 8	4	Verts/ALE		+	
§ 12	5	Verts/ALE		+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi					
B6-0338/2006		ALDE			
B6-0339/2006		PPE-DE			
B6-0349/2006		PSE			
B6-0354/2006		Verts/ALE			
B6-0356/2006		GUE/NGL			
B6-0357/2006		UEN			

L-emenda 7 tal-Grupp ALDE intenzjonat li jiehu post § 4 u mhux jiddahhal paragrafu ġdid wara § 3 kif indikat fl-emenda stess.

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

ALDE: em 7

8. Abbozz ta' miżuri ta' implimentazzjoni MiFID

Mozzjoni għal riżoluzzjoni: B6-0371/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0371/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)					
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	

9. Strategija għall-izvilupp sostenibbli

Mozzjoni għal riżoluzzjoni: B6-0335/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0335/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN+BLOKLAND)					
§ 4	9	PPE-DE		+	
§ 5	10	PPE-DE		+	
	24	GUE/NGL			
§ 6	25	GUE/NGL		-	
§ 7	11	PPE-DE		+	

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 8	12	PPE-DE		+	
§ 10	2	PSE	VE	+	306, 223, 11
§ 12	8	PPE-DE+ALDE		+	
	§	test originali			
§ 13	3	PSE		+	
wara l-§ 13	21	PSE		+	
§ 14	13	PPE-DE		+	
§ 16	26	GUE/NGL		-	
§ 17	22	PSE		-	
§ 18	§	test originali	Vsep	+	
§ 19	§	test originali		+	emenda orali
§ 22	7	ALDE		+	
§ 24	1D	PSE		-	
§ 25	14	PPE-DE		+	
§ 27	4	PSE	VE	+	299, 218, 12
§ 28	5	PSE		+	
	17	Verts/ALE		+	
§ 29	15	PPE-DE		+	
§ 30	16	PPE-DE		+	
	27	GUE/NGL	VE	-	211, 318, 12
§ 31	18	Verts/ALE		+	
§ 32	6S	PSE		+	
§ 33	§	test originali	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	271, 264, 23
pre C	19	PSE		-	
pre D	23	GUE/NGL		-	
pre E	20	PSE		-	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: § 18

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE:

Paragrafu 33

L-ewwel parti: "Jemmen li l-oġġettivi ta' l-SDS ... għal żvilupp sostenibbli'durable"

It-tieni parti: "imma jisgħobbih ... jiġi rivedut;"

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Varji

Is-Sur WIJKMAN ressaq l-emenda orali li ġeja għall-Paragrafu 19:

Jikkunsidra li l-iżvilupp sostenibbli għandu jkun meġjus bhala opportunità ekonomika aktar milli restrizzjoni, u bhala stimulu għall-innovazzjoni teknoloġika u għall-investment. Jitlob, għalhekk lill-Kummissjoni biex **tiżgura l-koordinazzjoni effettiva ta'** l-istrateġiji tat-tkabbir **ta'** l-Unjoni, li tintegra t-teknoloġiji ta' l-informazzjoni u tal-komunikazzjoni u t-teknoloġiji li jagħmlu użu effiċjenti mir-riżorsi għall-iżvilupp sostenibbli u "tkabbir għaqli" kemm internament u kemm esternament;

10. Dwar iż-żieda fil-vjolenza marbuta mar-razziżmu u l-omofobija fl-Ewropa

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0328/2006, B6-0329/2006, B6-0330/2006, B6-0331/2006, B6-0332/2006, B6-0333/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi					
B6-0328/2006		PPE-DE	VE	-	245, 303, 9
B6-0329/2006		UEN	VE	-	230, 306, 8
Mozzjoni għal riżoluzzjoni komuni RC-B6-0330/2006 (PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 1	§	test oriġinali	Vmaq/VSI		
			1	+	512, 31, 8
			2	+	315, 216, 16
			3	+	485, 54, 8
			4	+	312, 220, 13
wara l-§ 1	1	Verts/ALE	VE	+	308, 233, 15
§ 2	§	test oriġinali	Vmaq/VSI		emenda orali
			1	+	506, 22, 15
			2	+	328, 205, 13
wara l-§ 2	2	Verts/ALE		+	
§ 4	§	test oriġinali	VSI	+	298, 201, 43
§ 10	§	test oriġinali	VSI	+	517, 26, 11
§ 11	§	test oriġinali	Vmaq/VSI		
			1	+	506, 22, 7
			2	+	300, 237, 12
§ 14	§	test oriġinali	VSI	+	510, 30, 16
Pre A	§	test oriġinali		+	emenda orali

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
pre B	§	test oriġinali	Vmaq/VSI		
			1	+	511, 36, 12
			2	-	106, 436, 19
pre F	§	test oriġinali	VSI	+	469, 69, 15
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	301, 161, 102
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi					
B6-0330/2006		GUE/NGL			
B6-0331/2006		ALDE			
B6-0332/2006		Verts/ALE			
B6-0333/2006		PSE			

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

IND/DEM: §§ 10, 14 u votazzjoni finali
UEN: cons F et § 4

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

UEN

pre B

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "l-aktar riċentement il-Belġju, Franza, il-Ġermanja u l-Polonja"

It-tieni parti: dawn il-kliem

Paragrafu 1

L-ewwel parti: "jiddeplora l-fatt ... li tibda x-xogħol fuqha"

It-tieni parti: "u fuq il-Kunsill ... u bażijiet irrazzjonali ohra"

It-tielet parti: "jitlob lill-Istati membri ... li jonqsu milli jagħmlu dan"

Ir-raba' parti: "kif ukoll ... Direttiva 2000/43/KE"

Paragrafu 2

L-ewwel parti: "jikkundanna bil-qawwa ... li sehħ f'Varsavja"

It-tieni parti: "kif ukoll id-dikjarazzjonijiet ... għat-tolleranza u l-ugwaljanza"

Paragrafu 11

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "li uhud minnhom diġa jagħmlu parti mill-gvern fil-Polonja"

It-tieni parti: dawn il-kliem

Varji

Martine Roure, fisem il-Grupp PSE, ressaq l-emenda orali li ġejja għas-sentenza introdutturja § 2:

2. Jikkundanna bil-qawwa kull attakk razzist, u ta' mibgheda, ihegġeg lill-awtoritajiet nazzjonali kollha biex jagħmlu dak kollu fis-setgħa tagħhom biex jikkastigaw lill-dawk responsabbli u biex jiġ-
gieldu l-klima ta' impurità fir-rigward ta' dawk l-attakki u jesprimi s-solidarjetà tiegħu mal-vittmi kollha ta' attakki ta' din ix-xorta u mal-familji tagħhom, li jinkludu: ...

[It-test li jikkorrispondi għall-inċiż 6 huwa mhassar]

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Sophia in 't Veld ressqet l-emenda orali li ġejja għall-Premessa A:

A. filwaqt li r-razzizmu, il-ksenofobija, l-anti-Semitizmu, l-omofobija **u l-anti-żingariżmu** huma motivati minn raġunijiet irrazzjonali u xi drabi huma marbuta ma' marginalizzazzjoni u esklużjoni soċjali, il-qgħad, kif ukoll ir-rifjut li d-diversità fis-soċjetajiet tagħna tiġi meqjusa bhala sors ta' rikkezza,

11. Dwar Armi u armamenti żgħar

Mozzjoni għal riżoluzzjoni: B6-0334/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0334/2006 (Kumitat għall-Affarjiet Barranin)					
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	

12. It-tqegħid fis-seħh tas-sistema Ewropea ta' sinjali ferrovjarji ERTMS/ETCS

Rapport: Michael CRAMER (A6-0183/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
wara l-§ 12	1	IND/DEM		-	
wara l-§ 26	2	IND/DEM		-	
§ 31	3	IND/DEM		-	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	527, 13, 8

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni finali

13. Sajd mal-kosta u l-problemi tas-sajjeda mal-kosta

Rapport: Seán Ó NEACHTAIN (A6-0141/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
titre	5	PSE			ara n-nota fl-aħħar tat-tabella
wara l-§ 4	6	Verts/ALE		-	
§ 14	8	GUE/NGL	VE	-	212, 306, 9
§ 15	§	test oriġinali	Vsep	+	
§ 18	2	ALDE	VE	+	289, 240, 9
	§	test oriġinali	Vsep		
§ 19	3S	ALDE		-	

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 20	§	test oriġinali	Vsep	+	
wara l-§ 20	9	GUE/NGL	VSI	-	212, 317, 4
wara l-§ 21	10	GUE/NGL	VSI	-	182, 359, 3
wara l-§ 26	11	GUE/NGL		-	
§ 28	4	ALDE		-	
pre J	1	ALDE	VE	+	311, 221, 6
Après cons N	7	GUE/NGL	VSI	-	237, 290, 7
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	

L-emenda 5 giet iddikjarata mhux riċevibbli għax il-modifiki kollha għal titolu ta' rapport ta' inizjattiva jridu jiġu awtorizzati mill-Konferenza tal-Presidenti.

Il-Konferenza tal-Presidenti ddeċidew fil-laqgħa ta' l-14 ta' Ġunju 2006 li jimmodifikaw it-titolu kif ġej: "Sajd qrib il-kosta u l-problemi għall-komunitajiet tas-sajd ta' qrib il-kosta".

Talbiet għal votazzjoni separata

Verts/ALE §§ 15, 18, 19 [ara l-emenda], 20

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

GUE/NGL Ems 7, 9, 10

14. Protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet, il-ġlieda kontra l-frodi (2004)

Rapport: Herbert BÖSCH (A6-0185/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 28	1	PSE		+	
§ 52	3	PSE+Verts/ALE		+	
§ 53	4	PSE+Verts/ALE		+	
wara l-§ 64	6	GUE/NGL	VSI	+	455, 68, 5
§ 65	5	PSE		+	
§ 69	2	PSE		+	
§ 72	§	test oriġinali	VSI	+	514, 3, 4
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: § 72

GUE/NGL: em 6

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

15. Timor tal-Lvant

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0337/2006, B6-0359/2006, B6-0362/2006, B6-0364/2006, B6-0367/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta RC-B6-0337/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE u UEN)					
§ 5	§	test originali		+	emenda orali
§ 7	§	test originali	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	46, 28, 0
Pre E	§	test originali	Vsep	+	
Pre G	§	test originali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shihha)				+	
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi					
B6-0337/2006		Verts/ALE			
B6-0359/2006		GUE/NGL			
B6-0362/2006		ALDE			
B6-0364/2006		PPE-DE, PSE			
B6-0367/2006		UEN			

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PSE

Paragrafu 7

L-ewwel parti: "It-test kollu mingħajr il-kelma" "istituzzjonali"

It-tieni parti: dik il-kelma

Pre G

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "u mill-Ministru Gholi Ramos Horta f'isem"

It-tieni parti: dawn il-kliem

Talba għal votazzjoni separata

PSE: Premessa E

Varji

Ana Maria Gomes ressqet l-emenda orali li ġejja għal § 5:

5. Jishaq li l-proċess tat-tnaqqis gradat tal-missjoni tan-NU f' Timor tal-Lvant matul dawn l-aħħar erba' snin trid tiġi mregġa' lura u jitlob li jintbagħtu b'urġenza fuq il-post korp ta' pulizija mmexxi min-NU sabiex jgħin biex tibda ssehh mill-ġdid l-istabilità, (mhassar: **skond it-talba ta')** **u forza ta' zamma tal-paċi tan-nazzjonijiet Uniti mill-awtoritajiet ta' Timor tal-Lvant fit-13 ta' Ġunju;**

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

16. Sirja: Vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0342/2006, B6-0350/2006, B6-0360/2006, B6-0365/2006, B6-0370/2006, B6-0372/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta RC-B6-0342/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)					
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	pre D immodifikata b'mod orali
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politici					
B6-0342/2006		ALDE			
B6-0350/2006		PSE			
B6-0360/2006		GUE/NGL			
B6-0365/2006		PPE-DE			
B6-0370/2006		Verts/ALE			
B6-0372/2006		UEN			

Varji

Tobias Pflüger ressaq emenda orali għall-Premessa D:

D. billi, wara li giet iffirmita petizzjoni biex ir-relazzjonijiet bejn is-Sirja u l-Libanu jerġghu jiġu lura għan-normal, b'kunsiderazzjoni tar-Riżoluzzjoni nru 1680 tal-Kunsill għas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, ġie mgħarraf li, f'Mejju 2006, ġew arrestati u ttorturati xi attivisti tas-soċjetà ċivili, fosthom, b'mod partikulari, l-Avukat Anwar al Bunni u l-kittieb Michel Kilo, u kif ukoll oħrajn bħal Khalil Hussein, Safwan Tayfour, Mahmoud 'Issa, Fateh Jammous, Suleiman Achmar, Nidal Derwiche, Suleiman Shummor, Ghalem Amer, Muhammad Mahfud, Mahmoud Mer'i, u iktar riċenti Yasser Melhem u Omar Adlabi;

17. Korea ta' Fuq: Vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0341/2006, B6-0361/2006, B6-0363/2006, B6-0366/2006, B6-0368/2006, B6-0369/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni komuni RC-B6-0341/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, IND/DEM)					
§ 9	§	test originali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	68, 2, 1
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politici					
B6-0341/2006		ALDE			
B6-0361/2006		GUE/NGL			

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
B6-0363/2006		PSE			
B6-0366/2006		PPE-DE			
B6-0368/2006		IND/DEM			
B6-0369/2006		Verts/ALE			

Talba għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PSE

Paragrafu 9

L-ewwel parti: "Jilqa' l-ftehma ... distribuzzjoni mmirata u ġusta ta' l-ikel fil-pajjiż"

It-tieni parti: "ihegġeġ lill-Gvern ... u tal-pulizija;"

ANNEX II

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJIET

1. Rapport Buzek A6-0202/2006

Emenda 278

Favur: 297

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Vanhecke

PPE-DE: Hennicot-Schoepges, Seeberg, Ventre, Wijkman

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovic, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggelhuber, Ždanoka

Kontra: 259

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gala, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saífi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Berman, Kuc, Liberadzki, Siwec, Tabajdi

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 6

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas, Triantaphyllides

NI: Rivera

2. Rapport Buzek A6-0202/2006**Emenda 354****Favur: 238**

ALDE: Andria, Budreikaitė, De Sarnez, Harkin, Juknevičienė, Kułakowski, Lehideux, Losco, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Susta, Takkula, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mólzer, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ayuso González, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gala, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Kušķis, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Surján, Szájer, Ulmer, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Gomes

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cramer, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Trüpel, Ždanoka

Kontra: 287

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Pannella, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Belet, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, del Castillo Vera, Cederschiöld, Daul, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Doorn, Doyle, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Itälä, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lulling, Mathieu, Mavrommatis, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Papastamkos, Purvis, Saifi, Seeberg, Silva Peneda, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasto, Wortmann-Kool, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Frassoni, Hassi, Hudghton, Jonckheer, Lagendijk, Romeva i Rueda, Staes, Turmes, Voggenhuber

Astensjonijiet: 40

ALDE: Cocilovo, Costa, Starkevičiūtė

GUE/NGL: de Brún

IND/DEM: Batten, Bonde, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Mote

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bradbourn, Duka-Zólyomi, Elles, Gál, Glattfelder, Grosch, Járóka, Jordan Cizelj, Kamall, Nicholson, Quisthoudt-Rowohl, Rudi Ubeda, Schmitt, Varela Suanzes-Carpegna, Wijkman, Zieleniec

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

PSE: Attard-Montalto, Grech, Hegyi, Muscat, Tabajdi

Verts/ALE: Aubert, Evans Jill, Flautre, Hammerstein Mintz, Joan i Mari, Özdemir, Onesta

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Cem Özdemir, Johannes Voggenhuber

Kontra: Ana Maria Gomes, Alyn Smith

3. Rapport Buzek A6-0202/2006**Emenda 319**

Favur: 255

ALDE: Andria, Budreikaitė, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Harkin, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lehideux, Losco, Lynne, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Schuth, Susta, Takkula, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pflüger, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott, de Villiers

NI: Allister, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ayuso González, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Kuşķis, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Uboda, Rübig, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Šťastný, Surján, Szájer, Ulmer, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Bullmann, Gebhardt, Gierek, Grech, Gröner, Groote, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leinen, Muscat, Piecyk, Rosati, Rothe, Roure, Walter, Weiler

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 274

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Pannella, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas

IND/DEM: Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

NI: Battilocchio, Bobošíková, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Mote, Mussolini

PPE-DE: Ashworth, Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Cederschiöld, Daul, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Doyle, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Ibrisagic, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mavrommatis, Papastamkos, Purvis, Saïfi, Seeberg, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasto, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Lambrinidis, Lavarra, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Peillon, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Kristovskis, La Russa, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Jonckheer, Lagendijk, Romeva i Rueda, Staes

Astensjonijiet: 35

ALDE: Cavada, Gentvilas, Staniszewska, Starkevičiūtė

GUE/NGL: de Brún, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Bonde, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Belohorská, Borghezio, Salvini, Speroni

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Bradbourn, del Castillo Vera, Duka-Zólyomi, Elles, Fatuzzo, Grosch, Kamall, Nicholson, Quisthoudt-Rowohl, Varela Suanzes-Carpegna, Zieleniec

PSE: Hegyi

UEN: Angelilli, Berlato, Foglietta, Musumeci

Verts/ALE: Onesta

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Martine Roure, Alyn Smith

4. Rapport Buzek A6-0202/2006

Emenda 66

Favur: 284

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Boursanges, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Battilocchio, Bobošíková, Claeys, Dillen, Romagnoli

PPE-DE: Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Bauer, Belet, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, del Castillo Vera, Cederschiöld, Daul, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Doyle, Elles, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lulling, Mathieu, Mavrommatis, Oomen-Ruijten, Papastamkos, Parish, Purvis, Saïfi, Seeberg, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasto, Zieleniec

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Lambrinidis, Lavarra, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Frassoni, Hudghton, Jonckheer, Lagendijk, Romeva i Rueda, Smith, Staes

Kontra: 249

ALDE: Andria, Budreikaitė, Duff, Harkin, Juknevičienė, Kułakowski, Losco, Ortuondo Larrea, Prodi, Starkevičiūtė, Susta, Takkula, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pflüger, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

NI: Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Rachinel, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Kuškis, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štastný, Strejček, Surján, Szájer, Ulmer, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zwiefka

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

PSE: Attard-Montalto, Bullmann, Gebhardt, Grech, Gröner, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Muscat, Piecyk, Rothe, Walter, Weiler

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Rühle, Schlyter, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 32

ALDE: Onyszkiewicz

GUE/NGL: de Brún

IND/DEM: Batten, Bonde, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Allister, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Martinez, Mote

PPE-DE: Bradbourn, Duka-Zólyomi, Fatuzzo, Gál, Glattfelder, Jordan Cizelj, Kamall, Nicholson, Quisthoudt-Rowohl, Rudi Ubeda, Varela Suanzes-Carpegna, Wijkman, Wortmann-Kool

PSE: Groote, Hegyi

Verts/ALE: Hammerstein Mintz, Joan i Marí, Onesta

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Luca Romagnoli

5. Rapport Buzek A6-0202/2006

Emenda 355

Favur: 216

ALDE: Andria, Budreikaitė, Harkin, Juknevičienė, Losco, Lynne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Susta, Takkula, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pflüger, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott, de Villiers

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Lang, Le Rachinel, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ayuso González, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Kušķis, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Surján, Szájer, Ulmer, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zwiefka

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

PSE: Corbey, Szejna

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Beer, Breyer, van Buitenen, Cramer, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lipietz, Lucas, Rühle, Schlyter, Schroedter, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 309

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Carlshamre, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Pannella, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas

IND/DEM: Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Gollnisch, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, del Castillo Vera, Daul, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Doyle, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Itälä, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lulling, Mathieu, Mavrommatis, Montoro Romero, Nassauer, Papastamkos, Purvis, Saïfi, Seeberg, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasto, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Myller, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Kristovskis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Cohn-Bendit, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Romeva i Rueda, Smith, Staes, Trüpel, Turmes

Astensjonijiet: 36

ALDE: Cappato, Cavada, Onyszkiewicz

GUE/NGL: de Brún, Henin

IND/DEM: Batten, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Martin Hans-Peter, Mote

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Bradbourn, Duka-Zólyomi, Elles, Gál, Glattfelder, Jordan Cizelj, Kamall, Nicholson, Quisthoudt-Rowohl, Rudi Ubeda, Schmitt, Varela Suanzes-Carpegna, Wijkman, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Attard-Montalto, Grech, Gröner, Hegyi, Muscat

Verts/ALE: Jonckheer, Onesta

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Johannes Blokland, Cristobal Montoro Romero

Kontra: Charlotte Cederschiöld, Marco Cappato

6. Rapport Buzek A6-0202/2006

Emenda 334

Favur: 544

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Verdaldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Sjøstedt, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gala, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 6

GUE/NGL: Ransdorf, Strož

IND/DEM: Goudin, Lundgren

NI: Bobošíková, Mote

Astensjonijiet: 12

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Karatzaferis, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Kozlík

PSE: Hänsch

Verts/ALE: van Buitenen

7. Rapport Buzek A6-0202/2006**Emenda 335****Favur: 108**

ALDE: Mohácsi, Mulder, Samuelson, Starkevičiūtė, Takkula, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Borghezio, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Salvini, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Cederschiöld, Dover, Gklavakis, Hieronymi, Panayotopoulos-Cassiotou, Patriciello, Rudi Ubeda, Vakalis

PSE: Capoulas Santos, Díez González, Gottardi, Mañka, Scheele, Sornosa Martínez

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Foglietta, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 425

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Guerreiro

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gała, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Pieper, Píks, Pirker, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varea Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Segelström, Siwiec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielán, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Zile

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Astensjonijiet: 6

GUE/NGL: Pflüger, Wagenknecht

NI: Kozlík, Mölzer

PPE-DE: Fatuzzo, Gál

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Luisa Fernanda Rudi Ubeda, Rosa Díez González

8. Rapport Buzek A6-0202/2006

Emenda 325

Favur: 86

ALDE: Samuelson

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzafelis

NI: Borghezio, Mussolini, Salvini, Speroni

PPE-DE: Mato Adrover, Seeberg

PSE: Corbey, Hasse Ferreira, Medina Ortega

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Foglietta, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 462

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapalowski

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 8

ALDE: Toia

IND/DEM: Coûteaux, Goudin

NI: Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Fatuzzo

PSE: Chiesa

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezjonijiet ta' vot

Kontra: Joel Hasse Ferreira

9. Rapport Buzek A6-0202/2006

Emenda 321/rev.

Favur: 80

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Berger, Chiesa, Corbey, Cottigny, Hänsch, Prets, Scheele

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 474

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Verdali, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Helmer, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnóch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Falbr, Fava, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Liberadzki, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pini, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 4**IND/DEM:** Lundgren**NI:** Kozlík**PPE-DE:** Fatuzzo**Verts/ALE:** van Buitenen**10. Rapport Buzek A6-0202/2006****Emenda 329****Favur: 108****ALDE:** Davies, Harkin, Lynne, Ortuondo Larrea, Ries, Samuelson, Toia**GUE/NGL:** Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Sinnott**NI:** Allister, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mussolini**PPE-DE:** Wijkman**PSE:** Ayala Sender, Badia I Cutchet, Berger, Bösch, Busquin, Cercas, Chiesa, Corbey, Désir, Díez González, Ettl, García Pérez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Pleguezuelos Aguilar, Salinas García, Sánchez Presedo, Scheele, Sornosa Martínez, Swoboda, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Kontra: 445****ALDE:** Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis**IND/DEM:** Batten, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Masiel, Mote, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daub, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Lechner,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Moraes, Moscovici, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Poignant, Prets, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schapira, Segelström, Siwec, Skinner, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 11

ALDE: Cappato, Takkula

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Claeys, Dillen, Kozlík, Martinez, Vanhecke

PPE-DE: Fatuzzo

Verts/ALE: van Buitenen

11. Rapport Buzek A6-0202/2006**Emenda 322/rev.****Favur: 110**

ALDE: Chatzimarkakis, Krahmer, Samuelsen

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjøstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Sinnott

NI: Claeys, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Berger, Bösch, Carnero González, Cercas, Chiesa, Corbey, Díez González, Ettl, García Pérez, Gruber, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Pleguezuelos Aguilar, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Scheele, Sornosa Martínez, Swoboda, Vincenzi, Yañez-Barnuevo García

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 450

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Kłaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Moraes, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Poignant, Prets, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schapira, Segelström, Siwec, Skinner, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Astensjonijiet: 12

ALDE: Takkula, Toia

IND/DEM: Batten, Knapman, Lundgren, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Kozlík, Vanhecke

PPE-DE: Fatuzzo

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: John Attard-Montalto

12. Rapport Buzek A6-0202/2006

Emenda 324/rev.

Favur: 292

ALDE: Alvaro, Andria, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 265**ALDE:** Lambsdorff, Lynne, Takkula**IND/DEM:** Coûteaux, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Zapałowski**NI:** Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Geringer de Oedenberg, Kuc, Liberadzki, Locatelli, Öger, Sacconi, Siwec**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile**Astensjonijiet: 12****ALDE:** Samuelsen**IND/DEM:** Batten, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise**NI:** Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mölzer**Verts/ALE:** van Buitenen**13. Rapport Buzek A6-0202/2006****Emenda 320****Favur: 314****ALDE:** Alvaro, Andria, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis**GUE/NGL:** Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Pęk, Sinnott

NI: Battilocchio, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Mussolini, Rutowicz, Salvini, Speroni

PPE-DE: Brepoels, Cederschiöld, Dover, Gklavakis, Grosch, Hatzidakis, Jałowiecki, Kamall, Karas, Kratsa-Tsagaropoulou, Liese, Mavrommatis, Nicholson, Olajos, Papastamkos, Piks, Pirker, Rack, Rübiger, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Trakatellis, Vakalis, Weisgerber, Wijkman

PSE: Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pirilli, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 225

ALDE: Beaupuy, Cavada, Cornillet, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lohideux, Losco, Takkula

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Batten, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapalowski

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibragimov, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Pieper, Pleštinová, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kuc, Liberadzki, Öger, Siwec

UEN: Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Podkański, Vaidere

Astensjonijiet: 18**IND/DEM:** Bonde**NI:** Claeys, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Vanhecke**PPE-DE:** Albertini, Belet, Hennicot-Schoepges**PSE:** Busquin, Hegyi**UEN:** Kamiński, Musumeci**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet ta' vot****Kontra:** Charlotte Cederschiöld**14. Rapport Buzek A6-0202/2006****Emenda 166****Favur: 482**

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Guerreiro, Henin, Manolakou, Pafilis, Pflüger, Toussas, Wagenknecht**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Zapałowski**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušksis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Kontra: 66

ALDE: Carlshamre

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Martin Hans-Peter, Mote

PSE: Corbey, Scheele

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 16

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Bonde, Coûteaux

NI: Claeys, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Vanhecke

PPE-DE: Albertini

PSE: Rothe

Verts/ALE: van Buitenen, Trüpel

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Alyn Smith

15. Rapport Buzek A6-0202/2006**Emenda 323****Favur: 143**

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

PPE-DE: Wijkman

PSE: Berger, Berlinguer, Bösch, Chiesa, Corbey, Hegyi, Prets, Scheele, Sornosa Martínez, Swoboda

UEN: Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 419

ALDE: Ries, Staniszewska, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pełk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gala, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Segelström, Siwiec, Skinner, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 5

NI: Belohorská, Kozlák, Martin Hans-Peter

UEN: Kristovskis

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Harald Ettl, Hans-Peter Martin

16. Rapport Buzek A6-0202/2006**Emenda 348****Favur: 74**

ALDE: Polfer

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Roithová

PSE: Jöns

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 492

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapafowski

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlák, Lang, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gala, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Smith

Astensjonijiet: 4

ALDE: Takkula, Toia

PPE-DE: Fatuzzo

PSE: Bullmann

17. Rapport Buzek A6-0202/2006

Emenda 356

Favur: 237

ALDE: Andria, Budreikaitė, Carlshamre, Harkin, Juknevičienė, Losco, Onyszkiewicz, Pistelli, Prodi, Susta, Takkula, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pflüger, Uca, Wagenknecht, Zimmer

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ayuso González, Beazley, Becsey, Böge, Bonignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gała, Galeote, Gargani, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Kušis, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinová, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Rack, Radwan, Roithová, Rübig, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Surján, Szájer, Ulmer, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Kuc, Liberadzki, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstascher, Lambert, Lipietz, Lucas, Rühle, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Kontra: 287

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahmer, Kulakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Guerreiro, Guidoni, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Brepoels, Bushill-Matthews, Cabrnock, del Castillo Vera, Cederschiöld, Daul, Descamps, Deß, De Veyrac, Doyle, Duchoň, Fjellner, Fontaine, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lulling, Mathieu, Mavrommatis, Papastamkos, Purvis, Saifi, Seeberg, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasto, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Etel, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierck, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Vaidere

Verts/ALE: Frassoni, Hudghton, Lagendijk, Romeva i Rueda, Smith, Staes

Astensjonijiet: 50

ALDE: Cavada, Cocilovo, Costa, Lynne, Staniszevska, Starkevičiūtė

GUE/NGL: de Brún, Flasarová, Henin, Manolakou, Pafilis, Portas, Toussas

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaferis

NI: Mote

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Bradbourn, Elles, Fatuzzo, Gál, Glattfelder, Grosch, Hannan, Járóka, Kamall, Nicholson, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Rudi Ubeda, Varela Suanzes-Carpegna, Wijkman, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Attard-Montalto, Grech, Hegyi, Muscat

Verts/ALE: Aubert, Evans Jill, Hammerstein Mintz, Hassi, Isler Béguin, Joan i Marí, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Schlyter

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: José Manuel García-Margallo y Marfil

18. Rapport Buzek A6-0202/2006

Emenda 357

Favur: 257

ALDE: Andria, Carlshamre, Harkin, Losco, Onyszkiewicz, Pistelli, Prodi, Susta, Takkula, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pflüger, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ayuso González, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Kušks, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ŏry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Surján, Szájer, Ulmer, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

PSE: Attard-Montalto, Bullmann, Gebhardt, Grech, Groote, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Muscat, Piecyk, Rothe, Walter, Weiler

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Kontra: 279

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Cabrnock, del Castillo Vera, Cederschiöld, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Doorn, Doyle, Duchoň, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lulling, Mathieu, Mavrommatis, van Nistelrooij, Papastamkos, Purvis, Saifi, Seeberg, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasto, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kristensen, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Frassoni, Lagendijk, Smith, Staes

Astensjonijiet: 41

ALDE: Cocilovo, Costa, Lynne, Staniszewska, Starkevičiūtė

GUE/NGL: de Brún, Henin, Manolakou, Pafilis, Portas, Seppänen, Toussas

IND/DEM: Batten, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Mote

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Bradbourn, Elles, Fatuzzo, Gál, Gauzès, Glattfelder, Grosch, Járóka, Kamall, Nicholson, Quisthoudt-Rowohl, Rudi Ubeda, Schmitt, Varela Suanzes-Carpegna, Wijkman, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Hegyi

Verts/ALE: Hudghton, Jonckheer, Onesta

19. Rapport Buzek A6-0202/2006

Emenda 42

Favur: 518

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Peł, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Bobošíková, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Audy, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gala, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lechner, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 28

ALDE: Andria, Losco, Pistelli, Prodi, Susta, Veraldi

GUE/NGL: Guerreiro

IND/DEM: Batten, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Allister, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Mussolini

PPE-DE: Bachelot-Narquin, Bradbourn, Lamassoure, Langen, Lulling

PSE: Corbey

UEN: Kristovskis, Vaidere, Zile

Astensjonijiet: 27

ALDE: Costa

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Remek, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, de Villiers

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Kozlík, Martinez

PPE-DE: Callanan, Duka-Zólyomi, Elles, Fatuzzo, Gál, Glattfelder, Quisthoudt-Rowohl

PSE: Hegyi

Verts/ALE: van Buitenen

20. Rapport Buzek A6-0202/2006**Emenda 352****Favur: 248**

ALDE: Andria, Budreikaitė, Carlshamre, Harkin, Lehideux, Losco, Nicholson of Winterbourne, Pistelli, Prodi, Resetarits, Staniszewska, Starkevičiūtė, Susta, Takkula, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pflüger, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Martin Hans-Peter, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Albertini, Ayuso González, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kudrycka, Kuškis, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Surján, Szájer, Ulmer, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Grech, Kuc, Muscat

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cramer, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Joan i Marí, Kallenbach, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 294

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas

IND/DEM: Batten, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Cabrnock, del Castillo Vera, Cederschiöld, Daul, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Doyle, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lulling, Mathieu, Mavrommatis, Papastamkos, Purvis, Saifi, Seeberg, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasto, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovicci, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Cohn-Bendit, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Romeva i Rueda, Staes***Astensjonijiet: 34*****ALDE:** Cocilovo, Lynne**GUE/NGL:** de Brún, Remek**IND/DEM:** Coûteaux**NI:** Le Rachinel, Martinez, Mote**PPE-DE:** Barsi-Pataky, Bauer, Bradbourn, Callanan, Elles, Fatuzzo, Gál, Gauzès, Glattfelder, Grosch, Hannan, Járóka, Kamall, Nicholson, Quisthoudt-Rowohl, Rudi Ubeda, Schmitt, Varela Suanzes-Carpegna, Wijkman, Zatloukal, Zieleniec**PSE:** Hegyi, Liberadzki**Verts/ALE:** Aubert, Frassoni, Onesta**21. Rapport Buzek A6-0202/2006****Emenda 358*****Favur: 246*****ALDE:** Andria, Budreikaitė, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Harkin, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lehideux, Losco, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Pistelli, Prodi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Veraldi, Virrankoski**GUE/NGL:** Kaufmann, Markov, Pflüger, Uca, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott, de Villiers**NI:** Allister, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Ayuso González, Beazley, Becsey, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Březina, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Kuškis, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Surján, Szájer, Ulmer, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka**PSE:** Attard-Montalto, Bullmann, Gebhardt, Grech, Groote, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Muscat, Piecyk, Rosati, Rothe, Walter, Weiler**UEN:** Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Kontra: 297

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cavada, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapalowski

NI: Battilocchio, Borghesio, Gollnisch, Helmer, Lang, Mölzer, Mussolini, Salvini

PPE-DE: Ashworth, Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Cabrnock, Cederschiöld, Daul, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Doyle, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gargani, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lulling, Mathieu, Mavrommatis, Papastamkos, Purvis, Saifi, Seeberg, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasto, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kristensen, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Camre, Crowley, Foglietta, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Frassoni, Jonckheer, Lagendijk, Onesta, Romeva i Rueda, Staes

Astensjonijiet: 32

ALDE: Lynne, Takkula

GUE/NGL: de Brún

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Pęk

NI: Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Le Rachinel, Martinez, Mote, Speroni

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Bradbourn, Callanan, del Castillo Vera, Duka-Zólyomi, Elles, Fatuzzo, Grosch, Kamall, Nicholson, Quisthoudt-Rowohl, Schmitt, Varela Suanzes-Carpegna, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Hegyi, Liberadzki

Verts/ALE: Hammerstein Mintz

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Alyn Smith

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

22. Rapport Buzek A6-0202/2006

Emenda 316

Favur: 77

ALDE: Cappato, Carlshamre, Duff, Hall, Karim, Ludford, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Ries

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, de Villiers

NI: Dillen, Helmer, Romagnoli

PPE-DE: Ashworth, Bowis, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Doyle, Fjellner, Gklavakis, Harbour, Hatzidakis, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Purvis, Seeberg, Stevenson, Stubb, Sturdy, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Ford, Goebbels, Napolitano, Segelström, Westlund, Wynn

Verts/ALE: Hudghton, Kusstatscher, Lagendijk, Smith, Staes

Kontra: 452

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pflüger, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Kuškiš, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Surján, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 44

ALDE: Cocilovo, Starkevičiūtė

GUE/NGL: de Brún

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Belohorská, Kozlák, Martinez, Mote, Rivera

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Bradbourn, Daul, Descamps, De Veyrac, Elles, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Glattfelder, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Kamall, Lamassoure, Mathieu, Nicholson, Ouzký, Píks, Quisthoudt-Rowohl, Saifi, Sudre, Tannock, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Wijkman

PSE: Busquin, Hegyi

Verts/ALE: Frassoni, Hammerstein Mintz

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Glenis Willmott

Kontra: Simon Busuttil, David Casa, Patrick Louis, Philippe de Villiers, Avril Doyle

23. Rapport Buzek A6-0202/2006

Emenda 47

Favur: 284

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

NI: Battilocchio, Bobošíková, Dillen

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Ashworth, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Belet, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, del Castillo Vera, Cederschiöld, Daul, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Doyle, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Gaubert, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mavrommatis, Papastamkos, Parish, Purvis, Saifi, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasto, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prats, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Camre

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Frassoni, Jonckheer, Romeva i Rueda

Kontra: 262

ALDE: Andria, Budreikaitė, Carlshamre, Harkin, Juknevičienė, Kacin, Losco, Ortuondo Larrea, Prodi, Staniszewska, Susta, Takkula, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pflüger, Remek, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Martin Hans-Peter, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ayuso González, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Kuškiš, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Strejček, Stubb, Surján, Szájer, Ulmer, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Grech, Hamon, Kuc, Muscat, Thomsen

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 28

ALDE: Starkevičiūtė

GUE/NGL: de Brún

IND/DEM: Coûteaux

NI: Allister, Belohorská, Kozlák, Martinez, Mote, Rivera

PPE-DE: Bradbourn, Elles, Fatuzzo, Gál, Gauzès, Glattfelder, Jordan Cizelj, Kamall, Nicholson, Quisthoudt-Rowohl, Rudi Ubeda, Schmitt, Varela Suanzes-Carpegna, Wijkman

PSE: Groote, Hegyi, Liberadzki

Verts/ALE: Hammerstein Mintz, Onesta

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Georgios Toussas, Britta Thomsen

24. Rapport Buzek A6-0202/2006

Emenda 353

Favur: 259

ALDE: Andria, Budreikaitė, Carlshamre, Costa, Harkin, Juknevičienė, Kacin, Lehideux, Losco, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Susta, Takkula, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pflüger, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ayuso González, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Coelho, Coveney, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Dover, Doyle, Duchoň, Ehler, Evans Jonathan, Ferber, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Kuškis, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübiger, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Surján, Szájer, Ulmer, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Bullmann, Gebhardt, Groote, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Piecyk, Rothe, Weiler

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Verts/ALE: Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 280

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Pannella, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Coûteaux, Krupa

NI: Battilocchio, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Cabrnock, del Castillo Vera, Cederschiöld, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Doorn, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Garriga Polledo, Gaubert, Gklavakis, Grosssetête, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lulling, Mathieu, Mavrommatis, Mikolášik, van Nistelrooij, Papastamkos, Purvis, Saïfi, Seeberg, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasto, Wortmann-Kool, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kristensen, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Frassoni, Jonckheer, Lagendijk, Romeva i Rueda, Staes

Astensjonijiet: 38

ALDE: Cocilovo, Lynne, Staniszevska, Starkevičiūtė

GUE/NGL: de Brún

IND/DEM: Batten, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Kozlák, Mote, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Bradbourn, Duka-Zólyomi, Elles, Fatuzzo, Gál, Gauzès, Glattfelder, Grosch, Kamall, Nicholson, Quisthoudt-Rowohl, Rudi Ubeda, Varela Suanzes-Carpegna, Wijkman

PSE: Attard-Montalto, Grech, Hegyi, Liberadzki, Muscat

Verts/ALE: Aubert, Hudghton

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Avril Doyle

Astensjonijiet: Livia Járóka

25. Rapport Buzek A6-0203/2006

Emenda 24

Favur: 395

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Drċar Murko, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Henin, Ransdorf, Remek, Strož

IND/DEM: Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušĳis, Lamassoure, Langen, Lewandowski, Lulling, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Pĳks, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Kuc, Lambrinidis, Lavarra, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Bielan, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Podkański, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Kontra: 119

ALDE: Carlshamre, Davies, Duff, Hall, Harkin, Jääteenmäki, Jensen, Karim, Ludford, Lynne, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Resetarits, Ries, Samuelsen, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Whittaker, Wise

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Coveney, McGuinness, Mitchell, Pirker, Rack, Rübigen, Schierhuber, Seeber, Seeberg

PSE: Berger, Bösch, Bullmann, Christensen, Corbey, Ettl, Falbr, Groote, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Leinen, Moraes, Myller, Prets, Rothe, Scheele, Segelström, Swoboda, Thomsen, Westlund

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 21

ALDE: Väyrynen

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote

PPE-DE: Coelho, Freitas

PSE: Attard-Montalto, Gebhardt, Grech, Muscat, Piecyk

UEN: Crowley, Ó Neachtain

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Jens-Peter Bonde, Othmar Karas, Lilli Gruber

26. Rapport Buzek A6-0203/2006

Emenda 27

Favur: 93

ALDE: Carlshamre, Jääteenmäki, Nicholson of Winterbourne, Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Liotard, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Martin Hans-Peter, Mussolini, Romagnoli

PPE-DE: Buzek, Cabrnich, Fatuzzo, Gewalt, Seeberg, Škottová

PSE: Bösch, Bullmann, Casaca, Christensen, Ettl, Gebhardt, Groote, Hegyi, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Piecyk, Rothe, Scheele, Thomsen, Weiler

UEN: Foglietta, Wojciechowski Janusz

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 443

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Léhideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Guerreiro, Guidoni, Henin, Maštálka, Meijer, Ransdorf, Remek, Strož

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttill, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušiš, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saífi, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bono, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Kuc, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Vaidere, Zile

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Astensjonijiet: 22

GUE/NGL: Markov, Portas

IND/DEM: Coûteaux

NI: Belohorská, Kozlík, Mote

PPE-DE: Coelho, Coveney, Freitas, Karas, Mitchell, Pirker, Rack, Rübige, Schierhuber, Seeber, Wijkman

PSE: Attard-Montalto, Grech, Muscat, Sacconi

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Lilli Gruber

27. Rapport Buzek A6-0203/2006

Emenda 28

Favur: 122

ALDE: Carlshamre, Lynne, Resetarits, Ries, Samuelsen, Staniszevska

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Guerreiro, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Natrass, Sinnott, Whittaker, Wise

NI: Martin Hans-Peter, Mussolini

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Coveney, Doyle, García-Margallo y Marfil, Karas, McGuinness, Mitchell, Ouzký, Pirker, Pomés Ruiz, Rack, Rübige, Schierhuber, Seeber, Seeberg

PSE: Bösch, Bullmann, Busquin, Casaca, Christensen, Corbey, Gebhardt, Groote, Gruber, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Liberadzki, Paasilinna, Piecyk, Rapkay, Rothe, Scheele, Skinner, Thomsen, Walter, Weiler

UEN: Aylward, Crowley, Kamiński, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 431

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Strož

IND/DEM: Coûteaux, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Helmer, Masiel, Mölzer, Mote, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejci, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškins, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Píks, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bono, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Kuc, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Napolitano, Obiols i Germà, Óger, Pahor, Panzeri, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelo Aguilar, Prets, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Segelström, Siwiec, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 13

GUE/NGL: Guidoni, Portas

NI: Kozlík, Le Rachinel, Martinez

PPE-DE: Coelho, Freitas, Wijkman

PSE: Attard-Montalto, Grech, Leichtfried, Muscat

Verts/ALE: van Buitenen

28. Rapport Buzek A6-0203/2006

Proposta Kummissjoni

Favur: 457

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

GUE/NGL: Flasarová, Guidoni, Henin, Meijer, Ransdorf, Remek, Seppänen, Strož

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Lang, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, Berlinguer, Berman, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Kuc, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Jonckheer

Kontra: 97

ALDE: Carlshamre, Ortuondo Larrea, Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Guerreiro, Kaufmann, Liotard, Markov, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Sjöstedt, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Nattrass, Whittaker, Wise

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Doyle, Karas, McGuinness, Pirker, Rack, Rübiger, Schierhuber, Seiber, Seeburg

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

PSE: Berger, Bösch, Bullmann, Christensen, Ettl, Gebhardt, Groote, Gruber, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Leichtfried, Leinen, Myller, Piecyk, Prets, Rothe, Scheele, Swoboda, Thomsen, Walter, Weiler

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 22

ALDE: Samuelsen

GUE/NGL: Manolakou, Maštálka, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Gollnisch, Mote

PPE-DE: Coveney, Mitchell, Nicholson, Wijkman

PSE: Attard-Montalto, van den Berg, Gill, Grech, Muscat, Rapkay

UEN: Kamiński

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Pierre Jonckheer

29. Rapport Costa A6-0194/2006

Emenda 91

Favur: 207

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott

NI: Battilocchio, Borghezio, Salvini, Speroni

PPE-DE: Ayuso González, del Castillo Vera, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Rudi Ubeda, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kristovskis, La Russa, Vaidere, Zīle

Kontra: 348

ALDE: Alvaro, Andria, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Mote, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Berger, Bösch, Ettl, Ford, Leichtfried, Swoboda

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 15

ALDE: Samuelsen

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, de Villiers

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

NI: Belohorská, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Cristobal Montoro Romero

30. Rapport Costa A6-0194/2006

Emenda 88

Favur: 78

ALDE: Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Bonde, Coûteaux, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Peç, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Allister, Battilocchio, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Vanhecke

PPE-DE: Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Thyssen, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Berlinguer, Grabowska, Kristensen, Paasilinna, Poignant

UEN: Angelilli, Berlato, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Schlyter, Voggenhuber

Kontra: 470

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Masiel, Piskorski, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Piks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Astensjonijiet: 12

ALDE: Samuelsen

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Belohorská, Bobošíková, Borghezio, Kozlík, Rivera, Salvini, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Hans-Peter Martin, Henrik Dam Kristensen

31. Rapport Costa A6-0194/2006**Emenda 87****Favur: 53**

IND/DEM: Batten, Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Allister, Claeys, Dillen, Helmer, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Vanhecke

PPE-DE: Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Ford

Verts/ALE: Schlyter

Kontra: 505

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Verdali, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokländ, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rutowicz, Salvini, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttill, Buzek, Cabrnöch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Diaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíg, Saífi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Lavarra, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Mańka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Piniör, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Astensjonijiet: 13

ALDE: Samuelson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Belohorská, Bobošíková, Gollnisch, Kozlík, Lang, Rivera, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas

32. Rapport Costa A6-0194/2006

Emenda 90

Favur: 243

ALDE: Newton Dunn

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ouzký, Ventre

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Mańka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Poignant, Prets, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: La Russa, Maldeikis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 316

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Allister, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Helmer, Masiel, Mote, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 16

ALDE: Samuelson

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Belohorská, Borghезio, Claeys, Gollnisch, Kozlík, Lang, Martinez, Mólzer, Mussolini, Rivera, Salvini, Schenardi, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Bill Newton Dunn

33. Rapport Langen A6-0200/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 490

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapalowski

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Mussolini, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttíl, Buzek, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušĳis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíg, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štáštý, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Foglietta, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Roszkowski, Ryan, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 13

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Karatzaferis, Knapman, Louis, Natrass, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Mólzer, Mote

Astensjonijiet: 63

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Lundgren**NI:** Allister, Borghezio, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Salvini, Schenardi**PPE-DE:** Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden**UEN:** Camre, Podkański**Verts/ALE:** van Buitenen, Kusstatscher**34. Riżoluzzjoni komuni B6-0338/2006 — is-17-il samit UE - Russja****Emenda 7****Favur: 167****ALDE:** Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis**GUE/NGL:** Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Hybášková, Ibrisagic, Seeberg, Stubb**PSE:** Chiesa, Ilves, Tarand**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Wojciechowski Janusz**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes**Kontra: 380****IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, de Villiers, Whittaker, Wise**NI:** Battilocchio, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Helmer, Masiel, Mote, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Salvini, Speroni**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gähler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaf, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlatto, Camre, Foglietta, Kristovskis, La Russa, Musumeci, Pirilli, Vaidere, Zile

Astensjonijiet: 16

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Belohorská, Claeys, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen

35. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista**Paragrafu 1/1****Favur: 512**

ALDE: Alvaro, Andria, Beupuy, Boulranges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Strejček, Stubb, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 31

IND/DEM: Batten, Coûteaux, Knapman, Louis, Natrass, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Allister, Borghezio, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Doorn, Kelam, Mayor Oreja, Oomen-Ruijten, Stevenson, Ulmer

Astensjonijiet: 8

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

PPE-DE: Konrad, Panayotopoulos-Cassiotou, Posselt, Ventre

PSE: Gierek

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Struan Stevenson

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

36. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista

Paragrafu 1/2

Favur: 315

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Bowis, Brepoels, Cederschiöld, Coelho, Coveney, De Veyrac, Doyle, Duka-Zólyomi, Fjellner, Freitas, Gál, Gaubert, Glattfelder, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Járóka, McGuinness, Olajos, Óry, Patriciello, Pleštinská, Schöpflin, Seeberg, Silva Peneda, Surján, Szájer, Weisgerber

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 216

ALDE: Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coúteaux, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Peç, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Beazley, Belet, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowski, Doorn, Dover, Duchoň, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gklavakis,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Píks, Pirker, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Schmitt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Astensjonijiet: 16

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Schenardi

PPE-DE: Busuttil, Casa, Fernández Martín, Mitchell

PSE: Gierek, Peillon

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Piia-Noora Kauppi

37. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista

Paragrafu 1/3

Favur: 485

ALDE: Alvaro, Andria, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Sjöstedt, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Helmer, Martin Hans-Peter, Piskorski, Rivera

PPE-DE: Audy, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Páks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 54

GUE/NGL: de Brún, Liotard, Manolakou, Pafilis, Seppänen, Svensson, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Lang, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mólzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Bachelot-Narquin, Gargani, Quisthoudt-Rowohl, Ulmer, Vakalis, Ventre, Záborská

Verts/ALE: van Buitenen

Astensjonijiet: 8

ALDE: Gibault

NI: Allister, Gollnisch, Kozlík

PPE-DE: Koch, Panayotopoulos-Cassiotou, Posselt

PSE: Gierek

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Eva-Britt Svensson

38. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista**Paragrafu 1/4****Favur: 312**

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Coelho, Coveney, De Veyrac, Doyle, Duka-Zólyomi, Freitas, Gál, Gaubert, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Koch, McGuinness, Olajos, Óry, Pleštinská, Schöpflin, Seeberg, Silva Peneda, Surján, Szájer

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 220

ALDE: Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapalowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Beazley, Bonignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowski, Doorn, Dover, Duchoň, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Handzlik,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Liese, Lulling, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Paks, Pirker, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Schmitt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Astensjonijiet: 13

ALDE: Gibault, Toia

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Kozlík

PPE-DE: Brepoels, Busuttil, Casa, Fernández Martín, Mitchell, Ventre

PSE: Gierek

39. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista**Paragrafu 2/1****Favur: 506**

ALDE: Alvaro, Andria, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wise, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräfle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 22

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Borghezio, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni

PPE-DE: Garriga Polledo, Sonik, Ulmer, Záborská

UEN: Crowley, Maldeikis, Ó Neachtain

Verts/ALE: van Buitenen

Astensjonijiet: 15

ALDE: Guardans Cambó

IND/DEM: Bonde, Coûteaux

NI: Allister, Claeys, Dillen, Kozlík, Vanhecke

PPE-DE: Jałowiecki, Konrad, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Posselt

PSE: dos Santos

UEN: Camre

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

40. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista

Paragrafu 2/2

Favur: 328

ALDE: Alvaro, Andria, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drċar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Lotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjøstedt, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Coelho, Coveney, Daul, Descamps, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fontaine, Freitas, Gaubert, Grossetête, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Lamassoure, Lulling, McGuinness, Mathieu, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Reul, Saifi, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Strejček, Sudre, Tannock, Toubon, Vlasák, Vlasto, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 205

ALDE: Takkula

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Březina, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Dehaene, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ehler, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Ptk, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Surján, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zwiefka

PSE: Gottardi, Öger

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Astensjonijiet: 13

IND/DEM: Bonde, Natrass, Sinnott

NI: Claeys, Kozlík

PPE-DE: Brepoels, Casa, Járóka, Maat, Mitchell, Wijkman, Zieleniec

PSE: dos Santos

41. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista

Paragrafu 4

Favur: 298

ALDE: Alvaro, Andria, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

NI: Battilocchio, Bobošíková, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Bowis, Casini, Caspary, Coveney, Daul, Descamps, Deß, Doyle, Fontaine, Gaubert, Grossetête, Hybášková, Ibrisagic, Kasoulides, Kauppi, Lamassoure, McGuinness, Mathieu, Mayer, Pack, Posdorf, Saïfi, Seeberg, Sudre, Toubon, Vernola, Vlasto, Wijkman

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Foglietta

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Zdanoka

Kontra: 201

ALDE: Jensen, Kułakowski, Onyszkiewicz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mólzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Buzek, Cabrnach, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Dehaene, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowski, Doorn, Duka-Zólyomi, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušćis, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Surján, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Kuc, Rosati

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Astensjonijiet: 43

ALDE: Matsakis, Staniszevska

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

NI: Belohorská, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Beazley, Bradbourn, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Cederschiöld, Coelho, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Freitas, Graça Moura, Hannan, Harbour, Jackson, Járóka, Kamall, Mitchell, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Strejček, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zieleniec, Zvěřina

Korrezzjonijiet ta' vot**Kontra:** Daniel Caspary, Ryszard Czarnecki**Astensjonijiet:** Anna Ibrisagic**42. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista****Paragrafu 10****Favur: 517**

ALDE: Alvaro, Andria, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drċar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hudacký, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalá, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Mańka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 26

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Gollnisch, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Salvini, Schenardi, Speroni

PPE-DE: Březina, Gomolka, Hoppenstedt, Pack, Posdorf, Sonik, Wieland

UEN: Aylward, Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Astensjonijiet: 11

NI: Borghezio, Claeys, Dillen, Kozlík, Lang, Romagnoli, Vanhecke

PPE-DE: Hybášková, Ibrisagic, Konrad

PSE: Gierek

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Anna Ibrisagic, Rainer Wieland

43. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista**Paragrafu 11/1****Favur: 506**

ALDE: Alvaro, Andria, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Locatelli, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, van Buitenen, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 22

IND/DEM: Batten, Coûteaux, Knapman, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Chruszcz, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Mölzer, Mote, Mussolini, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Záborská

PSE: Dührkop Dührkop

Astensjonijiet: 7

IND/DEM: Louis, de Villiers

NI: Kozlík, Lang

PPE-DE: Graça Moura, Konrad

PSE: Gierek

44. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista

Paragrafu 11/2

Favur: 300

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Sjøstedt, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Bowis, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Doyle, Fontaine, Gaubert, Grossetête, Kasoulides, Kauppi, Lamassoure, Langen, McGuinness, Mathieu, Oomen-Ruijten, Rübiger, Saïfi, Seeberg, Sudre, Toubon

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hasi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 237

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klafß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lechner, Lewandowski, Liese, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kuc, Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Astensjonijiet: 12

ALDE: Gibault, Staniszewska

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Kozlík

PPE-DE: Brepoels, Graça Moura, Járóka, Mitchell, Wijkman

PSE: Gierek, Liberadzki

45. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista

Paragrafu 14

Favur: 510

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjøstedt, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Whittaker, Wise

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gala, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštiná, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saífi, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Foglietta, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 30

IND/DEM: Coûteaux, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Mote, Mussolini, Salvini, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

UEN: Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Astensjonijiet: 16

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Borghezio, Claeys, Kozlík, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Speroni

PPE-DE: Graça Moura, Konrad, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos

46. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista**Premessa B/1****Favur: 511**

ALDE: Alvaro, Andria, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Davies, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraher, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Peç, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Speroni

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jørgensen, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, van Buitenen, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 36

ALDE: Deprez, Gibault, Griesbeck, Kułakowski, Laperrouze, Losco, Toia

NI: Allister, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Casini, Hudacký, Quisthoudt-Rowohl, Ulmer

PSE: Batzeli, Cottigny, Douay, Jöns, Kindermann, Krehl, Leinen, Prets, Szejna

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Astensjonijiet: 12

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Borghezio, Kozlík, Salvini

PPE-DE: Graça Moura, Konrad, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos

PSE: Gierek

UEN: Musumeci

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Brigitte Douay

47. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista

Premessa B/2

Favur: 106

ALDE: Carlshamre, Susta

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Natrass, Whittaker, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gutiérrez-Cortines, Kauppi, Pomés Ruiz

PSE: Cashman, Corbett, Ford, Gebhardt, Gill, Gröner, Groote, Hamon, Honeyball, Howitt, Kreissl-Dörfler, McAvan, Madeira, Martin David, Moraes, Moscovici, Öger, Pahor, Piecyk, Riera Madurell, Rocard, Schapira, Scheele, Segelström, Skinner, Titley, Vincenzi, Weber Henri, Westlund, Willmott, Wynn

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 436

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Boulranges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ůry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gruber, Hänsch, Haug, Hutchinson, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Panzeri, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Siwiec, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Astensjonijiet: 19

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Borghezio, Kozlík, Salvini, Speroni

PPE-DE: Brepoels, Járóka, Konrad, Wijkman

PSE: Bullmann, Ferreira Elisa, Gierek, Hegyi, Locatelli

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Jamila Madeira

48. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista

Premessa F

Favur: 469

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Piskorski, Rivera

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Penada, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 69

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Casini, Caspary, Gargani, Siekierski, Ulmer, Záborská

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Astensjonijiet: 15**ALDE:** Costa, Staniszevska**GUE/NGL:** Triantaphyllides**IND/DEM:** Bonde**NI:** Borghezio, Kozlík, Salvini, Speroni**PPE-DE:** Graça Moura, Konrad, Lechner, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Sonik, Wortmann-Kool**Korrezzjonijiet ta' vot****Favur:** Daniel Caspary**49. Riżoluzzjoni komuni B6-0330/2006 — Violenza razzista****Riżoluzzjoni****Favur: 301**

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Drċar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Veraldi, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjøstedt, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Lundgren**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bachelot-Narquin, Belet, Bowis, Cederschiöld, Dehaene, Fjellner, Fontaine, Gaubert, Grossetête, Hybášková, Ibrisagic, Járóka, Kauppi, Saïfi, Seeberg, Stubb, Vatanen, Ventre, Vernola, Wijkman

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Kontra: 161

ALDE: Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Beazley, Böge, Bonsignore, Braghetto, Březina, Buzek, Cabrnock, Casini, Caspary, Castiglione, Deß, Dombrowskis, Duchoň, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Galá, Galeote, Gargani, Gewalt, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Handzlik, Hieronymi, Hudacký, Jałowiecki, Jeggel, Kaczmarek, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Kušks, Langen, Lechner, Lewandowski, Mann Thomas, Marques, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Surján, Ulmer, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, O Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Astensjonijiet: 102

ALDE: Budreikaitė, Costa, Kułakowski, Laperrouze, Staniszevska, Takkula, Toia

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Sinnott

NI: Rivera

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Descamps, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fernández Martín, Freitas, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Itälä, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kasoulides, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mitchell, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Öry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Posdorf, Purvis, Rudi Ubeda, Schmitt, Schöpflin, Silva Peneda, Stevenson, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Wortmann-Kool, Zappalà, Zatloukal

PSE: Gierek, Krehl, dos Santos

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Kathy Sinnott

Kontra: Othmar Karas

50. Rapport Cramer A6-0183/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 527

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Borghesio, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Zdanoka

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Kontra: 13

ALDE: Cappato

IND/DEM: Batten, Coûteaux, Goudin, Knapman, Louis, Natrass, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Mote

Verts/ALE: Özdemir, Romeva i Rueda

Astensjonijiet: 8

ALDE: Davies

GUE/NGL: Guerreiro, Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Allister

Verts/ALE: Evans Jill, Lucas

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Marco Cappato

51. Rapport O Neachtain A6-0141/2006

Emenda 9

Favur: 212

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

NI: Borghezio, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Dehaene

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 317

ALDE: Alvaro, Andria, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Liotard, Sjöstedt, Svensson

IND/DEM: Batten, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapalowski

NI: Allister, Bobošíková, Czarnecki Ryszard, Masiel, Mote, Piskorski, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíg, Saífi, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Cashman, Christensen, Corbett, Gill, Honeyball, Howitt, Jöns, Jørgensen, McAvan, Martin David, Pinior, Skinner, Thomsen, Willmott, Wynn

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Ryan, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zíle

Astensjonijiet: 4

NI: Kozlík, Rivera

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen

52. Rapport O Neachtain A6-0141/2006

Emenda 10

Favur: 182

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

NI: Borghezio, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Segelström, Siwec, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Evans Jill, Frassoni, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Lipietz, Lucas, Özdemir, Smith, Ždanoka

Kontra: 359

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Liotard, Seppänen, Sjöstedt, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Masiel, Mote, Piskorski, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cashman, Christensen, Corbett, Gill, Honeyball, Howitt, Jørgensen, Kristensen, McAvan, Martin David, Masip Hidalgo, Piniór, Scheele, Skinner, Thomsen, Titley, Willmott, Wynn

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes

Astensjonijiet: 3**NI:** Allister, Kozlík**Verts/ALE:** van Buitenen**53. Rapport O Neachtain A6-0141/2006****Emenda 7****Favur: 237****GUE/NGL:** Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers**NI:** Borghezio, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Bachelot-Narquin**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García**UEN:** Aylward, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Turmes, Ždanoka**Kontra: 290****ALDE:** Alvaro, Andria, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis**GUE/NGL:** Liotard, Seppänen, Sjöstedt, Svensson**IND/DEM:** Batten, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Peç, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski**NI:** Allister, Bobošíková, Czarnecki Ryszard, Masiel, Mote, Piskorski, Rivera, Rutowicz

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Christensen, Kristensen, Thomsen

UEN: Angelilli, Berlatto, Musumeci, Pirilli, Wojciechowski Janusz

Astensjonijiet: 7

ALDE: Lambsdorff

NI: Battilocchio, Belohorská, Kozlík

UEN: Camre, Libicki

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Dan Jørgensen

54. Rapport Bösch A6-0185/2006**Emenda 6****Favur: 455**

ALDE: Losco

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bonignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Hieronimi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Langen, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, dos Santos, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Turmes, Ždanoka

Kontra: 68

ALDE: Alvaro, Andria, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

NI: Bobošíková, Czarnecki Ryszard, Mote, Rutowicz

UEN: Wojciechowski Janusz

Astensjonijiet: 5

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Battilocchio, Belohorská, Kozlák

UEN: Kamiński

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Henrik Dam Kristensen

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

55. Rapport Bösch A6-0185/2006

Paragrafu 72

Favur: 514

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Tittley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, van Buitenen, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes

Kontra: 3

NI: Mote

PPE-DE: Cabrnock, Mauro

Astensjonijiet: 4

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Battilocchio, Kozlík

UEN: Kamiński

56. Riżoluzzjoni komuni B6-0341/2006 — Korea ta' Fuq

Riżoluzzjoni

Favur: 68

ALDE: Laperrouze, Matsakis, Onyszkiewicz, Szent-Iványi

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Belder, Sinnott

NI: Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Romagnoli, Rutowicz

PPE-DE: Audy, Chmielewski, Daul, Deß, Elles, Gahler, Gál, Gauzès, Gewalt, Gomolka, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Kaczmarek, Karas, Klaß, Kratsa-Tsagaropoulou, Mann Thomas, Mayer, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Purvis, Radwan, Sommer, Varvitsiotis, Vatanen, Wieland, Zaleski, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Bullmann, Carlotti, Casaca, Correia, Ettl, Ferreira Elisa, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gomes, Hasse Ferreira, Kuc, Martínez Martínez, Medina Ortega, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Libicki, Maldeikis

Verts/ALE: Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Kontra: 2

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

Astensjonijiet: 1

GUE/NGL: Pflüger

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

TESTI ADOTTATI ⁽¹⁾

P6_TA(2006)0264

Data on landings of fishery products *I**

European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on the submission of data on landings of fishery products in Member States (COM(2005)0566 — C6-0376/2005 — 2005/0223(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2005) 0566) ⁽²⁾,
 - having regard to Article 251(2) and Article 285(1) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C6-0376/2005),
 - having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Fisheries (A6-0169/2006),
1. Approves the Commission proposal as amended;
 2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;
 3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ Ghalissa dawn it-testi m'humix disponibbli bil-Malti.

⁽²⁾ Not yet published in OJ.

P6_TC1-COD(2005)0223

Position of the European Parliament adopted adopted at first reading on 15 June 2006 with a view to the adoption of Regulation (EC) No .../2006 of the European Parliament and of the Council on the submission of statistical data on landings of fishery products in Member States and repealing Council Regulation (EEC) No 1382/91

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 285(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽¹⁾,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EEC) No 1382/91 of 21 May 1991 on the submission of data on the landings of fishery products in Member States ⁽²⁾ requires Member States to submit data on the quantities and average prices of fishery products landed on their territory.

⁽¹⁾ Position of the European Parliament of 15 June 2006.

⁽²⁾ OJ L 133, 28.5.1991, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1882/2003 of the European Parliament and of the Council (OJ L 284, 31.10.2003, p. 1).

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- (2) Experience has shown that analyses of the market for fishery products and other economic analyses would not be adversely affected if data were submitted under Community legislation at yearly rather than monthly intervals.
- (3) Analyses would be enhanced if data were broken down by the flag state of fishing vessels carrying out landings.
- (4) Regulation (EEC) No 1382/91 imposes a limit on the extent to which sampling techniques are permitted when the collection and compilation of data place an excessive burden on certain national authorities. In order to improve and simplify the system for the submission of data, it is appropriate to replace that Regulation with a new instrument. Consequently, Regulation (EEC) No 1382/91 should be repealed.
- (5) Since the objective of this Regulation, namely the establishment of a common legal framework for the systematic production of Community statistical data on landings of fishery products in Member States, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore be better achieved at Community level, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality as set out in that Article, this Regulation does not go beyond what is necessary in order to achieve that objective.
- (6) Council Regulation (EC) No 322/97 of 17 February 1997 on Community Statistics⁽¹⁾ provides a reference framework for statistics in the field of fisheries. In particular, it requires conformity with principles of impartiality, reliability, relevance, cost-effectiveness, statistical confidentiality and transparency.
- (7) It is important to ensure the uniform application of this Regulation and, in order to do so, to make provision for a Community procedure to help determine the implementing arrangements within an appropriate timescale and to make the necessary technical adaptations.
- (8) Since the statistical data on landings of fishery products are an essential tool for the management of the Common Fisheries Policy, it is appropriate to adopt the measures for the implementation of this Regulation in accordance with the management procedure provided for by Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission⁽²⁾,

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Definitions

For the purposes of this Regulation, the following definitions shall apply:

- 1) "Community fishing vessels" means fishing vessels flying the flag of a Member State and registered in the Community;
- 2) "EFTA fishing vessels" means fishing vessels flying the flag of, or registered in, an EFTA country;
- 3) "Unit value" means:
 - (a) the value at first sale of the fishery products landed (in national currency) divided by the quantity landed (in tonnes), or
 - (b) for fishery products not immediately sold, the average price per tonne in national currency, estimated using an appropriate method.

⁽¹⁾ OJ L 52, 22.2.1997, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1882/2003.

⁽²⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23. Decision as amended by Decision 2006/512/EC (OJ L 200, 22.7.2006, p. 11).

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Article 2

Obligations of the Member States

1. Each year each Member State shall submit to the Commission statistical data in respect of the fishery products landed on its territory by Community and EFTA fishing vessels (hereinafter referred to as "statistical data").
2. For the purposes of this Regulation, the following fishery products shall be deemed to be landed on the territory of the reporting Member State:
 - (a) products landed by fishing vessels or other parts of the fishing fleet in national ports within the Community;
 - (b) products landed by fishing vessels of the reporting Member State in non-Community ports and covered by the T2M form contained in Annex 43 to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code⁽¹⁾.

Article 3

Compilation of statistical data

1. The statistical data shall cover total landings on national territory within the Community.
2. Sampling techniques may be employed where, owing to the structural characteristics of a particular sector of the fisheries of a Member State, comprehensive data collection would result in difficulties for the national authorities disproportionate to the importance of that sector.

Article 4

Statistical data

The statistical data shall relate to the total quantities and unit values of the fishery products landed in the reference calendar year.

The variables for which statistical data need to be submitted, their definitions and the relevant nomenclatures are given in Annexes II, III and IV.

Article 5

Submission of statistical data

Member States shall submit the statistical data to the Commission on an annual basis in accordance with the format specified in Annex I and using the codes set out in Annexes II, III and IV.

The statistical data shall be submitted within six months of the end of the reference calendar year.

Article 6

Methodology

1. By ...⁽²⁾ each Member State shall submit a detailed methodological report to the Commission describing how the data have been collected and the statistics compiled. That report shall include details of any sampling techniques and an evaluation of the quality of the resulting estimates.

⁽¹⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 402/2006 (OJ L 70, 9.3.2006, p. 35).

⁽²⁾ 12 months from the date of entry into force of this Regulation.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

2. The Commission shall examine the reports and present its conclusions to the relevant working group of the Standing Committee for Agricultural Statistics (hereinafter referred to as "the Committee") established by Article 1 of Council Decision 72/279/EEC⁽¹⁾.

3. The Member States shall inform the Commission of any change in the information provided for under paragraph 1 within three months of the introduction of such change. They shall also forward to the Commission details of any substantial changes in the collection methods used.

Article 7

Transitional periods

Transitional periods for the implementation of this Regulation lasting not more than three years from the date of its entry into force may be granted to Member States in accordance with the procedure referred to in Article 11(2).

Article 8

Derogations

1. Where the inclusion in the statistics of a particular sector of the fisheries industry of a Member State would cause difficulties to the national authorities disproportionate to the importance of that sector, a derogation may be granted in accordance with the procedure referred to in Article 11(2), permitting that Member State to exclude statistical data covering that sector from the national statistical data submitted.

2. Where a Member State requests a derogation under paragraph 1, the Member State shall support its request with a report on problems encountered in applying this Regulation to total landings on its territory.

Article 9

Updating of the Annexes

The Annexes shall be technically adapted in accordance with the procedure referred to in Article 11(2).

Article 10

Assessment

The Commission shall, by ...⁽²⁾ and every three years thereafter, submit an assessment report to the European Parliament and the Council on the statistical data compiled pursuant to this Regulation and in particular on their relevance and quality. The report shall also analyse the cost-effectiveness of the system used for the collection and processing of statistical data and shall put forward best practices for reducing the workload for Member States and enhancing the usefulness and quality of the statistical data.

Article 11

Committee procedure

1. The Commission shall be assisted by the Committee.

2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.

The period laid down in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.

3. The Committee shall adopt its rules of procedure.

⁽¹⁾ OJ L 179, 7.8.1972, p. 1.

⁽²⁾ Three years from the date of entry into force of this Regulation.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Article 12

Repeal

Regulation (EEC) No 1382/91 is hereby repealed.

Article 13

Entry into force

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

ANNEX I

FORMAT OF STATISTICAL DATA SUBMITTED

Statistical data file format

The statistical data are to be submitted in a file in which each record includes the fields indicated below. These fields are to be separated by a comma (",").

Field	Note	Annex
Reference year	4 digits (e.g. 2003)	
Reporting country	Alpha-3 code	Annex II
Species or species group	International alpha-3 code (*)	-
Flag State	Alpha-3 code	Annex II
Presentation		Annex III
Intended use		Annex IV
Quantity	Tonnes landed (rounded to one decimal place)	
Unit value	National currency per tonne	

(*) The full list of international alpha-3 species codes is to be found in the FAO's ASFIS file (<http://www.fao.org/fi/statist/fisoft/asfis/asfis.asp>).

Quantities of less than 50 kg landed weight are to be recorded as "0,0".

ANNEX II

LIST OF COUNTRY CODES

Country	Code
Belgium	BEL
Czech Republic	CZE
Denmark	DNK
Germany	DEU
Estonia	EST
Greece	GRC
Spain	ESP
France	FRA
Ireland	IRL
Italy	ITA
Cyprus	CYP
Latvia	LVA
Lithuania	LTU
Luxembourg	LUX
Hungary	HUN
Malta	MLT
Netherlands	NLD
Austria	AUT
Poland	POL
Portugal	PRT
Slovenia	SVN
Slovakia	SVK
Finland	FIN
Sweden	SWE
United Kingdom	GBR
Iceland	ISL
Norway	NOR
Other	OTH

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

ANNEX III

LIST OF PRESENTATION CODES

Part A

List

Presentation	Code
Fresh (not specified)	10
Fresh (whole)	11
Fresh (gutted)	12
Fresh (tails)	13
Fresh (fillets)	14
Fresh (gutted and headed)	16
Fresh (live)	18
Fresh (other)	19
Frozen (not specified)	20
Frozen (whole)	21
Frozen (gutted)	22
Frozen (tails)	23
Frozen (fillets)	24
Frozen (not filleted)	25
Frozen (gutted and headed)	26
Frozen (cleaned)	27
Frozen (not cleaned)	28
Frozen (other)	29
Salted (not specified)	30
Salted (whole)	31
Salted (gutted)	32
Salted (fillets)	34
Salted (gutted and headed)	36
Salted (other)	39
Smoked	40
Cooked	50
Cooked (frozen and packaged)	60
Dried (not specified)	70
Dried (whole)	71
Dried (gutted)	72
Dried (fillets)	74
Dried (gutted and headed)	76
Dried (skinned)	77
Dried (other)	79

Il-Ħamis, 15 ta' Ġunju 2006

Presentation	Code
Whole (not specified)	91
Claws	80
Eggs	85
Presentation unknown	99

Part B

Notes

1. Fillets: strips of flesh cut parallel to the backbone of the fish and consisting of the right or left side of the fish, provided that the head, viscera, fins (dorsal, anal, caudal, ventral, pectoral) and bones (vertebrae or large backbone, ventral or costal, bronchial or stirrup bones, etc.) have been removed and the two sides are not connected, for example by the back or stomach.
2. Whole fish: ungutted fish.
3. Cleaned: squid where the arms, head and internal organs have been removed from the body.
4. Frozen fish: fish that have been subjected to freezing in a manner to preserve the inherent quality of the fish by reducing the average temperature to -18°C or lower and which are then kept at a temperature of -18°C or lower.
5. Fresh fish: fish that have not been preserved, cured, frozen or otherwise treated other than chilled. They are generally presented whole or gutted.
6. Salted fish: fish often in gutted and headed form, preserved in salt or brine.

ANNEX IV

LIST OF CODES FOR INTENDED USE OF FISHERY PRODUCTS

Part A

List

Destination	Code	Nature of submissions
Human consumption	1	Mandatory
Industrial uses	2	Mandatory
Withdrawn from the market	3	Voluntary
Bait	4	Voluntary
Animal feed	5	Voluntary
Waste	6	Voluntary
Intended use unknown	9	Voluntary

Part B

Notes

1. Human consumption: all fishery products which are sold at first sale for human consumption or which are landed under contract or other agreement for human consumption. Excluded are quantities intended for human consumption but which, at the time of first sale, are withdrawn from the market for human consumption owing to market conditions or hygiene regulations or for similar reasons.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

2. Industrial uses: all fishery products specifically landed for reduction to meal and oil for consumption by animals, and quantities which, although originally intended for human consumption, are not sold for that purpose at first sale.
 3. Withdrawn from the market: the quantities which originally were intended for human consumption but which, at the time of first sale, are withdrawn from the market owing to market conditions or hygiene regulations or for similar reasons.
 4. Bait: quantities of fresh fish which are intended to be used as bait in other fishing activities. An example is the bait used in tuna pole and line fisheries.
 5. Animal feed: the quantities of fresh fish intended to be fed direct to animals. Excluded are quantities intended for processing to fish meal and oil.
 6. Waste: fish or parts thereof which due to their state are to be destroyed prior to landing.
 7. Intended use unknown: quantities of fish which cannot be assigned to any of the above categories.
-

P6_TA(2006)0265**Seventh Framework Programme ***I**

European Parliament legislative resolution on the proposal for a decision of the European Parliament and of the Council concerning the seventh framework programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities (2007 to 2013) (COM(2005)0119 — C6-0099/2005 — 2005/0043(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2005) 0119) ⁽¹⁾,
- having regard to Article 251(2) and Article 166(1) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C6-0099/2005),
- having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Industry, Research and Energy and the opinions of the Committee on Budgets, of the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety, the Committee on Transport and Tourism, the Committee on Regional Development, the Committee on Agriculture and Rural Development, the Committee on Fisheries, the Committee on Legal Affairs and the Committee on Women's Rights and Gender Equality (A6-0202/2006),

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ Not yet published in OJ.

P6_TC1-COD(2005)0043

Position of the European Parliament adopted at first reading on 15 June 2006 with a view to the adoption of Decision No .../2006/EC of the European Parliament and of the Council concerning the seventh framework programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities (2007 to 2013)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 166(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Economic and Social Committee ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions ⁽²⁾,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽³⁾,

Whereas:

- (1) The Community has *set itself* the objective of *creating the knowledge society by developing the know-how and* strengthening the scientific and technological bases of the Community industry, *including service industries, with a view to assuring* a high level of competitiveness. To this end, the Community *recognises the responsibility and independence of scientists in the definition of the broad lines of research at the frontiers of knowledge, and* shall promote all the research activities deemed necessary, in particular by encouraging undertakings, including small and medium sized enterprises (SMEs), research centres and universities in their research and technological development activities, *giving priority to those areas and projects where European funding and cooperation is of particular importance and provides added value. Through its support for research at the frontiers of knowledge, applied research and innovation, the Community seeks to promote synergies in European research and thus provide a more stable foundation for the European Research Area. This will make a positive contribution to the social and economic progress of all the Member States.*
- (2) *To ensure wide dissemination of the knowledge generated by publicly funded research activity, researchers must be encouraged to publish their findings and to disseminate scientific results. To this end, the case of research in the field of information and communication technologies (ICT) based on "open source" development is a model that has been successful in providing innovation and increasing collaboration.*
- (3) The central role of *research was* recognised by the Lisbon European Council of 23 and 24 March 2000 which highlighted knowledge and innovation as the *key, setting a new strategic goal for the next decade: for the EU to become the most competitive and dynamic knowledge-based economy in the world, capable of sustainable economic growth and aiming at full employment with more and better jobs and greater social cohesion.*
- (4) *The seventh Framework Programme is central to achieving this goal. The triangle of knowledge — education, research and innovation — is a principal tool for achieving it.*
- (5) *Similarly, the central role of knowledge and intangible goods in the production of economic, social and cultural wealth was also recognised by the Lisbon European Council. In the knowledge-based society, innovation and knowledge production, far from flowing top-down, are widely distributed throughout society and are increasingly achieved by bottom-up processes. It is an aim of the Community to mobilize and strengthen all these research and innovation capacities.*

⁽¹⁾ OJ C 65, 17.3.2006, p. 9.

⁽²⁾ OJ C 115, 16.5.2006, p. 20.

⁽³⁾ Position of the European Parliament of 15 June 2006.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- (6) In line with the Lisbon strategy, the *Barcelona* European Council of 15 and 16 March 2002 set the target of raising *spending on European research and innovation* to 3% of EU GDP, two thirds of which should come from private investment.
- (7) *To that end, many Member States, and European industry, must step up their research efforts in order to help make the promotion of research under the seventh Framework Programme a success.*
- (8) *In order to more effectively attract private investment and to ensure that research and development most effectively contribute to enhancing European competitiveness, appropriate measures should be taken in the seventh Framework Programme for the protection of intellectual property rights at an early stage in the research process. This is particularly important for SMEs, which have fewer ancillary advantages in a competitive market.*
- (9) *The seventh Framework Programme must seek to ensure that in addition to securing a competitive edge for the European economy through increased investment in science, scientific research funded by the EU is used, where possible, for the good of the Community, in particular in areas where there the market fails to invest.*
- (10) *Tax incentives may be a useful tool for increasing funds for European research.*
- (11) *The overriding aim of the whole seventh Framework Programme must be to contribute to the EU becoming the world's leading research area. The seventh Framework Programme must therefore be strongly focused on promoting and investing in world-class research. It is thus imperative that the implementation of the specific programmes is based upon principles of scientific excellence rather than other priorities. Only by creating opportunities for state-of-the-art research is it possible for the EU to become the world's leading research area.*
- (12) The European Parliament has repeatedly stressed the importance of research, technological development and the increased role of knowledge for economic growth **and social and environmental well-being**, in particular in its resolution of 10 March 2005 on science and technology — Guidelines for future European Union policy to support research⁽¹⁾.
- (13) Taking into account the research needs of all Community policies and building upon wide-spread support from European industry, the scientific community, universities, and other interested circles, the Community should establish the scientific and technological objectives to be achieved under its seventh Framework Programme in the period 2007 to 2013; **When putting forward its proposals for revision of the financial framework by 2011 (as provided for in the Interinstitutional agreement of 17 May 2006 between the European Parliament, the Council and the Commission on budgetary discipline and sound financial management⁽²⁾), the Commission should give particular priority, both in terms of income and expenditure, to the Lisbon goals and this should be reflected in additional funding for the seventh Framework Programme.**
- (14) **Particularly relevant for industrial research are the European Technology Platforms and the Joint Technological Initiatives. European Technology Platforms can evolve to represent a general tool for fostering European competitiveness.**
- (15) In line with these objectives, the seventh Framework Programme should build upon the achievements of the sixth Framework Programme towards the creation of the European Research Area and carry them further towards the development of a knowledge-based economy and society in Europe **which will meet the goals of the Lisbon strategy in all Community sectoral policies**. Among these objectives the following are particularly important:
- (16) Trans-national cooperation at every scale across the EU should be supported.

⁽¹⁾ OJ C 320 E, 15.12.2005, p. 259.

⁽²⁾ OJ C 139, 14.6.2006, p. 1.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- (17) The dynamism, creativity and excellence of European research at the frontier of knowledge should be enhanced. **In view of this, financing more speculative basic research should be a clear priority of the seventh Framework Programme.**
- (18) The human potential in research and technology in Europe should be strengthened quantitatively and qualitatively; **better education and easier access to research opportunities are the principal tools for achieving this goal, not least through a significant increase in the presence of women in research, and by encouraging researcher mobility. To that end, Member States should be called upon to enforce the European Charter for Researchers and the Code of Conduct for the Recruitment of Researchers, both of which are necessary in order to establish a genuine European area for researchers.**
- (19) **The dialogue between science and society in Europe should be deepened in order to develop a science and research agenda that meets citizens' concerns, including by fostering critical reflection, and is aimed at restoring public confidence in science.**
- (20) **Special attention should be paid to facilitating the scientific career of junior and early-stage researchers, in the most productive period of life, to allow them to play a significant role in all seventh Framework Programme activities. Early-stage and early-career researchers should become a major driving force of science in Europe. Concrete measures should be undertaken in this regard in all activities under the specific "Cooperation", "Ideas" and "People" programmes.**
- (21) **The innovative character of the seventh Framework Programme lies in the concept of European research "at the frontiers of knowledge" and the fact that, in this context, excellence is to be the guiding criterion; the human potential on which the Union can draw should be put to the best possible use.**
- (22) Research, innovation **and technology transfer** capacities throughout Europe should be enhanced and their optimal use should be ensured **by adopting an "Open Innovation" approach in order to support the emergence of world-leading research in Europe. To that end, a debate might be held on the exemption from company tax of Community financial support awarded to SMEs under the seventh Framework Programme.**
- (23) **The translation of results from excellent research into products, processes and services must be stimulated.**
- (24) **The scientific excellence of project proposals should be the decisive criterion for the award of Community financial support.**
- (25) **Taking note of the Protocol on Protection and Welfare of Animals annexed to the Treaty, research for the development of alternative testing strategies and, in particular, non-animal methods in all research areas should be promoted and enhanced in order to reduce the use of animals in research and testing, with a view to ultimately replacing animal use.**
- (26) In order to realise those objectives it is necessary to promote four types of activities: trans-national cooperation on policy-defined themes ("Cooperation"), investigator-driven research based on the initiative of the research community ("Ideas"), support of individual researchers ("People"), and support of research capacities ("Capacities").
- (27) Under "Cooperation", support should be provided to trans-national cooperation at **appropriate** scale across the EU and beyond, in a number of thematic areas corresponding to major fields of the progress of knowledge and technology, where research should be supported and strengthened to address European social, economic, environmental, **public health** and industrial challenges, **serve the public good and assist developing countries. Where possible, this programme will allow flexibility for mission-orientated schemes which cut across the thematic priorities. To ensure that SMEs interests are adequately taken into account in the decision-making procedures of European Technology Platforms, they should be represented in such fora by both national and international representatives. The programme should also ensure that the EU is able to maintain its leading position in sociological and humanities-based research into the interaction between people and new technology, and into the significance of technology for the development of society as a whole.**

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- (28) Under "Ideas", activities should be implemented by a European Research Council (ERC), which should enjoy a high degree of autonomy. **It is essential to develop very high-level frontier research at European level, building on excellence in Europe and raising its profile above that of the activities carried out in the Member States. After an initial phase, the ERC will have regular contact with the European Institutions and the scientific community in order to agree an organisational method by which to support the work of the ERC and promote its interests in the public sphere.**
- (29) Under "People", **more gifted** individuals should be *encouraged* to enter the profession of researcher, **convergence of training methodologies and options should be promoted where researchers are concerned, extending also to the skills that they acquire; it should be ensured that** European researchers stay in or return to Europe; **it should be made easier for researchers to move from public to private research institutions and vice versa; and efforts should be made to attract** researchers from all over the world to Europe. **To that end, efforts should be made to improve the mutual recognition of diplomas and professional qualifications acquired on the territory of the Community and in third countries. The successful Marie Curie Programme, which has been welcomed by applicants, should be continued with the existing instruments. The mobility of researchers in Europe should be given priority in order to secure the diffuse dissemination of knowledge and to ensure that innovative frontier research in various disciplines benefits from dedicated and competent researchers, as well as increased financial resources.**
- (30) **Furthermore, the "People" programme should serve to raise the quality and the scale of the human potential for research and technology in Europe, not least by recognising the "profession" of researcher. This would enable excellence to be maintained in basic research, promote even development of technological research, and greatly encourage researcher mobility towards and away from Europe.**
- (31) **In addition, under "People", children's curiosity and interest in science should be fostered within an environment which triggers such curiosity in children and young people, by reinforcing science education at all levels, including in schools, and promoting interest and participation in science among young people.**
- (32) Under "Capacities", the use and development of research infrastructures should be optimised; **procedures for access to the seventh Framework Programme should be simplified; the dissemination of information on the actions being carried out under the seventh Framework Programme should be promoted;** innovative capacities of SMEs and their ability to benefit from research should be strengthened; the development of regional research-driven clusters **with the potential to be world leaders** should be supported; the research potential in the EU's convergence and outermost regions should be unlocked; science and society should be brought closer together **through the integration of research and dissemination**, and horizontal actions and measures in support of international cooperation should be undertaken.
- (33) The Joint Research Centre (JRC) **has the crucial role of** providing customer-driven **scientific and technological** support for the **conception, development, implementation and monitoring** of EU policies. **Continuous support should be given to the JRC to allow it to function as a reference centre of science and technology for the EU, independent of private and national interests. Efforts should be undertaken to make the JRC an independent body by which the Community can assess risks to citizens, especially as regards environmental risks and food safety, and conduct energy impact assessments.**
- (34) **The Commission has recognised on numerous occasions that the regions have an important part to play in implementing the European Research Area, for example in its Communication on the Regional Dimension of the European Research Area.**
- (35) The seventh Framework Programme complements the activities carried out in the Member States, as well as other Community actions that are necessary to the overall strategic effort to achieve the Lisbon objectives, in particular, those under the Structural Funds, and those relating to agriculture, education, training, competitiveness and innovation, industry, employment and environment **and rules on intellectual property rights. Accordingly, alongside support for research projects, which form the core of the seventh Framework Programme, it is vital that it should support the coordination of national and regional research policies and programmes. The important contribution of local authorities to**

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

the research funding effort should be stressed, and the seventh Framework Programme should make it possible to enhance the synergies between regional policies and Community actions. The Commission Directorate General for Research is responsible for ensuring that complementarity and synergy exist between the various Community funding programmes, including the Structural Funds, the European Development Fund and the Competitiveness and Innovation Framework Programme. In particular, the seventh Framework Programme must profit, through the Member States' funding schemes in the newly proposed innovation-driven Structural Funds, from an increased complementarity with the Structural Funds.

- (36) *The seventh Framework Programme should aim, in particular, to secure the appropriate involvement of SMEs in all of its activities and programmes. Innovation and SME-related activities supported under the seventh Framework Programme should be such as to achieve the greatest possible synergies with, and the closest possible complementary relationship to, those undertaken under the Competitiveness and Innovation Framework Programme and other Community programmes and measures. Such synergies will address the need for a strengthened and simplified approach to research funding, which is particularly important for SMEs.*
- (37) *To that end, intellectual property should be protected more securely, and action intensified at European level to combat pirating and counterfeiting, which severely impede the innovation capacities of European SMEs.*
- (38) *Protection of intellectual property is essential factor in the development of the European Research Area. The European Patent Office should be reformed in its legal basis to reflect the change in the European Institutions, and its procedures should be simplified by a move towards a single European patent and in close adherence to the principle that rights to sole exploitation of an invention are granted only in exchange for, and to the extent that there has been, full disclosure. The participation of the private sector and the commercial exploitation of the results of scientific and technical research and innovation should be encouraged but a balance between intellectual property rights and dissemination of knowledge should be found.*
- (39) *New specific research programs for the benefit of SMEs should be identified.*
- (40) *The participation of the business sector and the commercial exploitation of scientific knowledge and technical skills are important factors in ensuring that the seventh Framework Programme does in fact make a contribution to achieving the Lisbon goals, in particular increased growth and the creation of jobs.*
- (41) *Given the widely supported enlarged scope of the Framework Programme actions, the leverage effect of funding in national and private investments, the need to enable the Community to meet new science and technology challenges and make full use of its researchers' potential without any form of discrimination, the vital role that Community intervention plays in making the European research system more efficient and effective, the contribution of a larger seventh Framework Programme to efforts to find solutions to climate change and sustainability, improve the health of Europe's population as well as reinvigorate the Lisbon strategy, there is a pressing need to double the EU research budget⁽¹⁾.*
- (42) *Taking into account the mid-term review of the use of new instruments under the sixth Framework Programme and the Five Year Assessment of the Framework Programme, a new approach has been established which should allow the political objectives of EU research policy to be achieved more easily, more efficiently and in a more flexible way. To this end, a smaller set of simpler "funding schemes" should be used, alone or in combination, with more flexibility and freedom, to support the different actions, and stronger management autonomy should be granted to participants. These simpler "funding schemes" should include rules (such as minimum rates for certain cost items) which are appropriate to decreasing possible imbalances. Participants in the seventh Framework Programme should be granted a say in the choice of instruments and a greater degree of administrative autonomy.*
- (43) *Taking into account the administrative requirements for participation in the seventh Framework Programme, short time to decision, short time to contract, short time to payment, transparency, operational efficiency and clarity with regard to legal rules and the Community's financial commitments are essential matters for participants.*

⁽¹⁾ As already presented in the Commission Communications of 10 February 2004 (COM(2004)0101) and of 14 July 2004 (COM(2004)0487) on the Financial Perspectives 2007-2013.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- (44) *Community competences with regard to research and technological development are laid down in Articles 163 to 173 of the Treaty. Those provisions provide, inter alia, that the Community is to complement the activities carried out in the Member States with a view to achieving the objective of strengthening the scientific and technological bases of Community industry, encouraging it to become more competitive at international level and promoting research activities.*
- (45) *The Community's competences with regard to research thus complement those of the Member States and the Community should make use of those complementary competences essentially through initiatives to provide financial support and/or non-binding coordination or to support and complement national policies. This may never, even indirectly, equate to the harmonisation of national provisions.*
- (46) Implementation of the seventh Framework Programme may give rise to supplementary programmes involving the participation of certain Member States only, the participation of the Community in programmes undertaken by several Member States, or the setting up of joint undertakings or other arrangements within the meaning of Articles 168, 169 and 171 of the Treaty.
- (47) The Community has concluded a number of international agreements in the field of research, and efforts should be made to strengthen international research cooperation with a view **to reaping the full benefits of internationalisation of research and development, to contributing to the production of global public goods and** to further integrating the Community into the world-wide research community.
- (48) *There is already a significant body of scientific knowledge capable of drastically improving the lives of those who live in developing countries; where possible, the seventh Framework Programme will contribute to meeting the Millennium Development Goals by 2015.*
- (49) *The participation of the less developed EU regions and the wider dissemination of the results of research and technological development are of vital importance for European competitiveness, bridging the technological divide and improving social cohesion.*
- (50) The seventh Framework Programme should contribute towards promoting **growth**, sustainable development and environmental protection, **and, specifically, to addressing climate change and the ensuing increasing severity of extreme climatic events.**
- (51) Research activities supported by the seventh Framework Programme should respect fundamental ethical principles, including those reflected in the Charter of Fundamental Rights of the European Union. The opinions of the European Group on Ethics in Science and New Technologies are and will continue to be taken into account. **Research activities aimed at human cloning, heritable modifications of the human genome, or production of human embryos solely for stem cell procurement should not be supported under the seventh Framework Programme. Research on the use of human stem cells may be financed under the seventh Framework Programme, depending both on the contents of the scientific proposal and the legal framework of the Member State(s) involved.**
- (52) Under the seventh Framework Programme the role of women in science and research **will be actively promoted by appropriate measures** with a view to **encouraging greater numbers of women to become involved in this working environment, not least by taking the steps required to facilitate the reconciliation of work and family life, and, where possible, ensuring the provision of childcare facilities in accordance with the Presidency conclusions of the Barcelona European Council.** Furthermore, an appropriate choice of research topics should contribute to achieving full equality for women in all areas of social and working life.
- (53) *Calls for proposals under the seventh Framework Programme may be published as early as the year preceding the decision on the call, subject to the availability of funds in the following year. Irrespective of the date of publication of the call for proposals and notwithstanding Article 115 of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities⁽¹⁾, calls for proposals should publish all the criteria applicable to the award of support (particularly the criteria for exclusion under Articles 93 and 94 of that Regulation), which may include references to standards. The applicable criteria in the version in force at the date of publication of the call for proposals should be binding for the duration of the award procedure.*

⁽¹⁾ OJ L 248, 16.9.2002, p. 1.

- (54) Appropriate measures — **proportionate to the Community's financial interests at stake and with a minimum of bureaucracy** — should also be taken **to monitor both the effectiveness of the financial support granted and the effectiveness of the utilisation of these funds** in order to prevent irregularities and fraud, and the necessary steps should be taken to recover funds lost, wrongly paid or incorrectly used in accordance with Council Regulations (EC, Euratom) No 2988/95 of 18 December 1995 on the protection of the European Communities financial interests⁽¹⁾, (Euratom, EC) No 2185/96 of 11 November 1996 concerning on-the-spot checks and inspections carried out by the Commission in order to protect the European Communities' financial interests against fraud and other irregularities⁽²⁾ and Regulation (EC) No 1073/1999 of the European Parliament and of the Council of 25 May 1999 concerning investigations conducted by the European Anti-Fraud Office (OLAF)⁽³⁾.
- (55) It is important to ensure sound financial management of the seventh *Framework Programme* and its implementation in the most effective and user-friendly manner possible, **while also ensuring legal certainty and the accessibility of the programme** to all participants. It is necessary to ensure compliance with Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 and with the requirements of simplification and better regulation. **The simplification of procedures used to execute the seventh Framework Programme will help to ensure the flexibility of the implementing measures included in Regulation (EC) No [.../...] of the European Parliament and of the Council of [...] laying down rules for the participation of undertakings, research centres, and universities in actions under the Seventh Framework Programme and for the dissemination of results (2007-2013)⁽⁴⁾ ("the Rules for Participation")**.
- (56) **For reasons of practical expediency and consistency with the preceding recital, the Rules for Participation fully reflect the spirit of simplification in which this Decision has been drafted. Simplification is essential in order to ensure a right of access to the seventh Framework Programme to all interested parties.**
- (57) **Bodies awarding financial aid should cooperate in creating a joint body with the task of providing information and advice to applicants. In particular, this body should set common standards for application forms for similar types of funding, monitor the length and readability of application forms, provide information to potential applicants (especially by way of seminars and the production of manuals) and maintain a data bank for the notification of applicants by the Commission.**
- (58) **The award procedure should, in principle, be divided into several procedural steps, the first confining itself to a rough assessment of the admissible applications submitted. Where it is already clear at this stage of the procedure that an application has no chance of success, the applicant should be notified of that fact pursuant to Article 116(3) of Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002. Each subsequent step in the proceedings must be clearly distinct from the preceding one, particularly as regards the scope and content of the documentation that the applicant is required to submit. Where an applicant is required to submit a supporting document, this document must be required of him only once per procedure. Once gathered, data are to be stored in a database, as provided for in Article 109a of that Regulation. The aim is to achieve a speedy conclusion to the procedure. Notwithstanding the principles of Article 109(1) of that Regulation, the authorising officer must ensure throughout the procedure that the effort required of an applicant in terms of publication, documentation and other compulsory supporting material in order to obtain financial support is not disproportionate to the value of the support.**
- (59) **The roles and duties of the new executive agencies proposed by the Commission for the administration and management of mobility and SME-specific support actions are clearly defined in the Rules for Participation.**
- (60) This act establishes a financial *envelope* for the entire duration of the programme which is to be the prime reference for the budgetary authority, within the meaning of point 37 of the *Interinstitutional agreement* of 17 May 2006, during the budgetary procedure.

⁽¹⁾ OJ L 312, 23.12.1995, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 292, 15.11.1996, p. 2.

⁽³⁾ OJ L 136, 31.5.1999, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L ...

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- (61) Since the objective of the actions to be taken in accordance with Article 163 of the Treaty, *namely* contributing towards the creation of a knowledge-based society and economy in Europe, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore be better achieved at Community level, **in close partnership with the European regions**, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, *this Decision* does not go beyond what is necessary in order to achieve *that objective*.

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Establishment of the Framework Programme

The Framework Programme for Community activities in the area of research and technological development, including demonstration *activities* "the seventh Framework Programme" is hereby established for the period from 1 January 2007 to 31 December 2013.

Article 2

Objectives and activities

- (1) The seventh Framework Programme shall support the activities set out in paragraphs 2 to 5. The objectives and the broad lines of those activities are set out in Annex I.
- (2) Cooperation: supporting the whole range of research actions carried out in trans-national cooperation in the following thematic areas:
- (a) Health;
 - (b) Food, Agriculture and Biotechnology;
 - (c) **Fisheries and sustainable exploitation of the oceans;**
 - (d) Information and Communication Technologies;
 - (e) Nanosciences, Nanotechnologies, Materials and new Production Technologies;
 - (f) Energy;
 - (g) Environment (including Climate Change);
 - (h) Transport (including Aeronautics);
 - (i) Socio-economic Sciences and Humanities;
 - (j) **Security;**
 - (k) **Space.**
- (3) Ideas: supporting "investigator-driven" research carried out across all fields by individual teams in competition at the European level.
- (4) People: strengthening, quantitatively and qualitatively, the human potential in research, **technological development and entrepreneurship** in Europe **and supporting the increased mobility of researchers in Europe.**
- (5) Capacities: supporting key aspects of European research and innovation capacities such as research infrastructures; regional research driven clusters; the development of a full research potential in the Community's convergence and outermost regions; research for the benefit of small and medium sized enterprises (SMEs); "Science in Society" issues; horizontal activities of international cooperation.
- (6) The seventh Framework Programme shall also support the non-nuclear direct scientific and technical actions carried out by the Joint Research Centre (JRC) as defined in Annex I.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Article 3

Specific programmes

The seventh Framework Programme shall be implemented through specific programmes. These programmes shall establish precise objectives and the detailed rules for implementation **in accordance with Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002**.

Article 4

Maximum overall amount and shares assigned to each programme

1. The maximum **indicative** overall amount for Community financial participation in *the seventh Framework Programme* shall be **EUR 50 524 million for the period of 7 years starting on 1 January 2007**. That amount shall be distributed among the activities and actions referred to in paragraphs 2 to 6 of Article 2 as follows (in million EUR):

Cooperation	32 492
Ideas	7 560
People	4 777
Capacities	3 944
Non-nuclear actions of the Joint Research Centre	1 751

2. The indicative breakdown among the thematic areas of each activity referred to in paragraph 1 is set out in Annex II.

3. The detailed rules for Community financial participation in *the seventh Framework Programme* are set out in Annex III.

4. The above amounts shall be amended when the Financial Framework is revised as provided for in the Interinstitutional agreement of 17 May 2006.

5. The Commission shall provide prior information to the budgetary authority whenever it intends to depart from the breakdown of expenditure set out in the remarks and annex to the annual general budget of the European Union.

Article 5

Protection of the Communities' financial interests

For the Community actions financed under this Decision, Regulation (EC, Euratom) No 2988/95 and Regulation (Euratom, EC) No 2185/96 shall apply to any infringement of a provision of Community law, including infringements of a contractual obligation stipulated on the basis of the programme, resulting from an act or omission by an economic operator, which has, or would have, the effect of prejudicing the general budget of the European Union or budgets managed by them, by an unjustified item of expenditure.

Article 6

Ethical principles

1. All the research activities carried out under the seventh Framework Programme shall be carried out in compliance with fundamental ethical principles.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

2. *The following fields of research shall not be financed under the seventh Framework Programme:*
- *research activities aiming at human cloning for reproductive purposes,*
 - *research activities intended to modify the genetic heritage of human beings which could make such changes heritable,*
 - *research activities intended to create human embryos solely for the purpose of research or for the purpose of stem cell procurement, including by means of somatic cell nuclear transfer.*
3. *Research on the use of human stem cells, both adult and embryonic, may be financed, depending both on the contents of the scientific proposal and the legal framework of the Member state(s) involved.*

Any such application for financing must include details of the licensing and control measures that will be taken by the competent authorities of the Member States.

As regards the use of human embryonic stem cells, institutions, organisations and researchers must be subject to strict licensing and control in accordance with the legal framework of the Member State(s) involved.

4. *A revision of the fields of research referred to above must take place in the second phase of this programme in the light of scientific advances.*

Article 7

Monitoring, evaluation, assessment and review

1. *The Commission, with the assistance of external experts, shall **keep this** Framework Programme and its specific programmes **under continuous and systematic review, and shall carry out at least two interim evaluations, one in 2009 and the other in 2011 based on empirical methodologies.** Where appropriate, it shall propose modifications to the objectives and research activities in order to enhance their efficiency and effect and to take account of emerging fields of research. New funding instruments and Rules for Participation shall also be subject to an evaluation as to their simplicity and flexibility. The results of the evaluation, including the findings on the effectiveness of new actions and structures (especially the European Research Council and Joint Technology Initiatives) as well as the results of the simplification procedures, shall be presented to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions.*

Prior to the commencement of the seventh Framework Programme, data necessary for a thorough impact assessment evaluation report will be identified, in order to ensure that consistent data methodologies are used to collate that information. The Commission shall also collate data detailing where funding under the seventh Framework Programme has been allocated across the EU.

2. *Two years following the completion of the seventh Framework Programme, the Commission shall carry out an external evaluation by independent experts of its rationale, implementation and achievements.*

The Commission shall communicate the conclusions thereof, accompanied by its observations, to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

ANNEX I

SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL OBJECTIVES, BROAD LINES OF THE THEMES AND ACTIVITIES

The seventh Framework Programme will be carried out to pursue the general objectives described in Article 163 of the Treaty in contributing towards the creation of a knowledge-based society, building on a European Research Area. It will strengthen excellence in scientific and technological research through the following four programmes: cooperation, ideas, people and capacities.

The following strategic lines will be supported by the programme; the European Research Area, SME involvement, private-sector finance, policy-based research, complementarity with national policies, attracting and retaining researchers in the EU, and technology transfer.

Europe must aim for true excellence in research in order to become a leading player in cutting-edge research, technological development and demonstration activities.

I. COOPERATION

In this part of the seventh Framework Programme, support will be provided to trans-national cooperation at every scale across the EU and beyond, in a number of thematic areas corresponding to major fields of the progress of knowledge and technology, where **the highest quality** research must be supported and strengthened to address European social, economic, environmental and industrial challenges, **and fields of research that have been neglected over the years, with particular reference to the medical needs of developing countries.**

The overarching aim is to contribute to sustainable development.

The **eleven** themes determined for EU action are the following:

- (1) Health;
- (2) Food, Agriculture and Biotechnology;
- (3) Fisheries and sustainable exploitation of the oceans;**
- (4) Information and Communication Technologies;
- (5) Nanosciences, Nanotechnologies, Materials and new Production Technologies;
- (6) Energy;
- (7) Environment (including Climate Change);
- (8) Transport (including Aeronautics);
- (9) Socio-economic Sciences and the Humanities;
- (10) Security;**
- (11) Space.**

These themes are broadly defined at relatively high level, such that they can adapt to evolving needs and opportunities that may arise during the lifetime of the seventh Framework Programme. For each of them, a series of activities have been identified which indicate the broad lines envisaged for Community support. These have been identified on the basis of their contribution to EU objectives, including the transition to a knowledge society, the relevant European research potential and the added value of EU-level intervention in these areas.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Special attention will be paid to **the effectiveness of coordination between thematic areas and scientific areas which cut across themes. Thus, joint calls for proposals will be organised, stressing in particular inter- and multi-disciplinary aspects, in those thematic priorities which clearly imply the interrelation of various disciplines such as social sciences and natural sciences. To that end, calls will include criteria to assess the level of interdisciplinarity.**

The involvement of SMEs, in particular knowledge-based SMEs, must be secured by means of practical support measures accompanied by quantitative and qualitative monitoring of the results achieved.

Pluridisciplinarity will be encouraged by joint cross-thematic approaches to research and technology subjects relevant to more than one theme.

In the case of *areas* of industrial relevance in particular, the topics have been identified relying, among other sources, on the work of *various European Technology Platforms set up in fields where Europe's competitiveness, economic growth and welfare depend on significant research and technological progress in the medium to long term.*

The **eleven themes** also cover the research needed to underpin the formulation, implementation and assessment of EU **policies, along** with pre-normative and co-normative research **and independent expertise** relevant to improving **interoperability and competition by improving** the quality of standards and their implementation.

Under each theme, *in addition to these activities, it will be possible to address two types of opportunities and needs in an open and flexible way:*

- **Future and emerging technologies: there is a need to encourage research aiming at identifying or further exploring, in a given field and/or in combination with other relevant areas and disciplines, new scientific and technological opportunities,** through specific support for spontaneous research proposals, **including joint calls; there is also a need to cultivate original ideas and radically new uses and to explore new options in the form of road maps,** in particular **when** linked with a potential for significant breakthroughs; **adequate coordination with activities pursued under the "Ideas" programme will be needed in order to prevent any overlap and permit optimum use of funds;**
- **Unforeseen policy needs:** to respond in a flexible way to new policy needs that arise during the course of the *seventh* Framework Programme, such as unforeseen developments or events requiring a quick reaction, *for example* the new epidemics, emerging concerns in food safety or natural disaster response.

In order to strengthen the diffusion and use of the output of EU *research, dissemination* of knowledge and transfer of results, including to policy makers, will be supported in all thematic areas, including through the funding of networking initiatives, seminars and events, assistance by external experts and information and electronic services in particular CORDIS. Actions to support innovation will be taken under the Competitiveness and Innovation *Framework Programme*. Support will also be provided to initiatives aiming at engaging the dialogue on scientific issues and research results with a broad public beyond the research community, and in the field of scientific communication and education. Ethical principles, gender aspects **and the involvement of early-stage researchers** will be taken into account.

The Community will support technology transfer activities and contribute to bridging the gap between research and its commercialisation by providing finance to the European Investment Fund to manage a Technology Transfer Facility. Subject to conditions to be specified in the specific programmes and in the Rules for Participation, the facility will finance technology transfer activities of universities, research centres and other legal entities active in the field of technology transfer.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

The wide variety of activities funded under the seventh Framework Programme makes the proper integration and coordination of activities necessary. To avoid fragmentation and overlapping competencies, there should be more cooperation between national and European research programmes, and between economic actors in the long-term research agenda.

Particular attention will be paid to ensuring the adequate participation of SMEs, in particular knowledge-intensive SMEs, in transnational cooperation. Therefore, concrete measures, including special calls for SMEs, "National Exploratory Awards", and support actions to facilitate SME participation will be implemented throughout the "Cooperation" programme. In addition, the aim will be to allocate at least 15 % of the "Cooperation" programme budget to SMEs. In order to meet this target, the participation of SMEs will be facilitated through strategic projects or clusters in connection with priority themes or European Technology Platform projects.

Across all these themes, support for trans-national cooperation will be implemented through:

- **European Technology Platforms;**
- Collaborative research;
- Joint Technology Initiatives;
- Coordination of research programmes;
- International Cooperation.

Raising the competitiveness of European research requires that the potential across the whole European Research Area is fully unlocked. *Therefore, projects aiming at scientific excellence, while fostering a true European Research Area through the formation of broad-based consortia*, will explore possibilities for optimal use of human and financial resources.

European Technology Platforms

European Technology Platforms are mechanisms to bring together all interested stakeholders in order to develop their respective Strategic Research Agendas and follow them up with concrete distribution of tasks among themselves.

European Technology Platforms will facilitate the participation of single enterprises (especially SMEs) or groups of enterprises in research projects relating to their specific fields of competence.

In order to fully exploit their competitiveness potential, regional research-driven clusters will, have the possibility of joining European Technology Platforms.

Financial institutions should be encouraged to mobilise capital to facilitate loans for projects implementing Strategic Research Agendas, using all financing options, including the Risk Sharing Finance Facility, which is an instrument of the seventh Framework Programme.

European Technology Platforms should make use of the extensive experience gained by the Eureka clusters, which have successfully contributed to the growth of Strategic Research Areas in Europe.

Collaborative research

Collaborative research will constitute the bulk and the core of EU research funding. The objective is to establish, in *the fields most important for the advancement of knowledge*, excellent research projects and networks able to attract researchers and investments from Europe and the entire world.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

To support the development of the European Research Area, existing European institutions and universities, in their capacity as fundamental centres of excellence in the area of scientific and technological research, should be supported in developing and enhancing their excellence by increasing points of contact and general coordination with other research and innovation activities at national and regional level. This will be achieved through introducing new networking and integration tasks into the remit of the Networks of Excellence.

This **objective** will be achieved by supporting collaborative research through a range of funding schemes: **by far the largest number of projects will be** Collaborative projects **and** Networks of Excellence — Coordination/support actions (see Annex III). **Collaborative projects should cover research and demonstration activities, bringing results closer to the market and linking this action line with instruments offered by the Competitiveness and Innovation Framework Programme.**

Joint Technology Initiatives

In a limited number of cases, the scope of a RTD objective and the scale of the resources involved justify setting up *long-term* public private partnerships in the form of Joint Technology Initiatives. These **new instruments should be based on the activities developed by the** European Technology Platforms and **the smooth passage from the Strategic Research Agendas must be ensured by the Commission. Clearly defined criteria and guidelines must be established for the selection of Joint Technology Initiatives. Implemented under Article 171 of the Treaty, such joint undertakings must combine public and private funds. The European Investment Bank (EIB) must mobilise capital to facilitate loans under the Risk Sharing Finance Facility. The Risk Sharing Finance Facility, jointly implemented by the EIB and the Commission, must be managed by an appropriate joint committee and organised as an instrument of the seventh Framework Programme. It must compile a report containing recommendations for budgetary distribution among the research, technology and development priorities in the Joint Technology Initiatives in line with the priorities set by the Barcelona European Council. The activities should also be coordinated with the European Investment Fund to provide financial resources for SMEs.**

Potential Joint Technology Initiatives will be identified **in an open and transparent way** on the basis of **an evaluation using** a series of **criteria**:

- **the existence of a genuine societal need and commitment from industry;**
- **the added value of EU-level intervention measured in terms of excellence and synergies obtained through cross-border cooperation;**
- **relevance of benefit to society;**
- **inability of existing instruments to achieve the objective;**
- **scale of the impact on industrial competitiveness and growth;**
- **capacity to encourage entrepreneurship;**
- **the degree and clarity of definition of the objective and deliverables to be pursued;**
- **the agenda for the training of researchers involved;**
- **strength of the financial and resource commitment from industry;**
- **importance of the contribution to broader policy objectives;**
- **the capacity to attract additional national support and leverage current and future industry funding.**

The nature of the Joint Technology Initiatives must be clearly defined, in particular with regard to matters concerning:

- **financial commitments;**
- **duration of the commitment of the participants;**

- *provisions governing entry to and exit from the contract;*
- *intellectual property rights.*

Considering the wide scope and particular complexity of the Joint Technology Initiatives, significant efforts will be made to ensure their transparent operation in line with principles of excellence. Particular attention will be paid to the overall coherence and coordination between Joint Technology Initiatives and national programmes and projects in the same fields. **Their implementation procedures should include specific roadmaps for the inclusion of SMEs and technology transfer, as well as programmes for the education and training of researchers taking part. Member States and the Commission must make common efforts to establish coherent coordination actions and provide the financial backing to implement them.**

Coordination of non-Community research programmes

Actions undertaken in this field will make use of two main tools: the ERA-NET scheme and the participation of the Community in jointly implemented national research programmes (Article 169 of the Treaty). Actions may cover subjects not directly linked to the eleven themes in so far as they have sufficient EU added value. Actions will also be used to enhance the complementary and synergy between the seventh Framework Programme and activities carried out in the framework of intergovernmental structures such as Eureka and COST⁽¹⁾.

The ERA-NET scheme will develop and strengthen the coordination of national and regional research activities by:

- Providing a framework for actors implementing public research programmes to step up the coordination of their activities. This will include support for new ERA-NETs as well as for the broadening and deepening of the scope of existing ERA-NETs, e.g. by extending their partnership, as well as *mutually opening up* their programmes.
- Providing additional Community financial support to those participants that create a common fund for the purpose of joint calls for proposals between their respective national and regional programmes (ERA-NET PLUS).
- **Applying, in a limited number of areas, the successful ERA-STAR model of cooperation between European regions and small or medium-sized Member States to the governance of long-term programmes such as Global Monitoring for Environment and Security (GMES).**

The participation of the Community in national research programmes jointly implemented on the basis of Article 169 of the Treaty is especially relevant to European cooperation on a large scale in terms of "variable geometry" between Member States sharing common needs and/or interests. Such Article 169 initiatives will be launched in areas to be identified in close association with the Member States, including possible cooperation with intergovernmental programmes **such as Eureka**, on the basis of a series of criteria:

- *relevance* to EU objectives;
- *the clear definition of the objective to be pursued and its relevance to the objectives of the seventh Framework Programme;*
- *the presence of a pre-existing basis (existing or envisaged national research programmes);*
- European added value;
- **social and environmental added value;**
- *critical mass, with regard to the size and the number of programmes involved and the similarity of activities they cover;*
- *whether Article 169 of the Treaty is the most appropriate means for achieving the objectives.*

⁽¹⁾ This will include financial support for the administration and coordination activities of COST.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

International cooperation

International cooperation actions **must show clearly defined European added value**. Under this part of the seventh Framework Programme **such actions** will be:

- **Increased participation** in the thematic areas **by** researchers and research institutions **from third** countries, **with appropriate restrictions for the Security theme in connection with issues of confidentiality, and coupled** with a strong effort to encourage them to seize this opportunity.
- Specific cooperation actions in each thematic area dedicated to third countries *where there is mutual interest in cooperating on particular topics*. Closely associated with the bilateral cooperation agreements or multilateral dialogues between the EU and these countries or groups of countries, these actions will serve as privileged tools for implementing the cooperation between the EU and these countries. **As well as serving fields of mutual interest**, such actions **also include**: actions aiming at reinforcing the research capacities of candidate countries as well as neighbourhood countries **and** cooperative activities targeted at developing and emerging countries, focusing on their particular needs in fields such as health, **with particular emphasis on orphan and neglected diseases**, agriculture, fisheries and environment, and implemented in financial conditions adapted to their capacities.

This part of the seventh Framework Programme *covers international cooperation actions in each thematic area and across themes*. *Those actions* will be implemented in coordination with those under the "People" and the "Capacities" programmes.

An overall strategy for international cooperation within the seventh Framework Programme will be prepared, defining objectives, European interest and specific areas of cooperation with each group of countries. The strategy will indicate areas in which third country participation should be limited, for example, security research.

THEMES

1. Health

Objective

Improving the health of European citizens, increasing the competitiveness and boosting the innovative capacity of European health-related industries and businesses, while addressing global health issues including emerging epidemics and neglected diseases. Research will aim both at optimising the prevention of diseases and the development of effective treatments and medicines while ensuring equitable access to the results of publicly-funded research. Emphasis will be put on translational research (translation of basic discoveries in clinical applications), the development and validation of new therapies, methods for health promotion and prevention, diagnostic tools and technologies, **and research-based treatment facilities representing the newest state of the art**, as well as sustainable and efficient healthcare systems.

Rationale

The sequencing of the human genome and the recent advances in post-genomics have revolutionised research into human health and diseases. Integrating the vast amounts of data, understanding underlying biological processes **and developing key technologies for health related bio-industries** requires the bringing together of critical masses of various expertises and resources that are not available at a national level. Significant advances in translational health research, which is essential to ensure that biomedical research provides practical benefits, also *require* multidisciplinary and pan-European approaches involving different stakeholders. Such approaches *will* allow Europe to contribute more effectively to international efforts to combat diseases of global importance.

Clinical research on many diseases (e.g. cancer, cardiovascular diseases, **auto-immune and infectious diseases, allergic diseases, epilepsy, trauma, rheumatic diseases, respiratory system diseases**, mental and neurological diseases, in particular those linked with ageing, such as **osteoporosis**, Alzheimer and Parkinson diseases) relies on international multi-centre trials to *reach* the required number of patients in a short time-frame. Epidemiological research requires a large diversity of populations and international networks to achieve significant conclusions. Developing **new engineering approaches for biologicals and cells, and** new diag-

nostics and treatments for rare disorders also *requires* multi-country approaches to increase the number of patients for each *study*. *Performing health-policy* driven research at the European level enables comparisons of the models, systems, data, and patient material held in national databases and biobanks.

Strong EU-based biomedical research will help strengthen the competitiveness of the European healthcare, biotechnology, medical technology and pharmaceutical industries. **EU collaboration with developing countries will allow those countries to develop research capacities.** The EU must also play an active role in creating an environment conducive to innovation in the **public and pharmaceutical sectors which address public health needs**, in particular to maximise the success of clinical research. **To this end, the implementation of the Medicines Investigation for the Children of Europe (MICE) Programme will be promoted.** **Major EU-based research into ion therapy (proton and carbon ions) will open up and further improve already successful methods of cancer treatment and strengthen the competitiveness of plant engineering and the construction (accelerator technology) and medical technology industries.** **In this field the success of clinical research should also be maximised.** **European research and innovation in the field of alternative testing strategies, in particular non-animal methods, will ensure global leadership in addressing public and stakeholder concerns about the continuing use of animals in biomedical research and could, in addition, provide a market for certain sectors of industry.**

Research-based SMEs are the main economic drivers of the healthcare biotechnology and medical technology industries. Although Europe now has more *biotechnology* companies than *the* US, most of them are small and less mature than their competitors. Public-private research efforts at the EU level will facilitate their development. EU research will also contribute to the development of new norms and standards to set up an appropriate *legal* framework for new medical technologies (e.g. regenerative medicine).

The activities that will be addressed, which include research essential to policy requirements, are set out below. Two strategic issues, child health and the health of the ageing population will be addressed across activities *and* **themes. In other respects, research on health will be prioritised around (a) present and future projections of disease burden in a European and global context and (b) scientific quality.** Research agendas established by European Technology Platforms, such as the **ones** on innovative medicines **and nanomedicine**, will be supported where relevant. To complement these and respond to new policy needs, additional actions may be supported for example in the areas of health policy issues, **ageing** and *occupational* health and safety.

Activities

— Biotechnology, generic tools and technologies for human health

- *High-throughput research.* To catalyse experimental progress in **genome, post-genome and** biomedical research by **developing new model-cell engineering methods**, enhancing data generation, standardisation, acquisition and analysis **including research into DNA reading, bio-informatics and super computing for structural modelling.**
- *Detection, diagnosis and monitoring.* With emphasis on non-invasive or minimally invasive approaches **and technologies such as DNA chips and molecular imaging and diagnostics.** **Priority should be given to diagnostic tools that are directly linked to therapy.**
- *Predicting suitability, safety and efficacy of therapies.* To **identify and develop biological markers so as to quantify and validate them. To improve the availability of therapeutic agents. To develop and validate** in vivo and in vitro methods and models, including simulation, pharmacogenomics, **immuno-monitoring**, targeting approaches and **other** alternatives to animal testing, **in particular to replace the use of non-human primates; infertility research.**

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- *Innovative therapeutic approaches and intervention.* To **research**, consolidate and ensure further developments in advanced therapies and technologies, **including immunotherapy, new vaccines and methods of producing them, innovative medicines and electronic implants**, with potential application in many diseases and disorders (**including those affecting children**) **as well as new therapeutic tools for regenerative and cell-based medicine, gene therapies, cellular therapies, immunotherapy and biomaterials, and protection and regeneration of damaged tissue by means of somatic stem cell therapies.**

- **Bioproduction, including vectorisation: To optimise new molecule production processes.**

- **Translating research for human health**
 - *Integrating biological data and processes and modelling of complex systems:* large-scale data gathering, systems biology **and physiology, engineering of cellular and biological models.** To generate and analyse the vast amount of data needed to understand better the complex regulatory networks of thousands of genes, **their mutations** and gene-products **and cell systems** controlling important biological processes (*i.e. synaptic and cellular reorganisation*). **The focus will be on genomics, the RNA world, proteomics, population genetics, comparative and functional genomics.**

 - *Research on the brain and related diseases, human development and ageing, focusing in particular on progressive degenerative diseases and the different forms of epilepsy.* To explore the process of healthy ageing **and improve the quality of life of elderly people.**

 - **Human ethology. To study man and the urban, natural and cultural environment.**

 - *Translational research in infectious diseases and pathogen-host interactions.* To address anti-microbial drug resistance, the global threats of HIV/AIDS, **including research into microbiocides** malaria, tuberculosis **fungal infections, and hepatitis**, as well as emerging epidemics (e.g. SARS and highly pathogenic influenza **or arboviral diseases**) **as well as other potentially serious infectious diseases.**

 - *Translational research in major diseases: cancer; cardiovascular disease; allergic and respiratory diseases; diabetes/obesity; rheumatic diseases; rare diseases; and other chronic diseases (e.g. osteoarthritis).* To develop patient-oriented strategies from prevention to diagnosis and treatment including clinical research **and research on active ingredients.**

 - *Translational research into occupational diseases and into diseases caused by environmental and work-related stress factors (such as asthma and allergies).* **To produce and analyse data on these diseases and on accidents at work, and to develop strategies for prevention, diagnosis and treatment (e.g. for musculo-skeletal disorders).**

 - *Translational research into the health of users of passenger transport systems and nearby residents.* **To study the long-term and large-scale effects.**

 - **Palliative medicine: pain therapy and symptomatic therapy for diseases which are not yet curable, in order to combat the patient's symptoms as effectively as possible.**

- **Optimising the delivery of health care to European citizens**
 - *Translating clinical outcome into clinical practice.* **To study advanced computer-aided detection, clinical decision support systems and other IT tools to improve workflow, enhance quality of diagnosis and treatment, reduce medical error and lower costs, as well as** to understand clinical decision-making and how to translate outcomes of clinical research into clinical practice and especially

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

addressing the specificities of children, women, **the elderly population and disabled persons. To develop telemedical applications for geographically isolated populations of the EU, especially in island and mountainous region.**

- *Quality, efficiency and solidarity of health systems including transitional health systems. To translate effective interventions into management decisions, to “re-engineer” diagnostic and therapeutic processes, to ensure an adequate supply of human resources, to analyse factors influencing equity of access to high-quality health care (also by disadvantaged groups), including analyses of changes in the population (e.g. ageing, mobility and migration, and the changing workplace) and complications during hospital treatment.*
- *Enhanced disease prevention and better use of medicines. To develop efficient public health interventions addressing wider determinants of health. To study environmental health by analysis of three factors: syndromes and chronic exposure; interaction with toxic substances and mixtures of such substances; analysis of genetic polymorphisms and immunology tests, including tests for lymphocyte transformation and activation. To conduct immunological, toxicological and epidemiological studies. To identify successful interventions in different health care settings for improving the prescription of medicines and improving their use by patients (including pharmacovigilance aspects).*
- *Appropriate use of new health therapies and technologies. Long term safety aspects and monitoring of large scale use of new medical technologies (including devices) and advanced therapies ensuring a high level of protection for public health.*
- *Use of scientifically tested complementary and alternative medicines. To identify successful interventions in complementary and alternative medicine to improve the health of European citizens.*
- *Appropriate use of new technologies. To provide capacity for fast development and rapid production of medical countermeasures to biological threats and emerging diseases.*
- *Transnational research on occupational diseases and industrial accidents. To generate and analyse the data relating to occupational diseases and industrial accidents, to develop prevention, diagnostic and treatment strategies (e.g. in relation to musculoskeletal disorders).*
- *Sustainable optimization of industrial processes and active ingredients.*

2. Food, Agriculture and Biotechnology

Objective

Building a European knowledge-based bio-economy⁽¹⁾ by bringing together science, industry and other stakeholders, to support the Union's policies and to exploit new and emerging research opportunities that address social, environmental and economic challenges: the growing demand for safer, healthier and higher quality food and for sustainable use, engineering and production of renewable bio-resources; the increasing risk of epizootic and zoonotic diseases and food related disorders; threats to the sustainability and security of fisheries, aquacultural, agricultural, and stockbreeding production, including those resulting in particular from climate change; and the increasing demand for high quality food, taking into account animal welfare and rural and coastal contexts and ways of meeting specific consumer needs. Research will aim to integrate the diversity of scientific knowledge in order to develop balanced, sustainable and socially acceptable solutions and approaches. The awareness of citizens will be pursued in order to improve their ability to make informed choices.

⁽¹⁾ The term “bio-economy” includes all industries and economic sectors that produce, manage and otherwise exploit biological resources and related services, supply or consumer industries, such as agriculture, food, fisheries, forestry, etc.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Rationale

Innovations and advancement of knowledge in the sustainable management, **engineering**, production and use of biological resources (micro-organism, plants, animals), will provide the basis for new, sustainable, eco-efficient and competitive products for agriculture, fisheries, food, health, *forest-based* and related industries. In line with the European strategy on life sciences and biotechnology⁽¹⁾, this will help **develop new activities and** increase the competitiveness of European **agriculture and** biotechnology, **seed** and food companies, in particular *high-tech* SMEs, while improving social welfare and well-being. **A high level of SME participation in research is to be particularly encouraged.** Research into **nutritional physiology for healthy living**, the safety of food and feed chains, *diet-related* diseases, food choices and the impact of food and nutrition on health will help to fight food related disorders (e.g. obesity, allergies) and infectious diseases (e.g. transmissible spongiform encephalopathies, avian flu), while making important contributions to the implementation of existing and the formulation of future policies and regulations in the area of public, animal and plant health and consumer protection.

The diversity of the European industries in these areas, while being one of its strengths and an opportunity, leads to fragmented approaches to similar problems. These are better addressed by increased collaboration and sharing of expertise, for example on new methodologies, processes and standards that result from changing *Community* legislation.

Several European Technology Platforms contribute to setting common research priorities, in fields such as plant genomics and biotechnology, forestry and forest based industries, global animal health, farm animal breeding, food and industrial biotechnology. *Research in this area* will also provide the knowledge base needed to support⁽²⁾: the Common Agricultural Policy; agriculture and trade issues; food safety regulations; *Community* animal health, disease control and welfare standards; and the Common Fisheries Policy reform aiming to provide sustainable development of fishing and aquaculture, **safe seafood products and environmental remediation.** A flexible response to new policy needs is also foreseen, in particular with respect to new social or economic trends.

Activities

- **Sustainable production and management of biological resources from land, forest, and aquatic environments:** Enabling research, including “omics” technologies, such as genomics, proteomics, metabolomics, **rational reverse genomics**, systems biology, **bioinformatics** and converging technologies for micro-organisms (**particularly the study of metagenomics**), plants and animals, including **genomic engineering**, **conservation and sustainable use** of their biodiversity; **soil fertility**; improved crops, **plant breeding**, **plant health**, **technological alternatives to plant random transgenesis** and **improved production systems in all their diversity**, including organic farming, **rational and conservation farming**, quality production schemes and GMO impacts; **evaluation and marketing of plant innovations (varieties, seeds)**; sustainable, competitive and multifunctional agriculture, and forestry; **integrated** rural development, **including civil society participation in planning and decision making**, **rational management of water use**; animal **health and** welfare, breeding and production; **including research into vaccines and diagnostics**; **alternative testing strategies and non-animal methods**, plant health; sustainable and competitive fisheries and aquaculture; infectious diseases in animals, including **epidemiological studies**, zoonoses **and diseases linked to animal feedstuffs**; safe disposal of animal waste; conservation, management and exploitation of living aquatic resources, developing the tools needed by policy makers and other actors in agriculture and rural development (landscape, land management practices etc.).

⁽¹⁾ “Life Sciences and biotechnology — A strategy for Europe” — COM(2002)0027.

⁽²⁾ Complementary research relating to the sustainable management and conservation of natural resources is addressed under the “Environment (including Climate Change)” theme.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- **“Fork to table, sea to plate”**: Food, including sea products, health and well being: Consumer, societal, cultural, industrial and health aspects of food and feed, including behavioural and cognitive sciences; nutrition, diet-related diseases and disorders, such as obesity and allergies; health benefits of certain food and diets; innovative food and feed processing technologies (including packaging); improved quality and safety, both chemical and biological, of food, beverage and feed; integrity, sustainability, risk assessment and control of the food chain; environmental impacts on and of terrestrial and aquatic food/feed chains; impact on and resistance of food chain to global changes; total food chain concept (including seafood); development of new traceability methods (for both GM and non-GM organisms); consequences of animal feeds and veterinary medicine for human health.
- **Life sciences, biotechnology and chemistry for sustainable non-food products and processes**: Improved crops, feed-stocks, marine products and biomass (including marine resources) for energy, environment, and high added value products such as materials and chemicals, including new engineering methods for bio-producer or bio-catalytic strains and organisms, novel farming systems, bio-processes and bio-refinery concepts; bio-catalysis, bio-degradation and bio-remediation; forestry and forest-based products and processes; environmental remediation and cleaner processing. In view of potential competition among end-uses of agricultural and wood products, particular attention will be devoted to the optimization of the system to ensure the compatibility of food, energy and raw-material production.

3. Fisheries and sustainable exploitation of the oceans

Objectives

To apply new models for the management of fishery resources on the basis of scientific development; to implement fisheries-management systems on the basis of (global) ecosystems as a whole and not merely on the basis of isolated (individual) species; to enhance the reliability and quality of information stemming from data collection and fisheries control and monitoring; to support the sustainable development of aquaculture.

Rationale

It is essential to develop processes which will guarantee the improved management of fishery resources through innovative fishing systems and the improvement of existing systems, taking account of the ecological, technical, socio-economic and political aspects which such an operation involves.

Securing an overall improvement for the oceans and their resources will entail the application of systems for the management of fishery resources based on all the components of the ecosystem (biological, chemical and physical) considered in relation to human activities. The effects of these activities must be assessed in the context of global changes in ecosystems and in marine resources in particular.

Promoting multi-disciplinary research aimed at fusing oceanographical sciences, fisheries biology and social sciences will require the integration of economic information in combination with databases of information relating to the management of stocks.

It is essential to integrate new fishing vessel monitoring in order to preserve the oceans, reduce costs and speed up access to the resulting information.

With regard to aquaculture, scientific support must urgently be made available in order to increase the use of more ecological production systems, produce new species, make improvements in the quality of feedingstuffs and conduct studies into the impact of possible genetic manipulation on productivity.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Activities

- *Management mechanisms based on a range of information, including total allowable catches (TACs), fishing effort, technical measures and institutional adjustments*
- *Assessing the importance of fishing technologies, selectivity, and social and economic impact on management and decision-making processes*
- *Quantifying uncertainties in the assessment of stocks and fisheries*
- *Improving knowledge of deep-sea fisheries*
- *Determining the optimum state of the resource for each level of exploitation*
- *Improving knowledge of food-chain processes, with particular attention to changes in the productivity of marine systems and the transfer of pollutants through food chains*
- *Developing and applying bio-economic models with a view to assessing the consequences of management measures geared to the long-term sustainable exploitation of fisheries*
- *Strengthening coordination in the collection of data relating to fisheries and the environment in programmes geared to monitoring, creating and maintaining databases*
- *Monitoring the quality and safety of fish products with a view to maintaining a positive image of these products*
- *Improving production technologies in aquaculture (e.g. reducing the use of antibiotics, use of integrated systems)*
- *Improving knowledge in the areas of genetics, nutrition, physiology and interactions with the environment in relation to aquaculture production*
- *Identifying processes linked to the accumulation of potentially toxic compounds (toxins, metals, persistent organic pollutants) and disintoxication processes (toxic algae in bivalves)*
- *Other related activities.*

4. Information and Communication Technologies

Objective

To enable Europe to master and shape the future developments in Information and Communication Technologies (ICT) so that the demands of its society and economy are met *and the competitiveness of European industry is improved*. Activities will strengthen Europe's scientific and technology base and ensure its global leadership in ICT, help drive and stimulate product and process innovation and creativity through ICT use and ensure that ICT progress is rapidly transformed into benefits for Europe's businesses, for its industry and, in the final analysis, for all citizens, especially those at risk of social exclusion such as people with disabilities, older people, and those with particular difficulties as regards access to ICT. The priority will be considered to lie in reducing the digital divide. ICT will be the core of the knowledge-based society.

Rationale

ICT is critical to Europe's future and underpin the realisation of the Lisbon agenda. Half of the productivity gains in our economies are explained by the impact of ICT on products, services and business processes. ICT is the leading factor in boosting innovation and creativity and in mastering change in value chains across industry and service sectors. **ICT will promote the accessibility and transparency of governance and policy development processes.** ICT is essential for meeting the rise in demand for health and social care, **accounted for primarily by older people and people suffering from some form of disability**, and modernising services in domains of public interest such as education, training, security, energy, transport and the **environment**.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

ICT plays an important role in research, technology and development management and communication and is catalytic in the advance of other fields of science and technology as it transforms the way researchers conduct their research, cooperate and innovate.

The escalating economic and societal demands, together with the continued mainstreaming of ICT and the need to push further the technology limits, **as well as to develop innovative high-value ICT-based products and services**, set a growing agenda for research. To bring technology closer to people and organisational needs means: hiding technology complexity and **making technology functional**; making technology very simple to use, available and affordable; and providing new ICT-based applications, solutions and services that are trusted, reliable, and adaptable to the users' context and preferences. **Current ICT research focuses on** miniaturisation, **mastering** convergence of computing, communications and media technologies, **including system interoperability**, and convergence with other relevant sciences and disciplines, and **on building** systems that are able to learn and evolve. From these diverse efforts a new wave of technologies is emerging. ICT research activities will also **contribute to** a broader range of scientific and technological disciplines including **biology, chemistry** and life sciences, psychology, pedagogy, cognitive and social sciences, **and the humanities**. **ICT does not simply produce new technologies. ICT is directly involved in development. The service sector, which is experiencing strong growth, still possesses considerable potential through a greater focus on the interconnection between service provision and ICT.**

ICT research activity based on the "open source" development model is proving its utility as a source of innovation and increasing collaboration. It is worthwhile exploring whether this model for cooperation and innovation could also prove useful for other activities under the seventh Framework Programme.

ICT research should not endorse one sole business model over others. It is important that a wide choice of models remains available for commercialisation of the research output.

ICT is one of the most research intensive sectors. The ICT research effort, public and private, represents a third of the total research effort in all major economies. Although Europe already enjoys industrial and technological leadership in key ICT fields it lags *behind its major competitors* in investment in ICT research. Only through a renewed and more intensive pooling of the effort at European level will we be able to make the most of the opportunities that progress in ICT can offer.

The ICT research activities will be closely articulated with policy actions for ICT deployment and with regulatory measures within a comprehensive and holistic strategy. Priorities have been set following extensive consultations including input from a series of European Technology Platforms and industrial initiatives in areas such as nano-electronics, embedded systems, mobile communications, electronic media, **photonics**, robotics and software, **including Free, Libre and Open Source Software**, services and Grids.

Activities

— ICT Technology Pillars:

- **Micro-, nano- and optoelectronics, photonics, mathematics, and integrated micro/nano-systems**: pushing the limits of miniaturisation, integration, variety and density; increasing performance and manufacturability at lower cost; facilitating incorporation of ICT in a range of applications; interfaces; upstream research requiring exploration of new concepts.
- **Ubiquitous and unlimited capacity communication networks**: ubiquitous access over heterogeneous networks — fixed, mobile, wireless and broadcasting networks spanning from the personal area to the regional and global area — allowing the seamless delivery of ever higher volumes of data and services anywhere, anytime.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- *Embedded systems, computing, **storage and control***: powerful, secure and distributed computing, **storage** and communication systems that are embedded in objects and physical infrastructures and that can control and adapt to their environment.
- *Software, grids, security and dependability*: dynamic, adaptive, dependable and trusted software and services, and new processing architectures, including their provision as a utility.
- *Knowledge, cognitive and learning systems*: capturing and exploiting knowledge embedded in web and multimedia content; bio-inspired artificial systems that perceive, understand, learn and evolve, and act autonomously; learning by machines and humans based on a better understanding of human cognition.
- *Simulation, visualisation, interaction and mixed realities*: tools for innovative design, **decision-making support** and creativity in products, services and digital media, and for natural, language-enabled and context-rich interaction and communication.
- *The transition towards fourth generation mobile systems and beyond, and related breakthrough technologies in digital transmissions and antennas.*
- *Optical switching and related network control capabilities.*

*New perspectives in ICT drawing on other science and technology disciplines, including insights from physics, biotechnologies, materials- and life-sciences, **and mathematics**, for miniaturisation of ICT devices to sizes compatible and interacting with living organisms, to increase performance of systems engineering and information processing, and for modelling and simulation of the living world. **Sustainability issues will also be addressed in this area, particularly in the field of electronics (less use of materials, energy consumption, recycling and waste, “end of life” approaches).***

- **Integration of Technologies:**

- *Personal environments*: personal communication and computing devices, accessories, wearables, implants; their interfaces and interconnections to services and resources.
- *Home environments*: communication, monitoring, control, assistance; seamless interoperability and use of all devices; interactive digital content and services.
- *Robotic systems*: advanced autonomous systems; cognition, control, action skills, natural interaction **and cooperation**; miniaturisation.
- *Intelligent infrastructures*: tools making infrastructures that are critical to everyday life more efficient, easier to adapt and maintain, more robust to usage and resistant to failures.

- **Applications Research:**

- *ICT meeting societal challenges*: New systems and services in areas of public interest that improve quality, efficiency, **and social** inclusiveness, **including accessibility for people with disabilities**; user friendly applications; integration of new technologies and initiatives such as ambient assisted living.
 - *new business models for ICT: to conceive and define new business models for ICT by joint work with those themes where ICT will play a fundamental role in changing the approach to production and services (e.g. transport, health, energy, environment). Projects originating in this joint research should be tested in specific situations. Such joint efforts should be supported through the cross-thematic approach referred to above.*
 - *for health*: improving disease prevention, early diagnosis and personalisation; autonomy, safety and mobility of patients; health information space for knowledge discovery; **knowledge management, including rationalisation of health expenditure.**

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- to improve *inclusion* and equal participation and prevent digital divides: assistive technology; design-for-all.
 - for *mobility*: intelligent ICT-based transportation systems, vehicles **and vessels** enabling people and goods to move safely, comfortably, efficiently **and in an environmentally-friendly way**.
 - in support of *the environment* and sustainable development: to reduce vulnerability and to mitigate the consequences of natural disasters and industrial accidents.
 - for governments, **regional and local authorities and cities**: efficiency, openness and accountability, for a world-class public administration and links to citizens and businesses, supporting democracy.
 - **for security: following the guidelines indicated in the “Security” and “Space” themes.**
 - **exploitation of works or services open to the public: design and development of study simulators for crisis situations of natural origin (natural disasters) or human origin (attacks, terrorism, etc.).**
- *ICT for content, creativity and personal development*:
 - **ICT-based systems to support transfer, and their application to cultural heritage resources.**
 - new *media* paradigms and new forms of content: creation of interactive digital content **accessible to all**; enriched user experiences; cost-effective content delivery.
 - technology-enhanced *learning*: **including transfer of knowledge and experience**; adaptive and **conceptualised** learning solutions; active learning.
 - ICT-based systems to support accessibility and use over time of digital *cultural (and scientific)* resources and assets, in a multilingual **and multicultural** environment.
 - *ICT supporting businesses and industry*:
 - new forms of dynamic networked cooperative *business* processes, digital eco-systems **empowering small and medium-sized organisations and communities**; **distributed** work organisation and collaborative work environments.
 - *Manufacturing, including traditional industries*: rapid and adaptive design, production and delivery of highly customised goods; digital and virtual production; modelling, simulation and presentation tools; miniature and integrated ICT products; **ICT-based improvements to industrial processes.**
 - **Monitoring of business management and performance in real time through efficient and productive support for managerial decisions, and data tracing, gathering and processing.**
 - **ICT supporting the built heritage.**
 - *ICT for trust and confidence*: identity management; authentication and *authorisation*; privacy enhancing technologies; rights and asset management **based on interoperability and open standards**; protection **of privacy** against cyber threats; **monitoring of security and privacy critical issues.**
 - **Future and Emerging Technologies**: to support research at the frontier of knowledge in core ICTs and in their combination with other relevant areas and disciplines; to nurture novel ideas, **such as quantum information technology**, and radically new uses and to explore new options in ICT research roadmaps.

5. Nanosciences, Nanotechnologies, Materials and new Production Technologies

Objective

Improving the competitiveness of European industry and ensuring its transformation from a resource-intensive to a knowledge-intensive industry, by generating breakthrough knowledge for new applications at the crossroads between different technologies and disciplines.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Rationale

The decline in industrial activities appears no longer to be limited to traditional sectors with a high labour intensity, but is beginning to be observed in intermediate sectors — which constitute the established strengths of European industry — and even in some high-technology sectors. This trend can and must be reversed by building, in Europe, a strong knowledge-based, knowledge intensive industry. This will include the modernisation of the existing SME base and the creation of new knowledge-driven SMEs, from the dissemination of knowledge and expertise through collaborative programmes. **Particular attention will be paid to disseminating research findings so as to make them accessible to businesses, especially SMEs, and to society in general.**

The EU has recognised leadership in fields such as in nanotechnologies, materials and production technologies which must be strengthened in order to secure and increase the EU position in a highly competitive global context.

European Technology Platforms in fields such as *nano-electronics*, **nano-medicine**, **photonics**, manufacturing, **power generation**, steel, chemistry, **energy**, **minerals**, the transport industry, construction, industrial safety, textiles, **ceramics**, pulp and paper help establish common research priorities and targets. In addition to industry relevant priorities and their integration for sectoral applications, the relevant policy, regulatory and standardisation, and impact issues will be addressed, including by responding flexibly to new policy needs that arise.

Activities

— Nanosciences, Nanotechnologies

- Generating new knowledge on interface and size dependent phenomena; nano-scale control of material properties for new applications; integration of technologies at the nano-scale; self-assembling properties; nano-motors; **nano-optics**, **nano-biotechnology**, nano-machines and nano-systems; **nano-vectors**; methods and tools for characterisation and manipulation at nano dimensions; nano and high-precision technologies in chemistry **for the manufacture of basic materials and components**; **nano-medicine, such as regenerative medicine, targeted drug delivery and release, and nano-diagnostics including imaging; implications of nanosciences for life sciences; nano-sustainability and nano-reliability**, human and animal safety and health, **the food chain** and the environment, **specifically in view of the possibility of a direct interaction of nano-particles with genetic materials of living cells**; metrology, **monitoring and sensing**, nomenclature and standards; exploration of new concepts and approaches for sectoral applications, including the integration and convergence of emerging technologies.

— Materials

- Generating new knowledge on high-performance materials, **particularly composites, intelligent materials and materials with multifunctional surfaces for multiple applications, as well as for the repair/retrofitting of existing ones**; knowledge-based materials with tailored properties; more reliable design and simulation; higher complexity; environmental compatibility; integration of nano-molecular-macro levels in the chemical technology and materials processing industries; new nano-materials, bio-materials, **metamaterials, materials inspired by the biological world (biomimicry)** and hybrid materials, including design and control of their processing; **design or improvement of materials helping to reduce emissions during their life cycle.**

Materials with new properties are key to the future competitiveness of European industry and the basis for technical progress in many areas such as health, electronics, energy, transportation and security. This key area with high relevance across many technologies at the core of Europe's industrial competence should be particularly strengthened.

— New Production

- Creating conditions and assets for knowledge-intensive production, including construction, development and validation of new paradigms responding to emerging industrial needs; development of generic production assets for adaptive, networked and knowledge-based production, **(including composites and engineering of bio-producer and biocatalytic strains)**; development of new engineering concepts exploiting the convergence of technologies (e.g. nano, bio, **geo**, info, **optical**, cognitive and their engineering requirements) for the next generation of high value-added products and services, and adaptation to the changing needs; **implementation of high-throughput production technologies; encouraging production technologies with lower impact on CO₂ emissions.**

— Integration of technologies for industrial applications

- Integrating new knowledge and technologies (*e.g. mathematical approaches and tools, eco-technologies*), on *nano-materials* and production in sectoral and *cross-sectoral* applications such as: health, construction, **ceramics**, transport, energy, chemistry, **minerals**, environment, **footwear**, textiles and clothing, pulp and paper, mechanical engineering, **steel**.

6. Energy

Objective

Transforming the current fossil-fuel based energy system into *the most sustainable and energy efficient economy in the world by 2020*, based on a diverse portfolio of energy sources and carriers, *with particular attention being paid to less and non-CO₂ emitting energy sources*, combined with enhanced energy efficiency, *energy conservation and reduction of the greenhouse effect* to address the pressing challenges of security of supply and climate change, whilst increasing the competitiveness of Europe's energy industries.

To reach those objectives, approximately two-thirds of the budget under this theme is to go towards research conducted under the three renewable energy activities and the energy efficiency and savings activity.

Rationale

Energy systems are confronted with major challenges. The urgency to **identify and** develop adequate and timely solutions is justified by the alarming **scenarios** in global energy demand, **the finite nature of conventional oil and natural gas reserves and** the need to curb dramatically emissions of greenhouse gases to mitigate the devastating consequences of climate change, the damaging volatility of oil prices (in particular for the transport sector which is heavily oil dependent) and geopolitical instability in supplier regions. **Energy research makes an important contribution towards ensuring affordable energy costs for our citizens and industries.** Research and demonstration are needed to provide the most environmentally and cost-effective technologies, **create safer applications for nuclear energy in Europe and the rest of the world**, and **provide** measures enabling the EU to meet its targets under the Kyoto Protocol and beyond and to implement its energy policy commitments, as **set out in the 2005 Green Paper on Energy Efficiency and in the 2000 Green Paper on the security of energy supply** ⁽¹⁾.

Europe has developed world leadership in a number of energy **generation and energy efficiency** technologies. It is the pioneer in modern renewable energy technologies, such as **solar energy**, bio-energy and wind energy. The EU is also a global competitor in power generation and distribution technologies and has a strong research capability in the area of carbon capture and sequestration. These positions, however, are **now facing** competition (in particular from the US and Japan). **The efforts of Europe's industrial sector in developing less polluting production techniques should therefore be encouraged by specific research projects.**

⁽¹⁾ COM(2000)0769.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Radically transforming the energy system **into a less- or non-CO₂ emitting reliable, competitive and sustainable energy system** requires **new materials and** new technologies with risks that are too high **and profits** too uncertain for private firms to provide all the investment needed for research, development, demonstration and deployment. Public support should therefore play a key role in mobilising private investment and European efforts and resources should be combined in a coherent and more effective manner, to compete with economies that are investing heavily and consistently in similar technologies. European *Technology Platforms* play a vital role in this regard, by mobilising the necessary research effort in a coordinated manner. The activities *aimed at meeting* the objective are set out below. A specific activity on knowledge for energy policy making is included which may also provide support to new policy needs that emerge, for example *in relation* to the role of European energy policy in the developments of international climate change actions, and instabilities *in or* disruptions to energy supply and price.

Activities**— Hydrogen and fuel cells**

Integrated action to provide a strong technological foundation for competitive EU fuel cell and hydrogen industries, for stationary, portable and transport applications. The Hydrogen and Fuel Cells European Technology Platform helps this activity by proposing an integrated research and deployment strategy; **organisation of the system of production, collection and treatment of biomasses for direct hydrogen production.**

— Renewable electricity generation

Technologies to increase overall conversion efficiency, driving down the cost of electricity production from indigenous renewable energy sources, **including waste**, and the development and the demonstration of technologies suited to different regional conditions.

— Renewable fuel production

Integrated conversion technologies: to develop and drive down the unit cost of solid, liquid and gaseous (including hydrogen) fuels produced from renewable energy sources, **including energy crops, biomass, and waste**, aiming at the cost-effective production, **storage, distribution** and use of carbon-neutral fuels, in particular liquid biofuels for transport, **including energy crops specifically optimised by plant breeding using classic as well as biotechnological methods, and electricity generation.**

— Renewables for heating and cooling

Technologies **and infrastructures** to increase efficiencies and drive down the costs of heating and cooling from renewable energy sources, ensuring their use in different regional conditions.

— CO₂ capture and storage technologies and technologies of transformation for use as raw materials for zero emission power generation

To drastically reduce the **adverse** environmental impact of fossil fuel use aiming at highly efficient power **and/or steam** generation plants with near zero emissions, based on CO₂ capture and storage technologies **and technologies of transformation, in particular underground storage, and CO₂ enriched atmosphere to enhance vegetal organisms' growth.**

— Clean coal and other Fossil Fuel technologies

To substantially improve plant efficiency, reliability and cost through development and demonstration of clean **energy** conversion technologies **based on coal and other fossil fuels, gaseous or liquid process fuels and alternative fuels, also introducing advanced chemical conversion technologies for energy, heat, chemicals and fuel production.**

— **Smart energy networks**

To increase the efficiency, safety and reliability of the European electricity and gas systems and networks e.g. by transforming the current electricity grids into an interactive (customers/operators) service network, **by developing energy storage options, removing obstacles and developing intelligent metering systems managed by remote**. To remove obstacles to the large-scale deployment and effective integration of distributed and renewable energy sources. **To develop storage options not covered under the topic "Hydrogen and fuel cells". Concepts and technologies to improve the efficiency and cost-benefit ratio of heating and cooling networks: to develop integrated technologies/concepts for the purposes of supply using heating and cooling networks and to promote the integration of renewable energy sources into heating and cooling networks.**

— **Energy efficiency and savings**

New concepts and technologies to improve energy efficiency, **for example in lighting**, and **to reduce further final and primary energy consumption of buildings, taking into account the life cycle of buildings and of building works, transport systems**, services and industry. This includes the integration of strategies and technologies for energy efficiency (e.g. **cogeneration**), the use of new **consumption-related** and renewable energy technologies and energy demand management **measures, for example in the form of flexible electricity consumption, and energy use management measures such as individual metering systems managed remotely.**

— **Knowledge for energy policy making**

Development of tools, methods and models to assess the main economic and social issues related to energy technologies and to provide quantifiable targets and scenarios for medium and long term horizons. **Development of policy tools for a significant acceleration of the implementation of new energy efficiency, demand side management and renewable energy concepts and technologies.**

— **Polygeneration**

Development of end user-oriented integrated energy systems, highly efficient in overall terms, aimed at tapping the best available environmentally-friendly energy sources. Improvement and development of new forms of energy storage. Network connection management for the above systems in order to improve overall efficiency and the quality of service.

7. Environment (including Climate Change)

Objective

Sustainable management of the environment and its resources through advancing our knowledge on the interactions between the *climate*, biosphere, ecosystems and human activities, **advancing our knowledge about biodiversity and its sustainable use**, and developing new technologies, tools and services, in order to address in an integrated way global environmental issues. Emphasis will be placed on prediction of climate, ecological, earth and ocean systems changes, on tools and technologies for monitoring, prevention, mitigation and adaptation of environmental pressures and risks, including to health, as well as for the conservation and recovery of the natural and man-made environment.

Rationale

Environmental problems go beyond national frontiers and require a coordinated approach at a pan-European and often global level. Earth's natural resources and the man-made environment are under intense pressure from growing population, urbanisation, continuous expansion of the agriculture, **fishery**, transport, **construction** and energy sectors, as well as climate variability and warming at local, regional and global scales. Europe needs to engage in a new sustainable relationship with the environment while improving competitiveness **on the basis of environmentally-friendly quality** and strengthening European industry. EU-wide cooperation is needed to attain critical mass given the scale, scope and high level of complexity

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

of environmental research. It facilitates common planning, the use of connected and inter-operable databases, and the development of coherent and large scale observation and forecasting systems.

Research is needed at EU level for the implementation of international commitments such as **the UN Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) and its** Kyoto protocol, the UN Convention on Biological Diversity, **the UN Convention to Combat Desertification, the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants**, the objectives of the World Summit on Sustainable Development 2002, including the EU Water Initiative, **contributions** to the Intergovernmental Panel on Climate Change and the Earth Observation initiative **and the forthcoming soil protection programme**. In addition there are significant research needs arising from existing and emerging EU level policies, the implementation of the 6th Environmental Action Plan and associated thematic strategies, the action plans on Environmental Technologies and Environment and Health, and Directives such as the Water Framework, **and actions for improving the mechanisms relating to conservation of the Natura 2000 network**.

The EU needs to strengthen its position in world markets for environmental technologies. Such technologies **contribute to sustainable consumption and production and** help deliver sustainable growth providing eco-efficient solutions to environmental problems at different scales and protecting our cultural **and natural** heritage. Environmental requirements act as a stimulus for innovation and can provide business opportunities **and higher competitiveness, while at the same time ensuring a more sustainable future for future generations**. European Technology Platforms on water supply and sanitation and on sustainable chemistry confirm the need for EU level action and their research agendas are taken into consideration in the activities below. Other Platforms (e.g. on Construction and on Forestry) partially deal with environmental technology issues and are taken into consideration as well.

A series of activities are listed below⁽¹⁾ many of which are directly relevant to policy needs. However, additional support may be provided to new policy needs that emerge, for example relating to sustainability impact assessments of EU policies; the follow up to the post-Kyoto action on *climate change*; and new environmental policies such as in maritime policy, standards and regulations.

Activities**— Climate change, pollution and risks**

- *Pressures on environment and climate*: functioning of climate and the earth **and marine systems, including the polar regions**; adaptation and mitigation measures; pollution **and prevention of pollution** in air, soil and water; changes in atmospheric composition and water cycle; **global and regional** interactions between **atmosphere**, land surface and the ocean; and impacts on biodiversity and ecosystems, **including the effects of the sea level rise on valuable coastal zones and coastal cities, and impacts on particularly sensitive areas, such as coastal and mountainous regions**.
- *Environment and health*: interaction of environmental stressors with human health including identification of sources, links to indoor environment, and impact and emerging risk factors; integrated risk assessment methods for toxic substances including **engineered cells and other** alternatives to animal testing; quantification and cost-benefit analysis of environmental health risks and indicators for prevention strategies.

⁽¹⁾ Complementary research relating to the production and use of biological resources is addressed under the "Food, Agriculture and Biotechnology" theme.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- *Natural hazards*: improve **forecasting** and integrated *hazard*— vulnerability — and risk assessments for disasters related to geological hazards (such as earthquakes, volcanoes, tsunamis) and climate (such as storms, **frosts, drought, floods, conflagrations, avalanches, landslides, forest fires and other extreme phenomena**) **as well as phenomena provoked by such disasters**; develop early warning systems and improve prevention and mitigation strategies; **analyse the handling of natural hazards and disasters**; **draw up multirisk approaches focused on combining strategies for specific risks with comprehensible plans, procedures and protocols.**

- **Sustainable Management of Resources**
 - *Conservation and sustainable management of natural and man-made resources*: ecosystems; water resources management; waste management and prevention; protection and management of biodiversity, **including control of invasive alien species**, soil **remediation and** protection, *protection of seabeds, lagoons and coastal areas, approaches against desertification and land degradation, preservation of landscape*; forest **and mineral** management; sustainable management and planning of urban environment, **historic resources, cultural heritage and tourism**; data management and information services; assessment and foresight relating to natural processes.

 - *Evolution of marine environments: the impact of human activities on the marine environment and its resources*; pollution and eutrophication in regional seas and coastal areas; deep sea ecosystems; assessment of marine biodiversity trends, of ecosystem processes and of ocean circulation; seabed geology.

- **Environmental Technologies**
 - *Environmental technologies for observation, prevention, mitigation, adaptation, remediation and restoration of the natural and man-made environment*: related to water, climate, air, marine, urban and rural environment, soil, **energy, minerals**, waste treatment, recycling, clean production processes **and sustainable products, treatment and/or valuable re-use of residues or waste materials from energy production**, chemicals safety, protection of cultural heritage and of the built environment.

 - **Protection, conservation and enhancement of cultural heritage, including human habitat: improved damage assessment for cultural heritage, development of innovative conservation strategies; fostering the integration of cultural heritage in the urban setting.**

 - *Technology assessment, verification and testing*: methods and tools for environmental risk and lifecycle assessment of processes, technologies and products, **including alternative testing strategies and in particular non-animal testing methods**; support for sustainable chemistry, water supply and sanitation Platforms⁽¹⁾; scientific and technological aspects of a future European environmental technologies verification and testing programme, **creation and dissemination of third-party assessment instruments.**

- **Earth observation and assessment tools**
 - *Earth observation*: Contribute to the development and integration of observation systems for environmental and sustainability issues in the framework of the *Global Earth Observation System of Systems* (GEOSS); interoperability between systems and optimisation of information for understanding, modelling and predicating environmental phenomena, **and for assessing, exploring and managing natural resources.**

 - *Forecasting methods and assessment tools taking into account differing scales of observation*: modelling links between economy/environment/society including market based instruments, externalities, thresholds and developing the knowledge base and methodologies for sustainability impact assessment on key issues such as land use and marine issues; social and economic tensions related to climate change.

⁽¹⁾ The research agendas of these European Technology Platforms will be taken into account in the different activities.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

8. Transport (including Aeronautics)

Objective

Based on technological advances to develop integrated, “greener”, “smarter” and disability accessible pan-European transport systems for the benefit of all citizens and society, respecting the environment and natural resources; and securing and further developing the leading role attained by the European industries in the global market, also facilitating the closing of the technological gaps at transatlantic level.

Rationale

Transport is one of Europe's strengths — the air transport sector *contributes 2,6% of EU GDP* (with 3,1 million jobs) and the surface transport field generates 11% of the EU GDP (employing some 16 million persons). However, transport is responsible for 25% of all the EU emissions of CO₂, hence the absolute need for a “greening” of the system to ensure more sustainable transport patterns and compatibility with growth rates, as developed in the White Paper on “European Transport Policy for 2010: time to decide”⁽¹⁾.

The enlargement (increasing land surface by 25% and population by 20%) and economic development of the EU present new challenges for transporting people and goods efficiently, cost-effectively and in a sustainable manner **and imply the development of innovative infrastructures**. Transport also has direct relevance to other major policies such as trade, competition, **the environment**, employment, cohesion, energy, security and the internal market. Investment in RTD in EU transport industries is a prerequisite to *ensuring* technological competitive advantage in global markets⁽²⁾. Activities at European level will also stimulate the restructuring of the industry, including the integration of the supply chain and in particular SMEs.

The research agendas developed by European Technology platforms⁽³⁾ support the need to take a new “transport systems” perspective that considers the interactions of vehicles **or vessels**, transport networks **or infrastructures** and the use of transport services, which can only be developed at European level. RTD costs in all these fields are rising substantially, and collaborative activity at EU-level is essential to enable a “critical mass” of diverse RTD providers to address the scale and multi-disciplinary challenges in a cost-effective way, as well as meeting the political, technological and socio-economic challenges on issues such as the “clean and safe vehicle” of the future, interoperability and intermodality with particular reference to **waterborne and rail transport, the “sustainable and safe maritime supply” of Europe**, affordability, safety, capacity, security and environmental impacts in an enlarged Union. **A strong technological foundation for a competitive EU fuel cell and hydrogen industry for transport applications — the “clean and safe vehicles” of the future — is of particular importance. Environmental research should include the development of this “clean and safe vehicle” of the future and the avoidance, reduction and optimisation of traffic.** Also, developing technologies in support of the Galileo system and its applications will be essential in implementing European policies.

As well as the strong industry relevance of the themes and activities set out below, the needs of policy makers will be addressed in an integrated way covering economic, social and environmental aspects of transport policy. In addition, support will be provided to respond to existing as well as new policy needs, for example relating to developments in maritime policy.

⁽¹⁾ COM(2001)0370.

⁽²⁾ The European aeronautics industry invests 14% of its turnover in research, the European car industry almost 5% of its turnover; and the EU shipbuilding industry competitive advantage relies exclusively on RTD.

⁽³⁾ ACARE: Advisory Council for Aeronautics Research in Europe. Launched in 2001, it is the first operational example of a Technology Platform; ERRAC: European Rail Research Advisory Council; Ertrac: European Road Transport Research Advisory Council; Waterborne Technology Platform.

Activities

— Aeronautics and air transport

- *The greening of air transport: **developing technologies for the** reduction of emissions and noise disturbance, incorporating work on engines and alternative fuels, structures, **lighter materials** and new aircraft designs **including rotorcraft (helicopters and tiltrotors)**, airport operations and traffic management, **improved maintenance, repair and overhaul.***
- *Increasing time efficiency: improvement of the efficiency of operating schedules focusing on innovative air traffic management systems in line with the effective implementation of Single Sky policy which integrate air, ground and space components, including traffic flow and more aircraft autonomy.*
- *Ensuring customer satisfaction and safety: improvement of passenger comfort, innovative in-flight services and more efficient passenger handling; improvement of all safety aspects of air transport; wider choice of aircraft ranging from wide body to **smaller** size vehicles **for city-centre to city-centre connections and any regional application (e.g. tiltrotors)**, **also ensuring improved design in respect of disabled access to aircraft, developed in consultation with representative disability organisations.***
- *Improving cost efficiency: reduction of costs associated with product development, manufacturing and operating costs focusing on **innovative and** zero maintenance, **repair and overhaul** aircraft, increased use of automation and simulation.*
- *Protection of aircraft and passengers: enhancement of protection measures for the traveller, crew, aircraft and air transport system such as improved data and identification methods, protecting the aircraft against attack, auto recovery and improved security design of aircraft.*
- *Pioneering the air transport of the future: addressing the longer term challenges of aviation with more radical, environmentally efficient, **disability-accessible** and innovative combinations of technologies which would lead to significant steps forward in air transport.*
- ***Fostering general aviation research as a source of ideas and human resources across the whole aeronautics sector.***

— Sustainable Surface transport (rail, road and waterborne)

- *The greening of surface transport: reduction of environmental and noise pollution; development of clean and efficient engines, including hybrid technology and the use of alternative fuels for transport applications **in particular hydrogen and fuel cells, taking account of cost-efficiency and energy-efficiency considerations**; end of life strategies for vehicles and vessels.*
- ***Fostering the objectives of the Marco Polo programme: specific research into the technical possibilities for, and benefits to health and the environment of a shift to “greener” modes of transport and of overall traffic avoidance.***
- *Encouraging modal shift and decongesting transport corridors: development of innovative, intermodal and interoperable regional and national transport **and logistics** networks, infrastructures and systems in Europe **and methods for achieving their efficient operational use together with strategies providing transport links for urban and rural regions to corridors and higher-tier transport networks**; cost internalisation; information exchange between vehicle/vessel and transport infrastructure; **development of off-shore infrastructures**; optimisation of infrastructure capacity, **including activities addressing the interoperability and operational optimisation of local, regional, national and European transport networks, further experience with, and development of, the European Rail Traffic Management System.***

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- *Ensuring sustainable and accessible urban mobility*: innovative organisation schemes, including clean and safe vehicles **and means** of transport **with lower levels of pollution, including those based on hydrogen and fuel cells, improving accessibility for persons with reduced mobility, improved and innovative solutions for transport vehicles and infrastructure — making them accessible to disabled persons**, new public **and/or collective** transportation modes **with a focus on efficiency throughout the entire mobility chain (public/collective transport, carsharing or pooling, walking and cycling)** and rationalisation of private transport, communication infrastructure, integrated town planning, **street works** and transport **incorporating modal shifts for freight traffic in line with environmental considerations; affordable schemes, balancing hardware and infrastructure measures with mobility management measures; management tools; smart software for integrated air quality, noise and traffic modelling; improving mobility between cities and their outer regions; mobility management and behavioural change measures.**
- *Improving safety and security*: as inherent to the transport system, in transport operations for drivers, passengers, crew, cyclists and pedestrians **and goods (including liquified natural gas)**, in the design of vehicles, vessels, **and infrastructures** and within the total transport system.
- *Strengthening competitiveness*: improvement of design processes; development of advanced power-train and vehicle technologies; innovative and cost-effective production systems and infrastructure construction **and maintenance**; integrative architectures.
- **Support to the European global satellite navigation system (Galileo) and EGNOS**: precise navigation and timing services for use in a range of sectors; efficient use of satellite navigation and support to the definition of second generation technologies **that could be used to rationalise terrestrial and marine transportation systems to increase efficiency and to improve safety and security; enhancement of convergence between Galileo and all other existing transportation systems.**

9. Socio-Economic Sciences and the Humanities

Objective

Generating an in-depth, shared understanding *the complex and interrelated socio-economic challenges Europe is confronted with, such as demographic change and environmental challenges and all the consequences and opportunities they bring for growth, employment and competitiveness, social cohesion, intercultural understanding and integration and sustainability, quality of life and global interdependence, in particular with a view to providing an improved knowledge base for policies in these fields, with the specific objective of developing the prerequisites for a modern sustainable society based on full employment.*

Rationale

Europe has a strong and *high-quality* research base in *the socio-economic and socio-cultural* sciences and the humanities fields. The diversity of approaches within the EU in the economic, social, political and cultural domains provides a highly fertile ground for research in these fields at EU-level. There is *much* European added value in collaborative research addressing European socio-economic issues in the areas mentioned. First, the issues and challenges concerned are of high priority at the EU level and are addressed by EU policies. Second, comparative research across several or all EU countries offers a particularly effective tool, as well as important learning opportunities across countries and *regions*. Third, EU-level research has particular advantages in being able to develop Europe-wide data collection *and employ* the multiple perspectives needed to understand complex issues. Finally, the development of a genuinely European socio-economic knowledge base on these key challenges will make an essential contribution to promoting their shared understanding across the *EU* and, most significantly, by European citizens.

The activities to be supported are listed below and are expected to contribute significantly to *improving* the formulation, implementation, *impact* and *assessment* of policy in a wide range of areas such as economic, **scientific and technological**, social, education and training, **cultural, gender equality**, enterprise, international trade, consumer, external relations, justice and home affairs, and official statistics policies. In addition, opportunities will be provided to address emerging **demographic and** socio-economic challenges as well as to undertake research on new or unforeseen policy needs.

Activities

- **Growth, employment and competitiveness in a knowledge society:** developing and integrating research on the issues affecting growth, employment and competitiveness, ranging from innovation to education, including life-long learning, and the role of scientific and **other national** institutional contexts; **the central role of knowledge and intangible goods in the production of economic, social and cultural wealth and for social and environmental well-being on a world-wide scale; age and policies on aging, linked to the necessary changes to social and welfare systems.**
- **Combining economic, social and environmental objectives in a European perspective:** by addressing the two key and highly interrelated issues of continuing evolution of European socio-economic models and economic, social **and regional** cohesion in an enlarged EU, **from an interdisciplinary approach**, taking into account **the socio-economic impact of Community legislation**, protection of the environment, **sustainability, including sustainable urban planning, energy issues and the role of cities and metropolitan regions.**
- **Major trends in society and their implications:** such as demographic change including ageing and migration; lifestyles, work, families, **reconciling work and family life**, gender **equality** issues, health and quality of life; **growing inequalities; urban areas as complex eco-systems; urban competitiveness; public and private actors in the development and planning of cities and urban areas;** criminality; **the situation and quality of life of disabled persons, in particular the situation of disabled persons with complex dependency needs and disabled persons living in institutions in Europe, and the status of independent living schemes across Europe;** the role of business in society and population diversity, **ethnicity, religious pluralism**, cultural interactions, **including translation to facilitate cultural communication** and issues related to protection of fundamental rights and the fight against racism and intolerance **and the fight against all forms of discrimination; the positive impact of cultural heritage on the quality of life in towns and cities; urban governance; development of innovative instruments, approaches and training for more effective cooperation between different spheres of government and between public and private actors in the development of planning processes for cities and urban areas; inequalities despite economic development.**
- **Europe in the world: understanding changing interactions, intercultural relations** and interdependencies between world regions, **including the intercultural relations and interdependencies of the developing regions**, and their implications for the regions concerned, especially Europe, **in particular through historical and linguistic research;** addressing emerging threats and risks without undermining human rights, freedom and well-being.
- **Citizenship in the European Union:** in the context of the future development of the EU, addressing the issues of achieving a sense of democratic “ownership” and active **and equal** participation by the peoples of Europe; **continuous building of civil society in the enlarged Europe;** effective and democratic governance including economic **governance.**
- **European multicultural heritage and identity: building a shared understanding of European cultures in terms of institutions, history, languages, values and practices; studying their convergences and divergences and the historical factors therefor; exploring the ways European cultural diversity and pluralism can support the future development and further integration of the EU.**

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- **Socio-economic and scientific indicators:** their use in policy and its implementation and monitoring, the improvement of existing indicators and the development of new ones for this purpose and for the evaluation of research programmes, including indicators based on official statistics.
- **Foresight activities** on major science, technology and related socio-economic issues such as future demographic trends and the globalization of knowledge, **the dissemination of knowledge** and evolution of research systems, as well as future developments in and across major research domains and scientific disciplines.
- **Enlargement of the EU: research addressing the problems of EU enlargement, including economic transformation, delocalisation of industry, demographic changes, migrations, (re-)emerging diseases and their proliferation, fostering of democracy, development of self governance, cultural heritage.**
- **Peace in the context of the EU and the world: peace as a fundamental value, its positive consequences for the EU and the other regions of the world, problems caused by the absence of peace (war, insecurity) and relations between the regions as a consequence of securing peace.**
- **Research in the humanities: languages — language structure and language learning — literature, history, art history, geography and earth sciences, history of the territory, philosophy, and cultural heritage in relation to visual arts and crafts, architecture and cities.**
- **Urban research: to better understand thematic (environmental, transport, social, economic, etc.) and spatial (urban, regional) interactions in the city and to develop (i) innovative planning mechanisms to address the issues in an integrated and sustainable manner and (ii) innovative governance processes to enhance citizens' participation and cooperation between public and private actors; to better understand the roles of European cities in a global context (urban competitiveness); to support local authorities in improving social cohesion and fighting exclusion in cities where inequalities are growing despite economic development.**

10. Security

Objective

To develop the technologies and knowledge for building *the* capabilities needed to ensure the security of citizens from threats such as terrorism, *natural disasters* and crime, while respecting fundamental human rights and privacy; to encourage conflict prevention and peaceful conflict resolution; to ensure optimal and concerted use of available technologies to the benefit of European security, and to stimulate the cooperation of providers and users in finding security solutions while ensuring transparency and accountability, *inter alia*, by way of consultation with the European Parliament.

Rationale

Security in Europe is a precondition of prosperity and freedom. The EU Security Strategy: "A Secure Europe in better World", adopted by the European Council, addresses the need for a comprehensive security strategy encompassing both civil and defence-related security measures.

Security related research is an important building block in supporting the Common Foreign and Security Policy as well as in realising a high level of security within an EU-wide area of justice, freedom and security⁽¹⁾ as underpinned by the Hague programme. It will also contribute to developing technologies and capabilities in support of other EU policies in areas such as transport, civil protection, energy, environment and health.

⁽¹⁾ "Prevention, preparedness, and response to terrorist attacks" — COM(2004)0698, 0700, 0701, 0702; Solidarity/CBRN programme.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Existing security related research activities in Europe suffer *from fragmentation* of efforts, a lack of critical mass of scale and scope and a lack of connections and interoperability. Europe needs to improve the coherence of its efforts by developing efficient institutional arrangements and by instigating the various national and international actors to cooperate and coordinate in order to avoid duplication and to explore synergies wherever possible. Security research at Community level will focus on activities of clear added value to the national level. As a consequence, security research at Community level will reinforce the competitiveness of the European security industry. ***Security research should emphasise the Union's capabilities regarding surveillance, distribution of information and knowledge of threats and incidents as well as systems for better assessments and situation control through better use of common ICT systems in the fields of different operations. The research should be organised in such a way that it contributes to a common defence market in Europe.***

The March 2004 Report of the Group of Personalities in the field of Security Research and the findings of the European Security Research Advisory Board have been taken into account in the drafting of the Rules for Participation. The special requirements concerning secrecy are enforced but the transparency of research findings has not been unnecessarily restricted. In addition, areas have been identified that permit the present transparency of research findings.

Special requirements are to be laid down in the field of security research for financial participation from the seventh Framework Programme on account of the structured nature of the market. The Commission's Preparatory Action for Security Research should provide guidance here.

The activities set out below will complement and integrate the technology- and systems-oriented research relevant to security which is carried out in other themes. They will be mission-oriented, developing the technologies and capabilities as required by the specific security missions. They are flexible by design so as to accommodate as yet unknown future security threats and related policy needs that may arise, stimulating cross-fertilisation and the take-up of existing technologies for the civil security sector, European security research will also encourage the development of multi-purpose technologies in order to maximise the scope for their application.

The SME definition for the security research sector does not do adequate justice to the objective of promoting small businesses. The diversity of company structures in this sector, as compared to other fields of research, has been taken into account in formulating the Rules for Participation by adjusting the figures for employment and turnover.

Activities

- **Protection against terrorism and crime:** delivering technology solutions for threat (e.g. CBRN) awareness, detection, prevention, identification, protection, neutralisation and containment of effects of terrorist attacks and crime, ***including by developing strategic reserves and strategic medical counter-measure rapid production capacity.***
- **Security of infrastructures and utilities:** analysing and securing existing and future public and private critical/networked infrastructure (e.g. in transport, energy, ICT), systems and services (including financial and administrative services).
- **Border security:** focusing on technologies and capabilities to enhance the effectiveness and efficiency of all systems, equipment, tools, processes ***and methods for rapid identification*** required for improving the security of Europe's land and coastal borders, including border control and surveillance issues.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- **Restoring security and safety in case of crisis:** focusing on technologies **providing an overview of, and support for** diverse emergency management operations (such as civil protection, humanitarian **aid, natural disasters** and rescue tasks, support to CFSP), and on issues such as inter-organisational coordination and communication, distributed architectures and human factors.

The above four areas will be supported by the following themes of a more cross-cutting nature:

- **Security systems integration, interconnection and interoperability: intelligence, information gathering and home security,** focusing on technologies to enhance the interoperability of systems, equipment, services and processes, including law enforcement information infrastructures, as well as on the reliability, organisational aspects, protection of confidentiality and integrity of information and traceability of all transactions and processing. **Increased integration and interoperability is a priority in order for the EU to make full use of achievements in all areas mentioned above.**
- **Security and society:** mission orientated research which will focus **on analyses of the cultural, social, political and economic dimensions and consequences of terrorism and crime, the role of human values, policy making, the impact and role of media, conflict resolution,** scenario building and activities related to: crime, **psychology of terrorism and its social environment, citizens'** perception of security, ethics, protection of privacy and societal foresight. Research will also address technologies that better safeguard privacy and liberties, and will address vulnerabilities and new threats, as well as the management and impact assessment of possible consequences.
- **Security research coordination and structuring:** coordination of European and international security research efforts and development of synergies between civil, security and defence research, improvement of legal conditions, and encouragement to the optimal use of existing infrastructures.

11. Space

Objective

Supporting a European Space Programme focusing on applications such as Global Monitoring for Environment and Security (GMES) with benefits for citizens and for the competitiveness of the European space industry. This will contribute to the development of a European Space Policy, complementing efforts by Member States and by other key players, including the European Space Agency.

Rationale

The EU can contribute in this field to the better definition of common objectives based on user requirements and policy objectives; to the coordination of activities in order to avoid duplications and maximise interoperability; and to the definition of standards. Public authorities and decision-makers represent important potential users and the European industry will also benefit from a well defined European Space policy implemented through a European Space Programme, supported in part by the proposed research and technological development actions. European level actions are also needed to support EU policy objectives, for example in the fields of agriculture, **forestry**, fisheries, environment, **health**, telecommunications, security and transport, as well as ensuring that Europe is a respected partner in regional and international cooperation.

In the last 40 years, Europe has built up excellent technological competence. Sustaining a competitive industry (including manufacturers, service providers and operators) requires new research and technologies. Space applications bring important benefits to the citizens **by virtue of technological spin-off effects and are indispensable in a high-tech society.**

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

The activities set out below aim at: the exploitation of space assets (***in coordination with in-situ assets, including airborne assets***) for the implementation of applications, namely GMES and their contribution to law enforcement in EU policies; as well as space exploration ***and on-orbit servicing infrastructure***, allowing international cooperation opportunities and dramatic technological breakthroughs ***as well as cost-efficient missions***; exploitation and exploration of space supported through enabling activities guaranteeing the strategic role of the European Union. These activities will be complemented by other actions included in the Competitiveness and Innovation Framework Programme and in the Education and Training Programme. The public policy benefits of the below activities will also be maximised, included additional support for new policy needs that may arise, for example: space based solutions in support of developing countries; and use of space-observation tools and methods to support developments in Community policies.

The Community activities set out below are to be carried out using existing capabilities in Europe, possibly by means of externalisation. Dispersion of resources by the creation of new entities and management structures is to be avoided.

Activities

— Space-based applications at the service of the European Society

- GMES: development of satellite-based ***and in-situ*** monitoring systems and techniques relating to the management of the environment and security and their integration with ground-based, ship-borne and airborne components; support to the ***integration, harmonization***, use and delivery of GMES data (***both satellite-based and in-situ, including ground-based, ship-borne and airborne***) and services.
- Innovative satellite communication services, seamlessly integrated in the global electronic communication networks, for citizens and enterprises in application sectors encompassing civil protection, e-government, telemedicine, tele-education and generic users.
- Development of technologies for reducing the vulnerability of space-based services and for contributing to the surveillance of space.
- ***Development of space-based systems for risk prevention, risk management and all kinds of emergency, enhancing convergence with non-space systems.***

— Exploration of space

- ***Maximisation of scientific added value through synergies with the European Space Agency and Member States "space agencies" initiatives in the field of space exploration; facilitation of access to scientific data.***
- ***Coordination of efforts for the development of space-borne telescopes and detectors as well as for data analysis in space sciences.***

— RTD for strengthening space foundations

- Space transportation technology: research to increase the competitiveness of the European space transportation sector.
- Space sciences including ***bio-medicine and life science*** in space.

II. IDEAS

Objective

This programme will enhance the dynamism, creativity and excellence of European research at the frontier of knowledge. This will be done by supporting "investigator-driven" research projects carried out across all fields by individual teams in competition at the European level. Projects will be funded on the basis of proposals presented by researchers ***both from the private and public sectors*** on subjects of their choice and evaluated on the sole criterion of excellence as judged by peer review. ***In all cases the research results will be communicated and disseminated.***

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Rationale

Investigator-driven “frontier” research is a key driver of wealth and social progress, as it opens new opportunities for scientific and technological advance, and is instrumental in producing new knowledge leading to future applications and markets.

Despite many achievements and a high level of performance in a large number of fields, Europe is not making the most of its research potential and resources, and urgently needs a greater capacity to generate knowledge **and translate it into economic value and growth.**

A Europe-wide competitive funding **structure** for frontier research executed by individual teams is a key component of the European Research Area, complementing other EU and national activities. It will help reinforce the dynamism and attractiveness of Europe for the best researchers from both European and third countries, and for industrial investment.

Activities

This action will respond to the most promising and productive areas of research and the best opportunities for scientific and technological progress, within and across disciplines, including engineering and social sciences and the humanities. It will be implemented independently of the thematic orientations of the other parts of the Framework Programme, and will pay attention to **early-stage researchers** and new groups as well as established teams.

The EU activities in frontier research will be implemented by a European Research Council (ERC), **initially set up as an executive agency that will become an independent structure established under the procedure laid down in Article 251 of the Treaty. It will consist of a scientific council and an administrative board. The scientific council will be supported by temporary scientific staff chosen by the scientific council members. The management of the ERC will be carried out by staff either recruited for that purpose or seconded from EU institutions and will cover only the real administrative needs in order to assure the stability and continuity necessary for an effective administration.**

The scientific council will consist of representatives of the European scientific community at the highest level, acting in their personal capacity, independently of political or other interests. Its members will be **selected from among the scientific community by the scientific council, ensuring the diversity of the scientists' research fields, following general criteria set by the European legislator, under the procedure as laid down in Article 251 of the Treaty. Members of the scientific council will be selected for a period of four years, renewable once for a maximum of an additional three years on a rotating system which will ensure the continuity of scientific Council's work.** The scientific council will, inter alia, **be fully responsible** for decisions on the type of research to be funded and act as guarantor of the quality of the activity from the scientific perspective **and the adoption of a code of conduct on the avoidance of conflicts of interest.** Its tasks will cover, in particular, the development of the annual work programme, the establishment of the peer review process, as well as the monitoring and quality control of the programme's implementation from the scientific perspective.

The dedicated implementation structure will be responsible for all aspects of implementation and programme execution, as provided for in the annual work programme. It will, in particular, implement the peer review and selection process according to the principles established by the scientific council and will ensure the financial and scientific management of the grants. **The administrative and staffing costs for the ERC (scientific council and dedicated implementation structure) may account for no more than 3 % of the annual budget allocated to the ERC.**

The **scientific council and the administrative board will report annually to the European Parliament and the Council on the implementation and management of the activity to assess its achievements and to adjust and improve procedures on the basis of experience.**

For the initial transitional period the Commission shall ensure that the implementation of the ERC is in accordance with the principles of scientific excellence, autonomy, efficiency and transparency, and that it follows precisely the strategy and implementation methodology established by the Scientific Council. At the same time, the Commission will take all the initiatives necessary, under the procedure as laid down in Article 251 of the Treaty, to implement the European Research Council as a permanent, legally independent structure. The implementation and management of the ERC will be reviewed and evaluated on an

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

ongoing basis in order to assess its achievements and to adjust and improve procedures on the basis of experience. An independent review will be carried out by 2008 of the ERC's structures and mechanisms, against the criteria of scientific excellence, autonomy, efficiency, accountability and transparency and with the full involvement of the Scientific Council. Following the evaluation, the structures and mechanisms of the ERC can be modified. The Commission will ensure that the necessary preparatory work is undertaken with a view to a transition to any modified structure required.

The ERC will have the faculty to conduct its own strategic studies in preparation for and support of its operative activities. In particular, it will have the power to consult with European, intergovernmental and national initiatives so as to avoid any duplicate financing of research at European and national level.

III. PEOPLE

Objective

Strengthening, quantitatively and qualitatively, the human potential in research and technology in Europe, by stimulating people to enter into the profession of researcher, encouraging European researchers to stay in Europe, attracting to Europe researchers from the entire world, and making Europe more attractive to the best researchers. This will be done by applying the same set of instruments as under the sixth Framework Programme, with minor adjustments where necessary, by putting into place a coherent set of "Marie Curie" actions, with particular emphasis on the European added value they generate through the structuring effect they have on the European research area. These actions will address researchers at all stages of their careers, from initial research training specifically intended for young people to life long learning and career development in the public and private sectors. Efforts will also be made to ensure that a substantial part of the resources are allocated to actions increasing participation by women researchers, as their presence in these areas is still far smaller than that of men.

Rationale

Abundant and highly trained qualified researchers are a necessary condition to advance science and to underpin innovation, but also an important factor to attract and sustain investment in research by public and private entities. Against the background of growing competition at world level, the development of an open European labour market for researchers, **free of all forms of discrimination**, and the diversification of skills and career paths of researchers are crucial in supporting a beneficial circulation of researchers and their knowledge, both within Europe and in a global setting.

The actions envisaged under the seventh Framework Programme will include special measures to encourage early-stage researchers and support early stages of scientific career, as well as measures to reduce the "brain drain", such as reintegration grant to assist the return and reintegration of research workers.

Mobility, both trans-national and intersectoral, including stimulating industrial participation and the opening of research careers and academic positions at European scale, is a key component of the European Research Area and indispensable to increase European capacities and performances in research. *The "People" programme will be closely coordinated with the Training and Education Programmes as well as with other parts of the seventh Framework Programme...Another key component is the establishment of appropriate employment conditions, whether in terms of ensuring independence of research, bringing salaries into line with the best international standards, or taking greater care to ensure research workers are covered by social security and insurance schemes. Increasing the mobility of researchers and strengthening the resources of those institutions which attract researchers from other Member States will encourage centres of excellence and also spread that excellence around the EU.*

Mobility for research workers applies to all sectors of scientific and technological research covered by the Seventh Framework Programme, while also taking future scientific developments into account.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

In view of the fact that there is a low proportion of women in scientific professions in many European countries, the "People" programme will make provision for actions to redress this anachronistic gender imbalance.

The EU and the Member States should launch actions at European, national and regional level to establish services which make it possible to reconcile work and family life. This social policy will also have a significant impact on science and technology policy.

To meet the objective of 8 researchers for every 1000 employees, actions will have to address course structures and teaching methods with a view to engaging the interest of young people in a career in science.

Marie Curie actions are widely regarded as the best part of the previous Framework Programmes and have been highly successful. However, oversubscription has been a disincentive for participation in the Marie Curie programme which impacts upon the research community and the business community in particular. A significant increase in the budget in the seventh Framework Programme is fully justified.

Activities

- **Initial training of researchers** to improve their career perspectives, in both public and private sectors, including through the broadening of their scientific and generic skills, **including those relating to technology transfer and entrepreneurship**, and attracting more **early-stage researchers** to scientific careers.

This will be implemented through Marie Curie Networks with the main objective to overcome fragmentation of and to strengthen at European level the initial training and career development of researchers. **Twinning networks, assuming closer integration of a few partners will be introduced based on the Erasmus scheme. Mobility of researchers will be encouraged by increased communication and links between the "People" programme and the "Capacity" programme.** Members of the trans-national networks shall exploit their complementary competencies through integrated training programmes. Support will comprise recruitment of **early-stage** researchers, organisation of training events also open to researchers outside the network and senior chairs and/or industry positions for knowledge transfer and supervision, **while taking over the key characteristics from the Industry Host Fellowships under the Fifth Framework Programme. Reintegration grants for early-stage researchers, after their initial training period will be provided. Moreover, a permanent mechanism for horizontal coordination between the "People" programme and the higher education "Erasmus" programme will be introduced.**

- **Life-long training and career development** to support the career development **of researchers**. With a view to complementing or acquiring new skills and competencies or to enhance inter/multidisciplinarity and/or inter-sectoral mobility, support is foreseen for **the best doctoral students who could join well established research teams to work on their PhDs, for which mutual recognition of the quality of such training will be required as well as mutual recognition of diplomas and other certificates issued in connection with the programmes in question. Support is also foreseen for** researchers in particular need of additional/complementary competences and skills, for researchers to resume a research career after a break, **such as maternity or parental leave**, and for (re)integrating researchers into a longer term research position in Europe, including in their country of origin, after a trans-national/international mobility experience. This action line will be implemented **through individual fellowships** awarded directly at Community level. **The Commission will explore through a pilot scheme the possibility of co-financing of regional, national or international programmes, subject to compliance with the criteria of European added value, transparency and openness.**
- **The setting up of an autonomous and independent European network of universities under the aegis of the ERC.**

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- **Industry-academia pathways and partnerships:** support to longer term cooperation programmes between organisations from academia and industry, in particular SMEs **and traditional manufacturing industries**, aims at increasing knowledge sharing through joint research partnerships, supported by the recruitment of experienced researchers **with experience of industry-academia partnership and of early-stage researchers** to the partnership, by staff secondments between both sectors, and by the organisation of events, **while taking over the key characteristics from the Industry Host Fellowships under the Fifth Framework Programme for such recruitment and secondment. In addition, it should be made easier for researchers to move from public to private research establishments and vice versa.**
- **The international dimension:** to increase the quality of European research by attracting research talent from outside Europe and fostering mutually beneficial research collaboration with researchers from outside Europe. This will be addressed through international outgoing fellowships (with an in-built mandatory return phase); international incoming fellowships; and partnerships to support the exchange of researchers. Common initiatives between European organisations and organisations from countries neighbouring the EU and countries with which the EU has a Science and Technology agreement will also be supported. The activity will include measures to counter the risk of “brain drain” from developing countries and emerging economies and measures to create networks of European researchers working abroad. These actions will be implemented in line with the international activities under the “Cooperation” and “Capacities” Programmes.
- **Specific actions** to support the creation of a genuine European labour market for researchers, by removing obstacles to mobility and enhancing the career perspectives of researchers in Europe, **including incentive measures for public institutions that promote the mobility, quality and profile of their researchers.** Furthermore, awards to improve the public awareness of Marie Curie actions and their objectives will be provided.

In order to further facilitate researchers' mobility and interregional mobility (including within the same country), the activities funded by the Structural Funds and other instruments will be coordinated with those carried out under the seventh Framework Programme.

IV. CAPACITIES

This part of the *seventh* Framework Programme will enhance research and innovation capacities throughout Europe and ensure their optimal use. This aim will be achieved through:

- *optimising* the use and development of research infrastructures;
- *strengthening* innovative capacities of SMEs and their ability to benefit from research;
- *supporting* the development of regional research-driven clusters **and research-driven techno-poles, including within the framework of the European Technology Platforms;**
- *unlocking* the research potential in the EU's convergence and outermost regions;
- *bringing* science and society closer together for the harmonious integration of science and technology in European *society*; **enabling EU, national or regional information help desks to provide SMEs, industry and knowledge institutions with all relevant information on the seventh Framework Programme, the Competitiveness and Innovation Framework Programme and the Structural Funds;**
- *horizontal* actions and measures in support of international, **cross-border and interregional** co-operation;
- **liaising on research and innovation and between industry and SMEs;**
- **increasing the visibility of European high-excellence research.**

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

The activities undertaken in this part of the seventh Framework Programme will also support the coherent development of policies, complementing the coordination activities under the "Cooperation" programme, and contributing to Community policies and initiatives that aim to improve the coherence and impact of member States policies. This will include:

- *strengthening* and improving the European science system, such as questions of scientific advice and expertise and contributing to "better regulation";
- *monitoring* and **policy evaluation** analysis of research related public policies and industrial strategies;
- *coordination* of research policies, including trans-national cooperation initiatives undertaken at national or regional level on issues of common interest. **Special attention will be paid to (a) a synergetic approach to the development of research potential in combination with innovation-driven Structural Funds and programmes and (b) the reduction of administrative and physical obstacles to effective cross-border cooperation between regions from different Member States and the development of combined research and innovation capacity.**

RESEARCH INFRASTRUCTURES**Objective**

Optimising the use and development of the best research infrastructures existing in Europe, and helping to create in all fields of science and technology those new research infrastructures of pan-European interest needed by the European scientific community to remain at the forefront of the advancement of research, and to be in a position to help industry strengthen its knowledge base and its technological know how.

Rationale

Research infrastructures play an increasing role in the advancement *and exploitation* of knowledge. For example, radiation sources, data banks in genomics and data banks in social science, observatories for environmental and space sciences, systems of imaging or clean rooms for the study and development of new materials or nano-electronics, are at the core of research. They are expensive, need a broad range of expertise to be developed, and should be used and exploited by a large community of scientist and customer industries on a European scale.

The development of a European approach with regard to research infrastructures, including computing and communication based *e*-infrastructures, and the carrying out of activities in this area at Union level, can make a significant contribution to boosting European research potential and its exploitation **and contributing to the development of the European Research Area.**

The EU can and should play a catalysing and leveraging role by helping to ensure wider and more efficient access to, and use of, the infrastructures existing in the different Member States, by stimulating the development of these infrastructures in a coordinated way and by fostering the emergence of new research infrastructures of pan-European interest in the medium to long term.

Activities

Activities carried out in this field will be executed in the whole field of science and technology. They will be implemented in close cooperation with the activities taking place in the thematic areas to ensure that all the actions undertaken at European level in the EU framework respond to the needs for research infrastructures in their respective area including international cooperation.

In order to support the dissemination of knowledge the application of a system of "knowledge vouchers" for SMEs financed at Member States level might prove a useful instrument. Knowledge and know-how which can be directly transformed into innovative commercial products may be offered to SMEs free of any charge through a national or regional system of "knowledge vouchers" for SMEs, thus enhancing the capacity of SMEs to innovate. "Knowledge vouchers" may profit from EU funding under the seventh Framework Programme and the Structural Funds (under the "regional competitiveness and employment" objective).

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

The activities will be the following:

— **Support to existing research infrastructures**

- *trans-national access* to ensure that European researchers, **including researchers from industry and SMEs**, may have access to the best research infrastructures to conduct their research, irrespective of the location of the infrastructure
- *integrating activities* to structure better, on a European scale, the way research infrastructures operate in a given field, **like clinical research infrastructures/networks for paediatric diseases**, and promote their coherent use and development
- *research e-infrastructure* by fostering the further development, evolution **and global connectivity** of high-capacity and high-performance communication and grid infrastructures and reinforcing European high-end computing capabilities, as well as fostering the adoption by user communities, enhancing their global relevance and increasing the level of trust and confidence, building on the achievements of GEANT and Grid infrastructures **and based on open standards for interoperability**.

— **Support to new research infrastructures**

- *construction of new infrastructures and major updates of existing ones* to promote the creation of new research infrastructures, **for example to promote science, technology and the cultural heritage**, based on the work conducted *inter alia* by ESFRI⁽¹⁾ **without this being in any way considered as a condition for the payment of funds**, and which may be decided on the basis of Article 171 of the Treaty or on the basis of Specific Programme Decisions in accordance with Article 166 of the Treaty.
- **development of a scientific methods server which will greatly help to increase research efficiency, making available certain research findings under comparable conditions.**
- *design studies*, through a bottom-up approach of calls for proposals, to promote the creation of new research infrastructures by funding exploratory awards and feasibility studies for new infrastructures.
- **“Open Innovation” centres to allow for single-site execution of major collaborative industrial R&D projects, with consortium partners seconding their staff for temporary postings, and/or providing open access to research infrastructures and services on the basis of facility sharing.**

Infrastructures projects proposed for funding in this respect will be identified on the basis of **the following** criteria **alone**:

- **scientific excellence above all else**
- *added* value of EU financial support
- *capacity* to offer a service to users from the scientific (academic and industrial) community at European level
- *relevance* at international level
- *technological* and organisational feasibility and technological development capacity
- *possibilities* for European partnership and commitment of major stakeholders, the EIB and Structural Funds

(1) The European Strategy Forum on Research Infrastructures (ESFRI) was launched in April 2002. ESFRI brings together representatives of the 25 EU Member States, appointed by Ministers in charge of Research, and a representative of the Commission. The countries associated with the Framework Programme for Research were invited to join in 2004.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- *construction and operating costs evaluated*
- *contribution to the European Research Area*
- *contribution to the objective of developing "research-based clusters of excellence".*

As far as the construction of new infrastructures is concerned, ***the potential for scientific excellence in the convergence regions as well as the outermost regions should be taken into account.*** The efficient coordination of the Community financial instruments, Framework Programmes and Structural Funds in particular, will be ensured.

RESEARCH FOR THE BENEFIT OF SMEs**Objectives**

Strengthening the innovation capacity of European SMEs and their contribution to the development of new technology based products and markets by helping them outsource research, increase their research efforts, gain better access to pre-funding, extend their networks, better exploit research results and acquire technological know how; bridging the gap between research and innovation.

Rationale

SMEs are at the core of European industry. They should be a key component of the innovation system and in the chain of transformation of knowledge into new products, processes and services. Faced with an increasing competition in the internal market and globally, European SMEs need to increase their knowledge and research intensity, ***develop projects facilitating the market accessibility of research***, expand their business activities on larger markets and internationalize their knowledge networks. Most Member states actions relevant to SMEs do not encourage and support trans-national research cooperation and technology transfer. Actions at EU level are necessary to complement and enhance the impact of actions undertaken at national and regional level. In addition to the actions listed below, the participation of SMEs will be encouraged and facilitated, and their needs taken into account, across the *seventh* Framework Programme. ***In the event of SME specific instruments becoming oversubscribed, the funding of the various Framework Programme instruments will be reviewed with a view to directing funding towards those instruments in demand. The synergies between the seventh Framework Programme and Eureka can be harnessed to support partnering between large companies and SMEs.***

Activities

Specific actions in support of SMEs are conceived to support SMEs or SME associations in need of outsourcing research to universities and research centres: mainly low to medium tech SMEs with little or no research capability. Research intensive SMEs who need to outsource research to complement their core research capability may also participate; ***they may also serve as research providers for other project partners. Support will be given also to the creation of spin-offs as a means to commercialise research results.*** Actions will be carried out in the entire field of science and technology, following a bottom-up approach. ***Actions will cover research and demonstration activities bringing results closer to the market and linking this action line with instruments offered by the Competitiveness and Innovation Framework Programme.*** Financial means will be allocated ***through the following*** schemes:

- *Research for SMEs: to support small groups of innovative SMEs and craft industries in Europe to solve common or complementary technological problems, through the seventh Framework programme and/or intergovernmental funding schemes, such as the Commission, the EIB and the European Bank of Reconstruction and Development's JEREMIE and JASPER initiatives.*
- *Research for SME associations: To support SME associations and SME groupings to develop technical solutions to problems common to large numbers of SMEs in specific industrial sectors or segments of the value chain.*

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- *Research for civil society organisations: to support civil society organizations or networks of civil society organizations to commission research from research performers.*

These three schemes will replace the cooperative research activities and collective research activities, implemented for SMEs in the sixth Framework Programme. In doing so, no change will be made in the administrative and management rules except where essential for the sake of simplification.

In addition, support will be granted to “national exploratory awards” schemes providing financial means to SMEs or SME associations to prepare proposals for the seventh Framework Programme.

Measures will be taken to facilitate participation by SMEs, such as the creation or further development of bodies specialised in assisting SMEs to participate in the seventh Framework Programme.

The Competitiveness and Innovation Framework Programme will provide support to networks of intermediaries and national *and regional* schemes for actions *with the following objectives*:

- to encourage *SME participation in*, and facilitate *their access to the seventh Framework Programme; and,*
- *to ensure that SMEs take full advantage of the funding opportunities available under* the Framework Programme.

REGIONS OF KNOWLEDGE

Objectives

Strengthening the research potential of European regions, in particular by encouraging and supporting the development, across Europe, of regional “research-driven clusters” associating universities, research centres, enterprises and regional authorities.

Rationale

Regions are increasingly recognised as important players in the EU's research and development landscape. Research policy and activities at regional, *interregional and cross-border* level often rely on the development of “clusters” associating public and private actors. The *Pilot Action* on “Regions of Knowledge” demonstrated the dynamic of this evolution and the necessity to support and encourage the development of such structures.

The actions undertaken in this area will enable European regions to strengthen their capacity for investing in RDT and carry out research activities, while maximising their potential for a successful involvement of their operators in European research projects and facilitating the emergence of regional centres and/or clusters, thereby promoting regional development in Europe as well as developing *the European Research Area*.

Attention must be paid to the specific case of cooperation between adjacent border regions, as was the case under the Interreg III programmes, and as laid down under the rules governing the territorial objective. The Regions of Knowledge initiative will incorporate solutions for cross-border problems as well as mechanisms to encourage cross-border regional cooperation in research irrespective of whether the regions concerned fall under either the convergence or the regional competitiveness objective.

Activities

The new *Regions of Knowledge* initiative will involve and bring together regional actors involved in research: universities, research centres, industry, public authorities (regional councils or regional development agencies). Projects will cover *actions supporting implementation of regional innovation strategies*, joint analysis of research agendas of regional *or cross-border* clusters (in coordination with other activities on the broader issue of regional innovation clusters) and the elaboration of a set of instruments to address them in specific research activities, including through “mentoring” of regions with a less developed research profiles by highly developed ones *and direct support to emerging Regions of Knowledge*. This will comprise measures

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

aiming at improving research networking and access to sources of research funding as well as better integration of research actors and institutions in regional economies. These activities will be implemented in close relationship with EU regional policy (***in particular as regards use of Structural Funds***), the Competitiveness and Innovation *Framework* Programme and the Education and Training Programmes.

In the context of the specific activity of "Regions of Knowledge" synergies will be sought with the EU's regional policy and with major national and regional programmes, in particular with regard to convergence and outermost regions. ***In this context, additional appropriations will be provided from the Structural Funds and possibly the EIB Group for strengthening regional technology transfer structures and in particular science and technology parks and complexes and innovation zones, incubators and techno-cells.***

RESEARCH POTENTIAL**Objective**

Stimulating the realisation of the full research potential of the enlarged Union by unlocking and developing the research potential in the EU's convergence regions and outermost regions⁽¹⁾, and helping to strengthen the capacities of their researchers to successfully participate in research activities at EU level.

Rationale

Europe does not fully exploit its research potential, in particular in less advanced regions remote from the European core *areas* of research and industrial development. In order to help researchers and institutions *from* these regions to contribute to the overall European research effort, while taking advantage of the knowledge and experience existing in other regions of Europe, this action aims at establishing the conditions that will allow them to exploit their potential *and help* to fully realise the European Research Area in the enlarged Union.

Activities

The action in this domain will comprise support to:

- Trans-national two-way secondments of research staff between selected organisations in the convergence regions, and one or more partner *organisations; recruitment* by selected centres of incoming experienced researchers ***and managers from Member States, associated countries, neighbourhood countries and third countries;***
- The acquisition and development of research equipment and the development of a material environment enabling a full exploitation of the intellectual potential present in the selected centres in the convergence regions;
- The organisation of workshops and conferences to facilitate knowledge transfer, promotion activities and initiatives aiming at disseminating and transferring research results in other countries and on international markets;
- "Evaluation facilities" through which any research centre in the convergence regions can obtain an international independent expert evaluation of the level of their overall research quality and infrastructures.

Strong synergies will be sought with the EU's regional policy. Actions supported under this heading will identify needs and opportunities for reinforcing the research capacities of emerging and existing centres of excellence in convergence regions which may be met by Structural and Cohesion Funds.

Synergies will also be sought with the Competitiveness and Innovation Framework programme in order to promote the regional commercialisation of R&D in collaboration with industry.

⁽¹⁾ Convergence regions are those set out in Article 5 of Council Regulation (EC) No [...] of [...] laying down general provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund and the Cohesion Fund (OJ L ...). This includes "convergence" objective regions, regions eligible for funding from the Cohesion Fund, and outermost regions.

SCIENCE IN SOCIETY

Objective

With a view to building an effective and democratic European *knowledge-based* society, the aim is to stimulate the harmonious integration of scientific and technological endeavour, and associated research policies in the European social web, by *encouraging reflection* and debate at European level on science and technology, and their relation with society and culture.

Environmental policy in particular will form the meeting point between scientific knowledge and social development.

Rationale

The influence of science and technology on our daily lives becomes increasingly profound. Products of social activity and shaped by social and cultural factors, science and technology nevertheless remain a remote domain far from the daily concerns of a large part of the public and of policy decision makers, and *continue* to be the subject of misunderstandings and unfounded hopes and fears. Contentious issues relating to emerging technologies should be addressed by society on the basis of well informed debate leading to sound choices and decisions.

Activities

The substantial and integrated initiative undertaken in this field will comprise support to:

- Strengthening and improvement of the European science system, including: questions of scientific advice and expertise; **creation of a European knowledge bank**; the future of scientific publications; **measures to promote the indexing and conservation of scientific publications and make scientific publications more accessible to those members of the public wishing to consult them**; safeguards for scientific domains open to *misuse and fraud*; trust and “self regulation”.
- Broader engagement of researchers and the public at large, including organised civil society, on science-related questions, to anticipate and clarify political and societal issues, including ethical issues, **such as the use of animals in testing and research**.
- Reflection and debate on science and technology and their place in society, drawing on history, sociology and philosophy of science and technology.
- **Risk assessment and management as a tool for decision making**.
- Gender research, including the integration of the gender dimension in all areas of research and the **promotion** of women in research **and in scientific decision-making bodies**.
- Creation of an environment **free of all stereotypes** which triggers curiosity for science in young people, by reinforcing science education at all levels including schools and promoting interest and **full** participation in science among young people.
- Development of a policy on the role of universities and the engagement of universities in the necessary reforms to face the challenges of globalisation.
- Improved **intercommunication and mutual understanding** between the scientific world and the wider audience of policy-makers, the media and the general public, by helping scientists better communicate **and present** their work and by supporting scientific information, **publications** and media.

These activities will take the form of, in particular, research projects, studies, networking and exchanges, public events and initiatives, prizes, surveys and data collection. In many cases they will imply international partnerships with organisations from third countries.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

ACTIVITIES OF INTERNATIONAL CO-OPERATION

To become competitive and play a leading role at world level, *the Community* needs a strong and coherent international science and technology policy. **An overall strategy for international cooperation encompassing all the international actions carried out under the different programmes within the seventh Framework Programme will be prepared.**

This international policy has **three** interdependent objectives:

- To support European competitiveness through strategic partnerships with third countries in selected fields of science and by engaging the best third country scientists to work in and with Europe.
- **To contribute to the production of knowledge in Europe by enabling universities, research institutions and European firms to establish contact with their partners in third countries, thereby making it easier for them to access research carried out elsewhere in the world and helping to open up external markets to European firms.**
- To address specific problems that third countries face or that have a global character, on the basis of mutual interest and mutual benefit.

Cooperation with third countries in the *seventh* Framework Programme will be targeted in particular at the following groups of countries:

- *accession and candidate* countries;
- *countries* neighbouring the EU, Mediterranean partner countries, Western Balkans and the Newly Independent States;
- *developing* countries, focusing on their particular needs;
- *emerging* economies.

The theme-oriented international cooperation actions are carried out under the "Cooperation" programme. The international actions in the area of human potential are carried under the "People" programme.

Under the "Capacities" programme, **measures to support the implementation of the European strategy for international cooperation in science and technology will be implemented. In particular, actions and measures not covered in the "Cooperation" and "People" programmes, will be supported, and supplemented, when necessary, by specific cooperation actions of mutual interest.**

The focus will be on bi-regional science and technology cooperation including priority setting and definition of science and technology cooperation policies and supporting the coordination of national policies on international science and technology cooperation.

Taking into account the experience gained with the International Association for the promotion of cooperation with scientists from the New Independent States of the Former Soviet Union (INTAS) in cooperating with the Eastern European and Central Asian countries, INTAS will be continued. Its activities will be funded from the "Cooperation", "People" and "Capacities" programmes.

The overall coordination of the international cooperation actions under the different programmes of the *seventh* Framework Programme will be ensured.

NON-NUCLEAR ACTIONS OF THE JOINT RESEARCH CENTRE

Objective

To provide customer driven scientific and technical support to the EU policy making process, ensuring support to the implementation and monitoring of existing policies and responding to new policy demands.

Rationale

The JRC's independence of special interests, whether private or national, combined with its technical expertise enable it to facilitate communication and consensus building between stakeholders (industry associations, environmental action groups, Member States' competent authorities, other research centres etc.) and policy makers, especially at the EU level. Through scientific and technological support the JRC helps to make the EU policy process more effective, transparent and based on sound science. ***In this context, the JRC will provide support to the European Parliament and strengthen its relationship with the Parliamentary Committees and Members. Through a Working Group for the Interface between the European Parliament and the JRC, requests for studies and other requests will be addressed to the JRC by Parliament. Any research conducted by the JRC will be coordinated with the research undertaken under the thematic priorities, in order to avoid overlap and duplication.***

The usefulness and credibility of the JRC's support to EU policies is closely linked to the quality of its scientific expertise and its integration in the international scientific community. The JRC will therefore continue investing in research and networking with other centres of excellence in relevant fields. It will participate in indirect actions in all its aspects with emphasis on common scientific reference systems, networking, training and mobility, research infrastructure and participation in Technology Platforms and coordination instruments where it has the relevant expertise to produce added value.

The JRC will actively pursue promoting the integration of New Member States and Candidate Countries in its activities to the level currently enjoyed by the EU15.

The Joint Research Centre will strengthen its unique position in the European Research Area at the heart of the Scientific European Culture. In facilitating access to its facilities by European and non European researchers, in particular early-stage scientists, it will increase its cooperation with other public and private research organisations, consistently improve the scientific quality of its own activities and contribute more scientifically to higher education and training, which shall remain a high priority for the JRC.

Activities

The JRC's priorities will be in fields which are strategically important for the Union and where its input provides high added value. Scientific and technical support to EU policies will continue to be delivered in core areas such as sustainable development, climate change, food, energy, transport, chemicals, alternative methods to animal testing, research policy, information technologies, reference methods and materials, biotechnology, risks, hazards and socio-economic impacts. Growth will be in areas of key concern for the Union:

— Prosperity in a knowledge-intensive society

- To carry out and develop advanced econometric modelling and analysis techniques in the context of policy definition and monitoring such as the follow-up of the Lisbon agenda, the Internal Market and the Research and Education Policies.
- To develop models to support a new balance between sustainability objectives and competitiveness in a responsible way.
- ***To develop risk assessments and management procedures as tools for decision making, in particular with regard to the tasks of the European Parliament, Commission, Council, and Agencies.***

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006**— Solidarity and responsible management of resources**

- To become a recognised S&T reference centre on sustainable agriculture focusing on food quality, traceability and safety (including GM food and feed), spatial management and cross-compliance and to support the implementation of the CAP.
- To provide S&T support to the Common Fisheries Policy.
- To enhance the provision of harmonised European geo-referenced data and spatial information systems (support to Inspire) and to continue developing new approaches to global environmental and resources monitoring (support to GMES).
- ***To provide expertise and play a central role in GMES research activities and in the development of new applications in this field.***
- To support the implementation of the EU Action Plan on Environment and Health including providing support to on-going activities to establish a community integrated Environment and Health information system.
- ***To promote and enhance the development and validation of alternative strategies, and in particular non-animal methods, in all relevant areas of research (safety assessment, vaccine testing, health and biomedical research, etc.).***

— Security and freedom

- To develop activities contributing to the establishment of freedom, justice and security especially in areas related to fighting terrorism, organised crime and fraud, border security and prevention of major risks, in relation with law enforcement agencies and relevant EU services.
- To support the Community response to natural and technological disasters.

— Europe as world partner

- To strengthen support to EU external policies in specific areas such as external aspects of internal security, development cooperation and humanitarian aid.

ANNEX II
INDICATIVE BREAKDOWN AMONG PROGRAMMES

The indicative breakdown among programmes is as follows (in million EUR):

Cooperation ⁽¹⁾ ⁽²⁾	32 492
Health	6 134
Food, Agriculture and Biotechnology	1 935
<i>Fisheries and sustainable exploitation of the oceans</i>	...
Information and Communication Technologies	9 020
Nanosciences, Nanotechnologies, Materials and new Production Technologies	3 467
Energy	2 385
Environment (including Climate Change)	1 886
Transport (including Aeronautics)	4 150
Socio-economic Sciences and the Humanities	657

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Security	1 429
Space	1 429
Ideas	7 560
People	4 777
Capacities	3 944
Research Infrastructures ⁽¹⁾	1 708
Research for the benefit of SMEs	1328
Regions of Knowledge	126
Research Potential	320
Science in Society	329
Activities of International Cooperation	133
Non-nuclear actions of the Joint Research Centre	1 751
TOTAL	50 524

⁽¹⁾ Including a grant to the European Investment Bank for the constitution of the "Risk-Sharing Finance Facility" referred to in Annex III. The Council decisions adopting the contributing specific programmes shall establish (a) their maximum contribution to the grant, and (b) the modalities under which the Commission shall decide on the reallocation of incomes generated by the grant and of any of its leftovers during the lifetime of the seventh framework programme.

⁽²⁾ Including Joint Technology Initiatives (including financial plan, etc.) and the part of the coordination and international cooperation activities to be funded within the themes.

ANNEX III

FUNDING SCHEMES

Indirect Actions

The activities supported by the seventh Framework Programme will be funded through a range of "Funding schemes". These schemes will be used, either alone or in combination, to fund different categories of actions implemented throughout the Framework Programme.

The decisions for specific programmes, work programmes and calls for proposals will mention, as and when appropriate:

- The type(s) of scheme(s) used to fund different categories of actions;
- The categories of participants (such as research organisations, universities, industry, public authorities) which can benefit from it;
- The types of activities (research, development, demonstration, training, dissemination, transfer of knowledge and other related activities) which can be funded through each of them.

In principle the choice of funding schemes should be left to research staff and only in very specific areas may the work programmes may specify the funding scheme to be used for the topic on which proposals are invited.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

The funding schemes are the following:

- (a) To support actions which are primarily implemented on the basis of calls for proposals:

1. Collaborative projects

Support to research projects carried out by consortia with participants from different countries, aiming at developing new knowledge, new technology, products or common resources for research. The size, scope and internal organisation of projects can vary from field to field and from topic to topic. Projects can range from small or medium-scale focused research actions to larger integrating projects which mobilise a significant volume of resources for achieving a defined objective. **Projects should be targeted on smaller project consortia and SMEs. For this purpose, projects with simple, short and quick procedures, devoid of complex financial principles and unnecessary reporting will be introduced.**

2. Networks of Excellence

Support to joint research programmes implemented by a number of research organisations integrating their activities in a given field, carried out by research teams in the framework of longer term cooperation. The implementation of these joint programmes will require a formal commitment from the organisations integrating part of their resources and their activities.

3. Coordination and support actions

Support to activities aimed at coordinating or supporting research activities and policies (networking, exchanges, trans-national access to research infrastructures, studies, conferences, etc). These actions may also be implemented by means other than calls for proposals.

4. Individual projects

Support to projects carried out by individual research teams. This scheme will mainly be used to support investigator-driven "frontier" research projects funded **through portable grants** in the framework of the European Research Council.

5. Support for training and career development of researchers

Support for training and career development of researchers **in all programmes, projects and initiatives, and also in** the Marie Curie actions. **Promotion of the conditions which make it easier for women to enter and pursue a research career.**

6. Research for the benefit of specific groups (in particular SMEs)

Support to research projects where the bulk of the research is carried out by universities, research centres or other legal entities, for the benefit of specific groups, in particular SMEs or associations of SMEs. **Efforts will be undertaken to mobilise additional financing from the EIB Group.**

- (b) To support actions implemented on the basis of decisions *by the European Parliament and the Council, based* on a proposal from the Commission, the Community will provide financial support to multi-financed large-scale initiatives.

— A financial contribution from the Community to the joint implementation of well identified national research programmes, on the basis of Article 169 of the Treaty. This joint implementation will require the establishment or existence of a dedicated implementation structure. Community financial support will be provided subject to the definition of a financing plan based on formal commitments from competent national authorities.

— A financial contribution from the Community to the implementation of Joint Technology Initiatives to realise objectives that cannot be achieved through the funding schemes identified in point 1 above. Joint Technology Initiatives will mobilise a combination of funding of different nature and from different sources, private and public, European and national. This funding can take different forms and can be allocated or mobilised through a range of mechanisms: support from the Framework Programme, loans from the European Investment Bank, support to risk capital. Joint Techno-

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

logy Initiatives may be decided and implemented on the basis of Article 171 of the Treaty (this may include the creation of joint undertakings) or through the Specific Programme Decisions. Community support will be provided subject to the definition of an overall blueprint of financial engineering, based on formal commitments from all parties concerned. ***The Rules for Participation will include specific measures to ensure that as regards the implementation of Joint Technology Initiatives (JTIs), access and participation by SMEs and small research groups, including their adequate involvement in the decision taking procedures, is encouraged and supported. This aspect of the JTIs must be an element in their periodic evaluation after their establishment.***

- A financial contribution from the Community to the development of new infrastructures of European interest. This contribution may be decided on the basis of Article 171 of the Treaty or through the Specific Programme Decisions. The development of new infrastructures will mobilise a combination of funding of different nature and origin: national funding, Framework Programme, Structural funds, loans from the European Investment Bank and others. Community support will be provided subject to the definition of an overall financial plan based on a formal commitment from all parties concerned.

The Community will support technology transfer activities and contribute to bridging the gap between research and its commercialisation by providing finance to the European Investment Fund to manage a Technology Transfer Facility. Subject to conditions to be specified in the specific programmes and in the Rules for Participation, the facility will finance technology transfer activities from universities, research centres or other legal entities active in the field of technology transfer.

The Community will implement the funding schemes in compliance with the provisions of the *Rules for Participation*, the relevant State Aid instruments, in particular the Community framework for state aid to research and development, as well as international rules in this area. In compliance with this international framework, it will be necessary to be able to adjust the scale and form of financial participation on a case-by-case basis, in particular if funding from other public sector sources is available, including other sources of Community financing such as the EIB.

In addition to direct financial support to participants, the Community will improve their access to EIB loans through the "Risk-Sharing Finance Facility" by providing a grant to the Bank. The Community grant shall be used by the Bank, in addition to its own funds, to cover the provisioning and capital allocation for its loan financing. Subject to and in accordance with *detailed arrangements* to be established by the *Rules for Participation* and the Council decisions adopting the specific programmes, this mechanism will enable broader EIB lending to European RTD actions (such as joint technology initiatives, large projects-including Eureka projects, new research infrastructures **and projects run by SMEs**). ***Regional development actors should be consulted in the development of this "Risk-Sharing Finance Facility" in order to leverage R&D projects with private-sector investment.***

In the case of participants to an indirect action established in a region lagging in development (convergence regions and outermost regions⁽¹⁾), complementary funding from the Structural Funds will be mobilised wherever possible and appropriate. In the case of participation of entities from the candidate countries, an additional contribution from the pre-accession financial instruments could be granted under similar conditions. As regards actions in the "research infrastructures" part of the "capacities" programme of the 7th Framework Programme, the detailed funding arrangements for these will be defined with a view to ensuring that there is effective complementarity between community research funding and other EU and national instruments, notably the Structural Funds.

Direct actions

The Community will undertake activities implemented by the Joint Research Centre, which are referred to as direct actions.

⁽¹⁾ Convergence regions are those set out in Article 5 of Regulation (EC) No [...] [laying down general provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund and the Cohesion Fund]. This includes "convergence" objective regions, regions eligible for funding from the Cohesion Fund, and outermost regions.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

P6_TA(2006)0266

Nuclear research and training activities (2007-2011) *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision concerning the seventh framework programme of the European Atomic Energy Community (Euratom) for nuclear research and training activities (2007 to 2011) (COM(2005)0119 — C6-0112/2005 — 2005/0044(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2005)0119) (1),
 - having regard to Article 7 of the Euratom Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0112/2005),
 - having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Industry, Research and Energy and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety (A6-0203/2006),
1. Approves the Commission proposal as amended;
 2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 119, second paragraph, of the Euratom Treaty;
 3. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 4. Calls for initiation of the conciliation procedure under the Joint Declaration of 4 March 1975 if the Council intends to depart from the text approved by Parliament;
 5. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
 6. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1

Recital 13

(13) The Joint Research Center **should contribute to the attainment of the objectives set out above by carrying out direct activities and by providing customer-driven support for the implementation of EU policies.**

(13) The Joint Research Centre **has the crucial role of providing customer-driven scientific and technological support for the conception, development, implementation and monitoring of EU policies. Continuous support should be given to the Joint Research Centre to allow it to function as a reference centre of science and technology for the EU, independent of private and national interests.**

(1) Not yet published in OJ.

Il-Ħamis, 15 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 2

Recital 16

(16) Appropriate measures should also be taken to prevent irregularities and fraud and the necessary steps should be taken to recover funds lost, wrongly paid or incorrectly used in accordance with Council Regulations (EC, Euratom) No 2988/95 of 18 December 1995 on the protection of the European Communities financial interests, (EC, Euratom) No 2185/96 of 11 November 1996 concerning on-the-spot checks and inspections carried out by the Commission in order to protect the European Communities' financial interests against fraud and other irregularities and Regulation (EC) No 1073/1999 of the European Parliament and of the Council concerning investigations conducted by the European Anti-Fraud Office (OLAF).

(16) Appropriate measures should also be taken to prevent irregularities and fraud and the necessary steps should be taken to recover funds lost, wrongly paid or incorrectly used in accordance with Council Regulations (EC, Euratom) No 2988/95 of 18 December 1995 on the protection of the European Communities financial interests, (Euratom, EC) No 2185/96 of 11 November 1996 concerning on-the-spot checks and inspections carried out by the Commission in order to protect the European Communities' financial interests against fraud and other irregularities and Regulation (EC) No 1073/1999 of the European Parliament and of the Council of 25 May 1999 concerning investigations conducted by the European Anti-Fraud Office (OLAF). **In any case, steps should be taken to ensure that any funds recovered from frauds and irregularities committed in breach of the abovementioned regulations are returned to the seventh Framework Programme and earmarked essentially for the training of research staff and scientific advisory activities.**

Amendment 3

Article 3, paragraph 1, introductory part

The overall amount for the implementation of the seventh framework programme **for the period 2007 to 2011** shall be EUR **3 092 million**. That amount shall be distributed as follows (in million EUR):

The **indicative** overall amount for the implementation of the seventh framework programme shall be EUR **2 751 million for the period of 5 years starting on 1 January 2007**. That amount shall be distributed as follows (in million EUR):

Amendment 4

Article 3, paragraph 1, table

- | | |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| (a) Fusion energy research 2 159 | (a) Fusion energy research 1 947 |
| (b) Nuclear Fission and radiation protection 394 | (b) Nuclear Fission and radiation protection 394 |
| (c) Nuclear Activities of the Joint Research Centre 539 | (c) Nuclear Activities of the Joint Research Centre 517 |

Amendment 5

Article 3, paragraph 1a (new)

1a. Within the amount foreseen for fusion energy research, not less than EUR 900 million will be reserved to activities, other than the realisation of the research infrastructure ITER, listed in Annex I.

Amendment 6

Article 3, paragraph 2a (new)

2a. The Commission shall provide prior information to the budgetary authority whenever it intends to depart from the breakdown of expenditure set out in the remarks and Annex to the annual general budget of the European Union.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 7

Article 5

All the research activities carried out under the seventh Framework Programme shall be carried out in compliance with fundamental ethical principles.

All the research activities carried out under the seventh Framework Programme shall be carried out in compliance with fundamental ethical principles, **giving priority consideration to safety aspects.**

Amendment 8

Article 6, paragraph 2, subparagraph 2

The Commission shall communicate the conclusions thereof, accompanied by its observations, to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee **and** the Committee of the Regions.

The Commission shall communicate the conclusions thereof, accompanied by its observations, to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee, the Committee of the Regions **and the European Ombudsman.**

Amendment 10

Annex I, subtitle "Fusion Energy Research", subtitle "Rationale", paragraph 2

Fusion has the potential to make a major contribution to the realisation of a sustainable and secure supply for the EU **in a few decades** from now. Its successful development would provide energy which is safe, sustainable and environmentally friendly. The long-term goal of European fusion research, embracing all the fusion activities in the Member States and associated third countries, is the joint creation of prototype reactors for power stations which meet these requirements, and are economically viable.

Notwithstanding the efforts which the EU is making and should continue to make in the field of research into renewable energies, fusion has the potential to make a major contribution to the realisation of a sustainable and secure **energy** supply for the EU **approximately fifty or sixty years** from now, **after the market penetration of commercial fusion reactors. A "fast track" to fusion energy will therefore be pursued in order to reduce as much as possible the time taken to develop an actual fusion power plant.** Its successful development would provide energy which is safe, sustainable and environmentally friendly. The long-term goal of European fusion research, embracing all the fusion activities in the Member States and associated third countries, is the joint creation, **in approximately thirty to thirty-five years**, of prototype reactors for power stations which meet these requirements, and are economically viable.

Amendment 11

Annex I, subtitle "Fusion Energy Research", subtitle "Activities", bullet 1

This includes activities for the joint realisation of ITER (as an international research infrastructure), in particular for site preparation, establishing the ITER Organisation and the European Joint Undertaking for ITER, management and staffing, general technical and administrative support, construction of equipment and installations and support to the project during construction.

This includes activities for the joint realisation of ITER (as an international research infrastructure), in particular for site preparation, establishing the ITER Organisation and the European Joint Undertaking for ITER, management and staffing, general technical and administrative support, construction of equipment and installations and support to the project during construction. **The European Joint Undertaking for ITER will be responsible for managing and administering the European contribution to ITER, discharging the obligations deriving from the international agreements on ITER. The rest of the fusion programme, aiming at improving scientific and technological knowledge for the fast realisation of fusion energy, will be implemented under the direct responsibility of the Commission, assisted by**

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

a consultative committee as specified in Regulation (EC) No ... of the European Parliament and of the Council laying down the rules for the participation of undertakings, research centres and universities in actions under the seventh Framework Programme and for the dissemination of research results (2007-2013) ⁽¹⁾ ("the rules for participation").

⁽¹⁾ OJ L ...

Amendment 12

Annex I, subtitle "Fusion Energy Research", subtitle "Activities", bullet 2

A focused physics and technology programme will exploit the facilities and resources in the fusion programme, **including** JET. It will assess specific key ITER technologies, consolidate ITER project choices, and prepare for ITER operation through experimental and theoretical activities.

A focused physics and technology programme will exploit the facilities and resources in the fusion programme, **i.e. JET and the magnetic confinement devices already existing or under construction in all Member States (tokamaks, stellarators, RFPs)**. It will assess specific key ITER technologies, consolidate ITER project choices, and prepare for ITER operation through experimental and theoretical activities.

Amendment 13

Annex I, subtitle "Fusion Energy Research", subtitle "Activities", bullet 4

The activities will include further development of improved concepts for magnetic confinement schemes with potential advantages for Fusion power stations (focused on the completion of the construction of the W7-X stellarator device), theory and modelling aimed at a comprehensive understanding of the behaviour of fusion plasmas **and coordination, in the context of a keep-in-touch activity, of Member States' civil research activities on inertial confinement.**

The activities will include further development of improved concepts for magnetic confinement schemes with potential advantages for Fusion power stations (focused on the completion of the construction of the W7-X stellarator device), theory and modelling aimed at a comprehensive understanding of the behaviour of fusion plasmas.

Amendment 14

Annex 1, subtitle "Fusion Energy Research", subtitle "Activities", bullet 5

In view of the immediate and medium term needs of ITER, and for the further development of fusion, initiatives aimed at ensuring that adequate human resources will be available, in terms of numbers, range of skills and high level training and experience will be pursued.

In view of the immediate and medium term needs of ITER, and for the further development of fusion, initiatives aimed at ensuring that adequate human resources will be available, in terms of numbers, range of skills and high level training and experience will be pursued, **including by means of a European PhD in Physics and Engineering of Fusion.**

Amendment 15

Annex I, subtitle "Fusion Energy Research", subtitle "Activities", bullet 6a (new)

Technology transfer processes

ITER will require new and more flexible organisational structures to enable the process of innovation and technological progress which it creates to be swiftly transferred to industry, so that challenges can be met enabling European industry to become highly competitive.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 16

Annex I, subtitle "Nuclear Fission and Radiation Protection", subtitle "Rationale", paragraph 2

There are, however, important concerns that affect the continued use of this energy source in the EU. The key issues are operational reactor safety and management of long-lived waste, both of which are being addressed through continued work at the technical level, though allied political and societal inputs are also required. In all uses of radiation, throughout industry and medicine alike, the overriding principle is the protection of man and the environment. All thematic domains to be addressed here are characterised by an overriding concern to ensure high levels of safety. Similarly there are clearly identifiable needs throughout nuclear science and engineering relating to availability of research infrastructures and expertise. In addition, the individual technical areas are linked by key cross-cutting topics such as the nuclear fuel cycle, actinide chemistry, risk analysis and safety assessment and even societal and governance issues.

There are, however, important concerns that affect the continued use of this energy source in the EU. **Efforts are nevertheless required to consolidate and improve existing safety levels and ensure that improving protection against radiation continues to be one of the priorities for Community action.** The key issues are operational reactor safety and management of long-lived waste, both of which are being addressed through continued work at the technical level, though allied political and societal inputs are also required. In all uses of radiation, throughout industry and medicine alike, the overriding principle is the protection of man and the environment. All thematic domains to be addressed here are characterised by an overriding concern to ensure high levels of safety. Similarly there are clearly identifiable needs throughout nuclear science and engineering relating to availability of research infrastructures and expertise. In addition, the individual technical areas are linked by key cross-cutting topics such as the nuclear fuel cycle, actinide chemistry, risk analysis and safety assessment and even societal and governance issues.

Amendment 17

Annex I, subtitle "Nuclear Fission and Radiation Protection", subtitle "Activities", bullet 1

Implementation oriented research and development activities on deep geological disposal of spent fuel and long-lived radioactive waste and, as appropriate, demonstration on the technologies and safety, and to underpin the development of a common European view on the main issues related to the management and disposal of waste. Research on partitioning and transmutation and/or other concepts aimed at reducing the amount and/or hazard of the waste for disposal.

Implementation oriented research and development activities on deep geological disposal of spent fuel and long-lived radioactive waste and, as appropriate, demonstration on the technologies and safety, and to underpin the development of a common European view on the main issues related to the management and disposal of waste. **Specific activities connected with the characterisation and behaviour of this type of waste under conditions of extended temporary storage.** Research on partitioning and transmutation and/or other concepts aimed at reducing the amount and/or hazard of the waste for disposal.

Amendment 18

Annex1, subtitle "Nuclear Fission and Radiation Protection", subtitle "Activities", bullet 2

Research to underpin the continued safe operation of existing reactor systems (including fuel cycle facilities), taking into account new challenges such as life-time extension and development of new advanced safety assessment methodologies (both the technical and human element), and to assess the potential and safety aspects of future reactor systems in the short and medium term, thereby **maintaining** the high safety standards already achieved within the EU.

Research **that continues** to underpin the continued safe operation of existing reactor systems (including fuel cycle facilities) **and new-generation reactors and to minimize the risk of human and organisational error**, taking into account new challenges such as life-time extension and development of new advanced safety assessment methodologies (both the technical and human element), and to assess the potential and safety aspects of future reactor systems in the short and medium term, thereby **further improving** the high safety standards already achieved within the EU.

Il-Ħamis, 15 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

With this in mind, emphasis will be placed in particular on the researching and implementation of methodologies capable of preventing human or organisational error (individual or collective). An appropriate "safety culture" will also be encouraged in all undertakings, thereby ensuring that both the body owning the plant and its workers have safety as a fundamental priority objective.

Research in the areas of reactor safety and severe accidents in respect of both Western and Russian types of reactor.

Amendment 19

Annex I, subtitle "Nuclear Fission and Radiation Protection", subtitle "Activities", bullet 4

To support the availability of research infrastructures such as material test reactors, **underground** research laboratories and radiobiology facilities and tissue banks, necessary to maintain high standards of technical achievement, innovation and safety in the European nuclear sector.

To support the availability of research infrastructures such as material test reactors **and training reactors**, research laboratories and radiobiology facilities and tissue banks, necessary to maintain high standards of technical achievement, innovation and safety in the European nuclear sector.

Amendment 20

Annex I, subtitle "Nuclear Fission and Radiation Protection", subtitle "Activities", bullet 5, title and paragraph

Human resources and training

To support the retention and further development of scientific competence and human capacity in order to guarantee the availability of suitably qualified researchers and employees in the nuclear sector **over the longer term.**

Human resources, **mobility, education** and training

To support the retention and further development of scientific competence and human capacity in order to guarantee the availability of suitably qualified researchers, **engineers, physicists, psychologists specialising in organisational systems**, and employees in the nuclear sector **as quickly as possible, in particular by maintaining educational efforts in universities with an emphasis on organising joint post-graduate studies in the fields of nuclear engineering and radiation protection; and to promote safety as a priority.**

Amendment 21

Annex 1, subtitle "Nuclear Activities of the Joint Research Centre", subtitle "Rationale", paragraph 1

The Joint Research Centre **supports the objectives of the European strategy for energy supply, particularly to help matching the Kyoto objectives. The EU has recognised competence in many aspects of nuclear technology, and this is built on a solid basis of past successes in the domain. The usefulness of the JRC in its support to EU policies and in its contribution to the new trends in nuclear research are based on its scientific expertise and its integration in the international scientific community. On the one hand, the JRC** has competent staff and **state-of-the-art** facilities to carry out recognized scientific/technical work; **and on the other hand it** supports the policy of the EU to maintain basic competencies and expertise for the future by training young scientists and fostering their mobility. New demand has emerged in particular in the external relations and security related policies. In these cases, in-house and secure information/analyses/systems are needed which cannot always be obtained on the market.

In supporting the objectives of the EU, the Joint Research Centre shall have specific tasks related to:

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- *global security, particularly through its participation in developing techniques and methods for efficient safeguards, to combat illegal trafficking and for nuclear forensic matters;*
- *enlargement of the EU, because this has involved (and will involve) new types of reactors and other nuclear installations;*
- *energy supply, by contributing to new techniques for a nuclear fuel cycle in line with the principles of sustainable development.*

The Joint Research Centre has competent staff and facilities to carry out recognized scientific/technical work. It shall ensure the quality and the appropriate renewal of its infrastructures to keep European research at the forefront of its field.

The Joint Research Centre supports the policy of the EU to maintain basic competencies and expertise for the future by giving access to its infrastructures to other researchers and by training young scientists and fostering their mobility and thus sustaining nuclear know-how in Europe. New demand has emerged in particular in the external relations and security related policies. In these cases, in-house and secure information/analyses/systems are needed which cannot always be obtained on the market.

Amendment 22

Annex I, subtitle "Nuclear Activities of the Joint Research Centre", subtitle "Activities" paragraph 1

Nuclear Waste Management and Environmental Impact aiming to understand the nuclear fuel processes from production of energy to waste storage and to develop effective solutions for the management of high level nuclear waste following the two major options (direct storage or partitioning and transmutation);

Nuclear Waste Management and Environmental Impact aiming to understand the nuclear fuel processes from production of energy to waste storage and to develop effective solutions for the management of high level nuclear waste following the two major options (direct storage or partitioning and transmutation). ***In particular, activities will be developed to enhance knowledge and improve the processing or conditioning of long-lived waste and basic research into actinides;***

Amendment 23

Annex I, subtitle "Nuclear Activities of the Joint Research Centre", subtitle Activities, paragraph 2

Nuclear Safety, in ***implementing*** research on existing ***as well as on new*** fuel cycles ***and*** on reactor safety of both Western and Russian reactor types as well as on new reactor design. In addition the JRC will contribute and coordinate the European contribution to the Generation IV International Forum R&D initiative, in which the best research organisations in the world are involved;

Nuclear Safety, in research on existing fuel cycles, on reactor safety of both Western and Russian reactor types ***and to a greater extent, research on new fuel cycles*** as well as on new reactor design. In addition the JRC will contribute and coordinate the European contribution to the Generation IV International Forum R&D initiative, in which the best research organisations in the world are involved; ***the JRC shall be the integrator of the European research in this area and ensure both in quality and size the significance of the European contribution to GIF.***

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 24

Annex I, subtitle "Nuclear Activities of the Joint Research Centre", subtitle "Activities", paragraphs 3a and 3b (new)

Campaigning to make politicians and the public understand nuclear energy now that most scientists, politicians and citizens are convinced that global warming is real and caused by fossil-fuel carbon emissions, and that nuclear power is an essential component of the energy mix available to meet the world's energy needs with zero CO₂ emissions.

Disseminating information about nuclear power to citizens and their representatives through the launching of multi-annual information campaigns on nuclear power to encourage debate and facilitate decision-making, thereby enabling them to have an objective debate based on facts and take informed decisions. To ensure that they are as effective as possible, these campaigns should be drawn up using methodology derived from the social sciences. Furthermore, and bearing in mind that comparisons with other energy sources are essential in order to grasp the implications of the use of nuclear power, any information campaigns which are promoted or encouraged will also mention and explain the efforts being made by the EU at other levels to promote other energy sources, with particular regard to renewable sources of energy.

P6_TA(2006)0267

Common rules in the field of civil aviation security *I**

European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on common rules in the field of civil aviation security (COM(2005)0429 — C6-0290/2005 — 2005/0191(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2005) 0429) ⁽¹⁾,
- having regard to Article 251(2) and Article 80(2) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C6-0290/2005),
- having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Transport and Tourism and the opinion of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs (A6-0194/2006),

⁽¹⁾ Not yet published in OJ.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

P6_TC1-COD(2005)0191**Position of the European Parliament adopted at first reading on 15 June 2006 with a view to the adoption of Regulation (EC) No .../2006 of the European Parliament and Council on common rules in the field of civil aviation security and repealing Regulation (EC) No 2320/2002**

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 80(2) thereof,

Having regard to the proposal from the *Commission*,

Having regard to the opinion of the European Economic and Social Committee ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions ⁽¹⁾,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽²⁾,

Whereas:

- (1) In order to protect persons and goods within the European Union, acts of unlawful interference with civil aircraft, **which jeopardise the security of civil aviation** should be prevented by establishing common rules for safeguarding civil aviation. This objective should be achieved by setting common rules and common **basic** standards on aviation security as well as mechanisms for monitoring compliance.
- (2) It is desirable, in the interests of civil aviation security generally, to provide the basis for a common interpretation of the April 2002 issue of Annex 17 to the Chicago Convention on International Civil Aviation of 7 December 1944.
- (3) Regulation (EC) No 2320/2002 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2002 establishing common rules in the field of civil aviation security ⁽³⁾ was adopted as a result of the events of 11 September 2001 in the United States.
- (4) The content of Regulation (EC) No 2320/2002 should be revised in the light of the experience gained, and the Regulation itself should be *repealed and* replaced by a new act seeking the simplification, harmonisation and clarification of the existing rules and the improvement of the levels of security.
- (5) Given the need for more flexibility in adopting security measures and procedures in order to meet evolving risk assessments and to allow new technologies to be introduced, the new act should lay down the basic principles of what has to be done in order to safeguard civil aviation against acts of unlawful interference without going into technical and procedural details on how they are to be implemented.
- (6) The new act should apply to airports serving civil aviation located in the territory of a Member State, to operators providing services at such airports and to entities providing goods and/or services to or through such airports.

⁽¹⁾ OJ C [...], [...], p. [...].

⁽²⁾ *Position of the European Parliament of 15 June 2006.*

⁽³⁾ OJ L 355, 30.12.2002, p. 1.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- (7) Without prejudice to the Convention on offences and certain other acts committed on board aircraft, Tokyo, 1963, the Convention for the suppression of unlawful seizure of aircraft, The Hague, 1970 and the Convention for the suppression of unlawful acts against the safety of civil aviation, Montreal 1971, the new act should **also** cover security measures that apply on board an aircraft, or during a flight, of Community air carriers.
- (8) The various types of civil aviation do not necessarily present the same level of threat. In setting common **basic** standards on aviation security, the size of the aircraft, the nature of the operation and/or the frequency of operations at airports should be taken into account with a view to permitting the grant of derogations.
- (9) Member States should also be allowed, on the basis of a risk assessment, to apply more stringent measures than those to be laid down. **A distinction should be drawn, however, between common basic standards and more stringent measures and there should be a similar distinction in their funding.**
- (10) A distinction should be drawn between mail and traditional cargo. Common security measures adapted to the specific features of mail should be put in place.**
- (11) Third countries may require the application of measures that differ from those laid down in this act in respect of flights from an airport in a Member State to, or over, that third country. However, without prejudice to any bilateral agreements to which the Community is a party, it should be possible for the Commission to examine the measures required by the third country and to decide whether a Member State, operator or other entity concerned may continue to apply the measures required.
- (12) Even though, within a single Member State, there may be two or more bodies or entities involved in aviation security, each Member State should designate a single authority responsible for the coordination and monitoring of the implementation of security standards.
- (13) In order to define responsibilities for the implementation of the common **basic** standards and to describe what measures are required by operators and other entities for this purpose, each Member State should draw up a national civil aviation security programme. Furthermore, each airport operator, air carrier and entity applying aviation security standards should draw up, apply and maintain a security programme in order to comply both with the new act and with whichever national civil aviation security programme is applicable.
- (14) In order to monitor compliance with the new act and with the national civil aviation security programme, each Member State should draw up and ensure the implementation of a national programme to check the **level** of civil aviation security.
- (15) In order to monitor the application by Member States of the new act, and also to identify weak points in aviation security, the Commission should conduct inspections, including unannounced inspections.
- (16) In the context of the forthcoming extension of its competences, the European Aviation Safety Agency should gradually be integrated into the monitoring of compliance with common provisions on civil aviation security.**
- (17) Implementing acts setting out common measures and procedures for the implementation of the common **basic** standards and containing sensitive security information, together with Commission inspection reports and answers of **appropriate** national authorities should be regarded as "EU classified information" within the meaning of Commission Decision 2001/844/EC, ECSC, Euratom of 29 November 2001 amending its internal rules of procedure⁽¹⁾. Those items should not be published; they should only be made available to those operators and entities with a legitimate interest.

⁽¹⁾ OJ L 317, 3.12.2001, p. 1.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- (18) The measures and procedures necessary for the implementation of this Regulation should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission⁽¹⁾.
- (19) For the purpose of allowing transfer passengers and transfer baggage to be exempted from screening when arriving on a flight from a third country, which is known as the concept of "one-stop security", as well as for allowing passengers arriving on such a flight to mix with screened departing passengers, it is appropriate to encourage agreements between the Community and third countries, recognising that the security standards applied in the third country are equivalent to Community standards.
- (20) The goal of "one-stop security" for all flights within the European Union should be advanced.**
- (21) Penalties should be provided for infringements of the provisions of this Regulation. Those penalties should be effective, proportionate and dissuasive.
- (22) Arrangements for greater cooperation over the use of Gibraltar airport were agreed in London on 2 December 1987 by the Kingdom of Spain and the United Kingdom in a joint declaration by the Ministers of Foreign Affairs of the two countries. Such arrangements have yet to enter into operation.**
- (23) Consideration should be given to the creation of a solidarity mechanism that could offer assistance following terrorist acts with a major impact on the transport field.**

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Objectives

1. This Regulation establishes common rules **to protect** civil aviation against acts of unlawful interference **that jeopardise the security of civil aviation.**

It also provides the basis for a common interpretation of the April 2002 issue of Annex 17 to the Chicago Convention on International Civil Aviation.

2. The means of achieving the objectives set out in paragraph 1 shall be:

- (a) the setting of common rules and common **basic** standards on aviation security;
- (b) mechanisms for monitoring compliance.

Article 2

Scope

1. This Regulation shall apply to the following:

- (a) all airports **or parts of airports** serving civil aviation located in the territory of a Member State;
- (b) all operators, including air carriers, providing services at airports referred to in point a);
- (c) all entities operating from premises located inside or outside airport premises and providing goods and/or services to or through airports referred to in point a).

2. Application of this Regulation to the airport of Gibraltar is understood to be without prejudice to the respective legal positions of the Kingdom of Spain and the United Kingdom with regard to the dispute over sovereignty over the territory in which the airport is situated.

⁽¹⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

Article 3

Definitions

For the purpose of this Regulation:

- 1) "civil aviation" means any air transport operation, both commercial and non-commercial, as well as both scheduled and non-scheduled operations, but excluding operations carried out by state aircraft referred to in Article 3 of the 1944 Chicago Convention on International Civil Aviation;
- 2) "aviation security" means the combination of measures and human and natural resources intended to safeguard civil aviation against acts of unlawful interference **that jeopardise the security of civil aviation**;
- 3) "**airport**" means any area of land [or water] specially adapted for the landing, taking-off and manoeuvres of aircraft, including ancillary installations which these operations may involve for the requirements of aircraft traffic and services including the installations needed to assist commercial air services;
- 4) "operator" means a person, organisation or enterprise engaged, or offering to engage, in an air transport operation;
- 5) "air carrier" means an air transport undertaking holding a valid operating licence **or equivalent**;
- (6) "Community air carrier" means an air carrier holding a valid operating licence granted by a Member State in accordance with Council Regulation (EEC) No 2407/92 of 23 July 1992 ⁽¹⁾;
- 7) "prohibited articles" means weapons, explosives or other dangerous devices, articles or substances that may be used to commit an act of unlawful interference **that jeopardises security**;
- 8) "screening" means the application of technical or other means which are intended to identify and/or detect prohibited articles;
- 9) "security control" means the application of means by which the introduction of prohibited articles may be prevented;
- 10) "access control" means the application of means by which the entry of unauthorised persons or unauthorised vehicles, or both, **may be** prevented;
- 11) "airside" means the movement area of an airport, adjacent terrain and buildings or portions thereof, access to which is restricted;
- 12) "landside" means those parts of an airport, adjacent terrain and buildings or portions thereof that are not airside;
- 13) "security restricted area" means that area of airside where, in addition to access being restricted, access control is applied;
- 14) "demarcated area" means an area **that is not accessible to the general public and** that is **separated from** security restricted areas, or, if the demarcated area itself is a security restricted area, from other security restricted areas of an airport;
- 15) "background check" means a verifiable check of a person's identity, including any criminal history **and intelligence data**;
- 16) "transfer passengers, baggage, cargo **or mail**" means passengers, baggage, cargo **or mail** departing on an aircraft other than that on which they arrived **or on the same aircraft but on a flight with a different flight number**;
- 17) "transit passengers, baggage, **cargo or mail**" means passengers, baggage, **cargo or mail** departing on the same aircraft as that on which they arrived **on a flight with the same flight number**;
- 18) "potentially disruptive passenger" means a passenger **whose behaviour is manifestly abnormal and threatens to compromise the security of a flight, or a passenger** who is a deportee, a person deemed to be inadmissible **to the country of origin** for immigration reasons or a person in lawful custody;

⁽¹⁾ OJ L 240, 24.8.1992, p. 1.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- 19) "cabin baggage" means baggage intended for carriage in the cabin of an aircraft;
- 20) "hold baggage" means baggage intended for carriage in the hold of an aircraft;
- 21) "accompanied hold baggage" means baggage accepted for carriage in the hold of an aircraft on which the passenger who checked it in is on board;
- 22) "air carrier mail" means mail whose origin and destination are both an air carrier;
- 23) "air carrier materials" means materials either whose origin and destination are both an air carrier or that are used by an air carrier;
- 24) **"mail" means letters, packages, dispatches of correspondence and other articles intended for delivery to postal service companies responsible for handling them in accordance with the provisions of the Universal Postal Union (UPU);**
- 25) "cargo" means any property intended for carriage on an aircraft other than baggage, **mail**, air carrier mail and air carrier materials, and in-flight supplies;
- 26) "regulated agent" means an air carrier, agent, freight forwarder or any other entity **that ensures** the security controls in accordance with this Regulation in respect of cargo **or mail**;
- 27) "known consignor" means a consignor who originates cargo **or mail** and whose procedures meet common security rules and standards sufficient to allow carriage of that cargo **or mail** on any **aircraft**;
- 28) "account consignor" means a consignor who originates cargo **or mail** and whose procedures meet common security rules and standards sufficient to allow carriage of that cargo on all-cargo aircraft **and aircraft carrying mail only**;
- 29) "aircraft **security** check" means an inspection of those parts of the interior of the aircraft to which passengers may have had access, together with an inspection of the hold of the aircraft in order to detect prohibited articles and unlawful interferences **that jeopardise the security of** the aircraft;
- 30) "aircraft **security** search" means an inspection of the interior and accessible exterior of the aircraft in order to detect prohibited articles and unlawful interferences **that jeopardise the security of** the aircraft;
- 31) "in-flight security officer" means a person who is employed by a Member State to travel on an aircraft of the air carrier licensed by it with the purpose of protecting that aircraft and its occupants against acts of unlawful interference **that jeopardise the security of the flight**;
- 32) **"continuous random check" means a check conducted during the entire period of activity, whilst these checks are to be conducted on a random basis.**

Article 4

Common **basic** standards

1. The common **basic** standards for safeguarding civil aviation against acts of unlawful interference **that jeopardise the security of civil aviation** shall be as laid down in the Annex.
2. **Member States and users shall share the costs of the application of the common basic standards for tackling acts of unlawful interference. In order to avoid any distortion of competition between Member States and between airports, air carriers and other entities concerned within the Community as well as between Member States and third countries, the Commission shall as soon as possible submit a proposal to introduce uniform arrangements for financing these security measures.**
3. Detailed measures and procedures for the implementation of the common **basic** standards referred to in paragraph 1 shall be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 20(2).

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

These measures shall, in particular, address:

- (a) methods of screening, access control and other security controls;
- (b) methods of performing aircraft checks and aircraft searches;
- (c) prohibited articles;
- (d) performance criteria and acceptance tests for equipment;
- (e) staff recruitment and training requirements;
- (f) the definition of critical parts of security restricted areas;
- (g) the obligations of, and the validation procedures for, regulated agents, known consignors and account consignors;
- (h) categories of persons and goods that for objective reasons shall be subject to special security procedures or shall be exempted from screening, access control or other security controls;
- (i) **background checks.**

The Commission shall set, in accordance with the procedure referred to in Article 20(2), criteria for allowing Member States to derogate from the common *basic* standards referred to in paragraph 1, and to adopt security measures that provide an adequate level of protection at airports, or demarcated areas thereof on the basis of a local risk assessment. Such alternative measures shall be justified by reasons relating to the size of the aircraft, the nature of the operation and/or the frequency of operations at the airports concerned.

4. Member States shall ensure the application of the common **basic** standards referred to in paragraph 1.

5. Each of the detailed measures and procedures for the implementation of the common basic standards referred to in paragraph 1 shall be laid down on the basis of a risk and impact assessment. The assessment shall include the estimated costs.

Article 5

Transparency in charging

Where airport or on board security costs are included in the price of an air ticket, those costs shall be shown separately on the ticket or otherwise indicated to the passenger.

Article 6

Action to be taken in the event of a security breach

Where they have reason to believe that the level of security has been compromised through a security breach, Member States shall ensure that appropriate and prompt action is taken to rectify that breach and ensure the continuing security of civil aviation.

Member States shall consult the Committee referred to in Article 20 before applying such measures.

Article 7

More stringent measures applied by Member States

1. Member States may apply more stringent measures than the common **basic** standards as laid down in Article 4. In doing so, they shall act on the basis of a risk assessment and in compliance with Community law. More stringent measures shall be relevant, objective, non-discriminatory and proportional to the risk that is being addressed.

Member States shall notify the Commission **and the Committee referred to in Article 20** of such measures **before applying them.**

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

2. The Commission may examine the application of paragraph 1 and, after consulting the Committee referred to in *Article 20(1)*, may decide whether the Member State is allowed to continue to apply the measures.

The Commission shall communicate its decision to the Council and the Member States.

Within one month of the decision being communicated by the Commission, a Member State may refer the decision to the Council. The Council, acting by qualified majority, may within a period of three months take a different decision.

3. The second subparagraph of paragraph 1, and paragraph 2, shall not apply if the more stringent measures are limited to a given flight on a specific date.

4. Member States shall meet the costs of applying more stringent measures, as referred to in paragraph 1.

Article 8***Hypothecation of security taxes and charges***

Security taxes and charges, whether levied by Member States or by air carriers or entities shall be transparent, shall be used exclusively to meet airport or on board aircraft security costs and shall not exceed the costs for applying the common basic standards referred to in Article 4.

Article 9**Security measures required by third countries**

1. Without prejudice to any bilateral agreements to which the Community is a party, a Member State shall notify the Commission of measures required by a third country if they differ from the common **basic** standards as laid down in Article 4 in respect of flights from an airport in a Member State to, or over, that third country.

2. At the request of the Member State concerned or on its own initiative, the Commission shall examine the application of paragraph 1 and **may, in accordance with the procedure referred to in Article 20(2), and after consulting the third country, draw up an appropriate response to the third country.**

The Commission shall communicate its decision to the Council and the Member States.

3. Paragraphs 1 and 2 shall not apply if:

- (a) the Member State concerned applies the measures concerned in accordance with *Article 7*; or
- (b) the requirement of the third country is limited to a given flight on a specific date.

Article 10**National authority**

Where, within a single Member State, two or more bodies or entities are involved in aviation security, that Member State shall designate a single authority (hereinafter referred to as "the **appropriate** authority") to be responsible for the coordination and monitoring of the implementation of the common **basic** standards referred to in Article 4.

Article 11

Programmes

Member States, airport operators, air carriers and other entities applying aviation security standards shall be responsible for drawing up, applying and maintaining their respective security programmes in the manner set out in *Articles 12 to 16*.

Member States shall additionally perform the broad quality-control function defined in *Article 17*.

Article 12

National civil aviation security programme

1. Every Member State shall draw up, apply and maintain a national civil aviation security programme.

That programme shall define responsibilities for the implementation of the common **basic** standards referred to in *Article 4* and shall describe the measures required by operators and other entities for this purpose.

2. The **appropriate** authority shall make available in writing **on a "need to know" basis** the appropriate parts of its national civil aviation security programme to operators and entities with a legitimate interest.

*Article 13***National quality control programme**

1. **Every Member State shall draw up, apply and maintain a national quality control programme.**

That programme shall enable the Member State to check the quality of civil aviation security in order to monitor compliance both with this Regulation and with its national civil aviation security programme.

2. **The specifications for the national quality control programme shall be adopted in accordance with the procedure referred to in *Article 20(2)*.**

The programme shall allow for the swift detection and correction of deficiencies. It shall also provide that all airports, operators and other entities responsible for the application of security standards that are located in the territory of the Member State concerned are to be regularly monitored directly by, or under the supervision of, the national authority.

Article 14

Airport security programme

1. Every airport operator shall draw up, apply and maintain an airport security programme.

That programme shall describe the methods and procedures which are to be followed by the airport operator in order to comply both with this Regulation and with the national civil aviation security programme of the Member State in which the airport is located.

The programme shall also describe how compliance with these methods and procedures is monitored by the airport operator.

2. The airport security programme shall be submitted to the **appropriate** authority.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Article 15

Air carrier security programme

1. Every **Member State shall ensure that air carriers providing services from their territory implement and maintain an air carrier security programme appropriate to meet the requirements of national civil aviation security programmes.**

That programme shall describe the methods and procedures which are to be followed by the air carrier in order to comply both with this Regulation and with the national civil aviation security programme of the Member State from which it provides services.

The programme shall also describe how compliance with these methods and procedures is monitored by the air carrier.

2. Upon request, the air carrier security programme shall be submitted to the **appropriate** authority.

3. **Where a Community air carrier security programme has been validated by the appropriate authority of the Member State granting the operating licence, it shall be recognised by all other Member States. Such validation and recognition shall not apply to those parts of the programme that relate to any more stringent measures that are to be applied in a Member State other than the Member State granting the operating licence.**

Article 16

Security programme of **a regulated agent** an entity applying aviation security standards

1. Every entity **required under the national civil aviation security programme to apply** aviation security standards shall draw up, apply and maintain a security programme.

That programme shall describe the methods and procedures which are to be followed by the entity in order to comply **primarily** with the national civil aviation security programme of the **relevant** Member State **in respect of its operations in that Member State and with this Regulation.**

The programme shall also describe how compliance with these methods and procedures is to be monitored by the entity itself.

2. Upon request, the security programme of the entity applying aviation security standards shall be submitted to the **appropriate authority.**

Article 17

Commission inspections

1. The Commission **shall instruct the European Aviation Safety Agency**, acting in cooperation with the **appropriate** authority **of the Member State concerned, to** conduct inspections -including inspections of airports, operators and entities applying aviation security standards- in order to monitor the application by Member States of this Regulation, to identify weak points in aviation security and, **as appropriate, to make recommendations to improve** aviation security. For this purpose, the **appropriate** authority shall inform the Commission in writing of all airports in its territory serving civil aviation other than those covered by the third subparagraph of Article 4(3).

The procedures for conducting Commission inspections shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 20(2).

2. Commission inspections of airports, operators and other entities applying aviation security standards shall be unannounced.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

3. Each Commission inspection report shall be communicated to the **appropriate** authority of the Member State concerned, which shall, in its answer, set out the measures taken to remedy any identified deficiencies.

The report, together with the answer of the **appropriate** authority, shall subsequently be communicated to **the appropriate authorities of** all other **Member States**.

4. The Commission shall ensure that every European airport that falls within the scope of this Regulation is inspected at least once within ...⁽¹⁾.

Article 18

Dissemination of information

The following documents shall be regarded as "EU classified documents" for the purposes of Decision 2001/844/EC, ECSC, Euratom, and shall not be placed in the public domain:

- (a) measures and procedures as referred to in Article 4(3), if containing sensitive security information;
- (b) Commission inspection reports and answers of **appropriate** authorities, as referred to in Article 17(3).

Article 19

Report

Every year the Commission shall present a report to the European Parliament, the Council, the Member States and the national parliaments, informing them of the application of this Regulation and its impact on improving air security, as well as of any weaknesses or shortcomings brought to light by the Commission's checks and inspections.

Article 20

Committee

1. The Commission shall be assisted by a committee (hereinafter referred to as "the Committee").
2. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.

The period referred to in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at one month.

3. The Committee shall adopt its rules of procedure.

Article 21

Stakeholders' Advisory Group

Without prejudice to the role of the Committee referred to in Article 20, the Commission shall establish a Stakeholders' Advisory Group on Aviation Security, composed of European representative organisations engaged in or directly affected by aviation security. The role of this group shall be solely to advise the Commission. The Committee referred to in Article 20 shall keep the Stakeholders' Advisory Group informed during the entire regulatory process.

⁽¹⁾ Four years of the entry into force of this Regulation.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Article 22

Publication of information

Every year the Commission shall draw conclusions from the inspection reports and publish, in accordance with Regulation (EC) No 1049/2001 of the European Parliament and of the Council of 30 May 2001 regarding public access to European Parliament, Council and Commission documents ⁽¹⁾ a report on the implementation of this Regulation and on the situation in the Community as far as aviation security is concerned.

Article 23

Third countries

Agreements recognising that the security standards applied in a third country are equivalent to Community standards ***should be included in global aviation agreements*** between the Community and a third country in accordance with Article 300 of the Treaty ***in order to advance the goal of "one-stop security" for all flights between the European Union and third countries.***

Article 24

Penalties

Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the provisions of this Regulation and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive.

Article 25

Repeal

Regulation (EC) No 2320/2002 is repealed.

Article 26

Entry into force

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

It shall apply from ... ^(*), with the exception of *Article 4(3), Article 17(1) and Article 20*, which shall apply from ... ^(**).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

⁽¹⁾ *OJ L 145, 31.5.2001, p. 43.*

^(*) ***One year from the date of entry into force of this Regulation.***

^(**) *The date of entry into force of this Regulation.*

ANNEX

COMMON **BASIC** STANDARDS FOR SAFEGUARDING CIVIL AVIATION AGAINST
ACTS OF UNLAWFUL INTERFERENCE (ARTICLE 4)

1. AIRPORT SECURITY

1.1. Airport planning requirements

1. When designing and constructing new airport facilities or altering existing airport facilities, requirements for the implementation of the common **basic** standards referred to in this Annex and implementing acts shall be fully taken into account.
2. At airports the following areas shall be established:
 - (a) landside;
 - (b) airside;
 - (c) security restricted areas; and
 - (d) critical parts of security restricted areas.

1.2. Access control

1. Access to airside shall be restricted in order to **prevent** unauthorised persons and vehicles from entering these areas.
2. Access to security restricted areas shall be controlled in order to ensure that no unauthorised persons and vehicles enter these areas.
3. Persons and vehicles may only be granted access to airside and security restricted areas if they fulfil the required security **conditions**.
4. **All staff, including flight crew members**, shall have successfully completed a background check **before an airport or crew identification card is issued to them authorising unescorted access to security restricted areas. Identification cards may be recognised by an appropriate authority other than that which issued the identification card concerned.**

1.3. Screening of persons other than passengers and items carried

1. Persons other than passengers, together with items carried, shall be screened on a continuous random basis upon entering security restricted areas in order to prevent prohibited articles from being introduced into these areas.
2. All persons other than passengers, together with items carried, shall be screened upon entering critical parts of security restricted areas in order to prevent prohibited articles from being introduced into these parts.

1.4. Examination of vehicles

Vehicles entering a security restricted area shall be examined in order to prevent prohibited articles from being introduced into these areas.

1.5. Surveillance, patrols and other physical controls

There shall be surveillance, patrols and other physical controls in the security restricted areas and all adjacent areas with public access, in order to identify suspicious behaviour of persons, to identify vulnerabilities which could be exploited to carry out an act of unlawful interference and to deter persons from such acts.

2. DEMARCATED AREAS OF AIRPORTS

Aircraft parked in demarcated areas of airports to which alternative measures referred to in the third subparagraph of *Article 4(3)* apply, shall be separated from aircraft to which the common **basic** standards as laid down in the Annex apply in full, in order to **ensure** that security standards applied to aircraft, passengers, baggage and cargo of the latter are **not** compromised.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

3. AIRCRAFT SECURITY

1. If passengers disembark an aircraft, the aircraft shall be subjected to an aircraft **security** check before departure in order to ensure that no prohibited articles are present on board. **An aircraft may be exempted from the check if it arrives from a Member State, unless the Commission or that Member State has provided information suggesting that the passengers and their cabin baggage cannot be considered as having been screened in accordance with the common basic standards referred to in Article 4.**
2. **Passengers who are disembarked from an aircraft at a recognised airport due to technical issues and subsequently held in a secure zone at that airport should not be subject to re-screening.**
3. Every aircraft shall be protected from unauthorised interference. **The presence of aircraft in the critical parts of the security restricted area shall be deemed to be sufficient protection.**
4. Every aircraft that has not been protected from unauthorised interference shall be subjected to an aircraft search.

4. PASSENGERS AND CABIN BAGGAGE

4.1. Screening of passengers and cabin baggage

1. All originating, transfer and transit passengers and their cabin baggage shall be screened in order to prevent prohibited articles from being introduced into security restricted areas and on board an aircraft.
2. Transfer passengers and their cabin baggage may be exempted from screening, if:
 - (a) they arrive from a Member State, unless the Commission or that Member State has provided information that those passengers and their cabin baggage cannot be considered as having been screened to the common **basic** standards; or
 - (b) they arrive from a third country with which the Community has an agreement as referred to in *Article 23* that recognises that these passengers and their cabin baggage have been screened to security standards equivalent to Community standards.
3. Transit passengers and their cabin baggage may be exempted from screening, if:
 - (a) they remain on board the aircraft; or
 - (b) they do not mix with screened departing passengers other than those who board the same aircraft; or
 - (c) they arrive from a Member State, unless the Commission or that Member State has provided information that those passengers and their cabin baggage cannot be considered as having been screened to the common **basic** standards; or
 - (d) they arrive from a third country with which the Community has an agreement as referred to in *Article 23* that recognises that these passengers and their cabin baggage have been screened to security standards equivalent to Community standards.

4.2. Protection of passengers and cabin baggage

1. Passengers and their cabin baggage shall be protected from unauthorised interference from the point at which they are screened until departure of the aircraft on which they are carried.
2. Screened departing passengers shall not mix with arriving passengers, unless:
 - (a) the passengers arrive from a Member State, provided that the Commission or that Member State has not provided information that those arriving passengers and their cabin baggage cannot be considered as having been screened to the common **basic** standards; or

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- (b) the passengers arrive from a third country with which the Community has an agreement as referred to in *Article 23* that recognises that these passengers have been screened to security standards equivalent to Community standards.

4.3. Potentially disruptive passengers

Before departure potentially disruptive passengers shall be subjected to appropriate security measures.

5. HOLD BAGGAGE

5.1. Screening of hold baggage

1. All hold baggage shall be screened prior to being loaded onto an aircraft.
2. Transfer hold baggage may be exempted from screening, if:
 - (a) it arrives from a Member State, unless the Commission or that Member State has provided information that this hold baggage cannot be considered as having been screened to the common **basic** standards; or
 - (b) it arrives from a third country with which the Community has an agreement as referred to in *Article 23* that recognises that this hold baggage has been screened to security standards equivalent to Community standards.
3. Transit hold baggage may be exempted from screening if it remains on board the aircraft.

5.2. Protection of hold baggage

Hold baggage to be carried on an aircraft shall be protected from unauthorised interference from the point at which it is screened or accepted into the care of the air carrier, whichever is earlier, until the departure of the aircraft on which it is to be carried.

5.3. Baggage reconciliation

1. Each item of hold baggage shall be identified as accompanied or unaccompanied. The hold baggage of a passenger who has checked in for a flight but who is not on board the aircraft shall be identified as unaccompanied.
2. Unaccompanied hold baggage shall not be transported, unless that baggage has been either separated due to factors beyond the passenger's control or subjected to **adequate** security controls.

6. CARGO AND MAIL

6.1. Security controls for cargo

1. All cargo shall be subjected to security controls prior to being loaded on an aircraft. An air carrier shall not accept cargo for carriage on an aircraft unless the application of security controls is confirmed and accounted for by **another air carrier** regulated agent, a known consignor or an account consignor.
2. Transfer cargo shall be subjected to security controls as detailed in an implementing act. **It may be exempted from security controls:**
 - (a) **if it arrives from a Member State, unless the Commission or that Member State has provided information suggesting that the cargo cannot be considered as having been screened in accordance with the common basic standards referred to in Article 4, or**
 - (b) **if it arrives from a third country with which the Community has an agreement as referred to in Article 23 that recognises that the cargo has been screened in accordance with security standards equivalent to Community standards, or**
 - (c) **in cases detailed in an implementing act.**
3. Transit cargo may be exempted from security controls if it remains on board the aircraft.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

6.2 Security controls for mail

1. *All mail shall be subjected to security controls prior to being loaded on an aircraft. An air carrier shall not accept mail for carriage on an aircraft unless it is confirmed that appropriate security controls for mail, as detailed in an implementing act, have been applied.*
2. *Transfer mail shall be subjected to security controls as detailed in an implementing act. It may be exempted from security controls on the basis of the exemption criteria laid down in section 5.1, point 2.*
3. *Transit mail may be exempted from security controls if it remains on board of the aircraft.*

6.3. Protection of cargo

1. Cargo to be carried on an aircraft shall be protected from unauthorised interference from the point at which security controls are applied until the departure of the aircraft on which it is to be carried.
2. Cargo that is not adequately protected from unauthorised interference after security controls have been applied shall be screened.

7. AIR CARRIER MAIL AND AIR CARRIER MATERIALS

Air carrier mail and air carrier materials shall be subjected to security controls and thereafter protected until loaded onto the aircraft in order to prevent prohibited articles from being introduced on board an aircraft.

8. IN-FLIGHT SUPPLIES

In-flight supplies, including catering, intended for carriage or use on board an aircraft shall be subjected to security controls and thereafter protected until loaded onto the aircraft in order to prevent prohibited articles from being introduced on board an aircraft.

9. AIRPORT SUPPLIES

Supplies intended to be sold or used in security restricted areas of airports, including supplies for duty-free shops and restaurants, shall be subjected to security controls in order to prevent prohibited articles from being introduced into these areas.

10. IN-FLIGHT SECURITY MEASURES

1. Without prejudice to the applicable aviation safety rules:
 - unauthorised persons shall be prevented from entering the flight crew compartment during a flight
 - **potentially** disruptive passengers shall be subjected to appropriate security measures during a flight.
2. If, during a flight, a passenger seeks to commit an act of unlawful interference, appropriate security measures shall be taken to prevent such an act.
3. Weapons, **with the exception of those carried as declared cargo**, shall not be carried on board an aircraft, unless **the required security conditions have been fulfilled, and**
 - (a) **authorisation has been given by the State granting the operating licence to the air carrier concerned, and**
 - (b) **prior approval has been given by the States of departure and arrival and, where applicable, by any State which is flown over or in which intermediate stops are made.**
4. In-flight security officers may only be deployed on board an aircraft if the required security conditions and training have been fulfilled. Member States retain the right not to authorise the use of in-flight security officers on flights of air carriers licensed by them.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

5. Points 1 to 4 shall **apply to** Community air carriers **and to carriers that have their principal place of business in one or more Member States.**
6. **Responsibilities for taking appropriate action in the event of any act of unlawful interference committed on board a civil aircraft or during a flight shall be clearly defined, without prejudice to the principle of the authority of the captain of the aircraft.**

11. STAFF RECRUITMENT AND TRAINING

1. Persons implementing, or responsible for implementing, screening, access control or other security controls shall be recruited, trained, **where appropriate**, certified so as to ensure that they are suitable for employment and competent to undertake the duties to which they will be assigned.
2. Persons other than passengers **and escorted persons with a short term airport pass** requiring access to security restricted areas shall, before either an airport identification card or crew identification card is issued, receive security training **unless they are continuously escorted by one or more persons that have an airport identification card or crew identification card.**
3. Training as referred to in paragraphs 1 and 2 shall be conducted on initial and recurrent basis.
4. Instructors engaged in the training of the persons mentioned in paragraphs 1 and 2 shall be qualified.

12. SECURITY EQUIPMENT

Equipment used for screening, access control and other security controls shall **comply with approved specification and** be capable of performing the security controls concerned.

13. BACKGROUND CHECKS

All pilots and applicants for pilot licences for motorised aircraft shall be subject to uniform background checks which shall be repeated at regular intervals. Decisions of the appropriate authorities regarding background checks shall be taken on the basis of the same criteria.

P6_TA(2006)0268

Adoption by Slovenia of the single currency *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision in accordance with Article 122(2) of the Treaty on the adoption by Slovenia of the single currency on 1 January 2007 (COM(2006)0225 — C6-0164/2006 — 2006/0077(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2006)0225) ⁽¹⁾,
- having regard to the Commission convergence report 2006 on Slovenia (COM(2006)0224) and the European Central Bank convergence report of May 2006,
- having regard to Article 122(2) of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0164/2006),

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- having regard to Rules 51 and 43(1) of its Rules of Procedure,
 - having regard to its resolution of 1 June 2006 on the enlargement of the euro zone ⁽¹⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs (A6-0200/2006),
1. Approves the Commission proposal;
 2. Favours the adoption of the euro by Slovenia in January 2007;
 3. Calls on the Member States to allow the Commission to assess compliance with the Maastricht criteria on the basis of definite, current, reliable, and high-quality data;
 4. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 5. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
 6. Instructs its President to forward its position to the Council, the Commission, and the governments of the Member States.

⁽¹⁾ Texts Adopted, P6_TA(2006)0240.

P6_TA(2006)0269**Human rights situation in Tunisia****European Parliament resolution on Tunisia**

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on the human rights situation in Tunisia, in particular those adopted on 29 September 2005 ⁽¹⁾ and 15 December 2005 ⁽²⁾,
- having regard to the Euro-Mediterranean Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Tunisia, of the other part ⁽³⁾, which entered into force on 1 March 1998,
- having regard to the Commission Communication of 21 May 2003 entitled “Reinvigorating EU actions on Human Rights and democratisation with Mediterranean partners” (COM(2003)0294),
- having regard to the Commission Communication of 12 April 2005 entitled “Tenth anniversary of the Euro-Mediterranean Partnership: A work programme to meet the challenges of the next five years” (COM(2005)0139),
- having regard to the Commission Communication of 12 May 2004 on the European Neighbourhood Policy (COM(2004)0373) and its EU-Tunisia Action Plan, which entered into force on 4 July 2005,
- having regard to the Council’s guidelines on the protection of human rights defenders, adopted in June 2004,
- having regard to the statements made by the President-in-Office of the Council and the Commission at the debate on human rights in Tunisia held on 13 December 2005,
- having regard to its resolution of 14 February 2006 on the human rights and democracy clause in the European Union’s agreements ⁽⁴⁾,
- having regard to the steps taken by the Presidencies of the Council with regard to human rights in Tunisia between September 2005 and May 2006,

⁽¹⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0368.

⁽²⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0525.

⁽³⁾ OJ L 97, 30.3.1998, p. 2.

⁽⁴⁾ Texts Adopted, P6_TA(2006)0056.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- having regard to Tunisia's appointment to the presidency of the Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly (EMPA) on 1 April 2006,
 - having regard to the meeting on 7 June 2006 of the Political Committee of the EMPA,
 - having regard to Tunisia's election to the United Nations Human Rights Council and its commitments in the field of human rights,
 - having regard to Rule 103(4) of its Rules of Procedure,
- A. whereas, in accordance with Article 2 of the EU-Tunisia Association Agreement and the Tunisia action plan under the European Neighbourhood Policy, human rights form an essential component of EU relations with Tunisia,
- B. whereas, under the action plan, Tunisia has committed itself to promoting democracy and respect for fundamental freedoms in accordance with international standards and whereas meeting these commitments is essential to the development of relations between the European Union and Tunisia,
- C. recalling the three requests made by the Commission to the Tunisian authorities, which included the immediate release of European funding allocated to projects for civil society, implementation of the programme for reform of the judicial system and the creation of a subcommittee on human rights,
- D. noting, in this context, that the only result achieved by the Commission was the conclusion of a convention on financing the reform of the justice system,
- E. whereas the law creating a Higher Institute for Lawyers, envisaged in that convention, was adopted by the Tunisian Parliament at the beginning of May 2006 without the outcome of the consultations with the Lawyers' Association having been taken into account, and noting that the United Nations Special Rapporteur on the Independence of Judges and Lawyers has still not received an invitation from the Tunisian Government,
- F. expressing concern at the ban imposed on the Congress of the Tunisian Human Rights League (LTDH), which was to have been held on 27 and 28 May 2006, and at the use of force and acts of violence against defenders of human rights and international observers,
- G. pointing out that the LTDH is the first Arab and African human rights league and is one of the pillars of independent civil society in Tunisia,
- H. whereas the human rights situation in Tunisia still gives cause for concern and whereas the approaches made thus far by the Council and the Commission have clearly demonstrated their limitations,
- I. whereas Tunisia has held the presidency of the EMPA since 1 April 2006, which constitutes a major responsibility for the country as regards promoting democracy and human rights in the context of the Euro-Mediterranean partnership,
- J. recalling the role played by Tunisia in the development of a Euro-Mediterranean area of peace, prosperity and democracy,
1. Points out that Tunisia and the European Union have been linked since 1998 by a Euro-Mediterranean association agreement, Article 2 of which contains a human rights clause constituting an essential element of that agreement;
 2. Regrets the fact that the situation as regards freedoms and human rights in Tunisia is still a cause for concern and calls on the Tunisian authorities to fulfil their international commitments;
 3. Expects the Tunisian authorities to provide explanations for the ban on the Congress of the LTDH and for any acts of violence against defenders of human rights and Tunisian judges;
 4. Calls on the Presidency-in-Office of the Council to make a public statement on the ban on holding the LTDH congress and on the violence against Tunisian human rights defenders, lawyers and judges;

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

5. Reiterates its request to the Council and the Commission to organise a meeting of the Association Council in order to discuss the human rights situation in Tunisia;
6. Calls on the Council and the Commission, in this context, to take swiftly all necessary steps vis-à-vis the Tunisian authorities to ensure that European funding allocated to civil society projects is unblocked and that Mr Mohammed Abbou is released; calls for the activities of human rights defenders to be fully guaranteed, in accordance with the relevant EU guidelines;
7. Calls on the Commission to do everything possible to ensure that the project for the support of reform of the justice system guarantees the independence of the judiciary and freedom of action for judges; in parallel with this, calls on the Tunisian authorities to agree to a visit by the United Nations Special Rapporteur on the Independence of Judges and Lawyers;
8. Takes the view that the implementation of the current reforms must be regarded as a priority in the partnership between the EU and Tunisia and must constitute a fundamental element of the harmonious development of relations between the EU and Tunisia;
9. Calls for the work of the EMPA to be facilitated by better cooperation between the Tunisian Presidency in terms of respecting human rights, and expects to see significant improvements in this area, particularly with a view to the EMPA's forthcoming plenary session;
10. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Tunisian government and parliament, and the Bureau of the Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly.

P6_TA(2006)0270**17th EU-Russia summit****European Parliament resolution on the EU-Russia summit held in Sochi on 25 May 2006**

The European Parliament,

- having regard to the Partnership and Cooperation Agreement (PCA) between the European Communities and their Member States and the Russian Federation ⁽¹⁾, which entered into force on 1 December 1997 and will expire in 2007,
 - having regard to its previous resolutions on Russia and Chechnya and, in particular, its recommendation of 26 February 2004 to the Council on EU-Russia relations ⁽²⁾, as well as its resolution of 15 December 2004 on the EU-Russia Summit held in The Hague on 25 November 2004 ⁽³⁾,
 - having regard to the outcome of the 17th EU-Russia Summit, held in Sochi on 25 May 2006,
 - having regard to the EU-Russia Human Rights dialogue,
 - having regard to the current international and European responsibilities of Russia, in its capacity as President-in-Office of the G8 and Chair of the Committee of Ministers of the Council of Europe,
 - having regard to Rule 103(4) of its Rules of Procedure,
- A. whereas enhanced cooperation and good neighbourly relations between the EU and Russia are of key importance to the stability, security and prosperity of the whole of Europe,
- B. whereas both sides underline the importance of the strategic EU-Russia partnership and their intention to further intensify their cooperation in Europe and beyond on the basis of shared interests and common values, in particular democracy, the rule of law and respect for human rights,

⁽¹⁾ OJ L 327, 28.11.1997, p. 1.

⁽²⁾ OJ C 98 E, 23.4.2004, p. 182.

⁽³⁾ OJ C 226 E, 15.9.2005, p. 224.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- C. whereas the EU-Russia Summit held in St Petersburg in May 2003 decided to adopt four common spaces, adding a space of freedom, security and justice, a space of external security and a space of research, education and culture to the Common Economic Space that had been agreed on two years earlier; whereas both sides reviewed the progress made to date in the implementation of the four common spaces,
- D. whereas, in the field of energy in particular, relations must be further enhanced on the basis of transparency and improved governance of this sector, reliability of supply, non-discriminatory use of transit facilities and an improved climate for further investment,
- E. whereas the EU, following its last enlargement, is deeply committed to the implementation of the European Neighbourhood Policy as one of the top priorities of its external actions, with the subsequent further involvement in the resolution of conflicts in Transnistria and the South Caucasus; whereas the EU and Russia have a joint responsibility to bring about peaceful solutions to conflicts in their immediate vicinities,
- F. whereas there are continuing and increasing concerns over the weakening of democracy in Russia, the increased State control of the media, the worsening climate for non-governmental organisations, the increased political control of the judiciary, the increased difficulties impeding the ability of the political opposition to operate, and other measures which have considerably strengthened the power of the Kremlin,
- G. whereas increased cooperation should take place with a view to strengthening democracy, security and stability in the common neighbourhood, in particular through joint activities to establish democracy and respect for basic human rights in Belarus,
- H. whereas since May 2006 the Russian Federation has held the rotating chairmanship of the Committee of Ministers of the Council of Europe; whereas the first priority of Russia for its chairmanship, as presented by its Foreign Minister Sergei Lavrov, is "Reinforcing national human rights protection mechanisms, development of human rights education and rights of national minorities",
1. Stresses the importance of a strengthened and enhanced partnership between the European Union and the Russian Federation based on interdependence and shared interests in the development of all four common spaces, but takes the view that the present partnership with Russia is more pragmatic than strategic since it reflects in the first place common economic interests without achieving major results as regards human rights and the rule of law;
 2. Welcomes the ongoing work on the Common Economic Space (CES), which has the overall objective of bringing down barriers to trade and investment and promoting reforms and competitiveness, based on the principles of non-discrimination, transparency and good governance, but regrets the lack of substantial progress on the practical implementation of the Road Maps for the other three Common Spaces;
 3. Urges the Commission to give a full explanation in a timely and transparent way of its policy regarding Russia's accession to the WTO, taking into account all negotiated areas and sectors;
 4. Urges the Commission to investigate existing cases of discrimination in trade in agricultural products by the Russian authorities against Member States such as Poland, but also against states in the common neighbourhood such as Moldova and Georgia;
 5. Underlines the strategic importance of cooperation on energy and the need to enhance EU-Russia energy relations; regrets, therefore, that the summit failed to secure an agreement in this field and stresses as a basis for further negotiations the principle of interdependence and transparency as well as the importance of reciprocity in terms of access to markets, infrastructure and investment, with the objective of avoiding oligopolistic market structures and diversifying the European Union's energy supply; in this context, calls on Russia to ratify the Energy Charter Treaty and to increase cooperation on energy savings and renewable energy,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

6. Welcomes the signing of agreements on visa facilitation and readmission aimed at easing visa restrictions on travel for certain categories of citizens as well as facilitating the expulsion of immigrants illegally entering the EU from Russian territory;
7. Emphasises the need to work together with Russia as a necessary strategic partner with a view to providing peace, stability and security, and fighting international terrorism and violent extremism, as well as addressing "soft security" issues such as environmental and nuclear hazards, drugs, arms and human trafficking, and cross-border organised crime in the European neighbourhood, in cooperation with the Organization for Security and Cooperation in Europe and other international fora;
8. Welcomes the agreement on the terms of the Commission's EUR 20 million programme of assistance for socio-economic recovery in the North Caucasus as a further sign of the willingness of the EU and Russia to cooperate in this region;
9. Supports the work being jointly undertaken by both partners to intensify practical cooperation in crisis management and stresses the need to cooperate also in strengthening multilateral non-proliferation mechanisms;
10. Welcomes the proposal of the forthcoming Finnish Presidency to give priority to the Northern Dimension in the programme for its Council Presidency; stresses that this could be an important tool for enhancing the EU-Russia partnership, for which concrete proposals and projects should be drawn up with the necessary accompanying financing;
11. Regrets that as regards the Common Space of External Security no progress was made on conflict resolution in Transnistria and South Caucasus, with no real improvement in Chechnya and no willingness by the Russian side to engage with Belarus so as to start a genuine process of democratisation in that country;

Human Rights Dialogue

12. Recognises the importance of the various dialogues established to improve the functioning of EU-Russian cooperation and partnership and underlines in particular the need for an effective Human Rights Dialogue;
13. Also calls on the Russian Government, within this framework, to contribute to the intensification of the EU-Russia Human Rights Consultations as an essential part of the EU-Russia partnership and to allow the free functioning of domestic and international human rights organisations and other non-governmental organisations;
14. Takes note of the declaration of the Austrian Presidency on the outcome of the EU-Russia consultation on human rights which took place in March 2006; welcomes, in this regard, the decision of the Austrian Presidency to launch inquiries into cases of disappearances and torture in Chechnya;
15. Urges the Russian Federation, as a member of the Council of Europe, to improve conditions for prisoners and put an end to the difficulties faced by lawyers in seeking to gain access to some of those prisoners; points out that, pursuant to the Russian Criminal Code, detainees should be imprisoned either close to their residence or close to where their trial took place, as exemplified by the prisoners Mr Khodorovsky and Mr Lebedev;
16. Calls on the partners to enhance the Human Rights Dialogue in the new agreement, following the expiration of the PCA, into a well structured and more transparent instrument for progress towards a common human rights policy;
17. Expects that the existing version of the PCA, which expires in 2007 and focuses also on human rights and civil liberties, will be the foundation of the new PCA and welcomes the agreement reached at the summit that the current PCA will remain valid until the new agreement enters into force;

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

18. Calls on the Russian Government to honour its responsibility as President of the G8 and as Chair of the Committee of Ministers of the Council of Europe to achieve tangible results in the further development of transparent trade and reliable economic relations and in the establishment of stability, security, democracy and respect for human rights;

*
* *
*

19. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments and parliaments of the Member States, the President and Parliament of the Russian Federation, the OSCE and the Council of Europe.

P6_TA(2006)0271

MIFID draft implementing measures

European Parliament resolution on the MiFID draft implementing measures

The European Parliament,

- having regard to the draft directive and draft regulation of the Commission of 6 February 2006, implementing Directive 2004/39/EC ⁽¹⁾ (respectively, Draft Implementing Directive and Draft Implementing Regulation),
- having regard to the informal drafts of the implementing measures transmitted to the Parliament since 6 February 2006,
- having regard to Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission ⁽²⁾,
- having regard to the statement made to the Parliament by Commission President Romano Prodi on 5 February 2002 ⁽³⁾,
- having regard to its resolution of 5 February 2002 on the implementation of financial services legislation ⁽⁴⁾,
- having regard to Article 64 of Directive 2004/39/EC: the “sunset clause” provision,
- having regard to the proposed modifications of the draft implementing measures adopted by its Committee on Economic and Monetary Affairs on 30 May 2006,
- having regard to the Commission’s answer to the proposed modifications, forwarded to the Parliament by letter of 9 June 2006, addressed to the *rapporteur* and to the Chairwoman of the competent committee,
- having regard to the outcome of the meeting of the European Securities Committee of 8 and 9 June 2006,
- having regard to the Council (Economic and Financial Affairs) conclusions of 5 May 2006, stressing the importance of supervision, coordination and convergence within the European Union,
- having regard to Rules 103(2) of its Rules of Procedure,

⁽¹⁾ Directive 2004/39/EC of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on markets in financial instruments amending Council Directives 85/611/EEC and 93/6/EEC and Directive 2000/12/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Council Directive 93/22/EEC (OJ L 145, 30.4.2004, p. 1). Directive as last amended by Directive 2006/31/EC (OJ L 114, 27.4.2006, p. 60).

⁽²⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

⁽³⁾ SPEECH/02/44.

⁽⁴⁾ OJ C 284 E, 21.11.2002, p. 115.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- A. whereas Article 47 of the EC Treaty, which is the legal basis of Directive 2004/39/EC, makes no express provision for implementing measures; whereas the Parliament, bearing in mind the objectives of better regulation and enforcement on a truly level playing field for financial markets, generally supports the use of implementing measures,
1. Asks the Commission to take the utmost account of the limits on its powers conferred by Directive 2004/39/EC, in accordance with the applicable provisions of the EC Treaty, in order to ensure legal certainty for financial market players;
 2. Points out that the draft implementing measures constitute a workable solution for achieving the objectives of improved operating conditions for investment firms and other trading bodies as well as of efficient, transparent and secure financial markets in the EU;
 3. Stresses that the work undertaken by Parliament since the publication of the implementing measures has been stimulated by the need to respect those legislative provisions aimed at achieving a balanced outcome between competition and transparency for financial markets, stakeholders (shareholders, issuers and users), regulatory authorities, and democratically elected representatives;
 4. Welcomes the willingness that the Commission has demonstrated in working with Parliament towards achieving the best possible outcome for all parties concerned; recalls the need for the Commission to involve and inform Parliament from the earliest stages of the committee work;
 5. Notes that the procedure regarding the adoption of implementing measures is almost unprecedented and detracts from the usual development of EC legislation; points, therefore, to the need to achieve a mutually satisfactory outcome for all institutions concerned in order to develop the inter-institutional relationship positively;
 6. Notes that, in a letter of 23 March 2006 to the Chairwoman of the competent committee, Commissioner for the Internal Market and Services, Charlie McCreevy, specified that the Commission's background notes to the implementing measures are "a simple working document produced by the Commission's services for discussion purposes only. They do not in any way constitute formal amendments to the draft measures"; considers, therefore, that the background notes do not add any conditions to those set out in the draft implementing measures;
 7. Points out that, despite the generally cooperative approach amongst EU institutions, there are structural deficiencies in the way in which the delegation of legislative powers to the Commission occurs, which are capable of jeopardising the outcome of important regulation such as the implementing measures;
 8. Signals its willingness to continue to improve the functioning of the inter-institutional relationship across the whole range of policy areas, and especially within the Lamfalussy process, with a view to reaching a lasting and mutually satisfactory solution, which puts Parliament on an equal footing with the Council when calling back the delegation of legislative powers;
 9. Considers that the adoption of Directive 2004/39/EC by co-decision confers on Parliament an integral role in determining the substance of the implementing measures; considers that Council Decision 1999/468/EC grants Parliament not only the authority to reject proposed implementing measures if they are *ultra vires* but also to modify them in line with the underlying co-decision powers and the spirit of the inter-institutional relationship, which needs to be wholly and solemnly respected;
 10. Notes the importance of consolidating the role of the Committee of European Securities Regulators (CESR) in coordinating the activities of national regulators and with a view to promoting regulatory convergence, and as the indispensable key advisor at European level for issues falling within its competence;
 11. Remarks that coordinated activity between the competent national authorities should therefore be generally subject to discussion within the CESR; notes that this particularly concerns the following matters:
 - the design and establishment of arrangements for the exchange of transaction information between the competent authorities as required by Directive 2004/39/EC in accordance with Article 13(1) of the Draft Implementing Regulation,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- the determination and the discussion between competent authorities of the most relevant market in terms of liquidity or its alternative in accordance with Articles 8 and 9 of the Draft Implementing Regulation, and the resolution of potential conflicts on such issues between the competent authorities;
 - 12. Emphasises that, at the current stage, the CESR lacks the operational means to fulfil its role effectively;
 - 13. Calls on Member States to provide the CESR with the means necessary to put into effect Directive 2004/39/EC and its implementing measures;
 - 14. Calls on Member States to strengthen the democratic accountability of the CESR, in particular towards the Parliament;
 - 15. Takes the view that, as they currently stand, the implementing measures comprise the best achievable outcome for all parties concerned;
 - 16. Approves of the implementing measures;
 - 17. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the CESR.
-

P6_TA(2006)0272

Sustainable development strategy

European Parliament resolution on the revised sustainable development strategy

The European Parliament,

- having regard to the Sustainable Development Strategy (SDS) adopted by the Göteborg European Council of 15 and 16 June 2001 and to the Johannesburg Action Programme adopted by the World Summit on Sustainable Development in 2002,
 - having regard to the Commission Communication on “the Review of the Sustainable Development Strategy: A Platform for Action” (COM(2005)0658),
 - having regard to the Presidency Conclusions of the Brussels European Council of 16 and 17 June 2005, and its own previous resolutions on the matter,
 - having regard to the questions for oral answer to the Commission and the Council,
 - having regard to Rule 108(5) of its Rules of Procedure,
- A. having regard to the persistence of unsustainable trends in many areas, such as land use and land resources, transport, climate change, fisheries, use of fossil fuels and depletion of biodiversity,
 - B. emphasising the importance of the three central and related objectives of environmental protection, social equity and cohesion and economic prosperity, and having regard to the need to ensure that these three components of sustainable development are properly integrated and implemented at EU and world levels,
 - C. having regard to the policy-guiding principles that must underpin sustainable development, in particular those of quality of life and solidarity within and between generations,
 - D. emphasising the need for a shift in culture towards a society based on sustainable development principles, requiring policies of a long-term nature aimed at decoupling economic growth from use of natural resources,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- E. whereas a significant proportion of the European population continues to suffer severe economic and social problems, such as poverty, unemployment and social exclusion and whereas the most socially deprived people often experience the worst conditions in terms of their social environment, including poor housing and health; having regard also to the dramatic demographic changes in the EU and the converse trends in the least developed countries,

Overall Assessment*Lack of ambition*

1. Expresses its disappointment at the lack of progress in developing and following up the SDS adopted in Göteborg in 2001;
2. Considers that the Commission's platform for action on the review of the SDS is overly cautious and weak, and in its present form will not succeed in mobilising public opinion and policy-makers behind the vital tasks that lie ahead;
3. Welcomes, however, the valuable work of the Austrian Presidency in seeking to relaunch the SDS, in strengthening the proposals from the Commission, in pulling together existing targets and indicators within a single and more coherent framework, and also in attempting to put forward some new concepts;

Link with the Lisbon Strategy

4. Considers that the adoption of cross-cutting strategies such as those adopted in Cardiff, Lisbon and Göteborg is only of value if it is followed by a coherent and consistent overarching process;
5. Notes that in the Lisbon Strategy environmental objectives ought to be as important as competitiveness and job creation while in the SDS economic sustainability and poverty reduction ought to be priorities as important as environmental goals;
6. Notes, in this context, the many complementary features of the new SDS and the Lisbon Strategy, such as their common goals of improved competitiveness, the creation of more and better-quality jobs, greater social inclusion, environmental protection and risk prevention;
7. Suggests that concrete steps be taken to ensure that their implementation is timely and properly coordinated, notably by means of compatible monitoring and review procedures;
8. Suggests, moreover, as a concrete step towards effective coordination of the Lisbon and SDS Strategies, that the necessary transformation of the energy and transport systems, which has to be based on decoupling energy demand from economic growth and on modal shift towards environmentally friendly transport modes — a key objective of the SDS — should be used as a lever to boost growth, employment and exports within the Lisbon Strategy;
9. Notes, moreover, the decision of the 2006 Spring European Council to hold an energy review annually at the Spring European Council, and that work on this should also fit into the wider framework of the SDS and of the Lisbon Process;

Reinforcing the Strategy*Reinforcing the objectives: setting clear intermediate and long-term objectives and targets*

10. Notes that the term "sustainable development" has the advantage of being a truly cross-cutting economic, social and environmental objective; considers, moreover, that it needs to be made as precise as possible in the light of the different interpretations of the term;

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

11. Concurs, in this context, with the seven key issues that have been put forward for inclusion within a revised SDS (climate change and cleaner energy, public health, social exclusion, demography and migration, management of natural resources, sustainable transport, global poverty and development challenges);
12. Requests that the Commission review the objectives and targets to ensure the highest possible level of ambition and ensure that they are measurable and specific in order to enable a precise and detailed evaluation of progress to be carried out;
13. Emphasises the importance of public health issues and protecting biodiversity in the light of the ambitious objective of reversing by 2010 the loss of biodiversity in Europe and the world, and suggests that these either be added as a new key issue within the SDS or, at least, be given special emphasis within specific sections on health and management of natural resources;
14. Emphasises the importance of gender equality in sustainable development; underlines the fact that the common goals of the Lisbon Strategy and the SDS cannot be attained without addressing current inequalities and making better use of the potential of both men and women; underlines, therefore, the fact that social inclusion must be understood in its broadest sense, including the gender dimension;
15. Considers, therefore, that a limited number of intermediate and long-term targets should either be reconfirmed or established, should be based on the precautionary principle and be ambitious and realistic in nature, and should then be properly and systematically applied and monitored; believes that they should address, in particular, current negative trends in the fields of land use and land resources, transport, climate change, fisheries, use of fossil fuels and depletion of biodiversity, and should also seek to encourage modal shift, the decoupling of economic growth from transport, and greenhouse-gas emission reductions in line with max+2°C warming as compared to pre-industrial levels;
16. Supports the proposed new emphasis on seeking to measure resource efficiency through application of environmental resource accounting; suggests that special efforts should be made to monitor closely the ecological footprint of the EU in the world, analysing environmental impact from both the consumption and the production end, and setting as a target that the EU footprint be systematically reduced;
17. Welcomes, moreover, the Commission's proposal for a European Year of combating poverty and social exclusion; urges the Commission to put forward more specific initiatives and efficient implementation measures to enable real progress to be made; points in this connection, by way of example, to the Commission's initiative aimed at analysing the impact of an ageing society, which seeks to achieve concrete solutions based on the participation both of the various levels of political decision-makers in the EU and of civil society;

Improving the quality of growth as a precondition for the SDS

18. Considers that the emphasis placed on GDP in measuring progress in society should be balanced by an equal concern about the qualitative aspects of growth, as this is a prerequisite for sustainable development; believes, therefore, that agreement needs to be reached on a limited set of key sustainability indicators to be presented and widely discussed at the yearly review of the SDS; considers that these indicators should pertain to fundamental aspects of the quality of life and should allow quantitative and prompt assessments of health (quality and distribution of health care, life expectancy, child mortality, etc.), awareness (education and culture, ICT access, etc.), inclusion (participation in society's decisions and social capital, etc.) and environmental quality (air and water pollution, etc.);
19. Calls for the further development of the European social model and for recommendations, on the basis of that model, that the Member States take action to counteract the "unsustainable" trends of poverty, social exclusion and the consequences of the ageing of society; considers that, to this end, social situation

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

indicators should be developed which would then be included in the sustainability impact assessment; emphasises that Europe needs a macroeconomic framework to support sustainable development, strengthening environmentally friendly internal demand, employment and social cohesion;

20. Considers that sustainable development should be seen more as an economic opportunity than as a constraint, and as a spur to technological innovation and investment; calls, therefore, upon the Commission to ensure effective coordination of the Union's growth strategies, integrating information and communications technologies and resource-efficient technologies for sustainable development and "smart growth" both at home and abroad;

21. Believes that a society built on knowledge, awareness and participation, as well as on inclusion and interpersonal relationships, should be promoted that goes beyond the Lisbon Agenda; considers that this will represent a higher quality society and one that, through extended support for ICT, can reduce demand for energy and other natural resources;

Reinforcing sustainability governance at national, EU and international level

22. Believes that the SDS requires systematic monitoring if it is to be properly implemented;

23. Resolves to hold a regular plenary debate on the objectives and targets contained in the Sustainable Development Strategy, based on contributions from all of its relevant committees, so that Parliament can state its views on progress and priorities for the SDS in time for these to be taken fully into account in the European Council reviews of the SDS; considers, furthermore, that it should hold regular dialogue with the Member States' national parliaments and the parliaments of the constitutional regions, on a general or bilateral basis, in order to examine best practice on sustainable development, as well as to exchange experiences of both Europe-wide and national implementation of the SDS;

24. Emphasises the importance of national sustainable development strategies within each of the EU Member States, and the need for the exchange of best practice between them; underlines, furthermore, the need for action on the SDS at regional and local level, as well as at the level of individual citizens, with reinforcement of education, participatory processes and public awareness of sustainable development principles;

25. Considers that reviews of sustainability should be a central feature of all impact assessments of new EU policy measures and of "ex post" monitoring of policy implementation;

26. Believes that action at EU level needs to be complemented by action at international level, with a view to encouraging the promotion of sustainable development principles around the world, not least in the rapidly developing countries, with a view to promoting economic growth and reducing poverty while saving scarce resources and protecting the global environment;

27. Calls, therefore, for more systematic annual monitoring of progress towards meeting the targets in the Johannesburg Action Plan and the Millennium Development Goals;

28. Recognises that developing countries do not have to repeat polluting mistakes of the industrialised countries in the development of their economies; calls, in addition, for the mainstreaming of sustainability principles into the development cooperation activities of the EU and for proper funding to be ensured in order to address global environmental challenges and needs;

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Complementary measures

29. Emphasises the need for complementary measures, such as sustainable fiscal measures and public procurement, and, as soon as possible, the elimination of unsustainable public subsidies in a number of policy areas, in particular in the fields of energy and agriculture; believes that sustainability will not be achieved without shifting the tax burden from labour to resource use and pollution;

30. Underlines the importance of rural development programmes and agriculture (both conventional and organic) for sustainable development, given that only economically and ecologically viable rural areas can reverse the trend of rural depopulation and thus safeguard essential infrastructures; calls for specific research efforts with regard to the possible effects of climate change on water availability and soil quality in the Mediterranean area;

31. Emphasises the important role of science and innovation in addressing the many challenges defined in the SDS, including competitiveness; regrets that public-sector support for energy research within the EU and its Member States has been drastically reduced recently and calls for a significant increase in support for renewables and energy efficiency;

32. Recognises that climate security and the need to break dependency on fossil fuels are emerging as top priorities within EU policy-making, requiring not only ambitious domestic action to curb greenhouse gases but also significant financial support for technology cooperation with developing countries to encourage investments in energy efficiency and low-carbon technologies; emphasises the importance of energy saving, which is the single most important source of energy in Europe and one which has no negative environmental impacts;

33. Believes that the SDS objectives must be reflected in the use of the EU budget over the period from 2007-2013 and help to set the agenda for the full review of the EU's budget in 2008/2009; welcomes, in this context, the fact that the proposal for a Council Regulation laying down general provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund and the Cohesion Fund (COM(2004) 0492) explicitly states that the objectives of the Funds are pursued within the framework of sustainable development, but regrets that the earmarking of the assistance co-financed by the Funds does not correspond to the SDS and considers that this ought to be reviewed;

34. Insists, finally, that measures to support sustainable development objectives should not be judged just in the light of their short-term costs, but also of their longer-term benefits, and that the costs of inaction should also be fully taken into account;

*
* *
*

35. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission.

P6_TA(2006)0273

Increase in racist and homophobic violence in Europe

European Parliament resolution on the increase in racist and homophobic violence in Europe

The European Parliament,

— having regard to international human rights instruments which prohibit discrimination based on racial and ethnic origin, and notably the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination and the European Convention on the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms (ECHR), both signed by all Member States and a large number of third states,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- having regard to Articles 2, 6, 7 and 29 of the Treaty on European Union and Article 13 of the EC Treaty, which commit the EU and its Member States to uphold human rights and fundamental freedoms and which provide European means to fight racism, xenophobia and discrimination,
 - having regard to the Charter of Fundamental Rights of the European Union, especially Article 21 thereof,
 - having regard to European Union activities to fight racism, xenophobia, anti-Semitism and homophobia, in particular the anti-discrimination Directives 2000/43/EC implementing the principle of equal treatment between persons irrespective of racial or ethnic origin⁽¹⁾ and 2000/78/EC establishing a general framework for equal treatment in employment and occupation⁽²⁾, as well as to the proposal for a framework decision on combating racism and xenophobia⁽³⁾,
 - having regard to its previous resolutions on racism, xenophobia, anti-Semitism, homophobia, protection of minorities, anti-discrimination policies and the situation of Roma in the EU,
 - having regard to Rule 103(4) of its Rules of Procedure,
- A. whereas racism, xenophobia, anti-Semitism, homophobia and anti-gypsyism are motivated by irrational reasons and are sometimes linked to social marginalisation, exclusion and unemployment, as well as by a refusal to conceive diversity in our societies as a source of richness,
- B. whereas several Member States have experienced violent events and/or killings motivated by racist, xenophobic and anti-Semitic hatred, while other direct and indirect forms of racism, xenophobia, anti-Semitism and homophobia persist inside and outside the EU,
- C. whereas the Russian authorities have banned the march for equality and tolerance for lesbian, gay, bisexual and transgender (LGBT) people planned for 27 May 2006 in Moscow in violation of the right of peaceful assembly and demonstration guaranteed by the ECHR, in a situation where political and religious authorities were involved in denigration and incited and participated in the violent events that subsequently occurred,
- D. whereas political figures at European, national and regional level have a responsibility to set a good example by promoting tolerance, understanding, respect and peaceful coexistence,
- E. whereas some political parties, including those in power in a number of countries or well represented at local level, have deliberately placed issues of racial, ethnic, national, religious and gay intolerance at the heart of their agenda, allowing political leaders to use language that incites racial and other forms of hatred and stokes extremism in society,
- F. whereas calls for open violence of a homophobic nature have come from a member of a Polish governing party in relation to the plans to hold a gay rights march in Warsaw,
- G. whereas Member States have foreseen various measures against political parties that promote programmes and activities that are contrary to the values guaranteed by the ECHR, including the withdrawal of public funding,
- H. whereas disgraceful and serious racist incidents take place during football matches, and whereas there are concerns that similar events could take place during the current World Cup,

⁽¹⁾ OJ L 180, 19.7.2000, p. 22.

⁽²⁾ OJ L 303, 2.12.2000, p. 16.

⁽³⁾ OJ C 75 E, 26.3.2002, p. 269.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- I. whereas education, especially at primary level, is a critical “upstream policy” area in fighting racist attitudes and prejudice in later life, and whereas policy makers ought to pay due regard to the benefit of a good social and ethnic mix in state primary education,
- J. whereas the media play an important and significant role in the public perception of racist violence and in some Member States tend to use one-dimensional and biased descriptions of violence, thus bearing responsibility for spreading misinformation on racism and xenophobia,
- K. whereas the existence of a large number of internet homepages which provide the main source of information about racist groups and groups which incite hatred raises concerns as to how to counteract this problem without violating freedom of expression,
- L. whereas the police and judicial systems in Member States play a crucial role in the prosecution and prevention of racist violence; whereas, however, they sometimes fail to protect citizens against racist violence and to discourage extremists from committing crimes of such a nature, and in this respect Member States should consider whether their police forces and judicial systems suffer from “institutional racism”; whereas in some countries, police violence specifically targets ethnic, racial and sexual minorities and directly violates their right to freedom of assembly,
- M. whereas there is a lack of statistical data on racism, xenophobia, anti-Semitism and homophobia in the Member States, and notably on violence and discrimination related to these phenomena,
- N. whereas, after five years of negotiations, the Council has still not adopted the Commission proposal for a Framework Decision on combating racism and xenophobia, leading the Commission to threaten to withdraw it, and whereas this instrument would have been a useful tool to address and punish perpetrators of race hate crime,
- O. whereas four Member States — Germany, Luxembourg, Austria and Finland — have been referred to the European Court of Justice for their failure to satisfy the requirements of Directive 2000/43/EC,
 1. Deplores the fact that the Council has been unable to adopt the abovementioned proposal for a framework decision on combating racism and xenophobia, and urgently calls on the future Finnish Presidency of the Council to restart work on it and on the Council to reach an agreement on explicitly extending it to homophobic, anti-Semitic, Islamophobic and other types of offence motivated by phobia or hatred based on ethnicity, race, sexual orientation, religion or other irrational grounds; calls on the Member States to reinforce criminal law measures aimed at the approximation of the penalties for such offences throughout the EU; urges all the Member State to effectively implement the anti-discrimination directives and the Commission to bring before the Court of Justice those Member States which fail to do so and to submit before mid-2007 proposals for new legislative tools covering all the grounds for discrimination set out in Article 13 of the EC Treaty and having the same scope as Directive 2000/43/EC;
 2. Strongly condemns all racist and hate attacks, urges all national authorities to do everything in their power to punish those responsible and to fight the climate of impunity with respect to those attacks; expresses its solidarity with all victims of such attacks and their families, including:
 - the premeditated murder of a black woman of Malian nationality and the Belgian child of whom she was the nurse perpetrated in Antwerp on 12 May 2006 by a young Belgian right-wing extremist, this same person having a few moments earlier seriously wounded a woman of Turkish origin while trying to kill her;
 - the murder of a 16-year old boy in January 2006 and of a 17-year old boy in April 2006 in Brussels, and expresses its indignation at some of the media coverage of these murders which at times led to unfounded criminalisation of whole communities in the eyes of the general public;

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- the kidnapping, torture and assassination of Ilan Halimi in February 2006 in France by a gang of 22 persons of different origins, and expresses its deep concern at the anti-Semitic dimension of this crime;
 - the assassination of Chaïb Zehaf in March 2006 in France due to his ethnic origin;
 - the brutal assault on a German citizen of Ethiopian origin, Kevin K, in the village of Poemmelte, Saxony-Anhalt, on 9 January 2006, in particular because of its racial motive;
 - the horrific torture and murder of Gisberta, a transsexual living in the Portuguese city of Oporto, in February 2006 by a group of adolescent and pre-adolescent minors;
 - the attack against Michael Schudrich, Chief Rabbi of Poland, which took place in Warsaw, as well as the declarations by a leading member of the League of Polish Families inciting violence against LGBT people in view of the march for tolerance and equality;
 - the attack suffered on 8 April 2006 by Fernando Ujiguite, a Portuguese national of Guinean origin, in Castellar del Vallès (Spain); on account of this racist attack, Ujiguite had to spend several days in hospital;
 - the increase in the number of racist attacks, calls and chants by fans with neo-Nazi allegiances in football stadiums;
3. Welcomes the fact that the mass demonstrations organised in Antwerp and Paris to express public horror at the events referred to above and public support in the fight against racism, xenophobia and anti-Semitism were attended by thousands of people; welcomes also the demonstrations for tolerance in Poland and notably the warm welcome given to the 2006 Gay Pride parade in Warsaw;
4. Is seriously concerned about the general rise in racist, xenophobic, anti-Semitic and homophobic intolerance in Poland, partly fuelled by religious platforms such as Radio Maryja, which has also been criticised by the Vatican for its anti-Semitic discourse; believes that the EU should take appropriate measures to express its concerns and notably to address the issue of the participation in the government of the League of Polish Families, whose leaders incite people to hatred and violence; reminds Poland of its commitments and obligations under the Treaties, in particular Article 6 of the EU Treaty, and the possible sanctions in the event of non-compliance; urges the Polish government in this context to reconsider the abolition of the Office of the Plenipotentiary for Equal Status; requests the European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia to conduct an inquiry into the emerging climate of racist, xenophobic and homophobic intolerance in Poland and the Commission to verify if the actions and declarations of the Polish Minister of Education are in conformity with Article 6 of the EU Treaty;
5. Strongly condemns the Russian authorities' decision to ban the first Gay Pride in Moscow on 27 May 2006, as well as their failure to ensure the safety and security of peaceful demonstrators and human rights activists, and reminds the Russian authorities that freedom of assembly is a basic human right guaranteed by Article 31 of the Constitution of the Russian Federation; expresses its deep concern about the role which Russian politicians and faith organisations have played in inciting violence and hatred against LGBT people; expresses its hope that similar events will not occur in the future and encourages the Russian authorities to allow the Gay Pride parade in 2007 and to ensure the safety of its participants;
6. Is deeply disappointed at the failure of EU leaders to raise this matter during the EU-Russia Summit on 26 May 2006;
7. Is equally disappointed at the failure of the meeting of President Barroso and Commissioners Frattini and Spidla with the religious leaders of Europe on 30 May 2006 to condemn the active participation of Russian Orthodox priests in the violent anti-gay and neo-Nazi march in Moscow on 27 May 2006;
8. Expresses its astonishment and concern at the reaction of the President of the Council of Europe's Parliamentary Assembly to the incidents in Moscow, when he congratulated Russia on its human rights record, instead of condemning the violation of basic human rights which took place on 27 May 2006;

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

9. Calls on the EU representatives at the upcoming G8 summit to raise the issue of human rights with Russia as a matter of urgency, in particular the right to demonstrate peacefully;
 10. Calls on the institutions of the European Union, the Member States and all European democratic political parties to condemn all acts of intolerance and of incitement to racial hatred, as well as all acts of harassment or racist violence;
 11. Regrets that several Member States are experiencing rising support for extremist parties and groups with a clear xenophobic, racist, anti-Semitic and homophobic agenda, some of which have recently acceded to government in Poland, and stresses the need to address the roots of this phenomenon, such as social marginalisation, exclusion and unemployment;
 12. Urgently requests all Member States to at least foresee the possibility of withdrawing public funding from political parties that do not abide by human rights and fundamental freedoms, democracy and the rule of law as set out in the ECHR and the Charter of Fundamental Rights, and calls on those that already have this possibility to do so without delay;
 13. Asks Member States to launch campaigns and projects at all levels and sectors, in particular in the media and in schools, to promote cultural diversity as a form of richness and economic dynamism, gender equality, the fight against discrimination, tolerance, dialogue and integration, for instance in the context of the European Years of Equal Opportunities for All (2007) and Intercultural Dialogue (2008);
 14. Calls on the Member States to give proper attention to the fight against racism, sexism, xenophobia and homophobia both in their relations with each other and in their bilateral relations with third countries;
 15. Calls on the Commission to continue developing an anti-discrimination policy alongside its emerging policy on integration; considers that, for equality to be achieved, due regard needs to be paid to integration and other non-legislative measures, such as promoting interaction and participation;
 16. Stresses the need to support anti-racist and anti-xenophobic initiatives in relation to the current World Cup in Germany and asks authorities closely to monitor and to prosecute and condemn those responsible for racist acts;
 17. Recalls the need for sound and clear definitions and statistics on racism and xenophobia, in particular on racist and xenophobic violence, as a means of effectively combating these phenomena, as already highlighted in the EUMC's 2005 annual report, which stresses the lack of statistical registration of racist violence in Italy, Portugal and Greece;
 18. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of the Member States, the Council of Europe and the government of the Russian Federation.
-

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

P6_TA(2006)0274

Small arms

European Parliament resolution on small arms and light weapons, with a view to the 2006 Review Conference on the United Nations Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects, and towards the establishment of an International Arms Trade Treaty

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions of 15 March 2001 ⁽¹⁾, 15 November 2001 ⁽²⁾, 19 June 2003 ⁽³⁾ and 26 May 2005 ⁽⁴⁾ on combating the proliferation and misuse of small arms and light weapons (SALW),
- having regard to its previous resolution of 17 November 2005 on the Council's Sixth Annual Report according to Operative Provision 8 of the European Union Code of Conduct on Arms Exports ⁽⁵⁾,
- having regard to the EU Programme for Preventing and Combating Illicit Trafficking in Conventional Arms of 26 June 1997 ⁽⁶⁾, to Council Joint Action 2002/589/CFSP of 12 July 2002 on the European Union's contribution to combating the destabilising accumulation and spread of small arms and light weapons ⁽⁷⁾, to Council Common Position 2003/468/CFSP of 23 June 2003 on the control of arms brokering ⁽⁸⁾ and to the EU Strategy to combat illicit accumulation and trafficking of SALW and their ammunition as adopted by the European Council on 15 and 16 December 2005 ⁽⁹⁾,
- having regard to the conclusions adopted by the General Affairs and External Relations Council at its meeting of 3 October 2005 expressing EU support for an International Arms Trade in the framework of the United Nations that would establish binding common standards on the global trade in conventional arms ⁽¹⁰⁾,
- having regard to the United Nations Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects as adopted in July 2001,
- having regard to the Second United Nations Biennial Meeting of States to Consider the Implementation of the UN Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects, held on 11 to 15 July 2005,
- having regard to the adoption by the United Nations General Assembly in December 2005 of the International Instrument to Enable States to Identify and Trace, in a Timely and Reliable Manner, Illicit Small Arms and Light Weapons ⁽¹¹⁾,
- having regard to the entry into force on 6 July 2005 of the 2001 Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition (the "UN Firearms Protocol") ⁽¹²⁾,
- having regard to the UN Review Conference on the UN Programme of Action, scheduled to take place between 26 June and 7 July 2006, and to the need to make a full success of that conference and its follow-up,
- having regard to Rule 108(5) of its Rules of Procedure,

⁽¹⁾ OJ C 343, 5.12.2001, p. 311.

⁽²⁾ OJ C 140 E, 13.6.2002, p. 587.

⁽³⁾ OJ C 69 E, 19.3.2004, p. 136.

⁽⁴⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0204.

⁽⁵⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0436.

⁽⁶⁾ Adopted by the General Affairs Council of 26 June 1997.

⁽⁷⁾ OJ L 191, 19.7.2002, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 156, 25.6.2003, p. 79.

⁽⁹⁾ Council of the European Union, 5319/06, 13 January 2006.

⁽¹⁰⁾ Council of the European Union 2678th meeting, Luxembourg, 3 October 2005.

⁽¹¹⁾ A/60/463 (L.55) decision, 8 December 2005.

⁽¹²⁾ Protocol adopted in May 2001 by General Assembly resolution 55/255.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- A. welcoming the growing international support for a legally binding International Arms Trade Treaty to ban transfers which risk undermining human rights or international humanitarian law, which threaten the stability of countries or regions or which are likely to contribute to the outbreak or escalation of armed conflict,
 - B. whereas the illegal arms trade supplies terrorist and drugs trafficking organisations; whereas it leads to destruction and imposes its code of death and corruption; whereas it supports organised crime responsible for hijackings, acts of violence and the undermining of public safety; whereas it supplies international terrorist organisations seeking to impede democracy and exalting dogmatism and intolerance,
 - C. reaffirming its concern about the ongoing proliferation of SALW, which cause unnecessary human suffering, exacerbate armed conflict and instability, facilitate terrorism, undermine sustainable development, good governance and the rule of law and contribute to grave violations of human rights and international humanitarian law,
 - D. affirming its determination to strengthen the UN Programme of Action and to further engage governments to agree upon binding provisions to control SALW (including brokering and transfers) through international, regional and national legislation; strongly supporting the call for international financial and technical assistance to be made available as laid down in paragraph 6, section III of the UN Programme of Action,
 - E. convinced that the time is ripe for the international community to tackle the proliferation and misuse of SALW through binding international standards that are based upon full respect for international law, including human rights and international humanitarian law,
 - F. concerned about the exclusion of ammunition and explosives from the International Instrument to Enable States to Identify and Trace, in a Timely and Reliable Manner, Illicit Small Arms and Light Weapons, as well as by the non-legally binding nature of the instrument,
 - G. regretting further the slow process of the UN broad-based consultations on combating illicit brokering of SALW as well as the absence of a commitment to negotiate a legally binding international instrument on arms brokering,
 - H. stressing that the UN Programme of Action requires states to assess applications for export authorisations according to strict national regulations and procedures that cover all SALW and which are consistent with the existing responsibilities of states and the relevant international law, taking into account in particular the risk of diversion of these weapons into the illegal trade,
 - I. convinced that the appropriate integration of SALW reduction and control strategies has to become an integral part of international programmes aimed at conflict prevention and post-conflict peace building,
 - J. welcoming and supporting the ongoing campaigning efforts of civil society organisations,
1. Calls on the State Parties to the 2006 UN Programme of Action Review Conference to agree a set of global principles on arms transfers, consistent with their existing responsibilities under international, regional and national laws, including a requirement not to transfer weapons that are likely to contribute to human rights violations or crimes against humanity or that foster regional or national instability and armed conflict;
 2. Urges the international community to start negotiations on an International Arms Trade Treaty within the United Nations directly after the 2006 UN Programme of Action Review Conference in order to establish a legally binding instrument to regulate arms transfers as described in the previous paragraph;

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

3. Calls on the states participating in the 2006 Review Conference to address the humanitarian and development dimension of the UN Programme of Action, emphasising the importance of the interrelationship between trafficking, proliferation and misuse of SALW and development, poverty reduction and humanitarian assistance; calls, therefore, for the appropriate integration of SALW programmes and measures into international, regional and national development and poverty reduction strategies;
4. Stresses that already existing obligations under international law with respect to arms transfers, specifically covering human rights and humanitarian law, should be codified;
5. Calls on all signatories to the UN Firearms Protocol to ratify the protocol and incorporate it into national legislation without any further delay;
6. Urges states to make violations of arms embargoes (including financial or logistical support) a criminal offence under national law;
7. Highlights the fact that reforms intended to improve the functioning, transparency and accountability of armed forces as well as law enforcement agencies and criminal justice systems can contribute to a secure environment where citizens no longer feel the need to possess firearms;
8. Takes the view that national laws should be enforced to regulate private military and security services operating overseas and that, where such laws do not exist, they should be developed and applied in order to improve regulation and accountability over this growing security sector;
9. Urges all states to incorporate into national legislation the Code of Conduct for Law Enforcement Officials⁽¹⁾ and the Basic Principles on the Use of Force and Firearms by Law Enforcement Officials⁽²⁾;
10. Strongly recommends that governments:
 - (a) prohibit the unauthorised civilian possession and use of SALW and automatic and semi-automatic rifles and machine guns;
 - (b) develop information and exchange programmes between states that wish to cooperate on issues relating to controlling civilian possession of SALW;
 - (c) address the issue of reducing the excessive and undesirable demand for SALW within society and therefore promote programmes and measures aimed at reducing that demand, preventing and reducing urban or rural violence and insecurity and focusing on groups that are specifically affected by SALW violence;
11. Urges states, in particular, to develop national legislation for the screening and licensing of SALW and automatic and semi-automatic machine guns and to prevent gun acquisition by people who have a record of violence, especially family violence, or have a criminal record for trafficking or violating arms control regulations;
12. Urges the State Parties to the UN Programme of Action and the future International Arms Trade Treaty to develop technical assistance programmes to assist any third state or regional organisations wishing to develop legislative controls to regulate the arms trade;
13. Urges the same State Parties to create reporting and monitoring mechanisms in order to support states in the implementation of their commitments;

⁽¹⁾ Adopted by General Assembly resolution 34/169 of 17 December 1979.

⁽²⁾ Adopted by the Eighth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders, Havana, Cuba, 27 August 1990 to 7 September 1990.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

14. Requests the EU delegation to defend this resolution's principles and recommendations during the UN Programme of Action Review Conference;

15. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments and parliaments of the Member States, the Secretary-General of the United Nations, the Parliamentary Forum on Small Arms and Light Weapons and the Assembly of the Inter-Parliamentary Union.

P6_TA(2006)0275

Deployment of the European rail signalling system

European Parliament resolution on the deployment of the European rail signalling system ERTMS/ETCS (2005/2168(INI))

The European Parliament,

- having regard to the Commission communication to the European Parliament and the Council on the deployment of the European rail signalling system ERTMS/ETCS (COM(2005)0298) and the accompanying Commission staff working paper (SEC(2005)0903),
 - having regard to the agreement, known as the “Memorandum of Understanding”, signed in Brussels on 17 March 2005 by the Commission and European railway industry associations (CER, UIC, UNIFE, EIM), which lays down the main principles governing the deployment of ERTMS,
 - having regard to Council Directive 96/48/EC of 23 July 1996 on the interoperability of the trans-European high-speed rail system⁽¹⁾ and Directive 2001/16/EC of the European Parliament and of the Council of 19 March 2001 on the interoperability of the conventional rail system⁽²⁾,
 - having regard to Decision No 884/2004/EC of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 amending Decision No 1692/96/EC on Community guidelines for the development of the trans-European transport network⁽³⁾,
 - having regard to the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council determining the general rules for the granting of Community financial aid in the field of the trans-European transport networks and energy and amending Council Regulation (EC) No 2236/95 (COM(2004)0475),
 - having regard to the hearing held by the Committee on Transport and Tourism on 24 January 2006, at which representatives of railway companies, infrastructure managers, and the railway industry came out unanimously in favour of the deployment of ERTMS,
 - having regard to the current programme and the future seventh framework programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities,
 - having regard to the agreement of 27 January 2004 between the European Rail Community (ERC) and the European Transport Workers' Federation (ETF) on the European train driver's licence for drivers assigned to interoperable cross-border services,
 - having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Transport and Tourism (A6-0183/2006),
- A. whereas the present situation, in which there are more than 20 different national train protection and signalling systems, hampers the development of a fully interoperable European rail system capable of competing with other modes of transport,

⁽¹⁾ OJ L 235, 17.9.1996, p. 6.

⁽²⁾ OJ L 110, 20.4.2001, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 167, 30.4.2004, p. 1.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- B. whereas ERTMS has been successfully tested on various pilot routes and a consolidated prototype version is now available; whereas, however, the long service life of trackside and on-board safety devices — generally over 20 years — might mean that ERTMS and national systems will coexist side by side for many years, particularly on the conventional rail network where there are passenger and goods trains travelling at different speeds,
- C. whereas national train protection and signalling systems will disappear as a result of technological obsolescence or because the markets concerned are too small; whereas the future of the European signalling industry will depend on its ability to produce modern standardised equipment for the world market; whereas, in addition, the ERTMS project is vital for the medium- to long-term development of the industry and its 15 000 highly skilled jobs,
- D. whereas ERTMS is becoming an export-oriented project because railway companies outside Europe have likewise already decided to replace their obsolete systems with ERTMS — current locomotive orders from Korea, Taiwan, India, Saudi Arabia, and the People's Republic of China, as well as infrastructure projects in those countries, are a clear measure of the market potential; whereas, moreover, these projects, spread as they are across the globe, demonstrate the huge potential of this European technology, which could become the world standard, if it can be built upon a strong enough European market base,
- E. whereas it is therefore particularly important, as regards the next step, to lay down a clear-cut coordinated migration strategy so as to afford the rail industry the necessary certainty as to planning, while ensuring that this strategy does not reduce the external competitiveness of the railways with other modes of transport,
- F. whereas the agreement between the railway industry and the Commission signed in March 2005, the “Memorandum of Understanding”, has sent a significant message from that point of view,
- G. whereas the consolidated version of the ERTMS technical specifications, which the Commission is due to adopt in the next few months, provides a sufficient basis on which to set up interoperable systems and organise invitations to tender regarding the corridors,
- H. whereas the deployment of ERTMS is a major cross-border European economic project and whereas progress as regards a standard train protection and signalling system could play a central role in the strategy of easing the strain on the roads and shifting transport flows to the railways and as part of a European policy for harmonising the conditions of competition between the different modes of transport,

Fundamental considerations: migration and strategy

1. Recognises that, as a train protection and signalling system, ERTMS is superior to the national systems to the extent that it should be cheaper as far as new acquisitions and maintenance are concerned — for instance because signal posts will no longer be necessary — safer at all speeds and under all circumstances in terms of troubleshooting and monitoring, and very often will enable line capacity to be increased substantially;
2. Notes that, through ERTMS, digital technology will be applied uniformly to European rail infrastructure as well, thus enabling congestion at junctions and bottlenecks to be eliminated, without need for costly new building; notes, however, that during the migration stage considerable additional costs will be incurred, which will be economically impossible for building firms to meet on their own; considers that continuous traction without time-consuming changes of locomotive and driver when crossing a border cuts costs and journey times and increases the reliability of the service;
3. Recognises that ERTMS technology will give the railway industry a historic opportunity to exploit digital technology to the full for the benefit of the railways, gain in competitiveness, and make up ground on the other modes of transport, especially since trains will be able to “steal a march” by transporting goods in cross-border carriage over long stretches at a time;
4. Recognises that ERTMS has been developed with the aid of the previous research framework programmes, and at present exists in a consolidated prototype form that can thus be deployed widely as of now; also notes that the deployment of GSM-R is proceeding apace and good progress is being made as regards ETCS; stresses, however, that this has not yet sufficed to create an automatic cause and effect relationship

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

whereby, irrespective of the financial and safety aspects and the matter of boosting capacity, ERTMS will be established on the entire trans-European rail network without further intervention and the 20 different train protection and signalling systems still existing today will in a few years' time be a thing of the past and will have been superseded by a single system — ERTMS — in all the EU Member States;

5. Points out that, trackside, ETCS requires only the “Eurobalise” radio beacons for data transmission and the radio block centre and that, as far as on-board devices are concerned, an ETCS on-board unit processes the train protection data;

6. Points out that functional specifications adopted by the Member States Interoperability Committee make version 2.3.0 the reference, as does the European Railway Agency. This version makes it possible to start operating high speed/high capacity international corridors in Europe as early as 2007 and is regarded as the common reference in the framework of the studies conducted by the European coordinator; considers that further efforts would make it possible to move in four or five years' time to a higher version; notes that in the framework of its “Change Control Management” process the European Railway Agency will have to assess the technical and economic relevance of such further developments, while abiding by the principle of continuity and upward and downward compatibility with version 2.3.0; believes that stabilisation and more extensive standardisation will enable system components to be manufactured in larger numbers, achieving economies of scale; considers that the price level, which today is up to eight times as high as the target prices originally specified, could then be reduced and ERTMS could be placed on an economically rational footing;

7. Realises that it would be unsatisfactory for old systems and ERTMS to coexist side by side for decades and that it will accordingly be vital to coordinate the migration and make the migration stage as short as possible; considers, in view of the foregoing, that a sound migration strategy for the whole network, as likewise called for in the agreement between the Commission and the European rail industry associations, has a key role to play; calls on the Commission, therefore, in consultation with the ERA, the Member States, and the industry, to submit a binding “ERTMS master plan” without delay;

8. Assumes that a successful migration to ERTMS will pose a considerable challenge to all concerned; believes that Member States, transport ministries, rail transport operators, infrastructure managers, and the rail industry will have to agree on the goals and that roles and responsibilities must be clearly defined; welcomes the fact, therefore, that the Commission has appointed Karel Vinck to coordinate this major project;

9. Maintains that a decisive breakthrough would be impossible to achieve if ERTMS were to take the form of, say, a patchwork of fairly small pockets that could be reached or crossed only by using a multitude of national systems; considers on the contrary that the key to success lies firstly in equipping selected corridors with ERTMS throughout and secondly in attaining “critical mass” as quickly as possible in terms of equipped lines and trains so as to bring about further economies of scale;

10. Assumes that, to guarantee the full implementation of ERTMS, the migration strategy will include a timetable and detailed arrangements for the complete migration of all national networks, which will be the next step after the installation of the system on the corridors;

11. Maintains that ERTMS, a standard train protection system, should reduce, or remove the need for, the costly manufacture and operation of rolling stock with numerous obsolete systems added on; notes that the transitional migration period will necessitate dual equipment, which will increase the financial burden for the rail sector in the initial stage; considers that ERTMS will greatly simplify and speed up interoperability; points out that only 13 % of freight in the Union is carried by rail, whereas the figure in the US stands at about 27 %; believes, given that the EU at present constitutes such a technical and political hotchpotch, that it is scarcely possible to raise the above percentage to any appreciable extent and that it would accordingly be worthwhile to invest resolutely in ERTMS as a matter of priority;

Priorities

12. Is consequently of the opinion that if ERTMS is to succeed, it will be essential for the six corridors dealt with (A: Rotterdam-Genoa, B: Naples-Berlin-Stockholm, C: Antwerp-Basel/Lyon, D: Seville-Lyon-Turin-Trieste-Ljubljana, E: Dresden-Prague-Brno-Vienna-Budapest, F: Duisburg-Berlin-Warsaw) and the trains running on them to be equipped quickly and completely with ERTMS, not least because this will encourage all concerned to adopt a “Community approach” instead of thinking in purely national terms; is of the opinion that in this connection, the Letter of Intent signed on 3 March 2006 by the transport ministers of the Rotterdam-Genoa corridor concerning the deployment of ERTMS sets a good example;

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

13. Is convinced that to attain the necessary critical mass, it is necessary to support the investments on corridors where some routes have already been completed and infrastructure managers are committed to complete the missing parts by 2015;

14. Also takes the view that the most recent enlargement of the Union, in 2004, should cause east-west links to be taken into account; considers it important to bear in mind that this will incur little additional expenditure in those Member States which need extensive modernisation work on their network;

15. Points out that disparities in national licensing procedures for railway vehicles pose a fundamental problem for the European rail industry that becomes more acute when considered together with ERTMS; calls on the Commission, assisted by the European Railway Agency, to press determinedly ahead with the work on a standard simplified EU-wide licensing procedure and define and permanently establish binding standards for all, so as to enable manufacturing and fitting-out costs to be reduced substantially;

The “home straight” problem

16. Is of the opinion that when a route is equipped with ERTMS, the system should be complete, extending from platform to platform or freight centre to freight centre as far as the national border or the port served; also takes the view that no EU support should be granted if the above criterion is not fulfilled and calls on the Commission to ensure strict compliance with this point;

17. Calls for the integration of the limited supervision application mode to be analysed rapidly to verify whether it will enable various national systems to be replaced by, or combined with, ETCS; notes in addition that it will have to be verified whether limited supervision could offer an economical way to fill gaps, especially at junctions;

18. Is of the opinion that the European Railway Agency, in agreement with the national transport ministries, must ensure that no new locomotives will be licensed in the future unless they are fitted or prefitted with ERTMS as well as the national train protection and signalling system;

19. Points out that national variants of ETCS are currently being used on high speed/high capacity routes (for example Rome to Naples, Madrid to Lleida, or Berne to Olten); notes, however, that use of the system in the conventional rail sector (freight and passenger traffic) and especially in cross-border traffic still poses problems; feels that it is still necessary to deepen and improve its application with the aim of overcoming current application problems; maintains that solutions need to be found as a matter of urgency regarding key functions such as level crossings with barriers, parameterised graphical braking representation, radio infill as already provided for in the 2.3.0 standard and the limited supervision application mode;

20. Notes that the Paris-eastern France-south-west Germany high-speed rail link, like the Rotterdam-Genoa north to south corridor, cannot yet be operated using ERTMS throughout and consequently calls on all concerned to fill the gaps as quickly as possible;

21. Believes that the railway companies, the rail industry, and the European Railway Agency must together draw up the standard of the future and the EU must lay down migration on a common and binding basis for all; considers that independent national initiatives to develop the system further must be prevented so as to ensure that the 20 different existing systems will not be replaced by 20 incompatible ERTMS-based systems; calls on the ERA to ensure that the future standard used in the European area is overall at least equivalent to the safety level currently in force in the Member States;

22. Is aware that the Member States or railway companies differ greatly in terms of their investment requirements, their national train protection and signalling systems, and the “marketing stages” which those systems have reached; considers, however, that such differences are unavoidable in the EU and do not constitute a reason for rejecting ERTMS;

Financing

23. Recognises, given that the project has a European dimension, that it is both legitimate and necessary to grant EU funding for the deployment of ERTMS, whether from the TEN-Transport budget or from the Cohesion Fund by the Member States which benefit from it; is of the opinion that the costs must be apportioned fairly among Member States, the EU, railway companies, and the rail industry; consequently calls on the Member States to treat ERTMS as a priority in their transport and budget decisions in the coming years;

24. Maintains, therefore, that the necessary provisions should be incorporated in the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council determining the general rules for the granting of Community financial aid in the field of the trans-European transport networks and amending Council Regulation (EC) No 2236/95 (COM(2004)0475 — 2004/0154(COD)), which Parliament dealt with at first reading ⁽¹⁾ on 26 October 2005;

25. In this connection supports the proposal approved by Parliament at first reading that investment in ERTMS should be treated as infrastructure investment under the regulation; also takes the view that for ERTMS at least in “cross-border” areas the maximum aid rate should be set at 50 %;

26. Is of the opinion, bearing in mind not only the technical considerations outlined above, but also the limited budget funding available, that resources should be concentrated on the main corridors, in particular those studied by the European Coordinator; considers that this support should include a reasonable incentive for rolling stock equipment in the first years, as regards prototype development, serial fitting and retrofitting of rolling stock;

27. Suggests that the possibility of degressive aid be considered with a view to accelerating the migration process; believes that railway companies which opt early to deploy ERTMS should receive more aid than latecomers, since the former would be taking a greater investment risk and could not immediately capitalise to the full on the advantages of the new system;

28. Calls on the Commission and the Member States to give greater thought to possible ways of supporting rolling stock leasing arrangements, since this might help to reduce the high initial costs and enable smaller and medium-sized enterprises to enter the market more easily;

29. Is of the opinion that the EU should support ERTMS by using TEN-T, regional development and cohesion budget appropriations as well as appropriations from the research budget;

30. Is of the opinion that the EU should bind the financing of railway infrastructures by Community funds, such as TEN-T and cohesion budget funds, to the compulsory installation of ERTMS;

31. Looks to the rail industry to take the social and professional interests of employees duly into account when ERTMS is to be deployed and to devise appropriate skills and further training programmes; believes that the deployment of ERTMS will help in the medium term to protect jobs on the one hand because of the system's export potential and secondly because of the higher market shares that rail is expected to gain;

32. Recognises, finally, that ERTMS can make an important contribution to the efficiency and attractiveness of European rail transport, particularly long-distance goods transport; stresses, however, that a number of harmonisation initiatives could be taken in addition to ERTMS which would lead to more efficient international rail travel in the relatively short term; calls for the European ERTMS coordinator and the future TEN Agency also to study the possibilities of harmonising, for example, train length, burden per axle, load capacity, etc.; considers that these projects would have a relatively limited financial impact but quite a significant outcome in terms of efficiency;

*

* *

33. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission.

⁽¹⁾ Texts Adopted, 26 October 2005, P6_TA(2005)0403.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

P6_TA(2006)0276

Inshore fishing

European Parliament resolution on inshore fishing and the problems encountered by inshore fishing communities (2004/2264(INI))

The European Parliament,

- having regard to the Common Fisheries Policy (CFP),
 - having regard to European Fisheries Fund Regulations,
 - having regard to Article 11 of Council Regulation (EC) No 2792/1999 of 17 December 1999 laying down the detailed rules and arrangements regarding Community structural assistance in the fisheries sector ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 5 April 2001 on Fisheries: safety and causes of accidents ⁽²⁾,
 - having regard to Council Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the Common Fisheries Policy ⁽³⁾,
 - having regard to Council Regulation (EC) No 1421/2004 of 19 July 2004 amending Regulation (EC) No 2792/1999 laying down the detailed rules and arrangements regarding Community structural assistance in the fisheries sector ⁽⁴⁾,
 - having regard to its resolution of 15 December 2005 on Women's networks: fishing, farming and diversification ⁽⁵⁾,
 - having regard to the Lisbon Strategy,
 - having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Fisheries and the opinion of the Committee on Women's Rights and Gender Equality (A6-0141/2006),
- A. whereas inshore fisheries, especially small-scale coastal and traditional fisheries, make a considerable contribution to the socio-economic wellbeing of coastal communities, contributing to local development, job preservation/creation both upstream and downstream, supplies of fresh fish and the preservation of traditional local cultures,
- B. whereas the economic and social crisis affecting the fisheries sector is of particular concern for the less competitive fleet segments, especially the inshore fisheries,
- C. whereas there is currently a variety of measures pertaining to different aspects of small-scale fisheries in a number of Community regulations,
- D. whereas the CFP and its instruments, especially with regard to the future European Fisheries Fund (EFF), must take account of the inshore fisheries and adapt to their specific problems, above all as regards small-scale and traditional inshore fisheries,
- E. whereas it is important to ensure the future of inshore fisheries within the European Union, given their critical contribution to employment in coastal areas, while respecting the need to prevent over-capacity in this segment of the fleets and resulting depletion of resources,
- F. whereas, despite high unemployment and an ageing coastal fishing population, there is a serious lack of recruitment of young people in some coastal areas,

⁽¹⁾ OJ L 337, 30.12.1999, p. 10. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 485/2005 (OJ L 81, 30.3.2005, p. 1).

⁽²⁾ OJ C 21 E, 24.1.2002, p. 359.

⁽³⁾ OJ L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽⁴⁾ OJ L 260, 6.8.2004, p. 1.

⁽⁵⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0532.

Il-Ħamis, 15 ta' Ġunju 2006

- G. whereas there exists a high dependency on fisheries and related industries in certain coastal areas, particularly in island or remote coastal areas,
- H. whereas a large part of the processing sector in the most remote regions has its competitiveness and economic viability assured by the Community support granted,
- I. whereas there is a serious lack of accurate statistical information on the inshore fishery sector in many Member States, which precludes serious analysis and comparison of the sector,
- J. whereas a new Community initiative may be beneficial to the future development of the sector,
- K. whereas, having regard to the crucial potential role of representative organisations in the sector and of local authorities in its development at local level, there is a need for projects and actions developed by the above in support of inshore fisheries, notably small-scale and traditional fisheries, to be encouraged and supported at Community level,
- L. whereas it is important for coastal fishermen to participate in the trading process, improving the mechanisms for marketing their products and promoting a review of the common organisation of the market in fisheries products so as to ensure fairer initial sale prices and promote a better distribution of added value across the value chain,
- M. whereas it is vital to ensure the participation of inshore fishermen and their representative organisations in the decision-making process of the CFP, the protection of the marine environment and the recovery of fish stocks, promoting the application of the co-management principle and decentralisation of the CFP,
- N. having regard to the insecurity affecting incomes and wages in the sector, arising from its marketing practices and price formation methods at initial sale and the irregular nature of the activity,
- O. whereas the inshore fisheries sector is also affected by the increase in variable costs, together with the high instability of fuel prices,
- P. whereas there is increasing tension and competition for resources between inshore fishermen, who fish for a livelihood, and recreational fishing, and whereas this is a problem that needs to be addressed,
- Q. whereas it is necessary to ensure that inshore fishing techniques also contribute to improved environmental protection and sustainable development of the fisheries sector,
- R. having regard to the need to encourage professional training for inshore fishermen,
1. Stresses that inshore fisheries make a vital contribution not only to local economies but also to maintaining the social fabric of coastal communities, given that they contribute more jobs per amount of fish caught than other segments of the fleets, particularly in island or remote coastal areas;
 2. Believes that inshore fishing activity is essential for the preservation of cultural traditions and practices, ensuring not only the protection of cultural diversity in the regions concerned but also the very survival of entire coastal communities; believes furthermore that these traditions and practices must be preserved;
 3. Recognises that inshore fisheries can and must play a constructive role in the protection and conservation of the coastal marine environment;
 4. Realises, however, that if the capacity of the inshore fleets is too great, they could also contribute to resource depletion;

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

5. Takes the view that, as part of regional policy, the Member States should apply common mechanisms to protect inshore fishing, with a view to ensuring its ability to continue, and should make the achievement of objectives and the implementation of specific provisions dependent on natural conditions in inshore zones and on resource protection; inshore zones are areas where many species of fish, including industrial fish, spawn and where juvenile fish are reared;
6. Believes, however, that there is a need for continuing research on the role and impact of inshore fisheries, with a view to ensuring, as with all fishing activities, that they are kept at a sustainable level;
7. Considers that specific research is required into the issue of the protection of fishing within three nautical miles of the shore by vessels of up to 12 m in length using passive gear;
8. Proposes eliminating the use of fishing gear that jeopardises the sustainability of coastal stocks and the viability of the social fabric related to the fisheries sector;
9. Recognises the difficulties of establishing a common definition at EU level of inshore fisheries, and therefore believes that there is an urgent need for those involved to lay down minimum criteria which are acceptable to all and which establish the necessary balance between coastal, offshore and recreational fishing activities;
10. Believes that the minimum criteria must take account of, inter alia, aspects such as the following:
 - (a) small-scale inshore fisheries;
 - (b) the length of vessels;
 - (c) the distance from the home port within which vessels operate, having regard to the different geographical and maritime conditions in the Member States;
 - (d) a maximum length of time during which the vessel is away from home;
 - (e) vessels which return to port daily and sell their catch fresh;
11. Believes that a harmonised approach to the collection of inshore fisheries data is essential in order to provide accurate data on inshore fisheries activities — a prerequisite for the establishment of a common definition;
12. Invites the Commission, as a matter of urgency, to propose ways of harmonising data on inshore fisheries throughout the European Union, safeguarding the characteristics of the individual national and regional fisheries;
13. Underlines that there is an urgent need to address the multiple problems in the inshore fishing sector, notably in the areas of management, structural improvement, development, education and training;
14. Believes that it is essential for inshore fisherman and dependent communities to be more directly involved in processing and trading in order to strengthen their profit base and improve their living standards;
15. Proposes maintaining support within the sector for the processing of fisheries products in the most remote regions, in particular aid for olive oil used for tuna canning;
16. Calls on the Commission to recognise the specific nature of inshore and traditional fishing in the CFP, and to determine how far the existing instruments are suitable for responding to the sector's needs, adapting them accordingly;
17. Recognises the existence in current EU legislation of certain provisions dealing specifically with the management and structural improvement of the inshore fisheries sector;
18. Believes that it is appropriate for the new EFF to finance the provision of fuel-efficient engines and environmentally friendly fishing gear and improvements in on-board working conditions for inshore fisheries, provided that this does not lead to an increase in capacity;

19. Calls on the Commission to finance the modernisation of inshore fishery vessels;
20. Therefore calls on the Commission to consider a new Community initiative for this important sector of activity;
21. Further calls on the Commission, in this context, to ensure that specific and adequate finances are made available, so as to permit the proper implementation of any new policies;
22. Underlines that coastal management plans (CMPs), where they are established in a few Member States, have had positive effects on the sector, and consequently believes that CMPs should constitute an important element of any new EU initiative;
23. Points out that, currently, vocational training geared towards the sector in the Member States is either totally inadequate or non-existent;
24. Points to the need for the immediate establishment of a training programme covering safety at work in the fishing industry, protection of the marine environment, protection of resources, protection of the sea and inshore zones, catch quality and marketing and management in the fish processing sector;
25. Affirms that appropriate and specific education and training are essential if young persons in our coastal regions are to be encouraged to perpetuate coastal fishing activities and traditions;
26. Therefore calls on the Commission to bring forward specific educational and training programmes for the inshore fishery sector, notably so as to encourage the entry of young professionals into the sector, and to provide adequate funding in order to ensure the full implementation and success of those programmes;
27. Further requests, in this context, that the necessary publicity be given to the action taken, so as to ensure that comprehensive information on training opportunities is readily available to all interested parties;
28. Believes that any new inshore fisheries legislation must pay special attention to the need to establish and maintain a safety culture in which safety is given the highest priority, and to ensure that safety rules appropriate to the inshore sector are properly implemented; insists that such a safety culture must start by ensuring a more secure and modern fleet with the capacity to include new safety equipment and material, it being necessary to this end to continue with the granting of aid for the renewal and modernisation of the fleet under the future EFF, as already approved by Parliament;
29. Recognises that women play a major role in the inshore fisheries sector, notably in the areas of management, sales and marketing, aquaculture, processing and research;
30. Believes that women's networks can make a major contribution to the socio-economic development of fisheries-dependent communities, and notably coastal communities;
31. Calls on the Commission and the Member States to take systematic account of the gender dimension and gender equality when dealing with any of the situations and problems linked to inshore fishing and in pilot projects financed by the CFP and the structural funds, since this type of fishing is characterised by an economic structure which is chiefly based on small family firms, where women play a fundamental role which should receive legal and social recognition;
32. Takes the view that the changes which are occurring in communities that depend on inshore fishing affect women both directly and indirectly and therefore calls on the Commission to lend its support to specific projects which have as their objective the recognition, promotion and diversification of women's role in fisheries-related areas and to adopt solutions, with a view to the diversification of activities and the restructuring of such communities, that not only enjoy the support of local, regional and national governments and the European Union but also benefit from equal participation of men and women;

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

33. Urges the Commission firstly to gather and analyse gender-differentiated data on inshore fishing and secondly to identify and propose solutions to the specific problems facing women in inshore-fishing communities, in cooperation with the future European Institute for Gender Equality;
34. Notes that the health of women directly involved in inshore fishing may be affected by often difficult working conditions, but that in the majority of cases their lack of a legal work status means that they do not enjoy equal conditions of access to the health system; therefore calls on the Commission and the Member States to provide a rapid solution to this problem by adopting the necessary measures to guarantee those women's economic and social rights, and in particular their right of access to social security and health services, together with measures aimed at improving their safety and preserving their health in the working environment;
35. Believes as a matter of principle that inshore fishermen, small-scale processors and other coastal entities directly involved in or affected by inshore fishery activities should be involved in the management of the sector;
36. Calls on the Commission to consult with the inshore fisheries sector and to ensure the active involvement of that sector at the appropriate policy level in the decision-making process, which directly affects them;
37. Believes that the Regional Advisory Councils have an essential role to play in this context;
38. Requests the Commission to report back to Parliament concerning any initiative involving specific treatment for inshore fisheries;
39. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the governments of the Member States.

P6_TA(2006)0277

Protection of the Communities' financial interests**European Parliament resolution on protection of the financial interests of the Communities and the fight against fraud — 2004 annual report (2005/2184(INI))**

The European Parliament,

- having regard to its resolutions on previous annual reports of the Commission and of the European Anti-Fraud Office (OLAF),
- having regard to the Commission's report of 19 July 2005 to the Council and the European Parliament entitled 'Protection of the financial interests of the Communities — fight against fraud — Commission's annual report 2004' (COM(2005)0323), including the annexes (SEC(2005)0973, SEC(2005)0974),
- having regard to the Supplementary Activity Report of OLAF for the period from July to December 2004⁽¹⁾,
- having regard to the European Court of Auditors' Annual Report on the Implementation of the Budget in the financial year 2004⁽²⁾,
- having regard to Articles 276(3) and 280(5) of the Treaty,
- having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (A6-0185/2006),

⁽¹⁾ http://europa.eu.int/comm/anti_fraud/reports/olaf/2004/en.pdf.

⁽²⁾ OJ C 301, 30.11.2005, p. 1.

Scale of the irregularities and cases of fraud reported

1. Welcomes the fact that the reporting periods for the Commission's annual report on the protection of financial interests and for the OLAF activity report have finally been harmonised, thus improving their comparability;
2. Notes that in 2004, in the areas of own resources, agriculture and structural policy, irregularities and cases of fraud totalling some EUR 982,3 million were reported by the Member States (2003: EUR 922 million; 2002: EUR 1,15 billion); the figures forwarded to Brussels by the Member States can be broken down as follows:
 - own resources: EUR 205,7 million (2003: EUR 269,9 million; 2002: EUR 341,9 million),
 - guarantees under the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF): EUR 82,1 million (2003: EUR 169,7 million; 2002: EUR 198,1 million),
 - structural actions: EUR 694,5 million (2003: EUR 482,2 million; 2002: EUR 614,1 million);
3. Stresses that the importance of year-on-year fluctuations in losses reported should not be overestimated and that they may be affected by a wide variety of factors;
4. Regards it as completely unacceptable that there are still "old" Member States (Germany, Greece and Spain) failing to forward notifications on irregularities to the Commission electronically, that those notifications are incomplete and that they are forwarded with several years delay;
5. Notes that, in the area of own resources, the value of reported losses has fallen from EUR 269,9 million (2003) to EUR 205,7 million (2004); cigarettes, television sets and sugar were particularly susceptible to fraud; the number of cases in Belgium (+58%), Sweden (+36%) and France (+30%) has increased markedly; EUR 54,8 million (27%) has already been recovered;
6. Notes that, in the area of agricultural expenditure, reported losses have fallen by over 50% from EUR 169,7 million (2003) to EUR 82,1 million (2004); regrets the fact that the higher the amount of support concerned, the less willingness there is to report cases; yet again criticises the fact that Germany, Greece and Spain have still not introduced an electronic reporting system; furthermore, Germany and the Netherlands in particular are failing to meet their obligation to communicate the identity of natural and legal persons involved in irregularities which have been established;
7. Highlights the fact, however, that taken over a longer period the trend in losses in the EAGGF area is clearly downwards, whereas in the area of the Structural Funds a substantial increase has been seen; in 2000, for example, the loss reported in the EAGGF area still totalled EUR 474,6 million, whereas the loss in the area of the Structural Funds in the same year totalled no more than EUR 114,2 million; since then, the proportions of the frauds statistics accounted for by the two areas have almost been reversed;
8. Stresses that falling figures in the area of agriculture are also the result of the effective operation of the integrated administration and control system (IACS); therefore insists that that system be used in all Member States; regrets the fact that, according to paragraph 4.8 in the European Court of Auditors' 2004 annual report, more than seven years after the time limit for full implementation of the system, the IACS is still not fully implemented in Greece; notes that the government of Greece has refuted these claims and in November 2005 opened negotiations with the Commission in order to settle the issue;
9. Points out that Spain (EUR 35 million) and Germany (EUR 19 million) account for more than 65% of losses; direct aids (EUR 29 million: in particular as a result of the reporting of fictitious areas), export refunds (EUR 21 million: with frequent use of forged customs documents) and market support measures (EUR 20 million: particularly citrus fruits and fresh vegetables) are proving particularly susceptible to irregularities;

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

10. Points out that, in 2004, losses in connection with structural actions again greatly increased from EUR 482,2 million (2003) to EUR 694,5 million (2004, including EUR 163 million relating to the Cohesion Fund); as a rule, 86 % of irregularities are not reported until two years after they are detected; of the EUR 532 million in losses relating to the Structural Funds, the European Regional Development Fund accounts for EUR 485 million; losses reported from Italy (EUR 194,9 million), Germany (EUR 127,5 million) and Greece (EUR 112 million) represent 81,6 % of the aggregate loss reported; incorrectly carried out measures and infringements of Treaty provisions were the most common causes of irregularities;
11. Takes the view in this connection that, in the 2005 reporting period, particular attention should be paid to irregularities concerning structural actions;
12. Notes, and finds incomprehensible⁽¹⁾, the fact that Germany is not fully meeting its reporting obligations concerning irregularities established in the area of agricultural and structural expenditure and has provided details on individuals or firms involved in only three out of a total of 1 798 cases reported; notes further that the Netherlands is not meeting its reporting obligations concerning agricultural expenditure and has provided details on individuals or firms involved in only one out of a total of 307 reported cases;
13. Therefore expects a report from the Commission, before 1 November 2006, setting out the steps it has taken to prevail upon the Member States concerned to fulfil their Treaty obligations;
14. Points out that in the period from 2002 to 2004, in connection with the use of pre-accession aid, the amount corresponding to the total eligible cost of projects concerned by irregularities (all sources of financing from national funds, EU funds and other donors included) amounted to EUR 2,38 billion, and that these amounts concern the Phare, ISPA and Sapard programmes for EUR 1,118 billion, EUR 1,105 billion and EUR 158 million respectively; that measures involving eligible costs of between EUR 100 000 and EUR 1 million were particularly affected; and that irregularities were mostly detected as a result of administrative and financial checks;
15. Notes with concern that, in 90 % of all reported cases concerning pre-accession aid, the Commission was unable to establish the nature of the irregularities detected, the amounts which could be recovered and the amounts which still have to be collected; the Commission ascribes this to a lack of experience on the part of the countries concerned; shares the view expressed in paragraph 8.9 of the European Court of Auditors' 2004 annual report that commitments should only be authorised if a country has effective management capacity;

OLAF's supplementary activity report for the period from July to December 2004

16. Notes that OLAF registered 720 new cases in the reporting period and that the financial impact of all cases still under investigation on 31 December 2004 is put at EUR 1,225 billion; a total of 195 cases were still being assessed at the end of the reporting period, investigations had been initiated in 469 cases, and follow-up measures were necessary in 655 cases;
17. Notes further that the loss resulting from all cases in respect of which OLAF had initiated follow-up measures by the end of its reporting period (31 December 2004) totalled EUR 1,78 billion⁽²⁾; follow-up measures concerned the area of value-added tax, structural actions, external aid and direct expenditure in particular;
18. Calls on OLAF to notify Parliament in its next activity report what the outcome has been of the administrative, financial and judicial follow-up measures initiated by the Commission and the Member States on the basis of OLAF investigations;
19. Welcomes the fact that OLAF was able to reduce the period for assessing information received to three and a half months; the length of investigations was also reduced from 30 months (in 2000) to 23 months (in 2004); informants are the source of information in 32,6 % of cases, the Commission passes on information in 30,6 % of cases, and in 15,7 % of cases information originates with Member States;

⁽¹⁾ See Commission staff working document SEC(2005)0974, Charts 1.2. and 1.8.

⁽²⁾ The financial loss resulting from all the cases investigated by OLAF and its predecessor organisation is put at just under EUR 5,8 billion.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

20. Notes that most cases originate in Italy, Germany and Belgium (as far as the "old" Member States are concerned), Romania and Poland (as far as the "new" Member States and candidate and accession countries are concerned) and in Asia and other European countries (as far as non-member countries are concerned);
21. Stresses that customs, agriculture and external aid have proved to be particularly susceptible to fraud;
22. Welcomes the fact that use is now systematically being made of the possibility of automatically not pursuing prima facie non-cases; calls on the OLAF Supervisory Committee to analyse this new practice in its next annual report;
23. Notes that the "Old Cases" Task Force submitted an interim report on 215 cases (for the period from 1992 to 1999) in October 2004; 206 of those cases resulted in court proceedings; calls on the Director-General of OLAF to report to the Committee on Budgetary Control on this matter;

Groundwork for amending the OLAF Regulation

24. Notes that on 7 February 2006 the three institutions concerned (Parliament, the Council and the Commission) reached agreement on filling the post of OLAF Director-General and that he was appointed by the Commission on 14 February 2006;
25. Criticises the fact that the appointment of the OLAF Director-General has been unduly time-consuming and that the procedure had flaws which must be avoided the next time;
26. Points out that there have been inconclusive discussions since 2003 on improving anti-fraud legislation and reiterates Parliament's willingness to participate actively in this task;
27. Stresses that Parliament will endorse no proposal which would restrict its existing prerogatives;
28. Notes that the Commission has adopted a fresh proposal (COM(2006)0244) amending Regulation (EC) No 1073/1999 of the European Parliament and of the Council of 25 May 1999 concerning investigations conducted by the European Anti-Fraud Office (OLAF) ⁽¹⁾;
29. Welcomes and backs in this connection the recommendation by the European Court of Auditors in paragraph 36 of its Opinion No 8/2005 ⁽²⁾ to simplify and consolidate the present anti-fraud legislation and rectify existing weaknesses in this context;
30. Advocates in particular that all OLAF's investigatory powers be grouped together in a single regulation;
31. Recommends that, to that end, the provisions of Council Regulation (EC Euratom) No 2185/96 of 11 November 1996 concerning on-the-spot checks and inspections by the Commission in order to protect the European Communities' financial interests against fraud and other irregularities ⁽³⁾ be brought up to date and incorporated into Regulation (EC) No 1073/1999; looks to the Commission for appropriate proposals;
32. Calls further on the Commission to propose, in the light of the relevant case law of the Court of Justice of the European Communities, the necessary changes to the overarching Council Regulation (EC, Euratom) No 2988/95 of 18 December 1995 on the protection of the European Communities' financial interests ⁽⁴⁾; points out that those changes now must be adopted under the codecision procedure;

⁽¹⁾ OJ L 136, 31.5.1999, p. 1.

⁽²⁾ Opinion No 8/2005 of the European Court of Auditors on a proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on mutual administrative assistance for the protection the financial interests of the Community against fraud and other illegal activities (OJ C 313, 9.12.2005, p. 1).

⁽³⁾ OJ L 292, 15.11.1996, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ L 312, 23.12.1995, p. 1.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

33. Calls on the Commission to check whether and, to what extent, the Commission's and OLAF's anti-VAT fraud responsibilities provided for in the proposal for a regulation on mutual administrative assistance for the protection of the financial interests of the Community against fraud and any other illegal activities⁽¹⁾ could be included in the revision of Regulation (EC, Euratom) No 2988/95;

34. Welcomes the finding by the European Court of Auditors in paragraph II of the summary of its Special Report No 1/2005 that the hybrid status of OLAF, which has investigative autonomy but reports to the Commission for its other duties, has not adversely affected the independence of its investigations⁽²⁾; stresses that it is the OLAF Supervisory Committee's responsibility to ensure the independence of investigations⁽³⁾;

35. Points, however, to the conclusion reached by the European Court of Auditors in paragraph 93 of its Special Report No 1/2005 that the role of the Supervisory Committee should be re-examined in order to avoid all risks of interference in ongoing investigations;

OLAF investigations and protection of fundamental rights

36. Notes with serious concern the Court of First Instance's judgment of 6 April 2006⁽⁴⁾ in connection with the IRELA affair, ordering the Commission to pay compensation to an official;

37. Notes the Court's conclusion that OLAF clearly behaved unlawfully in its conduct of the investigation and the drawing up of the investigation report as OLAF acted in serious and manifest breach of the requirement of impartiality;

38. Sees this judgement as confirming the view taken by the OLAF Supervisory Committee, which has persistently and repeatedly drawn attention to the need to observe fundamental rights and the fact that this is a precondition for effective OLAF investigations, the results of which must stand up in court if necessary;

39. Draws attention to the finding of the European Court of Auditors in paragraph IX of its Special Report No 1/2005 that there is no independent guarantee, at present, that investigative procedures in progress are legal or that the fundamental rights of persons under investigation are safeguarded;

40. Takes the view that OLAF must cooperate with the European Ombudsman and the European Data Protection Supervisor on the basis of trust;

41. Highlights the fact that the establishment of a European Union Civil Service Tribunal markedly improves the scope for judicial oversight over OLAF's work on investigations concerning Community officials and servants;

42. Expects the OLAF Director-General to ensure vigorous monitoring of the quality of investigations conducted by OLAF staff;

Priorities and prospects for OLAF's work

43. Points out that the subsidiarity principle also applies to OLAF, i.e. the requirement to concentrate on those areas in which the services of the Member States have no competence (investigations within institutions and bodies and in connection with expenditure directly managed by the Commission) or are failing to make adequate efforts;

44. Backs the recommendation by the European Court of Auditors in paragraph 37 of its above mentioned Opinion No 8/2005 that the activities of OLAF should be geared to its investigative function;

⁽¹⁾ Commission proposal of 20 July 2004 for a regulation of the European Parliament and of the Council on mutual assistance for the protection of the financial interests of the Community against fraud and any other illegal activities (COM(2004)0509).

⁽²⁾ Court of Auditors' Special Report No 1/2005 concerning the management of the European Anti-Fraud Office (OLAF), together with the Commission's replies (OJ C 202, 18.8.2005, p. 3).

⁽³⁾ See Article 11(1), first subparagraph, of Regulation (EC) No 1073/1999.

⁽⁴⁾ Case T-309/03, Camós Grau v. Commission, not yet published in the ECR.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

45. Draws attention to the finding by the European Court of Auditors in paragraph 76 of its Special Report No 1/2005 that OLAF's current practice of treating coordination and assistance operations as equivalent to investigations makes control of resources difficult; looks to OLAF's top management to ensure a clear segregation of duties in future which, in organisational terms too, must be immediately evident;

46. Welcomes the fact that the Court of Auditors' recommendations referred to are congruent with the stance taken by Parliament in its resolution of 4 December 2003 on the Commission report on the evaluation of the activities of the European Anti-Fraud Office (OLAF) ⁽¹⁾; also agrees with the Court of Auditors that the coordination function of OLAF vis-à-vis Member State services must not be extended at the expense of its investigative activities;

Combating cigarette smuggling and the marketing of counterfeit products

47. Points out that in 2004, according to estimates drawn up by the Member States, some EUR 418,5 million less in own resources was collected as a result of cigarette smuggling and that the total loss is in all probability very much greater; notes with alarm that this represents a doubling of losses over 2003 (2003: approx. EUR 200 million) ⁽²⁾;

48. Notes that over 3,5 billion cigarettes were confiscated in 2004 by the competent authorities and that the problem of smuggling and of marketing counterfeit products has become markedly more urgent since 2001;

49. Underscores the fact that OLAF puts the financial loss resulting since 2000 from cigarette smuggling and the marketing of counterfeit products at EUR 1,317 billion;

50. Realises that the new Member States at the Union's eastern external border are being particularly badly harmed as a result of increasing cigarette smuggling;

51. Again points out in this connection the importance of the agreement on combating cigarette smuggling concluded between the Commission (together with Belgium, Germany, Greece, Spain, France, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Finland) and Philip Morris International (PMI); applauds the successful way in which the Commission has cooperated with OLAF and welcomes the decisive operational support provided by OLAF's task force on combating cigarette smuggling; the agreement provides for measures to prevent cigarette smuggling in the long term and at the same time seeks to settle the disputes between the Community and PMI; in addition, over a 12-year period PMI will pay a sum of roughly USD 1,25 billion to the Community and the Member States;

52. Is pleased to note that since July 2004 fourteen Member States (Austria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Hungary, Ireland, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia and Sweden) have joined the Community and the initial ten Member States by signing the agreement;

53. Criticises the United Kingdom for not having signed the agreement, the only Member State not to have done so; calls on the UK to sign the agreement as quickly as possible,

54. Regrets that, to date, the Commission has not been in a position to make practical use of the payments made by PMI under the agreement; regards it as unacceptable that large no-strings-attached transfers have been made to Member States; such action runs counter to the agreement's intention that the amounts should be used for anti-fraud measures, which represent a priority for preventing cigarette smuggling and counterfeiting;

55. Calls on the Member States and the Commission to use the payments made by PMI to finance measures to prevent and combat cigarette smuggling, including counterfeiting;

⁽¹⁾ OJ C 89 E, 14.4.2004, p. 153.

⁽²⁾ These figures are estimates calculated on the basis of reports from 24 Member States on confiscated cigarettes. OLAF furthermore assumes that only 10 % of smuggled goods are seized.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

56. Calls on the Commission to submit proposals for using a considerable proportion of this revenue and, if necessary, a preliminary draft amending budget plus proposals for an appropriate legal basis; calls on the Commission to submit a report to Parliament by 1 December 2006 on amounts received under the agreement and on the distribution and the use thereof;

57. Takes the view that the agreement with PMI is of such far-reaching importance that OLAF and the Commission should do everything within their power to conclude similar agreements with other international cigarette manufacturers; calls on OLAF to report by 1 December 2006 on progress in this area;

58. Calls further on the Commission to inform Parliament by 1 December 2006 on progress in negotiations on the WHO Framework Convention on tobacco control plus any protocols;

59. Highlights the fact that it attaches such importance to the issue of cigarette smuggling and the marketing of counterfeit products that it will submit a dedicated report on it; in addition, a study will be commissioned to examine the significance of cigarette smuggling and the marketing of counterfeit products in terms of Community own resources;

Combating VAT fraud

60. Is extremely concerned at the financial loss caused by what are termed "carousel" transactions; for instance, the German Economic Research Institute has put lost national VAT receipts for 2003 to 2005 at EUR 17 to 18 billion a year; extrapolating across the board, Member States assume that they lose about 10% of their VAT receipts each year; one third of such losses is ascribed to cross-border "carousel" transactions;

61. Points out that only actual receipts can be used for levying VAT own resources;

62. Welcomes the fact that the Court of Auditors⁽¹⁾ will be conducting a review of cooperation between administrations in applying VAT in intra-Community trade, including combating VAT fraud in connection with "carousel" transactions⁽²⁾;

63. Also welcomes the fact that the Commission has contracted for a study on combating VAT fraud, and calls on the Commission to forward a copy, upon completion, to the Committee on Budgetary Control;

Internal policy areas

64. Notes with concern that in paragraph 6.4 of the 2004 annual report the European Court of Auditors again points — as it now has done for years — to weaknesses in supervisory and control systems in internal policy areas as a result of which errors at grant recipient level are not detected in time; at the same time, the number of audits fell in 2004 by comparison with 2003; calls on the Commission to submit a proposal as to how these weaknesses are to be rectified;

65. Regrets the fact that the Commission has so far failed to draw up an internal blacklist covering all directorates-general and all directorates of the same DG concerning firms and branches of companies and laboratories participating in research and development programmes which have been found guilty of fraud following an internal audit, an OLAF audit or by the ordinary courts; is of the opinion that such a list should prevent a company, laboratory or other body from being able to obtain Community funding from directorates other than those in which the fraud was discovered;

⁽¹⁾ See the European Court of Auditors' work programme for 2006 of 10 January 2006, p. 3.

⁽²⁾ The review relates to implementation of Council Regulation (EC) No 1798/2003 of 7 October 2003 on administrative cooperation in the field of value added tax and repealing Regulation (EEC) No 218/92 (OJ L 264, 15.10.2003, p. 1). Amended by Regulation (EC) No 885/2004 (OJ L 168, 1.5.2004, p. 1).

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

Commission follow-up to Parliament's resolution of 7 June 2005 on the protection of the financial interests of the Communities and the fight against fraud ⁽¹⁾

66. Notes that the Commission submitted on 20 October 2005 a report on the use of "black lists" in the agriculture sector to the European Parliament;

67. Notes the Commission's response to paragraph 25 of its resolution on the recovery of amounts paid in excess or in error; regards it as unsatisfactory, however; therefore points out the following:

- essentially, progress has been achieved in this area owing to Parliament pressure;
- Parliament attaches considerable importance to this question and will therefore be producing a dedicated report on it;
- welcomes the fact that, in 2004, the Commission carried out sample checks on Member States' recovery procedures; welcomes also in this connection the fact that the Commission rejected 50 % of applications to waive debts to be recovered; that represents EUR 35,46 million which the Member States must recover;
- in agriculture, EUR 63,76 million from 2004 still has to be recovered; in addition, there are EUR 2,078 billion in arrears from previous years; an amount of EUR 811 million is pending before the courts;
- in the area of the Structural Funds, EUR 357,4 million (+ EUR 40,5 million relating to the Cohesion Fund) from 2004 still has to be collected; in addition, there are EUR 689,2 million in arrears from previous years;
- underscores Member States' primary responsibility for prompt and efficient recovery of lost budget funds; regrets the fact that, to date, the Member States have been inadequately meeting that responsibility and, in particular, are only sketchily meeting their reporting obligations towards the Commission;
- asks what has been the reaction of the Member States to the Commission's letters requiring them to recover EUR 650 million within agriculture ⁽²⁾;
- asks furthermore whether OLAF and the Directorate-General for Agriculture and Rural Development (DG AGRI) have agreed on a division of labour under which, in future, OLAF will be responsible for investigations while DG AGRI will be responsible for recoveries ⁽³⁾;

68. Criticises the fact that the Commission failed to submit a list of all contracts by 1 September 2005 which have been concluded since 2000 with procurement agencies; that list should also contain details of the duration of contracts, award procedures and level of payments involved;

69. Reminds OLAF of the need to continue the dialogue begun in November 2004 on what information Parliament can have access to in connection with its work, as it signalled its willingness to do in its letter of 30 June 2005; the aim must be to find a way of respecting Parliament's supervisory powers and, at the same time, guaranteeing the confidentiality of OLAF investigations, in accordance with the relevant legislative provisions and in particular Article 12(3) of the OLAF Regulation; expects OLAF to submit written proposals to the Committee on Budgetary Control by 1 September 2006;

70. Criticises the fact that the information on the Eurostat case transmitted by the Commission on 12 April 2006 is only of a very general nature; requests detailed information especially with regard to the financial implications of the irregularities (amounts lost, amounts spent in an irregular manner, estimates of amounts receivable and recovery orders issued, amounts actually recovered, amounts to be recovered, amounts written off) and with regard to the non-respect of public procurement rules, in particular with regard to non-subdelegated contracts (list of beneficiaries of such contracts, amounts involved, irregularities found) by 1 October 2006;

⁽¹⁾ **OJ C 124 E, 25.5.2006, p. 232.**

⁽²⁾ See paragraph 16 of its above mentioned resolution of 7 June 2005.

⁽³⁾ See paragraph 10 of its above mentioned resolution of 7 June 2005.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

71. Regrets the fact that the Commission has thus far failed to draw up an overview identifying the international consultancies which have worked for the Commission in the areas of direct and indirect expenditure⁽¹⁾; now expects to receive an overview by 1 November 2006; calls on the Commission at the same time to press the Member States to forward the information with regard to indirect expenditure;

72. Is not satisfied with the Commission's unclear information on renovation of the Berlaymont Building; asks whether there have been third-party irregularities and what administrative measures have been taken within the Commission;

73. Expresses its deep concern at the reports of alleged overcharging in the rent payments that Parliament has made to the City of Strasbourg in connection with the SDM and WIC parliamentary buildings and in the purchase price of the same buildings; is determined to pursue these allegations by actively investigating the matter in a prompt, rigorous and transparent manner in order to ensure that the financial interests of the European Union as well as of European taxpayers are adequately safeguarded;

74. Welcomes the fact that, at the end of 2005, the Commission discontinued export refunds for live cattle intended for slaughter; notes at the same time that EUR 218 560 in 2004 export refunds paid in error still have to be recovered (2003: EUR 58 680);

Miscellaneous ad hoc issues

75. Welcomes the debate, resumed on the basis of the judgment of 13 September 2005⁽²⁾, on the powers of the European legislative authority in the area of criminal law; underscores the fact that, contrary to the approach championed by the Commission⁽³⁾, it regards a case-by-case review of ongoing legislative proposals as necessary; remains of the opinion that the draft directive on the criminal law protection of the Community's financial interests should be based on Article 280 of the Treaty⁽⁴⁾; calls on the Council to abandon its rejectionist stance on strengthened protection for the Community's financial interests through criminal law measures and to move to the first-reading stage;

76. Is concerned, against the backdrop of the current risk of bird flu, that a new trend is emerging involving the illegal import of poultry meat from countries banned by the European Union (particularly China); calls on the Commission to provide Parliament by 31 October 2006 with detailed information on cases of fraud in the import of poultry meat reported via the Rapid Alert System for Food and Feed (RASFF) since the start of 2004; calls on the Commission and OLAF to take the necessary measures as soon as possible;

*

* *

77. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Court of Justice, the Court of Auditors, the OLAF Supervisory Committee and OLAF.

⁽¹⁾ See paragraph 73 of its above mentioned resolution of 7 June 2005.

⁽²⁾ Case C-176/03, Commission v. Council, [2005] ECR I-7879.

⁽³⁾ See the Commission communication to the European Parliament and Council on the implications of the Court's judgment of 13 September 2005 (Case C-176/03, Commission v. Council) (COM(2005)0583).

⁽⁴⁾ See the position of the European Parliament of 29 November 2001 on the proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on the criminal-law protection of the Community's financial interests (OJ C 153 E, 27.6.2002, p. 253) and its above mentioned resolution of 4 December 2003.

P6_TA(2006)0278

East Timor

European Parliament resolution on East Timor

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on East Timor,
 - having regard to the statement on East Timor made by the Presidency on behalf of the European Union on 31 May 2006,
 - having regard to the briefing given by the UN Secretary-General's Special Representative to the Security Council (5432nd meeting),
 - having regard to Rule 115 of its Rules of Procedure,
- A. whereas East Timor has been torn apart by violence since the dismissal in April 2006 of nearly 600 soldiers, comprising a third of the total armed forces; and whereas on 28 to 29 April 2006, an armed confrontation between the armed forces and the dismissed troops and their civilian supporters caused a disputed number of fatalities,
- B. whereas, as a consequence of the unrest, riots and gang violence, many people have been killed, many more wounded, and tens of thousands of people have fled the capital in panic and remain in the surrounding hills or have been displaced under the protection of the Church, the UN, or embassies,
- C. whereas, according to UN information, soldiers opened fire on unarmed police officers on 25 May 2006, killing nine and wounding 27,
- D. whereas the political instability in East Timor is continuing, despite the resignation of the Interior Minister and the Defence Minister and other efforts made and measures adopted by the East Timorese authorities,
- E. whereas protesters have been demanding the resignation of Prime Minister Mari Alkatiri,
- F. whereas the deterioration in the dramatic security and political crisis has led the East Timorese authorities to request foreign troops to help to control wanton violence and restore law and order,
- G. encouraging the efforts undertaken by President Xanana Gusmão and Senior Minister Ramos Horta on behalf of the government, seeking the reinstatement of political and social stability, including talks with representatives of dismissed soldiers and police officers and agents who left their organisational structures in the presence of UN observers,
- H. whereas the UN High Commissioner for Refugees has reported that more than 100 000 displaced persons were uprooted in recent weeks as a result of the turmoil sparked by the dismissal of a third of the armed forces and the fragmentation of the police force, and perpetuated by gang violence,
- I. whereas the mandate of the UN mission in East Timor (currently Unotil), once numbered some 11 000 troops and civilian staff, but scaled down to 130 staff members, police and military advisers, is due to expire on 20 June 2006, having been extended by the UN Security Council in May 2006 for one month only, despite the UN Secretary-General's proposal that it should have been prolonged for one year;
- J. whereas the level of unemployment in East Timor hovers around 80 %, with 40 % living under the poverty line and 60 % aged 18 and under;
- K. having regard to the inalienable sovereign rights of the people of East Timor, in particular over their natural resources,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

1. Urges all parties in East Timor to refrain from violence, to be involved in an all-inclusive dialogue to settle political differences and to participate in the democratic process within the legal and constitutional framework, thus contributing to restoring social and political stability;
2. Welcomes the decision by the authorities of East Timor to call for an international inquiry into the events of 28 and 29 April 2006, and 23, 24 and 25 May 2006, when armed confrontations between the East Timorese armed forces and previously dismissed soldiers and their civilian supporters resulted in a disputed number of fatalities;
3. Urges the government and the president of East Timor to take all the necessary steps to end violence and restore a secure and stable environment in full compliance with the East Timorese constitution;
4. Notes that the role to be played by the international community, and in particular the UN and its Security Council, is of vital importance to the process of consolidating the state of East Timor and its independence and sovereignty, and to strengthen democracy in this young nation;
5. Stresses that the process of gradual reduction of the UN mission in East Timor over the last four years must be reversed and asks for the urgent deployment of a UN-led police force to help restore stability and a UN mandated peace-keeping force, as requested by the East Timorese authorities on 13 June 2006;
6. Welcomes the extension of the UN's mandate according to the Secretary-General's proposals and calls for peacekeeping units and civilian police units to remain in East Timor until the country's own armed forces and police can take over these tasks themselves;
7. Recommends, with due respect for the sovereign authorities of East Timor and the specificity of the mandate conferred on each of the international forces currently in the country under UN supervision and monitoring, the establishment of efficient channels of horizontal communication and cooperation between international forces, in order to serve the best interests of the East Timorese people, the effective restoration of public order and a prompt return to full institutional normality;
8. Welcomes East Timor's admission to the ACP group of States;
9. Recognises East Timor's need for political, technical and financial support in rebuilding the infrastructure and administrative structures which are essential to resume the implementation of its development plan;
10. Calls on the European Union and international community to maintain and step up its support to consolidate democracy and a democratic culture in East Timor, focusing on a multi-party culture and institution-building — namely the parliament, the government, the judiciary, security, defence and law enforcement forces — and to assist in the urgent extension of media coverage to the whole country, as well as in strengthening the education and health networks, with particular attention to the needs of children and women;
11. Calls on the international community to substantially increase support for effective human rights monitoring in East Timor and to provide assistance for the development of local human rights groups as well as for local services for victims of abuse;
12. Calls on the Council and Commission to urge the East Timorese authorities to prohibit, disband and disarm any paramilitary groups, armed gangs and armed civilians, and to raise European concerns over police violence with the government of East Timor in all official meetings and at the highest level;
13. Calls on the state representatives of East Timor to uphold international human rights standards and to ensure that the police and armed forces' treatment of citizens conforms to international human rights norms and standards;

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

14. Decides to send an ad hoc Parliamentary delegation to East Timor in autumn 2006 to assess the political situation and examine the adequacy of EU assistance programmes;
15. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the East Timorese state authorities (namely, the president, the parliament and the government), the High Representative for the Common Foreign and Security Policy, the UN Secretary-General's Special Representative, and the UN Security Council.

P6_TA(2006)0279

Syria: Human rights violations

European Parliament resolution on Syria

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on Syria, notably that of 8 September 2005 ⁽¹⁾,
 - having regard to the Euro-Mediterranean Agreement, to which the European Community and Syria are parties, notably to Article 2, which stipulates that respect for democratic principles and fundamental rights inspires the domestic and external policies of the parties and constitutes an essential element of the agreement,
 - having regard to the Barcelona Process declaration of 28 November 1995 and its emphasis on enhancing human rights,
 - having regard to the political priority of its Presidency of the Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly in 2005 to increase its dialogue on human rights with parliaments of the partner countries,
 - having regard to the Commission communication on the Tenth Anniversary of the Euro-Mediterranean Partnership: a work programme to meet the challenges of the next five years (COM(2005)0139), in particular the aim of focusing on issues such as the protection of human rights,
 - having regard to its resolution of 27 October 2005 on the Barcelona Process revisited ⁽²⁾,
 - having regard to the guidelines on EU policy towards third countries on the death penalty (1998) and on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment (2001), and EU guidelines on human rights dialogues (2001) and on human rights defenders (2004),
 - having regard to the declaration of the EU Presidency of 19 May 2006 regarding the recent arrests in Syria,
 - having regard to Article 11(1) of the Treaty on European Union and Article 177 of the EC Treaty, which establish the promotion of human rights as an objective of the common foreign and security policy,
 - having regard to Rule 115(5) of its Rules of Procedure,
- A. mindful of the importance of the political, economic and cultural ties that exist between the European Union and Syria,
 - B. whereas the accession to power of the current President, Bashar Al Assad, gave rise to some hope in Syria and went some way towards opening up the Syrian political system, which had been dominated by the Baath Party for many years,

⁽¹⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0340.

⁽²⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0412.

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- C. whereas the Parliament and its President have already intervened several times to seek the release of parliamentarians detained in Syrian prisons, and whereas on 19 May 2006, the EU Presidency called on the Syrian Government to fully respect freedom of speech and freedom of assembly, which are protected under the International Covenant on Civil and Political Rights, which was ratified by Syria in 1969,
- D. whereas in May 2006, after signing a petition for improved Syrian-Lebanese relations in view of UN Security Council Resolution 1680, it was reported that several civil society activists were arrested and tortured, notably including the lawyer Anwar al Bunni, the writer Michel Kilo as well as others, such as Khalil Hussein, Dr Safwan Tayfour, Mahmoud Issa, Fateh Jammous, Professor Suleiman Achmar, Nidal Derwiche, Suleiman Shummor, Ghalem Amer, Muhammad Mahfud, and Mahmoud Mer'i, and more recently Mr Yasser Melhem and Mr Omar Adlabi;
- E. whereas Anwar Al Bunni is a lawyer specialising in human rights issues and was arrested on the streets of Damascus when he was on shortly to taking up a post as director of a human rights centre financed by the European Union,
- F. whereas as long ago as November 2005, Amnesty International and Human Rights Watch reported the arrest and risk of torture of the peaceful activist Kamal Al-Labwani, who is now facing a life sentence for expressing his views,
- G. whereas the Syrian authorities are also reported to have arrested numerous journalists and civil society activists in the past two months,
- H. whereas this wave of arrests is intended to be a direct reprisal for the distribution, on 12 May 2006, of a petition signed by some 500 people, calling for the normalisation of relations between Lebanon and Syria; whereas the petition was of particular importance, being a joint initiative by Syrian and Lebanese intellectuals and human rights activists and the first of its kind,
- I. whereas in 2005 the UN Human Rights Committee expressed its concern "at the obstacles imposed on the registration and free operation of non-governmental human rights organisations" in Syria and "intimidation and harassment of human rights defenders",
- J. whereas Syria is governed by emergency laws introduced 43 years ago, which are used to justify the violation of human rights,
1. Urges the Syrian authorities to release immediately all activists still detained for signing a petition calling for improved Syrian-Lebanese relations;
 2. Further urges the Syrian authorities to reconsider all cases of political prisoners and release immediately all prisoners of conscience, and to ensure that:
 - the detainees are well treated and not subject to torture or other ill-treatment,
 - detained or imprisoned persons are given prompt, regular and unrestricted access to their lawyers, doctors and families;
 3. Calls on the Syrian authorities to ratify the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;
 4. Strongly endorses the declaration of 19 May 2006 by the EU Presidency on behalf of the European Union regarding the recent arrests in Syria;
 5. Points out that respect for human rights constitutes a vital component in any future EU-Syria Association Agreement and calls on Syria to respect its commitments within the framework of the Barcelona Process and along the lines of the European Neighbourhood Policy;

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

6. Reasserts the necessity for the Commission and the Council also to do their utmost to ensure that the Association Agreement with Syria, which has not yet been signed, leads to an improvement in human rights in Syria;
 7. Calls on the Commission to assess annually the human rights situation in Syria and its compliance with the obligations under the Euro-Mediterranean Agreement and to report its findings within the framework of the Euro-Mediterranean Partnership;
 8. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Syrian government and the Syrian parliament.
-

P6_TA(2006)0280

North Korea: Human rights violations

European Parliament resolution on North Korea

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on North Korea,
 - having regard to the guidelines on EU policy towards third countries on the death penalty (1998) and on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment (2001), and EU guidelines on human rights dialogues (2001) and on human rights defenders (2004),
 - having regard to the resolution of 16 April 2003 adopted by the UN Commission on Human Rights,
 - having regard to the statement issued by the UN Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, the Chairperson-Rapporteur of the UN Working Group on Arbitrary Detention, the UN Special Rapporteur on the question of torture and the UN Special Rapporteur on the situation of human rights in the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) of 31 May 2006,
 - having regard to Rule 115(5) of its Rules of Procedure,
- A. whereas the resolution of the UN Commission on Human Rights expresses deep concern at the existence in the DPRK of "torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, [and] public executions", as well as "all-pervasive and severe restrictions on the freedoms of thought, conscience, religion, opinion and expression",
 - B. whereas the government of the DPRK continues to deny access to the UN Special Rapporteur on the situation of human rights in the DPRK and the UN Special Rapporteur on the right to food, as well as to non-governmental human rights organisations, which hampers investigation of the human rights situation; whereas, however, multiple reports, notably by victims who have managed to flee the country, suggest a most serious pattern of violations, including executions, torture, detention of political prisoners and inhumane prison conditions,
 - C. whereas opposition of any kind is not tolerated and any person who expresses an opinion contrary to the position of the ruling Korean Workers' Party faces severe punishment, as in many cases do their families,
 - D. whereas Mr Son Jong Nam, who has lived in China, where he attended church and became a Christian, was reportedly tortured by the National Security Agency, and was then sentenced to death for alleged treason without a trial, and without the benefit of any of the procedural safeguards required by international human rights law,

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

- E. whereas four United Nations human rights experts, including the Special Rapporteur on the situation of human rights in the DPRK, who have called upon the government of the DPRK to postpone the execution and review the conviction, are dismayed by the response of the government, which described the experts' letter as "a product of conspiracy undertaken in pursuit of the ill-minded aim of spreading fabricated information while following the attempts of those hostile forces to defame, disintegrate and overthrow the state and social system of the DPRK on the pretext of human rights",
- F. whereas the DPRK has ratified the International Covenant on Civil and Political Rights,
- G. whereas, since 2001, the government of the DPRK has reduced the number of grounds for imposing the death penalty from 33 to 5, but whereas 4 of those grounds are essentially political in nature,
- H. whereas the domestic news media are strictly censored, and access to international media broadcasts is restricted; whereas radio and television sets are tuned to receive only state broadcasts and those who listen to foreign radio stations risk being punished,
- I. whereas any unauthorised assembly or association is regarded as a "collective disturbance", liable to punishment; whereas religious freedom, although guaranteed by the constitution, is in practice sharply curtailed; whereas there are reports of severe repression of people involved in public and private religious activities in the form of imprisonment, torture and execution,
- J. whereas witnesses estimate the number of people confined in "re-education (labour) camps", "detention camps" and prisons at up to 200 000, and reports, notably by those released from camps such as Kang Chol Hwan, suggest that torture and ill-treatment are widespread and conditions very harsh,
- K. whereas many people in the DPRK are short of food and are dependent on the humanitarian aid the country receives from donors such as the EU, which decided to allocate the sum of EUR 13 715 000 to the DPRK in 2005, and the UN World Food Programme, which reached an agreement with the government on 10 May 2006 to provide 150 000 tons of commodities to 1,9 million North Koreans over two years,
- L. whereas tens of thousands of North Koreans have fled to China, leaving the DPRK because of repression and widespread hunger,
1. Deplores the lack of cooperation of the DPRK with the international human rights institutions, and particularly its refusal to follow the procedures of the UN Commission on Human Rights;
 2. Calls on the government of North Korea to:
 - comply with the principles set out in the international human rights treaties it has ratified (such as the International Covenant on Civil and Political Rights) and incorporate these principles into domestic law;
 - abolish the death penalty;
 - release all people detained or imprisoned for the peaceful exercise of fundamental human rights;
 - guarantee freedom of expression and freedom of movement for all North Koreans; and
 - review existing legislation to ensure that it conforms with international human rights standards, and introduce safeguards to provide citizens with protections and remedies against human rights violations;
 3. Urges the government of the DPRK to provide information on the case of Mr Son Jong Nam and not to proceed with his execution;

Il-Hamis, 15 ta' Ġunju 2006

4. Calls on the Commission and the Council to urge the government of the DPRK to end these human rights violations and to provide information on the case of Mr Son Jong Nam and not to proceed with his execution;
 5. Calls on the government of the DPRK to review carefully the situation of all those condemned to death and to grant them a stay of execution, and calls for the UN Special Rapporteur on the situation of Human Rights in North Korea, Professor Vitit Muntarbhorn, to be allowed to visit them;
 6. Urges the government of the DPRK to end the severe human rights violations, including imprisonment and execution on account of religion or belief, against citizens not affiliated to the state-sponsored religious federations, and to allow religious believers to meet freely for worship, build and maintain places of worship and freely publish religious literature;
 7. Recognises that the EU was the first and only party to engage in human rights dialogues with the DPRK after the Troika visit in 2001, led by Swedish Prime Minister and President of the European Council Göran Persson, High Representative for the Common Foreign and Security Policy and Secretary-General of the Council of the European Union Javier Solana, and External Relations Commissioner Chris Patten, and that the dialogue was discontinued as of 2003, when the Council of Ministers sponsored a Human Rights resolution at the UNCHR without informing the North Koreans; urges both sides, therefore, to endeavour to restart the human rights dialogue between the EU and the DPRK;
 8. Calls on the government of the DPRK to fulfil its obligations under human rights instruments to which it is a party and to ensure that humanitarian organisations, independent human rights monitors, the UN Special Rapporteur on the situation of human rights in the DPRK and the UN Special Rapporteur on Freedom of Religion or Belief have free access to the country;
 9. Welcomes the agreement between the World Food Programme and the government of the DPRK to support 1,9 million of the most vulnerable people, especially women and young children; deplores the ongoing and unnecessary suffering of the North Korean people as a consequence of their government's policies; stresses that there should always be a targeted and fair distribution of food in the country; urges the government of the DPRK to end discrimination in its distribution of food in favour of high-ranking Workers' Party officials and military, intelligence and police officers;
 10. Calls on the government of the DPRK to hand over finally and completely all information on the citizens of South Korea and Japan who were abducted during recent decades, and to release immediately those abductees still being held in the country;
 11. Calls on the government of the People's Republic of China to stop repatriating North Korean citizens to the DPRK, where, regardless of their reasons for leaving, they face harsh treatment, ranging from detention to torture, long prison terms and even executions; calls on the Republic of Korea (ROK) to assume its responsibility for North Korean refugees in China and calls on the government of the ROK to allow them to travel to South Korea;
 12. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the government of the DPRK, the government of the ROK, the government of the People's Republic of China, the UN Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, the Chairperson-Rapporteur of the UN Commission on Human Rights Working Group on Arbitrary Detention, the UN Special Rapporteur on torture, and the UN Special Rapporteur on the situation of human rights in the DPRK.
-